

*A Chrestomathy of
Pre-Angkorian Khmer
IV*

Lexicon of the Undated Inscriptions

*by
Philip N. Jenner*

Southeast Asia Paper No. 20, Part 4

*Center for Southeast Asian Studies
School of Hawaiian, Asian, and Pacific Studies
University of Hawaii at Manoa
1982*

Copyright Southeast Asian Studies
Center for Asian and Pacific Studies
University of Hawaii

1982

INTRODUCTION

This present volume reports the lexical content of the ninety-four undated texts listed hereafter. It should be mentioned in this connection that the *Liste générale des inscriptions du Cambodge* (C VIII: 73-225) carries thirteen texts which have not been published. These are:

A.D. 578-677: K.97; K.437N; K.727; K.729; K.734; K.918; K.946;

A.D. 578-777: K.108; K.130;

A.D. 678-777: K.599; K.607; K.608; K.838.

Of K.607 and K.608 excellent translations have been made by M. Claude Jacques. Since these are as yet unpublished, I have not felt at liberty to use either his transcriptions or his translations for this volume. In addition to the thirteen texts just cited, the *Liste générale* (C VIII: 149) assigns K.421 to A.D. 678-777, but this text is obviously from the Angkorian period (cf. C V: 272-3) and must be reassigned to the next century. Contrary to the indications of the *Liste générale* (C VIII: 155) another text assigned to A.D. 578-777, namely K.474, is entirely in Sanskrit, as is shown clearly enough at C II: 145. Finally, to the period A.D. 778-877, which straddles the conventional boundary between the pre-Angkorian and Angkorian periods, are assigned three inscriptions: K.340 (C VI: 81), K.915 (unpublished), and K.923E (C IV: 39), of which the first and third are clearly from Angkorian times and must also be redated to A.D. 802-877.

This volume contains 3,470 items, and is consequently 45.8% fuller than the lexicon of the dated inscriptions. This total includes 933 (26.9%) loanwords, 1,070 (30.8%) monosyllabic word-bases, and 1,467 (42.3%) dissyllabic derivatives.¹ As can be seen from Table 1, these percentages are generally comparable with those for the dated inscriptions, though while the proportion of loans is here somewhat lower the proportion of free forms is significantly higher.

The same table shows the total vocabulary of the two volumes as 5,849. This figure represents the true wordcount but is not to be confused with the total pre-Angkorian vocabulary reported in the two volumes. The reason for this is that there is lexical overlap between the dated and the undated inscriptions. In

¹This number includes a very limited number of compounds not worth assigning to another category.

the introduction to the dated inscriptions I confidently opined that the undated inscriptions would probably not add more than "a few hundred" new items to the corpus. As it has turned out, the figure is considerably higher than expected: 1,088 items, representing 45.7% of the dated lexicon, 31.4% of the undated. As Table 2 shows, therefore, the dated inscriptions comprise 1,291 items (54.3%) not found in the undated, while the undated inscriptions comprise 2,382 items (68.6%) not found in the dated. These two figures plus the shared vocabulary yield a total of 4,761 items making up the pre-Angkorian vocabulary in the two volumes.

If texts recovered from the past can be regarded as artifacts, and I see no reason why they should not, the work represented by these two volumes has been of a kind most properly called *linguistic archeology*. There is a close correspondence of the methods brought into play with those used by the investigator who undertakes to discover the meaning of more material artifacts unearthed by excavation. A single pot or potsherd can have little meaning to the archeologist until he is able to situate it within a given complex. In the same way, a single text or the ancient vocabulary it embodies is, to a greater or lesser degree, meaningless to the linguist until he has brought it into a linguistic system. Archeologist and linguist alike are typically confronted with an admixture of known and unknown elements; both have the essential responsibility of isolating the known from the unknown and of enlarging the former at the expense of the latter. For both, the methodical development of meaning out of the artifacts of the past constitutes an intellectual challenge of irresistible force and fascination. Each lexical form found must be examined, analyzed, and compared precisely as if it were a concrete artifact from a known stratum. The linguistic archeologist must first consider the orthographic shape of each item; he must then translate that shape into phonological terms, analyze its morphology, determine its syntactic function, identify it with later or cognate forms, and eventually set up a hypothesis regarding its meaning. Sometimes this process follows a regular progression in which the hypothesis can be tested immediately, but more often than not there is a good deal of backtracking and revision, since errors can be committed at any point along the way. Under the best of conditions the attempt to identify the linguistic artifact may be crowned with success; under the worst of conditions it may prove to be out of the question until fuller knowledge comes to hand.

In casually examining either of these pre-Angkorian volumes, anyone unfamiliar with the conditions of Old Khmer lexicography will not fail to be struck by the high frequency of slavenames, which is another of the realities of the data. Slavenames unambiguously marked as such in the present volume number 1,844, or 53.1% of the undated corpus. These and other personal names may

| | <i>LDI</i> | | <i>LUI</i> | | <i>Totals</i> | |
|---------------------|------------|-------|------------|-------|---------------|-------|
| <i>Loans:</i> | 717 | 30.1% | 933 | 26.9% | 1650 | 28.2% |
| <i>Wordbases:</i> | 776 | 32.6% | 1070 | 30.8% | 1846 | 31.6% |
| <i>free:</i> | 337 | 14.2% | 597 | 17.2% | 934 | 16.0% |
| <i>bound:</i> | 439 | 18.5% | 473 | 13.6% | 912 | 15.6% |
| <i>Derivatives:</i> | 886 | 37.3% | 1467 | 42.3% | 2353 | 40.2% |
| <i>free:</i> | 726 | 30.5% | 1215 | 35.0% | 1941 | 33.2% |
| <i>bound:</i> | 160 | 6.7% | 252 | 7.3% | 412 | 7.0% |
| <i>Totals:</i> | 2379 | 100% | 3470 | 100% | 5849 | 100% |

Table 1: Contents of LDI and LUI

| | <i>Only in LDI</i> | | <i>Only in LUI</i> | | <i>Overlap</i> | | <i>Totals</i> | |
|---------------------|--------------------|-------|--------------------|-------|----------------|-------|---------------|------|
| <i>Loans:</i> | 548 | 37.0% | 764 | 51.6% | 169 | 11.4% | 1481 | 100% |
| <i>Wordbases:</i> | 313 | 22.6% | 607 | 43.9% | 463 | 33.5% | 1383 | 100% |
| <i>free:</i> | 39 | 6.1% | 299 | 47.0% | 298 | 46.9% | 636 | 100% |
| <i>bound:</i> | 274 | 36.7% | 308 | 41.2% | 165 | 22.1% | 747 | 100% |
| <i>Derivatives:</i> | 430 | 22.7% | 1011 | 53.3% | 456 | 24.0% | 1897 | 100% |
| <i>free:</i> | 370 | 23.3% | 859 | 54.2% | 356 | 22.5% | 1585 | 100% |
| <i>bound:</i> | 60 | 19.2% | 152 | 48.7% | 100 | 32.1% | 312 | 100% |
| <i>Totals:</i> | 1291 | 27.1% | 2382 | 50.0% | 1088 | 22.9% | 4761 | 100% |

Table 2: Distribution of Items in LDI and LUI

be of little intrinsic interest to the historian, but they are of great interest to the linguist. There are sound reasons for the attention I have given them here. The best of these, and the only one that need be given here, is the self-evident fact that the object of linguistic archeology is to recover and describe as much of the ancient lexicon as possible, since this serves the twofold purpose of enabling us to read pre-Angkorian materials with maximum accuracy and to discover the antecedents of the modern lexicon. The data show that 1,612 or 87.4% of all slave-names in this volume are of vernacular origin.² As vernacular forms, these are subject to the same methods of analysis as the rest of the lexicon. Since slavenames represent 46.5% of the data here, they form an important source of knowledge which we can ill afford to ignore.

Another feature of linguistic archeology that may not be apparent is the necessity of setting up bound forms. At all stages of Khmer we encounter forms such as modern *pandoḥ* /bantóḥ/ 'to strip (rattan)', which must be analyzed as infix /-VN-/ + **phdoḥ* /ptóḥ/, which in turn must be analyzed as prefix /p-/ + *-doḥ* /-tóḥ/ 'to take off'. The bound primary derivative is sufficiently attested in the secondary derivative *pandoḥ*; the bound base, while attested in both derivatives, is seen again in modern *sdoḥ* /stóḥ/ 'to peel, strip' and has the free allomorphs *toḥ* /daoh/ 'to loose' and *twsa* /dúuəh/ 'to take away'. The point here is that, although the base *-doḥ* is not attested in modern Khmer, it must have existed as a free form at one time in order for the derivative to be built upon it. Thus failure to recognize forms appearing only in derivatives would make it impossible to isolate those forms which, once free, had been lost before the historical period but which may have cognates in other Mon-Khmer languages. More importantly, such failure would ignore the possibility of attestation in the later Angkorian data. It is worth mentioning in this connection that 55 wordbases and 8 primary derivatives (5.8% of the shared vocabulary) shown as bound forms in the lexicon of the dated inscriptions reappear in this volume as free forms, as one consequence of the enlargement of the data base. There is thus reason to expect that some of the bound forms remaining here will be confirmed by free forms from Angkorian.

Here follow a few matters of detail:

The interpretation of the inherent *a* of Sanskrit loans in the lexicon of the dated inscriptions has been found to be inconsistent or otherwise wanting. For this volume I have adopted a policy based on the pronunciation of modern Sanskritists in India. While word-final *a* is regularly deleted, the final *a* of the prior member of a compound is /ə/: *bhadra* /βhat/, but

²954 or 59.2% of these are female, 658 or 40.8% are male.

bhadraviśeṣa /βhadrəβiseeh/. Unstressed a in nonfinal open syllables is /ə/ (*bhadrā* /βhədraa/. Stressed a followed by a single orthographic consonant is /ɔɔ/ (*jagat* /jəgɔɔt/), followed by two or more orthographic consonants is /a/ (*bhadra* /βhat/).

M. Jacques has had the kindness to warn me that the *vi-rāma* over geminate finals (e.g., វិរាម) cannot in all cases be inferred from Cœdès's transcriptions¹⁰, and to suggest that each instance be confirmed from rubbings or plates. The uniform treatment of such forms in these two volumes is hence not to be taken as reliable.

In the lexicon of the dated inscriptions I failed to explain that the asterisk before Sanskrit forms in the bracketed material following most headwords marks those which I have not found in Monier-Williams' dictionary, my principal source. This practice is followed here.

It should also have been clearly stated in the earlier volume that most of the affixes and modern bound forms cited are included in Jenner and Pou, *Lexicon of Khmer Morphology*, to which the reader may refer. The few affixes not included in the latter (notably /mrv-/ and the voiced counterparts of the stop prefixes) can easily be fitted into the system described. The question of affix functions is of course far from resolved, and the pre-Angkorian affixes are every bit as elusive in this respect as those of the later language.

Something should also have been said in the first volume of the way I have chosen to represent, in the modern Khmer character, vernacular forms having initial vowel symbols other than *a-kāra*. In most cases I have given two orthographic forms, the first with the Indic vowel symbols, the second with initial *a-kāra* plus a conjunct vowel symbol. My reasons for this practice are two. In the first place, in a great number of cases the original orthography cannot be ascertained, inasmuch as the collection of plates is far from complete and since I have not had access to the rubbings. In the second place, the development of *a-kāra* as a true *Vokalträger* capable of replacing the older syllabic vowel symbols is, as far as I know, a feature of written Khmer which has never been studied or dated. In short, it has seemed reasonable to allow for the possibility that forms with initial *a-kāra* plus conjunct vowel will appear sooner or later during the Old Khmer period.

THE PUBLISHED UNDATED PRE-ANGKORIAN INSCRIPTIONS

| | | | | |
|-----|-----------------------|-------------------|--------------|----------------------------------|
| 1. | K.25/555 | śaka 5th-6th c. = | A.D. 478-677 | C II: 18 C VI: 31 IC I: 10 |
| 2. | K.6 | 6th c. = | A.D. 578-677 | BEFEO 36: 5 |
| 3. | K.7 | 6th c. = | 578-677 | BEFEO 36: 4 |
| 4. | K.21 | 6th c. = | 578-677 | C V: 5-6 |
| 5. | K.22 | 6th c. = | 578-677 | C III: 144-5 IC V: 202 |
| 6. | K.24 | 6th c. = | 578-677 | C II: 16-7 IC I: 8-9 |
| 7. | K.28 | 6th c. = | 578-677 | C II: 24 IC I: 15 |
| 8. | K.30 | 6th c. = | 578-677 | C II: 27 IC I: 17 |
| 9. | K.37 | 6th c. = | 578-677 | C II: 35 IC I: 20 |
| 10. | K.38 | 6th c. = | 578-677 | C II: 45-6 IC I: 24 |
| 11. | K.41 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 32 |
| 12. | K.46 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 35 |
| 13. | K.48 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 27 |
| 14. | K.51 | 6th c. = | 578-677 | C V: 14-5 |
| 15. | K.66 | 6th c. = | 578-677 | C II: 52-3 |
| 16. | K.73/718 ¹ | 6th c. = | 578-677 | C VI: 37 C VI: 52 |
| 17. | K.76 | 6th c. = | 578-677 | C V: 8 |
| 18. | K.80 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 4 |
| 19. | K.90 | 6th c. = | 578-677 | C V: 26 |
| 20. | K.98 | 6th c. = | 578-677 | C VII: 32 |
| 21. | K.107 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 38 |
| 22. | K.135 | 6th c. = | 578-677 | C II: 95 IC II: 49 |

¹K.73 (C VI: 37) and K.718 (C VI: 52) are versions of the same text with minor differences; vid. C VIII: 86 note 1.

| | | | | |
|-----|----------------------------|----------------------|--------------|---------------------------------------|
| 23. | K.137 | <i>Śaka</i> 6th c. = | A.D. 578-677 | C II: 116-7 IC II: 55 |
| 24. | K.149 | 6th c. = | 578-677 | C IV: 28-9 |
| 25. | K.357 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 41-2 |
| 26. | K.388 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 75-6 |
| 27. | K.389 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 78-9 |
| 28. | K.416 | 6th c. = | 578-677 | C II: 47 IC I: 25 |
| 29. | K.422 | 6th c. = | 578-677 | C II: 9 IC I: 2 |
| 30. | K.423 | 6th c. = | 578-677 | C II: 135 IC II: 63 |
| 31. | K.424 | 6th c. = | 578-677 | C II: 73-4 IC I: 34-35 |
| 32. | K.426 | 6th c. = | 578-677 | BE 24: 356 n. 1 IC II: 57 |
| 33. | K.427 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 43 |
| 34. | K.430 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 44 |
| 35. | K.438 | 6th c. = | 578-677 | C IV: 27 |
| 36. | K.480/K.133/I ¹ | 6th c. = | 578-677 | C II: 191-2 C V: 81-2 IC II: 87 |
| 37. | K.482 | 6th c. = | 578-677 | C V: 29 |
| 38. | K.502 | 6th c. = | 578-677 | BE 24: 355 |
| 39. | K.559 | 6th c. = | 578-677 | C II: 36 IC I: 21 |
| 40. | K.562 | 6th c. = | 578-677 | C II: 196-7 IC II: 89 |
| 41. | K.563 | 6th c. = | 578-677 | C II: 198 IC II: 90 |
| 42. | K.648 | 6th c. = | 594-668 | C VI: 16 |
| 43. | K.657 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 46 |
| 44. | K.670 | 6th c. = | 578-677 | C VII: 88 |
| 45. | K.709 | 6th c. = | 578-677 | C V: 30-1 |
| 46. | K.710 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 49 |

¹K.480 (C II: 191-2) and K.133/I (C V: 81-2) are versions of the same text.

| | | | | |
|-----|------------------------|---------------|--------------|----------------------------------|
| 47. | K.711 | śaka 6th c. = | A.D. 578-677 | C VI: 50 |
| 48. | K.719 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 53 |
| 49. | K.755 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 55 |
| 50. | K.759 | 6th c. = | 578-677 | C VI: 56 |
| 51. | K.790 | 6th c. = | 578-677 | C V: 71 |
| 52. | K.939 | 6th c. = | 578-677 | C V: 56 |
| 53. | K.940 | 6th c. = | 578-677 | C V: 73 |
| 54. | K.956 | 6th c. = | 578-677 | C VII: 130 |
| | | | | |
| 55. | K.1 | 6th-7th c. = | 578-777 | C VI: 28-9 |
| 56. | K.8 | 6th-7th c. = | 578-777 | C II: 79 |
| 57. | K.11 | 6th-7th c. = | 578-777 | C II: 7-8 |
| 58. | K.108 | 6th-7th c. = | 578-777 | C VI: 38 |
| 59. | K.126 | 6th=7th c. = | 578-777 | C VII: 33 |
| 60. | K.129 | 6th-7th c. = | 578-777 | C II: 83-4 |
| 61. | K.146 | 6th-7th c. = | 578-777 | C VI: 80 |
| 62. | K.155 | 6th-7th c. = | 578-777 | C V: 64 |
| 63. | K.159 | 6th-7th c. = | 578-777 | C VI: 40 |
| 64. | K.163 | 6th-7th c. = | 578-777 | C VI: 100-1 |
| 65. | K.560/739 ¹ | 6th-7th c. = | 578-777 | C II: 37 C VI: 54 IC I: 22 |
| 66. | K.664 | 6th-7th c. = | 578-777 | C V: 69 |
| 67. | K.689 | 6th-7th c. = | 578-777 | C VI: 47 |
| 68. | K.712 | 6th-7th c. = | 578-777 | C VI: 50 |
| 69. | K.723 | 6th-7th c. = | 578-777 | C V: 12 |
| 70. | K.724 | 6th-7th c. = | 578-777 | V: 12 |
| 71. | K.757 | 6th-7th c. = | 578-777 | VII: 101 |
| 72. | K.764 | 6th-7th c. = | 578-777 | VI: 57 |
| 73. | K.766 | 6th-7th c. = | 578-777 | VI: 58 |
| 74. | K.785 | 6th-7th c. = | 578-777 | VI: 59 |
| 75. | K.786 ² | 6th-7th c. = | 578-777 | VII: 107 |

¹K.560 (C II: 37) and K.739 (C VI: 54) are versions of different texts; vid. C VIII: 192 and note 1.

²K.786 is a version of K.78: 11-23 (A.D. 677), C VI: 13.

| | | | | | |
|-----|-----------|------------------------|---|--------------|---|
| 76. | K.787 | <i>Śaka</i> 6th-7th c. | = | A.D. 578-777 | <i>C VI</i> : 60 |
| 77. | K.788 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 61 |
| 78. | K.808 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C IV</i> : 37 |
| 79. | K.810 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 62 |
| 80. | K.811 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 63 |
| 81. | K.818 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 65 |
| 82. | K.877 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 66-8 |
| 83. | K.884 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 69 |
| 84. | K.903 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 70 |
| 85. | K.922 | 6th-7th c. | = | 578-777 | <i>C VI</i> : 71 |
| 86. | K.133/II | 7th c. | = | 678-777 | <i>C V</i> : 82 |
| 87. | K.259S/4° | 7th c. | = | 678-777 | <i>C VII</i> : 53 |
| 88. | K.590 | 7th c. | = | 678-777 | <i>C III</i> : 130-1 <i>IC III</i> : 140 |
| 89. | K.648 | 7th c. | = | 678-777 | <i>C VI</i> : 16 |
| 90. | K.726 | 7th c. | = | 678-777 | <i>C V</i> : 76-7 |
| 91. | K.728 | 7th c. | = | 678-777 | <i>C V</i> : 83 |
| 92. | K.784 | 7th c. | = | 678-777 | <i>C VI</i> : 59 |
| 93. | K.816 | 7th c. | = | 678-777 | <i>C VI</i> : 64 |
| 94. | K.1010 | 7th c. | = | 678-777 | <i>BEFEO</i> 56: 71 |

BIBLIOGRAPHY

- Etienne AYMONIER, *Le Cambodge* (Paris: E. Leroux, 1900-1904), in three volumes.
- Etienne AYMONIER [et] Antoine CABATON, *Dictionnaire čam-français* (Paris: Imprimerie Nationale, 1906).
- Kamaleswar BHATTACHARYA, *Les religions brahmaniques dans l'ancien Cambodge d'après l'épigraphie et l'iconographie*. Publications de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, Volume XLIX (Paris: Ecole Française d'Extrême-Orient, 1961).
- Kamaleswar BHATTACHARYA, "Recherches sur le vocabulaire des inscriptions sanskrites du Cambodge," in *BEFEO*, 52 (1964).1: 1-72; with Supplément I in *BEFEO*, 53 (1966).1: 273-7; and Supplément II in *BEFEO*, 55 (1969): 145-51.
- T. BURROW, *The Sanskrit Language*. The Great Languages (London: Faber and Faber, 1955).
- T. BURROW and M.B. EMMENEAU, *A Dravidian Etymological Dictionary* (Oxford: at the Clarendon Press, 1966).
- J.G. de CASPARIS, *Inscripties uit de Čailendra-tijd*. Prasasti Indonésia I. Diterbitkan oleh Djawatan Republik Indonésia (Bandung: A.C. Nix, 1950).
- J.G. de CASPARIS, *Selected Inscriptions from the 7th to the 9th Century A.D.* Prasasti Indonesia II. Diterbitkan oleh Dinas Purbakala Republik Indonésia (Bandung: Masa Baru, 1956).
- Adhir CHAKRAVARTI, "Bhagavacchaṅkara and the Use of Bhagavat in Cambodian Epigraphy," in *Journal of the Asiatic Society* (Calcutta), 17 (1975).1-4: 20-9.
- Dhanan CHANTRUPANTH and Chartchai PHROMJAKGARIN, *Khmer (Surin)-Thai-English Dictionary*. Indigenous Languages of Thailand Research Project (Bangkok: Chulalongkorn University Language Institute, 1978).
- B. Ch. CHHABRA, *Expansion of Indo-Aryan Culture During Pallava Rule (as evidenced by inscriptions)* (Delhi: Munshi Ram Manohar Lal, 1965).
- G. COEDÈS, "Les inscriptions malaises de Črĭvijaya," in *BEFEO*, 30 (1930).1-2: 29-80.
- George COEDÈS, *Inscriptions du Cambodge*. Ecole Française d'Extrême-Orient, Collection de Textes et Documents sur l'Indochine, III (Hanoi and Paris: Ecole Française d'Extrême-Orient, 1937-66), in eight volumes.
- G. COEDÈS, "La stèle du Tŭol Rolom Tim: Essai d'interprétation par la langue bahnar d'un texte juridique khmèr du x^e siècle," in *JA*, 242 (1954): 49-67.

- S. Cromwell CRAWFORD, *The Evolution of Hindu Ethical Ideals* (Calcutta: K.L. Mukhopadhyay, 1974).
- Pierre DUPONT, "Etudes sur l'Indochine ancienne. II: Les débuts de la royauté angkoriennne," in *BEFEO*, XLVI (1952).1: 118-76.
- Franklin EDGERTON, *Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar and Dictionary* (New Haven: Yale University Press, 1953). I: Grammar; II: Dictionary.
- M.I. FINLEY, *The World of Odysseus*. A Pelican Book (Harmondsworth, Middlesex: Penguin Books, 1972).
- Roelof GORIS, *Inscripties voor Anak Wungçu*. Prasasti Bali I and II. Diterbitkan oleh Lembaga Bahasa dan Budaya (Facultet Sastra dan Filsafat), Universitas Indonésia (Bandung: Masa Baru, 1954).
- Eugène GOUIN, *Dictionnaire vietnamien chinois français* (Saigon: Imprimerie d'Extrême-Orient, [c 1957]).
- Joseph GUESDON, *Dictionnaire cambodgien-français* (Paris: Plon, 1930), in two volumes.
- Paul GUILLEMINET [et] Jules ALBERTY, *Dictionnaire bahnar-français*. Publications de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, Volume XL (Paris: Ecole Française d'Extrême-Orient, 1959 and 1963), in two volumes.
- Mary R. HAAS, *Thai-English Student's Dictionary* (Stanford: Stanford University Press, [c 1964]).
- Robert K. HEADLEY, Jr., et al., *Cambodian-English Dictionary*. Bureau of Special Research in Modern Languages (Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1977), in two volumes.
- Inscriptions du Cambodge*. Publiées sous les auspices de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres... (Paris: Paul Geuthner, 1926-31 / Hanoi: Imprimerie d'Extrême-Orient, 1937), in six folios.
- J.M. JACOB, "The Ecology of Angkor: Evidence from the Khmer Inscriptions," in *Nature and Man in South East Asia*. Edited by P.A. Stott. Collected Papers in Oriental and African Studies (London: School of Oriental and African Studies, University of London, 1978), 109-27.
- J.M. JACOB, "Pre-Angkor Cambodia: Evidence from the Inscriptions in Khmer concerning the Common People and their Environment," in *Early South East Asia: Essays in Archæology, History and Historical Geography*. Edited by R.B. Smith and W. Watson. School of Oriental and African Studies, University of London (New York / Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1979), 406-26.
- Claude JACQUES, "A propos de l'esclavage dans l'ancien Cambodge,"

- in *Actes du XXIX^e Congrès international des Orientalistes*, Section organisée par Pierre-Bernard Lafont: Asie du Sud-Est Continentale, Vol. I (Paris: L'Asiathèque, 1976), 71-6.
- Philip N. JENNER, 'Anomalous Expansions in Khmer Morphology,' in *MKS VI* (1977): 169-89.
- Philip N. JENNER, *A Chrestomathy of pre-Angkorian Khmer. I: Dated Inscriptions from the Seventh and Eighth Centuries (A.D. 611-781)*. Southeast Asia Paper No. 20, Part I. Southeast Asian Studies, Asian Studies Program. University of Hawaii, 1980.
- Philip N. JENNER and Saveros POU, *A Lexicon of Khmer Morphology* published as *MKS IX-X* (1980-1981).
- H.H. JUYNBOLL, *Oudjavaansch-nederlandsche Woordenlijst* (Leiden: E.J. Brill, 1923).
- Bernhard KARLGREN, *Analytic Dictionary of Chinese and Sino-Japanese* (Paris: Paul Geuthner, 1923).
- Saveros LEWITZ, "La toponymie khmère," in *BEFEO*, 53 (1967).2: 375-451.
- Saveros LEWITZ, "Recherches sur le vocabulaire cambodgien (V): Les mots *lanleñ/lanlyiñ* dans les inscriptions khmères," in *JA*, 1970: 157-65.
- Saveros LEWITZ, "Note on Words for *Male* and *Female* in Old Khmer and Modern Khmer," in *AA*, II: 761-71.
- LONG SEAM, "Les anthroponymes sur les inscriptions du Cambodge du VI^{ème} au XIII^{ème} siècle," matériel présenté au XXIX^{ème} Congrès internationale des Orientalistes à la Sorbonne, France, du 16 au 22 Août 1973.
- G.P. MALALASEKERA, *Dictionary of Pāli Proper Names*. Published for the Pali Text Society (London: Luzac, 1960).
- Marie A. MARTIN, *Introduction à l'ethnobotanique du Cambodge* (Paris: Centre National de la Recherche Scientifique, 1971).
- George Bradley McFARLAND, *Thai-English Dictionary*. First American Edition (Stanford: Stanford University Press, 1956).
- Elmer D. MERRILL, *Plant Life of the Pacific World* (Rutland & Tokyo: Charles E. Tuttle, 1981).
- Sir Monier MONIER-WILLIAMS, *A Sanskrit-English Dictionary*. New Edition (Oxford: at the Clarendon Press, 1899).
- D.J.B. PALLEGOIX, *Dictionary of the Thai Language*. (Paris: jussu Imperatoris Impressum, 1854).
- Saveros POU, "The Word *āc* in Khmer: A Semantic Overview," in *South-East Asian Linguistic Studies*, edited by Nguyen Dang Liem. Published as *Pacific Linguistics*, C-31 (Canberra: Department of Linguistics, Research School of Pacific Studies,

- The Australian National University, 1974), 175-91.
- Saveros POU and Philip N. JENNER, "Some Chinese Loanwords in Khmer," in *JOA*, XI (1973).1: 1-90.
- Christopher PYM, *The Ancient Civilization of Angkor*. A Mentor Book, MY858 (New York and Toronto: The New American Library, 1968).
- T.W. RHYS DAVIDS and William STEDE, *The Pali Text Society's Pali-English Dictionary* (London: Luzac, 1959).
- Himansu Bhusan SARKAR, *Corpus of the Inscriptions of Java (Corpus Inscriptionum Javanicarum) (up to 928 A.D.)* (Calcutta: K.L. Mukhopadhyay, 1972).
- Edward H. SCHAFER, "Non-translation and Functional Translation — Two Sinological Maladies," in *FEQ*, 13 (1954).3: 251-60.
- So SETHAPUTRA, *New Model Thai-English Dictionary*. Library Edition (Samrong, Samud Prakan: So Sethaputra, 1965).
- Rama Nath SHARMA, *The Aṣṭādhyāyī of Pāṇini* (forthcoming), in four volumes.
- H.L. SHORTO, *A Dictionary of Modern Spoken Mon* (London: Oxford University Press, 1962).
- H.L. SHORTO, *A Dictionary of the Mon Inscriptions from the Sixth to the Sixteenth Centuries* (London: Oxford University Press, 1971).
- S. SÖRENSEN, *An Index to the Names in the Mahābhārata..* (Delhi/Varanasi/Patna: Motilal Banarsidas, 1963).
- Prasert SRIWISES, *Kui (Suai) - Thai - English Dictionary*. Edited by Theraphan L. Thongkum [and] Jerry W. Gainey (Bangkok: Indigenous Languages of Thailand Research Project, Chulalongkorn University Language Institute, 1978).
- Theraphan L. THONGKUM [and] See PUENGPAA, *A Bruu - Thai - English Dictionary* (Bangkok: Indigenous Languages of Thailand Research Project, Department of Linguistics, Faculty of Arts, Chulalongkorn University, 1980).
- វិចិត្រសិល្បៈ *Vacanānukrama khmēra / Dictionnaire cambodgien*. Cinquième édition (Phnom-Penh: Institut Bouddhique, 1967 and 1968), in two volumes.
- Uraisi VARASARIN, "Une tentative d'interprétation du mot 'pañgat' en vieux-khmer," in *JSS*, 61 (1973).2: 139-42.
- J.-E. VIDAL, G. MARTEL, S. LEWITZ, "Notes ethnobotaniques sur quelques plantes en usage au Cambodge," in *BEFEO*, LV (1969): 171-232 + plates.
- J. Ph. VOGEL, "The Yūpa Inscriptions of King Mūlavarman from Koetei (East Borneo)," in *BTLVNI*, 74 (1918): 167-232 + 3 folding plates.

- William Dwight WHITNEY, *Sanskrit Grammar*... Sixth issue of the Second Edition (Cambridge: Harvard University Press, 1941).
- R.J. WILKINSON, *A Malay-English Dictionary (Romanised)* (Singapore: Kelly & Walsh, 1903), in two volumes.
- Monier WILLIAMS, *A Practical Grammar of the Sanskrit Language* ... Fourth Edition (Oxford: at the Clarendon Press, 1977).
- Col. Henry YULE and A.C. BURNELL, *Hobson-Jobson: A Glossary of Colloquial Anglo-Indian Words and Phrases*... New Edition edited by William Crooke (London: John Murray, 1903).

ABBREVIATIONS

| | |
|-------|---|
| AA | <i>Austroasiatic Studies</i> . Edited by Philip N. Jenner, Laurence C. Thompson, Stanley Starosta. Oceanic Linguistics Special Publication No. 13 ([Honolulu:] The University Press of Hawaii, 1976). |
| B | dialect B; vid. LDI, Introduction, p.4. |
| BEFEO | <i>Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient</i> . |
| C | <i>Cœdès, Inscriptions du Cambodge</i> . |
| fem. | feminine. |
| FEQ | <i>The Far Eastern Quarterly</i> . |
| IC | <i>Inscriptions du Cambodge</i> , folios of plates. |
| ifx | infix. |
| intr. | intransitive. |
| JA | <i>Journal Asiatique</i> . |
| JOA | <i>Journal of Oriental Studies</i> (Hong Kong). |
| JSS | <i>Journal of the Siam Society</i> . |
| K. | Kambujā + inventory number in the "Liste générale des inscriptions du Cambodge" (C VIII: 73-225). |
| LDI | Jenner, <i>Lexicon of the Dated Inscriptions</i> . |
| masc. | masculine. |
| MKS | <i>Mon-Khmer Studies</i> . |
| mod. | modern. |
| nom. | nominative. |
| px | prefix. |
| pl. | plural. |
| Ref. | reference(s) to first occurrences. |
| sg. | singular. |
| Skt | Sanskrit. |
| tr. | transitive. |
| VK | វិចិត្រស្ថាប័ន។ |

LEXICON OF THE UNDATED INSCRIPTIONS

IV: LEXICON OF THE UNDATED INSCRIPTIONS

𑀓 ka /koo/¹ (LDI). *Conjunction marking a main, consequential, or final clause of a series.*

...kāla kloñ bhavapura 'atmaiy 'ācāryya īsānadatta dau ka dhāra ge ta mratāñ (K.1: 2-3), '...whereupon the baron of Bhavapura, in the person of the *ācāryya* īsānadatta, went and insistently demanded them of the lord'.

Ref.: K.1: 3 (A.D. 578-777).

𑀓 ka /koo/² [Cf. mod. ka /kaa/]. 1. (*intr.*) to come into being, come about, arise, take place, occur. 2. (*tr.*) to bring into being, bring about, make, create, form, constitute. *Cf.* -kar¹, -ko.

praśasta 'ampal 'amnoy spit dik ta vraḥ vraḥ ka puṇya vraḥ kamurātāñ 'añ kamurātāñ pdai karom (K.137: 2-3), '[the text of] an announcement of all gifts to [and] lustrations of the various images which constitute the pious works of the shining one Our High Lord, the High Lord of Middle Earth'.

vā ka bhap (K.133/II: 4, *kabhap*), *male slavename* (he who "brings welfare").

Ref.: K.137: 3 (A.D. 578-677); K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

𑀓 ka /kaa/³ [Cf. mod. kāra /kaar/]. 1. (*tr.*) to make ready, prepare; to keep, care for, tend, attend; to guard, shield, screen, protect, defend. 2. attendant, custodian, guardian, warder, keeper. *Cf.* -kar², -kā¹, -kā², -kār.

...gi noḥ vnok ka vraḥ ta nu poñ tāñ paṃre ta gi pramathagaṇa (K.38: 12), '...the company of attendants upon the shining one, including the knight in charge of servants belonging to the corps of *pramatha*'.

cmuḥ ka vraḥ (K.137: 11, 15), 'recorders serving the shining one or tending the sanctuary'.

camḍak ple ka vraḥ (K.357: 7), '*camḍak ple* serving the shin-

ing one or tending the sanctuary'.

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ ni giy 'aṃras mratāñ 'anaṅga phon giy ka tel mratāñ oy phon ta vraḥ... (K.502: 1), 'Order of the shining one Our High Lord on (a) the servants of the lord Anaṅga [and] (b) the warders whom he has given to the shining one...'

mahānasa ka vraḥ vā candhān... (K.155: 18-20), 'preparers of (food) offerings serving the shining one: vā Candhān ...' and 12 other male slavenames.

sre dāna Īsvaradatta ñañ ka vraḥ mratāñ bhava sa[m]re 7 (K. 155/II: 17-8), 'Ricefields given by Īsvaradatta near to [and] supporting the sanctuary of lord Bhava: 7 fields'.

Ref.: K.38: 12 (A.D. 578-677); K.137: 11; K.357: 7; K. 389B: 4; K.424B: 3; K.502: 1; K.155/I: 18; K.689A: 17.

កក់ *kak* /kɔk/ (LDI, -*kak*). *female slavename*.

Ref.: K.129: 11 (A.D. 578-777).

* កកេប *kakep* /kkəp/ [Pfx /r-/ + *kep*]. (*tr.*) to gather or collect here and there; to cull, harvest. *Attested in slavename* *kankep*.

កកុលី *kakkuli* /kakkulii/ [Skt **kakkulī*, fem. of *kakkula*, personal name]. *female slavename*.

Ref.: K.562B: 13 (A.D. 578-677).

កង់ *kañ* /kɔŋ/ (LDI, -*kañ*) [Cf. mod. *kaṅa*/kaŋ/]. 1. ring, circle; ringlet, circlet, armband, bracelet, anklet, necklet. 2. (*intr.*) to be ring-shaped, circular. 3. (*tr.*) to ring, encircle.

kañ jeñ mās xx 1 (K.21: 5), '1 [pair?] of gold anklets'.

Ref.: K.21: 5 (A.D. 578-677).

- កង់ *-kañ* /-kaŋ/ (LDI, -*kañ*) [Cf. mod. *kāṅṅa* /kaŋ/ 'to be hard,

stiff']. *constituent of slavename. Cf. slavename tkañ.*
 ku kañ vrāñ (K.786: 6), *female slavename.*

Ref.: K.786: 6 (A.D. 578-777).

កង្កែប *kañkep* /kəŋkəp/ [Ifx /-VN-/ + *kakep]. one who gathers
 or collects *habitually or by occupation.*

ku kañkep (K.133/I: 16), *female slavename.*

Ref.: K.133/I: 16 (A.D. 678-777).

កង្កែប *kañval* /kəŋβol/ [Ifx /-VN-/ + *kaval]. 1. one who keeps
 busy or occupied *habitually or by occupation.* 2. worker,
 laborer. Cf. kamval, kamvala².

ku kañval (K.22: 16-7), *female slavename.*

Ref.: K.22: 16 (A.D. 578-677).

កង្កែប *kañsatātāla* /kaŋsədədaal/ [Prākṛt *kañsa* 'bronze' (cf.
 isolated *kañśa* at K.388C: 2), + **tātāla*, reduplication of
tāla ~ *thāla* 'cymbal, gong; tambourine']. bronze cymbal.
 Cf. *kañsatāla.*

kañsatātāla tañteñ (K.424B: 4), 'bronze cymbal for marking
 tempo or rhythm' of a musical performance.

Ref.: K.424B: 5 (A.D. 578-677).

កង្កែប *kañsatāla* /kaŋsədədaal/ [Prākṛt = Skt **kāmsyatāla* 'bronze
 or brass cymbal', < *kāmsya* 'any amalgam of zinc and copper'
 + *tāla* 'cymbal']. bronze cymbal.

kañsatāla piy samṛt (K.389B: 15), 'three bronze cymbals'.

Ref.: K.389B: 15 (A.D. 578-677).

កង្កែប *kajak* /kjak/ [Pfx /k-/ + -jak; cf. mod. *khjā'ka*]. (tr.)
 to spit out *from the mouth*, expectorate, spew. Cf. *slave-*
name kañjak ~ *kañjak.*

ku kajak (K.648: 14), *female slavename.*

Ref.: K.648: 14 (A.D. 594-668).

កងាយ *kajāy* /kɔ̃aaɟ/ [Pfx /k-/ + *jāy*; cf. mod. *khjāya* /kciəj/ 'species of ginger']. *Unidentified*. Cf. *slavename* *kañjāy*.

ku *kajāy* (K.149: 18), *female slavename*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

កងឺន *kajiñ* /kɔ̃jɲ/ [Pfx /k-/ + *-jiñ*; cf. mod. *khjñna* /kɔ̃ɲ/]. *unidentified species of fish*. Cf. *slavename* *kjiñ* ~ *kjīñ*.

vā *kajiñ* (K.648: 7), *male slavename*.

Ref.: K.648: 7 (A.D. 594-668).

កង្កែ *kañ* /kaɲ/ (LDI, *-kañ*) [Mod. *kā'ña* /kaɲ/]. 1. (*tr.*) to count, reckon, compute, calculate; to use sparingly, grudgingly; to husband (*resources*). 2. (*by trope*) to weigh carefully, mull; to (be)grudge. *To the foregoing are presumably to be added various nominal senses*. Cf. *knañ*.

kañ teñ (K.76: 16, *kañteñ*), *toponym*.

kañ poñ mratāñ (K.137: 6), *servant name*.

kañ poñ vrah 'añ (K.137: 7), *servant name*.

vā *kañ* (K.149: 5), *male slavename*.

Ref.: K.76: 16 (A.D. 578-677); K.137: 6; K.149: 5.

កង្កែ *kañca* /kəncɔɔ ~ kəncaa/ [Ifx /-VN-/ + **kca*]. *Unidentified*.
va *kañca sin* (K.24B: 11), *male slavename* (probably "another vā *Kañca*").

Ref.: K.24B: 11 (A.D. 578-677).

កង្កែក *kañcak* /kəncɔk/ [Ifx /-VN-/ + **kcak*]. *scratcher, digger; one who lives by scratching or digging*. Cf. *slavename* *kcok*, *kaṃcok*.

ku *kañcak* (K.480: 17; K.877/I: 10; K.133/I: 17), *female slavename*.

Ref.: K.480: 17 (A.D. 578-677); K.877/I: 10 (A.D. 578-777); K.133/I: 17 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺 *kañcañ* /kəncəŋ/ [Ifx /-vN-/ + *kcañ]. one who works the earth or dresses wood or stone.

va *kañcañ* (K.24: 8), *male slavename*.

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀲𑀺 *kañcañ* /kəncəŋ/ [Ifx /-vN-/ + *kcañ]. one who has been defeated or overcome; abject creature.

ku *kañcañ* (K.562B: 14-5), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 14-5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *kañcan* /kəncəɳ ~ kəncan/? (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kcan*; cf. Skt *kāñcana* 'gold']. *Unidentified*.

vā *kañcan* (K.149: 11; K.155: 9), *male slavename*.

ku *kañcan* (K.563: 11), *female slavename*.

Ref.: K.149: 11 (A.D. 578-677); K.563: 11; K.155: 9 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *kañcar* /kəncəar/ [Ifx /-vN-/ + *kcar]. *See kañcār*.

vā *kañcar* (K.149: 6), *male slavename*.

ku *kañcar* (K.133/I: 13-4), *female slavename*.

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677); K.133/I: 13-4 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *kañcala* /kəncal/ [For **kañcal*; ifx /-vN-/ + *kcal*]. one who is held back or held in captivity, one who is under restraint.

ku *kañcala* (K.786: 2), *female slavename*.

Ref.: K.786: 2 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *kañcas* /kəncəh/ [Ifx /-vN-/ + **kcas*; cf. mod. *kañcā'sa* /*kəncəh*/]. one who is old or decrepit; oldster, gaffer.

va/vā *kañcas* (K.51: 9; K.129: 17; K.877/I: 6), *male slavename*.

ku kañcas (K.790: 6; K.766: 7), *female slavename*.

Ref.: K.51: 9 (A.D. 578-677); K.790: 6; K.129: 17 (A.D. 578-777); K.766: 7; K.877/I: 6.

កញ្ចាមី *kañcām* /kəncam/ [Ifx /-VN-/ + *kām]. one who keeps, tends, guards *animals, crops, property*.

ku kañcām (K.76: 4), *female slavename*.

Ref.: K.76: 4 (A.D. 578-677).

កញ្ចាឆី *kañcār* /kəncaar/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + kcār]. one who plants (*trees, shrubs, etc.*) or transplants (*seedlings*). Cf. *slavename* kañcar.

កញ្ចាជូ *kañcu* /kəncuu/ [Ifx /-VN-/ + *kcu]. one who coaxes or wheedles. Cf. *slavename* kañcū.

ku kañcu (K.24: 12), *female slavename*.

Ref.: K.24: 12 (A.D. 578-677).

កញ្ចាស៊ូ *kañcus* /kəncuh/ [Ifx /-VN-/ + *kcu; perhaps to be identified with mod. *kañcuḥ* /kancuh/ 'small carp-like fish']. vassal, retainer, dependent.

ku kañcus (K.956: 5), *female slavename*.

Ref.: K.956: 5 (A.D. 578-677).

កញ្ចាជូ *kañcū* /kəncuu/ [Ifx /-VN-/ + *kcū]. See *slavename* kañcu.

[va] kañcū (K.11: 1), *male slavename*.

Ref.: K.11: 1 (A.D. 578-777).

កញ្ចាជូ *kañce* /kənceε/ [Ifx /-VN-/ + kce; but cf. mod. *kañcē* /kancæε/ 'whistle; kind of bird']. one who is stunted: dwarf, midget, runt.

ku kañce (K.739: 8), *female slavename*.

Ref.: K.739: 8 (A.D. 578-777).

ក្រណក់ *kañcek* /kəncək/? [Ifx /-VN-/ + *kcek]. one who is promiscuous, lecherous: rake, trollop.

vā *kañcek* (K.155: 19), *male slavename*.

ku *kañcek* (K.787: 1), *female slavename*.

Ref.: K.155: 19 (A.D. 578-777); K.787: 1.

ក្រណត់ *kañcet* /kənceet/? [Ifx /-VN-/ + kcet]. one who is lifeless or inert.

va *kañcet* (K.711: 7; K.155/II: 4), *male slavename*.

Ref.: K.711: 7 (A.D. 578-677); K.155/II: 4 (A.D. 578-777).

ក្រណសី *kañces* /kənceeh/? (LDI) [Ifx -VN-/ + *kces]. fugitive, refugee, runaway, truant; shirker, slacker. Cf. *kañjes*.

ku *kañces* (K.155/II: 24-5), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 24-5 (A.D. 578-777).

ក្រណបី *kañcop* /kəncoop/? [Ifx /-VN-/ + *kcop; cf. mod. *kañcōpa* /kəncōpa/ ~ *kañca'pa* /kəncap/ 'packet, bundle']. one who has come to the end of his rope (tether), life, etc.; one who is all washed up, whose life is over.

ku *kañcop* (K.657: 4), *female slavename*.

Ref.: K.657: 4 (A.D. 578-677).

ក្រណសី *kañcos* /kəncōh/ [Ifx /-VN-/ + *kcos]. one who is flawed, defective, in error.

ku *kañcos* (K.155/II: 3), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 3 (A.D. 578-777).

ក្រណដំ *kañcauñ* /kəncōuñ/ [Ifx /-VN-/ + *kcauñ]. one who is bound or fettered, as by slavery or captivity. Cf. *slavename* *kañcoñ*.

ku *kañcauñ* (K.956: 5), *female slavename*.

Ref.: K.956: 5 (A.D. 578-677).

កញ្ជក់ *kañjak* /kənɟak/ [Ifx /-VN-/ + *kajak* ~ **kjak*; cf. mod. *kañjā'ka* /kanceək/]. 1. any matter spit from the mouth: spittle, sputum; expectorated betel juice. 2. anything worthless or disgusting. Cf. *slavename* *kañjak*.

va *kañjak* (K.11: 2), *male slavename*.

Ref.: K.11: 2 (A.D. 578-777).

កញ្ជង់ *kañjañ* /kənɟaŋ/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kjañ*]. 1. name of an unidentified stringed instrument, *evidently characterized by a harsh or loud sound*. 2. one who is (consistently) harsh or dour.

vā *kañjañ* (K.155/II: 27), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 27 (A.D. 578-777).

កញ្ជត់ *kañjat* /kənɟot/? (LDI, /kənɟaat/) [Ifx /-VN-/ + *kjat*]. one who is stooped, drooping, jaded.

កញ្ជប័ *kañjap* /kənɟap/ [Ifx /-VN-/ + **kjap*; cf. mod. *kañjā'pa* /kanceəp/]. 1. (*tr.*) to make fast, fasten; to assure, confirm, certify. 2. (*intr.*) to be serious, earnest.

vā *kañjap* (K.133/I: 14), *male slavename*.

Ref.: K.133/I: 14 (A.D. 678-777).

កញ្ជយ *kañjay* /kənɟəj/? [Ifx /-VN-/ + **kjay*]. *Meaning uncertain: probably one who is victorious but possibly one who is defeated*. Cf. *slavenames* *kañjai*, *kañjāy*.

vā *kañjay* (K.133/I: 4), *male slavename*.

Ref.: K.133/I: 4 (A.D. 678-777).

កញ្ជញ់ *kañjahv* /kənɟəw/ [Ifx /-VN-/ + **kjahv*]. one who is acquired by exchange. Cf. *slavename* *kuñjahv*.

ku *kañjahv* (K.24: 14), *female slavename*.

Ref.: K.24: 14 (A.D. 578-677).

ကဏ္ဍာ ကာñjā /kəŋɹaa/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kjā]. one who is of low station or estate.

ku vraḥ kañjā [kañje] (K.135: 2), *female slavename*.¹

vā kañjā (K.648: 4; K.155/II: 11), *male slavename*.

Ref.: K.135: 2 (A.D. 578-677); K.648: 4 (A.D. 594-668);
K.155/II: 11 (A.D. 578-777).

ကဏ္ဍာ ၵ kañjān /kəŋɹan/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kjān]. one who is repeatedly beaten or has been repeatedly stricken.

vā kañjān (K.877/I: 13), *male slavename*.

Ref.: K.877/I: 13 (A.D. 578-777).

ကဏ္ဍာ ၵ kañjāy /kəŋɹaaj/ [Ifx /-vN-/ + kajāy ~ *kjāy; a connection with slavename kañjay ~ kañjai is unlikely]. *Unidentified*.

vā kañjāy (K.480: 4), *male slavename*.

Ref.: K.480: 4 (A.D. 578-677).

ကဏ္ဍာ ၵ kañjipp /kəŋɹip ~ kəŋɹyp/? [Ifx /-vN-/ + *kjip]. 1. *unidentified*. 2. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.76: 9 (A.D. 578-677).

ကဏ္ဍာ ၵ kañjir /kəŋɹiir/? [Ifx /-vN-/ + *kjir]. (*perhaps*) one who is held in contempt.

ku kañjir (K.480: 9; K.133/I: 9; K.728: 2), *female slavename*.

Ref.: K.480: 9 (A.D. 578-677); K.133/I: 9 (A.D. 678-777); K.728: 2.

ကဏ္ဍာ ၵ kañjuñ /kəŋɹyñ/? (LDI, /kəŋɹyñ/) [Ifx /-vN-/ + kjuñ]. *Unidentified*.

vā kañjuñ (K.728: 1), *male slavename*.

ku kañjuñ (K.764: 6), *female slavename*.

¹Cf. C II: 95 and note 1.

Ref.: K.764: 6 (A.D. 578-777); K.728: 1 (A.D. 678-777).

𑀓𑀺𑀩𑀲𑀢𑀼𑀓 *kañjū* /kəɲjū/ [Ifx /-VN-/ + *kjū]. *Unidentified.*¹ Cf.
𑀓𑀺𑀩𑀲𑀢𑀼𑀓 *slavename* kañcū.

Ref.: K.22: 35 (A.D. 578-677).

𑀓𑀺𑀩𑀲𑀢𑀼𑀓𑀭 *kañje* /kəɲjə/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kje; cf. mod. *kañjə* /kəncə/]. 1. large woven basket. 2. *unidentified.*² Cf. *slavename* 'añje.

N.B.: At K.22: 40 the form occurs in an obscure passage, and is followed by a 1-place lacuna.

ku vraḥ kañje [kañjā] (K.135: 2), *female slavename.*³

ple pi kañje (K.1: 20), 'three baskets of fruit'.

va kañje (K.11: 1), *male slavename.*⁴

Ref.: K.22: 40 (A.D. 578-677); K.135: 2; K.1: 20 (A.D. 578-777); K.11: 1.

𑀓𑀺𑀩𑀲𑀢𑀼𑀓𑀭𑀮 *kañjen* /kəɲjən/? (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kjen]. *Unidentified.*

va kañjen (K.51: 8), *male slavename.*

Ref.: K.51: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀺𑀩𑀲𑀢𑀼𑀓𑀭𑀯 *kañjes* /kəɲjeh/? [Ifx /-VN-/ + *kjes]. (*perhaps*) run-away, refugee, fugitive, escapee. Cf. *slavename* kañces.

vā kañjes (K.648: 7), *male slavename.*

Ref.: K.648: 7 (A.D. 594-668).

¹Vid. C III: 147 note 5.

²It is hard to believe that the slavename has any reference to 'basket', it being more likely that it has a meaning not now retrievable from the supposed derivation.

³Cf. C II: 95 and note 1.

⁴Cf. C II: 7 note 4.

កង្រៃ កា្រជៃ /kəŋɕəj/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kjai]. See kañjay.
 va kañjai (K.137: 20), *male slavename*.
 Ref.: K.137: 20 (A.D. 578-677).

កង្រៃ កា្រជៃ កា្រជៃ កា្រជៃ /kəŋɕəŋ/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kjoŋ; cf. mod. kañ-
 ja'ña /kancuŋ/]. one who is given over to loose living.
 ku kañjoŋ (K.135: 3), *female slavename*.
 va/vā kañjoŋ (K.137: 34; K.357: 14), *male slavename*.
 Ref.: K.135: 3 (A.D. 578-677); K.137: 34; K.357: 14;
 K.711: 5.

កង្រៃ កា្រជៃ កា្រជៃ កា្រជៃ /kəŋɕrap/ (LDI) [Secondary pfx /kVN-/ + -jrap].
 prisoner of war, captive taken (*presumably*) from the civi-
 lian population of conquered territory.
 sre 'amnoy ta vrah 'amvi kañjrap ti ta dau sam travañ tññ
 kanigārr... (K.76: 8), 'Ricefields given to the shining
 one, [extending] from Kañjrap Ti (the "landed prisoners
 of war"?) [and] continuing on to join the reservoir of
 the retainer Kanigārr..."
 Ref.: K.76: 8 (A.D. 578-677).

កង្រៃ កា្រជៃ កា្រជៃ កា្រជៃ /kaŋ tɕɛŋ/? [For *kañ teñ]. *toponym*.
 Ref.: K.76: 16 (A.D. 578-677).

កង្រៃ កា្រជៃ កា្រជៃ កា្រជៃ /kəŋɕoh/? [Ifx /-VN-/ + *kyas]. *Unidentified*.
 ku kañyas (K.155/II: 25), *female slavename*.
 Ref.: K.155/II: 25 (A.D. 578-777).

កង្រៃ កា្រជៃ កា្រជៃ កា្រជៃ /kəŋɕoot/? [Ifx /-VN-/ + *kyot]. *Unidentified*.
 vā kañyot (K.689B: 13), *male slavename*.
 Ref.: K.689B: 13 (A.D. 578-777).

កង្កែង *kañheñ* /kənheɲ/ (LDI) [Secondary pfx /kVN-/ + -heñ].
 1. lady, woman of quality. 2. *constituent of slavenames.*

kañheñ kmau (K.357: 20), *female slavename* ("black lady").

kañheñ samvar (K.357: 21), *female slavename.*

kañheñ prati (K.357: 22), *female slavename.*

Ref.: K.357: 20 (A.D. 578-677).

កាតាក *kaṭaka* /kətək/ [Skt *kaṭaka* 'ring, link, zone, bracelet'].
 bracelet.

kaṭaka camlak samruk 1 (K.21: 3), '1 repoussé engraved
 bracelet'.

Ref.: K.21: 3 (A.D. 578-677).

កាតិ *kaṭṭi* /katdii/ (LDI, /kətɗii/) [Cf. Malay, Javanese, Cham
kati, Makassar *katti*]. catty (unit of weight equivalent to
 16 tael). *Cf.* *kaṭṭī*.

tnas pranāla 2 *kaṭṭi* 3 *liñ* 10-7 (K.877/II: 12), '2 drain
 covers [weighing] 3 catty 17 tael.'

Ref.: K.877/II: 12 (A.D. 578-777).

កង្កែង *kañthagītā* /kanthəgiɗaa/ [Skt **kañthagītā* 'she who is
 praised or sung of with the voice (*i.e.*, aloud?)', fem. of
 **kañthagīta*, < *kañtha* 'throat, neck, voice', + *gīta* 'sung,
 chanted, praised in songs'].

ku kañthagītā (K.155: 14), *female slavename.*

Ref.: K.155: 14 (A.D. 578-777).

-កាត *-kat* /-kət/ [Cf. mod. *ka'ta* /kat/ and *-ka'ta* /-kat/, prob-
 ably same lexeme]. (*tr.*) to cut, notch, score, mark. *At-*
tested in kamnat.

កាតេត *katet* /kətɛt/ [Pfx /k-/ + -tet]. (*perhaps*) to be adrift,
 homeless, footlose.

vā katet (K.76: 7), *male slavename.*

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kattilī* /katdīlii/ [Skt **kattilī*].

ku *kattilī* (K.664: 10), *female slavename*.

Ref.: K.664: 10 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kathā* /kəthaa/ (LDI) [Skt *kathā* 'talk, speech, discourse, address; tale, story']. 1. (*intr.*) to talk, speak. 2. (*tr.*) to tell; to say; to talk about, speak ill of.

ku *kathā* vom sir (K.133/II: 6), *female slavename* (she who "talks about [others] without [ever] praising").

Ref.: K.133/II: 6 (A.D. 678-777).

𑀓𑀭𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kadamva* /kdam/ [Skt *kadamba*(ka), > mod. *kdamba* /ktum/]. *Mitragyna brunonis* Wall. ex G. Don (Rubiaceae),¹ formerly *Nauclea cadamba*. Cf. *kadam*².

cdiñ tem *kadamva* (K.22: 23), *toponym* ("river of the *kadamba* tree").

Ref.: K.22: 23 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kadam* /kdom/¹ (LDI, **kdam*) [Pfx /k-/ + *-dam*]. 1. (*intr.*) to perch, roost. 2. perch, roost, residence; small house, cabin, shack, hut. Cf. *slavenames* *kdam*, *kandam*.

N.B.: The form follows a lacuna, and probably refers to a cult object.

Ref.: K.424B: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kadam* /kdom/² [Naturalization of Skt *kadamba*]. See *kadamva*.

tem *kadam* (K.1: 21), '*kadamba* tree'.

Ref.: K.1: 21 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kadhā* /kədhāa/ [The form, if vernacular, is unexpected; if *-dhā* is the base, one would predict **kandhā* or **kradhā*].

¹Martin, 123.

ple kadhā (K.480: 16), *female slavename*.

Ref.: K.480: 16 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 kan /kan/? (LDI) [Cf. mod. *kā'na* /kan/]. 1. (*tr.*) to hold in the hand, take, grasp, grip, clutch; to hold up, bear, support, sustain; to bear, stand, withstand, suffer, hold up under; to hold to, keep, observe; to have charge of, be responsible for. 2. (*intr.*) to be in charge. Cf. *personal name* kman. Cf. *slavename* kān.

ku cehv kan (K.560/739: 7), *female slavename*.

Ref.: K.560/739: 7 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀢 kanaka /knook/ [Skt *kanaka* 'gold; the thorn-apple'].

vā kanaka (K.149: 10), *male slavename*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀢𑀲 kanaceta /knaacet/? [Probably Skt **kanāceṭa* 'maidservant', < *kanā* 'girl' + *ceṭa* 'servant, slave']. 1. girl slave, maidservant. 2. (*perhaps*) *personal name*.

N.B.: The form is followed by a lacuna.

Ref.: K.427: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀢𑀲𑀢 kanigārr /knigaar/? [Perhaps pfx /k-/ + Skt *nigāra*, with a religious or philosophical association now obscure]. *personal name, retainer* (tāñ).

Ref.: K.76: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀢𑀲𑀢 kantakoy /kəntkoj/ [Secondary pfx /kvN-/ + **takoy*]. one who is dogged, resolute, persevering.

ku kantakoy (K.24: 11), *female slavename*.

Ref.: K.24: 11 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀢𑀲 kantañ /kəndañ/ [Ifx /-vN-/ + *ktañ*]. one who is hard and

dry, withered, dour.

ku kantañ (K.30: 12; K.149: 22),

vā kantañ (K.562B: 16),

Ref.: K.30: 12 (A.D. 578-677); K.149: 22; K.562B: 16.

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 kantap /kəndap/ [Ifx /-vN-/ + *ktap; cf. mod. kaṅtā'pa /kandap/]. (*perhaps*) binder of sheaves or baskets.

ku kantap (K.562A: 6), female slavename.

Ref.: K.562A: 6 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 kantavañ /kəntβaŋ/? [Secondary pfx /kVN-/ + *tavañ]. *Un-identified.*

ku kantavañ (K.24: 13), female slavename.

Ref.: K.24: 13 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 kantā /kəndaa/ [Skt kantā, fem. of kanta 'happy'].

N.B.: The form is followed by a 19-place lacuna, and may not be complete.

ku kantā (K.480: 9), female slavename.

Ref.: K.480: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 kantāñ /kəndaŋ/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *ktāñ]. *See slave-name kantañ.*

va/vā kantāñ (K.24A: 6, B: 9; K.8: 4; K.149: 14; K.357: 17; K.480: 4, 15; K.133/I: 4, 15, II: 3), male slavename.

va kantāñ so (K.137: 33), male slavename.

kantāñ (K.726B: 9), personal name, freeman.

Ref.: A.D. 578-677: K.24A: 6, B: 9; K.137: 33; K.149: 14; K.357: 17; K.480: 4, 15.

A.D. 578-777: K.8: 4.

A.D. 678-777: K.133/I: 4, 15, II: 3; K.726B: 9.

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kantāñ* /kəndəɳ/ [Ifx /-VN-/ + *ktāñ; cf. mod. *kaṅṭā'ña* /kandəɳ/]. one who is tangled, fettered, bound.

ku *kantāñ* (K.22: 20; K.689: 11), *female slavename*.

Ref.: K.22: 20 (A.D. 578-677); K.689: 11 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kanti* /kəndii/ [Ifx /-VN-/ + *kṭi*¹; cf. Skt stem *kanti* 'happy']. one who grubs in the earth; one who is covered with dirt or muck. *Cf. slavename* *kantī*.

ku *kanti* (K.163/I: 7), *female slavename*.

Ref.: K.163/I: 7 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kantī* /kəndii/ [Ifx /-VN-/ + *ktī*]. *See slavename* *kanti*.

vā *kantī* (K.155/II: 1), *male slavename*.

ku *kantī* (K.155/II: 10), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 1, 10 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kantuk* /kənduk/ [Ifx /-VN-/ + **ktuk*; cf. modern *kaṅṭuka* /kandok/]. one who carries a heavy burden of affliction.

ku *kantuk* (K.133/I: 11-2), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 11-2 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kantuñ* /kənduɳ/? [Ifx /-VN-/ + **ktuñ*]. (*perhaps*) one who is brawny, burly, strapping, rugged; one who is thick-set, broad-chested, husky, hefty.

vā *kantuñ* (K.149: 11), *male slavename*.

Ref.: K.149: 11 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀢𑀺 *kantur* /kəndur/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + **ktur*; cf. mod. *kaṅṭura* /kandol/]. (*that which gnaws or nibbles: rodent*) rat, mouse.

vā *kantur* (K.149: 6), *male slavename*.

ku *kantur* (K.648: 11), *female slavename*.

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677); K.648: 11 (A.D. 594-668).

ကံတေကံ *kantek* /kəndʰeek/? (LDI) [Ifx /-VN-/ + *ktek]. one who lies down (to rest, to sleep, to malingering); shirker, slacker. Cf. *slavename* kantyak.

ku kantek (K.562A: 7; K.648: 9; K.155/II: 21-2), *female slavename*.

va kantek (K.8: 6), *male slavename*.

Ref.: K.562A: 7 (A.D. 578-677); K.648: 9 (A.D. 594-668), K.8: 6 (A.D. 578-777); K.155/II: 21-2.

ကံတေကံ *kanteñ* /kəndʰeɛŋ/? [Ifx /-VN-/ + kteñ; cf. modern *kañtēña* /kandaaɛŋ/]. one who is unhappy, forlorn, miserable.

ku kanteñ (K.357: 11; K.562A: 5, B: 19), *female slavename*.

vā kanteñ (K.877/I: 16), *male slavename*.

Ref.: K.357: 11 (A.D. 578-677); K.562A: 5; K.877/I: 16 (A.D. 578-777).

ကံတေကံ *kanter* /kəndʰeər/? [Ifx /-VN-/ + *kter; cf. mod. *kañtiara* /kandliər/¹]. termite, flying ant. Cf. *slavename* kantyar.

va kanter (K.137: 19), *male slavename*.

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

ကံတေကံ *kanteḥ* /kəndʰeḥ/ [Ifx /-VN-/ + *kteḥ]. one who has a foul body-odor, stinkard.

ku kanteḥ (K.76: 4), *female slavename*.

Ref.: K.76: 4 (A.D. 578-677).

ကံတေကံ *kantai* /kəndʰəj/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *ktai]. 1. female person, esp. female lay commoner, woman. 2. wife. Cf. *kantaiy*.

va kantai (K.24B: 10), *female slavename*.

kantai ta konn (K.24B: 14), 'adolescent females', as rubric

¹An alternative analysis is /kəndʰəər/ 'one who goes about on foot: foot-traveler, wayfarer; footman; hunter', < ifx /-VN-/ + *kter /kdʰəər/, < pfx /k-/ + -ter /-dʰəər/ 'to go on foot'.

in slavelist.

kñuṃ ta siy....ta kantai (K.46B: 6, 7), 'male slaves:
females: ...'

mratāñ 'ādityasvāmi duk bhagavati oy kantai ta bhagavati pū
yāñ 'añ | sulak 'añ | mratāñ 'añ | ... (K.66B: 1-4),
'The lord Adityasvāmi has installed *bhagavati* (holy women) [and] given them laywomen (in the name) of our Pū
Yāñ, our Sulak, our Mratāñ, ...'

kñuṃ ta kantai (K.76: 3; K.560/739: 5), 'female slaves'.

kñuṃ rmmañ ta kantai (K.76: 5), 'female Mon slaves'.

kloñ kantai (K.137: 5), 'commissary of females' (?).

vodhigana kantai gui kon piy (K.388C: 6-7), 'Bodhigaṇa, his
wife, [and] three children'.

kantai mratāñ 'anaṅga (K.502: 4), 'females (wives?) of the
lord Anaṅga', *as first subheading in a list of servants*
(*'amras mratāñ 'anaṅga*), *all seven of whom bear the ti-
tle kloñ.*

[ku] sau śrī kon ta kantai II (K.502: 9-10), 'ku Sau Śrī,
2 female children'.

kantai kloñ ta tel oy... (K.562A: 2), 'females of the barons
whom they (the barons) give...'

ghoda....'nak kantai (K.648: 3, 8), 'Males (*at least 18 vā*)
....females (*at least 18 ku*)...'

'nak kantai (K.129: 5, 10, 15, 18; K.155/II: 2, 5, 21, 22;
K.689: 10), 'females'.

Ref.: A.D. 578-677: K.24B: 10; K.30: 11; K.46B: 7; K.
66A: 6; K.76: 3; K.90A: 4; K.137: 5; K.357: 10;
K.388C: 6; K.389B: 1; K.502: 4; K.559A: 1; K.562
A: 2; K.648: 8; K.759: 3; K.790: 4.

A.D. 578-777: K.126L: 1; K.129: 5; K.155: 18; K.
560/739: 5; K.689: 10; K.712: 10.

A.D. 678-777: K.590/I: 10; K.728: 1; K.784: 2;
K.816: 1; K.1010: 3.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀯𑀸𑀢𑀺 kantaiy /kəndəj/ (LDI). *See* kantai.

ta¹ kantaiy (K.24A: 2), 'female [ones]'.

kñuṃ ta kantaiy (K.562A: 4), 'female slaves'.

¹The text (C II: 16) has *ti*, without comment.

Ref.: K.24A: 2 (A.D. 578-677); K.562A: 4; K.563: 4.

កន្តោ ក្រៅ kantau /kəndəw/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *ktau]. 1. heat, warmth; irritability, ill temper. 2. one who is irritable, irascible, truculent.

va/vā kantau (K.24B: 11; K.149: 12), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 11 (A.D. 578-677); K.149: 12.

កន្តោ ក្រៅ kantum /kəndum/ [Ifx /-VN-/ + *ktum]. one who is massive, stocky, corpulent.

vā kantum (K.155/II: 21), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 21 (A.D. 578-777).

កន្តោ ក្រៅ kantyak /kəndiæk/ (B) [Ifx /-VN-/ + *ktyak]. See *slave-name kante*.

ku kantyak (K.480: 16; K.133/I: 16), *female slavename*.

Ref.: K.480: 16 (A.D. 578-677); K.133/I: 16 (A.D. 678-777).

កន្តោ ក្រៅ kantyar /kəndiær/ (LDI, B) [Ifx /-VN-/ + *ktyar]. See *slavename kanter*.

va kantyar (K.755: 2), *male slavename*.

Ref.: K.755: 2 (A.D. 578-677).

កន្តោ ក្រៅ kantrom /kəntrom/? [Secondary pfx /kVN-/ + *trom]. one who is frail, puny, helpless, timid.

va kantrom (K.711: 5), *male slavename*.

Ref.: K.711: 5 (A.D. 578-677).

កន្តោ ក្រៅ kantlar /kəntlar/? [Secondary pfx /kVN-/ + *tlar]. *Unidentified*.

va tā kantlar (K.24B: 10), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677).

កន្តតិ̄ *kandat* /kəndət/ (LDI, /kəndət/) [Ifx /-VN-/ + *kdat*]. *Un-*
identified. Cf. slavename *kādat* ~ *kādot*.

ku me *kandat* (K.137: 27), *female slavename*.

vā *kandat* (K.149: 6, 12), *male slavename*.

Ref.: K.137: 27 (A.D. 578-677); K.149: 6, 12.

កន្តនិ̄ *kandan* /kəndan/ (LDI, /kəndən/) [Ifx /-VN-/ + **kdan*]. *Un-*
identified. Cf. personal name *kandān*.

កន្តសិ̄ *kandas* /kəndah/ [Ifx /-VN-/ + *kdas*; cf. modern *kandā'sa*
/kəntəh/¹]. 1. (*tr.*) to oppose, object to, deny. 2. (*in-*
tr.) to be contrary, contradictory. *Cf. slavename* *kandās*.

vā *kandas* (K.149: 13), *male slavename*.

ku *kandas* (K.357: 16), *female slavename*.

Ref.: K.149: 13 (A.D. 578-677); K.357: 16.

កន្តាណិ̄ *kandān* /kəndaŋ/ [Ifx /-VN-/ + **kdān*]. one who is con-
trary, refractory, unruly.

va *kandān* (K.11: 3), *male slavename*.

Ref.: K.11: 3 (A.D. 578-777).

កន្តានិ̄ *kandān* /kəndan/ [Ifx /-VN-/ + **kdān*]. 1. *unidentified*.
2. *personal name, freeman. Cf. slavename* *kandan*.

Ref.: K.726B: 2 (A.D. 678-777).

កន្តាបិ̄ *kandāp* /kəndaap/? [Ifx /-VN-/ + **kdāp*²]. one who is low,

¹An alternative analysis is /kəndəh/ 'to oppose, resist', < ifx /-VN-/ + *kdas* /kdəh/, < pfx /k-/ + *das* /dəh/ = mod. *dā'sa* /tuh/ 'to bar, obstruct', an allomorph of *dā'sa* /təh/.

²An alternative analysis is /kəndap/ 'one who follows as a servant or slave', < ifx /-VN-/ + **kdāp* /kdap/ 'to follow as a servant or slave', < pfx /k-/ + *-dāp* /-dap/ = mod. *-dā'pa* /-təp/ 'to follow closely, come immediately after'.

inferior, humble, common, mean.

ku kandāp (K.133/I: 11; K.726C: 15), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 11 (A.D. 678-777); K.726C: 15.

𑀓𑀭𑀮𑀺̄ kandāy /kəndaaj/ [Ifx /-vN-/ + kdāy]. 1. that which supports; means of support or protection. 2. *name of a town or principality*.

kurāk kandāy (K.1: 1), 'the Civil and Military Governor of Kandāy'.

kanloñ kurāk kandāy (K.1: 8), 'the pavilion of the Governor of Kandāy'.

Ref.: K.1: 1 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀮𑀺̄ kandās /kəndah/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kdās]. *See slavename kandas*.

va/vā kandās (K.51: 9; K.877/I: 15), *male slavename*.

ku kandās (K.480: 11), *female slavename*.

Ref.: K.51: 9 (A.D. 578-677); K.480: 11; K.877/I: 15 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀮𑀺̄ kandin /kəndin/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kdin]. *Unidentified. Cf. personal name kandinn*.

va/vā kandin (K.22: 15; K.149: 15; K.357: 7, 13; K.559A: 3; K.51: 12; K.137: 21; K.711: 5; K.755: 1), *male slavename*.

ku kandin (K.51: 5; K.149: 24; K.357: 11; K.430: 10; K.8: 9; K.764: 4), *female slavename*.

vā cī kandin (K.562A: 3), *male slavename*.

vā vaḥ kandin (K.149: 15), *male slavename*.

ku tāñ kandin (K.137: 23), *female slavename*.

ku yāñ kandin (K.149: 17), *female slavename*.

ku heñ kandin (K.137: 14), *female slavename*.

travañ kandin (K.38: 6), 'Kandin's reservoir'.

Ref.: K.22: 15 (A.D. 578-677); K.38: 6; K.51: 5; K.137: 14; K.149: 15; K.357: 7; K.430: 10; K.559A: 3; K.562A: 3; K.711: 5; K.755: 1; K.8: 9 (A.D. 578-777); K.764: 4.

𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 *kandinn* /kændin/ [Ifx /-VN-/ + *kdinn]. *See slavename*
kandin.

... 'amvi travañ va tvellan ðaṅ gui raloñ kandinn... (K.1:
 24), '...[extending] from the reservoir of vā Tvellan
 and the waterway of Kandin...'

Ref.: K.1: 24 (A.D. 578-777).

𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌹 *kanden* /kændæŋ/? [Ifx /-VN-/ + *kden]. *one who is*
large, oversize, chunky.

va kanden (K.8: 5), *male slavename.*

ku juṅ kanden (K.810: 3), *female slavename.*

Ref.: K.8: 5 (A.D. 578-777); K.810: 3.

𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌹𐌹 *kandec* /kændeec/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kdec*; cf. mod. *kam-*
dec /kantéec/]. *that which or one who is reduced to bits:*
particle, bit, morsel, crumb.

vā xxx kandec (K.590/I: 8), *male slavename.*

Ref.: K.590/I: 8 (A.D. 678-777).

𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌹𐌹𐌹 *kander* /kændæær/ [Ifx /-VN-/ + *kder*]. *one who is half-*
grown, immature, adolescent.

ku kander (K.424B: 8), *female slavename.*

Ref.: K.424B: 8 (A.D. 578-677).

𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹 *kandes* /kændeh/ [Ifx /-VN-/ + *kdes*]. *one who is full of*
energy, who performs his duties with a will: bustler.

ku kandes (K.480: 8; K.133/I: 8), *female slavename.*

kandes (K.726A: 18), *personal name, freeman.*

Ref.: K.480: 8 (A.D. 578-677); K.133/I: 8 (A.D. 678-
 777); K.726A: 18.

𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹 *kandehv* /kändeew/? [Ifx /-VN-/ + *kdehv]. *Unidentified.*

ku kandehv (K.808: 9), *female slavename.*

Ref.: K.808: 9 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀢𑀺 *kandai* /kəndəj/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kdai*]. one who supports, serves, attends.¹

vā *kandai* (K.808: 8), *male slavename*.

ku *kandai* (K.155/II: 3), *female slavename*.

ku 'me *kandai* (K.808: 9), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 3 (A.D. 578-777); K.808: 8.

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀢𑀺𑀲𑀸𑀢𑀺 *kandoñ* /kəndəñ/ [Ifx /-vN-/ + *kdoñ*]. (*tr.*) to put down, crush, quell, repress; to check, subdue, suppress.

sre pās *kandoñ* (K.560/739: 11), 'ricefield of the suppressed rebels'.

Ref.: K.560/739: 11 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀢𑀺𑀲𑀸𑀢𑀺𑀲𑀸𑀢𑀺 *kandos* /kəndəh/? (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kdos*; cf. mod. *kanda'sa* /kəntuh/]. 1. opposition, resistance. 2. one who opposes, resists; one who is contrary, refractory.

ku *kandos* (K.76: 5), *female slavename*.

vā *kandos* (K.149: 11; K.1, 11), *male slavename*.

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677); K.149: 11; K.1: 1 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀢𑀺𑀲𑀸𑀢𑀺𑀲𑀸𑀢𑀺𑀲𑀸𑀢𑀺 *kandaṃ* /kəndəṃ/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *kadaṃ*¹ ~ *kdaṃ*]. 1. act of perching, roosting; settling, settlement, residence. 2. one who settles: settler, squatter (?), resident.

va *kandaṃ* (K.137: 18), *male slavename*.

ku *kandaṃ* (K.562B: 12; K.689B: 11), *female slavename*.

Ref.: K.137: 18 (A.D. 578-677); K.562A: 12; K.689B: 11.

¹An alternative analysis is 'one who is different, strange, alien, bizarre', < ifx /-vN-/ + **kdai* 'to be different', < pfx /k-/ + *dai* /dəj/ = mod. -*dai* /-təj/ 'to be other, different'. Unless the idea of 'alien' is paramount, this interpretation is less plausible.

ကၢၣ်ဃိၣ် *kandrat* /kəndrat/ [Secondary pfx /kVN-/ + *drat]. one
 who is separated from home and family.

vā *kandrat* (K.502: 9), *male slavename*.

Ref.: K.502: 9 (A.D. 578-677).

ကၢၣ်ဃိၣ်^၀ *kandriṃ* /kəndrym/? [Secondary pfx /kVN-/ + *driṃ]. one
 who is true, loyal, honest, upright.

ku *kandriṃ* (K.956: 2), *female slavename*.

Ref.: K.956: 2 (A.D. 578-677).

ကၢၣ်ဃိၣ် *kandvat* /kəndbat/? [Secondary pfx /kVN-/ + *dvat]. one
 who is eager, hurried.

vā *kandvat* (K.129: 2), *male slavename*.

Ref.: K.129: 2 (A.D. 578-777).

ကၢၣ်ဃိၣ် *kandhan* /kəndhɔn/ [Secondary pfx /kVN-/ + dhan]. one
 who has wealth, riches.

vā *kandhan* (K.689: 9), *male slavename*.

Ref.: K.689: 9 (A.D. 578-777).

ကၢၣ်ဃိၣ်^၀ *kandharvavagita* /gəndharβəgiit/ [For the *k*^၀ cf. *kovinda*;
 Skt **gandharvagīta* 'praised in son by the *gandharva*'; cf.
 slavename *gandharvva*].

vā *kandharvavagita* (K.563: 4), *male slavename*.

Ref.: K.563: 4 (A.D. 578-677).

ကၢၣ်ဃိၣ်^၀ *kandhik* /kəndhyk/ [Secondary pfx /kVN-/ + *dhik]. one
 who snarls, roars.

ku *kandhik* (K.129: 18), *female slavename*.

Ref.: K.129: 18 (A.D. 578-777).

ကၢၣ်ဃိၣ် *kanmiñ* /kənmiñ/ [Ifx /-VN-/ + *kmiñ]. See *kanmeñ*.

vrah kanmiñ (K.423B: 2), 'the younger shining one'.

vrah kanmiñ kuruñ 'añ (K.423A: 4), 'the younger shining one
our prince' or 'the vrah Younger One our prince'.¹

Ref.: K.423A: 4 (A.D. 578-677).

កម្រង់ *kanmeñ* /kənmeeŋ/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + **kmeñ*; > Angkorian
manmyañ /kənmiəŋ/ (K.352N: 35, A.D. 878-977)]. 1. (*intr.*)
to be younger, junior. 2. (*one who is younger*) youngster,
child; page, knave, varlet. 3. youngsters (*as a class*),
children; pages (*collectively*), corps of pages. Cf.
kanmiñ.

tāñ kanmeñ (K.664: 3), 'younger retainer(s)' or 'officer in
charge of youth'.²

Ref.: K.664: 3 (A.D. 578-777).

កម្រង់ *kanmoy* /kənmoəj/ [Ifx /-vN-/ + **kmoy*; > Angkorian *kan-*
mvay ~ *kanmvay* /kənmuəj/ (K.956: 11, A.D. 878-977; K.238B:
12, A.D. 949)]. 1. descendants (*collectively*) of Ego's sib-
lings: nephews/nieces. 2. (*one member of this class*) ne-
phew/niece.³

Īśvaracita kanmoy kaṁton poñ tāñ... (K.38: 12-3), 'Īśvara-
cit, a nephew in the female line of the knight in charge
of...'

poñ śivadeva kanmoy kaṁton poñ kumāraśānti... (K.1: 8-9),
'Sir Śivadeva, nephew of Sir Kumaraśānti in the female
line...'

Ref.: K.38: 13 (A.D. 578-677); K.1: 8 (A.D. 578-777).

កម្រង់ *kanmau* /kənməw/ [Ifx /-vN-/ + *kmau*]. one who is black or
dark.

vā kanmau (K.357: 9, 14), *male slavename*.

¹GC (C II: 134, second paragraph) takes this as the vernacu-
lar equivalent of Skt *kumāra*, epithet of Skanda and Kārttikeya,
as opposed to Skt *vṛddheśvara*, an epithet of Śiva; vid. loc.
cit., note 4.

²Cf. C V: 70.

³Cf. C II: 46 note 7.

Ref.: K.357: 9 (A.D. 578-677).

កន្ស៊ី *kanyac* /kənjac/? [Probably ifx /-VN-/ + **kyac*, but cf. slavename *kanyoc*]. *Unidentified*.

va *kanyac* (K.11: 3, *kan-yac*), *male slavename*.

Ref.: K.11: 3 (A.D. 578-777).

កន្ស៊ីត្ត *kanyalagna* /kənjəlak/ [Skt **kanyalagna*, ut infra, < *kanya* 'the zodiacal sign Virgo', + *lagna* 'meeting, touching, intersection']. the moment of the sun's entrance into Virgo.

Ref.: K.149: 1 (A.D. 578-677).

កន្ស៊ី *kanyas* /kənjah/? [Ifx /-VN-/ + **kyas*]. one who is parted.

vā *kanyas* (K.155: 7), *male slavename*.

Ref.: K.155: 7 (A.D. 578-777).

កន្ស៊ី *kanyū* /kənjuu/ [Ifx /-VN-/ + **kyū*]. *Unidentified*.

ku *kanyū* (K.357: 10), *female slavename*.

Ref.: K.357: 10 (A.D. 578-677).

កន្ស៊ី *kanyēn* /kənjəən/? [Ifx /-VN-/ + **kyēn*]. *Unidentified*.

N.B.: The form follows a 4-place lacuna, and may not be complete. It occurs in a name list.

Ref.: K.388C: 12 (A.D. 578-677).

កន្ស៊ី *kanyed* /kənjeet/? [Ifx /-VN-/ + **kyed*]. *Unidentified*.

ku *kanyed* (K.133/I: 6), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 6 (A.D. 678-777).

កន្ស៊ី *kanren* /kənrəən/ [Ifx /-VN-/ + **kren*]. one who drives (cattle), who urges on (one's fellows).

vā kanren (K.155: 8), *male slavename*.

Ref.: K.155: 8 (A.D. 578-777).

ក្រុះ *kanraḥ* /kənroh/? [Ifx /-VN-/ + *kraḥ]. *Conjecturally,*
servitor, attendant; clerk.

'nak kantai cmuh kanraḥ pra'oh (K.129: 5), 'woman [to serve
as] clerk recorder: Pra'oh'.

Ref.: K.129: 5 (A.D. 678-777).

កន្តត់ *kanlat* /kənlat/? [Ifx /-VN-/ + *klat]. one who is sepa-
rated or far from home and family.

ku kanlat (K.810: 3), *female slavename*.

Ref.: K.810: 3 (A.D. 578-777).

កន្តាង *kanlān* /kənlaŋ/ [Ifx /-VN-/ + klān]. 1. (*intr.*) to be
strong (*by nature, characteristically*). 2. strength,
brawn, vigor, might; power, force, energy. 3. one who is
strong: strongman. Cf. kanlañ.

stuk kanlān (K.38: 3), *toponym* ("strongman's forest").

Ref.: K.38: 3 (A.D. 578-677).

កន្តេង *kanleñ* /kənleen/? [Ifx /-VN-/ + *kleñ]. one who is
gaunt or haggard.

vā kanleñ (K.648: 11), *male slavename*.

Ref.: K.648: 11 (A.D. 594-668).

កន្តោង *kanloñ* /kənloon/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kloñ]. 1. span,
vault; overhead covering, canopy, tent. 2. pavilion, sum-
mer-house, *gopura*. Cf. kaṃloñ.

[tve] paṃre kanloñ (K.563: 12), 'to do the service of the
the pavilion, be a pavilion servant'.

ge gi ta doñ coñ gi neh kanloñ it ta pon... (K.939: 9),
'They who have undertaken to build these four brick pa-
vilions'.

...*'mac vnāk kanloñ kurāk kandāy* (K.1: 7-8), '*...custodian of jewelry at the Governor of Kandā's pavilion*'.

Ref.: K.563: 12 (A.D. 578-677); K.939: 9; K.1: 9 (A.D. 578-777).

𑀕𑀲𑀭𑀯𑀭𑀮𑀢𑀺 *kanloñ* /kənlooŋ/ [Ifx /-VN-/ + kloñ]. *Unidentified.*

ku kanloñ (K.689A: 13, B: 14), *female slavename.*

Ref.: K.689A: 13 (A.D. 578-777).

𑀕𑀲𑀭𑀯𑀭𑀮𑀢𑀺𑀓 *kanlah* /kənlah/ (LDI, *kanlah*²) [Ifx /-VN-/ + klah]. *half.*

kanlah tnal (K.41: 13), *toponym* ("midway").

ple je kanlah (K.90S: 1), '[of] fruits, a basket and a half'.

kanlah sanre (K.416: 5), 'half of a ricefield'.

Ref.: K.41: 13 (A.D. 578-677); K.90S: 1; K.416: 5.

𑀕𑀲𑀭𑀯𑀭𑀮𑀢𑀺𑀧𑀺𑀓 *kansa* /kənsə/ [Ifx /-VN-/ + *ksa]. *Unidentified. Cf. slavename kanso.*

vā kansa (K.155/II: 28), *male slavename.*

Ref.: K.155/II: 28 (A.D. 578-777).

𑀕𑀲𑀭𑀯𑀭𑀮𑀢𑀺𑀧𑀺𑀓𑀭𑀮𑀢𑀺𑀓 *kansar* /kənsar/? [Ifx /-VN-/ + *ksar]. *Unidentified. Cf. slavename kansar.*

vā kansar (K.129: 3), *male slavename.*

Ref.: K.129: 3 (A.D. 578-777).

𑀕𑀲𑀭𑀯𑀭𑀮𑀢𑀺𑀧𑀺𑀓𑀭𑀮𑀢𑀺𑀓𑀭𑀮𑀢𑀺𑀓𑀭𑀮𑀢𑀺𑀓 *kansāñ* /kənsaŋ/? [Ifx /-VN-/ + *ksāñ]. *Unidentified material object.*¹

sandil 'amṇoy jmon kansāñ pañjut danhum kloñ smen kloñ kantai sil kloñ vreñ (K.155/I: 17-8), 'Means of purification given by donors of *kansāñ*, *pañjut*, and perfumes: baron Smen, baroness Sil, baron Vreñ'.

¹Cf. C V: 68 note 1.

Ref.: K.155: 17 (A.D. 578-777).

កន្សាំង *kansiñ* /kənsiŋ/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *ksiñ]. *Unidentified.*

va *kansiñ* (K.137: 34), *male slavename.*

Ref.: K.137: 34 (A.D. 578-677).

កន្សួង *kansuñ* /kənsuŋ/ [Ifx /-VN-/ + *ksuñ]. 1. *unidentified.*
2. *personal name, freeman.*

Ref.: K.726C: 2 (A.D. 678-777).

កន្សែង *kansen* /kənsɛɛŋ/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *ksen; cf. modern *kansēna* /kənsaaɛŋ/]. 1. (*one who carries a burden over the shoulder*) bearer, porter; one who shoulders a heavy burden of responsibility, care, etc. 2. (*that which is worn over the shoulder*) scarf, shawl.

ku *kansen* (K.129: 16; K.877/I: 17), *female slavename.*

Ref.: K.129: 16 (A.D. 578-777); K.877/I: 17.

កន្សែន *kansen* /kənsɛɛn/? [Ifx /-VN-/ + *ksen]. one who is in extremity, misery, or the like: wretch.

'me *kansen* (K.357: 11), *female servant name.*

vā *kansen* (K.766: 5), *male slavename.*

Ref.: K.357: 11 (A.D. 578-677); K.766: 5 (A.D. 578-777).

កន្សៀយ *kansey* /kənsəəj/? [Ifx /-VN-/ + *ksey]. *Unidentified.*

vā *kansey* (K.129: 3), *male slavename.*

Ref.: K.129: 3 (A.D. 578-777).

កន្សៀន *kanser* /kənsɛɛr/? [Ifx /-VN-/ + *kser]. *Unidentified.*

ku *kanser* (K.562A: 7), *female slavename.*

Ref.: K.562A: 7 (A.D. 578-677).

ကံ့ဇ္ဇုန် kanses /kənsəh/? [Ifx /-VN-/ + *kses]. 1. *unidentified*. 2. *servant name (sex unspecified)*.

Ref.: K.427: 7 (A.D. 578-677).

ကံ့ဇ္ဇုန် kanso /kənsə/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kso]. *Unidentified*.
Cf. *slavename kansa*.

ကံ့ဇ္ဇုန် kansom̄ /kənsom̄/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *ksom̄]. *Unidentified*.
Cf. *slavename kansam̄*.

va/vā kansom̄ (K.8: 3; K.155: 6), *male slavename*.

ku kansom̄ (K.129: 6, 7), *female slavename*.

Ref.: K.8: 3 (A.D. 578-777); K.129: 6; K.155: 6.

ကံ့ဇ္ဇုန် kansam̄ /kənsəm̄/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *ksam̄]. *Unidentified*.
Cf. *slavename kansom̄*.

vā kansam̄ (K.30: 11; K.480: 15; K.133/I: 15), *male slave-name*.

ku kansam̄ (K.129: 16), *female slavename*.

Ref.: K.30: 11 (A.D. 578-677); K.480: 15; K.129: 16 (A.D. 578-777); K.133/I: 15 (A.D. 678-777).

ကံ့ဇ္ဇုန် kanha /kənhəa/? [Ifx /-VN-/ + *kha]. *Unidentified*.

ku kanha (K.562B: 18), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 18 (A.D. 578-677).

ကံ့ဇ္ဇုန် kanhem̄ /kənhəm̄/ [Ifx /-VN-/ + *khem̄]. *one who is swollen, distended, gravid*.

ku kanhem̄ (K.129: 7), *female slavename*.

Ref.: K.129: 7 (A.D. 578-777).

ကံ့ဇ္ဇုန် kan'a /kənqaa/? [Ifx /-VN-/ + *k'a]. (*conjecturally*) *one who is eager, ardent, diligent*.

ku kan'a (K.808: 4), *female slavename*.

Ref.: K.808: 4 (A.D. 578-777).

ᩈᩬ᩵ᩁ kan'ac /kənqac/ [Ifx /-VN-/ + *k'ac]. (*conjecturally*) one who is filthy, foul; one who is sullied, vile.

vā kan'ac (K.129: 2), *male slavename*.

Ref.: K.129: 2 (A.D. 578-777).

ᩈᩬ᩵ᩁ kan'ap /kənqəp/? [Ifx /-VN-/ + *k'ap]. (*probably*) one who serves, attends, waits upon.¹

vā kan'ap (K.155: 20), *male slavename*.

Ref.: K.155: 20 (A.D. 578-777).

ᩈᩬ᩵ᩁ kan'as /kənqaah/ (LDI, /kənqah/) [Ifx /-v -/ + *k'as]. one who is coarse, vulgar, indecent. Cf. *slavename* kan'ās.

vā kan'as (K.129: 1), *male slavename*.

Ref.: K.129: 1 (A.D. 578-777).

ᩈᩬ᩵ᩁ kan'āk /kənqak/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *k'āk]. *Unidentified*. Cf. kun'āk.

ku kan'āk (K.786: 9), *female slavename*.

Ref.: K.786: 9 (A.D. 578-777).

ᩈᩬ᩵ᩁ kan'ān /kənqaan/ [Ifx /-VN-/ + *k'ān]. one who is presumptuous or boastful.

ku kan'ān (K.129: 18), *female slavename*.

Ref.: K.129: 18 (A.D. 578-777).

¹An alternative analysis is /kənqəp/, < ifx /-VN-/ + *k'ap /kəp/ 'to stink, reek', or /kqap/ 'to be dull, gloomy; to be besmirched, defiled; to be dazed, giddy', < pfx /k-/ + -ap /-qəp ~ -qap/

កន្ត្រាញី *kan'āñ /kənqaan/?* [Ifx /-VN-/ + *k'āñ]. *Unidentified.*

vā kan'āñ (K.357: 9), *male slavename.*

Ref.: K.357: 9 (A.D. 578-677).

កន្ត្រាសី *kan'ās /kənqaah/* (LDI, /kənqah/) [Ifx /-VN-/ + *k'ās].

one who is coarse, vulgar, indecent. Cf. slavename kan'as.

កន្ត្រាសី *kan'in /kənqin/* [Ifx /-VN-/ + *k'in]. *Unidentified.*

ku kan'in (K.129: 11), *female slavename.*

Ref.: K.129: 11 (A.D. 578-777).

កន្ត្រាតី *kan'et /kənqeet/* [Ifx /-VN-/ + *k'et]. *one who is small, stunted.*

vā kan'et (K.155/I: 8), *male slavename.*

ku kan'et (K.155/II: 21), *female slavename.*

Ref.: K.155/I: 8 (A.D. 578-777).

កន្ត្រាម *kan'am /kənqam/* [Ifx /-VN-/ + *k'am]. *one who attends: attendant, handmaiden.*

ku kan'am (K.648: 13), *female slavename.*

Ref.: K.648: 13 (A.D. 594-668).

កប *kap /kap/* [Cf. mod. *kā'pa /kap/*]. *(tr.) to cut, chop.*

ku kap kep (K.129: 8), *female slavename* (she who "cuts and gathers"). *Cf. slavename kapkep.*

ku kal kap (K.129: 14, *kalkap*), *female slavename* (she who "chops off close to the root?").

Ref.: K.129: 8 (A.D. 578-777).

កប *kap /kəp/* (LDI). *See kop. Cf. slavename kkap.*

កបិលវិសុដេវ *kapilavāsudeva* /kʰiləʔaasudeep/ [Skt **kapilavāsudeva*, either 'Vāsudeva of the dark-gold [hair]' or 'Kapila, son of Vāsudeva'; < *kapila* 'brownish yellow, tawny' + *vāsudeva*, patronymic of Kṛṣṇa and personal name]. deity name, presumably that of an aspect of Viṣṇu.

Ref.: K.563: 8 (A.D. 578-677).

កប្បកេប *kapkep* /kap kəp/. See *slavename* kap kep.

ku kapkep (K.480: 16; K.11: 6), *female slavename*.

Ref.: K.480: 16 (A.D. 578-677); K.11: 6 (A.D. 578-777).

កភប *kabhap* /kəʔ ʔəʔ/. See *slavename* ka bhap.

Ref.: K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

-កម *-kam* /-kam/? (LDI). See *slavename* kam. Cf. *slavename* tkam.

កមល *kamala* /kməlaa/ [Skt *kamalā* 'excellent woman', epithet of Lakṣmī', fem. of *kamala* 'pale red, rose'].

ku kamala (K.22: 17), *female slavename*.

Ref.: K.22: 17 (A.D. 578-677).

កម្រតាង *kamratān* /kəmmrədaŋ/. See *kamratān*.

Ref.: K.107: 4 (A.D. 578-677).

កម្រតាង *kamratān* /kəmmrədaŋ/ (LDI) [Secondary pfx /kVN-/ (for primary /k-/² 'high or divine status') + *mratān* ~ *mratān*]. High Lord.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 1; K.7: 2; K.21: 2; K.30: 23; K.37: 7; K.41: 1; K.46A: 3; K.51: 1; K.90A: 1; K.135: 1; K.137: 5; K.149: 1; K.422: 1; K.426: 1; K.438: 18; K.502: 1; k.559A: 1; K.562: 22; K.648: 3 (A.D. 594-668); K.709: 6; K.710: 1; K.939: 3; K.940: 1; K.956: 1.

A.D. 578-777: K.8: 1; K.129: 1; K.146: 13; K.155: 2; K.159: 2; K.664: 1; K.689A: 19; K.712: 8-9; K.739: 1; K.785: 1; K.786: 10; K.788: 6; K.808: 7; K.818: 1; K.877/I: 2.

A.D. 677-777: K.133/I: 1; K.259S/4^o: 21; K.726A: 3; K.784: 1; K.1010: 2.

កម្រតាញី *kamratāñ* /kəmɾədaɲ/ (LDI). *See kamratāñ.*

Ref.: K.22: 38 (A.D. 578-677); K.438: 16.

កម្ពល *kamvala* /kəmβɔl/¹ [Skt *kambala* 'woolen blanket or cloth'].
upper garment.

Ref.: K.689A: 7 (A.D. 578-777).

កម្ពល *kamvala* /kəmβɔl/² [For *kamval*, ifx /-VN-/ + **kval*]. 1.
(*one who is busy, occupied*) worker, laborer. 2. (*one who keeps others busy*) foreman, overseer, keeper. *Cf. slave-name* *kañval* ~ *kamval*, *also kamvala*.

Ref.: K.689A: 17 (A.D. 578-777).

-ក្រី *-kar* /-kɔɔr/¹ (LDI) [Cf. mod. *-kara* /-kaar/]. (*intr.*) to come into being; (*tr.*) to bring into being. *Cf. ka*², *-ko*.
Attested in slavename *krakar*.

-ក្រី *-kar* /-kaar/² (LDI) [Cf. mod. *kāra* /kaar/]. 1. (*tr.*) to make ready, prepare. 2. (*tr.*) to defend, protect, guard, shield. *Attested in* *knar*.

ក្រតា *karata* /krat/? [For **karat*, pfx /k-/ + *-rat*]. (*intr.*) to be separated, sundered, *from home and loved ones*.

ku karata (K.808: 4), *female slavename*.

Ref.: K.808: 4 (A.D. 578-777).

ក្របី *karap* /krɔɔp/ [Pfx /k-/ + *-rap*]. cover(ing), lid, cap.

tmo pi vnāk ta gui karap nābhi 10 (K.21: 4), '[gem]stones to be set in navel cover: 10'.

karap pṛthivī mās 1 (K.21: 5), 'gold orb cover: 1'.

karap samruk 1 (K.21: 5), '1 repoussé cover'.

Ref.: K.21: 4 (A.D. 578-677).

ករាន̄ karān /kran/ [Pfx /k-/ + rān]. (*conjecturally, intr.*) to exert oneself, engage in strenuous labor.

vā karān (K.155: 8), *male slavename*.

Ref.: K.155: 8 (A.D. 578-777).

ករិត̄ karit /kryt/ [Pfx /k-/ + -rit]. (*conjecturally, tr.*) to hold fast, grip, grasp, clutch.

vā karit (K.560: 5), *male slavename*.

Ref.: K.560: 5 (A.D. 578-777).

ករម̄ karom /kroom/ [Pfx /k-/ + -rom¹]. *easier*, set of rice-fields. Cf. karomm, karom¹ (gloss 3 and N.B.) in LDI.

Ref.: K.426: 4 (A.D. 578-677); K.689A: 15 (A.D. 578-777).

ករហវ̄ karohv /krəw/ [Pfx /k-/ + -rohv]. 1. outside, exterior. 2. (*perhaps*) outline, circumference, periphery. Cf. krov, krau.

piñ karohv grāñ (K.107: 3), *toponym* ("pond of the irregular shoreline").

Ref.: K.107: 3 (A.D. 578-677).

ករម̄ karom /kroom/¹ (LDI) [Pfx /k-/ + -rom¹; cf. modern kroma /kraaom/ and Thai កรม /krom/¹ 'to be depressed, downcast, dejected']. 1. (*intr.*) to go downward, downstream; to be situated downward or downstream. 2. (*tr.*) to be below, beneath, under. 3. underside, lower surface, bottom.

ge tlas ti [kuruñ] pdai karom phoñ (K.259S/4°: 25), 'They offend the kings of Middle Earth'.

Ref.: K.22: 23 (A.D. 578-677); K.76: 9; K.137: 3; K.155
/II: 16 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 25 (A.D. 678-777).

ក្រុម^០ *karom* /kroom/² (LDI) [Probably pfx /k-/ + -rom²; cf. Thai
ក្រុម /krom/]. species of unidentified tree, perhaps *Aporo-*
sa villosa (Euphorbiaceæ).¹ Cf. krom².

ក្រុម^០ *karom* /kroom/³ (LDI) [Probably pfx /k-/ + -rom²]. (*con-*
jecturally, intr.) to be compact, solid, stocky. Cf.
slavenames karum, krom.

ku karom (K.430: 2), *female slavename*.

Ref.: K.430: 2 (A.D. 578-677).

ក្រុម^០ *karom* /kroom/⁴ (LDI, krom¹) [Probably pfx /k-/ + -rom² but
possibly Skt *krama* 'progression, order, series, regular ar-
rangement, succession'; cf. Thai ក្រុម /krom/ 'group, family,
company, cohort; series, order, class, grade; section, com-
partment; department (of ministry), bureau; division, regi-
ment (of troops)'²]. set of ricefields, *casier*.

karom sre 'amve cī sau (K.6: 4-5), 'The set of ricefields on
the other side of Cī Sau'.

jnāhv gi karom tnal srūk 'amval yau 3 (K.726B: 11), 'Barter
price thereof: the set of ricefields on the town road
[plus] 3 yau of 'amval'.

Ref.: K.6: 4 (A.D. 578-677); K.726B: 11 (A.D. 678-777).

ក្រុម^០ គីលី ~ ក្រុម^០ គីលី *karcol* /kərcool/? [Pfx /kvr- = krv-/ + -col].
1. (*perhaps*) abandoned land, reclaimed by the forest. 2.
toponym?

Ref.: K.438: 14 (A.D. 578-677).

ក្រុម^០ ណា *karnnada* /karnədaa/ [Skt **karnada* 'ear-giving, listening,
attentive, obedient'?).

vā karnnada (K.689B: 14), *male slavename*.

¹Cf. McFarland, 11a, ក្រុម⁴; not listed by Martin, 153-4.

²Cf. McFarland, 11a, ក្រុម²; Haas, 3b; Sethaputra, I: 10b. Mc
Farland's ក្រុម³ is Skt *krama* 'hereditary descent'.

Ref.: K.689B: 14 (A.D. 578-777).

កត្តាវង់ *karttavan̄* /kardəβaŋ/? [Skt, probably **kartavamśa* 'separated from one's family', < *karta* 'separation, distinction', + *vamśa* 'family'].

ku karttavan̄ (K.24: 11), *female slavename*.

Ref.: K.24: 11 (A.D. 578-677).

ករ្មៈ *karmma* /kar/ [Skt *karman* 'act, action, activity, work, performance...']. *karma* as a philosophical principle.

vā karmma 'añ dai (K.66A: 27), *male slavename*.

[ku] cer karmma (K.689: 10), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 27 (A.D. 578-677); K.689: 10 (A.D. 578-777).

ករ្មៈនិក *karmmāntika* /kərmaandik/ [Skt *karmāntika* 'completing an act' and 'labourer, artisan', < *karman*, ut supra, + *antika* 'near, proximate']. *presumably, a specific class of worker or clerk; otherwise worker, artisan*.

sre....'amnoy ge ta kloñ sruk gi ta daṃnepra poñ śivarakṣa poñ bhadaśakti doñ ge karmmāntika phon̄ (K.41: 3-5), 'A ricefield....given by persons under the village headman, notably Sir Śivarakṣa, Sir Bhadraśakti, and the staff'. Cf. the similar string at K.41: 15.

Ref.: K.41: 5 (A.D. 578-677).

កលៈ *kal* /kal/ [Cf. mod. *kā'la* /kal/]. (*tr.*) to cut close to the root or flush with the ground.

ku kal kap (K.129: 14, *kalkap*), *female slavename* (she who "chops off close to the root"?).

Ref.: K.129: 14 (A.D. 578-777).

កលៈ *kalaśa* /klah/ [Skt *kalaśa* 'water-pot, pitcher...']. ewer. Cf. *klas*.

kalaśa prak 1 (K.877/II: 12), '1 silver ewer'.

Ref.: K.388C: 1 (A.D. 578-677); K.389B: 13; K.877/II: 12 (A.D. 578-777).

កល្យាណ *kalkap* /kal kap/. See *kal* and *kap*.

កល្យាណី *kalpit* /kəlbit/ [Pfx /kəl- = *krv-* + *pit*]. *Unidentified*.
Cf. *kalpita*, *slavename* *klapit*.

vā kalpit (K.76: 6; K.155/II: 2), *male slavename*.

ku kalpit (K.790: 6; K.129: 20), *female slavename*.

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677); K.790: 6; K.129: 20 (A.D. 578-777); K.155/II: 2.

កល្យាណី *kalmon* /kəlmoon/ [Pfx /kəl- = *krv-* + *-mon*; cf. modern *kramwna* /kramùuən/ 'wax']. *Unidentified*.

vā kalmon (K.149: 4), *male slavename*.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

កល្យាណី *kalyāna* /kəljaan/ [Skt *kalyāna* 'beautiful, agreeable, illustrious, noble, excellent, virtuous, good, happy'].

vā kalyāna (K.149: 4), *male slavename*.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

កល្យាណី *kalvaṃṃ* /kəlβɔm/ [Pfx /kəl- = *krv-* + *-vaṃ*]. See *slavename* *klavoṃ*.

vā kalvaṃṃ (K.155: 19), *male slavename*.

Ref.: K.155: 19 (A.D. 578-777).

*កវលី *kaval* /kβɔl/. See **kval*, **kahval*.

*កហលី *kahval* /kβɔl/. See **kval*, **kaval*.

*កវីលី *kahvai* /kβəj/. See **kvai*.

កឡង់ ៗ កឡង់ *ka'un* /kquŋ/ [Pfx /k-/ + -uŋ].¹ Cf. *slavename* ka-'oŋ. 'Cf. *slavename* ta'un.

Ref.: K.155: 14 (A.D. 578-677, ka'oŋ).

កឡង់ ៗ កឡង់ *ka'el* /kqɛɛl/ [Pfx /k-/ + -el; cf. modern *k'ēla* /kqaaɛl/ 'body dirt, grime' and *kra'ēla* /kroqaaɛl/, ut *in-fra*]. (*intr.*) to be carefree, easygoing; to be careless, irresponsible. Cf. *slavename* kam'el.

ku ka'el (K.149: 27), *female slavename*.

Ref.: K.149: 27 (A.D. 578-677).

កឡង់ ៗ កឡង់ *ka'oŋ* /kqooŋ/ [Pfx /k-/ + -oŋ¹].¹ Cf. ka-'uŋ. Cf. *slavename* ta'oŋ.

ku ka'oŋ (K.155: 14), *female slavename*.

Ref.: K.155: 14 (A.D. 578-777).

កឡង់ ៗ កឡង់ *ka'on* /kqoon/ [Pfx /k-/ + on]. (*perhaps*) to be low, lowly, low-caste, base, common, menial; to be slight, trivial, inconsiderable; to be minor, secondary.

va ka'on (K.24B: 10), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677).

កឡង់ ៗ កឡង់ *ka'ol* /kqool/ (LDI) [Pfx /k-/ + ol; < Angkorian *kh'val* ៗ *kha'val* ៗ *kh'val* /kquuəl/ (K.420: 11, A.D. 878-977; K.158A: 3, A.D. 1013; K.168: 11, A.D. 972)]. granary. Cf. ka'oll, *slavename* ta'ol.

ka'ol 2 sru ple gui ka'ol ta moy slik 5 ka'ol ta 'āy vuyuk 2... (K.76: 17), '2 granaries; paddy in each, 2000 [measures]; 2 granaries at Vuyuk...'

Ref.: K.46B: 9 (A.D. 578-677); K.76: 17; K.563: 6; K.560/739: 2 (A.D. 578-777); K.689B: 8; K.877/II: 19; K.728: 2 (A.D. 678-777).

កឡង់ ៗ កឡង់ *ka'oll* /kqool/. See ka'ol.

¹Cf. C V: 66 note 2.

oy phoñ ge kñuṃ ta vraḥ doñ sre doñ ka'oll doñ kralā... (K. 562B: 21), '...they give the slaves to the shining one, together with riceland, granaries, open lands, ...'

Ref.: K.562B: 21 (A.D. 578-677).

- 𑀓 -kā /-kaa/¹ (LDI) [Cf. mod. kāra /kaar/]. See ka³. Cf. -kar², -kā², -kār. Cf. *slavename* tkā.

- 𑀓 -kā /-kaa/² [Possibly same item as -kā¹]. *Unidentified.* Attested in pkā, pañkā.

- 𑀓 -kāk /-kaak/ (LDI) [Cf. mod. kāka /kaak/]. dross, dregs, residue; sediment. Attested in *servant name* kamhāk.

𑀓 kāñ /kaañ/ [Cf. mod. kāña /kaañ/]. (*intr.*) to spread out to the sides, extend laterally.

tem grañ kāñ (K.155/II: 15), *unidentified tree species.*

Ref.: K.155/II: 15 (A.D. 578-777).

- 𑀓 -kāñ /-kañ/? [Cf. mod. -kāñña /-kañ/]. (*intr.*) to be hard, stiff. Attested in *slavename* crakāñ.

𑀓 kāc /kaac/¹ [Cf. mod. kāca /kaac/]. 1. (*intr.*) to be bad, evil, wicked. 2. (*intr.*) to be harmful, dangerous; to be mean, vicious, ill-natured, mischievous, spiteful. 3. (*intr.*) to be harsh, severe, stern, strict.

travañ pit kāc (K.155/II: 32), *toponym.*

Ref.: K.155/II: 32 (A.D. 578-777).

𑀓 kāc /kac/² (LDI) [Cf. mod. kā'ca /kac/]. 1. (*tr.*) to break off, snap; to break up (*into pieces*) or apart, detach. 2. (*tr.*) to prune, lop off; to levy, deduct.¹

sre 'āy 'āvāsa pāda kāc moy sanreyy (K.790: 6-7), 'The rice-

field at the Residence: one *sanre* less one *pāda'*, *alternatively* '...a quarter detached from one *sanre'*. Cf. *the same string at K.790: 15.*

va *kāc tamneñ* (K.8: 2-3), *male slavename* ("changeling"?).

Ref.: K.790: 6-7 (A.D. 578-677); K.8: 2 (A.D. 578-777).

- 𑀓𑀲𑀸 -*kāñ* /-kaṇ/ [Cf. mod. *kā'ña* /kaṇ/]. 1. (*tr.*) to count, reckon, calculate, compute. 2. (*tr.*) to husband, use sparingly or grudgingly. 3. (*tr.*) to weigh carefully, ponder, mull. *Attested in slavename skāñ.*

𑀓𑀲𑀸 *kān* /kan/? (LDI). *See slavename kan.*

ku ya kan (K.24: 12), *female slavename.*

Ref.: K.24: 12 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸 *kāy* /kaaj/ (LDI, -*kāy*) [Cf. mod. *kāya* /kaaj/]. 1. (*tr.*) to rub, polish, scrape, scratch. 2. (*tr.*) to scoop out, burrow; to plow or dig up, unearth. Cf. *slavenames knāy, pkāy, 'ankāy.*

va *kāy* (K.24B: 12), *male slavename.*

va ji *kāy* (K.24B: 12, *jikāy*), *male slavename.*

ku ya *kāy* (K.149: 17), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677); K.149: 17.

- 𑀓𑀲𑀸 -*kār* /-kaar/ [Cf. mod. *kāra* /kaar/]. *See ka*³. Cf.
-kar², -kā¹, -kā². *Attested in slavename skār.*

𑀓𑀲𑀸 *kārat* /kaaroṭ/? [Presumably Skt **kārata*]. *personal name, baronet (poñ).*

Ref.: K.502: 14 (A.D. 578-677).

¹Cf. C V: 72 note 1.

𑀓𑀲𑀸𑀓 *kārita* /kaarit/ [Skt *kārita* 'interest exceeding the legal rate']. interest.

kārita panlañ vlah 1 (K.689B: 9), '1 *vlah* [of cloth] as interest in full'.

Ref.: K.689B: 9 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *kārttika* /kaardik/ (LDI) [Skt *kārttika*]. the seventh lunar month.

daśamī roc kārttika (K.424A: 1), 'the tenth [day] of the fortnight of the waning moon of *Kārttika*'.

Ref.: K.424A: 1 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *kāryya* /kaar/ [Skt *kārya* 'work to be done']. 1. duty, service; work, labor, *esp.* corvée. 2. undertaking, enterprise; task, issue, matter; aim, object.

...dañ gi sre ñeñ travañ padmodbhava tel ge pañjāhv teṃ kāryya saṃpol strī jñāhv gi srū mulya prak taṃliñ 5 (K.726A: 9-10), '...with the ricefield near Padmodbhava's reservoir, which they had [X] acquire in exchange for the labor of female conscripts; barter-price thereof, paddy to the value of 5 tael of silver'.

ge saṃ ni pañjāhv gi teṃ kāryya [kñuṃ] ple jñāhv gi mūlya gi srū prak taṃliñ 10-2 (K.726C: 6-7), 'They combined to have [X] acquire it in exchange for the labor of *ple* slaves; barter-price thereof: the equivalence in paddy of 12 taels of silver'.

Ref.: K.726A: 10 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *kāla* /kaal/ (LDI) [Skt *kāla*]. 1. time; space or point in time: moment, occasion, period. 2. (*by denominationalization*) at the time, at this/that time, on this/that occasion; at this, at that, thereupon, then, when this/that happened.

vnur man poñ yajñadeva oy ta vraḥ kāla supratīṣṭa... (K.22: 37), 'The knoll which Sir Yajñadeva has given to the shining one at the time of the consecration...'

vā ta śivadeva saṃ ta kurāk kandāy cap vā kandos 1 *ku tai dau jvan ta mratāñ kloñ jeṣṭhapura kāla kloñ bhavapura* 'atmai' 'ācāryya īśānadatta dau ka dhāra ge ta mratāñ (K.1: 1-3), '[Certain] male slaves of Śivadeva in association with [those] of the Governor of Kandāy seized

vā Kandos [and] ku Tai, [and] went [and] offered [them] to the lord Baron of Jyeṣṭhapura, whereupon the Baron of Bhavapura, in the person of the *ācārya* Īśānadatta, went and insistently demanded them of the lord'.

ta gi rājya vraḥ kamratāñ 'añ ta dau svarga śivapura kāla gi sre tel jāhv... (K.726A: 3-4), 'The ricelands which [X] acquired by exchange during the reign of the shining one Our High Lord who has gone to the Śivapura heaven'. Here *kāla* functions as an adverbial pronoun in apposition to the whole adverbial phrase.

Ref.: K.22: 37 (A.D. 578-677); K.1: 2 (A.D. 578-777); K.726A: 3 (A.D. 678-777).

𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 *kālasūtra* /kaaləsut/ [Skt *kālasūtra* 'the thread of time or death...']. one of the twenty-one hells: the *Kālasūtra*.

Ref.: K.728: 5 (A.D. 678-777).

𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 *kāhv* /kaaw/ (LDI, -*kāhv*) [Possibly to be identified with mod. *kāva* /kaaw/]. Cf. *vakāhv* and *slavename* *sañkāhv*.

va *kāhv* señ (K.24A: 5), *male slavename*.

ku *kāhv* (K.149: 23), *female slavename*.

Ref.: K.24A: 5 (A.D. 578-677); K.149: 23.

-𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 -*kāhv* /-kaaw/ [Possibly a variant of -ku]. Attested in *slavename* *sañkāhv*.

-𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 -*ki* /-kii/ (LDI). Attested in *kmi*, *slavenames* *kni* and *tki*. Cf. -*kī*.

𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 *kir* /kiir/ (LDI, -*kir*) [Probably naturalization of Skt *kīrti* 'good report, fame, renown, glory']. Cf. -*ker*, *slavename* *tkir*, and *ke*.

'*aṃraḥ kir* | *vep* | *vā* 'anrok... (K.357: 8-9), '*aṃraḥ Kir* [and] *Vep*; *vā* 'Anrok, ...'

Ref.: K.357: 9 (A.D. 578-677).

किरीटा kirīṭa /kiriit/ [Skt *kirīṭa* 'diadem, tiara, crest, any ornament worn as a crown...']. diadem.

Ref.: K.21: 2 (A.D. 578-677).

किल kil /kil/? *Unidentified. Cf. kīll.*

vā kto kil (K.66A: 25), *male slavename.*

Ref.: K.66A: 25 (A.D. 578-677).

किसर kisar /kisoor/ [Skt *kiśara* ~ *kisara* 'fragrant article for sale'].

ku kisar (K.664: 8), *female slavename.*

Ref.: K.664: 8 (A.D. 578-777).

-कि -kī /-kii/. *Attested in kmī. Cf. -ki.*

कितक कितक kīṭakī /kiidəkii/ [Skt **kīṭakī*, fem. of *kīṭaka* 'worm, insect' or 'hard, harsh'].

ku kīṭakī (K.155: 15), *female slavename.*

Ref.: K.155: 15 (A.D. 578-777).

किल किल kīll /kil/? *Unidentified. Cf. kil.*

N.B.: The form is preceded by a lacuna and may not be complete.

Ref.: K.38: 12 (A.D. 578-677).

कु ku /kuu/ (LDI). *female slave, bondswoman.*

ku ku ai na/nu (K.66A: 13), *female slavename.*¹

'amras ku (K.502: 4), 'keeper of female slaves'.

vāñ ku (K.155/II: 14), *toponym* ("citadel of female slaves").

Ref.: A.D. 578-677: K.22: 16; K.24: 2; K.28: 2; K.30:

¹Cf. C II: 52 note 3.

11; K.46A: 4; K.51: 4; K.66A: 9; K.73/718: 4; K.76: 3; K.80: 8; K.135: 1; K.137: 8; K.149: 16; K.357: 6; K.416B: 1; K.422: 2; K.423: 2; K.424B: 7; K.430: 1; K.480: 5; K.502: 4; K.559A: 1; K.562: 4; K.563: 4; K.648: 8 (A.D. 594-668); K.657: 1; K.709: 5; K.710: 5; K.711: 3; K.755: 1; K.956: 2.

A.D. 578-777: K.1: 1; K.8: 7; K.126L: 2; K.129: 5; K.155: 9; K.159: 3; K.560/739: 5; K.664: 6; K.689: 10; K.712: 10; K.764: 2; K.766: 2; K.786: 1; K.787: 1; K.788: 2; K.808: 3; K.810: 2; K.877/I: 4; K.903: 1.

A.D. 678-777: K.133: 5; K.590: 9; K.726C: 11; K.728: 1; K.816: 2; K.1010: 5.

𐌺𐌹 -ku /-kuu/ (LDI). *Unidentified.* *Attested in slavenames*
 sku, sauku. *Cf.* -kāhv.

𐌺𐌾𐌸 kukah /kkoh/ [Pfx /k-/ + kah]. *Unidentified.*

vā kukah (K.664: 5), *male slavename.*

ku kukah (K.664: 11), *female slavename.*

Ref.: K.664: 5 (A.D. 578-777).

𐌺𐌹𐌸 kuñ /kuŋ/ [Possibly to be identified with modern kuña /koŋ/ 'to be bent, crooked'].

vā kuñ (K.155/II: 21), *male slavename.*

Ref.: K.155/II: 21 (A.D. 578-777).

𐌺𐌹𐌸 kuñ /kuŋ/ [Cf. mod. kuña /koŋ/]. (*intr.*) to be shortened, stunted. *Cf.* *slavename* tkuñ.

va kuñ (K.24B: 9), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 9 (A.D. 578-677).

𐌺𐌹𐌸𐌹 kuñjāhv /kəŋjəw/. *See slavename* kañjāhv.

va kuñjāhv (K.24: 8), *male slavename.*

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677).

កុដិ *kuṭi* /kudiq ~ kudii ~ kut/ [Skt *kuṭi* 'hut, cottage, hall, shop']. (*anchorite's, monk's*) cell.

ge tel oy ta kuṭi (K.657: 4-5, following a short slavelist),
'These same [I] give to the cell'.

Ref.: K.657: 5 (A.D. 578-677).

កុដ្យា *kuḍya* /kut/ [Skt *kuḍya* 'wall']. 1. (outer) wall, *as of brick or stone*; rampart. 2. enceinte,¹ compound, grounds of a sanctuary enclosed in walls. Cf. *kūḍya*.

kaṃluṅ kuḍya ukk gi 'āyatta ta paṃnos... (K.728: 3), 'In addition, the interior of the compound [shall] be under the authority of the cenobites...'

Ref.: K.728: 3 (A.D. 678-777).

កុណ្ណា កុណ្ណាលា *kuṇḍalā* /kundəlaa/ (LDI) [Skt, fem. of *kuṇḍala* 'ring, ear-ring, bracelet'].

ku sra kuṇḍalā (K.719: 7, *srakuṇḍalā*), *female slavename*.

Ref.: K.719: 7 (A.D. 578-677).

កុត *kuṭ* /kut/ (LDI, -*kuṭ*) [Cf. mod. -*kuta* /-*kot*/]. (tr.) to cut. Cf. *kaṃput*.

tañ kut (K.129: 15), *toponym*.

Ref.: K.129: 15 (A.D. 578-777).

កុណ *kun* /koon/. See *kon*.

N.B.: It is surprising that GC (C II: 53) makes no comment on the form, which probably reflects a dialectal pronunciation, [kʊ:n].

ku vrau kun ku vā klapit (K.66B: 8), '*ku* Vrau, her child vā Klapit'.

xxxxxxx kun ku vā ckap (K.66B: 10-1), '[*ku*] xxxxx, her child vā Ckap'.

Ref.: K.66B: 8, 11 (A.D. 578-677).

¹C V: 84.

कुन्ती^१ *kuntī* /kundii/ [Skt *kuntī* 'name of the mother of the three Pāṇḍavas'].

ku *kuntī* (K.11: 6), *female slavename*.

Ref.: K.11: 6 (A.D. 578-777).

कुम्भा^१ *kumāya* /kumaaɟ/ [Skt **kumāya* 'having an evil illusion, an ill-disposed phantom' or perhaps 'working black magic', < ku- 'pejorative', + *māyā* 'illusion'].

vā *kumāya* (K.786: 3-4, vā ku *māya*), *male slavename*.

Ref.: K.786: 4 (A.D. 578-777).

कुमारा^१ *kumāra* /kumaar/ [Skt *kumāra* 'child, boy, youth, son; heir-apparent, prince...' and epithet of Skanda]. *personal name, baronet* (poñ). Cf. *kumār*.

Ref.: K.424A: 6 (A.D. 578-677).

कुमारी^१ *kumār* /kumaar/ [Naturalization of *kumāra*].

vā *kumār* (K.562A: 3), *male slavename*.

Ref.: K.562A: 3 (A.D. 578-677).

कुमाराज^१ *kumārajata* /kumaarəɟaat/? [Probably for Skt **kumārajāta* 'prince-born, born of Skanda'].

N.B.: The form is followed by a long lacuna and may not be complete.

va *kumārajata* (K.710: 4), *male slavename*.

Ref.: K.710: 4 (A.D. 578-677).

कुमाराद^१ *kumāradat* /kumaarədat/ [Skt *kumāradatta* 'Skanda-given'].

vā *kumāradat* (K.562B: 15-6), *male slavename*.

Ref.: K.562B: 16 (A.D. 578-677).

कुमारादा^१ *kumāradāsa* /kumaarədaah/ [Skt *kumāradāsa*].

vā *kumāradā*[sa] (K.423B: 2-3), *male slavename*.

Ref.: K.423B: 2 (A.D. 578-677).

कुमारदेव kumāradeva /kumaarədeep/ [Skt *kumāradeva].

vā kumāradeva (K.648: 4), *male slavenname*.

Ref.: K.648: 4 (A.D. 594-668).

कुमारानंद kumāranan /kumaarənan/ [Skt *kumārananda 'joy in Skanda']. *personal name, freeman*.

Ref.: K.726A: 16 (A.D. 678-777).

कुमारमति kumāramati /kumaarəmdii/ [Skt *kumāramati 'devoted to, mindful of, Skanda']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.427: 3, 8 (A.D. 578-677).

कुमाराशक्ति kumāraśakti /kumaarəsak/ [Skt *kumāraśakti 'having the power of a youth, of a prince, or of Skanda', < kumāra, ut supra, + śakti 'power, might, regal or magic power']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.22: 23 (A.D. 578-677).

कुमाराशान्ति kumāraśānti /kumaarəsan/ [Skt *kumāraśānti 'having the tranquillity (serenity) or prosperity of Skanda'?, < kumāra, ut supra, + śānti 'peace, quiet, calm; welfare, ease']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.1: 4 (A.D. 578-777).

कुमाराशिला kumāraśīla /kumaarəsiil/. *See kumāraśīla.*

sre kumāraśīla (K.739: 11), *toponym* ("Kumāraśīla's field").

N.B.: The above corresponds to *bhramāraśīla* in K.560: 10.

Ref.: K.739: 11 (A.D. 578-777).

कुमाराशिला kumāraśīla /kumaarəsiil/ [Skt *kumāraśīla 'having the

nature of Skanda, the character of a prince or youth', < *kumāra*, ut supra, + *śīla* 'habit, custom, usage; character, nature, morale conduct...']. *personal name, freeman.*

Ref.: K.726A: 5 (A.D. 678-777).

កុមារសំបូ កុ *kumāraśambhu* /kumaarəsəmbhuu/ [Skt **kumāraśambhu* 'existing for the welfare of Skanda', < *kumāra*, ut supra, + *śambhu* 'granting or causing happiness, beneficent']. *personal name, freeman.*

Ref.: K.726A: 13 (A.D. 678-777).

កុមារស្វាមី *kumārasvāmi* /kumaarəsəaamii/ [Skt *kumārasvāmin* 'having Skanda as one's lord', < *kumāra*, ut supra, + *svāmin* 'owner; master, lord...']. *personal name, lord (mratāñ).*

Ref.: K.664: 1 (A.D. 578-777).

កុម្មិប្បាក *kumbhipāka* /kumβhiibaak/ [Skt *kumbhīpāka* 'contents of a cooking vessel']. *name of a hell: the Kumbhīpāka.*

Ref.: K.728: 4 (A.D. 678-777).

- កុយ *-kuy* /-kuj/ [Cf. mod. *kuya* /koj/ 'rhinoceros horn']. 1. (*intr.*) to be straight, upright; to be prominent. 2. pointed excrescence. *Attested in slavename kampuy.*

កុរ *kur* /kur/? (LDI, -*kur*) [Cf. mod. *kura* /kor/]. the twelfth of the duodenary cycle: [year of] the Pig.

ku kur (K.24B: 1, 13, 14), *female slavename.*

[*ku*] *kur der tai* (K.24B: 6, 7), '*ku Kur, female minor*'.

ku kur sin (K.24B: 1, 7), '*another ku Kur*'.

Ref.: K.24B: 1 (A.D. 578-677).

កុរណោចរូ *kuraṇocarūṃ* /kuu rnooc ruu/. *See raṇocarūṃ, raṇocarū, raṇoca.*

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

ក្រុម ក្រុម *kurāk* /kraak/ (LDI) [Pfx /k-/ + -rāk¹; cf. Angkorian *kurek* /krɛsk/ (K.127: 7-8, A.D. 803)]. (*conjecturally*) civil and military governor.¹

kurāk danle krau (K.22: 36), 'the Civil and Military Governor of Danle Krau'.

sre ai travañ kurāk (K.38: 4), 'the field(s) at the Governor's reservoir'.

vā kurāk (K.51: 8), *male slavename*.

sre aiy xx campok 'amvi ta kurāk mrasirr pāda... (K.73/718: 13-5), 'The field at xx Campok, [acquired] from Governor Mrasir (the Governor of Mrasir?)'.

sre 'amnoy kurāk.... (K.502: 11), 'A ricefield given by the Governor of'

kurāk kloñ sruk krau [oy vraḥ] kamratāñ 'añ śrī, 'avimuktakeśvara... (K.648: 2-3), 'The governors [and] barons of the outer territories give to the shining one Our High Lord Śrī Avimuktakeśvara....'

vā ta śivadeva saṃ ta kurāk kandāy... (K.1: 1), 'The male slaves of Śivadeva in association with [those] of the Governor of Kandāy...'

'*mac vnāk kanloñ kurāk kandāy* (K.1: 7-8), 'custodians of jewelry at the pavilion of the Governor of Kandāy'.

Ref.: K.21: 1 (A.D. 578-677); K.22: 36; K.38: 4; K.51: 8; K.73/718: 14; K.502: 11; K.648: 2 (A.D. 594-668); K.1: 1 (A.D. 578-777).

ក្រុម ក្រុម *kuruñ* /kruŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + -ruñ; cf. modern *kruña* /kruŋ/]. 1. (*tr.*) to rule, govern. 2. ruler, prince, king. Cf. *kuruññ and slavename kruñ*.

mratañ kuruñ vikramapura (K.38: 11), 'the lord Prince of Vikramapura'.

kuruñ 'añ (K.357: 5), *servant name, sex unspecified*.

vraḥ kanmiñ kuruñ 'añ (K.423A: 4), 'the younger shining one our prince'.

vraḥ [kamra]tāñ 'añ [kuruñ] pdai karom (K.259S/4°: 24-5), 'the shining one Our High Lord, the King of Middle Earth'.

Ref.: K.38: 11 (A.D. 578-677); K.357: 5; K.423: 4; K.259S/4°: 24 (A.D. 678-777).

¹Cf. C II: 46 note 4.

ក្រុន្ត *kuruññ* /kruŋ/. See *kuruñ*. Cf. *slavename* *kruñ*.

...nu vrah kaṃṃratāñ 'añ śrī·soryavarṃma ta kuruññ × 'āy mṛ
... (K.388B: 12-3), '...and with the shining one Our
High Lord Śrī Sauryavarman, ruling at Mṛ...'

Ref.: K.388B: 13 (A.D. 578-677).

-កុល *-kul* /-kul/ [Cf. mod. *ka'la* /kal/]. (Conjecturally) to
raise, heighten, elevate, underpin. Attested in *slavename*
tkul. Cf. *-kol*.

កុលនន្ត *kulananda* /kulənan/ [Skt **kulananda* 'joy of one's family',
kula 'herd, troop, flock; family, company, community, set',
+ *nanda* 'joy, delight']. *slavename* (male?).

Ref.: K.146: 23 (A.D. 578-777).

កុលភក្តិ *kulabhakti* /kuləbhak/ [Skt **kulabhakti* 'having devotion
for one's family', < *kula*, ut supra, + *bhakti* 'attachment,
devotion']. *personal name* (male?), probably *slave and free-*
man.

Ref.: K.689: 8 (A.D. 578-777); K.726A: 18 (A.D. 678-777).

កុលរក្ខ *kularakṣa* /kulərak/ [Skt **kularakṣa* 'guardian, protector,
of one's family', < *kula*, ut supra, + *rakṣa* 'watcher, keep-
er']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.427: 4 (A.D. 578-677).

កុល *kule* /kulə/ (LDI) [Alteration, ['kulə > ku'lv:], of Skt
kula, ut supra].

ku cat kule (K.357: 12), *female slavename* (she who "manages
her family").

កូ *kū* /kuu/. Unidentified.

vā kū (K.590/I: 5), *male slavename*.

Ref.: K.590/I: 5 (A.D. 678-777).

ក្បុយ *kūḍya* /kuut/ [Skt *kūḍya* 'wall']. *See* *kuḍya*.

...ai kaṃluṅ kūḍya vraḥ kaṃmrataṅ 'añ mūlasthāna (K.6: 2-3),
'...[set up] within the compound of the shining one Our
High Lord of the Mūlasthāna'.

Ref.: K.6: 2 (A.D. 578-677).

ក្រតជ័ន្រ្តយ *kṛtajñaprāya* /krydæjṅpraaj/ [Skt **kṛtajñaprāya*, perhaps
'having a large measure of gratitude', < *kṛtajña* 'knowing
what is right, mindful of past services', + *prāya* 'anything
prominent'].

[ku kṛ]tajñaprāya (K.430: 1-2), *female slavename*.

Ref.: K.430: 1-2 (A.D. 578-677).

ក្រស្រនាហ *kṛṣṇaguha* /krysnəguh/ [Skt **kṛṣṇaguha*].

vā *kṛṣṇaguha* (K.133/II: 2), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 2 (A.D. 678-777).

ក្រស្រនាដត្តា *kṛṣṇadatta* /krysnədət/ [Skt *kṛṣṇadatta* 'given by Kṛṣṇa'].
personal name, lord (mrataṅ) and baronet (poñ).

Ref.: K.30: 18 (A.D. 578-677); K.8: 1 (A.D. 578-777).

ក្រស្រនាមិត្រ *kṛṣṇamitra* /krysnəmit/ [Skt *kṛṣṇamitra* 'friend of Kṛṣṇa'].
personal name, lord (mrataṅ).

Ref.: K.30: 9 (A.D. 578-677).

ក្រស *kṛs* /kryh/ (LDI) [Naturalization of Skt *kṛṣṇa*]. *See* *kṛṣṇā*.
personal name, baronet (poñ).

Ref.: K.41: 14 (A.D. 578-677).

ក្រសនា *kṛsnā* /krysnā/ [Skt *kṛṣṇā*, fem. of *kṛṣṇa* 'black, dark' and
'(the color) black, dark-blue; Kṛṣṇa, the avatār of Viṣṇu'].

ku *kṛsnā* (K.590/I: 10), *female slavename*.

Ref.: K.590/I: 10 (A.D. 678-777).

𑀓𑀭 ke /kee/? [Perhaps naturalization of Skt *kīrti* 'good report, fame, renown, glory'; cf. mod. *ker(ti)* /kèer/; cf. also *kir* and *-ker*].

ke 'añ (K.357: 22), *servant name, sex unspecified*.

Ref.: K.357: 22 (A.D. 578-677).

-𑀓𑀭 -ke /-kɛɛ/. *Unidentified. Attested in cke, slavename crake, and tree names ske and sañke.*

-𑀓𑀭𑀭 -kek /-kɛɛk/? (LDI) [Cf. mod. *kēka* /kaaɛk/]. 1. (*intr.*) to be uneven, unequal, odd. 2. (*intr., of two members*) to be out, be incurvate; (*of eyes*) to cross, be crossed. *Attested in slavename knek.*

-𑀓𑀭𑀮 -keñ /-kæŋ/ [Cf. mod. *kæña* /kaaɛŋ/]. (*intr.*) to be high, tall, lofty. *Attested in slavename taken.*

𑀓𑀭𑀯 ket /kæɛt/ (LDI) [Cf. mod. *kæta* /kaaɛt/]. 1. (*intr.*) to emerge, issue (forth), come out or into existence; to be born, arise, appear; (*of sun*) to rise. 2. (*tr.*) to bear, yield. 3. the *śuklapakṣa* or fortnight of the waxing moon. *Cf. kett, pañket.*

sre tñai ket travañ poñ bhāgayuñ (K.22: 32), 'The ricelands to the east of Sir Bhāgayuñ's reservoir'.

ket jyeṣṭha (K.939: 1), 'the fortnight of the waxing moon of Jyeṣṭha'.

Ref.: K.7: 14 (A.D. 578-677); K.21: 1; K.22: 32; K.76: 15; K.939: 1; K.1: 15 (A.D. 578-777); K.155/II: 15; K.877/II: 6.

𑀓𑀭𑀰 kett /kæɛt/. *See ket.*

damriñ tmi ti tñai kett (K.76: 18), 'the new plantation to the east [of Vuyuk]'.

Ref.: K.76: 18 (A.D. 578-677).

𐌿𐌺𐌹 *kep* /kæp/ (LDI) [Cf. mod. *kæpa* /kaaɐp/]. 1. (*tr.*) to pick up (*as from the ground*); to pick, gather (up), collect, harvest.¹ 2. (*tr., by trope*) to gather in (*as revenues or taxes*); to receive profit from. Cf. *-kip, slave-names kankep, tkep.*

ku kep (K.137: 10), *female slavename* (she who "gathers").

vā kep (K.689B: 11), *male slavename* (he who "gathers").

ku kap kep (K.129: 8), *female slavename* (she who "cuts and gathers"); cf. *kapkep.*

Ref.: K.137: 10 (A.D. 578-677); K.129: 8 (A.D. 578-777); K.689B: 11.

- 𐌿𐌺𐌹 *-ker* /-kær/? (LDI, /-keer/). *Unidentified. Attested in slavenames kmer, tañker, possibly in slavename kamper.*

𐌿𐌺𐌹 *kes* /keeh/? (LDI) [Cf. mod. *kiasa* /kiiəh/, *keh* /kèh/, *-kæh* /-kaəh/ 'to scratch, scrape']. (*tr.*) to work (*earth*), rake, weed, dig. Cf. *slavename tkes.*

ku kes (K.137: 27), *female slavename.*

Ref.: K.137: 27 (A.D. 578-677).

- 𐌿𐌺𐌹 *-kai* /-kəj/. *Unidentified. Possibly attested in slave-name knai.*

- 𐌿𐌺𐌹 *-ko* /-kəw/. *Unidentified. Attested in slavename kamno. Cf. -kau and slavenames kohv, knau.*

𐌿𐌺𐌹 *koc* /kooc/ (LDI) [Cf. mod. *-koca* /-kaaoc/, perhaps an allomorph of *kota* /kaaot/]. (*conjecturally, tr.*) to fear, stand in awe of. Cf. *kmocc and slavename knoc.*

𐌿𐌺𐌹 *koñ* /koon/ (LDI) [Cf. mod. *kwña* /kùuən/ 'to twist, bend',

¹Cf. *C* V: 38 note 3.

also *koña* /kaaŋ/ 'to curve, bend' and *kaña* /kaŋ/ 'to be circular, ring-shaped']. (*conjecturally, intr.*) to be crippled, lame.¹

va koñ (K.24B: 9), *male slavename*.

kloñ yuñ koñ (K.502: 4), *female slavename* (presumably "kloñ Yuñ the Halt").

Ref.: K.24B: 9 (A.D. 578-677); K.502: 4.

𑀓𑀲𑀭𑀮 *kon* /koon/ (LDI) [Cf. mod. *kūna* /kòon/]. child, offspring, son or daughter. Cf. *konn*, *kvan*.

kon prasā (K.51: 14), 'son or daughter-in-law'.²

kon cau mratāñ (K.51: 15), 'the lord's child or grandchild'.

ku ci mratāñ kon cnañ (K.137: 16), 'ku Ci Mratāñ [and her] child Cnañ'.

gi tel oy ta ge kon ta 'nak mī... (K.726C: 12-3), 'Those [slaves] whom [X] gives to the children of each person'.

kon vnaṃ (K.788: 8), 'low hill, foothill'.

Ref.: A.D. 578-677: K.22: 16; K.24B: 3; K.46B: 8; K.51: 14; K.66B: 5; K.76: 5; K.135: 2; K.137: 16; K.149: 11; K.357: 6; K.388C: 6; K.416B: 1; K.422: 2; K.423: 2; K.424B: 7; K.430: 2; K.480: 6; K.502: 4; K.559A: 1; K.562A: 2; K.563: 5; K.648: 8 (A.D. 594-668); K.657: 1; K.755: 1; K.956: 3.

A.D. 578-777: K.1: 11; K.8: 9; K.126L: 2; K.129: 4; K.155: 16; K.163/I: 5; K.560/739: 6; K.664: 6; K.786: 3; K.787: 1; K.788: 2; K.808: 4.

A.D. 678-777: K.133/I: 6; K.726C: 12; K.816: 1.

𑀓𑀲𑀭𑀮 *konn* /koon/. See *kon*.

kantai ta konn (K.24B: 14), *as rubric in slavelist*, 'female with child (pregnant)', namely *ku Tey* alone, or 'adolescent females', namely the following five *lāñ tai*.

Ref.: K.24B: 14 (A.D. 578-677).

¹This *koñ* and the one in LDI may be different items.

²Cf. C V: 15 and note 5.

- 𑀓𑀲𑀭 *kop* /kɔp/ (LDI) [Cf. mod. *kapa* /kaap/]. 1. (*tr.*) to take, seize, hold (fast), take possession of, possess one-self of, appropriate. 2. (*tr.*) to keep, maintain, wield, be in possession of, be possessed of or endowed with, possess, own. Cf. *kap*, also *knop*, *ckop*, *caṃkop*.
- 𑀓𑀲𑀭𑀓 *-koy* /-kɔj/? [Cf. mod. *-kaya* /-kaaj/]. (*intr.*) to be straight, upright, prominent. *Attested in slavename kantakoy. See *takoy.*
- 𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲 *-kol* /-kool/ (LDI) [Cf. mod. *-kola* /-kaaol/, also *ka'la* /kal/]. (*tr.*) to raise, heighten, elevate; to increase, enlarge. *Attested in slavename and toponym tkol. Cf. -kul.*
- 𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲𑀲 *kovinda* /gooβin/ [Skt *govinda*, probably 'cow-finder', epithet of *Kṛṣṇa*, < *go* 'ox, cow', + *vinda* 'finding']. presumably, epithet of *Kṛṣṇa*.
- N.B.:* GC (C VI: 61) transcribes *govinda* but comments (loc. cit., note 2) that "Le texte semble porter *kovinda*." For the *k*^o, cf. *kandharvvagita*.
- Ref.:* K.788: 9 (A.D. 578-777).
- 𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲𑀲𑀲 *-kos* /-kooh/ [Cf. mod. *kosa* /kaaoh/]. (*tr.*) to scrape, rasp; to grate, shred. *Attested in slavename kaṃnos.*
- 𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲𑀲𑀲𑀲 *kohv* /kəw/. *Unidentified. Cf. -kau and slavename knau. va kohv* (K.24B: 11, 12), *male slavename.*
- Ref.:* K.24B: 11 (A.D. 578-677).
- 𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲 *-kau* /-kəw/. *Unidentified. Attested in slavename knau. Cf. slavenames kohv, kaṃno.*
- 𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲 *kum* /kum/. *Unidentified.*

oñ kuṃ (K.46B: 8), *female slavename*, probably Mon.

ku kuṃ (K.46B: 8), *female slavename*.

Ref.: K.46B: 8 (A.D. 578-677).

កំ កាṃ /kəṃ/ [Cf. mod. kuṃ /kom/]. *prohibition marker*: do not.

kaṃ ti chdyās guhā (K.723: 5), 'do not clutter up the cave'.

kaṃ ti ruḥ pnañ (K.723: 5), 'Do not overturn the screens'.

kaṃ pi tve 'gāra le guhā (K.724: 1), 'Do not put up [any] structures on top of the cave'.

Ref.: K.723: 5 (A.D. 578-777); K.724: 1.

កំជក់ កាṃjak /kəṃjak/. See kañjak.

ku kaṃjak (K.480: 13; K.163/I: 7, 9; K.133/I: 13), *female slavename*.

Ref.: K.480: 13 (A.D. 578-677); K.163/I: 7 (A.D. 578-777); K.133/I: 13 (A.D. 678-777).

កំតាតិ កាṃton /kəṃtoon/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kton; cf. Angkorian *kaṃtvān* /kəṃduuən/ (K.420: 33, A.D. 878-977)]. (*intr.*) to belong to a female line, be descended from a female ancestor.

īśvaracita kanmoy kaṃton poñ tññ... (K.38: 13), 'īśvaracit, a nephew in the female line of the knight in charge...'

poñ śivadeva kanmoy kaṃton poñ kumārasānti... (K.1: 8-9), 'Sir Śivadeva, nephew of Sir Kumārasānti in the female line...'

Ref.: K.38: 13 (A.D. 578-677); K.1: 8 (A.D. 578-777).

កំតាតិ កាṃdot /kəṃdot/? (LDI, /kəṃdot/) [Ifx /-VN-/ + kdot]. *Unidentified*. Cf. *slavename* kaṃdat ~ kandat.

vā kaṃdot (K.155: 9; K.766: 4), *male slavename*.

Ref.: K.155: 9 (A.D. 578-777); K.766: 4.

កំតាតិ កាṃdhā /kəṃdhaa/ [Secondary pfx /kVN-/ + -dhā]. *Unidentified*.

ku xx ple kaṃdhā (K.133/I: 15-6), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 16 (A.D. 678-777).

កំនតិ kaṃno /kəmnəw/. [Ifx /-vnn-/ + -ko = kohv ~ -kau]. *Un-identified. Cf. slavename knau.*

ku kaṃno (K.755: 1), *female slavename*.

Ref.: K.755: 1 (A.D. 578-677).

កំនតិសី kaṃnos /kəmnəw/ [Ifx /-vnn-/ + -kos; cf. modern kaṃnosa /kəmnəw/ and khnosa /knaəw/]. *one who scrapes or rakes the earth.*

vā kaṃnos (K.149: 4), *male slavename*.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

កំបង់ kaṃpañ /kəmbaŋ/ (LDI) [Ifx /-vnn-/ + kpañ; cf. modern kaṃpāñña /kəmbaŋ/]. *one who is secretive, furtive. Cf. slavename kaṃpāñ, also kaṃpañ, kaṃpāñ.*

ku kaṃpañ (K.711: 7), *female slavename*.

Ref.: K.711: 7 (A.D. 578-677).

កំបង់ កំបង់ kaṃpāñ /kəmbaŋ/ [Ifx /-vnn-/ + *kpañ]. *See slavename kaṃpāñ.*

vā kaṃpāñ (K.149: 8), *male slavename*.

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

កំបង់ កំបង់ kaṃpas /kəmbah/ [Ifx /-vnn-/ + *kpas]. 1. uprising, revolt, rebellion. 2. one who rises up or revolts.

N.B.: The form is preceded by a short lacuna, probably to be filled by sre 'ricefield'. Cf. sre pās kandoñ.

Ref.: K.430: 4 (A.D. 578-677).

កំបង់ កំបង់ kaṃpāñ /kəmbaŋ/ (LDI) [Ifx /-vnn-/ + *kpāñ]. *Possibly a dialectal variant of kaṃpañ ~ kaṃpāñ.¹ Cf. kaṃpāñ.*

កំប្រាវ *kāmpār* /kəmbaar/ [Ifx /-VN-/ + *kār]. 1. digging tool, spade, shovel. 2. one who wields a digging tool.²

ku me *kāmpār* (K.8: 10), *female slavename*.

Ref.: K.8: 10 (A.D. 578-777).

កំប្រិត *kāmpit* /kəmbit/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kpit]. *Unidentified*.

vā *kāmpit* (K.562B: 16), *male slavename*.

ku *kāmpit* (K.689A: 18, B: 14), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 16 (A.D. 578-677); K.689A: 18 (A.D. 578-777).

កំប្រត *kāmput* /kəmbut/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kput; cf. modern *kamputa* /kambot/]. 1. (*intr.*) to be cut short, docked, truncated. 2. one-armed, one-legged, person.

ku *kāmput* (K.424B: 8; K.480: 12; K.155/II: 3; K.133/I: 12; K.766: 2), *female slavename*.

Ref.: K.424B: 8 (A.D. 578-677); K.480: 12; K.155/II: 3 (A.D. 578-777); K.133/I: 12 (A.D. 678-777); K.766: 2.

កំប្រយ *kāmpuy* /kəmbyj/ [Ifx /-VN-/ + *kpuy]. one who is resolute, determined.

vā *kāmpuy* (K.149: 5), *male slavename*.

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

កំប្រេន *kāmpen* /kəmbeɛn/ [Ifx /-VN-/ + *kpen]. one who has been conscripted for *corvée*.

ku *kāmpen* (K.129: 7), *female slavename*.

Ref.: K.129: 7 (A.D. 578-777).

¹Alternative analyses are: (a) 'one who wields a bow or spear, hunter', < *kpañ* ~ *kpāñ* /kbaŋ/, < pfx /k-/ + *pañ* ~ *pāñ* 'to discharge, shoot'; and (b) 'one who is frugal', < *kpañ* ~ *kpāñ*, < ifx /-b-/ + *kañ* ~ *kāñ* 'to count'.

²An alternative analysis is 'guardian, ward, protector', < **kpār* /kbaar/ 'to serve as guardian', < ifx /-b-/ + *kār*.

កំបុរី *kamper* /kəmbɛɛr/ [Ifx /-VN-/ + *kper]. one who stands
at one's side: attendant, servant.

ku *kamper* (K.155/II: 22), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 22 (A.D. 578-777).

កំបាយ *kampaiy* /kəmbəj/ [Ifx /-VN-/ + *kpaiy]. *Unidentified*.

N.B.: The form occurs in a garbled string.

Ref.: K.389B: 4 (A.D. 578-677).

កំបោរ *kampoñ* /kəmbɔɔr/? (LDI) [Ifx /-VN-/ + kpoñ]. *Unidenti-
fied*.

va/vā *kampoñ* (K.24B: 11; K.137: 31; K.480: 15; K.502: 6; K.
133/I: 15), *male slavename*.

vā *kampoñ* hal hol (K.149: 5; K.155: 7), *male slavename*.

ku *kampoñ* (K.755: 1), *female slavename*.

Ref.: K.24B: 11 (A.D. 578-677); K.137: 31; K.149: 5;
K.480: 15; K.502: 6; K.755: 1; K.155: 7 (A.D. 578-
777); K.133/I: 15 (A.D. 678-777).

កំបង *kambhañ* /kəmbhañ/ [Secondary pfx /kVN-/ + bhañ]. one who
is stupefied, dazed, bewildered, gaping.

vā *kambhañ* (K.563: 11), *male slavename*.

Ref.: K.563: 11 (A.D. 578-677).

កំបង *kambho* /kəmbhəw/? [Secondary pfx /kVN-/ + bho]. *Uniden-
tified constituent of toponym*.

Ref.: K.438: 15 (A.D. 578-677).

កំប្រា *kamnat* /kəmnət/ [Ifx /-vnn-/ + -kat; cf. modern *kamṇa'ta*
/kəmnət/]. 1. (*act or fact of*) cutting, severance; mark-
ing, noting, reminding. 2. (*that which cuts or marks, or*
that which is cut or marked) cut, delimitation, limit, end,
terminus; mark, note, memento, reminder, instruction.

N.B.: As a toponym the form may refer to the "frontier" of
military conquest, political control, or settlement.

Ref.: K.726A: 11 (A.D. 678-777).

កំរ្រាតង់ *kaṃmratañ* /kəmmrədaaŋ/. See *kaṃmratāñ*.

Ref.: K.30: 13 (A.D. 578-677).

កំរ្រាតង់ *kaṃmratāñ* /kəmrədaaŋ/ (LDI) [Secondary pfx /kVN-/ (for primary /k-/² 'high or divine status'), + *mratāñ* ~ *mratāñ*]. High Lord. See *kaṃmraten*.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 2; K.30: 9; K.38: 1; K.46A: 3; K.66A: 1; K.107: 4; K.137: 1; K.388B: 12; K.423: 1; K.427: 9; K.563: 7; K.711: 10; K.719: 1; K.790: 2.

A.D. 578-777: K.163/I: 1; K.560: 1; K.689: 6; K.811: 5; K.877/III: 3.

A.D. 678-777: K.816: 1.

កំរ្រាតង្គី *kaṃmrataññ* /kəmmrədaaŋ/ (LDI). *Dialectal (?) variant of kaṃmratāñ*. Cf. *kamratāññ*.

N.B.: Of the occurrence of this form at K.562A: 2, GC says, "Probablement pour *kaṃmratāñ añ*" (C II: 196 note 1), as the pronoun 'añ' does not appear in the text. Since the same form appears in other texts (K.22: 22, again without 'añ, and K.427: 2),¹ and since it contains the secondary wordbase *mratañ* ~ *mrataññ*, it seems preferable to ignore the note.

Ref.: K.22: 22 (A.D. 578-677); K.427: 2; K.562A: 2.

កំរ្រាតង់ *kaṃmraten* /kəmmrədeəŋ/ (B, LDI). See *kaṃmratāñ*.²

Ref.: K.48: 1 (A.D. 578-677); K.388C: 15; K.389B: 18; K.389C: 4, 6.

កំរ្រាតង់ *kaṃrañ* /kəmrədaŋ/ [Ifx /-VN-/ + *krañ*; cf. mod. *kaṃraña* /kəmrə-

¹LDI 30 is in error in listing *kaṃmrataññ*. The form at K.904A: 15 is *kaṃmratāñ*.

²Cf. C VI: 73, comment.

raaŋ/]. plaiter of garlands.

ku kaṃraṅ (K.480: 17; K.133/I: 17), *female slavename*.

Ref.: K.480: 17 (A.D. 578-677); K.133/I: 17 (A.D. 678-777).

កំរតាំង kaṃratāṅ /kəṃrədaaŋ/ (LDI). See kaṃmratāṅ.

Ref.: K.427: 2 (A.D. 578-677).

កំរាល kaṃrāl /kəŋraal/ [Ifx /-VN-/ + *krāl; cf. modern *kamrala* /kamraal/]. one who is swollen, bloated, distended.

vā kaṃrāl (K.129: 2), *male slavename*.

Ref.: K.129: 2 (A.D. 578-777).

កំរក kaṃrek /kəŋræk/ [Ifx /-VN-/ + *krek; cf. modern *kamræka* /kamraæk/]. 1. (*causative*) to cause to move, set in motion; to move, stir (*sth.*). 2. (*means or instrument of setting in motion*) initiating order, charter.¹

nu kaṃrek kamratāṅ 'añ śambhvarmmadeva ta sthāpanā vraḥ kamratāṅ 'añ śrī-puṣkarākṣadeva... (K.7: 2-4), 'On this date, an order of/from Our High Lord Śambhuvarman (initiating the) setting up of the shining one Our High Lord Śrī Puṣkarākṣadeva... Cf. K.7: 15-20.

Ref.: K.7: 2 (A.D. 578-677).

កំរល្អ kaṃluṅ /kəmluŋ/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + kluṅ; cf. mod. *kaṃluṅa* /kamluŋ/]. 1. cavity, interior space, inside. 2. (*by denominalization*) inside, (with)in.

...ai kaṃluṅ kūdya vraḥ kaṃmratāṅ 'añ mūlasthāna (K.6: 2-3), '...[set up] within the compound of the shining one Our High Lord of the Mūlasthāna'.

sre kaṃluṅ tnal (K.560/739: 11), *toponym* ("field within the road or roads").

kaṃluṅ kūdya ukk gi 'āyatta ta paṃnos... (K.728: 3), 'In addition, the interior of the compound [shall] be under the authority of the cenobites...'

¹Cf. BEFEO, 36 4 note 2.

Ref.: K.6: 2 (A.D. 578-677); K.90B: 4; K.416B: 3; K.560/739: 11 (A.D. 578-777); K.728: 3 (A.D. 678-777).

កំរោង *kaṃloñ /kənlooŋ/*. See *kanloñ*.

...ge ta tve kaṃloñ ta giy... (K.426: 6-7), '...they who set up canopies (for market stalls?) on these premises...'¹

Ref.: K.426: 6 (A.D. 578-677).

កំរោង *kaṃvañ /kəŋβəŋ/¹* (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kvañ; cf. mod. *kaṃba'ña /kampuŋ/*]. shoal, shallow place (in river); beach, landing-place.

kaṃvañ campok (K.438: 15), *toponym* ("shoal where fish are taken with a scoop or trident").

sre kaṃvañ lohv (K.877/I: 20), *toponym* ("ricefield of Fair-haven").

sre ai kaṃvañ 'cās (K.726B: 14), *toponym* ("field at the old landing").

kaṃvañ Īśānaśarma (K.726C: 4), *toponym* ("Īśānaśarman landing").

Ref.: K.438: 15 (A.D. 578-677); K.877/I: 20 (A.D. 578-777); K.726B: 14 (A.D. 678-777).

កំរោង *kaṃvañ /kəŋβəŋ/²*? [Probably same item as *kaṃvañ¹*; cf. mod. *khba'ña /kpuŋ/*]. one who is high or tall.

ku kaṃvañ (K.137: 25), *female slavename*.

vā kaṃvañ (K.155: 20), *male slavename*.

Ref.: K.137: 25 (A.D. 578-677); K.155: 20 (A.D. 578-777).

កំរោង *kaṃvan /kəŋβan/?* [Ifx /-VN-/ + *kvan]. (*conjecturally*)
one who is bound, fettered.

vā kaṃvan (K.66A: 21), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 21 (A.D. 578-677).

¹Cf. C II: 122 and note 4.

កំខ័ល *kaṃvala* /kəŋβɔl/? See *kaṃval* ~ *kaṃvala*², *kaṃval*.

N.B.: The form occurs in a garbled passage where its identification is uncertain. Cf. *kaṃvala*¹.

Ref.: K.689A: 17 (A.D. 578-777).

កំខ័ង *kaṃvān* /kəŋβaaŋ/ [Ifx /-VN-/ + **kvān*; cf. modern *kaṃbāna* /kəmpíiəŋ/]. one who is low and broad, squat, dumpy.¹

vā kaṃvān (K.689: 9), *male slavename*.

Ref.: K.689: 9 (A.D. 578-777).

កំខ័ត *kaṃvit* /kəŋβit/ [Ifx /-VN-/ + **kvit*]. (*conjecturally*) one who wields a chisel, sculptor.²

vā kaṃvit (K.155/II: 24), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 24 (A.D. 578-777).

កំខ័ត *kaṃvut* /kəŋβut/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + **kvut*]. one who is false, dishonest, insincere, wily.

vā kaṃvut (K.648: 5), *male slavename*.

Ref.: K.648: 5 (A.D. 594-668).

កំខ័ស *kaṃvrs* /kəŋβryh/ [Secondary pfx /kVN-/ + **vrs*]. that which or one who is unclean.

N.B.: The form occurs as a toponym with no clear reference.

Ref.: K.726B: 11 (A.D. 678-777).

¹Alternative analyses, both /kəŋβaaŋ/ (through **kvān* /kβaaŋ/), 'protector, escort, attendant' and 'one who is bloated, distended, engorged', the first < -*vān* /-βaaŋ/ 'to block' (cf. mod. *bāṃna* /peəŋ/), the second < -*vān* /-βaaŋ/ 'to swell' (cf. modern -*bāṃna* /-peəŋ/).

²An alternative analysis is /kəŋβit/ 'one who is honest, loyal, faithful', through **kvit* /kβit/ 'to be honest', < pfx /k-/ + -*vit* /-βit/ 'to be true, real' (cf. mod. *bita* /pit/).

កំចង់ គី *kaṃven* /kəŋβəən/? [Ifx /-VN-/ + *kven]. one who strives, works hard.

ku *kaṃven* (K.76: 3), *female slavename*.

Ref.: K.76: 3 (A.D. 578-677).

កំចង់ គី *kaṃvai* /kəŋβəj/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kvai]. one who is alert, active. *Cf.* *kaṃhvai*.

vā *kaṃvai* (K.480: 14; K.133/I: 14), *male slavename*.

Ref.: K.480: 14 (A.D. 578-677); K.133/I: 14 (A.D. 678-777).

កំចង់ គី *kaṃvok* /kəŋβɔk/? [Ifx /-VN-/ + *kvok]. one who is astir, who bestirs himself; one who is confused, mixed up.

vā *kaṃvok* (K.480: 4; K.133/I: 4), *male slavename*.

Ref.: K.480: 4 (A.D. 578-677); K.133/I: 4 (A.D. 678-777).

កំចង់ គី *kaṃvoñ* /kəŋβɔŋ/ [Ifx /-VN-/ + *kvoñ; *cf.* modern *kaṃbuña* /kəmpuŋ/]. 1. (*intr.*) to be full, complete, replete. 2. (*tr.*) to fill (*a place*), occupy, dwell (reside, abide) in. 3. (*tr.*, *to be full of*) to be occupied or engaged in, be in the midst or process of (*doing*).¹

gi nā ge tel *kaṃvoñ* doñ ge pitāmātā ge (K.728: 5), 'That is the place where they [shall] forever dwell, both they [and] their fathers and mothers'.

Ref.: K.728: 5 (A.D. 678-777).

កំចង់ គី *kaṃvau* /kəŋβəw/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *kvau]. 1. *unidentified*. 2. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.790: 11 (A.D. 578-677).

¹*Cf.* C V: 84 note 9. Gloss 3 parallels the semantic development of mod. Thai កំរាង /kəmlaŋ/¹ 'strength, force, power, energy' (Haas 34a) (< Khmer *kaṃlāṃṃa* /kəmlaŋ/) and កំរាង /kəmlaŋ/² '(*intr.*) to be active', > '(*tr.*) to be active in (*doing*), be actively (*doing*)', whence Haas 34b, McF 105b, Sethaputra I: 101a, sense 3.

កំរ្រូង៖ *kaṃvrah* /kəŋβrəh/? (LDI, /kəŋβrah/) [Secondary pfx /kVN-/ + *vrah]. one who sows broadcast, sower.

va *kaṃvrah* (K.11: 2), *male slavename*.

Ref.: K.11: 2 (A.D. 578-777).

កំស៊ី *kaṃsar* /kənsar/? (LDI, /kənsaar/). *See kansar*.

កំហា កំ *kaṃhāk* /kəŋhaak/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *khāk; cf. mod. *kaṃhāka* /kamhaak/]. 1. spittle, sputum; mucus, phlegm. 2. (*by trope*) any disgusting or worthless matter.

kaṃhāk 'añ (K.357: 19), *servant name, sex unspecified*.

Ref.: K.357: 19 (A.D. 578-677).

កំហា តិ *kaṃhāt* /kəŋhaat/ [Ifx /-VN-/ + *khāt; cf. modern *kaṃhāta* /kamhaat/]. 1. loss, waste; ruin, damage. 2. one who loses, wastes or ruins things.

vā *kaṃhāt* (K.129: 4), *male slavename*.

Ref.: K.129: 4 (A.D. 578-777).

កំទ្រូ *kaṃhvai* /kəŋβəj/ [Ifx /-VN-/ + *kahvai].¹ *See slavename* *kaṃvai*.

va *kaṃhvai* (K.816: 2), *male slavename*.

Ref.: K.816: 2 (A.D. 678-777).

កំងលី ~ កំទ្រលី *kaṃ'el* /kəŋqεel/ [Ifx /-VN-/ + ka'el]. one who is carefree, careless.

ku *kaṃ'el* (K.1: 11-2), *female slavename*.

Ref.: K.1: 11 (A.D. 578-777).

- កំ *-kāṃ* /-kam/ [Cf. mod. *-kāṃ* /-kam/¹]. (*intr.*) to be grouped, compacted. *Attested in lkāṃ*.

¹The form is marked as a *lecture douteuse* (C VI: 64 note 2).

*_u kaḥ /kəh/? (LDI, -kaḥ /-kah/) [Cf. mod. koḥ /kaoh/]. (*tr.*) to raise, lift, elevate. Cf. *slavenames* kukah, tkah, lañkah.

ku kah (K.149: 16; K.129: 11), *female slavename*.

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677); K.129: 11 (A.D. 578-777).

*_u kca /kcoo/ [Pfx /k-/ + -ca]. (*perhaps*) dog, one born in the year of the Dog. *Attested in slavename* kañca.

*_u kcañ /kcook/ [Pfx /k-/ + -cak; cf. mod. kracaka /kracaak/, 'nail, hoof']. 1. (*tr.*) to scratch, scrape, claw. 2. claw, nail, talon. *Attested in slavename* kañcak. Cf. *slavename* kcook.

*_u kcañ /kcañ/ [Pfx /k-/ + -cañ]. (*tr.*) to work (*earth*), as with a rake, hoe, pick or spade. *Attested in slavename* kañcañ.

*_u kcañ /kcañ/ [Pfx /k-/ + cañ]. (*intr.*) to be defeated, overcome, conquered, subdued. *Attested in slavename* kañcañ.

*_u kcan /kcoon ~ kcan/ (LDI, /kcan/) [Pfx /k-/ + -can or can]. *Unidentified*.

ku kcan (K.648: 8; K.8: 8; K.129: 15), *female slavename*.

va kcan (K.8: 4), *male slavename*.

kloñ kcan (K.726B: 4), 'baron Kcan' (?)

Ref.: K.648: 8 (A.D. 594-668); K.8: 4 (A.D. 578-777); K.129: 15; K.726B: 4 (A.D. 678-777).

*_u kcar /kcaar/ [Pfx /k-/ + car]. (*tr.*) to set out (*plants*) in rows, plant, transplant (*seedlings*). *Attested in slavename* kañcar. Cf. *slavename* kcār.

𑀓𑀲𑀭 kcal /kcal/ [Pfx /k-/ + cal]. (tr.) to hold (back, in check), arrest, capture. Cf. *slavename* kañcala.

ku kcal (K.816: 3), *female slavename*.

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

* 𑀓𑀲𑀭 kcas /kcah/ [Pfx /k-/ + cas]. (intr.) to be old, decrepit. Attested in *slavename* kañcas.

* 𑀓𑀲𑀭 kcam /kcam/ [Pfx /k-/ + cām]. (tr.) to keep, tend, guard (*animals, crops, property*). Attested in *slavename* kañcām.

𑀓𑀲𑀭 kcar /kcaar/ (LDI) [Pfx /k-/ + -cār]. See LDI. Cf. *kcar and *slavename* kañcar ~ kañcār.

𑀓𑀲𑀭 kci /kcii/ [Pfx /k-/ + ci]. 1. (intr.) to be young, green, fresh. 2. (intr., by trope) to be green, callow, raw, inexperienced. Cf. *slavename* kañci. Cf. kcī.

va kci (K.51: 10), *male slavename*.

ku kci (K.357: 15), *female slavename*.

Ref.: K.51: 10 (A.D. 578-677); K.357: 15.

𑀓𑀲𑀭 kcī /kcii/ (LDI) [Pfx /k-/ + cī; cf. mod. *khcī* /kçəj/]. See kci.

ku kcī (K.137: 22), *female slavename*.

va kcī (K.137: 29), *male slavename*.

Ref.: K.137: 22 (A.D. 578-677).

* 𑀓𑀲𑀭 kcu /kcuu/ [Pfx /k-/ + cu]. (tr.) to coax, wheedle. Attested in *slavename* kañcu.

* 𑀓𑀲𑀭 kcus /kcuu/ [Pfx /k-/ + -cus]. 1. (intr.) to fall, drop; (by trope) to give in/up, yield, submit. 2. (tr.) to be-

come a vassal, retainer, or dependent of. *Attested in
slavename kañcus.*

*^ᵏ ^ᵘ *kcū* /kcuu/ [Pfx /k-/ + -cū]. *See* *kcu*. *Attested in slave-
name kañcū.*

*^ᵏ ^ᵘ *kce* /kceε/ [Pfx /k-/ + -ce]. dwarf, midget, runt. *Cf.*
slavename kañce.

vā kce (K.357: 14), *male slavename.*

Ref.: K.357: 14 (A.D. 578-677).

*^ᵏ ^ᵘ *kcek* /kcæk/ [Pfx /k-/ + -cek]. (*intr.*) to be loose,
fast, wanton. *Attested in slavename kañcek.*

*^ᵏ ^ᵘ *kcet* /kceet/? [Pfx /k-/ + -cet]. (*intr.*) to be as good as
dead: to be lifeless, senseless, unconscious, listless; to
be inert, unmoving. *Cf. slavename kañcet.*

vā kcet (K.357: 13), *male slavename.*

Ref.: K.357: 13 (A.D. 578-677).

*^ᵏ ^ᵘ *kces* /kceeh/ (LDI) [Pfx /k-/ + ces]. (*intr.*) to run away,
take flight, escape, flee, be a fugitive or refugee; to a-
void work. *Attested in slavename kañces.* *Cf. *kjes and
slavename kañjes.*

*^ᵏ ^ᵘ *kcop* /kcoop/? [Pfx /k-/ + -cop; cf. mod. *khcopa* /kcaaop/
and *khca'pa* /kcap/]. 1. (*tr.*) to fold over, enfold, do up
into a bundle or bale. 2. (*intr.*) to have come to the end
of one's rope or tether, be all washed up. *Attested in
slavename kañcop.*

*^ᵏ ^ᵘ *kcosh* /kcoḥ/ [Pfx /k-/ + -cos; cf. mod. *khcoḥ* /kcaoh/].
(*intr.*) to have a hole or flaw, be flawed or defective; to
be wrong, mistaken, in error. *Attested in slavename kañ-
cos.*

ក្រោក *kcau* /kɕəw/ [Pfx /k-/ + -cau; cf. mod. *khcau* /kɕaw/]. 1. special of snail with spiral shell. 2. spiral, helix.

va *kcau* (K.137: 20), *male slavename*.

Ref.: K.137: 20 (A.D. 578-677).

*ក្រោក *kcauñ* /kɕəwɲ/ [Pfx /k-/ + -cauñ]. (tr.) to tie, bind, fetter, shackle. *Attested in slavename* kañcauñ.

*ក្រក *kjak* /kɕjak/. See *kajak*.

ក្រា *kjañ* /kɕaŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + jañ; cf. mod. *khjāṃṃa-khjāṃṃa* /kɕeəŋ-kɕeəŋ/]. (intr.) to be stiff, rigid, harsh, severe, dour. Cf. *slavename* kañjañ.

ku *kjañ* (K.133/I: 7), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 7 (A.D. 678-777).

ក្រា *kjat* /kɕɔt/ (LDI, /kɕaat/) [Pfx /j-/ + jat]. (intr.) to be bowed, stooped, sunken; to droop; to be jaded, exhausted. Cf. *slavename* kañjat.

ku *kjat* (K.877/I: 8), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 8 (A.D. 578-777).

*ក្រប *kjap* /kɕap/ [Pfx /k-/ + -jap; cf. mod. *khjā'pa* /kɕoəp/]. (intr.) to be tight, secure, firm, fast, steadfast. *Attested in slavename* kañjap.

*ក្រយ *kjay* /kɕəj/? [Pfx /k-/ + jay; cf. **kjai*. The possibility that the pfx negates the base should be considered]. *Unidentified*. *Attested in slavename* kañjay.

ក្រា *kjar* /kɕɔr/? [Pfx /k-/ + -jar]. (intr.) to be straight, undeviating; to be firm, stable, dependable.

va *kjar* (K.137: 19, 21), *male slavename*.

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

ក្រាជ ក្រាជ /kɔl/? [Pfx /k-/ + -jal]. (*intr.*) to be quarrelsome, cantankerous, contentious, combative.

ku kjal (K.563: 10), *female slavename*.

Ref.: K.563: 10 (A.D. 578-677).

*ក្រាជ ក្រាជ /kɔw/ [Pfx /k-/ + -jahv]. (*intr.*) to be acquired by exchange, traded, bartered, swapped. *Attested in slavename* kañjahv ~ kuñjahv.

*ក្រាជ ក្រាជ /kɔa/ (LDI) [Pfx /k-/ + jã]. (*intr.*) to be of low station or estate. *Attested in slavename* kañjã.

*ក្រាជ ក្រាជ /kɔn/ (LDI) [Pfx /k-/ + jãn; cf. modern khjã'na /kcoən/]. 1. (*tr.*) to strike or beat repeatedly. 2. (*tr.*, by trope) to strike or visit repeatedly. *Attested in slavename* kañjãn.

*ក្រាជ ក្រាជ /kɔaj/? [Pfx /k-/ + jãy]. *See* kajãy. *Attested in slavename* kañjãy.

ក្រាជ ក្រាជ /kɔj/ (LDI). *See slavename* kajin ~ kjin.

*ក្រាជ ក្រាជ /kɔj/? [Pfx /k-/ + -jip]. 1. (*tr.*) to touch, meet, join; to draw up, contract, purse (*lips*), fold. 2. (*intr.*) to be folded, wrinkled, creased. *Attested in personal name* kañjipp.

*ក្រាជ ក្រាជ /kɔj/? [Pfx /k-/ + -jir]. (*intr.*) to be held in contempt; to be contemptible, worthy of reproach. *Attested in slavename* kañjir.

ក្រាជ ក្រាជ /kɔj/? [Pfx /k-/ + -jin]. (*intr.*) to be heavy, ponderous, weighty. *Cf. slavename* kajin ~ kjin.

vã kjin (K.786: 4), *male slavename*.

Ref.: K.786: 4 (A.D. 578-777).

𐌵𐌶𐌰 *kjuñ* /kʲyŋ/? (LDI) [Pfx /k-/ + juñ].¹ *Unidentified.*
 𐌵𐌶𐌰 *Cf. slavename kañjuñ.*

ku kjuñ (K.480: 7; K.563: 5), *female slavename.*

Ref.: K.480: 7 (A.D. 578-677); K.563: 5.

* 𐌵𐌶𐌰 *kjū* /kʲuu/ [Pfx /k-/ + -jū]. *Unidentified.*² *Attested in*
 𐌵𐌶𐌰 *kañjū.*

* 𐌵𐌶𐌰 *kje* /kʲæ/? (LDI) [Pfx /k-/ + je]. *Unidentified. Attes-*
 𐌵𐌶𐌰 *ted in slavename kañje.*

* 𐌵𐌶𐌰 *kjeñ* /kʲæŋ/? (LDI) [Pfx /k-/ + jeñ]. (*perhaps, intr.*)
 𐌵𐌶𐌰 *to have a deformed leg/foot; to have big feet; to be splay-*
 𐌵𐌶𐌰 *footed. Attested in slavename kañjeñ.*

* 𐌵𐌶𐌰 *kjes* /kʲæh/? [Pfx /k-/ + -jes]. *See *kces. Attested*
 𐌵𐌶𐌰 *in slavename kañjes.*

* 𐌵𐌶𐌰 *kjai* /kʲæj/ (LDI) [Pfx /k-/ + jai; cf. *kjay]. *Unidenti-*
 𐌵𐌶𐌰 *fied. Attested in slavenames kjaiy and kañjai.*

𐌵𐌶𐌰 *kjaiy* /kʲæj/ [Pfx /k-/ + -jaiy]. *Unidentified.*
 [vā] kjaiy (K.388C: 10), *male slavename.*

Ref.: K.388C: 10 (A.D. 578-677).

* 𐌵𐌶𐌰 *kjoñ* /kʲjoŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + joñ]. (*intr.*) *to injure*
 𐌵𐌶𐌰 *oneself by loose living, ruin one's character. Attested in*
 𐌵𐌶𐌰 *slavename kañjoñ.*

¹The form appears to be a variant of kjiñ. Cf. C V: 66 note 2.

²Cf. C III: 147 note 5.

ក្រុម^១ kñum /kɾum/ (LDI, kñumm). See kñum.

Ref.: K.423: 1 (A.D. 578-677).

ក្រុម^១ kñam /kɾom/? [Pfx /k-/ + -ñam]. probably dialectal variant of kñum.

ku kñam (K.73: 5), female slavename.¹

Ref.: K.73: 5 (A.D. 578-677).

ក្រុម^១ kñum /kɾum/ (LDI) [Pfx /k-/ -ñum; cf. mod. khñum /kɾom/].
1. (*intr.*) to be a prisoner of war, captive; to be in servitude. 2. slave, servant, menial. Cf. knum, kñumm, kñaum, kñam, kñumam, kñummm, kyum.

kñum ta siy (K.562A: 3; K.790: 2), 'male slaves'.

kñum ta kantai (K.560/739: 5), 'female slaves'.

kñum ta si....ta kantai (K.728: 1), 'male slaves.....female ones'.

kñum sre (K.137: 26), 'ricefield slaves'.

kñum tamve sre (K.155/II: 1, 20), 'slaves for work in ricefields'.

kñum klui (K.149: 2), 'interior slaves', *serving within a sanctuary*.

kñum ple (K.163/II: 7; K.726C: 7), *unidentified*.

m[e] kñum (K.956: 2-3), 'female keeper of (female) slaves'.

mūla kñum (K.149: 3), 'slave pool'.

mūla gui kñum (K.135: 1), 'wealth in the form of slaves'.

'āvāsa kñum (K.80: 8), 'slave quarters'.

ku kñum (K.718: 5), female slavename.¹

ku kñum vrah (K.711: 3; K.8: 9), female slavename.

kñum joñ 'añ (K.137: 7), servant name, sex unspecified.

kñum vann (K.816: 2), servant name, sex unspecified.

jmah gan kñum (K.877/I: 3), 'names [of the company or group] of slaves'.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 3; K.30: 10; K.37: 8. K.46A: 4; K.51: 14; K.73/718: 3; K.76: 2; K.80: 8; K.135:

¹K.718: 5 has kñum where K.73: 5 has kñam.

1; K.137: 1; K.149: 2; K.422: 1; K.423B: 2; K.426: 3; K.430: 5; K.480: 1; K.559A: 1; K.562A: 3; K.563: 3; K.709: 5; K.711: 3; K.719: 2; K.755: 2; K.759: 5; K.790: 2; K.939: 3; K.956: 3.

A.D. 578-777: K.8: 1; K.129: 1; K.146: 15; K.155: 4; K.163/I: 1; K.560/739: 2; K.664: 4; K.712: 9; K.786: 10; K.811: 6; K.818: 14; K.877/I: 3; K.922: 5.

A.D. 678-777: K.133/I: 1; K.259S/4°: 27; K.590/I: 3; K.728: 1; K.784: 2; K.816: 2; K.1010: 5.

^០ក្រុម *kñuṃm* /kɲum/ (LDI). See *kñuṃ*.

Ref.: K.38: 7 (A.D. 578-677); K.877/II: 9 (A.D. 578-777).

^០ក្រុម *kñuṃmm* /kɲum/. See *kñuṃ*.

Ref.: K.563: 8 (A.D. 578-677).

^១ក្រា *ктаṅ* /kɔaŋ/ [Pfx /k-/ + *taṅ*]. (*intr.*) to be hard and dry, withered, dour. Cf. *slavename* *kantaṅ*. Cf. also **ktāṅ* and *slavename* *kantāṅ*.

ku *ктаṅ* (K.24: 9; K.357: 7), *female slavename*.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677); K.357: 7.

*^១ក្រប *ktap* /kɔap/ [Pfx /k-/ + *-tap*; cf. mod. *ktā'pa* /kɔap/]. 1. (*tr.*) to close, clench (*hand, fist*), grip, squeeze. 2. (*tr.*) to bind (*baskets*), tie (*paddy*) into sheaves. Attested in *slavename* *kantap*.

*^១ក្រា *ktāṅ* /kɔaŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + *-tāṅ*; cf. modern *ktāṅṅna* /kɔaŋ/]. See *ктаṅ*. Cf. *slavename* *kantāṅ*, also *slavenames* *ктаṅ*, *kantaṅ*.

*^១ក្រា *ktāṅ* /kɔaŋ/? [Pfx /k-/ + *tāṅ*]. (*intr.*) to be tangled, fettered, bound. Attested in *slavename* *kantāṅ*.

⁴ _{के} *kti* /kdii/¹ (LDI) [Pfx /k-/ + *ti*³]. (*conjecturally, intr.*)
to grub or root in the earth; to be covered with dirt or
muck, be soiled, begrimed, unwashed. Cf. *slavename* *kanti*,
also slavenames *ktī*, *kantī*.

⁴ _{के} *kti* /kdii/² [Naturalization of Skt *gati* 'motion, progress,
procedure, course']. 1. proceeding, process, procedure.
2. (legal) case, suit; matter, affair.

poñ śivadeva....pañtiñ *kti* mratāñ kloñ bhavapura... (K.1:
8-9), 'Sir Śivadeva....brought the case before the lord
Baron of Bhavapura...'

Ref.: K.1: 9 (A.D. 578-777).

⁷ _{के} *ktī* /kdii/ [Pfx /k-/ + *-tī*]. See *kti*¹.

ku *ktī* (K.133/II: 4), *female slavename*.

Ref.: K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

*^१ _{के} *ktuk* /kdok/ [Pfx /k-/ + *tuk*; cf. mod. *ktuka* /kdok/]. 1.
(*intr.*) to fall heavily. 2. (*intr.*) to carry a heavy bur-
den of affliction, have a heavy heart. Attested in *slave-*
name *kantuk*.

*^१ _{के} *ktuñ* /kduñ/ [Pfx /k-/ + *-tuñ*]. 1. (*intr.*) to be built
like a barrel: to be sturdy, burly, brawny, strapping. 2.
(*by extension*) to be thick-set, stocky, husky, stout. At-
tested in *slavename* *kantuñ*.

*^१ _{के} *ktur* /kdur/ (LDI) [Pfx /k-/ + *tur*]. (*tr.*) to gnaw, nib-
ble. Attested in *kantur*.

^१ _{के} *kte* /kdee/? [Pfx /k-/ + *-te*]. *Unidentified*.

vā *kte* (K.562B: 17), *male slavename*.

Ref.: K.562B: 17 (A.D. 578-677).

*^१ _{के} *ktek* /kdeek/ (LDI) [Pfx /k-/ + *tek*]. 1. (*intr.*) to lie

down, take a rest or break (*in pejorative sense*), nap. 2. (*intr.*, by extension) to shirk assigned duties. Attested in *slavename* kante^h. Cf. *ktyak.

𑀓𑀲𑀭𑀮 kte^h /kɔɛɛŋ/? [Pfx /k-/ + -te^h; cf. mod. ktēna /kɔaaɛŋ/].
 (intr.) to be painful, unbearable, excruciating.

vā kte^h (K.149: 10), *male slavename*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

*𑀓𑀲𑀭𑀮 kter /kɔɛer/? [Pfx /k-/ + -ter]. Unidentified. Attested in *slavename* kanter. Cf. *ktyar and *slavename* kanyar.

*𑀓𑀲𑀭𑀮 kte^h /kɔɛh/ [Pfx /k-/ + -te^h; cf. mod. ktīh /kɔȳh/].
 (intr.) to be disagreeable, offensive; to have a foul body-odor, stink. Attested in *slavename* kante^h.

*𑀓𑀲𑀭𑀮 ktai /kɔɔj/ (LDI) [Pfx /k-/ + tai]. (intr.) to be female.
 Attested in *kantai*.

𑀓𑀲𑀭𑀮 kto /kɔɔw/ (LDI) [Pfx /k-/ + -to; cf. mod. ktau /kɔaw/].
 1. (intr.) to be hot, warm. 2. (intr., by trope) to be ardent, burning, intense; to be heated, angry, exercised.
 Cf. kaṭo, also *ktau and *slavename* kantau.

ku soc kto (K.66A: 16-7), *female slavename* ("burning grief").

vā kto kil (K.66A: 25), *male slavename*.

ku sa'ap kto (K.956: 4), *female slavename* (she who "hates intensely").

ku si kto (K.786: 2), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 17 (A.D. 578-677); K.956: 4; K.786: 2 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮 ktoc /kɔɔoc/ [Pfx /k-/ + -toc]. (intr.) to be all alone, solitary, separated from home and family.

N.B.: The form occurs in an obscure context, and appears to be a personal name.

*^၆ကိၼ် *ktion* /kɔ̃ɔn/ (LDI) [Pfx /k-/ + -ton]. (*intr.*) to descend from a female ancestor. *Attested in kamton.*

^၆ကိမိ *ktom* /kɔ̃ɔm/ [Pfx /k-/ + -tom]. 1. (*tr.*) to be deprived of, denied. 2. (*intr.*) to deprive oneself of, abstain from, *food and drink*; to fast.

ku *ktom* (K.133/II: 5), *female slavename.*

Ref.: K.133/II: 5 (A.D. 678-777).

*^၆ကိၼ် *ktau* /kɔ̃ɔw/ (LDI) [Pfx /k-/ + -tau]. *See kto.* *Attested in slavename kantau.*

*^၆ကိၼ် *ktum* /kɔ̃ɔm/ [Pfx /k-/ + -tum; cf. mod. *ktum* /kɔ̃ɔm/]. (*intr.*) to be massed, formed into a mass, ball, lump, cake; to be lumpy, massive, stocky, hefty. *Attested in slavename kantum.*

^၆ကိၼ် *ktām* /kɔ̃ɔam/ (LDI) [Pfx /k-/ + -tām]. 1. crab. 2. *personal name, freeman; slavename, male.*

Ref.: K.726A: 5 (A.D. 678-777).

*^၆ကိၼ် *kyak* /kɔ̃ɔiək/ (B) [Pfx /k-/ + -tyak]. *See *ktek.* *Attested in slavename kanyak.*

*^၆ကိၼ် *kyar* /kɔ̃ɔiər/ (B, LDI) [Pfx /k-/ + -tyar]. *See *kter.* *Attested in slavename kanyar.*

^၆ကိၼ် *kdat* /kɔ̃ɔt/ (LDI) [Pfx /k-/ + dat]. *Unidentified.* *Cf. slavenames kdatt ~ kdot and kaṇdat ~ kandat ~ kaṇdat.*

[vā] *kdat* (K.388C: 9), *male slavename.*

Ref.: K.388C: 9 (A.D. 578-677).

*^၆ကိၼ် *kdan* /kɔ̃ɔn/ (LDI, /kɔ̃ɔn/) [Pfx /k-/ + -dan]. *Unidenti-*

*fied. Attested in slavename kandan. Cf. *kdān.*

𑀓𑀲𑀭𑀸 *kdas* /kdaḥ/ [Pfx /k-/ + -das]. (*tr.*) to oppose, be opposed to, resist, protest. *Cf. slavename kandas, also *kdās and slavename kandās.*

vā *kdas* (K.30: 10; K.562B: 16; K.563: 3; K.766: 5), *male slavename.*

Ref.: K.30: 10 (A.D. 578-677); K.562B: 16; K.563: 3; K.766: 5 (A.D. 578-777).

* 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸 *kdān* /kdaŋ/ [Pfx /k-/ + -dān; cf. modern *khdāmna* /kteəŋ/ and *kradāmna* /krateəŋ/]. (*intr.*) to be contrary, refractory, unruly. *Attested in slavename kandān.*

* 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *kdān* /kdan/ [Pfx /k-/ + -dān]. *Unidentified. Attested in personal name kandān. Cf. *kdan.*

* 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *kdāp* /kdaap/ [Pfx /k-/ + -dāp]. (*intr.*) to be low, inferior, common, mean.¹ *Attested in slavename kandāp.*

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *kdāy* /kdaaj/ [Pfx /k-/ + -dāy]. (*tr.*) to support, sustain, keep, retain, serve. *Cf. toponym kandāy.*

vā *kdāy* (K.149: 6), *male slavename.*

ku *kdāy* (K.563: 11), *female slavename.*

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677); K.563: 11.

* 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *kdās* /kdaḥ/ (LDI) [Pfx /k-/ + -dās]. *See kdas. Attested in slavename kandās.*

* 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *kdin* /kdin/ (LDI) [Pfx /k-/ + din]. *Unidentified. Attested in slavename kandin.*

¹An alternative analysis is /kdap/ '(tr.) to follow as a servant or slave'.

𑀓𑀭𑀮𑀺 *kdū* /kduu/ [Pfx /k-/ + -dū]. one who grumbles, complains,
or the like.

ku *kdū* (K.877/I: 14), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 14 (A.D. 578-777).

* 𑀓𑀭𑀮𑀻 *kdeñ* /kdəeŋ/? [Pfx /k-/ + -deñ]. (*intr.*) to be large,
oversize, beefy, tubby. *Attested in slavename kadeñ.*

𑀓𑀭𑀮𑀼 *kdec* /kdeec/ (LDI) [Pfx /k-/ + -dec; cf. modern *khdeca*
/kteec/]. (*intr.*) to be in bits, reduced to bits; to be
small, crushed, smashed, pulverized. Cf. *slavename* *kdic*.

vā *kdec* (K.155/II: 22), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 22 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀮𑀽 *kdep* /kdəep/? (LDI) [Pfx /k-/ + *dep*]. *Unidentified.*

vā *kdep* (K.149: 14; K.155: 6), *male slavename*.

'amrah *kdep* (K.877/I: 3), 'foreman: *Kdep*'.

Ref.: K.149: 14 (A.D. 578-677); K.155: 6 (A.D. 578-777);
K.877/I: 3.

𑀓𑀭𑀮𑀾 *kder* /kdəer/ [Pfx /k-/ + *der*]. (*intr.*) to be half-grown,
immature, adolescent. Cf. *slavename* *kander*.

vā *kder* (K.480: 3; K.133/I: 3), *male slavename*.

Ref.: K.480: 3 (A.D. 578-677); K.133/I: 3 (A.D. 678-777).

𑀓𑀭𑀮𑀿 *kdes* /kdeh/ [Pfx /k-/ + *des*]. 1. (*intr.*) to be full of
energy, bustle about. 2. (*tr.*) to perform (*one's duties*)
with a will.

ku *kdes* (K.155/II: 9), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 9 (A.D. 578-777).

* 𑀓𑀭𑀮𑀺𑀻 *kdehv* /kdeew/? [Pfx /k-/ + -dehv]. *Unidentified. Attes-*
ted in slavename kadehv.

𑄓𑄢𑄣𑄤 *kdai* /kdəj/ (LDI) [Pfx /k-/ + -dai]. (tr.) to support; to serve, attend. Cf. *slavename* *kandai*.

ku *kdai* (K.155/II: 11, 22), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 11 (A.D. 578-777).

𑄓𑄢𑄣𑄥 *kdok* /kdɔk/? (LDI, /kdook/) [Pfx /k-/ + *dok*²; cf. modern *khda'ka* /ktuk/]. (intr.) to be rumped, crumpled.

xx *kdok* (K.877/I: 8), (*male or female?*) *slavename*.

Ref.: K.877/I: 8 (A.D. 578-777).

𑄓𑄢𑄣𑄦 *kdoc* /kdooc/ (LDI) [Pfx /k-/ + -doc]. *Unidentified*.

vā/va *kdoc* (K.73/718: 4; K.137: 34), *male slavename*.

ku *kdoc* (K.719: 5; K.129: 8), *female slavename*.

Ref.: K.73/718: 4 (A.D. 578-677); K.137: 34; K.719: 5;
K.129: 8 (A.D. 578-777).

𑄓𑄢𑄣𑄧 *kdoñ* /kdɔŋ/ [Pfx /k-/ + -doñ]. 1. (intr.) to be put down, crushed, quelled, repressed. 2. (intr.) to be checked, arrested, suppressed, subdued. Cf. *kandoñ*.

va *kdoñ* (K.764: 6), *male slavename*.

Ref.: K.764: 6 (A.D. 578-777).

𑄓𑄢𑄣𑄨 *kdot* /kdot/? (LDI, /kdoot/) [Pfx /k-/ + dot]. *Unidentified*. Cf. *slavenames* *kdat* ~ *kdatt*, *kaṃdot*, *kaṃdat* ~ *kan-dat*.

𑄓𑄢𑄣𑄩 *kdol* /kdool/? [Pfx /k-/ + -dol]. (*conjecturally, intr.*) to stand all by oneself, be cut off from others.¹

ku *kdol* (K.129: 11), *female slavename*.

¹An alternative analysis is /kdol/ 'to support from below, sustain; (by trope) to serve', < -dol > modern *da'la* /tul/ 'to prop (shore) up'.

ក្រសី *kdos* /kdoh/? (LDI, /kdooh/) [Pfx /k-/ + *dos*]. (*tr.*) to oppose, resist, block; to protest against. Cf. *slavename* *kandos*.

ក្រដាម *kdam* /kdom/ (LDI) [Pfx /k-/ + *-dam*; cf. mod. *khdam* /ktum/]. (*intr.*) to alight, settle (down), take up residence, squat on unoccupied land. Cf. *kadam*¹ and *slavename* *kadam*.

ku kdam (K.480: 10), *female slavename*.

Ref.: K.480: 10 (A.D. 578-677).

ក្រណា *knañ* /knap/ [Ifx /-n-/ + *kañ*; Angkorian *khnāñ* /knap/ (K.31: 11, A.D. 1019) and *chnañ* /cnap/ (K.397: 12, A.D. 1109)]. *unidentified high number (probably four thousand)*.

Ref.: K.940: 3, 5, 7, 8 (A.D. 578-677).

ក្រនា *knar* /knaar/ (LDI) [Ifx /-n-/ + *-kar*²]. 1. protection, barrier, palisade; protective embankment around a man-made pond. 2. pond or tank with an embankment around it.

knar vāhv (K.149: 26), *toponym*.

Ref.: K.149: 26 (A.D. 578-677).

ក្រនា *knah* /knah/ [Pfx /k-/ + *-nah*].¹ (*intr.*) to be surpassed, outdone, outmatched; to be overpowered, overcome, mastered, reduced. Cf. *slavename* *knas*.

va knah (K.422: 1), *male slavename*.

Ref.: K.422: 1 (A.D. 578-677).

ក្រនាយ *knāy* /knaaj/ (LDI) [Ifx /-n-/ + *kāy*]. *tusk (of boar), spur (of cock)*. Possibly connected with *slavename* *knai*.

knāy 'añ (K.137: 6), *servant name, sex unspecified*.

Ref.: K.137: 6 (A.D. 578-677).

¹An alternative analysis is /knoh/ 'one who is raised up, elevated, exalted', < ifx /-n-/ + *kañ*.

𐌵𐌺𐌰 *kni* /knii/ [Ifx /-n-/ + -ki]. *Unidentified.*

vā *kni* (K.66A: 24), *male slavename.*

Ref.: K.66A: 24 (A.D. 578-677).

𐌵𐌺𐌰𐌿 *knek* /knɛɛk/? (LDI) [Ifx /-n-/ + -kek]. *one who is cross-eyed.*

ku *knek* (K.877/I: 7), *female slavename.*

Ref.: K.877/I: 7 (A.D. 578-777).

𐌵𐌺𐌰𐌿 *knai* /knəj/? [Perhaps ifx /-n-/ + -kai]. *Unidentified. Possibly connected with slavename knai.*

knai xxxxx (K.438: 13), *toponym.*

ku *knai* (K.480: 13; K.133/I: 13), *female slavename.*

Ref.: K.438: 13 (A.D. 578-677); K.480: 13; K.133/I: 13 (A.D. 678-777).

𐌵𐌺𐌰𐌿𐌹 *knoc* /knooc/? (LDI) [Ifx /-n-/ + koc].¹ *one who is tied, bound, fettered.*

va/vā *knoc* (K.24A: 1; K.149: 8; K.424B: 7; K.502: 6), *male slavename.*

knoc kantai ko[n x] (K.389B: 2), '[vā] *Knoc*, [his] wife [and] x child[ren]'

ku *knoc* (K.11: 4), *female slavename.*

Ref.: K.24: 1 (A.D. 578-677); K.149: 8; K.389B: 2; K.424B: 7; K.502: 6; K.11: 4 (A.D. 578-777).

𐌵𐌺𐌰𐌿𐌹 *knop* /knɔɔp/ [Ifx /-n-/ + kop]. *holder, fastener, clasp, buckle.*²

Ref.: K.21: 4 (A.D. 578-677).

¹An alternative analysis is /knooc/ 'one who is saved', < pfx /k-/ + *noc*, probably a reduction of *raṃnoc* 'salvation', < ifx /-vmm-/ + *roc*.

²Cf. C V: 6 note 4.

ꠘꠗꠎ knau /knəw/ [Ifx /-n-/ + -kau].¹ *Unidentified. Cf. slave-name kamno.*

vā knau (K.480: 15), *male slavename.*

Ref.: K.480: 15 (A.D. 578-677).

ꠘꠗꠏ kpañ /kbaŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + -pañ]. (*intr.*) to be secretive, furtive, sneaky.

*ꠘꠗꠏ kpañ /kbaŋ/ [Pfx /k-/ + -pañ]. *Possibly a dialectal variant of kpañ.*² *Attested in slavename kampañ.*

*ꠘꠗꠐ kpas /kbaɦ/ [Pfx /k-/ + -pas]. (*intr.*) to rise up, revolt, rebel. *Attested in kampas.*

*ꠘꠗꠑ kpār /kbaar/ [Pfx /k-/ + pār]. (*intr.*) to wield a digging tool, toil with a spade or shovel. *Attested in slave-name kampār.*

*ꠘꠗꠒ kpit /kbit/ (LDI) [Pfx /k-/ + pit]. *Unidentified. Attested in slavename kampit.*

*ꠘꠗꠓ kput /kbut/ (LDI) [Ifx /-b-/ + kut]. (*tr.*) to cut short, dock, amputate. *Attested in slavename kamput.*

*ꠘꠗꠔ kpuy /kbuj/ [Ifx /-b-/ + -kuy]. (*intr.*) to act resolutely, with determination. *Attested in slavename kampuy.*

¹An alternative analysis is /knəw/ 'dweller, occupant, inhabitant, sojourner' (< pfx /k-/ + nau), with the possibility of various nuances: 'householder', 'tenant', 'houseman, indoor servant', 'first inhabitant, precursor, aborigine, native' and 'settler, colonist, pioneer'.

²An alternative analysis is /kbañ/ 'parsimony, scrimping, meanness', < ifx /-b-/ + kañ.

* 𑀓𑀲𑀭𑀮̄ *kpen* /kʙɛɛn/ [Ifx /-b-/ + -ken]. (tr.) to levy (cor-
vée), muster (troops, helpers), raise (army). Attested in
slavename *kampen*.

* 𑀓𑀲𑀭𑀮̄𑀲̄ *kper* /kʙɛɛr/ [Pfx /k-/ + *per*; cf. mod. *kpēra* /kbaaɛr/].
1. (tr.) to stand at the side of, attend, serve. 2. side,
flank. Attested in slavename *kamper*.

* 𑀓𑀲𑀭𑀮̄𑀲̄𑀲̄𑀲̄ *kpaɪy* /kʙəj/? [Pfx /k-/ + -*paɪy*]. Unidentified. Attes-
ted in *kampaɪy*.

𑀓𑀲𑀭𑀮̄𑀲̄𑀲̄𑀲̄𑀲̄ *kpoñ* /kʙɔɔŋ/? (LDI) [Pfx /k-/² 'being of high status' +
poñ].¹ title of an unidentified rank or dignity. Cf.
slavename *kampoñ*.

ai ta *kpoñ* stau doñ vraḥ *kamratāñ* 'añ xxx (K.38: 4), 'To
the *kpoñ* of the margosa [tree] and the shining one Our
High Lord xxx'.

...tel oy ta vraḥ *kamratāñ* 'añ svayambhū droñ *kpoñ* *kamra-*
tāñ 'añ bha nāriyya... (K.107: 3-5), '[fish and plants]
which [he] gives to the shining one Our High Lord Sva-
yambhu and the *kpoñ* Our High Lord bhā Nārī...'

'amṇoy poñ siñ yajamāna 'āy ta *kpoñ* *kamratāñ* 'añ (K.790: 1-
2), 'Gifts of Sir Siñ as sponsor to the *kpoñ* Our High
Lord'.

kpoñ *kamratāñ* 'añ *kamratāñ* slot (K.940: 3-4), 'The *kpoñ* Our
High Lord the High Lord of Slot' or '...the tender High
Lord'.

kñiṃ *kpoñ* sarasvatī (K.155/II: 3, 7), 'Slaves of the *kpoñ*
Sarasvatī'.

ku *kpoñ* (K.149: 25), *female slavename*.

kpoñ māda (K.137: 14), *servant name, sex unspecified*.

Ref.: K.38: 4 (A.D. 578-677); K.107: 4; K.137: 14; K.
149: 25; K.559B: 2; K.790: 2; K.940: 3; K.155/II: 3
(A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮̄𑀲̄𑀲̄𑀲̄𑀲̄ *kmann* /kman/ [Ifx /-m-/ + *kan*; cf. mod. *khmā'na* /kman/].

¹Cf. C II: 46 note 5.

1. weapon-bearer, *esp.* bowman; elephant-keeper; one who is in charge, in a position of responsibility. 2. (*conjecturally*) one in possession of wealth, land, slaves, and the like. 3. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.73/718: 9 (A.D. 578-677).

kmāk /kma:k/ [Perhaps pfx /k-/ + -māk]. (*conjecturally*) one who is high, exalted. Cf. *slavename* kma:k.

ku kmāk (K.480: 8; K.133/I: 8), *female slavename*.

Ref.: K.480: 8 (A.D. 578-677); K.133/I: 8 (A.D. 678-777).

kmās /kma:ah/ [Pfx /k-/ + -mās]. 1. (*intr.*) to be ashamed, shamed-faced, embarrassed; to be shy, modest. 2. shame, embarrassment; shyness, modesty. Cf. *slavenames* kmas, mās.

ku kmās (K.11: 8; K.129: 19; K.590/I: 10), *female slavename*.

vā kmās (K.719: 2), *male slavename*.

ku kmās hvel (K.430: 1), *female slavename*.

vā kmās vel (K.648: 6), *male slavename*.

Ref.: K.430: 1 (A.D. 578-677); K.648: 6 (A.D. 594-668); K.719: 2; K.11: 8 (A.D. 578-777); K.129: 19; K.590/I: 10 (A.D. 678-777).

*kmīñ /kmi:iŋ/ [Pfx /k-/ + -miñ]. See kmeñ. *Attested in* kanmiñ.

kmī /kmi:i/ [Pfx /k-/ + -mī or ifx /-m-/ + -kī? Cf. mod. *khmī* /kməəj/ 'to strive, endeavor'].¹ (*tr.*) to seek (*to do*), attempt; to desire. Cf. kmi.

...tāñ 'añ klak kmī xā ta dañ kmī tve viśeṣa lañ... (K.25/555: 2-3), *unintelligible* ('Our retainers of Klak [who] desire xā [and] shall seek to make a distinction...?')

ku kmī (K.11: 5), *female slavename*.

¹Cf. C II: 18 note 2.

Ref.: K.25/555: 2, 3 (A.D. 478-677); K.11: 5 (A.D. 578-777).

* ក្រមី *kmeñ* /kmeɛŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + *meñ*; cf. modern *kmeña* /kmeɛŋ/]. 1. young person: youngster, child. 2. (*intr.*) to be younger, junior. *Attested in* kanmeñ. *Cf.* kmiñ.

ក្រមេរ *kmer* /kmɛɛr/ (LDI) [Ifx /-m-/ + *-ker* or pfx /k-/ + *-mer*? Cf. mod. *khmēra* /kmaaɛr/,¹ unanalyzable from known data]. Khmer, a member of the Khmer ethnolinguistic group.

va kmer (K.11: 3), *male slavename*.

ku kmer (K.786: 10), *female slavename*.

Ref.: K.11: 3 (A.D. 578-777); K.786: 10.

ក្រមួច *kmocc* /kmooc/ [Probably ifx /-m-/ + *koc*;² cf. mod. *khmoca* /kmaaoc/]. 1. dead body, corpse, cadaver. 2. (deceased) ancestor, spirit (*of the dead*). 3. (*by extension*) spirit, ghost, specter, phantom, apparition.

travañ kmocc (K.76: 14), *toponym*.

Ref.: K.76: 14 (A.D. 578-677).

* ក្រមួយ *kmoy* /kmooj/ [Pfx /k-/ + *moy*; cf. mod. *khmwya* /kmùuəj/]. (*individual once removed from lineal descent?*) nephew/niece. *Attested in* kanmoy.

ក្រម៉ៅ *kməu* /kməw/ (LDI) [Pfx /k-/ + *mau*]. (*intr.*) to be black, dark. *Cf.* kanmau, kmauh, kmauhv, khmau.

vā kməu (K.149: 7, 11, 26; K.427: 7; K.560/739: 3), *male slavename*.

¹Cf. C II: 7 note 6.

²The interpretation proposed in *MKS IX-X*: 409, according to which this form would derive from *-hoc* 'to lessen, waste away' through **khoc* 'to die, perish', must be abandoned pending full demonstration that derivatives can result in loss of the word-base initial.

ku kmau (K.137: 27; K.562A: 7), *female slavename*.

va svā kmau (K.137: 19), *male slavename* ("black ape").

kañheñ kmau (K.357: 20), *female slavename* ("black lady").

candradeva kmau kaṃṃnat (K.726A: 11), 'Candradeva Kmau of Kaṃṃnat'.¹

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677); K.149: 7; K.357: 20;
K.427: 7; K.562A: 7; K.560/739: 3 (A.D. 578-777); K.
726A: 11 (A.D. 678-777).

ꠘꠗꠞ kmauh /kməw/. See kmau.

va kmauh (K.11: 1), *male slavename*.

Ref.: K.11: 1 (A.D. 578-777).

ꠘꠗꠞꠗ kmauhv /kməw/ (LDI). See kmau.

ku kmauhv (K.787: 2), *female slavename*.

Ref.: K.787: 2 (A.D. 578-777).

*ꠘꠗꠞꠗꠗ kyac /kjac/? [Pfx /k-/ + -yac]. *Unidentified. Attested in slavename kanyac.*

*ꠘꠗꠞꠗꠗꠗ kyas /kjah/? [Pfx /k-/ + -yas]. (*intr.*) to be separated from home. *Attested in slavename kañyas. Cf. tyas.*

ꠘꠗꠞꠗꠗ kyāk /kjaak/ [Old Mon *kyāk* ~ *kyek* /kyaik/ 'sacred being or thing; Buddha image; shrine, pagoda']. *sanctuary.*

bra kyāk śrī·vṛddheśvara (K.388B: 11), 'the shining one the sanctuary of Śrī Vṛddheśvara'.

Ref.: K.388B: 11 (A.D. 578-677).

*ꠘꠗꠞꠗꠗꠗ kyū /kjuu/ [Pfx /k-/ + -yū]. *Unidentified. Attested in slavename kanyū.*

¹But cf. C V: 78.

* ကျော် kyeñ /kjəəŋ/? [Pfx /k-/ + -yeñ]. (*perhaps*) one belonging to us, to our group; one of us. *Attested in slavename* kanyeñ.

* ကျော် kyed /kjeet/? [Pfx /k-/ + -yed]. *Unidentified. Attested in slavename* kanyed.

ကျော် kyer /kiiər/ (LDI). *See* kyel.

sre man duñ ta bhavakīrtti karom̄ kyer lāñ ruñ klaḥ... (K. 22: 35-6), 'Ricefield(s) which [X] purchased from Bhavakīrtti below the bend in the [river?] Lāñ Ruñ Klaḥ...'

Ref.: K.22: 35 (A.D. 578-677).

ကျော် kyel /kiiəl/ (LDI) [Perhaps connected with modern *kiana* /kʰiən¹]. 1. corner, angle; bend (*in river*). 2. cove, bight (*in shoreline*). *Cf.* kye, kyer, kyell.

ai karom̄ kyel cdiñ teṃ kadamva (K.22: 23), 'below the bend in the river Teṃ Kadamva'

ti le kye[1] gui raloñ ver (K.1: 14-5), 'to [a point] above the bend in the two channels'.

ai karom̄ kyel travañ rāmapāla (K.22: 26-7), 'below the angle of the Rāmapāla reservoir'.

karom̄ kyel gui travañ ti lap (K.22: 40), 'below the angle of the filled-in reservoir'.

kyel vraḥ vināya (K.22: 30, 31), *presumably* 'the bend [in the river at the sanctuary] of Vraḥ Vināya'.

ti karom̄ kyel plu travañ poñ kañjipp (K.76: 9), 'towards [a point] below the bend in the road to Sir Kanjipp's reservoir'.

ti le kyel thalā ta ple (K.76: 9), '[extending] into [the area] above the bend at Thalā ta Ple'.

ku kyel (K.562B: 20), *female slavename*.

xxx k[y]el guha (K.1: 18), *meaning uncertain*.

Ref.: K.22: 23 (A.D. 578-677); K.76: 9; K.562B: 20; K. 1: 14 (A.D. 578-777).

¹Cf. C III: 146 note 1.

ꠘꠗꠗꠗ *kyell* /kiiəl/. See *kyel*.

...ta dau ti tñai luc gui travañ kross saṃ ta gui tñol plu cpāk dik ta karom kyell... (K.76: 13-4), '...[and] continuing on westward to the reservoir of the Kross [and] joining the road to Cpāk Dik below the bend [in the river?]...'

Ref.: K.76: 14 (A.D. 578-677).

*ꠘꠗꠗꠗ *kyot* /kjoot/? [Pfx /k-/ + -yot]. *Unidentified. Attested in slavename kañyot.*

ꠘꠗꠗꠗ *kyoy* /kjɔɔj/? [Pfx /k-/ + -yoy]. *Unidentified.*

kyoy tvāk (K.1: 25), *toponym* (?)

Ref.: K.1: 25 (A.D. 578-777).

ꠘꠗꠗꠗ *kyol* /kjɔl/ [Presumably = mod. *khyā'la* /kjal/; cf. Old Mon *kyāl* /kyal/; pfx /k-/ + -yol]. wind; breeze, air.

vā kyol (K.129: 3), *male slavename*.

Ref.: K.129: 3 (A.D. 578-777).

ꠘꠗꠗꠗ *kyum* /kjum/ [Dialectal variant, [k^hɲum = k^h(n)ɲum], of *kñum*].
See *kñum*.¹

neh gui kyum vraḥ (K.388C: 6), 'These are the slaves of the shining one'.

Ref.: K.388C: 6 (A.D. 578-677).

ꠘꠗꠗꠗ *krakar* /krəkɔɔr/? [Pfx /krv-/ + -kar¹?]. *Unidentified.*
Cf. *slavename* gragar.

va krakar (K.816: 3), *male slavename*.

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

¹Cf. C VI: 77 note 4. The same text has (a) the dialect B form *kamrateñ* (K.388C: 15), (b) Old Mon *kyāk* (K.388B: 11), and (c) the enigmatic toponym *srau* (*sro*) *brā* (K.388C: 10, 16), which appears as *srau vrā* in the Skt portion (K.388D: 17-8) and again as *sro vrā'ah* in K.389C: 9-10.

ក្រង់ *krañ* /krəŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + -rañ¹; cf. modern *kraña* /kraŋ/]. (*tr.*) to plait (*flowers*) into garlands. Cf. *slavenames* *kroñ* and *kaṃrañ*.

ក្របី *krapi* /krəβii/ (LDI) [Perhaps anomalous expansion of **kpi* /kbii/, < pfx /k-/ + -pi or ifx /-β-/ + -ki; any connection with proto-Austronesian **kəbav* is yet to be shown; cf. mod. *krapī* /krəβəj/]. *Bubalus bubalis*, the carabao or water buffalo. Cf. *krapī*, also *ksor*.

krapi dneṃ 1 (K.46B: 9), '1 pair of carabao'.

Ref.: A.D. 578-677: K.46B: 9; K.76: 18; K.149: 30; K.438: 17; K.502: 8; K.562A: 8; K.648: 17 (A.D. 594-668); K.709: 8.

A.D. 578-777: K.11: 9; K.129: 22; K.146: 44; K.155/II: 12; K.560/739: 12; K.788: 8; K.808: 5; K.877/III: 2.

A.D. 678:777: K.259S/4°: 27.

ក្របី *krapī* /krəβii/ (LDI). *See* *krapi*.

Ref.: K.426: 4 (A.D. 578-677).

ក្រាល *kralā* /krəlaa/ (LDI) [Pfx /krv-/ + -lā; cf. modern *kraīā* /kralaa/]. 1. open space, uncovered area, yard, courtyard. 2. court, chamber, hall.

tmur 20 *kralā* (K.73/718: 10-1), '20 kine [and] meadow land [for them]'.

ku māñ *kralā* (K.137: 32), *female slavename* ("court lady"?).

...*doñ sre doñ ka'oll doñ kralā doñ daṃriñ*... (K.562B: 21-2), '...together with ricefields, granaries, meadows, plantations, ...'

Ref.: K.73/718: 11 (A.D. 578-677); K.137: 32; K.562B: 21.

ក្រាលង់ *kraloñ* /krələŋ/? [Pfx /krv-/ + -loñ³; cf. mod. *kraīa'ña* /kralaŋ/]. 1. (*intr.*) to be perfectly round or circular. 2. (*intr., by trope*) to be round and full, moon-faced.

vā *kraloñ* (K.709: 7), *male slavename*.

Ref.: K.709: 7 (A.D. 578-677).

ក្រាហ័ង *krahōñ* /krəhoŋ/ [Pfx /krv-/ + -hoñ; cf. modern *krahūña* /krəhūŋ/ and *krahwña* /krəhūwəŋ/]. 1. (*intr.*) to fall, sink, dip. 2. (*intr.*) to be hollow, sunken, concave, *presumably with reference to physical features*. 3. hollow, hole; rut.

vā krahōñ (K.790: 4), *male slavename*.

Ref.: K.790: 4 (A.D. 578-677).

ក្រាហ័ម *krahām* /krəhɔm/ [Pfx /krv-/ + -hām; cf. mod. *krahama* /krəhɑm/]. (*intr.*) to be red.

muk krahām (K.41: 7), *epithet or personal name* (poñ).

Ref.: K.41: 7 (A.D. 578-677).

ក្រាន់សារ *krāntasāra* /kraandəsaar/ [Skt **krāntasāra*, perhaps 'surpassing power', < *krānta* 'gone over, spread', + *sāra* 'power, energy; essence...']. *toponym*.

Ref.: K.427: 6 (A.D. 578-677).

ក្រាយ *krāy* /kraaj/ [Pfx /k-/ + -rāy; cf. mod. *krāya* /kraaj/]. 1. (*intr.*) to be formidable, fearsome. 2. *Xylopiā vielana Pierrei* (Annonaceæ),¹ a hardwood species. 3. *name of a species of snake, of fish, and of crocodile*.

travañ krāy (K.76: 13), *toponym*.

vraiy krāy (K.664: 14), *toponym*.

Ref.: K.76: 13 (A.D. 578-677); K.664: 14 (A.D. 578-777).

*ក្រាល *krāl* /kraal/ [Pfx /k-/ + -rāl; cf. mod. *krāla* /kraal/]. 1. (*tr.*) to spread out, lay out, display. 2. (*intr.*) to be swollen, expanded, distended. *Attested in slavename* kamrāl.

ក្រូង *kruñ* /kruŋ/ [Pfx /k-/ + -ruñ]. *See* kuruñ.

va kruñ (K.24B: 8), *male slavename*.

¹Cf. Martin, 61.

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677).

* 𑀓𑀲𑀭𑀸 krek /kræk/ [Pfx /k-/ + -rek; cf. mod. *kræka* /kraaək/].
(*intr.*) to be in motion, move, stir. *Attested in kamrek.*

𑀓𑀲𑀭𑀸 kren̄ /kreɲ/ [Pfx /k-/ + -ren̄; cf. mod. *krēna* /kraaɲ/].
1. (*intr.*) to quail, be fearful or timid. 2. (*tr.*) to
fear, be afraid of.

vā/va kren̄ (K.76: 6; K.149: 6, 9; K.764: 6), *male slave-*
name.

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677); K.149: 6; K.764: 6 (A.D.
578-777).

* 𑀓𑀲𑀭𑀸 kren /kræn/ [Pfx /k-/ + -ren]. (*tr.*) to drive (*cat-*
tle); to urge on, encourage, exhort. *Attested in slavename*
kanren. Cf. slavename tren.

𑀓𑀲𑀭𑀸 krel /kreɛl/? [Pfx /k-/ + -rel; cf. mod. *krēla* /kraaɛl/].
(*intr.*) to be plentiful, abundant, bountiful, copious.

N.B.: The form is preceded by a 4-place lacuna and followed
by a 3-place lacuna, and may not be complete.

Ref.: K.90B: 1 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸 kroc /krooc/ [Possibly pfx /k-/ + -roc; cf. modern *krūca*
/kròoc/]. member of genus *Citrus* (Rutaceæ)¹: grapefruit,
lemon, lime, orange, shaddock, tangerine, etc.

teṃ kroc (K.757: 18), '(any) citrus tree'.

vā kroc (K.357: 18), *male slavename.*

Ref.: K.357: 18 (A.D. 578-677); K.757: 18 (A.D. 578-
777).

𑀓𑀲𑀭𑀸 krov /krəw/ [Pfx /k-/ + -rov]. *See krau.*

va krov nā (K.8: 2), *male slavename.*

¹Cf. Martin, 79-80.

Ref.: K.8: 2 (A.D. 578-777).

𐌿𐌿𐌸̄ kross /krōh/? [Pfx /k-/ + -ros]. *Unidentified.* Cf.
slavename kros.

travañ kross (K.76: 14), *toponym.*

Ref.: K.76: 14 (A.D. 578-677).

𐌿𐌿𐌺° kroṃ /kroom/¹ [Pfx /k-/ + -rom²]. See karom³.

vā kroṃ (K.357: 8; K.648: 7), *male slavename.*

Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677); K.648: 7 (A.D. 594-668).

𐌿𐌿𐌺° kroṃ /kroom/² (LDI) [Pfx /k-/ + -rom³]. See karom².

vraḥ kamratāñ 'añ kamratāñ teṃ kroṃ (K.137: 4), 'the shining one Our High Lord the High Lord of the Kroṃ Tree'.

poñ kloñ kroṃ (K.423B: 1), 'Sir Kloñ Kroṃ' as *personal name* or 'the baronet the kloñ of the kroṃ [tree]'.¹

Ref.: K.137: 4 (A.D. 578-677); K.423B: 1.

𐌿𐌿𐌺 krau /krəw/ (LDI) [Pfx /k-/ + -rau; cf. modern krau /kraw/; cf. Old Mon *krow* ~ *kraw* /krōw/, Middle Mon *krau* /kraw/ 'behind; after']. 1. outside, exterior. 2. (*intr.*) to be (located) on the outside; to be outer, exterior. Cf. *krov*, *krōhv*.

danle krau (K.22: 36), *toponym* ("outer river"), *presumably name of a principality or subdivision of a principality.*

kurāk kloñ sruk krau (K.648: 2), 'the governors and barons of the outer territories'.

vā krau (K.133/I: 15), *male slavename.*

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677); K.648: 2 (A.D. 594-668); K.133/I: 15 (A.D. 678-777).

𐌿𐌿𐌺° kraṃ /krōm/? [Pfx /k-/ + -ram; cf. mod. *kraṃ* /kram/]. (*in-*

¹Cf. C II: 135, second paragraph.

tr.) to be battered, bruised; to be ravaged.

ku kraṃ (K.480: 17), *female slavename*.

Ref.: K.480: 17 (A.D. 578-677).

*ក្រៈ kraḥ /krəh/ [Pfx /k-/ + -rah; cf. 'amrah]. (*tr.*) to tend, attend, serve. *Attested in kanrah.*

ក្រក៍ klak /klak/? [Pfx /k-/ + -lak]. *Unidentified.*

tān 'añ klak (K.555: 2), 'our retainer(s) of/from Klak', or 'our retainer Klak'.

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677).

ក្រក៍ klañ /klaṅ/ (LDI) [Pfx /k-/ + -lañ; cf. modern *khlāmna* /klaṅ/]. 1. (*intr.*) to be strong, powerful, mighty, brawny. 2. (*intr.*) to be forceful, energetic, vigorous, loud. Cf. *slavenames* kalañ, kanlañ, klāñ, also kanlāñ.

vā klañ (K.155: 20; K.163/I: 7), *male slavename*.

vā klañ 'aras (K.719: 5, klan 'aras; K.877/I: 15), *male slavename* ("strong and alert").

ku sal klañ poñ daiva (K.8: 10), *female slavename*.¹

Ref.: K.719: 5 (A.D. 578-677); K.8: 10 (A.D. 578-777); K.155: 20; K.163/I: 7; K.877/I: 15.

*ក្រត៍ klat /klat/? [Pfx /k-/ + -lat; cf. mod. *ghlāta* /klīiət/]. (*tr.*) to be separated from (*home and family*), be far from. *Attested in slavename kanlat.*

ក្រប៊ិត klapit /kləbit/ (LDI) [Pfx /klv- = krv-/ + pit]. *Unidentified. Cf. slavename kalpit.*

vā/va klapit (K.66B: 8; K.149: 12; K.357: 12; K.137: 33), *male slavename*.

ku klapit (K.149: 25; K.559A: 6; K.755: 2; K.163/I: 6), *female slavename*.

¹Cf. C II: 79 note 9.

Ref.: K.66B: 8 (A.D. 578-677); K.137: 33; K.149: 12; K.357: 12; K.559A: 6; K.755: 2; K.163/I: 6 (A.D. 578-777).

ក្រមុំ^១ *klamum* /kləmum/ [Pfx /klv- = krv-/ + *mum*; cf. modern *kramum* /kramom/]. 1. maiden, virgin. 2. single (unmarried) girl, girl of marriageable age, (nubile) maid, damsel.

ta *klamum* ku *niy*... (K.24B: 12), 'Single females: *ku Ni*...' and at least 16 other names.

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

ក្រមុំ^១ *klavom* /kləβom/ [Pfx /klv- = krv-/ + *-vom*; cf. mod. *krabum* /krapum/]. 1. (*intr.*, of flowers) to be unopened, not yet open, still closed. 2. bud; bud-like formation.

ku *klavom* (K.357: 7), *female slavename*.

vā *klavom* (K.357: 14), *male slavename*.

Ref.: K.357: 7 (A.D. 578-677).

ក្រមុំ^១ *klas* /klah/ (LDI, /klooh/) [Naturalization of Skt *kalaśa*¹]. ewer.

klas *laṅgau* 1 (K.560: 2), '1 copper ewer'.

klas *saṃritt praluṅ saṃruk* 1 (K.877/II: 14), '1 bronze ewer, long (?), repoussé'.

Ref.: K.560: 2 (A.D. 578-777); K.877/II: 14.

ក្រមុំ^១ *klā* /klaa/ (LDI) [Pfx /k-/ + *lā*; cf. mod. *klā* /klaa/]. 1. (*intr.*) to be free of restraint, lively. 2. (*intr.*) to be bold, daring, fearless. 3. (*conjecturally*) tiger.

vā *bhar klā* (K.664: 4), *male slavename*.

Ref.: K.664: 4 (A.D. 578-777).

ក្រមុំ^១ *klān* /klaŋ/ [Pfx /k-/ + *lān*]. See *klañ*. Cf. *kanlān*.

¹GC interprets the form as "parasol" without comment (C II: 37). K.739 has *xsa* in the same place, suggesting Skt **klasa*.

vā klān̄ (K.562A: 4), *male slavename*.

vā klān̄ 'aras (K.562A: 4), *male slavename*.

Ref.: K.562A: 4 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀮𑀺𑀲𑀸𑀮̄ /klyŋ¹/ [Pfx /k-/ + -liñ; cf. modern *klāna* /klyŋ/ 'to make fast']. 1. (*intr.*) to be fixed, firm, steady. 2. (*tr.*) to fix, fasten, tie, secure.

va kliñ (K.24: 8; K.66A: 27; K.137: 21), *male slavename*.

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677); K.66A: 27; K.137: 21.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀮𑀺𑀲𑀸𑀮̄ /kliŋ²/ (LDI) [Skt *kalīṅga*]. Indian, person from India. Cf. Vogel, "Yūpa Inscriptions," 196 and note 2.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀮𑀺𑀲𑀸𑀮̄ /kluŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + -luŋ; cf. mod. *knuṅa* /knoŋ/]. inside, interior. Cf. *kaṃluñ*.

kñuṃ kluñ (K.149: 2), 'inside slaves, indoor slaves, slaves [serving] within [a sanctuary]'.

Ref.: K.149: 2 (A.D. 578-677).

* 𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀮𑀺𑀲𑀸𑀮̄ /kleŋ/? [Pfx /k-/ + leñ; cf. modern *kanleṅa* /kanleŋ/]. (*intr.*) to be or grow gaunt. *Attested in slave-name kanleñ*.

* 𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀮𑀺𑀲𑀸𑀮̄ /kloŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + -loŋ; cf. modern *khloṅa* /klaaŋ/]. vault (*of archway*); covered gateway. *Attested in kanloñ ~ kaṃloñ*.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀮𑀺𑀲𑀸𑀮̄ /kloñ/ (LDI) [Pfx /k-/ + loñ]. 1. *title of an unidentified office or function*: head, chief, superintendent; foreman, overseer (*of slaves*); commissary, commissioner. 2. *title of an unidentified rank or dignity*: baron, baroness. Cf. *kloññ*, *khloñ*, *slavename kanloñ*.

sre man jau ta kloñ mādhuxxxxxxx (K.37: 3-4), 'A ricefield which [he] acquired by exchange from the baron Mādhuxxxx'.

- sre kloñ naṃ (K.38: 3), 'the ricefield of the baron Naṃ'.
- mratañ kloñ rājagraha (K.38: 11), 'the lord Baron of Rājagraha'.
- kloñ sruk (K.41: 4), 'village headman' or 'baron of a [feudal] land'.¹
- kloñ kantai (K.137: 5), 'overseer of females'.
- gui neḥ [tel] mratañ durggasvāmi oy ai ta vraḥ kamratāñ 'añ
xxxxxdeva ai ta vraḥ kamratāñ 'añ śrī-prahasiteśvara |
'añnoy mratañ durggasvāmi ta ge kloñ... (K.438: 17-20),
'This is what the lord Durggasvāmin has given to the
shining one Our High Lord xxxxxxdeva [and] to the shining
one Our High Lord Śrī Prahasiteśvara. The gifts of the
lord Durggasvāmin to them the chiefs...'²
- 'añnoy mratañ maheśvarasvāmi doñ ge kloñ yajamāna phoññ....
(K.562A: 1), 'Gifts of the lord Maheśvarasvāmin and of
them the sponsoring chiefs...'
- kloñ gottra (K.563: 9), 'family head'.³
- kurāk kloñ sruk krau (K.648: 2), 'the governors [and] barons
of the outer territories'.
- kloñ bhavapura (K.1: 2), 'the Baron of Bhavapura'.
- mratañ kloñ jeṣṭhapura (K.1: 2), 'the lord baron of Jyeṣṭha-
pura'.
- īśvaraśānti kloñ sruk hastipādarakṣa (K.726A: 4-5), 'īśvara-
śānti, baron of the land of Hastipādarakṣa'.
- poñ kloñ kroṃ (K.423B: 1), *personal name (?)*, *baronet* ("Sir
Kloñ Kroṃ").
- kloñ poñ din rudraśambhu (K.22: 25), *personal name (?)*, *ba-
ron* ("Baron Poñ Din Rudraśambhu").
- ku juñ kloñ (K.755: 1), *female slavename*.
- vā teñ kloñ (K.149: 13), *male slavename*.

Ref.: A.D. 578-677: K.22: 25; K.37: 3; K.38: 3; K.41:
4; K.66A: 7; K.73/718: 2; K.137: 5; K.149: 13; K.
357: 2; K.423B: 1; K.438: 20; K.502: 4; K.562A: 1;
K.563: 9; K.648: 2 (A.D. 594-668); K.755: 1; K.939:
2.

A.D. 578-777: K.1: 2; K.129: 11; K.155: 17; K.
664: 2; K.689B: 1; K.877/II: 10.

A.D. 678-777: K.726A: 4; K.728: 1; K.1010: 4-5.

¹Cf. C VI: 33.

²Cf. C II: 57, discussion.

³Cf. C II: 199.

𑀓𑀲𑀭𑀮 *klon* /kloop/? Presumably for kloñ.

ku klon señ (K.137: 24), *female slavename*.

Ref.: K.137: 24 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲 *kloy* /klooj/? [Pfx /k-/ + -loy]. 1. (*intr.*, of belly, breasts, buttocks) to protrude, stand out. 2. (*intr.*) to err, stray.

ku kloy (K.155/II: 28), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 28 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮 *klos* /kloh/ [Pfx /k-/ + -los; cf. mod. *khloh* /klaoh/].

1. (*intr.*) to be young and strong, vigorous, virile. 2. youth, lad, young buck.

vā klos (K.129: 5), *male slavename*.

Ref.: K.129: 5 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮𑀲 *klaṃ* /kloṃ/? [Pfx /k-/ + -laṃ; cf. mod. *klum* /kloṃ/]. (*conjecturally, intr.*) to be full-figured, portly.

va klaṃ (K.137: 20), *male slavename*.

Ref.: K.137: 20 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮𑀲 *klaḥ* /klah/ (LDI, *klaḥ*²) [Pfx /k-/ + -laḥ; cf. modern *khlah* /klah/]. 1. (*intr.*) to be separate, individual, several, various. 2. part; some, several.

lāñ ruñ klaḥ (K.22: 35), *presumably a river name*.

kloñ 'aṃras ku k[1]aḥ kon... (K.502: 4), 'various overseers and keepers of female slaves and children...'

kñiṃ vñāk poñ yajamāna dai klaḥ ra tel oy ta 'āśrama klaḥ ra tel oy [ta] vraḥ (K.726C: 8-10), 'Slaves owned by other sponsoring knights, some of whom [they] give to the *āśrama*, others of whom [they] give to the shining one'.

Ref.: K.22: 35 (A.D. 578-677); K.389C: 7; K.502: 4; K.689A: 15 (A.D. 578-777); K.726C: 9 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮𑀲𑀭𑀮𑀲 *klyānn* /kliiən/ (B) [Pfx /k-/ + -lyān]. *Unidentified*.

ku klyānn (K.562B: 19), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 19 (A.D. 578-677).

ḡḡ kvak /kβak/ [Pfx /k-/ + -vak; cf. mod. khvā'ka /kwak/].
(*intr.*) to be blind, sightless.

ku kvak (K.149: 16), *female slavename*.

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677).

*ḡḡ kvañ /kβoŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + vañ; cf. mod. khba'ña /kpuŋ/].
1. (*intr.*) to be high, elevated, lofty. 2. (*intr.*) to be shallow, shoaling. *Attested in kaṃvañ. See *kvoñ, kvuñ.*

ḡḡ kvan. *Ambiguous form.*

N.B.: This form occurs a single time as *va tpañ kvan*, capable of three interpretations: (1) 'vā Kvan, weaver', (2) 'vā Tpañ [and] child', and (3) 'vā Tpañ Kvan'. As a personal name it would probably correspond to *kvan directly below, be a near synonym of *tpañ*, and hence form part of the double name. In the second case it would be the dialect B form *kvan*² (LDI). None of the slavelists in the text mention other children, despite the presence of female slaves, and it seems likely that children are excluded.

Ref.: K.51: 11 (A.D. 578-677).

*ḡḡ kvan /kβan/ [Pfx /k-/ + -van]. (*intr.*) to be bound, fettered. *Attested in slavename kaṃvan.*

ḡḡ kwam /kβom/ [Pfx /k-/ + -vam]. *Unidentified. Cf. slave-name kvaṃ ~ kvom.*

vā kwam (K.133/II: 2), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 2 (A.D. 678-777).

-ḡḡ -kvar /-kuuər/ (B). *Unidentified. Cf. slavename tukvar.*

* ក្លវាល់ *kval* /kβɔl/ (LDI) [Pfx /k-/ + val; cf. modern *khva'la* /kwəl/]. 1. (*intr.*) to spin in place, whirl, revolve; (*by trope*) to be busy, occupied. 2. (*intr.*) to be preoccupied, encumbered, fraught *with concern*; to be worried, anxious. *Attested in slavename* kaival ~ kamval. *See also* kamvala², kamvala. *Cf.* *kaval ~ *kahval.

ក្លវាល់ *kvas* /kβoh/ [Pfx /k-/ + vas; cf. mod. *khba'sa* /kpuh/]. (*intr.*) to be high, tall; to be grand, eminent. *Cf. slave-name* kavos.

va *kvas* (K.24B: 10), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677).

* ក្លវាល់ *kvān* /kβaan/ [Pfx /k-/ + vān; cf. mod. *kambāna* /kampīaŋ/]. (*intr.*) to be more wide than high. *Attested in slavename* kamvān.

ក្លវាល់ *kvāndhā* /kβaandhaa/? [Skt **kvāndhā*, presumably < *kva-* = *ku-* 'deterioration, depreciation, deficiency' + *andhā*, fem. of *andha* 'blind, dark']. *toponym*.

Ref.: K.438: 13 (A.D. 578-677).

ក្លវាល់ *kvās* /kβah/ [Pfx /k-/ + -vās; cf. mod. *khvah* /kwah/; else a naturalization of *kvāstara*]. 1. (*intr.*) to be separated, apart. 2. (*tr.*) to lack, be without, be deprived of.

ku *kvās* (K.135: 3), *female slavename*.

Ref.: K.135: 3 (A.D. 578-677).

* ក្លវិល់ *kvit* /kβit/ [Pfx /k-/ + -vit; cf. mod. *khvita* /kwət/]. 1. (*tr.*) to work (*surface*) with a chisel. 2. sculptor's chisel. *Attested in slavename* kamvit.

ក្លវិល់ *kvuñ* /kβuŋ/. *See* *kvañ ~ *kvoñ.

ku *kvuñ* (K.357: 16), *female slavename*.

vā *kvuñ* (K.719: 3), *male slavename*.

kvuñ (K.726A: 4, 16), *personal name*.

Ref.: K.357: 16 (A.D. 578-677); K.719: 3; K.726A: 4 (A.
D. 678-777).

*ក្បុត^១ kvut /kβut/ [Pfx /k-/ + vut]. 1. (*intr.*) to be false, dishonest, insincere, hypocritical, deceptive, deceitful, double-dealing, fraudulent, wily, artful. 2. (*intr.*) to be false, unreal, fake, bogus, sham, spurious. *Attested in slavename kamvut.*

*ក្បួន kven /kβəən/ [Pfx /k-/ + -ven; cf. modern *kravæna* /kra-waaən/]. (*intr.*) to try hard, exert oneself, strive. *Attested in slavename kamven.*

ក្បើយ kvey /kβəj/? [Pfx /k-/ + -vey]. *See *kvai.*
vā kvey (K.76: 1), *male slavename.*
Ref.: K.76: 1 (A.D. 578-677).

*ក្បៃ kvai /kβəj/ (LDI) [Pfx /k-/ + vai]. (*intr.*) to be alert, active, vigorous. *Attested in slavename kamvai. See *kahvai, slavenames kvey, kamvai.*

*ក្បួក kvok /kβoək/? [Pfx /k-/ + -vok]. 1. (*intr.*) to be astir, moving about; to bestir oneself, move. 2. (*intr.*) to be mixed up, confused. *Attested in slavename kamvok.*

*ក្បួន kvoñ /kβoŋ/ [Pfx /k-/ + voñ]. *See *kvañ. Attested in kamvoñ.*

ក្បួន kvoñ /kβoŋ/? [Pfx /k-/ + voñ]. *Unidentified.*
'aṃve kvoñ (K.73/718: 12), *toponym (?)*
Ref.: K.73/718: 12 (A.D. 578-677).

ក្បួប kvop /kβo:p/? [Pfx /k-/ + -vop]. (*conjecturally, intr.*)
to laze, loaf, spend one's time loafing.

ku kvop (K.480: 12; K.133/I: 12), *female slavename*.

Ref.: K.480: 12 (A.D. 578-677); K.133/I: 12 (A.D. 678-777).

क्वो^० kvom̐ /kβom̐/? (LDI) [Pfx /k-/ + -vom]. 1. (*intr.*, of *flowers*) to be unopened, still closed. 2. (*conjecturally, intr.*) to be immature, not yet full-grown. Cf. *slavenames* klavom̐ ~ kalvam̐, and especially *slavename* kvam̐ ~ kvam.

*क्वौ^० kvau /kβəw/ (LDI) [Pfx /k-/ + vau; cf. mod. khvau /kwaw/]. (*intr.*) to be fully developed, full-figured, ample, round; to be full, rich, resonant. Attested in *personal name* kam̐-vau. Cf. kvauhv.

क्वौ^० kvauhv /kβəw/. See *kvau.

[ku]¹ kvauhv (K.787: 3), *female slavename*.

Ref.: K.787: 3 (A.D. 578-777).

क्वाम^० kvam̐ /kβom̐/ [Pfx /k-/ + -vam̐]. See kvom̐. Cf. *slavename* kvam.

ku kvam̐ (K.133/I: 10), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 10 (A.D. 678-777).

क्वाह^० kvaḥ /kβah/? [Pfx /k-/ + vaḥ]. See *slavename* kvās.²

travaṅ kvaḥ 'añ sin (K.1: 19), 'reservoir of another Kvaḥ 'Añ' (?)

Ref.: K.1: 19 (A.D. 578-777).

क्वैरा^० kṣīra /ksiir/ [Skt kṣīra]. milk, esp. thickened milk.
carū kṣīra mās 4 (K.689B: 6), '4 gold vessels for milk'.

¹C VI: 60 has *kon kvauhv*, no doubt an error.

²An alternative analysis is /kβəh/, variant of *kvas*.

Ref.: K.689B: 6 (A.D. 578-777).

ក្រុម *ksetra* /kset/? [Skt *ksetra*]. 1. field, enclosed or delimited land; land, fields, landed property. 2. field or domain of activity.

...ra leha nu upakā[ra] *ksetra* (K.389C: 12-3), "...mētāl, accessoires, champs" (C VI: 79).

Ref.: K.389C: 12 (A.D. 578-677).

*ក្រុម *ksa* /ksə/ [Pfx /k-/ + -sa]. (*intr.*, probably derogatory) to be white, fair. Attested in *slavename* kansa.

ក្រុម *ksac* /ksac/ (LDI) [Pfx /k-/ + -sac; cf. modern *khsā'ca* /ksac/]. 1. (*intr.*) to be separate, broken into separate bits, loose, granular; to be separated, parted, kept apart, all by oneself. 2. (presumably by ellipsis of some generic word for cloth) unidentified type of cloth. 3. sand.

ku *ksac* (K.129: 6, 20), female *slavename*.

Ref.: K.129: 6 (A.D. 578-777).

*ក្រុម *ksar* /ksar/? (LDI) [Pfx /k-/ + -sar]. Unidentified. Attested in *slavename* kansar ~ kamsar.

*ក្រុម *ksān* /ksaan/? [Pfx /k-/ + -sān]. Unidentified. Attested in *kansān*.

ក្រុម *ksān* /ksan/ (LDI, /ksaan/) [Skt *ksānta*]. (*intr.*) to be calm, quiet, tranquil, at peace.

vā *ksān* (K.149: 10), male *slavename*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

*ក្រុម *ksin* /ksin/ (LDI) [Pfx /k-/ + *sin*²]. Unidentified. Attested in *slavename* kansin.

* ကုၼ် *ksuñ* /ksuŋ/ [Pfx /k-/ + -suñ]. *Unidentified. Attested in personal name kansuñ.*

* ကုၼ် *kseñ* /ksɛɛŋ/ (LDI) [Pfx /k-/ + señ]. 1. (*tr.*) to carry on the shoulder(s). 2. (*tr.*) to wear over the shoulder. *Attested in slavename kansēñ.*

* ကုၼ် *ksen* /ksɛɛŋ/? [Pfx /k-/ + sen]. (*intr.*) to be in extremity, in misery; to be wretched, abject. *Attested in slavename kansēn.*

* ကုၼ် *ksey* /ksəəj/? [Pfx /k-/ + -sey]. *Unidentified. Attested in slavename kansēy.*

* ကုၼ် *kser* /kseer/? [Pfx /k-/ + -ser]. *Unidentified. Attested in slavename kanser.*

* ကုၼ် *kses* /kseeh/? [Pfx /k-/ + -ses]. *Unidentified. Attested in servant name kansēs.*

* ကုၼ် *kso* /ksɔɔ/ (LDI) [Pfx /k-/ + so]. *Unidentified. Attested in slavename kanso.*

ကုၼ် *ksok* /ksɔɔk/? [Reading uncertain¹]. *Unidentified.*

N.B.: The form occurs in a badly garbled passage.

Ref.: K.939: 7 (A.D. 578-677).

* ကုၼ် *ksom* /ksɔɔm/ (LDI) [Pfx /k-/ + som]. *Unidentified. Attested in slavename kansom.*

* ကုၼ် *ksam* /ksɔɔm/ (LDI) [Pfx /k-/ + sam]. *Unidentified. At-*

¹Cf. C V: 56 note 3.

- * 𑌕 k'a /kqaa/? [Pfx /k-/ + -'a]. (*intr.*) to be eager, ardent.
Attested in *slavename* kan'a.
- * 𑌕 k'ac /kqac/ [Pfx /k-/ + -'ac]. 1. (*intr.*) to be filthy, foul, covered with muck (dirt, grime), dirty. 2. (*intr.*, by trope) to be sullied, tainted, vile. Attested in kan'ac.
- * 𑌕 k'ap /kqap/ [Pfx /k-/ + 'ap].¹ (*tr.*) to serve, attend, wait upon. Attested in *slavename* kan'ap.
- * 𑌕 k'as /kqah/ (LDI) [Pfx /k-/ + -'as]. (*intr.*) to be coarse, vulgar, indecent. Attested in *slavename* kan'as.
- * 𑌕 k'āk /kqak/ (LDI) [Pfx /k-/ + -'āk]. Unidentified. Attested in *slavename* kan'āk ~ kun'āk.
- * 𑌕 k'ān̄ /kqaan̄/ [Pfx /k-/ + 'ān̄¹; cf. mod. k'āna /kqaan/]. (*intr.*) to be complacent, smug, presumptuous, boastful. Attested in *slavename* kan'ān̄.
- * 𑌕 k'āñ /kqaan̄/? [Pfx /k-/ + -'āñ]. Unidentified. Attested in *slavename* kan'āñ.
- * 𑌕 k'ās /kqaah/ (LDI, /kqah/) [Pfx /k-/ + -'ās]. (*perhaps, intr., derogatory*) to be wanton, indecent. Attested in *slavename* kan'ās.
- * 𑌕 k'in /kqin/ [Pfx /k-/ + -in]. Unidentified. Attested in *slavename* kan'in.
- * 𑌕 k'et /kqeet/ [Pfx /k-/ + et]. (*intr.*) to be small,

¹Alternative analyses are /kqop/ 'to stink' and /kqap/ 'to be dull, defiled, dazed'.

stunted. Attested in slavename kan'et. Cf. slavename
ta'et.

* $\begin{smallmatrix} \text{ᠵ} & \text{ᠬᠢᠰᠢ} \\ \text{ᠰ} \end{smallmatrix}$ k'eɪ /kqɕɕɪ/. See ka'el. Attested in slavename kaṃ'eɪ.

* $\begin{smallmatrix} \text{ᠬᠢ} \\ \text{ᠰ} \end{smallmatrix}$ k'aṃ /kqɕɕṃ/ [Pfx /k-/ + -'aṃ]. (tr.) to attend, wait
upon, serve. Attested in slavename kan'aṃ.

*^७ *kha* /khaa/? [Pfx /k-/ + -ha]. *Unidentified.* *Attested in slavename* kanha. *Cf.* *slavename* khā.

^७ *khañ* /khaṅ/? [Probably ifx /-h-/ + -kañ; cf. modern *khāmña* /khaṅ/]. (*perhaps, intr.*) to be rough, uncouth; to be dour, stern.

vā *khañ* jat (K.129: 17), *male slavename*.

Ref.: K.129: 17 (A.D. 578-777).

^७ *khaṇadās* /khaṇadaah/ [Skt **khaṇadāsa*, perhaps 'crippled slave' or 'slave of Khaṇḍa[paraśu]', < *khaṇḍa* 'broken, defective...', + *dāsa* 'slave'].

vā *khaṇadās* (K.423: 3), *male slavename*.

Ref.: K.423: 3 (A.D. 578-677).

^७ *khaṇḍakumāra* /khaṇḍakumaar/ [Skt **khaṇḍakumāra* 'son of Khaṇḍa' (?)].

vā *khaṇḍakumāra* (K.137: 26), *male slavename*.

Ref.: K.137: 26 (A.D. 578-677).

^७ *khap* /khaṅp/ [Pfx /k-/ + -hap; cf. modern *khā'pa* /khaṅp/]. (*intr.*) to be thick, compact; to be thick-set, stocky.

vā *khap* (K.689: 12), *male slavename*.

Ref.: K.689: 12 (A.D. 578-777).

^७ *khala* /khool/ [Skt *khala* 'threshing-floor, granary']. *Cf.* *khal*, *khale*.

vā *khala* tarkka (K.129: 10), *male slavename*.

Ref.: K.129: 10 (A.D. 578-777).

^७ *khal* /khool/ (LDI). *See* *khala*.

ku *khal* (K.149: 27), *female slavename*.

Ref.: K.149: 27 (A.D. 578-677).

ខលសង្កាត់ *khalasaṅga* /kʰoɔləsaŋ/. *See slavename ailaṅga.*

Ref.: K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

ខល្យ *khalū* /kʰəluu/? [Probably no connection with Skt *khalu*].¹
Unidentified.

vā *khalū* (K.149: 8), *male slavename.*

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

ខល្យ *khalv* [Skt *khalv-*, for *khalu* before a following vowel].
indeed, verily.

N.B.: The form occurs in a garbled passage before 'api and a lacuna. The context is almost certainly Skt.

Ref.: K.689B: 2 (A.D. 578-777).

ខា *khā* /kʰaa/ [Probably no connection with Skt *khā* 'digging',
but pfx /k-/ + -hā]. *Unidentified.* Cf. *kha.

vā *khā* (K.149: 5), *male slavename.*

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

* ខា ក៏ *khāk* /kʰaak/ (LDI) [Ifx /-h-/ + -kāk]. (*intr.*) to blow
out forcefully; to spit, expectorate. *Attested in servant
name kaṃhāk.*

* ខា ត្រី *khāt* /kʰaat/? [Cf. mod. *khāta* /kʰaat/, unanalyzed].
(*conjecturally, tr.*) to lose; to waste; to ruin, damage.
Perhaps attested in slavename kaṃhāt.

ខា ត្រី *khār* /kʰaar/? [Perhaps Skt *khāra* 'measure of grain'; other-
wise ifx /-h-/ + -kār 'to guard, protect']. *Unidentified.*

tā *khār* (K.24/555: 4), *presumably the name or epithet of an
ancestral (or other) spirit, or of an elderly male
human, living or dead.*

Ref.: K.25/555: 4 (A.D. 478-677).

¹Cf. IV: 28 note 3.

ꣳॐ *khē* /khēɛ/ (LDI) [Mod. *khē* /khaaɛ/, unanalyzed]. 1. moon.
2. lunar month.

N.B.: The usual month names are:¹

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. <i>vaiśākha</i> | 7. <i>kārttika</i> |
| 2. <i>jyaiṣṭha</i> | 8. <i>mārgaśīrṣa</i> |
| 3. <i>āṣāḍha</i> | 9. <i>pañṣa</i> |
| 4. <i>śrāvāṇa</i> | 10. <i>māgha</i> |
| 5. <i>bhādra(pada)</i> | 11. <i>phālguna</i> |
| 6. <i>āsvina</i> | 12. <i>caitra</i> |

* ꣳॐ *khēṃ* /khēɛm/ [Pfx /k-/ + *-hēṃ*]. (*intr.*) to be swollen,
distended, gravid. *Attested in slavename kanhēṃ.*

ꣳ॑ *khmau* /kməw/ (B). *See* *khmau*.

ku khmau (K.129: 18), *female slavename*.

Ref.: K.129: 18 (A.D. 578-777).

ꣳ॑ *khloñ* /kloɳ/ (B). *See* *kloñ*.

Ref.: K.818: 10 (A.D. 578-777).

¹Cf. Monier Williams, *Indian Wisdom or Examples of the religious, philosophical, and ethical doctrines of the Hindūs:* The Chowkhamba Sanskrit Studies, Vol. XXXVI (Varanasi: The Chowkhamba Sanskrit Series Office, [c 1963]), 183 note 3.

ꨀꨁꨡ ꨀꨣ *gaṅgāpura* /gaṅgaabur/ [Skt **gaṅgāpura* 'citadel of Gaṅgā' or 'citadel on the Ganges', < *gaṅgā* 'the (river) Ganges, or the Ganges personified', + *pura* 'citadel, walled town'].
toponym.

Ref.: K.562C: 25 (A.D. 578-677).

ꨀꨁꨡ *gaṇa* /gɔɔn/ [Skt *gaṇa*]. 1. number, quantity; group, company, assemblage, crowd, multitude; association, troop, tribe, flock; series, class. 2. one member of a group or company. *Cf.* *gana, gan, gann.*

gaṇa mratāñ yajamāna (K.562B: 20), 'the company of sponsoring lords' or 'the series of lord sponsors'.

Ref.: K.562B: 20 (A.D. 578-677).

ꨀꨁꨡꨣ ꨀꨣ *gaṇapati* /gɔɔnɛpɔii/ [Skt *gaṇapati*]. epithet of Śiva ("lord of herds").

'aji poñ tāñ śrī-gaṇapati (K.38: 5), *conjecturally*, 'the grandfather of the knight responsible for Śrī Gaṇapati'.

Ref.: K.38: 5 (A.D. 578-677).

- ꨀꨣꨣ -*gat* /-gɔt/ (LDI) [*Cf.* mod. *ga'ta* /kut/]. *See* LDI. *Attested in slavename* *tgat*. *Cf.* -*gut*.

ꨀꨣꨣ *gana* /gɔɔn/ (LDI, /gnɛɛ > gnɔɔ/) [Skt *gaṇa*]. *See* *gaṇa*.

gana 'amras phon is tel oy ta vraḥ... (K.562B: 22), 'the entire staff of servants whom [they] give to the shining one...'

Ref.: K.562B: 22 (A.D. 578-677).

ꨀꨣꨣ *gan* /gɔɔn/ [Skt *gaṇa*]. *See* *gaṇa*.

gan pradāna 'anak phon (K.426: 5), 'the quantity of people's gifts' or 'the multitude of gifts from folk'.

...ge cer 'ājñā ge daṇḍa gan (K.426: 9), '....they violate the [present] order and shall be punished, all'.

sarvvapiṇḍa gan kñuṃ savālavṛddha phon 60-2 (K.562A: 8),

'Total of the number of slaves, young and old: 62'.
 jmaḥ gan kñiṃ (K.877/I: 3), 'names of the slave company'.
 Ref.: K.426: 5 (A.D. 578-677); K.562A: 8; K.877/I: 3.

- 𑀕𑀲𑀭𑀸 -gan /-gon/? (LDI, /-gōon/) [Cf. mod. ga'na /kun/]. 1.
 (tr.) to watch, view, observe. 2. (tr.) to examine, study,
 scrutinize. *Attested in slavename tgan. Cf. gann, gun.*

𑀕𑀲𑀭𑀸𑀢𑀸𑀓 ganapati /gōonəp̄dii/ (LDI). *See ganapati.*
 Ref.: K.38: 7 (A.D. 578-677).

𑀕𑀲𑀭𑀸𑀢𑀸𑀓^𑀲 gandharvva /gandhar/ [Skt gandharva]. the class, or one
 of the class, of godlings inhabiting Indra's heaven, con-
 sorts of the *apsaras*, functioning as heavenly musicians.

vā gandharvva (K.129: 2), *male slavename.*

gandharvva vā vaṅsigīta (K.155: 7-8), *male slavename + name
 of a function, possibly 'water-bearer'.*

Ref.: K.129: 2 (A.D. 578-777); K.155: 7.

𑀕𑀲𑀭𑀸𑀢𑀸𑀓 gann /gon/? *See -gan and gaṇa.*

kloñ gann (K.1: 23), *title + personal name.*

Ref.: K.1: 23 (A.D. 578-777).

- 𑀕𑀲𑀭𑀸𑀢𑀸𑀓 -gar /-gōor/ [Cf. mod. gara /kōor/]. 1. (tr.) to heap up,
 pile up, stack, amass, accumulate. 2. (tr.) to gather,
 collect, assemble. *Attested in slavenames gragar, tgar.*
Cf. -gor.

𑀕𑀲𑀭𑀸𑀢𑀸𑀓 garap /grōp/ (LDI) [Pfx /g-/ + -rap²; cf. modern gra'pa
 /krup/]. (intr.) to be full, complete, whole, entire.

ku garap (K.30: 12; K.357: 24), *female slavename.*

Ref.: K.30: 12 (A.D. 578-677); K.357: 24.

ក្រូន *garo* /grəw/? [Apparently not Skt, hence possibly pfx /g-/ + -ro; but no **grau* is attested in Angkorian]. *unidentified cult object, probably a kind of vessel.*

garo samruk 4 (K.877/II: 13), '4 repoussé garo'.

Ref.: K.877/II: 13 (A.D. 578-777).

កាល្ល *galū* /gəluu ~ gluu/ [Probably Skt *galū* 'a sort of gem'¹].

vā 'amraḥ galū (K.562A: 3), 'vā Galū, keeper'.

Ref.: K.562A: 3 (A.D. 578-677).

ក្រូនស្វនា *gāndharasvanā* /gaandharəsβənaa/ [Skt **gāndhārasvanā*, fem. of °*svana*, perhaps 'she whose sound is of Gāndhāra', < *gāndhāra*, + *svana* 'sound'].

ku gāndharasvanā (K.155: 12), *female slavename.*

Ref.: K.155: 12 (A.D. 578-777).

- កាល្ល *-gāl* /-gaal/ (LDI) [Cf. mod. *-gāla* /-kíiəl/]. (*tr.*) to raise up; to distinguish, recognize. *Attested in slave-name rgāl.*

ខ្យ *gi* /gyy/¹ (LDI) [Mod. ខ្យ *gī* /k'ýy/; cf. Thai ក្យ */khyy/*]. (*equational copula*) to be equal or equivalent to, identical with; to be worth; to be (the following, as follows), constitute, comprise. *Cf.* *giy, gī, gui, guī, gūi, gyi.*

N.B.: The reader is reminded that the discrimination of *gi*¹, *gi*², and *gi*³ is an analytic fiction. See LDI, *gi*¹ and note. The relator function there attributed to *gi*⁴ is here abandoned as untenable.

sre....'amnoy ge ta kloñ sruk gi ta daṃnepra poñ śivarakṣa poñ bhad[r]aśakti doñ ge karmmāntika phoñ (K.41: 3-5), 'Ricefield....given by them the barons of territories (or village headmen?), notably Sir Śivarakṣa, Sir Bhadrāśakti, and them the [local] officials'.²

¹Monier-Williams, 351a.

²I take this intriguing construction as consisting of (a) *poñ śivarakṣa, poñ bhad(r)āśakti* and *ge karmmāntika phoñ* as subject

dravya vraḥ ta mān ra gi taṃliṅ prak 5 (K.41: 6), 'Property of the shining one [now] in hand is worth 5 taels (?) of silver'.¹

...gi tel oy ta vraḥ kamratān 'añ svayambhū... (K.107: 3), '...this being what [he] gives to the shining one Our High Lord Svayambhu...'²

ru gi² 'ākara ta mān 'aṃvi ta gi³ gi¹ tel oy ta vraḥ... (K. 107: 6-7), 'As to the harvest [of fish and plants] obtained therefrom, this is what [he] gives to the shining one...'

cpar 'aṃruṅ gi māś 3 (K.563: 6), 'Orchard: area equivalent to 3 māś'. *But see gi².*

gi neḥ ['aṃpal tel] mratān yajamāna oy phoṅ ai ta vraḥ kaṃmratān 'añ (K.877/III: 2-3), 'It is all these that the lord sponsor has given to the shining one Our High Lord'.

jnāhv gi srū mūlya gi prak taṃliṅ 10 (K.726A: 6-7), 'Barter price consisted of paddy worth 10 tael (?) of silver'.

dron vraḥ doṅ gi² 'āśrama ai pañcarā gi¹ miśrabhoga ta vraḥ kamratān 'añ vravok (K.728: 2-3), 'The landholdings of the shining one as well as the āśrama(s) at Pañcarā are co-enjoyments (to be owned jointly by) of the shining one Our High Lord [of?] Vravok'.

kaṃluṅ kuḍya ukk gi 'āyatta ta paṃnos (K.728: 3), 'The interior of the compound shall likewise be the jurisdiction of the cenobites'.

gi nā ge tel kaṃvoṅ doṅ ge pitāmātā ge (K.728: 5), 'That is the place-where they shall forever dwell, both they and their fathers and mothers'.

gi tel vraḥ kamratān 'añ prasāda (K.146: 13), 'This is what the shining one Our High Lord gives'.

² gi /gyy/² (LDI) [Possibly an alternant of ge]. *demonstrative pronoun. Cf. gi¹ and note.*

of *gi* and of (b) *ta daṃnepra* as a headless *ta* phrase corresponding to 'those who are foremost, the principal ones'. A freer rendering of the passage might be "...the territorial (or village) heads, *poṅ Śivarakṣa*, *poṅ Bhadrāśakti*, and the officials being the chief ones [among them]."

¹Cf. C VI: 33.

²This interpretation is predicated on the reconstruction of a badly garbled passage.

- ...nu poñ paṃre ta gi pramathagaṇa (K.38: 9-10), '...and the knights serving in it (this) the Corps of *Pramatha*'.
- gi noḥ vnoḥ vraḥ ta nu poñ tāñ paṃre ta gi pramathagana... (K.38: 12), 'This is the company of the shining one including the knight in charge of servitors belonging to this the Corps of *Pramatha*...'
- xxx piñ ta pramān vraī vekk droñ gi piñ pu neññ.....gi piñ tallauhv... (K.107: 2-3), '...pond(s) in the territory of *Vraī Vekk* together with the pond of the *Pu Neññ*..... [and] the pond of *Tallauhv*...'
- ni gi piñ stuk cik gi tel oy ta vraḥ... (K.107: 5-6), 'Respecting the pond of *Stuk Cik*, this is what [he] gives to the shining one...'
- ru gi² 'ākara ta mān 'aṃvi ta gi³... (K.107: 6-7), 'As to the harvest [of fish and plants] obtained therefrom...'
Cf. gi¹.
- cpar 'aṃruñ gi māś 3 (K.563: 6), 'Orchard: area thereof, 3 māś'. *But see* gi¹.
- va gi ru ta tapra (K.709: 7), *male slavename* ('he who is as he should be').
- ge gi ta doñ coñ gi neḥ kanloñ it ta pon... (K.939: 9), 'They who have undertaken to build these four brick pavilions...'
Cf. gniḥ.
- 'nak smaṃ pradāna gi neḥ kñuṃ jaṃmon (K.689B: 9-10), 'Cof-donor of these the slaves of the endowment...'
Cf. gniḥ.
- ta gi rājya vraḥ kamratāñ 'añ ta dau svarga śivapura... (K.726A: 3), 'During the reign of the shining one Our High Lord who has gone to the Śivapura heaven...'
- loḥ ta gi rājya... (K.259S/4°: 21), 'During the reign of..'
...gi sre tel jāhv (K.726A: 3-4), '...the ricefields which [X] acquired by exchange'.
- ...ge sanme ni pañjāhv gi sre ai teṃ hvar pareñ (K.726: 5-6), '...they pooled their resources to have [X] acquire the ricefield(s) at *Teṃ Hvar Pareñ*'.¹
- dep ge jon gi ta vraḥ sot (K.726A: 10-1), 'They then offered this too to the shining one'.
- sre 'aṃvi ta yuddhāpramukha candradeva kmau kaṃnat dañ ge pādāmūla ta pañjāhv gi teṃ satra vraḥ... (K.726A: 11-2), 'A ricefield from the war-chief *Candradeva Kmau* of

¹But vid. C V: 77.

Kamnat and them the worthies, who had it acquired by exchange for a *sattra* to the shining one...'

gi tel oy ta ge kon ta 'nak mī (K.726C: 12-3), 'These are the ones whom [X] gives to the sons of each'.

dron' vrah doñ gi 'āśrama ai pañcarā... (K.728: 2), 'The landholdings of the shining one as well as the *āśrama(s)* at Pañcarā...' Cf. gi¹.

ឯ gi /gyy/³ (LDI). *locative pronoun*. Cf. gi¹ and note.

ge ta dap gi ge ta pre roḥ gi... (K.38: 10), 'They who block accesses on these premises, they who so order [others] on these premises...'

ru gi² 'ākara ta mān 'aṃvi ta gi³... (K.107: 6-7), 'As to the harvest [of fish and plants] obtained therefrom...' Cf. gi¹.

dep ge dau crip ti ta gi ple jon ta vrah (K.726B: 10), 'They then went and reserved [title to] the land there; [its] revenues [they] offered to the shining one'.

Ref.: A.D. 578-677: K.37: 5; K.38: 9; K.41: 4; K.46A: 8; K.107: 2; K.422: 3; K.562B: 20; K.563: 6; K.709: 7; K.755: 2; K.939: 6.

A.D. 578-777: K.146: 13; K.155/II: 14; K.689A: 14; K.818: 8; K.877/I: 18; K.922: 2.

A.D. 678-777: K.259S/4^o: 21; K.590/II: 4; K.726 A: 3; K.728: 2.

ឯ giy /gyy/. See gi² and gi³.

N.B.: My transliteration is a reinterpretation of GC's *gyi*. The intent of the conjunct *y* could not have been to show palatalization of the *g*; foreshadowing such Middle Khmer spellings as 𑀓𑀲 sriy (mod. 𑀓𑀲 srī), it could only have been to mark the natural length of the vowel. All of GC's *gyi* are therefore here rewritten *giy*, despite the fact that his transliteration follows the normal mechanics of the writing system.

giy² ta yajamāna panlas mratāñ poñ prabhavadatta... (K.6: 8-9), 'He who is the sponsor for the lord: Sir Prabhavadatta...'

giy² ta nā[m] giy² kñuṃ phoñ... (K.6: 9), 'He who takes (directs?) these slaves...'

ge ta sak giy³ (K.426: 5-9), 'They who commit theft on these premises', + 6 more clauses on the same model, in five of which *giy* is preceded by *ta*.

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ ni giy² 'amras mratāñ 'anaṅga phon
(K.502: 1), 'Order of the shining one Our High Lord re-
specting the servants of the lord Anaṅga...'

ge ta hvaḥ giy² ge ta cralak giy²... (K.502: 16), 'They who
break (?) this [stone], they who carve (disfigure?) this
[stone]...'

Ref.: K.6: 8 (A.D. 578-677); K.426: 6; K.502: 1.

-^ḥ giḥ /-giḥ/. *Unidentified. Attested in slavename sgiḥ.*
Cf. -geḥ.

^ḥ gī /gyy/. *See gi².*

Ref.: K.818: 7 (A.D. 578-777).

-^ḥ gī /-gii/? *Unidentified. Attested in slavename tgī.*

^ḥ guṇa /gun/ (LDI) [Skt *guṇa*]. *See LDI.*

va guṇa (K.51: 10), *male slavename.*

Ref.: K.51: 10 (A.D. 578-677).

^ḥ guṇaśakti /gunəsak/ [Skt **guṇaśakti* 'having the power of
virtue', < *guṇa* + *śakti* 'power, energy, faculty']. (*male?*)
personal name.

Ref.: K.146: 32 (A.D. 578-777).

^ḥ guṇahita /gunəhit/ [Skt **guṇahita* 'favoring virtue', or
'firm in excellence', < *guṇa* + *hita* 'placed, established,
fixed'].

vā guṇahita (K.149: 9), *male slavename.*

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677).

^ḥ guṇātra /gunaat/ [Skt **guṇātra* 'having virtue as one's
food', < *guṇa* + *atra* 'food']. *personal name, poñ.*

Ref.: K.877/I: 21 (A.D. 578-777).

ꨀꨁꨂꨃ *guṇita* /gunid̄aa/ [Skt *guṇitā* 'the state of possessing good qualities, virtuousness']: virtue, goodness.

vā tve guṇita vrau (K.648: 5), *male slavename* (he who "practices fair virtue").

Ref.: K.648: 5 (A.D. 594-668).

-ꨀꨁꨂꨃ *-gut* /-gut/ [Probably an allomorph of -gat]. See -gat.
Attested in *slavename* thgut.

ꨀꨁꨂꨃ *gun* /gun/ [Probably an allomorph of -gan]. See -gan, gann.
vā gun (K.357: 14), *male slavename*.

Ref.: K.357: 14 (A.D. 578-677).

ꨀꨁꨂꨃ *guru* /ḡeruu ~ gruu/ [Skt *guru* 'heavy, ponderous; big, large, great, pregnant; hard, difficult, grievous, excessive; important, serious, grave, respectable' and 'parent, any older kinsman; any respected person, esp. a spiritual preceptor'].

ku guru ta vatta (K.711: 9), *female slavename*.

mratañ 'añ guru (K.689A: 17), 'our lord the *guru*'.¹

kamratañ 'añ guru (K.689A: 19), 'Our High Lord the *guru*'.¹

Ref.: K.711: 9 (A.D. 578-677); K.689A: 17 (A.D. 578-777).

ꨀꨁꨂꨃꨄꨅ *gurukarṃma* /gurukar/ [Skt *gurukarman* 'any affair of a spiritual teacher', but here probably a *bahuvr̥hi* compound].

ku gurukarṃma (K.129: 13; K.133/II: 5), *female slavename*.

Ref.: K.129: 13 (A.D. 578-777); K.133/II: 5 (A.D. 678-777).

¹These two titles are perhaps better rendered 'our honorable lord' and 'Our Honorable High Lord' respectively.

ꠘꠘꠘꠘ gurudeśa /gurudeeh/ [Skt *gurudeśa, of unclear meaning].
 '1' servant name (sex unspecified).

Ref.: K.137: 11 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘꠘ gurudaiva /gurudeep/? [Skt *gurudeva 'having one's pre-
 '1' ceptor as one's deity'?).

ku gurudaiva (K.956: 6), female slavename.

Ref.: K.956: 6 (A.D. 578-677).

-ꠘꠘꠘ -gul /-gul/. Unidentified. Attested in slavename tgul.

ꠘꠘꠘꠘ gulut /glut/? [Pfx /g-/ + -lut]. (intr.) to be wretched,
 '1' miserable, abject.

va gulut (K.24: 7), male slavename.

Ref.: K.24: 7 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘꠘ gus /guh/ (LDI). See LDI. Cf. -guh.

ꠘꠘꠘꠘ guha /guh/¹ [Skt guha]. unidentified botanical species.

N.B.: Skt guha is identified by Monier-Williams (360bc) as *Desmodium gangeticum*. The species in question here is probably one of those listed by Martin (101-2) and described as a bush. Vid. also C III: 147 note 9.

travañ jhe guha (K.22: 41), toponym ("reservoir of the *Desmodium* bushes").

Ref.: K.22: 41 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘꠘ guha /guhā/²? [Skt guhā]. hiding-place; cave, cavern. Cf.
 '1' guhā, guhi, gūha.

xxx k[y]el guha (K.1: 18), '...below the cave' (?)

Ref.: K.1: 18 (A.D. 578-777).

ꠘꠞꠏꠗ ꠘꠞꠏꠗ *guhadatta* /guhədat/ [Skt **guhadatta* 'given by Guha', *guha* being an epithet of various deities].

vā *guhadatta* (K.149: 12), *male slavename*.

Ref.: K.149: 12 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠏ ꠘꠞꠏ *guhā* /guhaa/ [Skt *guhā*]. See *guha*².

kaṃ ti chdyās *guhā* (K.723: 5), 'Do not clutter up the cave' or possibly 'Do not block [the entrance to] the cave'.

kaṃ pi tve 'gāra le *guhā* (K.724: 1), 'Do not put up [any] structures on top of the cave'.

Ref.: K.723: 5 (A.D. 578-777); K.724: 1.

ꠘꠞꠏ ꠘꠞꠏ *guhi* /guhii/ [Skt **guhī*, apparently fem. of *guha* 'reared in a secret place'¹]. Cf. *guha*².

ku *guhi* (K.66A: 13; K.137: 12), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 13 (A.D. 578-677); K.137: 12.

-ꠘꠞꠏꠗ -*guh* /-guh/ [Cf. mod. *guh* ~ -*gusa* /kuh/]. (*intr.*) to be pure, unmixed. Cf. *gus*. Attested in *slavenames* *gnuḥ* and *tguh*.

ꠘꠞꠏ ꠘꠞꠏ *gui* /gyy/¹ (LDI). *equational copula*. See *gi*¹ and note.

...vā lak ta vrahḥ 'aṃruṅ *gui* māś 3 (K.22: 27), '...he conveys to the shining one an area equivalent to 3 mace'.
But see *gui*².

mūla *gui* kñuṃ (K.135: 1), 'property in the form of slaves'.

neḥ *gui* ru puṅya upādhyāya śrī·rājabhikṣu (K.388B: 9),
'These are the details of the pious work of the *upādhyāya* the Rājabhikṣu'.

gui tel 'ājñā vrahḥ kamratāñ 'añ pre pek 'āy tīrthagrāma (K.940: 8-10), 'This is what the order of the shining one Our High Lord directs [X] to load at the river port'.

*gui*¹ cuḥ lah tleñ lah ge ta ckop *gui*² ge ta dap *gui*² ge cmer 'ājñā ge daṅḍa (K.940: 10-1), 'Be it going downriver or

¹Monier-Williams, 360b.

going upriver, they who levy duties on them [or] hinder them shall be violating the [present] order and shall be punished'. *More freely:* 'Whether [the vessels in question] are going upstream or downstream...'

'aṃṇoy mratāñ yajamāna ta vraḥ kamratāñ 'añ svayambhu dhūli 'añ gui ta pamas jnau ku kandriṃ ku tpit... (K.956: 1-2), 'Gifts of the lord sponsor to the shining one Our High Lord His Majesty Svayambhu, he being the one who has paid the price [for them]: ku Kandriṃ, ku Tpit...'

'aṃṇoy mratāñ kumārasvāmi ai ta vraḥ kamratāñ 'añ tilakeśvara . tāñ gui ta yajamāna ta vraḥ... (K.664: 1-2), 'Gifts of the lord Kumārasvāmi to the shining one Our High Lord Tilakeśvara, [his] retainers being sponsors to the shining one...'

neh gui roḥ 'aṃṇoy mratāñ yajamāna 'āy ta vraḥ... (K.786: 12), 'These are the particulars of the gift of the lord sponsor to the shining one...'

⁰gui /gyy/² (LDI). *demonstrative (and personal) pronoun, often occurring as the pronominal head of an NP, in which position it seems to particularize the following noun. Cf. gi².*

...pre cap tr̥ oy ta gui (K.25/555: 1), '...sends to catch fish [and] give [them] to him'.

tāñ 'añ teṃ man ge dañ teñ 'aṃpal gui puṇya (K.25/555: 3), 'Our retainers from Teṃ Man, they shall undertake to embellish the whole of the pious work'.

...śakaparigraha uttaraphalguṇīnakṣatra vudhavāra ta gui dvādaśī ket caitra (K.21: 1), 'The xxxth year of the Era of the Śaka Dominion, the lunar mansion of Uttaraphalguṇī, a Wednesday, it being the twelfth days of the fortnight of the waxing moon of Caitra'.

tmo pi vnāk ta gui kirīṭa 10-3 (K.21: 2), '[gem]stones to be set in the diadem: 13', *followed by three more strings on the same model plus another two like the next:*

tmo pi vnāk ta gui 20-10-1 (K.21: 3), '[gem]stones to be set in it: 31'.

...vā lak ta vraḥ 'aṃruñ gui mās 3 (K.22: 27), '...which he conveys to the shining one; area thereof, 3 mace'. *Cf. gi¹.*

vnur karom̄ kyel gui travañ ti lap... (K.22: 40), 'The knoll below the corner of the filled-in reservoir...'

- ti pūrvva gui vnur (K.788: 7), 'to the east of the knoll'.
- sarvvapiṇḍa gui kñuṃ phon 60-4 (K.76: 7-8), 'Total slaves: 64'.
- ...ta dau ti karom kyel plu travaṇ poṇ kañjipp saṃ ta gui plu ruṇ... (K.76: 9), '...[and] continuing on in the direction of the area below the corner of Sir Kañjipp's reservoir [and thence] joining the highroad...'
- sre 'aṃvi ta gui travaṇ poṇ candrakumāra dau ti le kyel gui sre poṇ vidyādhivāsa doṇ gui sre priṇ vā cke 'aṃrahḍ dau saṃ ta gui plu ruṇ tarap ta gui sre ta tel... (K.76: 10-1), 'A ricefield [running] from Sir Candrakumāra's reservoir [and] on in the direction of the area above the corner of Sir Vidyādhivāsa's ricefield and the dry field of the foreman vā Cke, on to join the main road, [and] all the way [back] to the same ricefield...'
- sarvvapiṇḍa gui sre sanre 9 (K.76: 17), 'Total ricefields: 9 fields'.
- ka'ol 2 sru ple gui ka'ol ta moy slik 5 (K.76: 17), '2 granaries; paddy due in each granary, 2000 [measures]'.
- 'ājñā vraḥ kamratāṇ 'aṇ prasiddhi gui neḥ 'aṃnoy poṇ bhadrāyudha 'āy ta vraḥ... (K.90A: 1-4), 'An order from the shining one Our High Lord making over this the gift of Sir Bhadrāyudha to the shining one...' Cf. gñiḥ.
- nivandha ge ta gui utsava ta pon hvat ta gui cnaṃ ta moyy (K.90B: 7-10), 'Their purveyances for the four festivals during the single year...'
- sre ber sanrey dau ta gui tnall lvoḥ jass 'aṃrat... (K.388C: 3-4), 'Two ricefields, running to the road which goes to Jass 'Aṃrat...' or '...the road and stretching all the way to Jass 'Aṃrat...'
- vodhigana kantai gui kon piy (K.388C: 6-7), 'Bodhigana, his wife, [and] three children', *followed by seven strings on the same model.*
- poṇ kumāramati pradāna gui sre ta vraḥ (K.427: 8), 'Sir Kumāramati gives the ricefield(s) to the shining one'.
- ...tmur gui krapi gui sre gui damriṇ gui... (K.438: 17), '...its cattle, its carabao, its ricefields, its plantations...'
- sre man poṇ kaṃvau saṃ vyavahāra doṇ poṇ 'akṣaragupp uttarīya poṇ kaṃvau pañjau gui ta poṇ yajamāna siṇ... (K.790: 11-4), 'The ricefield over which Sir Kaṃvau had litigation with Sir Akṣaragup and won. Sir Kaṃvau [now] has Sir Siṇ as sponsor acquire it by exchange...'
- 'ājñā....ni gui dok vraḥ kamratāṇ 'aṇ... (K.940: 1-2), 'An

'Order....respecting the vessels of the shining one Our High Lord...'

'ampel ple gui (K.940: 2-3, 4, 5, 7, 8), 'salt due it' and 'salt due them'.

...ti le kye[1] gui raloñ ver... (K.1: 14-5), '...above the bend in the two channels...'

...'amvi travañ va tvellan dañ gui raloñ kandinn... (K.1: 24), '...[extending] from vā Tvellan's reservoir and Kandin's flume (?)...'

...ñañ gui sre kloñ ci mratañ... (K.1: 25), '...near the ricefield(s) of the baron Ci Mratañ...'

...tñai ket gui kyoy tvākk... (K.1: 25), '...[lying] east of Kyoy Tvākk...'

^၀gui /gyy/³ (LDI). *locative pronoun. Cf. gi³.*

ge ta sag gui... (K.46B: 11), 'They who commit theft herein ...'

damrin̄ tmi ti tñai kett slā ple gui 'amlo ple gui... (K.76: 18), 'The new plantation to the east [of Vuyuk, with] the areca nuts harvested on it [and] the betel leaves harvested on it...' *This interpretation is not likely to stand.*

Ref.: A.D. 478-677: K.25: 1; K.555: 3.

A.D. 578-677: K.21: 1; K.22: 27; K.46A: 6; K.51: 16; K.76: 8; K.80: 8; K.90A: 2; K.90B: 3, 4; K.98: 1; K.135: 1; K.388B: 9; K.389C: 1; K.416B: 4; K.424 A: 3; K.426: 6; K.427: 8; K.438: 13; K.670: 3; K.710: 9; K.790: 13; K.940: 10-1; K.956: 2.

A.D. 578-777: K.1: 15; K.786: 12; K.788: 7; K.903: 4.

^၀guī /gyy/ (LDI). *See gi¹.*

Ref.: K.811: 6 (A.D. 578-777).

^၀guīha /guhaa/? (LDI). *See guha².*

N.B.: The form is marked as a doubtful reading (C VI: 65 note 2).

Ref.: K.818: 10 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀮 *gūi* /gyy/. See *gi*².

N.B.: The text at C VI: 4 has short *gui*, but note 4 on the same page specifies that "L'u souscrit a l'aspect d'un ū long. L'i suscrit est en partie effacé."

vā ta *gūi* 'āvāsa kñuṃ 5 (K.80: 8), 'Male slaves in slave quarters: 5'.¹

Ref.: K.80: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭 *ge* /gee/ (LDI) [Cf. mod. *ge* /kée/; a loan relationship with Thai *ก่* /kɛɛ/ seems likely]. 1. person, individual. 2. third-person pronoun. 3. pronominal head of NP, probably marking a definite (vs. indefinite) category or otherwise particularizing the following noun.²

tān 'añ *teṃ* man *ge* dañ *teñ* 'aṃpal *gui* puṇya (K.25/555: 3), 'Our retainers from *Teṃ* Man, they shall undertake to embellish the whole of the pious work'.

tān 'añ ta *srac* ta *gnoḥ* lu *teṃ* man *ge* dañ *caṃren* ni *tā* khār ... (K.25/555: 3-4), 'Our retainers who have finished work on the road to *Teṃ* Man shall celebrate a rite on behalf (?) of *Tā* Khār...'

poñ *gopadatta* poñ *kumāraśakti* *tel* pañ pañ *tiñ* ti *loḥ* nu *sre* *ge* *lakk* ta *vraḥ*... (K.22: 24), 'Sir *Gopadatta* and Sir *Kumāraśakti* are firm in renouncing title to lands reclaimed for ricefields, which they [hereby] make over to the shining one...'

sre *karom* *kyel* *vraḥ* *vināya* *loḥ* *ñāñ* *sre* *ge* *tñai* *luc*... (K.22: 31), 'Ricefields below the corner [of the sanctuary] of *Vraḥ* *Vināya* and running to the environs of the fields thereof on the west...'

mimoy *ge* (K.30: 25), 'each one of them', *in garbled passage*.

poñ *vrahmakumāra* *doñ* *ge* *kñuṃ* *tel* poñ *oy* ta *vraḥ*... (K.38: 6-7), 'Sir *Brahmakumāra* and they the slaves whom he gives to the shining one...'

...*ge* *kñuṃ* poñ *tāñ* *tel* *oy* ta *vraḥ*... (K.38: 8), '...they the slaves of the knight in charge, whom [he] gives to the shining one...'

¹Cf. VI: 4 notes 5 and 8.

²The relationship, if any, between *ge* and *gi*² has not yet been determined. As pronominal heads at least, both seem to function almost as a definite article.

- ge ta dap gi ge ta pre roḥ gi ge ta cer 'ājñā... (K.38: 10),
'They who block accesses herein, they who order [others]
to do so herein, they who disobey the [present] order..'
- sre....'aṃnoy ge ta kloñ sruk gi ta daṃnepra poñ śivarakṣa
poñ bhad[r]aśakti doñ ge karmmāntika phoñ (K.41: 3-5),
'Ricefield....given by them the barons of territories
(or village headmen?), notably Sir Śivarakṣa, Sir Bhad-
raśakti, and them the [local] officials'.¹
- ge ta sag gui ge dau naraka (K.46B: 11), 'They who commit
theft on these premises, they shall go to hell'.
- ge ta paṃpat cortta man ge dau naraka (K.51: 17), 'They who
destroy the *cortta*, they shall then go to hell'.
- ge vraḥ saṃ paribhoga droñ... (K.137: 3-4), 'He the shining
one shall share the use [thereof] with...'
- ge kloñ kantai mratāñ kamratāñ daṃdaṃ... (K.137: 5-6), 'Of
them the baronesses, the lords, and the high lords of
the newly settled areas...'
- ge ta si 15... (K.502: 6), 'Male persons: 15...'
- ge ta hvaḥ giy ge ta cralak giy... (K.502: 15), 'They who
break (?) this [stone], they who carve (disfigure?) this
[stone]...'
- 'aṃnoy mratāñ maheśvarasvāmi doñ ge kloñ yajamāna phoñ....
(K.562A: 1), 'Gifts of the lord Maheśvarasvāmin and of
them the sponsoring barons...'
- ...gi ve[1ā?] mratāñ doñ kloñ loñ oy phoñ ge kñuṃ ta vraḥ..
.. (K.562B: 20-1), '...when the lords, along with the
kloñ and the *loñ*, together give them the slaves to the
shining one...'
- jmaḥ ge kñuṃ (K.563: 3, 10), 'Names of them the slaves'.
- poñ sāpekṣa ta ge... (K.563: 11-2), 'The knight in charge of
them...'
- ge tel oy ta kuṭi (K.657: 4-5), 'They are what [I] give to
the cell'.
- 'nak ta dveṣnad ge saptamātāpitā 'avīcinaraka nā lanleñ (K.
657: 5-6), 'Persons who show hostility to [them], they
and their mothers and fathers to the seventh generation
shall burn in hell'.
- ...dau ka dhāra ge ta mratāñ (K.1: 3), '...went and insis-
tently demanded them of the lord'.
- ge tel poñ kumāraśānti ta kloñ ge ptā ta 'nak poñ pre 'ācā-

¹See my note 2, page 112, *supra*.

ryya īśānadatta loh ge (K.1: 3-5), 'Them whom Sir Kumāraśānti, their overseer, had hired out to people, the knight had the ācārya īśānadatta buy them back'.¹

ge 10-7 (K.560/739: 5), *following a slave list*, '[total] persons: 17'.

savālavṛddha ge 20-10-1 (K.560/739: 9), *following a slave list*, '[total] persons including young and old: 31'.

dep ge jon gi ta vraḥ sot (K.726A: 10-1), 'They then offered this too to the shining one'.

...tel ge pādāmūla pañjāhv nu ptoc 'ājyaśeṣa ta vraḥ... (K.726A: 13), '...which they the worthies caused [X] to acquire by exchange for a small amount of surplus *ghṛta* for the shining one...'

gi nā ge tel kamvoñ... (K.728: 5), 'That is the place-where they shall forever dwell...'

gomahiṣa kṣetrārāma ta nai ge vraḥ phoñ... (K.818: 12-3), 'the cows and buffaloes and the fields and parks belonging to them the shining ones...'

Ref.: A.D. 478-677: K.555: 3.

A.D. 578-677: K.6: 9; K.22: 24; K.30: 23; K.37: 8; K.38: 8; K.41: 4; K.46B: 11; K.51: 15; K.90B: 4; K.137: 3; K.357: 2; K.424B: 8; K.426: 5; K.427: 10; K.438: 20; K.502: 2; K.562A: 1; K.563: 3; K.670: 3; K.759: 9; K.939: 3; K.940: 10-1.

A.D. 578-777: K.1: 3; K.163/II: 3; K.560/739: 5; K.811: 6; K.818: 8.

A.D. 678-777: K.259S/4^o: 23; K.726A: 5.

- 𑀓𑀲𑀭𑀯 -gen /-gæen/? [Cf. mod. -gæna /-kæen/ ~ -gena /-kéen/].
(*intr.*) to move forward, advance. *Attested in slavename tgen.*

- 𑀓𑀲𑀭𑀯𑀭𑀯 -ger /-geer/ [Angkorian -gyar /-giær/]. *Unidentified.*
Attested in personal name grager.

¹"The knight" (*poñ*) is Kumāraśānti, and functions as a pronoun. The overly close translation may be restated more freely as 'Their overseer Sir Kumāraśānti had [previously] hired them out (to someone) and [hence] had ācārya īśānadatta redeem them'.

- 𑄎𑄢𑄣 -gel /-geel/? *Unidentified. Attested in slavename tgel.*

- 𑄎𑄢𑄤: -geh /-geh/? (LDI). *Unidentified. Attested in slave-name (?) srageh. Cf. -gih.*

𑄎𑄢𑄥 *go /goo/ [Skt go]. a member of genus Bos: cow, bull ~ ox; a bovine, a bovid (vs. a bubalid).*

vrah̄ go (K.259S/4°: 25), grammatically 'a shining one a cow' or 'a cow ~ bull as a divine being', hence 'sacred cow'.

Ref.: K.259S/4°: 25 (A.D. 678-777).

- 𑄎𑄢𑄦 -goñ /-gōñ/ (LDI) [Cf. mod. *gaña* /kōñ/]. *See LDI. Attested in slavename cgoñ.*

𑄎𑄢𑄧 *gottra /got/ [Skt gotra]. See gotra (LDI).*

kloñ gottra (K.563: 9), 'family head, head of a family or household'.¹

Ref.: K.563: 9 (A.D. 578-677).

𑄎𑄢𑄨 *goda /goodaa/? (LDI, /goodōō > goot/?) [Skt goda ~ godā]. See LDI.*

vā goda (K.562B: 10), male slavename.

Ref.: K.562B: 10 (A.D. 578-677).

𑄎𑄢𑄩 *gopadatta /goobədat/ [Skt gopadatta 'given by the cow-herd', with reference uncertain]. personal name, baronet (poñ).*

Ref.: K.22: 23 (A.D. 578-677).

𑄎𑄢𑄪 *gomahisakṣetrārāma /goomhih ksetraaraam/ [Skt*

¹C II: 199 has "Kloñ Gotra," as if a title + personal name.

**gomahiṣakṣetrārāma*]. cows and buffaloes, fields and gardens.

Ref.: K.818: 12 (A.D. 578-777).

𑄓𑄢𑄩𑄢 *goy* /gɔɔj/? [Cf. mod. *gaya* /kɔɔj/ 'to watch, observe, be on the look-out'].

ku cī tañ *goy* (K.51: 13), *female slavename*.

ku *goy* (K.149: 22), *female slavename*.

Ref.: K.51: 13 (A.D. 578-677); K.149: 22.

-𑄓𑄢𑄩𑄢̄ *-gor* /-gɔɔr/ (LDI). See *-gar*. Attested in *slavename* *tgor* and in *tañgor*.

*𑄓𑄢𑄩𑄢𑄩𑄢𑄩𑄢 *govinda* /gɔɔβin/. See *kovinda*.

-𑄓𑄢𑄩𑄢̄ *-gom* /-gɔm/. See *gam*. Attested in *slavename* *sagom*.

-𑄓𑄢𑄩𑄢̄ *-gau* /-gəw/ (LDI). Unidentified. Attested in *lañgau* and *slavename* *tgau*.

𑄓𑄢𑄩𑄢̄𑄢𑄩𑄢𑄩𑄢𑄩𑄢𑄩𑄢 *gaurīpatīśvara* /gəwriipdiisβɔɔr/ [Skt **gaurīpatīśvara* 'the lord Gaurīpati', < *gaurīpati* (*gaurī*, fem. of *gaura* and epithet of Śiva's consort, + *pati* 'lord') 'Gaurī's husband' + *īśvara* 'lord']. epithet of Śiva.¹

Ref.: K.155: 4 (A.D. 578-777).

-𑄓𑄢𑄩𑄢̄ *-gum* /-gum/ (LDI). Allomorph of *gam*. Attested in *gmum*.

𑄓𑄢𑄩𑄢̄ *gam* /gɔm/ (LDI) [Cf. mod. *gam* ~ *-gum* ~ *gumba* /kum/]. (*intr.*)

¹The reference is to a "sanctuaire de Çiva" (C V: 65). On the derivation of the name cf. *bhadreśvara*.

to be grouped together, clustered, bunched; to be close-set, thick, dense.

-𑄂𑄣: -gaḥ /-gah/ [Cf. mod. gaḥ /keəh/]. (tr.) to hit, strike, buffet, knock. *Attested in raingah and toponym sgaḥ.*

𑄂𑄤: gñah /gnah/? [Pfx /g-/ + -ñah; otherwise anomalous]. (*perhaps*) one who is hatched from an egg; chick.

va gñah (K.24: 8), *male slavename.*

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677).

𑄂𑄥: gniḥ /gnih/ [Collapse of *gi neh* > **gneḥ*, perhaps dialectal; unattested in Angkorian].¹ *augmented demonstrative pronoun, occurring as head of NP as well as after its noun head. See gi² and gi² and examples thereunder. Cf. gnoḥ.*

...tān 'añ dañ 'ahankāra nu mān laṅsra gniḥ puṅya ta tmā gniḥ (K.555: 2), '...Our retainers and personal servants who are still on hand are assigned to the present pious work', *less freely*, 'to this pious work of this occasion'.

Ref.: K.555: 2 (A.D. 478-677).

𑄂𑄦: gnuḥ /gnuh/ [Ifx /-n-/ + -guḥ]. one who is (*probably morally*) pure.

oñ gnuḥ (K.46B: 7), *female slavename.*

Ref.: K.46B: 7 (A.D. 578-677).

𑄂𑄧: gnoḥ /gnoh/ [Collapse of *gi noḥ*, perhaps dialectal; unattested in Angkorian]. *augmented demonstrative pronoun, occurring as head of NP. See gi² and gi² and examples thereunder. Cf. gniḥ.*

tān 'añ ta srac ta gnoḥ lu teṅ man ge dañ camren ni... (K.

¹That this is not a mere orthographic conflation of 𑄂𑄣 + 𑄂𑄤: with the conjunct *i* wrongly serving two syllables is shown by the form 𑄂𑄥𑄣:.

555: 3-4), 'Our retainers who have finished work on the road to Teṃ Man shall undertake to celebrate a rite on behalf of...'

Ref.: K.25/555: 3-4 (A.D. 478-677).

គ្រួសី *gmās* /gmah/? [Probably ifx /-m-/ + -gās /-gah/ (cf. modern *gā'sa* /koəh/ 'to raise, lift')¹]. one who tears up; uprooter.

vā *gmās* (K.664: 6), *male slavename*.

Ref.: K.664: 6 (A.D. 578-777).

គ្រួសី *gmum* /gmum/ (LDI) [Ifx /-m-/ + -gum]. See LDI.

gmum pāda mās (K.689B: 7), 'a gold *pāda* [worth] of honey'.

Ref.: K.689B: 7 (A.D. 578-777).

គ្រួសី *gragar* /grəgəər/ [Pfx /grv-/ + -gar]. one who (continually) stacks or collects.

vā *gragar* (K.76: 6), *male slavename*.

ku *gragar* (K.430: 1), *female slavename*.

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677); K.430: 1.

គ្រួសី *grager* /grəgeer/ [Pfx /grv-/ + -ger; cf. Angkorian *gar-gyar* /gərgiəər/, attested (after *chok*, *chdiñ*, *vnur*) from A. D. 878 to 1277]. *Hopea odorata* Roxb. (Dipterocarpaceae).²

N.B.: The form occurs in a badly damaged text, following a *poñ* which is presumably in a different syntactic construction.

grager tnal (K.159: 7), 'roadside *Hopea odorata*'.

Ref.: K.159: 7 (A.D. 578-777).

គ្រួសី *grañ* /grəoŋ/ [Pfx /g-/ + -rañ; cf. mod. *graña* /krooŋ/]. 1.

¹An alternative analysis is /gmah/ 'one who beats back; repeller', < ifx /g-/ + -gah > mod. *gah* /keəh/ 'to beat back'.

²Cf. Martin, 70; Lewitz, "Toponymie khmère," 433.

(*tr.*) to protect, cover, shelter. 2. (*tr.*) to cover (over, up), wrap, envelop.

tem̄ grañ kāñ (K.155/II: 15), *unidentified tree species*.

Ref.: K.155/II: 15 (A.D. 578-777).

គ្រាមទា *gramada* /grəmat ~ grəmət/ [Pfx /grv-/ + -mat].¹ (*conjecturally, intr.*) to be solidly built, solid, strapping, robust.

va gramada (K.8: 3), *male slavename*.

Ref.: K.8: 3 (A.D. 578-777).

គ្រាង *grāñ* /graan/? [Probably pfx /g-/ + -rāñ; cf. modern *grāña* /kríiəŋ/]. (*intr.*) to be misshapen, ill-formed, deformed.

piñ karohv grāñ (K.107: 3), *toponym (perhaps "the formless outer/farther pon")*.

Ref.: K.107: 3 (A.D. 578-677).

គ្រាង្គ *grāññ* /gran/? *Unidentified*.

N.B.: The form occurs, evidently as part of a toponym, in a garbled text.

Ref.: K.877/II: 5 (A.D. 578-777).

គ្រាមព្រល *grāmapāla* /graaməbaal/ [Skt *grāmapāla*]. 1. village guard. 2. village guard post.

Ref.: K.562C: 24 (A.D. 578-677).

គ្រាហិត្ត *grāhitt* /grəhit/ [Skt *grahītr* 'taker, seizer, receiver, purchaser; one who perceives, observes, hears'].

ku grāhitt (K.711: 4), *female slavename*.

Ref.: K.711: 4 (A.D. 578-677).

¹Despite the absence of the *virāma*, it is altogether unlikely that the form has anything to do with Skt **grāmada* 'village-giving'.

ꠘꠞꠞ ꠘꠞꠞ *grec* /greec/ [Pfx /g-/ + -rec; cf. mod. *greca* /gréec/ 'to be dislocated, sprained']. (*conjecturally, intr.*) to be torn or wrenched from home or family.

va grec (K.24: 8), *male slavename*.

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677).

*ꠘꠞꠞ ꠘꠞꠞ *gloñ*. See *tloñ*².

ꠘꠞꠞ ꠘꠞꠞ *gvāl* /gβaal/ [Pfx /g-/ + *vāl*; cf. Angkorian *gvāl* /gβaal/ (K.809N: 11, A.D. 878-87), mod. *ghvāla* /kwíiəl/ 'to pasture (*animals*)']. one who pastures animals, herdsman.

tmur gvāl 40 (K.689A: 16), *presumably* 'cattle [with] herdsman: 40 [head]'

Ref.: K.155/II: 11 (A.D. 578-777); K.689A: 16.

𑀧𑀸𑀓𑀭 *ghoda* /ghoot/? (LDI) [Perhaps ifx /-h-/ + Skt *goda* 'giving cattle or cows'; more probably an underived loan]. *generic designation of an unidentified class of male slave or worker.*¹ See *gho* (LDI).

'āy nandanavana *ghoda*.....*ta kantai*..... (K.357: 12-3), 'At Nandanavana: *ghoda*.....*females*.....'

ghoda.....'*nak kantai*..... (K.648: 3, 8), '*ghoda* (at least 16 *vā*).....*females* (at least 18 *ku*).....'

kñūṃ vraḥ ta ghoda (K.664: 4), '*ghoda* slaves of the shining one', *heading a slave list comprising 13 vā, 15 ku, 12 children and 2 grandchildren.*²

Ref.: K.357: 12 (A.D. 578-677); K.648: 3 (A.D. 594-668); K.126R: 2 (A.D. 578-777); K.560/739: 2; K.664: 4.

𑀧𑀸𑀓𑀭𑀸𑀓𑀸 *ghoṣanā* /ghoosēnaa/ (LDI). See LDI.

...*ge ta dār dranap gho[ṣanā ta gi]* xx (K.259S/4°: 28), '.. ..they who practice sorcery or engage in advertising on these premises...'³

Ref.: K.259S/4°: 28 (A.D. 678-777).

¹Cf. C II: 37 note 5.

²Cf. the interpretation at C V: 70.

³I take *dār* as governing both *dranap* and *ghoṣanā*.

- ឆ័ត្រ *-ñat* /-ɲat/ [Cf. mod. *-ñā'ta* /-ɲoət/]. (*intr.*) to be silent. *Attested in slavename sñat.*

- ឆ័ប *-ñap* /-ɲap ~ -ɲoɔp/ (LDI) [Cf. mod. *ñā'pa* /ɲoəp/ and *ña'pa* /ɲup/]. (*intr.*) to be dead, lifeless, senseless. *Attested in slavenames cañap ~ cñap, rañap, and raṃñap.*

ឆ័រ្ស *ñarñor* /ɲərɲoor/ [Anomalous expansion of **ñañor* /ɲɲoor/, < pfx /r-/ + *-ñor*; cf. Angkorian *ñrañor* /ɲrəɲoor/ and *ñarñvar* /ɲərɲuər/ (K.124: 18-9, A.D. 803; K.933B: 8, A.D. 1012) as well as mod. *rañū* /rɲuu/]. sugar-palm syrup. Cf. *ñarño, ñraño.*

ñarñor pāda mās (K.689B: 7), 'a gold *pāda* [worth] of palm syrup'.

ku ñarñor (K.51: 5; K.480: 8; K.133/I: 8), *female slavename.*

Ref.: K.51: 5 (A.D. 578-677); K.480: 8; K.689B: 7 (A.D. 578-777); K.133/I: 8 (A.D. 678-777).

ឆ័ស *ñas* /ɲah/ [Cf. mod. *-ña'sa* /-ɲoəh/ ~ *lā'sa* /loəh/]. 1. (*tr.*) to shake, agitate. 2. (*intr.*) to be quick, vigorous, alive; to sprout, grow, develop.

va ñas ru (K.24B: 12), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

ឆ័រ *ñā* /ɲaa/ (LDI). *See* LDI.

va krov ñā (K.8: 2, *krovñā*), *male slavename.*

Ref.: K.8: 2 (A.D. 578-777).

- ឆ័យ *-ñāy* /-ɲaaj/? *Unidentified. Possibly attested in slave-name vñāy.*

ឆ័ន *ñi* /ɲii/. *Unidentified.*

kloñ ñi (K.502: 4, twice), *female slavename.*

Ref.: K.502: 4 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀲𑀭𑀸 -*ne* /-*nee*/ (LDI). *Unidentified.* *Attested in slave-*
names vie and sraie.

- 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸 -*nai* /-*nej*/ (LDI). *sun.* *Attested in tañai ~ tñai.*

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸 *no* /*noo*? *Unidentified.*

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

xxxx ta pamnos ta *no* vraha ta vrah kanmin... (K.423B: 2),
incomprehensible.

Ref.: K.423B: 2 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *not* /*noot*? *Unidentified.*

ku *not* (K.76: 6), *female slavename.*

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 -*nor* /-*noor*/ (LDI) [Cf. Angkorian -*nor* /-*noor*/ ~ -*nvar*
/-*nuuær*/, mod. -*nwra* /-*nuuær*/]. (*intr.*) to be dark. *At-*
tested in narñor ~ nrañor. Cf. -*no*¹ (LDI), -*no*l, *nau.*

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *nau* /*naw*? [Connection with -*no* ~ -*nor* ~ -*no*l uncertain].
Unidentified.

ku ya *nau* (K.24: 10), *female slavename.*

Ref.: K.24: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸 *nraño* /*nrənoo*/ [Anomalous expansion of **nāno*(*r*) /*nrnoo*(*r*)/
in which /*nrə*-/ = /*nr*-/ in *narñor*(*r*)]. See *narñor*, *nrañor*.

ku *nraño* (K.562B: 10), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 10 (A.D. 578-677).

¹Cf. C II: 136 note 4.

ជ្រុង ឆ្មា វី *nrañor* /*nrəŋoor*/ [Anomalous expansion of **nrañor* /*nrəŋoor*/ in which /*nrə-*/ = /*nr-*/ in *nraño(r)*]. See *nrañor*, *nraño*, *nraño*.

vā nrañor (K.877/I: 7), *male slavename*.

Ref.: K.877/I: 7 (A.D. 578-777).

𑀓 ca. See catuñ.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677).

-𑀓 -ca /-cɔɔ/. See co. Attested in slavename kañca.

-𑀓𑀓 -cak /-cɔɔk/ (LDI). See -cok. Attested in slavenames kañcak, lacak, lañcak.

𑀓𑀓𑀓 cake /ckɛɛ/ [Cf. mod. *chkē* /ckaɛɛ/, unanalyzed]. members of genus *Canis*, particularly *Canis familiaris*, the dog. Cf. cke, ckey, crake.

vā cake (K.66B: 7), male slavename.

Ref.: K.66B: 7 (A.D. 578-677).

𑀓𑀓𑀓𑀓 cakora /ckoor/ [Skt *cakora* 'Perdrix rufa, the Greek partridge'].

vā cakora (K.149: 10), male slavename.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀓𑀓𑀓𑀓 ~ 𑀓𑀓𑀓𑀓𑀓 cakkravarti /cakrəβar/ [Skt, nom. sg. of *cakravartin* 'rolling everywhere without obstruction', literally 'having *cakravarta, the turning of a wheel', < *cakra* 'wheel' + *varta* < √vṛt 'to turn']. emperor, sovereign of the world, universal monarch. Cf. cakkṛāvartti.

...doñ vrah kaṃmrātāñ 'añ śrī·cakkravarti... (K.388B: 13-4),
'...and the shining one Our High Lord the Śrī Cakravartin...'

Ref.: K.388B: 14 (A.D. 578-677).

𑀓𑀓𑀓𑀓𑀓 cakkṛāvartti /cakrəβar/. See cakkravarti.

bra kyāk śrī·vṛddheśvara indravamma cakkṛāvartti (K.388B:

11-2), 'the shining one the sanctuary of Śrī Vṛddheśvara the emperor Indravarman'.

Ref.: K.388B: 11 (A.D. 578-677).

ចក្រ *cakra* /cak/ [Skt *cakra* 'wheel; discus, esp. of Viṣṇu'].
discus.

cakra māś 1 (K.21: 5), '1 gold discus'.

Ref.: K.21: 5 (A.D. 578-677); K.877/II: 15 (A.D. 578-777).

ចក្រតីរ្ហស្វាមី *cakratīrthasvāmi* /cakrədiirthesβaamii/ [Skt **cakra-tīrthasvāmi* 'lord of the Cakra Order', < *cakratīrtha* (< *cakra*, ut supra, + *tīrtha* 'passage, way; one of the ten orders of ascetics founded by Śaṅkarācārya'), + *svāmin*].
epithet of Viṣṇu.¹ Cf. *cakratīrthasvāmi*.

Ref.: K.90A: 4 (A.D. 578-677).

ចក្រតីរ្ហស្វាមី ~ ចក្រតីរ្ហស្វាមី *cakratīrthasvāmi* /cakrədiirthesβaamii/.
See *cakratīrthasvāmi*.

Ref.: K.90S: 1 (A.D. 578-677).

ចាំង *cañ* /cəŋ/? *Identification uncertain.*

va/vā cañ (K.24B: 8, 9; K.149: 26), *male slavename.*

vā cañ cuñ (K.149: 13, *cañcuñ*), *male slavename.*

ku ya cañ (K.24: 11, 16), *female slavename.*

ku yi cañ (K.137: 31), *female slavename.*

ku ta cañ (K.424B: 7). See *tacañ*.

Ref.: K.24: 11 (A.D. 578-677); K.137: 31; K.149: 13;
K.424B: 7.

-ចាំង *-cañ* /-cəŋ/¹ (LDI). *Unidentified. Attested in slavename*
tacañ.

¹Cf. C V: 25-6.

-cañ /-caṅ/² [Cf. mod. *cāṃṃa* /caṅ/]. 1. (*tr.*) to smooth, scrape; to rake, hoe; to dress or prepare (*ground, timber, stone, etc.*). 2. (*tr.*) to prepare (*food*). *Attested in slavenames* cnañ, kañcañ.

cañcuñ /cəṅcuṅ/? [The first velar nasal proves that this is not a derivative].

vā cañcuñ (K.149: 13). *See* cañ.

Ref.: K.149: 13 (A.D. 578-677).

cañhvāy /cəṅβaaṅ/ [Ifx /-VN-/ + *cahvāy ~ *cvāy; but cf. mod. *cañvāya* /caṅvāaj/ 'ball, skein, coil of rope']. vessel of beaten gold or other metal.

ku cañhvāy (K.149: 19), *female slavename*.

Ref.: K.149: 19 (A.D. 578-677).

cacāk /ccaak/? [Pfx /R-/ + -cāk; cf. modern *cacāka* 'ārāka /ccaak qaaraak/ 'genially; hospitably'¹]. (*tr.*) to abandon, forsake, desert.

sre cacāk (K.808: 5), 'abandoned ricefield'.

Ref.: K.808: 5 (A.D. 578-777).

cañ /caṅ/ (LDI). (*intr.*) to be defeated. *Cf. slavename* kañcañ. *See also* -cāñ (LDI).

va drañ cañ (K.139: 19), *male slavename* (he who "suffers or bears up under defeat").

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

caṭṭra /cat/. *Unidentified*.²

caṭṭra vā racvai [= rañvai] (K.155: 6-7), 'caṭṭra: vā Rañvai'.

Ref.: K.155: 6 (A.D. 578-777).

¹Cf. Headley, I: 165a.

²Cf. C V: 65 note 1; V: 67 note 4.

𑀘𑀓𑀭 cat /cat/ [Cf. mod. cā'ta /cat/]. 1. (tr., to achieve a systematic or prescribed arrangement of) to order, arrange, organize (parts into a whole). 2. (tr.) to assign (to a prescribed place), appoint, designate, delegate; to consign, send, dispatch, relegate; to place, locate, station, situate, settle (as residents), establish. 3. (tr., to issue an instruction for the disposition of sth.) to order, direct, instruct, command; to direct, control, manage, run.

ku cat (K.357: 7), female slavename.

ku cat kule (K.357: 12), female slavename.

Ref.: K.357: 7 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀭𑀓 catuñ /cəuŋ/? [Pfx /c-/ + -tuñ]. (conjecturally, intr.)
to be stocky, solid, robust.

ku 'me catuñ (K.24: 9, ca tuñ), female slavename.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀭𑀓𑀭 caturikā /cəḍurikaa/ [Skt fem. of caturaka 'clever, nimble with the hands, skillful'].

ku caturikā (K.155: 10), female slavename.

Ref.: K.155: 10 (A.D. 578-777).

𑀘𑀓𑀭𑀓𑀭𑀓 caturddaśī /cəḍurdəsii/ (LDI) [Skt caturdaśī (sc. tithi)].
fourteenth (lunar) day.

vā caturddaśī (K.149: 10), male slavename.

x caturddaśī (K.786: 9), (male or female?) slavename.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677); K.786: 9 (A.D. 578-777).

𑀘𑀓𑀭𑀓𑀭 catūthi /cəḍuthii/ [Skt caturthī (sc. tithi)]. fourth
(lunar) day.

vā catūthi (K.66A: 21), male slavename.

Ref.: K.66A: 21 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀭𑀓𑀭𑀓 caddī /catdii/? [Probably Dravidian]. See caṭṭī.

vā caddī (K.149: 9), male slavename.

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 *can* /can/ (LDI) [Naturalization of Skt *candra*]. See *candra*.

ku can (K.22: 20; K.357: 22; K.689A: 15), *female slavename*.

va can car (K.137: 18, *cancar*), *male slavename* ("wandering moon").

ku can car (K.159: 3, *cancar*), *female slavename*.

ku can cān (K.22: 18-9; K.562B: 15; both *cancān*), *female slavename* ("waxing moon"?).

vā/va can cān (K.149: 15; K.877/I: 18; K.711: 6), *male slavename*.

Ref.: K.22: 18 (A.D. 578-677); K.137: 18; K.149: 15; K.357: 22; K.562B: 15; K.711: 6; K.159: 3 (A.D. 578-777); K.689A: 15; K.877/I: 18.

-𑀓𑀲𑀭 *-can* /-coon/ (LDI, /-can/). See *-con*. Attested in personal name 'añcan.

𑀓𑀲𑀭𑀲𑀭 *cancar* /can coor/. See *can* and *car*.

Ref.: K.137: 18 (A.D. 578-677); K.159: 3 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀲𑀭𑀲𑀭 *cancān* /can caan/ (LDI). See *can* and *cān*.

Ref.: K.22: 18 (A.D. 578-677); K.149: 15; K.562B: 15; K.711: 6; K.877/I: 18 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀲𑀭𑀲𑀭𑀲𑀭 *candanā* /candənaa/ [Skt *candanā* 'kind of creeper', or for Skt *candana*]. See *candana*.

vā *candanā* (K.155: 18-9), *male slavename*.

Ref.: K.155: 18-9 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀲𑀭𑀲𑀭𑀲𑀭𑀲𑀭 *candal* /cəndəl/ [Ifx /-vN-/ + *cdal; cf. mod. *canda'la* /cəntul/]. (*means of upholding*) support, stand, rest; holder; pile, pier, post, column; prop, stay. Cf. *sandal*.

candal [pa]thavī 1 (K.877/II: 17), '1 stand for orb'.

Ref.: K.877/II: 17 (A.D. 578-777).

ចន្ទានី *candān* /candaan/ (LDI) [Skt **candāna* 'moon-faced', < *canda* = *candra* 'moon', + *āna* 'face, mouth, nose']. Cf. *candrānan*.

ku *candān* (K.129: 12, 13-4), *female slavename*.

vā *candān* (K.155: 21), *male slavename*.

Ref.: K.129: 12 (A.D. 578-777); K.155: 21.

ចន្ទ *candra* /can/ [Skt *candra*]. moon. See *can*.

va ś[r]ī *candra* (K.28: 3), *male slavename*.

Ref.: K.28: 3 (A.D. 578-677).

ចន្ទកុមារ *candrakumāra* /candrəkumaar/ [Skt **candrakumāra* 'moon-son, excellent son or prince']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.76: 10 (A.D. 578-677).

ចន្ទទិវសវារ *candradivasavāra* /candrədiβəsəβaar/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.939: 1 (A.D. 578-677).

ចន្ទទេវ *candradeva* /candrədeev/ [Skt *candradeva* 'moon-god']. *personal name*.

candradeva kmau kamnat (K.726A: 11), *presumably, double personal name + toponym* ("Candradeva Kmau of Kamnat").¹

Ref.: K.726A: 11 (A.D. 678-777).

ចន្ទមន្ទិក *candramandita* /candrəmandit/ [Skt **candramandita* 'intoxicated or gladdened by the moon, moon-drunk', < *candra* + ppl. of *√mand* 'to be glad, drunk'].

vā *candramandita* (K.689A: 18), *male slavename*.

¹But see C V: 78.

Ref.: K.689A: 18 (A.D. 578-777).

ច្រៀត ឆន្ទ *candralekha* /candræleekhaa/ [Skt *candralekhā*¹].
ku *candralekha* (K.664: 7), *female slavename*.

Ref.: K.664: 7 (A.D. 578-777).

ច្រៀត វិរា *candravira* /candræβiir/. See *candravīra*.

vrah kloñ vā *candravira* (K.1: 16), perhaps 'the shrine of *Candravīra*, overseer of male slaves'.

Ref.: K.1: 16 (A.D. 578-777).

ច្រៀត វិរា *candravīra* /candræβiir/ [Skt **candravīra* 'man or son of the moon' or 'excellent hero', < *candra* + *vīra* 'man, hero'], *personal name*. Cf. *candravira*.

Ref.: K.427: 5 (A.D. 578-677).

ច្រៀត ឆន្ទ *candrasena* /candræseen/¹ (LDL) [Skt *candrasena*, < *candra* *senā*²], *personal name*.

Ref.: K.726A: 19 (A.D. 678-777).

ច្រៀត ឆន្ទ *candrasena* /candræseenaa/² [Skt, fem. of *candrasena*].

ku *candrasena* (K.562A: 7), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 7 (A.D. 578-677).

ច្រៀត កិ *candrikā* /candrikaa/ [Skt *candrikā*, fem. of °*aka* 'the eye in a peacock's tail; moonlight'].

ku *candrikā* (K.357: 23), *female slavename*.

Ref.: K.357: 23 (A.D. 578-677).

¹Vid. Monier-Williams, 901b, s.v. *lekhā*.

²Vid. Monier-Williams, 1246b.

ចង្កាន់ *candhān* /candhaan/ (LDI, /cəndhaan/). *See* LDI.

vā candhān (K.155: 18), *male slavename*.

Ref.: K.155: 18 (A.D. 578-777).

ចង្កាត់ *canmat* /cənmat/ (LDI). *See* LDI.

tmur canmat dnem 1 (K.126R: 3), '1 pair of ungedded bulls'.

Ref.: K.126R: 3 (A.D. 578-777).

ចង្កាន់ *canmān* /canmaan/? [Probably naturalization of Skt **candra-māna* 'having the moon as one's measure, moon-like', < *candra* + *māna* 'measure'].

vā canmān (K.816: 3), *male slavename*.

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

ចង្កាត់ *canlek* /cənleek/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* *camlek*, *cañlek*.

canlek 'amval yau 3 (K.30: 30), '3 yau of 'amval cloth'.

canlek yugalla vraḥ kaṃmrātān 'aṅ yohv 2... (K.427: 9), '2 yau of double cloth for the shining one Our High Lord.. ...'

tmān canlek (K.956: 2; K.155/II: 8), 'weaver of cloth'.

Ref.: K.30: 30 (A.D. 578-677); K.46B: 12; K.427: 9; K.759: 10; K.956: 2; K.155/II: 8 (A.D. 578-777); K.712: 13.

ចង្កាត់ *canlyak* /cənliiək/ (B) [Ifx /-VN-/ + **clyak*; *cf.* modern *samliaka* /səmliiək/]. *See* *canlek*.¹

Ref.: K.7: 7 (A.D. 578-677).

ចង្កាត់ *canhoy* /cənhooj/ [Ifx /-VN-/ + **choy*; *cf.* modern *camhuya* /camhoj/ 'to steam (food, wood)']. *censer*.²

¹*Cf.* BEFEO, 36: 4 note 3.

²*Cf.* C VI: 77 note 5.

canhoy mās canhoy prāk (K.388C: 14), 'a gold censer, a silver censer'.

canhoy prak xxx 1 (K.877/II: 14-5), '1 xxx silver censer'.

Ref.: K.388C: 14 (A.D. 578-677); K.877/II: 14 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 canhor /cənhoor/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *chor; cf. modern *cañhūra* /cañhòor/]. waterway, channel, flume, ditch. Cf. *canhvar*.

sre ai canhor tāñ ci vrau 'aṃvi ta poñ... (K.726B: 1), 'The ricefield [abutting] on retainer (tāñ) Ci Vrau's [irrigation] ditch, [received] from Sir...'

Ref.: K.726B: 1 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 canhohva /cənhəw/ [For *𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓, ifx /-VN-/ + *chohv].
one who is immature, unsophisticated, childish, naive.

ku canhohva ru (K.711: 8, *canhohvaru*), *female slavename* ("fair ingénue").

Ref.: K.711: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 cap /cap/ (LDI). See LDI. Cf. *cmap*.

cap tr̥ (K.25: 1), 'to catch fish; to fish'.

ku cap (K.480: 7, 15; K.133/I: 7), *female slavename*.

vā cap trāp (K.357: 16), *male slavename*.

ge ta cap 'anak ta giy... (K.426: 6), 'They who seize individuals on these premises...'

ge ta cap tmur radeḥ dok ta giy... (K.426: 8-9), 'They who appropriate cattle, carts [or] boats here...'

vā ta śivadeva saṃ ta kurāk kandāy cap vā kandos | ku tai.. ... (K.1: 1-2), '[Certain] male slaves of Śivadeva, in concert with [those] of the Governor of Kandāy, seized vā Kandos and ku Tai and...'

vā cap pi hau (K.155/II: 4), *male slavename* (he who is/was "seized for impressment").

voṃ jā 'anak cap dai ta gi (K.259S/4°: 27), 'It is not meet for folk to apprehend others on these premises'.

Ref.: K.25/555: 1 (A.D. 478-677); K.357: 16 (A.D. 578-

677); K.426: 6; K.480: 7; K.1: 1 (A.D. 578-777); K.155/II: 4; K.133/I: 7 (A.D. 678-777); K.259S/4^o: 23.

ចំប៉ិ *capi*. *Unidentified*.¹

ku capi hoxnixx (K.562B: 19), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 19 (A.D. 578-677).

ចំប៉េង *campeñ* /cəmbɛɛŋ/. *See campeñ*.

ku campeñ (K.357: 15), *female slavename*.

Ref.: K.357: 15 (A.D. 578-677).

ចំប៉េស្វារ *campeśvara* /cambeesβɔr/ [Skt **campeśvara* 'lord of Campā', < *campā*, presumably the capital of Aṅga, + *īśvara*].
epithet of an unidentified deity.²

Ref.: K.922: 5 (A.D. 578-777).

ចំប៉េរ *camreñ* /cəmreɛŋ/. *See camreñ*.

Ref.: K.502: 4 (A.D. 578-677).

ចំប៉ា *car* /caar/ (LDI)¹. *See* LDI. *Cf. slavenames* kañcar and cpar.
See also cār.

ចំប៉ា *car* /cɔr/² [Skt *cara* 'moving, movable, unsteady...'].
(*intr.*) to be going, walking, wandering. *Cf.* cāra.

va can car (K.137: 18, *cancar*), *male slavename*.

ku can car (K.159: 3, *cancar*), *female slavename*.

Ref.: K.137: 18 (A.D. 578-677): K.159: 3 (A.D. 578-777).

¹It seems useless to attempt an analysis of this form when the rest of the slavename is garbled. A connection with modern /caapəəj/, the two-stringed fretted instrument, appears unlikely. Almost as unlikely is */cβii/ 'third-born', possibly < pfx /c-/ + pi 'three'.

²Cf. C VI: 71 note 4.

ॐ३३ *caranta* /cəran/? (LDI, /cəron > cəron/ [Skt *caranta* 'name of a man', < *carant*, pres.pl. of √*car* 'to move, go, travel' + nominalizing -a]. 1. *personal name* ("the wanderer"). 2. *toponym*.

N.B.: To this item in LDI append the reference: K.904B: 15 (A.D. 713). The meaning of the form as a toponym is unclear. At K.559B: 1 it follows a lacuna of indeterminate length.

Ref.: K.73/718: 2 (A.D. 578-677); K.559B: 1; K.710: 10; K.785: 1 (A.D. 578-777).

ॐ३३ *carā* /craa/ [Ifx /-r-/ + -cā; apparently a doublet of *cnā*]. small (presumably covered) vessel for burning incense.¹

carā dhūpa (K.388C: 2; K.389B: 13), 'incense burner'.

carā danhuṃ 1 (K.560/739: 2), '1 incense burner'.

Ref.: K.388C: 2 (A.D. 578-677); K.389B: 13; K.560/739: 2 (A.D. 578-777).

ॐ३३ *caru*. *Pseudo-morpheme resulting from incorrect division of orthographic form*.

ku noc caru (K.149: 18). *See nocc*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

ॐ३३ *carū* /cəruu/ [Skt *caru* 'pot' and *ut infra*]. 1. a special vessel, the *caru*, for the preparation of a particular oblation. 2. (*by synecdoche*) an oblation of rice, barley, and pulse boiled with butter and milk.²

'*aṃraḥ carū kulabhakti* (K.689A: 8), 'keeper of the *caru* vessel: *Kulabhakti*'.

carū kṣīra māś 4 (K.689B: 6), '4 gold *caru* for milk'.

Ref.: K.689A: 8 (A.D. 578-777).

ॐ३३ *cal* /cal/ (LDI). *See LDI. Cf. slavenames kcal, kañcala.*

¹Cf. C II: 37 note 3; VI: 77 note 3.

²Monier-Williams, 390a.

ចំរើ *cavarī* /caβerii/? *Unidentified.*

ku *cavarī* (K.155/II: 6), *female slavename.*

Ref.: K.155/II: 6 (A.D. 578-777).

ចំរើ *cas* /cah/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* 'aṃcas, *slavename* kañcas.

vā *cas* (K.22: 15), *male slavename.*

ku *cas* (K.76: 4), *female slavename.*

po *cas sūryyadat* (K.884), 'the elder lord Sūryadatta'.¹

Ref.: K.22: 15 (A.D. 578-677); K.76: 4; K.884: 1 (A.D. 578-777).

* ចំរើ *cahvāy* /cβaaaj/. *See* *cvāy. *Attested in slavename*
cañhvāy.

ចំរើ *ca'āp* /cqap/ [Pfx /c-/ + -'āp; cf. mod. caṃ'ā'pa /camqap/
'unsweetened or salty food']. (*intr.*) to be dull, flavor-
less. *Cf. slavename* sa'āp.

ku *ca'āp* (K.559A: 3), *female slavename.*

Ref.: K.559A: 3 (A.D. 578-677).

ចំរើ ~ ចំរើ *ca'es* /cqeh/ [Pfx /c-/ + -es; cf. modern *ch'eh*
'cqhèh/]. (*intr.*) to smell strong, stink, reek.

ku *ca'es* (K.129: 12), *female slavename.*

Ref.: K.129: 12 (A.D. 578-777).

ចំរើ ~ ចំរើ *ca'oy* /cqooj/? [Pfx /c-/ + -'oy]. *Unidentified.*

ku *ca'oy* (K.149: 22), *female slavename.*

Ref.: K.149: 22 (A.D. 578-677).

-ចំរើ *-cā* /-caa/. (*tr.*) to burn. *Attested in* *cnā, carā, and*

¹Cf. C VI: 69, introduction.

possibly also in toponym pañcarā.

𑀓𑀲𑀸 *cāk* /caak/? (LDI). *Unidentified.*

ku *cāk* (K.24: 14; K.137: 22), *female slavename.*

Ref.: K.24: 14 (A.D. 578-677); K.137: 22.

-𑀓𑀲𑀸 *-cāk* /-caak/ [Cf. mod. *cāka* /caak/]. 1. (*tr.*) to turn one's back on, give up, quit, take leave of. 2. (*intr.*) to go off or away, leave, depart. *Attested in cacāk, possibly also in cpāk.*

𑀓𑀲𑀸 *cān* /caŋ/? [Cf. mod. *cām̐na* /caŋ/ 'to shine, gleam' and 'to smooth, scrape, rake, hoe'].

va *cān* (K.24B: 10), *male slavename.*

ku *cān* (K.357: 10; K.11: 8), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677); K.357: 10; K.11: 8 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸 *cāturjāta* /caadurjaat/ [Skt *cāturjāta* 'an aggregate of 4 substances'¹ but here 'the 4 classes or castes collectively', probably < 'consisting of four classes'; < *catur* 'four' + *jāta* 'birth, condition, class']. all four classes of society or castes. *Cf. cāturjātakapramāna and cāturjātama.*

Ref.: K.903/II: 5, 7 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸 *cāturjātakapramāna* /caadurjaadʷokəprəmaan/ [Skt ¹**cāturjātakapramāna*, < *cāturjātaka* = *cāturjāta*, ut supra, + *pramāna* 'measure, scale, extent', but here probably 'unity, oneness'²]. (*conjecturally*) the four classes, *taken as a whole.*³

Ref.: K.423B: 4 (A.D. 578-677).

¹Monier-Williams, 392a.

²Cf. Monier-Williams, 685c.

³Cf. C II: 136: "...modèle aux quatre castes."

ចាតុរ្យជ័តំ *cāturjjātaṃ* /caadurjaadom/ [Nom. sg. of **cāturjjāta*].
See *cāturjjāta*.

kñiṃ cāturjjātaṃ (K.709: 8), 'slaves of the four castes'.¹

Ref.: K.709: 8 (A.D. 578-677).

ចាតុរ្យវិទ្យា *cāturvvidya* /caadurvit/ [Skt *caturvidya* ~ *cāturvidya*, < *catur* 'four', + *vidyā* 'knowledge, learning, science']. the fourfold knowledge, the four forms of knowledge.

svāmi cāturvvidya (K.51: 3· K.939: 4, 7), *ecclesiastical title* ("Master of the Four Veda").

Ref.: K.51: 3 (A.D. 578-677); K.939: 4.

ចាតុរ្យវិទ្យា *cāturvvidy* /caadurvit/. See *cāturvvidya*.

...ge kloñ yajamāna phoññ vnāk tnaḥ cāturvvidy... (K.562A: 1), '...of them the sponsoring barons belonging to the corps of *Tnaḥ Cāturvidya*' or superiors schooled in the Four Veda.

Ref.: K.562A: 1 (A.D. 578-677).

ចានី *cān* /can/ [Naturalization of Skt *cāndra* 'lunar month; fortnight of the waxing moon...']. Cf. *slavename* *cancān*. See also *can*.

ku cān (K.66B: 5; K.755: 1), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 5 (A.D. 578-677); K.755: 1.

ចាមី *cām* /cam/. See *cam*. Cf. *slavename* *kañcām*.

'nak smaṃ pradāna gi neḥ kñiṃ jannon 'me mratāñ dhanañjaya cām rañko liḥ 1... (K.689B: 9-10), 'Co-donor of these the slaves of the endowment: the mother of the lord Dhanañjaya, who grants 1 *liḥ* of husked rice [to each]'

cām rañko liḥ 1... (K.689B: 13), 'Grant of 1 *liḥ* of husked rice...'; *ostensibly for the following 19 slaves*.

Ref.: K.689B: 10 (A.D. 578-777).

ចាយី *cāy* /caaj/. *Unidentified*.

ku ya cāy (K.149: 28), *female slavename*.

Ref.: K.149: 28 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 cāra /caar/ [Skt cāra 'motion, movement; step']. Cf.
car² and cār.

ku cāra līlā (K.155: 11, cāralīlā), *female slavename* (she
who has "graceful or elegant movement").

Ref.: K.155: 11 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲 cār /caar/? *Unidentified*. Cf. -cār (LDI) and cāra.

vā cār (K.24A: 6), *male slavename*.

lvāñ cār (K.73/718: 7), *toponym*.

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677); K.73/718: 7.

𑀓𑀲 cāh /cah/? *Unidentified*. Cf. cas, caḥ.

N.B.: The form is found only in the damaged passage below,
and can only be supposed to be a variant of cas /cah/ 'old'.

mah kaṃxx vrah kaṃmraten' 'añ pi dan tap haṃxx nu cāh vrah
kaṃmra[teñ 'a]ñ klaḥ (K.389C: 3-7), 'Thirteen mah kaṃxx
of the shining one Our High Lord; various haṃxx and old
persons of the shining one Our High Lord'.

Ref.: K.389C: 6 (A.D. 578-677).

𑀓 ci /cii/ (LDI). See LDI. Cf. *slavenames* kci ~ kcī and kañ-
ci. See also ji and *slavename* juji.

N.B.: If the form is indeed the wordbase of *slavename* kci
and modern khcī /kcəəj/ 'to be young, green, fresh', its mean-
ing would probably center on the ideas 'to be immature: not yet
ripe, adult, or full-fledged'. Nominalization of this would
yield 'young plant, shoot, sprout', 'young animal, pup', and
for humans 'youth, stripling, adolescent, lad/lass', with spe-
cialization as 'young attendant, boy/maid, page'.

vā yāñ kon ci (K.149: 11), 'vā Yāñ [and] minor child'.

vā ci poñ (K.22: 15), *male slavename* ("knight's boy"?).

travañ ci poñ K.155/II: 30), *toponym* ("reservoir of the
knight's boy").

sre 'amṇoy ci dok 'āy ta vraḥ... (K.30: 12-3), 'Ricefield given by the youth Dok to the shining one...'

travañ ci dok daiy (K.30: 15), 'reservoir of another youth Dok'.

ku ci mratāñ (K.137: 16), *female slavename* ("lord's maid"?).

kloñ ci mratāñ (K.1: 25), 'the baron Ci Mratāñ ("lord's boy"?).

ku ci vrau (K.22: 20), *female slavename* ("fair maid").

tāñ ci vrau (K.726B: 1), "the retainer Ci Vrau ("fair young man").

vā ci dat (K.22: 16), *male slavename* ("youth Dat"?).

vā ci tāñ (K.22: 19-20), *male slavename* ("youth Tāñ"?).

vā ci vau (K.560/739: 3), *male slavename* ("youth Vau"?).

ku ci lamnāñ (K.149: 16), *female slavename* ("maid Lamnāñ"?).

vā ci 'axñ (K.562B: 17-8), *male slavename*.

Ref.: K.22: 15 (A.D. 578-677); K.30: 12; K.137: 16; K.149: 11; K.562B: 17; K.1: 25 (A.D. 578-777); K.560/739: 3; K.762B: 1 (A.D. 678-777).

𑀓𑀘𑀓𑀡 *cik* /cik/? *Unidentified; presumably a plant name.*

piñ stuk cik (K.107: 5), *toponym* ("Stuk Cik pond" or "pond of the cik wood").

Ref.: K.107: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀘𑀓𑀡 *cikkan* /cik qan/? [Perhaps *cik* + the -an seen in *tmuran*, *tvellan*, *dallan*]. *Unidentified botanical species.*

tem cikkan (K.1: 13), *unidentified tree name.*

Ref.: K.1: 13 (A.D. 578-777).

𑀓𑀘𑀓𑀡 *cit* /cit/ [Naturalization of Skt *citta*]. *See citta.*

va cit (K.51: 12), *male slavename.*

ku cit (K.711: 9), *female slavename.*

Ref.: K.51: 12 (A.D. 578-677); K.711: 9.

𑀓𑀲𑀭𑀸 citta /cit/ [Skt *citta* 'thinking, thought, intention, aim, wish; heart, mind, memory, intelligence, reason']. Cf. cit, citt.

ku citta vai (K.137: 16), *female slavename* ("quick wit").

Ref.: K.137: 16 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸 citt /cit/ [Naturalization of Skt *citta*]. See citta.

ku citt 'avai (K.790: 5), *female slavename* ("quick wit").

Ref.: K.790: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 cina /cin/? [Probably a naturalization of Skt *cīna*; cf. mod. *cina* /cən/, more likely < a Chinese source¹]. Chinese, one from China, or a member of the Han ethnolinguistic community.

ku cina (K.877/I: 10), *female slavename* ("the Chinese").

Ref.: K.877/I: 10 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲 cim /cim/ [Probably a Chamic or Mon-Khmer form for 'bird'].

ku cim (K.502: 9), *female slavename*.

Ref.: K.502: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 cī /cii/ (LDI). See ci.

caṃṇaṃ cī namaśśivāya (K.137: 31), 'endowment of the youth Namaśśivāya', sandwiched between caṃṇaṃ po bhānudeva (line 28) and caṃṇaṃ po 'adra (line 33).

vā cī kandin (K.562A: 3), *male slavename* ("young Kandin").

ku cī tañ goy (K.51: 13), *female slavename* ("maid Tañ Goy").

ku cī (K.51: 11; K.149: 17), *female slavename* ("the maid").

karom sre 'aṃve cī sau (K.6: 4-5), 'the set of ricefields on the other side of Cī Sau'.²

Ref.: K.6: 4 (A.D. 578-677); K.51: 11; K.137: 31; K.149: 17; K.562A: 3.

¹*Id.* Pou and Jenner, "Some Chinese Loanwords...", 43, item 141 and references.

²Cf. BEFEO, 36: 7 note 6.

cu /cuu/. *Unidentified.* Cf. *slavenames cū and kañcu.*
 xxxñ cu (K.51: 6), *female slavename.*
 Ref.: K.51: 6 (A.D. 578-677).

cuñ /cuŋ/¹ [Cf. mod. *cuña /coŋ/*]. farthest (final, lowest, highest, outermost) point: end, tip, top, peak, apex, limit, nadir.
 cuñ muh (K.426: 2), *toponym* ("tip of the nose").¹
 cuñ stau (K.426: 8), "basted ends", *evidently a designation for wattle siding.*²
 cuñ sor (K.438: 14), *toponym.*
 Ref.: K.426: 2 (A.D. 578-677); K.438: 14.

cuñ /cuŋ/² [Perhaps same item as *cuñ*¹]. *Unidentified.*
 ku cuñ (K.24B: 14), *female slavename.*
 ku yi cuñ (K.137: 32), *female slavename.*
 vā cuñ (K.877/I: 5), *male slavename.*
 Ref.: K.24B: 14 (A.D. 578-677); K.137: 22; K.877/I: 5 (A.D. 578-777).

cuñi /cuunii/? [Probably for **curñī*, < Skt *cūrñi* 'the shell *Cypraea moneta*'³].
 va cuñi (K.24B: 11), *male slavename.*
 Ref.: K.24B: 11 (A.D. 578-677).

-cuñ -cus /-cuh/. See *cuh*. Attested in *slavename kañcus*.

cuḥ /cuh/ (LDI) [Cf. mod. *cuḥ /coh/*]. 1. (*tr.*) to lower,

¹Cf. C II: 121.

²C II: 122 has "des bouts de *sdau*", but cf. *stau*².

³Monier-Williams, 401b. An alternative analysis is /*cnii*/ 'eater, glutton', < ifx /-n-/ + -*ci* (= mod. -*cī* ~ *sī*) 'to eat'.

drop, let or put down; to descend (*river, etc.*). 2. (*tr.*) to put (note, jot, write) down, record. 3. (*intr.*) to go down or downstream, descend. Cf. -cus, *slavename* tacuḥ.

gui cuḥ lah tleñ lah (K.940: 10), 'be it going downriver or going upriver', i.e. 'Whether [the craft in question] are going down or up the river...'

ge cuḥ tañai vrahh (K.664: 3), 'They kept record of the holy days'.¹

Ref.: K.940: 10 (A.D. 578-677); K.664: 3 (A.D. 578-777).

- 𑄓 -cū /-cuu/. *Unidentified.* Cf. *slavenames* cu and kañcū.

- 𑄔 -ce /-cεε/ [Cf. mod. cē /caεε/]. 1. (*intr.*) to be small, stunted. 2. small person: runt, dwarf, midget. *Attested in slavenames* kce and kañce.

- 𑄕 -cek /-cæc/? [Cf. mod. cæca /caæc/]. (*intr.*) to be of easy virtue, fast, unchaste. *Attested in slavename* kañcek.

𑄖 ceñ /cæŋ/? [Cf. mod. cœna /caæŋ/]. (*intr.*) to be impertinent, impudent.

N.B.: Where K.560: 4 has ceñ K.739: 4 has cer.

vā ceñ (K.560: 4), *male slavename*.

Ref.: K.560: 4 (A.D. 578-777).

- 𑄗 -cet /ceet/? [Cf. mod. sita /sèt/ ~ -siata /-sliət/]. (*intr.*) to die, be dead. *Attested in slavenames* kcet and kañcet.

𑄘 cer /ceer/ (LDI). *See* LDI.

dau cer + *object* (K.22: 28), 'to go or follow along (*road*);

¹Cf. C V: 70 note 1.

to go past or beyond'. Cf. dau.

loh dau cer + *object* (K.22: 29), 'all along, along the whole of'.

ge ta cer 'ājñā vraḥ kaṃmrātān 'añ... (K.38: 10; K.259S/4°: 29), 'They who disobey [this] order of the shining one Our High Lord...'

...ge cer 'ājñā ge daṇḍa gan (K.426: 9), '...they violate [the present] order [and shall] be punished, all'.

ku cer daiva (K.155/II: 6), *female slavename* (she who "disobeys the gods"? or "surpasses the gods"?).

vā cer (K.739: 5), *male slavename*. Cf. ceñ.

cer karma (K.689: 10), *probably female slavename* (she who "flouts or shows contempt for [her own] karma").

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.38: 10; K.426: 9; K.670: 4; K.155/II: 6 (A.D. 578-777); K.689: 10; K.739: 5; K.818: 9; K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀯 celasaṅga. See ailasaṅga.

𑀓𑀲𑀭 ces /ceeh/ (LDI, -ces) [Cf. mod. *ciasa* /cliəh/]. (*tr.*) to turn away from, forsake; to shun, avoid, elude. Cf. *slavename* kañces. See also -jes and *slavename* kañjes.

ku ya ces (K.137: 17), *female slavename*.

Ref.: K.137: 17 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 ceh /ceeh/? [Identification uncertain: probably a variant of ces, but possibly a variant of -ceḥ (> modern *ceḥ* /cèh/) 'to know; to be knowing, clever'].

ku ceh (K.137: 33), *female slavename*.

Ref.: K.137: 33 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 cehv /cɛɛw/? [Cf. mod. *cēva* /caɛw/]. 1. (*tr.*) to paddle, row (*boat*). 2. (*conjecturally, tr.*) to winnow.

ku cehv kan (K.560/739: 7), *female slavename*.

Ref.: K.560/739: 7 (A.D. 578-777).

ចៃត្រៃ *caitra* /cɛst/ [Skt *caitra*]. the fifth lunar month.

Ref.: K.21: 1 (A.D. 578-677).

ចៃ *co* /cɔɔ/ [Cf. mod. *ca* /ca/]. 1. (*conjecturally*) dog. 2. the eleventh of the duodenary cycle: (year of) the Dog.
Cf. -ca.

va co (K.24B: 9, 10, 11), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 9 (A.D. 578-677).

ចៃក៏ *cok* /cɔɔk/¹ (LDI). See LDI.¹

cok vinau (K.357: 16), *toponym* ("Egle marmelos dell").

cok 'amvil (K.129: 9-10, 21), *toponym* ("tamarind dell").

Ref.: K.357: 16 (A.D. 578-677); K.129: 9-10 (A.D. 578-777).

ចៃក៏ *cok* /cook/²? (LDI, -cok). Unidentified. Cf. slavenames *kcok* and *kaṃcok*, also *slavename* *clok*.

cok 'añ (K.137: 8), (*male or female?*) *slavename*.

ku yi cok (K.137: 35), *female slavename*.

Ref.: K.137: 8 (A.D. 578-677).

- ចៃក៏ -cok /-cook/? [Cf. mod. *cūka* /còok/]. (*tr.*) to lift or scoop up *with a spade/shovel or other tool*. Attested in *campok*¹.

ចៃង្គី *coñ* /cɔɔŋ/¹ (LDI). See LDI.

ge gi ta doñ coñ gi neḥ kanloñ it ta pon... (K.939: 9),
'They who have undertaken to build these four brick pavilions...'

Ref.: K.939: 9 (A.D. 578-677).

¹The connection of this form with Angkorian *chok* (K.190: 6, A.D. 895) is undetermined. Vid. Lewitz, "La toponymie khmère," 420.

𑄢𑄣𑄤 *coñ* /*cooŋ*⁲ (LDI). *Unidentified. Cf. slavenames kañcoñ and cnoñ, toponym cmoñ. See also -cauñ.*

va/vā *coñ* (K.24B: 10, 11; K.560: 4), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677); K.560: 4 (A.D. 578-777).

-𑄢𑄣𑄥 *-con* /*-cooŋ*/. *See -can. Attested in slavename 'añcon.*

-𑄢𑄣𑄦 *-cop* /*-coop*/ [Cf. mod. *-copa* /*-caaop*/ and *ca'pa* /*cap*/].
1. (*tr.*) to join; to fold, crease; to rejoin, gain, come to the end of. 2. (*intr.*) to come to an end, be ended, done.
Attested in slavename kañcop.

𑄢𑄣𑄧 *com* /*coom*/ [Cf. mod. *coma* /*caaom*/]. 1. (*tr.*) to follow the contour(s) of, trace, model; to go around, circle, encircle, surround, invest. 2. (*conjecturally, intr.*) to be rounded, curvaceous, well-formed, shapely.¹

sraḡḡ *com* (K.816: 3), *presumably a slavename.*

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

𑄢𑄣𑄨 *cor* /*coor*/ (LDI, *-cor*) [Skt *cora*]. thief, robber. *Cf. paṃcor and slavename kañcor.*

x *cor* (K.480: 13-4), (*male or female?*) *slavename.*

Ref.: K.480: 14 (A.D. 578-677).

𑄢𑄣𑄩 *cortta*. *Unidentified.*²

...phala man tve xxxmedha cortta man ge mān ra gui | ge ta
pampat cortta man ge dau naraka (K.51: 16-7), *meaning undetermined.*

Ref.: K.51: 17 (A.D. 578-677).

¹Cf. Guesdon, I: 415a, s.v. *chōm*¹.

²Cf. C V: 16 note 1 and translation at V: 15-6.

- តោលី -col /-cool/? *Unidentified. Cf. col (LDI). Attested in karcōl.*

- តោលី -cos /-cōh/ [Cf. mod. cōh /caoh/]. (*tr.*) to make a hole in or through; to bore, pierce, perforate; to pass through, cross. *Attested in slavename kañcos.*

តោ : cōh /cōh/? *Unidentified.*

N.B.: The form occurs at the head of a line following a 5-place lacuna, and may not be complete. It appears to be a constituent of a toponym.

Ref.: K.438: 15 (A.D. 578-677).

តោ តោ cau /cəw/ (LDI). grandchild.

ku uy kon ku 7 cau 2 (K.562A: 6), 'ku Uy; her children, 7; [her] grandchildren, 2'.

cau ku ku 'ampic (K.755: 2), 'her granddaughter, ku Ampic'.

kon cau mratāñ (K.51: 15), 'a child [or] grandchild of the lord' or 'a descendant of the lord'.

cau prasā (K.51: 15), 'grandson/granddaughter-in-law'.

mratāñ sudarśana bhāgavata cau... (K.38: 15), 'the holy lord Sudarśana, grandson of...'¹

va cau (K.24B: 9), *male slavename.*

ku cau (K.149: 19), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 9 (A.D. 578-677); K.38: 15; K.51: 15; K.149: 19; K.562A: 6; K.755: 2; K.664: 6 (A.D. 578-777).

- តោ តោ -cau /-cəw/ [Cf. mod. -cau ~ -yau in khcau /kcaw/ and kra-yau /krajaw/]. (*intr.*) to curl around a center, coil; to be whorled, convoluted. *Attested in slavename kcau.*

¹Cf. C II: 46.

- 𑀓𑀭𑀯𑀮𑀲 -cauñ /-cōṅ/. See coi². Attested in slavename kañ-cauñ.

𑀓𑀭𑀯 cam /cam/ (LDI) [Cf. mod. cām /cam/]. 1. (*tr.*) to watch (over), keep, tend, keep watch or vigil over, be on watch for, lie in wait for, await, expect. 2. (*tr.*) to keep, keep up, maintain, support, sustain, provide for; to settle (*property*) on, endow. 3. settlement (*of property*), endowment, grant. Cf. cnaṃ, cmaṃ, caṃnaṃ, also caṃ² and cām.

'aṃṇoy mratāñ durggasvāmi ta ge kloñ ta mratāñ bha[gavat pāda] xx gui ta caṃ ta gui sāla tnaḥ ai īsānapura (K.438: 20-1), 'Gifts of the Lord Durgasvāmin to them the kloñ of the lord Bhagavat Pāda xx, he being the one who shall have custody [of them] at the superiors' residence in īsānapura'.

gi tel oy ta ge kon ta 'nak mī nu caṃ ta vraḥ... (K.726C: 12-3), 'Those [slaves] whom [X] gives to each person's son for attending upon the shining one...'

vā caṃ [ta] vraḥ (K.30: 10), *male slavename* (he who "serves the shining one").

Ref.: K.30: 10 (A.D. 578-677); K.38: 11; K.438: 21; K.726C: 13 (A.D. 678-777).

𑀓𑀭𑀯𑀮𑀲 camkap /cəṅkaṇp/? [Ifx /-VN-/ + ckap]. See caṅkop.

vā camkap (K.480: 12; K.133/I: 12), *male slavename*.

Ref.: K.480: 12 (A.D. 578-677); K.133/I: 12 (A.D. 678-777).

𑀓𑀭𑀯𑀮𑀲 camkā /cəṅkaa/ [Ifx /-VN-/ + *ckā]. See caṅkā (LDI). Cf. caṅkār.

sre jnañ karṇ tnal mat it camkā bhāga... (K.155/II: 16), 'The enclosed ricefield below the improved road, without the dry field [known as] Bhāga...'

Ref.: K.426: 4 (A.D. 578-677); K.155/II: 16 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀯𑀮𑀲𑀲 camkār /cəṅkaar/. See caṅkā (LDI). Cf. camkā.

camkār li (K.664: 3), *toponym*.

Ref.: K.664: 3 (A.D. 578-777).

ចំណក់ *caṃdak* /cəṃdak/? (LDI) [Ifx /-VN-/ + *cdak].¹ See LDI.

vā *caṃdak* (K.877/I: 12), 'male *caṃdak* slave(s)', or perhaps male slavename.

va/vā *caṃdak* vraḥ (K.8: 5; K.66A: 26), 'male *caṃdak* slaves', or perhaps male slavename.

ta *caṃdak* (K.357: 18), headless ta subheading in a slavelist parallel with *ghoda* and *ta kantai*.

caṃdak paṃnos (K.155: 21), '*caṃdak* for cenobites' or perhaps '*caṃdak* in holy orders'.

caṃdak ple ka vraḥ (K.357: 7), '*caṃdak ple* serving the shining one or tending the sanctuary'.

Ref.: K.51: 8 (A.D. 578-677); K.66A: 26; K.357: 7; K.8: 5 (A.D. 578-777); K.155: 21; K.877/I: 12.

ចំណង់ *caṃdoṅ* /cəṃdoṅ/ [Ifx /-VN-/ + *cdoṅ]. extension, spout.

N.B.: The form is attested eight other times, all during the Angkorian period and in all cases modifying *vodī* ~ *vaudī* (three times) and *kalaśa* ~ *khlas* (five times).²

[*vodi moy*] *caṃdoṅ* (K.424B: 2), '1 *vodi* with spout'.

Ref.: K.424B: 2 (A.D. 578-677).

ចំណំ *caṃnaṃ* /cəṃnaṃ/ (LDI). See LDI. Cf. *caṃnāṃ*.

kīuṃ sre caṃnaṃ po yajamāna (K.137: 26), 'Field slaves of [forming part of] the lord sponsor's endowment'.³

Ref.: K.137: 26, 28, 31, 33, 35 (A.D. 578-677).

ចំណំ *caṃnāṃ* /cəṃnāṃ/. See *caṃnaṃ*.

neh caṃnāṃ mratāñ xxxxxxxxñ ta vraḥ... (K.689: 5-6), 'This

¹Cf. C V: 15 note 4; V: 67 note 4.

²Cf. C I: 29 note 5; III: 27 note 2; V: 87 note 2; VI: 238 note 2; VII: 184 note 2.

³Cf. C II: 118.

[is] the endowment of the lord xxxxxxxxñ to the shining one ...'

Ref.: K.689: 5 (A.D. 578-777).

ចំណង់ *camnlek* /cənleek/. See *canlek* (LDI).

...nu *camnlek* vrah kamratāñ 'aññ... (K.30: 24), '....and lower garments [or cloth] for the shining one Our High Lord...'

Ref.: K.30: 24 (A.D. 578-677).

ចំបង់ *campan* /cəmbaŋ/ (LDI). See LDI.

vā *campan* (K.149: 12), *male slavenamē*.

Ref.: K.149: 12 (A.D. 578-677).

ចំបង់ *campeñ* /cəmbɛɛŋ/ (LDI). See LDI.

va/vā *campeñ* (K.24B: 9; K.149: 15; K.689: 10), *male slave-name*.

Ref.: K.24B: 9 (A.D. 578-677); K.149: 15; K.689: 10 (A.D. 578-777).

ចំបក់ *campok* /cəmbook/¹ [Ifx /-VN-/ + *cpok¹]. (*conjecturally*) place where fish are taken with a scoop or trident.

sre aiy xx *campok* 'amvi ta kurāk mrasirr pāda (K.73/718: 13-5), 'A ricefield [situated] at xx *Campok*, from the Governor of Mrasir: 1 pāda'.

kamvañ *campok* (K.438: 15), *toponym* ('shoal where fish are taken with a scoop or trident').

Ref.: K.73/718: 14 (A.D. 578-677); K.438: 15.

ចំបក់ *campok* /cəmbook/² [Ifx /-VN-/ + *cpok²]. (*conjecturally*) hump-back.

vā *campok* (K.149: 14), *male slavenamē*.

Ref.: K.149: 14 (A.D. 578-677).

ចំណុំ ៧ *caṃpot* /cəmboot/ (LDI). *See* LDI.

vā caṃpot (K.790: 3-4), *male slavename*.

Ref.: K.790: 3 (A.D. 578-677).

ចំណុំ ៨ *caṃreñ* /cənreen/. *See* caṃreñ (LDI).

Ref.: K.137: 9, 11 (A.D. 578-677).

ចំណុំ ៩ *caṃreñ* /cənreen/ (LDI). *See* LDI.

ku caṃreñ (K.66B: 9; K.155: 14), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 9 (A.D. 578-677); K.129: 7 (A.D. 578-777);
K.155: 12.

ចំណុំ ១០ *caṃren* /cənraen/ (LDI). *See* LDI.

ge dañ caṃren ni tā khār (K.25/555: 4), 'They [shall] undertake to celebrate a rite on behalf of Tā Khār'.

Ref.: K.555: 4 (A.D. 478-677).

ចំណុំ ១១ *caṃlak* /cənlak/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* caṃlāk, canlakk.

kaṭaka caṃlak saṃruk 1 (K.21: 3), '1 repoussé carved bracelet'.

Ref.: K.21: 3 (A.D. 578-677).

ចំណុំ ១២ *caṃlāk* /cənlak/. *See* caṃlak.

ge ta caṃlāk gi... (K.728: 4), 'They who disfigure [things] on these premises...'

Ref.: K.728: 4 (A.D. 678-777).

ចំណុំ ១៣ *caṃlau* /cənləw/ [Ifx /-VN-/ + clau]. one who is beautiful, handsome, or the like.

vā ca[ṃ]lau (K.689B: 11), *male slavename*.

Ref.: K.689B: 11 (A.D. 578-777).

ចំប៉ែន *camver* /cəŋβeer/ [Ifx /-VN-/ + *cver]. *Unidentified.*
vā camver (K.480: 10; K.133/I: 10), *male slavename.*
Ref.: K.480: 10 (A.D. 578-677); K.133/I: 10 (A.D. 678-777).

ចំប៉ែត *camhet* /cəŋhəet/ [Ifx /-VN-/ + *chet]. 1. (*act, fact, or state of*) *excelling.* 2. *one who excels or is eminent.*
ku camhet (K.155/II: 27), *female slavename.*
Ref.: K.155/II: 27 (A.D. 578-777).

ចំប៉ែក ~ ចំប៉ែក *cam'uk* /cəŋguk/ (LDI).¹ *See* LDI.
cam'uk va cāñ (K.24B: 10), 'Domestic slaves: *vā Cāñ,*'
cam'uk ple le (K.137: 17-8), 'domestics [and] *ple le*' (?).
Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677); K.137: 17.

ចំប៉ែ *cām* /cam/ (LDI). *See* *cam* and *cām* (LDI).
ku cām (K.786: 9), *female slavename.*
Ref.: K.786: 9 (A.D. 578-777).

ចំប៉ែ *caḥ* /cah/ (LDI). *See* *cas* (LDI).
pu caḥ 'añ vodhisuṣṭha (K.163/II: 3), 'Our elder lord Bodhi-
suṣṭha'.
Ref.: K.163/II: 3 (A.D. 578-777).

ចំប៉ែ *ckap* /ckəp/ (LDI, /ckap/) [Pfx /c-/ + kap]. *See* *ckop.*
Cf. slavename camkap.
vā ckap (K.66B: 11; K.155/II: 5; K.133/I: 9-10), *male slave-*
name.
x ckap (K.480: 10), (*male or female?*) *slavename.*
[ku] ckap (K.664: 11), *female slavename.*
Ref.: K.66B: 11 (A.D. 578-677); K.480: 10; K.155/II: 5
 (A.D. 578-777); K.664: 11; K.133/I: 10 (A.D. 678-777).

ꠘꠘ cke /ckεε/ (LDI). See cake. Cf. ckey, crake.

va/vā cke (K.137: 19; K.149: 14; K.129: 3; K.155/II: 22),
male slavename.

ku cke (K.129: 8, 16), female slavename.

'me cke (K.163/I: 5), female slavename.

vā cke 'amrah̄h (K.76: 11), 'vā Cke, keeper'.

vā cke xxx (K.719: 3), male slavename ± title.

ku cke vrau (K.155/II: 25), female slavename ("fair bitch").

ku cke srāñ (K.155/II: 26), female slavename (probably,
"young bitch").

ku cke 'āñ (K.786: 5), female slavename ("roast dog").

Ref.: K.76: 11 (A.D. 578-677); K.137: 19; K.149: 14; K.
719: 3; K.129: 3 (A.D. 578-777); K.155/II: 22; K.163
/I: 5; K.786: 5.

ꠘꠘꠘ ckey /ckεε/? Presumably a variant of cke ~ cake.

ji ckey (K.30: 14), title + personal name.

Ref.: K.30: 14 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘ c̄kop /ckɔɔ/ (LDI) [Pfx /c-/ + kop]. 1. (tr.) to exact,
impose, levy (taxes, fees). 2. (tr.) to collect, gather.
Cf. slavename ckap and camkop ~ camkap.

ge ta ckop reñ cuñ stau ta giy... (K.426: 8), 'They who ga-
ther [and] put up wattle siding on these premises...'¹

ge ta ckop gui... (K.940: 10), 'They who levy duties here..
...'

Ref.: K.426: 8 (A.D. 578-677); K.940: 10.

ꠘꠘꠘ cgon̄ /ckɔɔŋ/ [Pfx /c-/ + -gon̄; cf. mod. chgaña /ckɔɔŋ/].

1. (intr.) to be offensive, unseemly, rude, disrespectful.

¹Cf. C II: 122 and note 6. The reference is ostensibly to setting up booths or stalls within the precincts of the sanctuary. It may be preferable to take ckop not in the sense of 'to gather (materials for the wattle)' but in that of 'to levy duties', with a connective understood before reñ.

2. (*intr.*) to be clumsy, ungainly, awkward.

ku cgoñ (K.137: 30), *female slavename*.

Ref.: K.137: 30 (A.D. 578-677).

ཅྱུ་འཇམ་ /cṅap ~ cṅop/? [Pfx /c-/ + -ñap /-ṅup ~ -ṅap/; cf. mod. *jhña'pa* /cṅup/ and *sña'pa* /sṅap/]. 1. (*intr.*) to be paralyzed, inert; to be shiftless, lazy. 2. (*intr.*) to be stunning, intoxicating, heady. *Cf.* cañap.

ku cñap (K.133/II: 5), *female slavename*.

Ref.: K.133/II: 5 (A.D. 678-777).

*ཅྱུ་འདུལ་ /cdal/ [Pfx /c-/ + -dal; cf. *sdal]. 1. (*tr.*) to hold up, support. 2. (*tr.*) to lean or rest against. *Attested in* candal.

ཅྱུ་འདུལ་ /cdas/ [Pfx /c-/ + -das]. (*tr.*) to oppose, resist, protest.

vā cdas (K.590/I: 6), *male slavename*.

Ref.: K.590/I: 6 (A.D. 678-777).

ཅྱུ་འདུལ་ /cdiñ/ (LDI). *See* LDI.

...ai karom̐ kyel cdiñ tem̐ kadamva (K.22: 23), '...below the bend in the river Tem̐ Kadamba'.

Ref.: K.22: 23 (A.D. 578-677); K.129: 16 (A.D. 578-777); K.808: 5.

*ཅྱུ་འདུལ་ /cdoñ/ [Pfx /c-/ + -doñ]. (*intr.*) to extend out. *Attested in* camdoñ.

ཅྱུ་འདུལ་ /cnañ/ [Ifx /-n-/ + -cañ; cf. mod. *chnāṃña* /cnañ/]. 1. *generic designation of iron cooking-vessels*: pot, pan, kettle. 2. (*conjecturally*) one who prepares food.

kon cnañ (K.137: 16), (*male or female?*) *slave child*.

ku cnañ (K.357: 15; K.155/II: 27), *female slavename*.

Ref.: K.137: 16 (A.D. 578-677); K.357: 15; K.155/II: 27 (A.D. 578-777).

၄၅၅ *cnā* /cnaa/ [Ifx /-n-/ + -cā; cf. *carā*].¹ *instrument or vessel for burning: burner.*

cnā danhuṃ paṃdul (K.424B: 2), 'incense-burner [and] stand'.

Ref.: K.424B: 2 (A.D. 578-677).

၄၅၆ *cnōñ* /cnōñ/? [Ifx /-n-/ + probably *coñ*² = *coñ*¹]. 1. (conjecturally) tie, bond, fastener. 2. (conjecturally, tool for laying stone or brick) trowel.

vā cnōñ (K.719: 5), *male slavename.*

Ref.: K.719: 5 (A.D. 578-677).

၄၅၇ *cnaṃ* /cnam/ [Ifx /-n-/ + *caṃ*]. 0. wait, duration, period. 2. year.

nivandha ge ta gui utsava ta pon hvat ta gui cnaṃ ta moyy..
... (K.90B: 7-10), 'Their purveyances for the four festivals during the one year...'

Ref.: K.90B: 9 (A.D. 578-677).

၄၅၈ *cpay* /cbooj/? [Perhaps pfx /c-/ + -pay]. (*tr.*) to spurn, rebuff.

ku cpay 'avi (K.562B: 12), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 12 (A.D. 578-677).

၄၅၉ *cpar* /cboor/? [Pfx /c-/ + *par*]. (conjecturally) one who drives (*cattle, fowl*). Distinguish *cpar* /cbaar/.

ku cpar (K.877/I: 14), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 21 (A.D. 578-677); K.563: 6; K.664: 13 (A. D. 578-777); K.877/I: 14; K.877/III: 1.

¹Cf. C II: 74 and note 4.

ဗျာန် *cpāk /cbak/* [Pfx /c-/ + -pāk]. break, division; branch, fork (of watercourse).¹

cpāk dik (K.76: 8), 'branching off of waters, fork'.

Ref.: K.76: 8 (A.D. 578-677).

* ဗျာန် *cpeñ /cbεεŋ/* (LDI) [Pfx /c-/ + -peñ]. (*intr.*) to be torn (between alternatives), taxed, vexed; to be wrested, sundered, from home and family. Attested in *slavename* *campeñ* ~ *campeñ*.

* ဗျာန် *cpok /cbook/*¹ [Ifx /-b-/ + -cok; cf. modern *cpūka* /cbook/]. scoop or trident for lifting fish. Attested in *campok*¹.

* ဗျာန် *cpok /cbook/*² [Pfx /c-/ + -pok; cf. modern *crapūka* /crabook/]. 1. (*tr.*) to heap up onto. 2. heap, pile; hump, humped back. Attested in *slavename* *campok*².

ဗျာန် *cpoñ /cbooŋ/* (LDI). See LDI.

ku cpoñ (K.22: 18; K.66A: 16; K.149: 22; K.719: 10), *female slavename*.

vā cpoñ (K.149: 9), *male slavename*.

Ref.: K.22: 18 (A.D. 578-677); K.66A: 16; K.149: 9; K.719: 10.

* ဗျာန် *cpot /cboot/* (LDI). See LDI. Attested in *slavename* *campot*.

* ဗျာန် *cmat /cmat/* (LDI). See LDI. Attested in *canmat*.

ဗျာန် *cmap /cmooŋ* ~ *cmap/* [Ifx /-m-/ + -cap /-cooŋ/ ~ *cap /cap/*].

¹An alternative analysis is /cbaak/ 'parting, separation', < ifx /-b-/ + -cāk /-caak/ 'to go off, leave, depart'.

midwife, accoucheuse; accoucheur.

cmāp stek (K.137: 21), 'accoucheur for women in labor'.

Ref.: K.137: 21 (A.D. 578-677).

ច្រវី *cmār* /cmaar/ [Unanalyzed; cf. mod. *chmāra* /cmaar/]. 1. (*intr.*) to be fine, thin, slender. 2. (*intr.*) to be small, minute.

xxxxxva chanda prahveñ yau l ta cmar vlah (K.424B: 4), '... l yau of wide *chanda*, a *vlah* of narrow'.

Ref.: K.424B: 4 (A.D. 578-677).

ច្រវី *cmā* /cmaa/ (LDI) [Ifx /-m-/ + -cā = -cār 'to scratch, claw'; cf. Thai ชะมา /chamaa/¹]. *Felis domesticus*, cat.

ku cmā (K.76: 7; K.711: 8), *female slavename*.

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677); K.711: 8.

* ច្រវី *cmān* /cmaan/ [Pfx /c-/ + -mān]. *Possibly attested in slavename canmān*.

ច្រវី *cmuh* /cmuh/. *See cmuh*.

'nak kantai cmuh kanrah pra'oh (K.129: 5), 'woman [to serve as] clerk recorder: Pra'oh'.

Ref.: K.129: 5 (A.D. 578-777).

ច្រវី *cmuh* /cmuh/ [Ifx /-m-/ + *cuḥ*; not attested from the Angkorian period]. *one who writes or sets down*: recorder, keeper of records.

cmuh ka vraḥ (K.137: 11, 15), 'recorders serving the shining one or tending the sanctuary'.

Ref.: K.137: 11 (A.D. 578-677).

ច្រវី *cmēr* /cmeer/ [Ifx /-m-/ + *cer*]. 1. one who disobeys or

¹McFarland, 286b.

transgresses. 2. (*tr.*, to be the violator of) to violate, disobey.¹

...ge cmer 'ājñā ge daṇḍa (K.90B: 6-7), '...they violate [this] order [and shall] be punished'.²

vā cmer (K.149: 14), *male slavename*.

[dam]riñ 'āy cmer (K.502: 8-9), 'plantation at Cmer'.

Ref.: K.90B: 6 (A.D. 578-677); K.149: 14; K.502: 2; K.940: 11.

ꠘ 𑀓 cmoñ /cmoŋ/? [Unanalyzed]. *Unidentified*.

śrī-śaṅkaranārāyana ai cmoñ (K.1: 10), 'Śrī Śaṅkaranārāyaṇa of Cmoñ'.

Ref.: K.1: 10 (A.D. 578-777).

ꠘ 𑀓 cmaṃ /cmam/ (LDI) [Ifx /-m-/ + caṃ; cf. mod. *chmām* /cmam/].
See LDI.

...soṃ doñ cmaṃ dikk doñ cmaṃ sñakk vraḥ... (K.939: 8), '...to request both the water watchmen and sñak keepers of the shining one...'

cmaṃ damriñ (K.155/II: 11, 28), 'plantation keeper, watchman of a plantation'.

Ref.: K.939: 8 (A.D. 578-677); K.155/II: 11 (A.D. 578-777).

ꠘ 𑀓 crakāñ /crəkaŋ/? [Pfx /crv-/ + -kāñ]. (*intr.*) to be hard, firm, rigid, tough, adamant, obdurate, hard-hearted.

vā crakāñ (K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

ꠘ 𑀓 crake /crəkεε/? [Anomalous expansion of *cake* ~ *cke*].
(*conjecturally, intr.*) to be dog-like.

vā crake (K.562B: 9), *male slavename*.

¹Cf. C V: 74 note 5.

²Cf. C IV: 63 and note 1.

Ref.: K.562B: 9 (A.D. 578-677).

ច្រលក់ *cralak* /crəlak/ [Pfx /crv-/ + -lak; cf. modern *chlā'ka* /clak/]. (*tr.*) to cut into, incise; to carve (up), disfigure. Cf. *caṃlak* ~ *caṃlāk* ~ *canlakk*.

ge ta hvaḥ giy ge ta cralak giy... (K.502: 16), 'They who break this [stone], they who disfigure this [stone]...'

Ref.: K.502: 16 (A.D. 578-677).

ច្រលាម់ *cralām* /crələm/ [Pfx /crv-/ + -lām; cf. mod. *craīaṃ* /cra-lam/ and *praīāṃ* /pralam/]. (*intr.*) to be (all) mixed up, muddled, flustered, confused.

ku cralām (K.155/II: 27), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 27 (A.D. 578-777).

ច្រងំ ~ ច្រងំ *cra'em* /crəqɛm/ [Pfx /crv-/ + -em; cf. mod. *sra-ēma* /sraqaaem/]. 1. (*conjecturally, intr.*) to be honeyed, dulcet, of a pleasant disposition. 2. (*intr.*) to be of a honey-colored or gold complexion, be the color of old ivory.

vā cra'em (K.786: 5), *male slavename*.

Ref.: K.786: 5 (A.D. 578-777).

ច្រិប្រិ *crip* /cryp/ (LDI). See LDI.

dep ge crip ti ple jon ta vraḥ... (K.726A: 8), 'They then retained title to the land [but] offered its revenue to the shining one...'

dep ge dau crip ti ta gi ple jon ta vraḥ (K.726B: 10), 'They then went and kept title to the land there, offering its revenues to the shining one'.

Ref.: K.726A: 8 (A.D. 678-777).

ច្រៀង *creñ* /creeŋ/ (LDI) [Pfx /c-/ + -reñ; cf. Angkorian *cryañ* /criiəŋ/ (K.650: 17, A.D. 878-977), mod. *criañ* /criiəŋ/]. (*tr., intr.*) to sing. Attested in *camreñ* ~ *camreñ*.

*ច្រន់ cren /cræn/ (LDI). See LDI. Attested in camren.

ច្រំ cram /crəm/? [Pfx /c-/ + -ram; cf. mod. cram /crəm/].

ku cram nep (K.11: 8), female slavename.

Ref.: K.11: 8 (A.D. 578-777).

*ច្រក់ clak /clak/ (LDI). See LDI. Attested in camlak.

*ច្រក់ clāk /clak/. See *clak. Attested in camlāk.

ច្រង់ cloñ /cloŋ/? (LDI). See cloñ¹ in LDI.

N.B.: The form occurs in a ruined text following a long lacuna.

Ref.: K.818: 7 (A.D. 578-777).

ច្រង្គិច clohv /cləw/. See clau.

va clohv (K.24: 7), male slavename.

Ref.: K.24: 7 (A.D. 578-677).

ច្រង្គិច clau /cləw/ [Pfx /c-/ + -lau; cf. mod. chlau /claw/]. (*intr.*) to be fair, beautiful, handsome. Cf. slavenames
clohv ~ clauhv and camlau.

ku clau (K.790: 5), female slavename.

Ref.: K.790: 5 (A.D. 578-677).

ច្រង្គិច clauhv /cləw/. See clau.

vā clauhv (K.877/I: 6), male slavename.

Ref.: K.877/I: 6 (A.D. 578-777).

*ច្រក់ clyak /cliək/ (B) [Pfx /c-/ + -lyak]. See *clek. Attested in canlyak.

* 𑀓𑀭 cvāy /cβaaɟ/ [Pfx /c-/ + -vāy]. (*tr.*) to beat (out), hammer (metals). Attested in *slavename* cañhvāy. Cf. *cahvāy.

* 𑀓𑀭 cver /cβeer/ [Pfx /c-/ + -ver]. *Unidentified*. Attested in *slavename* caṃver. Cf. *sver.

𑀓𑀭 cvai /cβəɟ/ [Pfx /c-/ + vai]. (*conjecturally, intr.*) to look out in all directions, be wary, watchful, on guard.

ku cvai (K.480: 6; K.956: 5; K.133/I: 6), *female slavename*.

Ref.: K.480: 6 (A.D. 578-677); K.956: 5; K.133/I: 6 (A.D. 678-777).

* 𑀓𑀭 c'uk /cɟuk/ (LDI). See LDI. Attested in *caṃ'uk*.

vā chep (K.357: 18), *male slavename*.

Ref.: K.357: 18 (A.D. 578-677).

ឆក ក៏ *chok /chook/?* [Cf. Angkorian *chok /chook/?* (K.190: 6, A.D. 895)¹]. *unidentified*.

N.B.: The form occurs a single time and in an unintelligible passage. Its identification with Angkorian *chok* and its relationship to pre-Angkorian *cok* cannot be determined.

Ref.: K.357: 19 (A.D. 578-677).

* ឆយ យ *choy /chooj/* [Pfx /c-/ + -hoy]. 1. (*tr.*) to steam, cook in steam; to smoke, fill with vapor. 2. (*intr.*) to rise as steam, smoke or vapor. *Attested in canhoy*.

* ឆរ រ *chor /choor/* (LDI) [Pfx /c-/ + -hor]. (*intr., of water*) to flow *between banks*. *Attested in canhor*.

* ឆវ វ *chohv /chəw/*. *See chau*. *Attested in canhohv*.

ឆ ឆ *chau /chəw/* [Analysis uncertain: either pfx /c-/ + -hau or ifx /-h-/ + -cau]. 1. (*intr.*) to be raw, uncooked. 2. (*intr., by trope*) to be immature, childish, green, callow. Cf. *chohv *and* canhohv.

ku chau (K.137: 9), *female slavename*.

va/vā chau (K.137: 18; K.129: 4), *male slavename*.

Ref.: K.137: 9 (A.D. 578-677); K.129: 4 (A.D. 578-777).

ឆយ យ *chdyās /cdiiəh/* (B) [Pfx /c-/ + -dyās; cf. mod. **candiasa /cantiiəh/*² 'incumbrance, hindrance, obstacle, impediment', and short allomorphs *candā'sa /cantoəh/* 'bar, bolt' ~ *cam-dā'sa /camtoəh/* 'to hinder, hamper, impede']. (*tr.*) to encumber, clutter, obstruct.

¹Cf. Lewitz, "La toponymie khmère," 420.

²Cf. C V: 13 note 1.

kaṃ ti chdyās guhā (K.723: 5), 'Do not clutter up the cave',
or 'Put up no obstructions to [in front of] the cave'.

Ref.: K.723: 5 (A.D. 578-777).

-ជក់ *-jak* /-ɟak/¹ [Cf. mod. *-jā'ka* /-ceək/]. (tr.) to eject, reject. *Attested in slavenames* *kajak* and *kañjak* ~ *kaṃjak*.

-ជក់ *-jak* /-ɟak/² [Cf. mod. *jā'ka* /ceək/]. 1. (intr.) to be sure, certain, assured. 2. (intr.) to be true, accurate. *Attested in slavename* *saṃjak*.

ជាន់ *jañ* /ɟaŋ/ (LDI). *See* LDI. Cf. *slavenames* *kjañ* and *kanjañ*.
vā *jañ* *jañ* (K.129: 17), *male slavename*.

Ref.: K.129: 17 (A.D. 578-777).

ជត់ *jat* /ɟoət/ (LDI) [Cf. mod. *jata* /coət/]. 1. (intr.) to fall or tip over, lean. 2. (intr.) to bow, stoop, droop. Cf. *slavenames* *kjat* and *kañjat*.

vā *khañ* *jat* (K.129: 17), *male slavename*.

Ref.: K.129: 17 (A.D. 578-777).

ជន *jana* /ɟoən/? [Presumably Skt *jana* 'living being, man, person'].

va *jana* (K.24B: 8), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677).

-ជប់ *jap* /ɟap/ [Cf. mod. *jā'pa* /coəp/]. 1. (tr.) to touch, meet, join; to be attached to, connected with, engaged in. 2. (intr.) to touch, meet, join; to cling, be stuck. *Attested in slavename* *kañjap*.

ជយ *jay* /ɟəj/? [Presumably Skt *jaya*; cf. mod. *jāya* /céj/]. 1. (intr.) to win, be victorious. 2. victory, triumph. *See* *jai*. Cf. *slavename* *kañjay* ~ *kañjai* and *note slavename* *kañjāy*.

ku *jay* (K.137: 31), *female slavename*.

Ref.: K.137: 31 (A.D. 578-677).

ជយតេជ *jayadeva* /ɟəjədeep/? (LDI, /ɟəjɔdeep/). *See* LDI.

ku jayadeva (K.689B: 15), *female slavename*.

Ref.: K.689B: 15 (A.D. 578-777).

ជយទេវី *jayadevī* /ʔəjədeeβii/ (LDI, /ʔəjədeeβii/). See LDI.

Ref.: K.259S/4°: 21 (A.D. 678-777).

ជយវរ្ម័នជយ *jayavarmmadeva* /ʔəjəβarmədeep/ [Skt **jayavarmadeva* 'Jayavarman the King', < stem of *jayavarman* + *deva* used as sfx for divine/royal beings]. *royal name*.

Ref.: K.48: 1 (A.D. 578-677).

ជយវរ្ម័ន *jayahvarmma* /ʔəjəβarmaa/? [Naturalization of Skt *jayavarmā*, nom. sg. of *jayavarman*]. *royal name*.

Ref.: K.38: 9 (A.D. 578-677).

-ជ័រ *-jar* /-ʔoor/ [Cf. mod. *jara* /coor/]. (*intr.*) to stand straight, be upright. *Attested in slavename* kjar.

-ជ័ល *-jal* /-ʔol/ [Cf. mod. *ja'la* /cul/]. (*intr.*) to fight. *Attested in slavename* kjal.

ជ័ល័ *jalañ* /ʔloor/? See *jlañ* (LDI).

sre e *jalañ sa[m̩]re* 3 (K.155/II: 12-3), 'Ricefields at Jlañ, 3 fields'.

Ref.: K.155/II: 13 (A.D. 578-777).

-ជ័ស *-jas* /-ʔoh/ (LDI). See LDI, *-jas*¹. *Attested in pañjas*¹.

ជ័ស្ស *jass* /ʔah/? *Unidentified*. Cf. *-jas*² and *-jas*¹.

jass 'amrat (K.388C: 4), *toponym*.

Ref.: K.388C: 4 (A.D. 578-677).

- ជញ្ជី -jahv /-ɣəw/. See jau. Attested in slavename kañjahv ~
kuñjahv.

ជញ្ជូល̄ jahval /ɣβɔl/ [Pfx /ɣ-/ + hval]. (*conjecturally, intr.*)
to run around in circles, come and go, potter about; (*pos-*
sibly) to bustle, hustle; to be tireless, indefatigable.
Cf. jahvol.

vā jahval (K.133/II: 3), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 3 (A.D. 678-777).

ជាំ jā /ɣaa/ (LDI). See LDI.

vom̄ jā 'anak hau prativeśa ta gi vom̄ jā 'anak cap dai ta gi
... (K.259S/4°: 27), 'It is not meet for folk to call
out to [their] neighbors within these precincts; it is
not meet for anyone to apprehend another on these prem-
ises...'

ku jā 'ārttai (K.23B: 13), *female slavename*.

× jā tāya (K.786: 1), (*male or female?*) *slavename*.

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677); K.786: 1 (A.D. 578-777);
K.259S/4°: 27 (A.D. 678-777).

ជាំជំ jāñ /ɣaŋ/ [Cf. mod. jāña /cíiəŋ/ 'more (than)'].¹ (*tr.*)
to outdo, surpass, excel.

va jāñ (K.24B: 8), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677).

ជាំជំ jān /ɣan/ (LDI) [Cf. mod. jā'na /coən/]. 1. (*tr.*) to stand
(step, tread, walk) on, step down on; (*by trope*) to govern,
administer. 2. (*tr.*) to pound (*grain*) with a foot-powered
pestle; (*by trope*) to strike repeatedly. 3. stage, degree,
level; floor, story. Cf. *slavename* kañjān.

vaḥ jān (K.41: 3), *toponym*.

¹An alternative identification is with modern jāña /cíiəŋ/
'artisan, craftsman, smith', on which see Pou and Jenner, "Some
Chinese Loans...", 39, item 126.

ជានុក្កេស *jānukleśa* /ʃaanukleeh/ [Skt **jānukleśa* 'he who has pain in the knee(s)', < *jānu* 'knee', + *kleśa* 'pain, distress'].

vā *jānukleśa* (K.877/I: 10), *male slavename*.

Ref.: K.877/I: 10 (A.D. 578-777).

ជបិស្ស *jāpissup*.

¹ N.B.: The form is marked as a *lecture très douteuse* (C II: 197 note 1), and is almost certainly a three-part name of which the first two constituents are *jā pi* 'fit for, worthy of'.

ku vom *jāpissup* (K.562: 14), *female slavename*.

Ref.: K.562: 14 (A.D. 578-677).

ជម្រវ *jāmvav* /ʃaam βəw/? [Presumably for *jām vav*, unanalyzed].

kantai *jāmvav* (K.816: 1), 'laywoman *Jām Vav*'.

Ref.: K.816: 1 (A.D. 678-777).

ជយ *jāy* /ʃaaj/? [A connection with slavename *jay* ~ *jai* is difficult to accept because of the long *ā*. *Unidentified*.

va *jāy* (K.137: 26), *male slavename*.

ku *jāy* (K.502: 6), *female slavename*.

Ref.: K.137: 26 (A.D. 578-677); K.502: 6.

ជយដេវ *jāyadeva* /ʃaajədeep/ [Presumably Skt **jāyadeva*, patronymic of *jayadeva*]. *name of an unidentified deity*.¹

Ref.: K.107: 8 (A.D. 578-677).

ជយសិ *jāyasi* /ʃaajəsii/ [Presumably a naturalization of Skt **jāyaśrī*, patronymic of *jayaśrī* 'goddess of victory', etc.].

ku *jāyasi* (K.562: 13), *female slavename*.

Ref.: K.562: 13 (A.D. 578-677).

¹Cf. C VI: 38, introductory remarks.

ជ័រ ជ័រ *jāhv* /*ʃaaw*/ (LDI). See LDI. Cf. *jau*, *pañjāhv*.¹

N.B.: This long /*ʃaaw*/ allomorph is the source of Angkorian *jāv*, itself the source of modern *jāva* /*ciəw*/. Angkorian *jāv*, however, is attested only twice (K.257N: 15-6, A.D. 994; K.814 B: 42, A.D. 1004). The short /*ʃəw*/ allomorph continues to be of considerably higher frequency in Angkorian times, appearing usually as *jau* (K.353S: 24) or *jauv* (K.345: 6), but also as *jo* (K.212A: 1) or *jov* (K.344: 17).

[*damrɨn*] *mān jāhv ai* ... (K.664: 13), 'The plantation which [he] acquired by exchange at...'

sre man jāhv ta poñ j[ñ]ānavin... (K.757: 18-9), 'Ricefield which [he] acquired by exchange from Sir Jñānavin...'

...*gi sre tel jāhv* (K.726A: 3-4), '...the ricefields which [X] acquired by exchange'.

Ref.: K.664: 13 (A.D. 578-777); K.757: 18-9; K.726A: 4 (A.D. 678-777).

ជ័រ *ji* /*ʃii*/ [Cf. Middle Khmer *jī* /*ʃii* > *cii*/ 'forebear' (IMA 40: 14c), mod. Khmer *jī* /*ci*/ 'grandparent'].² 1. venerable elder. 2. forebear, (dead) ancestor. Cf. 'ji and 'aji ~ 'ajī, also *jī*. See also *ci* and *slavename* *juji*.

va ji kāy (K.24B: 12, *jikāy*), 'male slave *ji* *Kāy*'.

ji ckey (K.30: 14), '*ji* *Ckey*', *title + personal name*.

ji thar (K.76: 7), '*ji* *Thar*', *title + personal name*.

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677); K.30: 14; K.76: 7.

ជ័រ ជ័រ *jikāy* /*ʃii kaaj*/. See *ji*.

¹Cf. C V: 77 note 2.

²To be distinguished in modern Khmer are *jī*¹, the reflex of the present item; *jī*² 'dung, manure; fertilizer'; *jī*³ 'unit of weight: a tenth of a tael' (Pou and Jenner, "Some Chinese Loanwords...", 38, item 122); *jī*⁴ 'familiar term of address used by older persons to younger persons' (Headley, I: 244a; cf. Guesdon, I: 522a), which goes back to the Middle Khmer sense of 'respectful term of address for (young) males'; and *jī*⁵ '(Buddhist or Catholic) nun', a restriction of Middle Khmer *jī* 'monk, nun' (cf. Thai *ជ័រ* /*chii*/ 'ascetic (of either sex)' and Cham *ji* 'religieux, religieuse') and also 'term of address for a young man who has recently left the priesthood' (Headley, loc.cit.).

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

- ^१जिं -jiñ /-jyn/ (LDI) [Cf. mod. -jina /-cyn/]. See junī, -jīñ.
Attested in *slavename* kajin̄ ~ kjin̄.

^१जित̄ jit /jit/ [Skt jit 'winning, conquering'].

vā jit (K.76: 6), *male slavename*.

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677).

^१जिन̄ jin /jyn/ (LDI, /-jin/) [Cf. mod. jina /cin ~ cyn/]. 1.
(*tr.*) to dislike intensely, hate, loathe, detest, abhor.
2. (*intr.*) to be disliked intensely, hateful, loathesome.
Cf. *slavename* kjin.

ku vah̄ jin (K.755: 2), *female slavename*.

Ref.: K.755: 2 (A.D. 578-677).

^१जिनदेव̄ jinadeva /jinədeep/ [Skt jinadeva]. *personal name, retainer* (tāñ).

Ref.: K.416: 4 (A.D. 578-677).

- ^१जिप̄ -jip /-jip ~ -jyp/ [Cf. mod. jipa ~ -jipa /cip ~ -cyp/].
(*tr.*, *intr.*) to touch, join. Attested in *personal name* kañjipp.

- ^१जिर् -jir /-jiir/? [Probably to be identified with modern jera /céer/]. 1. (*tr.*) to find fault with, blame, scold, condemn. 2. (*tr.*) to abuse, curse, damn. Attested in *slavename* kañjir.

^१जिवा̄ jiva /jiip/. See jīva.

vā jiva (K.22: 20), *male slavename*.

Ref.: K.22: 20 (A.D. 578-677).

ជី *jī* /ʃii/. See *ji*.

Ref.: K.149: 23 (A.D. 578-677).

-ជ័រ *-jīñ* /-ʃiiŋ/ [Angkorian *jyeñ* ~ *jyañ* /ʃiiəŋ/ (K.124: 11, A. D. 1003; K.345: 8, A.D. 878-977), mod. *-jīña* /-ciŋ/].
(tr.) to weigh. Attested in slavenames *kjīñ*. Cf. *-jiñ*,
jyañ.

ជីវា *jīva* /ʃiip/ (LDI). See LDI. Cf. *jiva*.

ku *jīva* (K.137: 24), *female slavenames*.

vā *jīva* (K.1: 12), *male slavenames*.

Ref.: K.137: 24 (A.D. 578-677); K.1: 12 (A.D. 578-777).

ជីវាដា *jīvadās* /ʃiiβədaah/ [Skt **jīvadāsa*].

va *jīvadās* (K.51: 10), *male slavenames*.

Ref.: K.51: 10 (A.D. 578-677).

ជីវាសេនា *jīvasena* /ʃiiβəsɛɛn/ [Skt **jīvasena*].

ku *jīvasena* (K.66A: 9), *female slavenames*.

Ref.: K.66A: 9 (A.D. 578-677).

ជ័រ *juñ* /ʃyŋ/? (LDI) [Cf. mod. *-jīña* /-cýŋ/]. (tr.) to weigh.
Cf. *-jiñ* and *-jīñ*, also slavenames *kjuñ* and *kañjuñ*.

ku *juñ* (K.135: 3), *female slavenames*.

ku *yi juñ* (K.51: 8), *female slavenames*.

ku *juñ kanden* (K.810: 3), *female slavenames*.

ku *juñ kloñ* (K.755: 1), *female slavenames*.

ku *juñ tāñ* (K.22: 16; K.149: 28), *female slavenames*.

ku *juñ tñā* (K.1: 11), *female slavenames*.

ku *juñ vau* (K.149: 16), *female slavenames*.

ku *juñ vah* (K.137: 9), *female slavenames*.

ku *juñ heñ* (K.357: 6), *female slavenames*.

'amnoy *juñ* 'añ *yajamāna* 'āy ta *vrah*... (K.482: 9), 'Gift(s)

of Our Juñ [as] sponsor to the shining one...'

Ref.: K.22: 16 (A.D. 578-677); K.51: 8; K.135: 3; K.137: 9; K.149: 16; K.347: 6; K.482: 9; K.755: 1; K.1: 11 (A.D. 578-777); K.810: 3.

ជុំតាំង *juntāñ* /ɟyŋ tɔŋ/? See *juñ*.

Ref.: K.149: 28 (A.D. 578-677).

ជុំជី *juji* /ɟɟii/ [Anomalous expansion of **jaji* /ɟɟii/, < pfx/R-/+ -ji, perhaps *ji*⁴].¹ (*male or female?*) *slavename*.

Ref.: K.710: 4 (A.D. 578-677).

-ជុត *-jut* /-ɟut/? *Unidentified*. Attested in *pañjut*.

ជុប *jup* /ɟup/? *Unidentified*.

vā *jup* (K.129: 4), *male slavename*.

Ref.: K.129: 4 (A.D. 578-777).

ជុយ *juy* /ɟuj/? *Unidentified*.

vā *juy* (K.357: 8), *male slavename*.

Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677).

ជុល *jul* /ɟul/ [Cf. mod. *jula* /cul/ and *ja'la* /cul/]. 1. (*tr.*) to insert, interweave, plait, braid. 2. (*tr.*) to stitch, sew. Cf. *slavename* 'añjul.

ku jul (K.137: 27; K.810: 4), *female slavename*.

Ref.: K.137: 27 (A.D. 578-677); K.810: 4 (A.D. 578-777).

-ជុះ *-juh* /-ɟyh/? (LDI). See LDI. Attested in *pajuh* ~ *pjuh*,

¹See supra 180 note 2 and 150, s.v. *cī*.

paṃjuḥ, and possibly slavename pju.

-ជ្យ -jū /-juu/. Unidentified. Attested in kañjū.

ឆ្ល je /ɕæ/ (LDI). See LDI. Cf. kañje, 'añje.

sattra vraḥ kamratāñ 'añ śrī·cakratīrthasvāmi ple je kanlaḥ
... (K.90S: 1), 'Oblation [to] the shining one Our High
Lord Śrī Cakratīrthasvāmi: of fruits, one basket and a
half...'¹

vnur santek je 1 (K.689B: 12), '[From] the knoll: 1 bushel
of beans/peas'.²

je 'añ (K.816: 2), female personal name, probably slave.

Ref.: K.22: 33 (A.D. 578-677); K.90S: 1; K.790: 17; K.
689B: 12 (A.D. 578-777); K.726B: 10 (A.D. 678-777);
K.816: 2.

ឆ្លក់ jek /ɕɛk/? [Probably mod. jēka /cɛk/]. (tr.) to part,
divide, separate.

pak jek (K.41: 7), toponym ("parting branches" of stream).

Ref.: K.41: 7 (A.D. 578-677).

ឆ្លង jeñ /ɕæŋ/ (LDI). See LDI. Cf. slavenames kañjeñ, tjeñ,
lajeñ.

vraḥ dhūli jeñ vraḥ kamratāñ 'añ (K.7: 12-3), 'the shining
one the Dust of the Feet, the shining one Our High Lord'
in which the second NP is in apposition to the first.

kañ jeñ mās × 1 (K.21: 5), '1 [pair?] of gold anklets'.

jeñ den tek (K.388B: 18), 'an iron candlestick holder'.

...gui tñall lvoḥ jass 'amrāt ti jeñ vihāra (K.388C: 4), '
...the road to Jass 'Amrāt, north of the temple'.

sre ta ai jrai vas jeñ sruk (K.155/II: 12), 'The ricefield
at Jrai Vas on the outskirts of the township'.

¹Cf. C V: 25.

²This occurs in a garbled passage. Vnur santek could be a
toponym meaning 'knoll of the woman in labor'.

sre jeñ sruk loḥ travañ poñ śaṅkaravindu... (K.155/II: 31),
'The ricefield on the edge of the town which extends to
Sir Śaṅkaravindu's reservoir...'

poñ jeñ stuk vāy (K.76: 16), 'Sir Jeñ of Stuk Vāy'.

va jeñ (K.24A: 5), *male slavename*.

jeñ 'añ (K.66A: 6), *personal name*.

Ref.: K.7: 12 (A.D. 578-677); K.21: 5; K.24A: 5; K.66
A: 6; K.76: 16; K.388B: 18; K.155/II: 12 (A.D. 578-
777); K.811: 2; K.877/II: 5.

ឥជេត្តិ *jet* /ʒɛɛt/? [Probably naturalization of Skt *jetṛ* 'conquer-
ing, victorious'].

vā jet (K.149: 14), *male slavename*.

Ref.: K.149: 14 (A.D. 578-677).

ឥជេត្តិ *jeṣṭhadāsa* /ʒehthədaah/? [Skt **jyeṣṭhadāsa* 'most excel-
lent of slaves', < *jyeṣṭha* (comparative and superlative of
ajā 'to overpower') 'first, foremost, supreme', + *dāsa*].

vā jeṣṭhadāsa (K.66A: 21), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 21 (A.D. 578-677).

ឥជេត្តិ *jeṣṭhapura* /ʒehthəbur/? [Skt **jyeṣṭhapura* 'most excel-
lent of citadels', < *jyeṣṭha*, ut supra, + *pura*]. *town or*
principality name.

Ref.: K.1: 2 (A.D. 578-777).

-ឥជេស្តិ *-jes* /-ʒeɛh/ [Cf. mod. *jiasa* /ciəh/]. *See ces. Attested*
in slavename kañjes. Cf. slavename kañces.

ឥជេស្តិ *jai* /ʒəj/ (LDI) [Naturalization of Skt *jaya*]. *See jay. Cf.*
slavename kañjai ~ kañjay and note slavename kañjāy.

ku dos jai (K.430: 3), *female slavename*.

Ref.: K.430: 3 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲 jo /jəw/. See jau.

sre . . . man jo nu dravya vraḥ... (K.41: 1-3), 'Ricefield . . . which [he] acquired by exchange for property of the shining one...'

va jo sin (K.24B: 8), 'another vā Jo' (he who was "acquired by exchange").

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677); K.41: 2.

𑀧𑀲𑀸 jōk /jook/? [Perhaps mod. jōka /cōok/ 'to be obsessed with passion', hence unconnected with slavename jvak].

māñ jōk (K.76: 2), *male (Mon) slavename*.

Ref.: K.76: 2 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀸 jōñ /joñ/? (LDI). See LDI. Cf. slavename kañjōñ, *toponym rajōñ*.

ku jōñ (K.66B: 7), *female slavename*.

vā jōñ (K.357: 11; K.648: 9), *male slavename*.

kñiṃ jōñ 'añ (K.137: 7), (*male or female?*) *slavename*.

Ref.: K.66B: 7 (A.D. 578-677); K.137: 7; K.357: 11; K.423: 3; K.648: 9 (A.D. 594-668).

𑀧𑀲𑀸 jōñ /joñ/ [Cf. mod. jwña /cúuəɲ/]. 1. (*tr.*) to trade, deal, traffic, in. 2. (*intr.*) to be a trader, merchant.

ku jōñ (K.137: 27), *female slavename*.

Ref.: K.137: 27 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀸 jōn /joon/ (LDI). See LDI. Cf. jaun, jvan, jvann, jvān, also jmon, jamnon.

...ple ge gon ta vraḥ kamratāñ 'añ (K.30: 23), '...revenues which they offer to the shining one Our High Lord'.

ge jon ple jhe ta vraḥ... (K.90B: 10-1), 'They [shall] offer up tree-fruits to the shining one...'

neh gui [ta] upāddhyāya rājavihāra jon ta vraḥ... (K.389C: 1-2), 'This is what the *upāddhyāya* of the Royal Monastery has offered to the shining one...'

...dep ge criṭ ti ple jon ta vraḥ... (K.726A: 8), '...they

then retained title to the land [but] offered its revenues to the shining one...'

dep ge jon gi ta vrah sot (K.726A: 10-1), 'They then offered this to the shining one as well'.

Ref.: K.30: 23 (A.D. 578-677); K.90B: 10; K.389C: 2; K.726A: 8 (A.D. 678-777).

𑀧𑀺𑀢𑀺 *johv* /jəw/ (LDI). See *jau*. Cf. *jamnohv*.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *jau* /jəw/ [Angkorian *jau(v) ~ jo(v)* /jəw/ (K.353S: 24 and K.345: 6, both A.D. 878-977; K.212A: 1, A.D. 1027; K.344: 17, A.D. 985)]. (*tr.*) to buy or sell by exchange; to exchange, trade, barter, swap; to acquire (*by exchange*). See *jāhv* (*supra*, 180 and *N.B.*), *jnāhv*, *jamnāhv*. Cf. *-jahv*, *jo*, *johv*, *jamnohv*, *jauhv*, *jnau*, *jamnau*, *jamnauhv*, *pañjau*, and *slavename* 'añjau.

N.B.: Judged by its relative frequency, this short allomorph is the source of the four Angkorian forms cited above and also the source of the long allomorph *jāhv*, attested (as *jāv*) only twice in the Angkorian data.

sre man jau ta kloñ madhuxxxxxxxx (K.37: 3-4), 'A ricefield which [X] acquired from the baron Mādhuxxxxxxxx'.

Ref.: K.37: 3 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 *jauhv* /jəw/ (LDI). See *jau*. Cf. *jamnauhv*.

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 *jam* /jam/ [Probably mod. *jam* /cum/, perhaps in the sense of 'to be reunited'].

vā jam (K.76: 2), *male (Mon) slave*.

Ref.: K.76: 2 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 *jam* /jam/? [Perhaps Prākṛt *jamna* 'miserable, wretched, contemptible',¹ > mod. *jamna* /coem/ 'wretch'].

va jam 'āñ (K.137: 26), *male slavename*.

¹Rhys Davids and Stede, 279a.

Ref.: K.137: 26 (A.D. 578-677).

ជំនាញ *jaṅnāhv* /ʃəmnaaw/ (LDI). See LDI and *jaṅnau*.

Ref.: K.811: 3 (A.D. 578-777).

ជំនាន់ *jaṅnon* /ʃəmnoon/ (LDI). See LDI. Cf. *jaṅnvon*.

'nak smaṅ pradāna gi neḥ kñuṅ jaṅnon... (K.689B: 8-9), 'Co-donor of these the slaves of the endowment...'

Ref.: K.689B: 10 (A.D. 578-777).

ជំនាញ *jaṅnohv* /ʃəmnohv/ [Ifx /-vmn-/ + *johv*]. See *jaṅnau*.

...doṅ gi sre jaṅnohv 'aṅvi... (K.877/II: 7), '...and the ricefield purchased from...'

Ref.: K.877/II: 7 (A.D. 578-777).

ជំនាញ *jaṅnau* /ʃəmnohv/ [Ifx /-vmn-/ + *jau*]. 1. (*act, fact, or result of*) acquiring by exchange, purchase by barter. 2. (*intr.*) to be acquired by exchange. 3. (= *jnau: means of acquiring by exchange*) medium of exchange, (barter) price, value, equivalence. Cf. *jaṅnohv*, *jaṅnauhv*, also *jaṅnāhv*.

poṅ kloṅ kroṅ ta 'ācāryya yajamāna pas jaṅnau (K.423B: 1), 'Sir Kloṅ Kroṅ, the sponsoring *ācāryya*, has paid the exchange price'.

Ref.: K.423B: 1 (A.D. 578-677).

ជំនាញ *jaṅnauhv* /ʃəmnohv/. See *jaṅnau*.

sre jaṅ[n]au[hv]... (K.877/I: 22), 'Ricefield purchased by...'. See also K.877/II: 18.

Ref.: K.877/I: 22 (A.D. 578-777).

ជំនាន់ *jaṅnvon* /ʃəmnuuən/ (B) [Ifx /-vmn-/ + *-jvon*]. See *jaṅnon*.

Ref.: K.922: 3 (A.D. 578-777).

ជំបូលី jamvulī /jamβulii/ [Skt *jambūlī, femininization of jambūla 'Pandanus odoratissimus or Eugenia Jambolana'¹].

ku jamvulī (K.664: 7), *female slavenname*.

Ref.: K.664: 7 (A.D. 578-777).

ជំនាកុមារ jñānakumāra /jñaanəkumaar/ [Skt *jñānakumāra 'child or 'son of knowledge', < jñāna '(higher) knowledge', + kumāra 'child, boy, youth, son, prince...']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.46B: 5 (A.D. 578-677).

ជំនាវិន jñānavin /jñaanəβin/ (LDI, jānavin) [Skt *jñānavindu or jñānabindu 'acquiring knowledge' or 'having knowledge as one's distinguishing mark']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.757: 19 (A.D. 578-777).

ជ្រាំង jnañ /jnaŋ/ [Ifx /-n-/ + jañ].² 1. stake, pale, picket (of fence, palisade). 2. (tr.) to enclose.

sre jnañ (K.38: 3, 6; K.155/II: 16), 'enclosed ricefield'.

ge smāñ ple jnañ (K.939: 8), *meaning uncertain*.

Ref.: K.38: 3 (A.D. 578-677); K.939: 8; K.155/II: 16 (A.D. 578-777).

ជ្រាវ jnāhv /jnaaw/ (LDI). *See LDI, also jnau.*

jnāhv gi... (K.726A: 6, 7, 10), 'Barter price thereof...'

Ref.: K.726: 6 (A.D. 678-777).

ជ្រាវ jnau /jnəw/ [Ifx /-n-/ + jau].³ medium of exchange: barter price. *Cf. jamnau, jnāhv.*

oy nakk pas jnau vraḥ kamratāñ 'añ panlas mratāñ yajamāna

¹Monier-Williams, 412c.

²Cf. C II: 46 note 3.

³Cf. C VII: 132 note 1.

(K.46B: 10-1), '[He] has folk pay the barter price [for them] to the shining one Our High Lord on behalf of the lord patron'.

'amnoy mratāñ yajamāna ta vraḥ kamratāñ 'añ svayambhu dhūli 'añ gui ta pamas jnau ku kandriṃ ku tpit... (K.956: 1-2), 'Gifts of the lord sponsor to the shining one Our High Lord Svayambhu Dhūli 'Añ, he (the sponsor) being the one who has paid the price for: ku Kandriṃ, ku Tpit ...'

Ref.: K.46B: 10 (A.D. 578-677); K.956: 2.

ជ្រួស *jmas* /ɟmah/? [Presumably pfx /ɟ-/ + *mas*]. (*intr.*) to be shamed, shameful, (*perhaps only*) ashamed, shy, bashful.

ku *jmas* (K.149: 27), *female slavename*.

Ref.: K.149: 27 (A.D. 578-677).

ជ្រួល *jmah* /ɟmah/¹. See *jmas*.

vā hvat *jmah* (K.66A: 23-4), *male slavename*.

ku *jmah señ* (K.664: 9), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 24 (A.D. 578-677); K.664: 9 (A.D. 578-777).

ជ្រួល *jmah* /ɟmoh/² (LDI). See *jmah*.

jmah ge (K.726A: 18, C: 10), 'Their names...'

Ref.: K.726A: 18 (A.D. 678-777).

ជ្រួល *jmeñ* /ɟmeɛŋ/? (LDI). See LDI.

va *jmeñ* (K.24B: 11), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 11 (A.D. 578-677).

ជ្រួល *jmeḥ* /ɟmeh/? [Probably pfx /ɟ-/ + *-meḥ*]. 1. *unidentified flower species*. 2. *cult objects consisting of gold or silver replicas of the foregoing*. Cf. *dmeh*.

pkā *jmeḥ mās 7 prak 2* (K.21: 5), '7 gold [and] 2 silver *jmeḥ* flowers'.

xxn pkā jmeḥ prak × (K.21: 6), 'xxn, × silver jmeḥ flowers'.
Ref.: K.21: 5 (A.D. 578-677).

ជ្រុន̄ jmon /jmoon/ (LDI). *See* LDI.¹
Ref.: K.155: 17 (A.D. 578-777).

ជ្រុល̄ jmol /jmooll/ (LDI). *See* Cf. ye.
 tmur jmol 20-3 (K.562A: 8), '23 bulls'.
 tmur jmol pandan 1 (K.726B: 12), '1 trained bull'.
Ref.: K.562A: 8 (A.D. 578-677); (K.726B: 12 (A.D. 678-777)).

ជ្រុះ jmaḥ /jmoḥ/ (LDI). *See* LDI. Cf. jamaḥ, jmas², jmah, jmaḥh.
 jmaḥ ge kñuṃ (K.563: 3, 10), 'Names of them the slaves'.
 jmaḥ ge kantai (K.759: 9), 'Names of them the laywomen'.
 jmaḥ ge kñuṃ ple cy phon̄ (K.163/II: 7), 'Names of them the
 slaves [and] the gifts which he gives' (?).
 jmaḥ gan kñuṃ (K.877/I: 3), 'Names of the slave force'.
Ref.: K.438: 14, 15 (A.D. 578-677); K.563: 3; K.759: 9;
 K.163/II: 7 (A.D. 578-777); K.877/I: 3.

ជ្រុះហ̄ jmaḥh /jmoḥ/. *See* jmaḥ.
 neh gi roḥh jmaḥh kñuṃ (K.146: 15), 'These are (the details
 of) the names of the slaves'.
Ref.: K.146: 15 (A.D. 578-777).

ជ្រុះឃ̄ jyañ /jiiəŋ/ (B) [Angkorian *jyeñ* ~ *jyañ* /jiiəŋ/ (K.124: 11,
 A.D. 1003; K.345: 8, A.D. 878-977), corresponding to pre-
 Angkorian -jīñ]. 1. (*tr.*) to weigh. 2. *unidentified unit*
of weight.
Ref.: K.7: 7 (A.D. 578-677).

¹Cf. C V: 68 note 1.

ជ្យេស្ត្រា *jyeṣṭha* /jeh/? [Skt *jyeṣṭha*]. *Jyaiṣṭha*, the second lunar month. Cf. *jeṣṭha*, *jyeṣṭhah*.

Ref.: K.939: 1 (A.D. 578-677).

ជ្យេស្ត្រានក្សត្រា *jyeṣṭhanakṣatra* /jehthənakṣat/ [Skt **jyeṣṭhanakṣatra*, for *jyeṣṭhā*]. *Jyeṣṭhā*, the eighteenth lunar mansion.

Ref.: K.149: 1 (A.D. 578-677); K.939: 1.

*ជ្រប៊ *jrap* /jrap/ (LDI). See LDI. Attested in *kañjrap*.

ជ្រៃ *jrai* /jɾəj/ [Probably pfx /j-/ + *-rai*, but connection uncertain; cf. mod. *jrai* /crəj/]. generic designation of various species of *Ficus*, esp. *F. bengalensis*.¹ Cf. *jray*.

jrai vas (K.155/II: 12), *toponym*.

Ref.: K.155/II: 12 (A.D. 578-777).

ជ្រក *jrok* /jɾɔk/ [Pfx /j-/ + *-rok*; cf. mod. *jra* /crɔk/].
1. (*intr.*) to take cover or shelter, protect oneself from above. 2. (*intr.*) to take refuge, asylum, sanctuary.

ku jrok (K.163/I: 7), *female slavename*.

Ref.: K.163/I: 7 (A.D. 578-777).

ជ្រាង *jlañ* /jɾɔŋ/? (LDI). See LDI. Cf. *toponym jalañ*.

vā jlañ (K.149: 5), *male slavename*.

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

ជ្រេង *jleñ* /jɾɛŋ/ (LDI) [Pfx /j-/ + *-leñ*¹]. 1. (*tr.*) to free, turn loose, emancipate, manumit. 2. freed slave.

vā jleñ (K.149: 11; K.163/I: 3), *male slavename*.

sre man kloñ jleñ lak ta vraḥ... (K.1: 22), 'The ricefield which the overseer of freed slaves sells to the shining one...'

¹Vid. Martin, 160.

Ref.: K.149: 11 (A.D. 578-677); K.1: 22 (A.D. 578-777);
K.163/I: 3.

ជ្រួល *jloy* /ʃlooʃ/? [Pfx /ʃ-/ + -loy]. (*conjecturally, tr.*) to go beyond, surpass, excel.

vā *jloy* (K.22: 15; K.1: 11), *male slavename*.

Ref.: K.22: 15 (A.D. 578-677); K.1: 11 (A.D. 578-777).

ជ្រួក *javak* /ʃbak/? [Probably pfx /ʃ-/ + -vak].¹ (*conjecturally, intr.*) to be shackled, manacled; to be captive, subjugated, enslaved.

ku *javak* (K.76: 5-6; K.689: 14), *male slavename*.

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677); K.689: 14 (A.D. 578-777).

ជ្រួន *jvan* /ʃuən/ (LDI, B). See LDI and *jon*, -*jvon*.

...cap vā kandos 1 ku tau dau jvan tamratāñ kloñ jeṣṭhapura (K.1: 1-2), '...[they] seized vā Kandos [and] ku Tai [and] went and offered them to the Lord Baron of Jyeṣṭhapura'.

Ref.: K.1: 2 (A.D. 578-777).

ជ្រួក *jvik* /ʃʒyk/ (LDI). See LDI.

ku *jvik* (K.22: 17), *female slavename*.

Ref.: K.22: 17 (A.D. 578-677).

-ជ្រួន *-jvon* /-ʃuən/ (B). See *jvan*, *jon*. Attested in *jamvnon*.

¹An alternative interpretation might be /ʃuək/, a dialect B cognate of *jok*, which in this case would not correspond to mod. *joka* /c'ook/ 'to be obsessed'.

𑀧𑀸𑀓 *jhāk* /jʰak/? [Perhaps pfx /j-/ + -hāk].¹ (*conjecturally, intr.*) to be breathless, winded, jaded, spiritless.

ku *jhāk* (K.563: 5), *female slavename*.

Ref.: K.563: 5 (A.D. 578-677).

𑀧𑀸𑀓𑀭 *jhina* /jhin/?

N.B.: The form follows a four-place lacuna, and may not be complete. If complete, it is a male slavename.

Ref.: K.480: 3 (A.D. 578-677).

𑀧𑀸𑀓 *jhe* /jʰəə/ (LDI). *See* LDI.

jhe guha (K.22: 41), '*Hemionitis cordifolia*; also, *Desmodium gangeticum*'.²

travañ jhe guha (K.22: 41), *toponym*.

ple jhe (K.90B: 10), '*tree fruits*'.

ku *jhe* (K.648: 8), *female slavename*.

ku *jhe tap* (K.357: 17), *female slavename* ("ten trees").³

ku *pkā jhe* (K.66A: 10; K.8: 9), *female slavename* ("tree flower").

Ref.: K.22: 41 (A.D. 578-677); K.66A: 10; K.90B: 10; K.357: 17; K.648: 8 (A.D. 594-668); K.8: 9 (A.D. 577-777).

¹An alternative analysis is /jʰak/ 'to be dependable, faithful, loyal', < ifx /-h-/ + -jāk, corresponding to mod. *jā'ka* /cəək/ 'to be sure, certain, true'.

²C III: 147 note 9 and Monier-Williams, 360bc. Cf. Martin, 101-2, where four species of *Desmodium* (Papilionaceæ) are listed; *D. gangeticum* is presumably one of these four.

³An alternative analysis is 'row of trees', < -*tap* /-dap/ 'to follow closely'.

-ញ៉ក់ -ñak /-nak/ [Cf. mod. ñā'ka /neək/]. (*intr.*) to shake, tremble, quiver, shiver, shudder, quake. *Attested in sñak.*

ញ៉ង ñaṅ /ɲoŋ/?¹ (LDI). *Unidentified.*

carā dhūpa. × pon samrukṅ ñaṅ mo[y u]kk... (K.389B: 13-5),
'...an incense burner; four repoussé ×; also, one ñaṅ'.

Ref.: K.389B: 14 (A.D. 578-677).

ញ៉ង ñaṅ /ɲaŋ/² [Cf. Old Mon ñan /ɲon/ 'to be near']. 1. side; neighborhood, vicinity. 2. (*by denominationalization*) near.
Cf. ñeñ,¹ ñiñ.

sre karom kyel vrah vināya loh ñaṅ sre ge tñai luc... (K.22: 31),
'The ricefield lying below the angle of the [sanctuary of] Vrah Vināya, which runs to a point near its ricefield on the west...'

vnur karom kyel gui travaṅ ti lap loh ñaṅ sre [ai] tñaiy luc... (K.22: 40-1),
'The knoll located below the corner of the filled-in reservoir, extending to a point near the ricelands on the west...'

gi piñ pu neññ ñaṅ piñ karohv grāñ... (K.107: 2-3),
'The pond of the Pu Neññ, near the pond of Karohv Grāñ...'

... 'aṅvi ñaṅ travaṅ tañ dallan loh... (K.1: 14),
'...extending from a point near the reservoir of Tañ Dallan to...'

... 'aṅvi xxxxva tañ dal ñaṅ plu loh travaṅ ver ñaṅ plu pixx xxxx (K.1: 16-8),
'...extending from the xxxxva of Tañ Dal[lan?], near the road, to the two reservoirs near the Pixxxxxx road'.

... ñaṅ gui sre kloñ ci mratāñ... (K.1: 25),
'...near the ricefield of the baron ci Mratāñ...'

sre vnur ñaṅ tanhor... (K.155/II: 13),
'Ricefield at the knoll near Tanhor...'

sre dāna Īsvaradatta ñaṅ ka vrah mratāñ bhava... (K.155/II: 17-8),
'Ricefields given by Īsvaradatta near to [and] supporting the sanctuary of the lord Bhava...'

¹Cf. Angkorian ñāñ ~ ñyañ ~ ñyāñ /ɲaŋ/, first attested in K.70: 14 (A.D. 878-977); K.239S: 33 (A.D. 974); and K.175S: 14 and K.868B: 6 (both A.D. 987).

sre ai ñañ travañ poñ vilāsa... (K.155/II: 18-9), 'Field near Sir Vilāsa's reservoir...'

sre ñañ tnal poñ vāñ... (K.155/II: 30), 'Ricefield near Sir Vāñ's road...'

sre ñañ travañ pit kāc... (K.155/II: 31-2), 'Ricefield near the Pit Kāc reservoir...'

Ref.: K.22: 31 (A.D. 578-677); K.107: 2; K.1: 14 (A.D. 578-777); K.155/II: 13.

ញ៉ាំង ñañ /ŋaŋ/? *Unidentified.*

ku ñañ (K.24A: 2), *female slavename.*

Ref.: K.24A: 2 (A.D. 578-677).

-ញ៉ាំង -ñān /-ŋaan/. *Unidentified. Attested in slavename vañān.*

ញ៉ាំងកិត្តិ ñānakīrtti /ŋaanekiir/ [Hybridization of Skt *jñānakīrti* and Prakṛt **ñānakitti* 'having fame for knowledge'].¹ *male slavename.*

Ref.: K.389B: 7 (A.D. 578-677).

-ញ៉ាំង -ñāy /-ŋaaj/. *Unidentified. Attested in slavename tñāy.*

-ញ៉ាំង -ñāl /-ŋal/ [Cf. mod. -ñā'la /-ŋoəl/]. (*intr.*) to tremble. *Attested in toponym sñāl.*

ញ៉ាំង ñis /ŋiih/? *Unidentified, but cf. -ñes.*

poñ bhā ñis (K.22: 30, *bhāñis*), 'Sir bhā Ñis'.²

Ref.: K.22: 30 (A.D. 578-677).

¹It is curious that GC (C VI: 78-9) makes no comment on this unusual form, the °rtti of which he interpolates to fill a one-place lacuna.

²Cf. C III: 145, 147 (line 34) and note 3.

ញ៉ូ *nū* /*nəw*? [Probably variant of *-ñau*]. See *-ñau*.
 ១ *vā nū* (K.149: 6), *male slavenname* ("aborigine"?).
Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677).

ញ៉េង *ñeñ* /*ɲeŋ* / [*ɲæŋ*]? See *ñañ*². Cf. *ñiñ*.
 ...*doñ gi sre ai ñeñ thalā poñ vaxx...* (K.877/I: 19), '...
 and the ricefield by Sir Vaxx's mound...'
sre ñeñ travañ... (K.590/II: 8), 'Ricefield near the reser-
 voir of...'
sre ai ñeñ travañ devasīla (K.726A: 7), 'The ricefield near
Devasīla's reservoir'.
 ...*dañ gi sre ñeñ travañ padmodbhava* (K.726A: 9), '...and
 the ricefield near Padmodbhava's reservoir'.
sre ai ñeñ travañ tmañ... (K.726A: 17), 'The ricefield near
Tmañ's reservoir...'
sre ai ñeñ travañ damī... (K.726B: 13), 'The ricefield near
Damī's reservoir...'
Ref.: K.877/I: 9 (A.D. 578-777); K.590/II: 8 (A.D. 678-
 777); K.726A: 7.

-ញ៉ៅ *-ñau* /*-nəw* / (LDI) [Probably allomorph of *nau* /*nəw*/].
 (*intr.*) to stay, remain; to live, dwell, reside. *Attested*
in slavenames pñau and vñau ~ vñauhv, and perhaps also in
*personal name ñauhvañ. Cf. nu*² *and slavename nū.*

ញ៉ៅហ្វាញ៉ា *ñauhvañ* /*nəw βaŋ*? [Presumably *-ñau* + *-hvañ*]. *personal*
name, kloñ.
Ref.: K.877/II: 10 (A.D. 578-777).

-ញ៉ុំ *-ñum* /*-ɲum* / (LDI) [Cf. mod. *-ñum* /*-ɲum*/]. *slave. At-*
 ១ *tested in kñum. Cf. -ñam.*

-ញ៉ុំ *-ñam* /*-ɲam* / (LDI, /*-ɲam*/?) [Cf. mod. *-ñama* /*-ɲam*/ 'slave'
 (probably same item as *ñama* /*ɲam*/ 'to acknowledge defeat')
 and *-ñum*, ut supra, as well as Mid. Khmer *ñoma* /*ɲam* > *ɲom*/

'emancipated slave']. *Attested in* kñam.

-᳚: -ñah /-᳚ah/? [Cf. mod. ñā'sa /᳚oəh/ 'to be hatched, leave the egg']. *Attested in slavename* gñah.

ចង្កើ តុនី /deɛn/. *See -teñ.*

va señ តុនី (K.24A: 3), *male slavename.*

Ref.: K.24A: 3 (A.D. 578-677).

ណិ ង ័ និ ង ័ /niŋ/? *Unidentified.*

ku yi ័ និ ង ័ (K.137: 28, 29), *female slavename.*

Ref.: K.137: 28 (A.D. 578-677).

ណិ ឃី ័ និ យ /nii/. *Unidentified.*

ku ័ និ យ (K.24B: 12), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

នណ ប៊ី ័ នេ ប /nɛɛp/ [Cf. mod. *nēpa* /nɛɛp/ 'to be edge-to-edge' and *nepa* /néɛp/ 'edge, border'].¹

ku craŋ ័ នេ ប (K.11: 8), *female slavename.*

Ref.: K.11: 8 (A.D. 578-777).

¹After Headley, I: 456a, 457a.

ta /də/ [də]¹ (LDI). See LDI.

nu kamrek kamratāñ 'añ śambhuvarmmadeva ta sthāpanā vraḥ kamratāñ 'añ śrī-puṣkarākṣadeva... (K.7: 2-4), 'On this date, an order from Our High Lord Śambhuvarman initiating the setting up of [an image of] the shining one Our High Lord Śrī Puṣkarākṣadeva...'¹

gi noḥ vnok vraḥ ta nu poñ tāñ paṃre ta gi pramathagaṇa.... (K.38: 12), 'This the company of the shining one including the knight in charge of servitors belonging to the Corps of *Pramatha*...'

sre vraḥ 'āy vaḥ jān.....'amnoy ge ta kloñ sruk gi ta dam-nepra poñ śivarakṣa poñ bhad[r]aśakti doñ ge karmmāntika phon (K.41: 3-5), 'A ricefield at Vaḥ Jān, ...given by them the barons of territories (*or* village headmen?), Sir Śivarakṣa, Sir Bhadrāśakti, and them the [local] officials being foremost'.

...dau sam ta gui plu ruñ ta rap ta gui sre ta tel... (K.76: 11), '...[and] on to meet the meet road, [thence] all the way [back] to the same ricefield...'

poñ kamvau pañjau gui ta poñ yajamāna siñ... (K.790: 13-4), 'Sir Kamvau had Sir Siñ as sponsor acquire it by exchange...' *or* 'Sir Kamvau had [X] acquire it by exchange from Sir Siñ as sponsor...'²

Ref.: A.D. 478-677: K.25: 1; K.555: 2.

A.D. 578-677: K.6: 3; K.7: 3; K.21: 1; K.22: 22; K.24B: 14; K.30: 9; K.37: 3; K.38: 4; K.41: 4; K.46 B: 5; K.51: 15; K.66A: 9; K.73/718: 1; K.76: 2; K.80: 8; K.90A: 3; K.107: 2; K.137: 2; K.149: 2; K.357: 2; K.388B: 13; K.389C: 3; K.416: 3; K.422: 1; K.423: 1; K.424A: 3; K.426: 2; K.427: 2; K.438: 11; K.482: 9; K.502: 1; K.559: 1; K.562: 2; K.563: 3; K.657: 5; K.670: 3; K.709: 4; K.710: 9; K.711: 9; K.719: 1; K.759: 3; K.790: 1; K.939: 7; K.940: 10-1; K.956: 1.

A.D. 578-777: K.1: 1; K.108: 2; K.126R: 1; K.129: 1; K.155: 4; K.159: 2; K.163/I: 1; K.560: 1; K.664: 1; K.689: 6; K.712: 8; K.757: 19; K.764: 6; K.786: 8; K.788: 6; K.808: 6; K.811: 4; K.818: 3; K.877/I: 2; K.903/II: 1; K.922: 2.

¹Cf. *BEFEO*, 36: 4 and note 2.

²In other words, it is unclear whether *ta* may mark the first object of a causative verb.

A.D. 678-777: K.133/I: 1; K.259S/4^o: 21; K.590/I: 10; K.726A: 3; K.728: 1; K.784: 2; K.816: 1; K.1010: 2.

តា *ta* /dɔɔ/² [Cf. mod. *ta* /taa/]. 1. (*tr.*) to continue, prolong, extend; to be contiguous or adjacent to; to adjoin, abut on. 2. (*intr.*) to go on, keep on, continue.

sre 'aṃnoy ta vraḥ 'aṃvi kañjrap ti ta dau saṃ travaṅ tāñ kanigārr... (K.76: 8), 'A ricefield given to the shining one, [extending] from Kañjrap Ti [and] going on to join retainer (tāñ) Kanigārr's reservoir...'

Ref.: K.76: 8 (A.D. 578-677).

តា *ta* /daa/³ (LDI, /daa/²). See *tā*. Cf. 'tā.

va ta duy (K.24: 7), *male slavename*.

ta hvey (K.24: 16), *male slavename, without va/vā*.

Ref.: K.24: 7 (A.D. 578-677).

-តា *-ta* /-daa/? *Unidentified. Possibly attested in slavename rta.*

តាក់ *tak* /dak/? (LDI, -tak). *Unidentified. Cf. slavenames kantak, tnak, and tmak. See also slavename taktek.*

ku tak (K.24B: 14), *female slavename*.

Ref.: K.24B: 14 (A.D. 578-677).

តាក់តាំង *taken* /tkæŋ/ [Pfx /t-/ + -keñ; cf. modern *thkæña* /tkaaŋ/]. 1. (*intr.*) to be high, lofty, towering. 2. (*intr., by trope*) to be great, imposing, exalted, glorious, eminent, of high station; to be worthy, estimable.

vā taken (K.357: 9), *male slavename*.

Ref.: K.357: 9 (A.D. 578-677).

*តាក់កាយ *takoy* /tkɔj/ [Pfx /t-/ + -koy]. (*intr.*) to be dogged, resolute, persevering. *Attested in slavename kantakoy.*

តក្កក្កី taktek /dʌk dʌek/? (LDI, /dʌkdʌek/?) [Presumably tak + tek]. *Unidentified.*

ku taktek (K.755: 1), *female slavename.*

Ref.: K.755: 1 (A.D. 578-677).

តាំង tañ /dʌŋ/ (LDI). *See tñān.* Cf. 'tañ and slavenames kantañ ~ kantāñ and tmañ.

ku cī tañ goy (K.51: 13), *female slavename.*

ku 'me tañ ros (K.590/I: 11), *female slavename.*

sñāl tañ (K.438: 15), *toponym.*

travañ tañ dallan (K.1: 14), *toponym.*

travañ tañ dal (K.1: 15), *toponym.*

tañ kut (K.129: 15), *toponym.*

Ref.: K.51: 13 (A.D. 578-677); K.438: 15; K.1: 14 (A.D. 578-777); K.129: 15; K.590/I: 11 (A.D. 678-777).

តាំង tañai /tɲəj/. *See tñai.*

...ge cuh tañai vrah (K.664: 3), '...they kept record of the holidays'.¹

Ref.: K.664: 3 (A.D. 578-777).

តាំង tañku /dʌŋkuu/ (LDI). *See LDI.*

¹ku tañku (K.562B: 14; K.155/II: 24; K.786: 6), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 14 (A.D. 578-677); K.155/II: 24 (A.D. 578-777); K.786: 6.

តាំង tañteñ /dʌŋdʌeŋ/? [Ifx /-VN-/ + *tateñ].² means of control, instrument for marking tempo or rhythm.

kañsatatāla tañteñ (K.424B: 5), 'a tañteñ bronze cymbal'.

Ref.: K.424B: 5 (A.D. 578-677).

¹Cf. C V: 70 note 1.

²Cf. C II: 74 and note 7: "sans doute un simple mot onomatopéique".

-តថ̄ -tac /-dac/ (LDI). See LDI. Attested in stac and slave-name ktac. Cf. -tec.

តថ̄ តាចា̄ tacañ /tcaɔŋ/? (LDI). See LDI.

ku tacañ (K.424B: 7, ta cañ), female slavename.

Ref.: K.424B: 7 (A.D. 578-677).

តថុ៖ tacuh̄ /tcuh/ [Pfx /t-/ + cuh̄]. Unidentified.

vā tacuh̄ (K.149: 8), male slavename.

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

តាណ្ហ̄ tañ /dʌŋ/ (LDI) [Cf. mod. -ត៉ា'ណា ~ -ត៉ា'ណា /-dʌŋ ~ -tʌŋ/ and -ត៉ាណា ~ -ត៉ាណា /-daŋ ~ -taŋ/]. See -ត៉ាណ្ហ̄. Cf. slavename tmañ. For the free form see LDI.

តាត̄ tat /dat/? Unidentified.

vā tat (K.480: 10; K.133/I: 10), male slavename.

Ref.: K.480: 10 (A.D. 578-677); K.133/I: 10 (A.D. 678-777).

* តាតេណ្ហ̄ tateñ /dʌtɛŋ/ [Pfx /R-/ + teñ]. (intr.) to mark or regulate (*tempo*, *rhythm*) by beating. Attested in taiteñ.

-តាត̄ -tan /-dan/. See -ត៉ាណ្ហ̄. Attested in slavename tman.

តានុមាធា̄ tanumaddhyā /tɲumatdʒaa/ [Skt *tanumadhyā, fem. of *tanumadhyā 'slender-waisted', < noun 'waist'].

ku tanumaddhyā (K.155: 11), female slavename.

Ref.: K.155: 11 (A.D. 578-777).

តាន្ហា̄ tanmā /dʌnmaa/ (LDI). See LDI.

ku tanmā ru (K.357: 18), female slavename.

Ref.: K.357: 18 (A.D. 578-677).

តន្ត្រី *tanmeñ* /dɛnmeɛn/? [Ifx /-VN-/ + *tmeñ]. place suited
to pursuing game: hunting-ground.

N.B.: The form, followed by a five-place lacuna, appears to
by a toponym or a constituent of a toponym.

Ref.: K.438: 14 (A.D. 578-677).

តន្ត្រី *tanlañ* /dɛnlaŋ/. See *tanlāñ*.

ku *tanlañ* (K.155/II: 9), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 9 (A.D. 578-777).

តន្ត្រី *tanlāñ* /dɛnlaŋ/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + *tlāñ ~ *tlañ]. one
who is strong or powerful. Cf. *slavename* *tanlañ*.

va *tanlāñ* (K.787: 2), *male slavename*.

Ref.: K.787: 2 (A.D. 578-777).

តន្ត្រី *tanloñ* /dɛnlooŋ/ [Ifx /-VN-/ + tloñ]. *collective*
quantifier or numeral classifier for *tloñ*. Cf. *taṃloñ*.

sre ti le kyel thalā ta ple ver dañ tap *tanloñ* (K.76: 9-
10), 'A ricefield above the angle of the *thalā ta ple*:
twelve *tanloñ*'.

Ref.: K.76: 10 (A.D. 578-677).

តន្ត្រី *tanse* /dɛnsɛɛ/? [Ifx /-VN-/ + *tase]. *Unidentified*.¹

pu yāñ *tanse* (K.22: 28, 29), *title + ? personal name*.

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677).

តន្ត្រី *tanhor* /dɛnhoor/ [Ifx /-VN-/ + *tahor]. 1. channel for
run-off: spillway, drain. 2. run-off area, drainage
basin, watershed.

¹Cf. C III: 147 note 1.

Ref.: K.155/II: 13 (A.D. 578-777).

តប៊ tap /dɔp/ [Cf. mod. t̄a'pa /dap/]. ten.

tmur tap dñem (K.388C: 5; K.389B: 10), 'ten pairs of cattle'.

ku jhe tap (K.357: 17), *female slavename* ("ten trees").¹

ver dañ tap (K.76: 9-10), 'twelve'.

pi dan tap (K.389C: 5), 'thirteen'.

Ref.: K.76: 10 (A.D. 578-677); K.357: 17; K.388C: 5;
K.389B: 10.

-តប៊ -tap /-dap/¹ (LDI). See LDI. Cf. tappi, tapra, *slavenames* kantap, santap. Cf. -tāp.

-តប៊ -tap /-dap/² [Cf. mod. t̄ā'pa /dap/]. (tr.) to perforate, pierce, broach. *Probably attested in slavename* taptep.

តប្តក taptaka /dapdɔk/ [Skt taptaka 'frying-pan'²]. name of a hell: the Taptaka.

Ref.: K.728: 5 (A.D. 678-777).

តប្តប៊ taptep /dapdɔp/? [Probably -tap² + tep]. 1. (tr.) to permeate with fragrance. 2. (intr.) to be fragrant.

ku taptep (K.657: 1), *female slavename*.

Ref.: K.657: 1 (A.D. 578-677).

តប្រ tapra /dap raa/ [daprə] (LDI). See LDI.

va gi ru ta tapra (K.709: 7), *male slavename*.

Ref.: K.709: 7 (A.D. 578-677).

¹But cf. supra, 194 note 3.

²Monier-Williams, 437c; C V: 84 note 5.

តម̄ tam.

N.B.: The form is followed by a 4-place lacuna, and is almost certainly incomplete.

Ref.: K.423B: 1 (A.D. 578-677).

-តម̄ -tam /-dam/ (LDI). See -tām. Attested in 'antam, slave-name stam.

តម្បុះ tampeh /dambəh/. See tampeh.

tampeh ku me bhe... (K.137: 17), 'gleaner: ku me Bhe...' (?)

Ref.: K.137: 17 (A.D. 578-677).

តត tara /dɔɔr/ (LDI, /trɔɔ/?). See tar. Attested in slave-name tuk tara ~ tuktara. Cf. male slavename tarā.

តត̄ tar /dɔɔr/ (LDI, /-daar/?) [Cf. mod. -tara /-daar/]. (*intr.*) to be adjacent, follow. Cf. slavenames tuktar ~ tuktara, tmar, thar, tamnar, tampar.

ku tuk tar (K.648: 10), female slavename; cf. ku tuktar (K.155/II: 5), ku tuk tara (LDI), ku tuktara (K.786: 7).

Ref.: K.648: 10 (A.D. 594-668).

តត្រំ tarañ /traŋ/ (LDI) [Pfx /t-/ + rañ ~ rāñ; cf. mod. trā'ña /traŋ/]. 1. (*intr.*) to be stiff, bristle; (*by trope*) to be stubborn, intransigent. 2. (*conjecturally*) *Imperata arundinacea* (Graminaceæ) or related species of grasses.¹ 3. savannah, grassland; glade, clearing. 4. (*conjecturally*) outlands, backlands, countryside. Cf. trāñ, *trañ.

sre 'ācāryya viṣṇudeva 'āy tarañ pāda (K.757: 20), 'A rice-field of the ācārya Viṣṇudeva at Tarañ: 1 pāda'.

Ref.: K.757: 20 (A.D. 578-777).

¹Cf. Vietnamese *tranh*, Gouin, 1433a. The modern Khmer form is not listed at Martin, 179.

တရပီ ၊ တရပျီ ta rap(p) /dɔɔ rap/. See rap.

တရ် ၊ တရ် tarka /dʔarkaa > dʔar/? (LDI) [Skt tarka 'conjecture; reasoning, speculation, inquiry; logic, confutation; wish, desire...; cause, motive...'; cf. slavename vitarka].¹ Cf. tarkka.

vā soc tarka (K.66A: 22-3; K.149: 12), male slavename.

Ref.: K.66A: 23 (A.D. 578-677); K.149: 12.

တရ် ၊ တရ် tarkka /dʔarkaa > dʔar/? See tarka.

vā khala tarkka (K.129: 10), male slavename.

Ref.: K.129: 10 (A.D. 578-777).

တလ် tal /dɔɔl/ (LDI, -tal). 1. (tr.) to go or come as far as, get to, reach, arrive at, gain. 2. (by deverbalization) to, up to, as far as. Cf. tol, tnal.

...man sanme ni [nu] tal bra kyāk śrī·vṛddheśvara... (K.388 B: 10-1), '...which [he] associates with the shining one the sanctuary of Śrī Vṛddheśvara...'

...panloñ po tal pañ tiñ hema tul l (K.259S/4°: 29), '... [and shall] be prosecuted until they pay a fine of 1 tula of gold'.

Ref.: K.388B: 9 (A.D. 578-677); K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

တလ် ၊ တလ် talañ /tlaŋ/ [Pfx /t-/ + -lañ].² 1. (intr.) to be strong, forceful, energetic, muscular. 2. (intr.) to be head-strong, willful, rash, unruly. Cf. tlañ ~ *tlañ.

ge ta tve talañ ta gi ge [ta] tve yatheṣṭa ta gi... (K.259 S/4°: 28), 'They who are unruly on these premises, they who are wayward on these premises...'

Ref.: K.259S/4 : 28 (A.D. 678-777).

¹The exact meaning of tarka as a slavename is unclear.

²Cf. C VII: 56 (ta lañ) and note 2.

តត្ថល្ហ taltol /dɔl dɔol/? (LDI). *Unidentified.* Cf. *slavename*
 តត្ថល្ហ tal tol (LDI).

ku taltol (K.590/I: 10), *female slavename.*

Ref.: K.590/I: 10 (A.D. 678-777).

តត្ថល្ហ tallauhv /dɔl ləw/? *Unidentified.*

piñ tallauhv (K.107: 3), *toponym* ("Tallauhv pond").

Ref.: K.107: 3 (A.D. 578-677).

* តត្ថល្ហ tavañ /tβaŋ/. See tvañ. *Attested in slavename kantavañ.*

តត្ថល្ហ tavut /tβut/ [Pfx /t-/ + vut]. *deceit, guile, falseness.*

[va] tavut (K.11: 1), *male slavename.*

Ref.: K.11: 1 (A.D. 578-777).

តត្ថល្ហ tavaḥ /tβaḥ/ [Pfx /t-/ + vaḥ]. (*perhaps*) *one who is separated from home and family.* Cf. tvās, tvaḥ.

va tavaḥ (K.11: 3), *male slavename.*

Ref.: K.11: 3 (A.D. 578-777).

-តត្ថល្ហ -tas /-dāh/ [Cf. mod. t̄āsa /daah/]. (*tr.*) *to spread out or over, lay out or over, cover.* *Attested in tnas.* Cf. -tās.

* តត្ថល្ហ tase /tseɛ/? [Pfx /t-/ + -se]. *Unidentified.* *Attested in personal name tanse.*

* តត្ថល្ហ tahor /thoor/ [Pfx /t-/ + -hor]. (*intr.*) *to run off, spill over, drain (out).* *Attested in toponym tanhor.*

តត្ថល្ហ tahvan /tβaŋ/ [Pfx /t-/ + -hvan]. (*perhaps*) *one who is bound or restrained.*

vā tahvan (K.24A: 6), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677).

តាហ្វាវ ta'añ /tqoŋ/ [Pfx /t-/ + -'añ]. (*conjecturally, tr.*)
to support, attend, serve. Cf. sa'añ.

va ta'añ (K.137: 21), *male slavename*.

Ref.: K.137: 21 (A.D. 578-677); K.726B: 2 (A.D. 678-777).

តាមាវ ta'am /tqom/? [Presumably pfx /t-/ + -'am]. *Unidentified.*

vā ta'am (K.155: 21), *male slavename*.

Ref.: K.155: 21 (A.D. 578-777).

តាសាវ ta'as /tqoh/? [Presumably pfx /t-/ + -'as]. (*perhaps*) one
who is exhausted, spent, jaded. Cf. *slavename* ta'is, ta'oḥ.

ku ta'as (K.149: 22), *female slavename*.

vā ta'as (K.129: 4), *male slavename*.

Ref.: K.149: 22 (A.D. 578-677); K.129: 4 (A.D. 578-777);
K.590/I: 8 (A.D. 678-777, ta 'as).

តាហ្វាវ ta'añ /tqaŋ/. *See* ta'añ.

vā ta'añ (K.155/II: 24), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 24 (A.D. 578-777).

តាហ្វាយ ta'āy /tqaaj/ (LDI). *See* LDI.

ku ta'āy (K.24: 11), *female slavename*.

va/vā ta'āy (K.137: 19; K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.24: 11 (A.D. 578-677); K.137: 19; K.149: 7.

តាហ្វាយ ~ តាហ្វាយ ta'in /tqin/ (LDI). *See* LDI.

vā ta'in (K.155/II: 20), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 20 (A.D. 578-777).

តាសី ~ តាសី ta'is /tqih/ [Pfx /t-/ + is]. See ta'as.

vā ta'is (K.66B: 17), male slavename.

ku ta'is (K.357: 18), female slavename.

Ref.: K.66B: 17 (A.D. 578-677); K.357: 18.

តាខ្នី ~ តាខ្នី ta'uñ /tquñ/ [Pfx /t-/ + uñ]. Unidentified. Cf.
ka'uñ!

vā ta'uñ (K.149: 4), male slavename.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

តាខ្នី ~ តាខ្នី ta'uy /tquj/ [Pfx /t-/ + uy]. (perhaps) one who
has a strong body odor. Cf. sa'uy.

va ta'uy (K.23A: 3), male slavename.

Ref.: K.23A: 3 (A.D. 578-677).

តាខ្នី ~ តាខ្នី ta'uñ /tquh/ [Pfx /t-/ + -uñ]. (perhaps) one who
is restless, restive, nervous.

va ta'uñ (K.24A: 6), male slavename.

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677).

តាខ្នី ~ តាខ្នី ta'ū /tquu/ [Pfx /t-/ + ū]. Unidentified.

vā ta'ū (K.149: 6), male slavename.

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677).

តាខ្នី ~ តាខ្នី ta'ek /tqæək/? [Pfx /t-/ + -ek; cf. modern t'æka
/tqaaæk/]. (perhaps) one who hiccups.

vā ta'ek (K.149: 7), male slavename.

ku ta'ek (K.956: 3), female slavename.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677); K.956: 3.

តង់ង្គី ្រ តង្គង់ ta'eñ /tqeen/? [Pfx /t-/ + eñ]. (perhaps) one who lists in walking, one who limps.

vā ta'eñ (K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

តង់តី ្រ តង្គតី ta'et /tqeet/? (LDI). See LDI.

ku ta'et (K.648: 15; K.710: 7; K.163/I: 6-7), *female slavename*.

vā ta'et (K.719: 2), *male slavename*.

Ref.: K.648: 15 (A.D. 594-668); K.710: 7 (A.D. 578-677); K.719: 2; K.163/I: 6-7 (A.D. 578-777).

តង់មី ្រ តង្គមី ta'em /tqem/? [Pfx /t-/ + -em]. (perhaps) one who is dulcet, of a pleasing disposition, lovable.

vā ta'em (K.149: 8), *male slavename*.

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

តង់ទ្រង់ ្រ តង្គទ្រង់ ta'onñ /tqoonñ/ (LDI). See LDI. Cf. ka'onñ.

vā ta'onñ (K.24A: 7; K.66B: 18; K.129: 1), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 7 (A.D. 578-677); K.66B: 18; K.129: 1 (A.D. 578-777).

តង់ទ្រី ្រ តង្គទ្រី ta'or /tqoor/ [Pfx /t-/ + -or]. (perhaps) one who is morose, glum. Cf. *slavename* ka'or.

vā ta'or (K.149: 8), *male slavename*.

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

តង់ទ្រីលី ្រ តង្គទ្រីលី ta'ol /tqool/ [Pfx /t-/ + ol]. one who garners, garnerer, granary-worker. Cf. ka'ol.

va ta'ol (K.24A: 5), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 5 (A.D. 578-677).

តង់ទ្រីង ្រ តង្គទ្រីង ta'ohñ /tqohñ/? [Pfx /t-/ + -ohñ]. See ta'as.

va ta'oh̄ (K.24: 7), *male slavenname*.

Ref.: K.24: 7 (A.D. 578-677).

តឿ ្រ តតអ៊ា ta'au /tqəw/ [Pfx /t-/ + au]. *Unidentified*. Cf. *slavenname* ta'auhv.

va ta'au (K.23A: 3), *male slavenname*.

Ref.: K.23A: 3 (A.D. 578-677).

តឿហ្វ ្រ តតអ៊ាហ្វ ta'auhv /tqəw/. See ta'au.¹

vā ta'auhv (K.502: 6), *male slavenname*.

Ref.: K.502: 6 (A.D. 578-677).

តា tā /daa/ [Cf. mod. tā /taa/]. 1. old man; grandfather; *term of address for elderly men and grandfathers*. 2. (deceased) ancestor, forebear; (ancestral) spirit. Cf. ta³, 'tā.

tā khār (K.25/555: 4), *presumably the name of an ancestral spirit*.

va tā kantlar (K.24B: 10), *male slavenname*.

va tā syoñ (K.8: 5), *male slavenname*.

Ref.: K.555: 4 (A.D. 478-677); K.24B: 10; K.8: 5 (A.D. 578-777).

- តា -tā /-daa/ (LDI). See LDI. *Attested in tñā, taññā, and ptā.*

តាង tāñ /daaŋ/ (LDI). See LDI. Cf. tañ, *slavenname* tmāñ.

tāñ 'añ (K.555: 2; K.710: 3), 'our retainer(s)'

tāñ 'añ klak (K.555: 2), 'our retainers of/from Klak'.

tāñ 'añ purohita (K.7: 5), 'our retainer the royal chaplain'.

tāñ kanigārr (K.76: 8), 'the retainer Kanigārr'.

'amnoy tāñ vidyādeva (K.80: 8), 'gift of the retainer Vid-

¹Cf. BEFEO, 24: 358, comment.

yādeva'.

...'amvi ta tãñ jinadeva (K.416: 4), '...from the retainer Jinadeva'.

sre ai canhor tãñ ci vrau... (K.726B: 1), 'The ricefield on retainer ci Vrau's irrigation ditch...'

tãñ kanmeñ (K.664: 3), 'junior retainer' (?)

poñ tãñ pramathagaṇa (K.38: 2), 'the knight in charge of the Corps of Pramatha'.

poñ tãñ vraḥ śrī-gaṇapati (K.38: 5), 'the knight in charge of the shining one (sanctuary of?) Śrī Gaṇapati'.

...ge kñuṃ poñ tãñ tel oy ta vraḥ... (K.38: 8), '...they the slaves of the knight in charge, whom [he] gives to the hining one...'

poñ tãñ paṃre ta gi pramathagaṇa (K.38: 12), 'the knight in charge of service in/by the Pramatha Corps'.

kloñ tãñ kloñ uñ (K.66A: 7), 'the baron Tãñ, the baron Uñ'.

tãñ hemanta (K.816: 2), *personal name, probably (male or female?) slave.*

vā ci tãñ (K.19: 20), *male slavename.*

ku tãñ (K.24B: 2, 14; K.149: 20, 21, 24; K.658: 12; K.51: 12), *female slavename.*

ku yi tãñ (K.137: 14, 28), *female slavename.*

ku tãñ 'añ (K.137: 12, 22), *female slavename.*

ku tãñ kandin (K.137: 23), *female slavename.*

ku tãñ vrau (K.149: 16), *female slavename.*

ku tãñ 'tā (K.137: 10), *female slavename.*

ku juñ tãñ (K.22: 16; K.149: 28), *female slavename; cf. slavename juñtãñ.*

ku mrahañ tãñ (K.66A: 9-10), *female slavename.*

ku yãñ tãñ (K.137: 22), *female slavename.*

Ref.: A.D. 478-677: K.555: 2.

A.D. 578-677: K.22: 16; K.24B: 2; K.38: 2; K.51: 12; K.66A: 8; K.76: 8; K.80: 8; K.98: 1; K.137: 10; K.149: 16; K.416: 4; K.648: 12 (A.D. 594-668); K.710: 3.

A.D. 578-777: K.1: 7; K.155/II: 16; K.664: 3; K.922: 4.

A.D. 678-777: K.726B: 1; K.816: 2.

-តាំង *-tāñ* /-daŋ/ [Cf. mod. *tāñña* /taŋ/]. 1. (*tr.*) to fix, set up *in or on the ground*, erect. 2. (*tr.*) to set out (*to do*), begin, open, undertake. *Attested in slavenames* kantāñ, tatāñ, tmāñ. *Cf. slavename* 'tañ, also tañ ~ tāñ.

តាំង *tāñ* /daaŋ/ (LDI, *tāñ*²). *See* LDI.¹ *Cf. slavename* kantāñ.

N.B.: Given the fact of *mratāñ* ~ *mratāñ* and of *kammratāñ* ~ *kamratāñ* and the postulated derivation of both from *tāñ* /daaŋ/, it now appears, as was still unclear in LDI, that the form in question here has nothing to do with **tāñ* 'to weave' but is a mere variant of *tāñ* 'retainer', the title of a rank below *mratāñ*. The interpretation of the four examples cited under *tāñ*¹ and *tāñ*² in LDI must be adjusted accordingly. Even this new view, however, must be taken with all due caution.

'amṇoy mratāñ kumārasvāmi ai ta vraḥ kamratāñ 'añ tilakeśvara . tāñ gui ta yajamāna ta vraḥ... (K.664: 1-2), 'Gifts of the lord Kumārasvāmi to the shining one Our High Lord Tilakeśvara, the retainer (= *mratāñ*) being the sponsor to the shining one...'

tāñ 'añ (K.137: 6; K.357: 3), *servant name, sex unspecified.*

tāñ vuñ 'añ (K.137: 8), *servant name, sex unspecified.*

Ref.: K.137: 6 (A.D. 578-677); K.357: 3; K.438: 18; K.502: 11; K.664: 2 (A.D. 578-777).

-តាំង *-tāñ* /-daaŋ ~ daŋ/ (LDI, *tāñ*¹) [Cf. mod. *-tāñña* /-taaŋ/ ~ *-tā'ñna* /-taŋ/]. (*tr.*) to weave; to plait, braid. *Attested in toponym* tnāñ and *slavenames* tpāñ, tmāñ. *Cf. slavename* tañ.

តាំង *tāñ* /dan/? [Cf. mod. *tā'na* /tan/]. (*intr.*) to be solid, firm, compact. *Cf. slavename* tmāñ. *See -tan and slavename* tman.

va tāñ mar (K.24A: 5, *tāñmar*), *male slavename.*

Ref.: K.24A: 5 (A.D. 578-677).

តាំង *tāñmar* /danmar/? [Probably for *tāñ* + *mar*, but possibly an

¹Cf. C V: 69 note 2. The item given in LDI as *tāñ*¹ here corresponds to *-tāñ*.

anomalous expansion (for *tanmar) of slavename tmar]. *Unidentified.* Cf. mar ~ mār. See tām.

Ref.: K.24A: 5 (A.D. 578-677).

-តាប̄ -tāp /-dap/? *Possibly attested in personal name tpāp.*
Cf. -tap¹, slavename thāp.

តាម̄ tām /daam/? *Unidentified.*

neh gi roḥ veda nu ta tām... (K.689B: 6), *unintelligible.*

varṣā kloñ tāla ta tām yau l (K.689B: 8-9), *unintelligible.*

Ref.: K.689B: 6 (A.D. 578-777).

តាយ̄ tāya /daaj/ (LDI). See -tāy.

× jā tāya (K.786: 1), *(male or female?) slavename.*

Ref.: K.786: 1 (A.D. 578-777).

-តាយ̄ -tāy /-daaj/ [Cf. mod. -tāya /-taaj/]. (*intr.*) to be long and loose. *Attested in slavename tmāy.* Cf. slavename tāya.

-តារ̄ -tār /-daar/? (LDI). *Unidentified.* *Attested in slave-names tmār, stār, 'antār.* Cf. slavename 'tār.

តាល̄ tāla /daal/. *Unidentified.* Cf. -tāl (LDI).

varṣā kloñ tāla ta tām yau l (K.689B: 8-9), *unintelligible.*

Ref.: K.689B: 8 (A.D. 578-777).

-តាស̄ -tās /-daah/? (LDI). See LDI. *Attested in thās; possibly attested in slavename tmās.* Cf. -tas.

᳚ ti /dii/ [di]¹ (LDI) [Cf. proto-Austronesian *di^c 'in, Lokativ-Partikel'¹]. *preposition*: to, towards, in the direction of; on.

...ta dau ti karom kyel plu travañ poñ kañjipp.. (K.76: 8),
'...[and] continuing on in the direction of the area below the bend in the road to Sir Kañjipp's reservoir...'

sre ti le kyel thalā ta ple ver dañ tap tanloññ (K.76: 9-10), 'A field [extending] into [the area] above the bend at Thalā ta Ple: 12 *tanloñ*'.

damriñ tmi ti tñai kett (K.76: 18), 'The newplantation [lying] to the east [of Vuyuk]'.

...nu vrah kaṃmratañ 'añ śrī·soryavarmma ta kurunñ [ti] 'āy mṛ doñ vrah kaṃmratañ 'añ śrī·cakkravarti ti 'āy taṃrañ steñ kaṃmratañ 'añ śrī·vikramarudra ti 'āy sro brā (K.388B: 12-6), '...with the shining one Our High Lord Śrī Sauriyarman ruling at Mṛ along with the shining one Our High Lord the Śrī Cakravartin at Taṃrañ [and] the steñ Our High Lord Śrī Vikramarudra at Sro Brā'.

...gui tñall lvoḥ jass 'amṛāt ti jeñ vihāra (K.388C: 4), '
...the road to Jass 'Amṛāt on the north side of the temple'.

...loḥ tñai luc travañ Īsvarakumāra ti le kye[1] gui raloñ ver... (K.1: 14-5), '...to the west of the reservoir of Īsvarakumāra, above the bend in the two channels...'

...ge tlas ti [kurunñ] pdai karom phoñ... (K.259S/4°: 25),
'...they offend (are offensive to?) the kinds of Middle Earth...'

Ref.: K.76: 8 (A.D. 578-677); K.388B: 13, C: 4; K.1: 14 (A.D. 578-777; K.788: 7; K.259S/4°: 25 (A.D. 678-777)).

᳚ ti /dii/ [di]² (LDI) [Probably same item as *ti*¹; cf. Malay/Indonesian *di* 'passive marker']. *periphrastic passive marker*.

vnur man xak vrah kamratañ tñaiy luc lak ta 'añ ti 'añ oy ta vrah kloñ 'añ... (K.22: 38-9), 'The knoll which *xak* the shining one the High Lord of the West sold to me, [and which] is given by me to the shining one Our Baron ...'

...ti 'añ oy mās ta vrah tñaiy luc 'arddhaniṣkraya.. (K.22: 39), '...gold was given by me to the shining one of the

¹Dempwolff, 40a.

West for half of the price...'

vnur karom̐ kyel gui travaṅ ti lap... (K.22: 40), 'The knoll below the angle of the filled-in reservoir...'

Ref.: K.22: 38 (A.D. 578-677); K.709: 4; K.759: 2.

²⁸⁹ *ti* /dii/ [dri]³ [Probably same item as *ti*¹; cf. Angkorian *vvam* 'āc *ti* 'is not desired (supposed) to, must not']. *preposition*: to, towards, in order to, with a view to, in response to, in relation to, with regard to; for, for the purpose of. *kaṃ* *ti* *chdyās* *guhā* (K.723: 5), 'Do not clutter up the cave'. *kaṃ* *ti* *ruḥ* *pnaṅ* (K.723: 5), 'Do not overturn the screens'.
Ref.: K.723: 5 (A.D. 578-777).

²⁹⁰ *ti* /dii/ [di:]⁴ [Cf. mod. *tī* /dèej/]. land, earth, ground, soil.

poṅ *gopadatta* *poṅ* *kumārasakti* *tel* *paṅ* *paṅ* *tiṅ* *ti* *loh* *nu* *sre* ... (K.22: 24), *conjecturally*, 'Sir Gopadatta [and] Sir Kumārasakti are firm in renouncing title to lands reclaimed for ricefields...'

kañjrap *ti* (K.76: 8), *toponym* ('prisoners-of-war [bound to] the land').

...*dep* *ge* *crip* *ti* *ple* *jon* *ta* *vrah*... (K.726A: 8), '...they then retained title to the land [but] offered its revenues to the shining one...'

ku *tuk* *ti* (K.155/II: 22), *female slavename*.

Ref.: K.22: 24 (A.D. 578-677); K.76: 8; K.388B: 14; K.155/II: 22 (A.D. 578-777); K.726: 8 (A.D. 678-777).

²⁹¹ *ti* /dii/⁵. *Suspect forms*.

ti *kantaiy* (K.24A: 2), *presumably error for* (*kñuṃ*) *ta* *kantaiy* 'female slaves'.

neh *gui* 'aṃnoy xxxxxri *dravya* *ti* *man* *oy* *ta* *vrah*... (K.388B: 16-8), 'These are the gifts . . . [and] property which [he] gives to the shining one...'
For ti read ta.

gi *neh* *ti* *roh* *seṅ* *kñuṃ* *vrah* *hxx* *ta* *kñuṃ* *vihāra* (K.755: 2), *unintelligible*.

-^{३१} ^{३१} -ti /-dii/ (LDI). *Unidentified.* Attested in slavename kti, possibly attested in personal name prati. Cf. -tī.

^{३२} ^{३२} tiñ /d̥yñ/ [Cf. mod. t̥ñ̥a /d̥yñ/]. 1. (*tr.*) to know, have knowledge of, be acquainted with; to be informed or aware of, understand, grasp, comprehend. 2. (*tr.*) to recognize, acknowledge; (*conjecturally*) to hold title to, own. Cf. pañtiñ.

pañ pañ tiñ ti (K.22: 24), 'to renounce (holding) title to land(s)'.¹

po pañ tiñ tilaxxxxxxxxx (K.670: 5), *unintelligible*.

...panloñ po tal pañ tiñ hema tul 1 (K.259S/4°: 29), '.... [and shall] be prosecuted and made to pay a fine of one tula of gold'.

Ref.: K.22: 24 (A.D. 578-677); K.670: 5; K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

-^{३३} ^{३३} -tir /-diir/. See -ter. Attested in tmir.

^{३४} ^{३४} tilakeśvara /d̥ilakees̥βoor/ [Skt *tilakeśvara* 'lord of the *tilaka*', < *tilaka* 'emblematic colored mark or device worn between the eyebrows', + *īśvara*]. *name of an unidentified deity.*

Ref.: K.664: 1-2 (A.D. 578-777).

-^{३५} ^{३५} -tis /-dih/. See -tiḥ ~ -teḥ. Attested in slavename 'antis.

^{३६} ^{३६} tiḥ /dih/ [Cf. mod. tiḥ /t̥əh/]. 1. (*tr.*) to offend, affront, insult; to mock, deride, ridicule. 2. (*intr.*) to be offensive, unpleasant, disagreeable. Cf. slavename tmiḥ. See also -tis, -teḥ.

ku tiḥ (K.137: 22), *female slavename*.

Ref.: K.137: 22 (A.D. 578-677).

¹Cf. C III: 146 note 3.

-²ktī /-dii/. *Unidentified.* Attested in slavenames ktī, kantī, and tnī. Cf. -ti.

²ktī tīt /dyyt/ [Cf. mod. tīta /tÿyt/]. (*intr.*) to be slender, willowy.

ku tīt ta ru (K.51: 5, tīttaru), *female slavename.*

Ref.: K.51: 5 (A.D. 578-677).

²ktī tīttaru /dyyt də ruu/. See tīt.

Ref.: K.51: 5 (A.D. 578-677).

²ktī tīrthagrama /dīirthəgraam/ [Skt *tīrthagrama, < tīrthā 'passage, way, road, ford; stairs for landing or descent into a river, bathing-place...', + grāma 'inhabited place, village...']. river port.¹

Ref.: K.940: 9-10 (A.D. 578-677).

²ktī tuk /duk/ (LDI, tuk, -tuk)² [Cf. mod. -tuka /-tok/]. (*intr.*) to weigh down, be heavy. Cf. stuk, *slavenames* kantuk, tuktar(a), tukvar.

ku tuk tar (K.648: 10), *female slavename*; cf. ku tuktar (K.155/II: 5), ku tuk tara (LDI), ku tuktara (K.786: 7).

ku tuk ti (K.155/II: 22), *female slavename.*

vā tuk var (K.133/I: 3, tu kvar), *male slavename.*

Ref.: K.480: 12 (A.D. 578-677); K.648: 10 (A.D. 594-668); K.155/II: 22 (A.D. 578-777); K.133/I: 3 (A.D. 678-777).

²ktī tuktara /duk dōor/. See tuk.

¹GC, not without good reason, takes this as a toponym, which he translates first as "village de l'embarcadère" then again, incorrectly, as "gué du village" (C V: 73, 74).

²What LDI lists as *tuk* and *-tuk* are here merged and assigned to mod. *-tuka*, the identification with mod. *tuka* 'to beat' being abandoned.

តុក្កាវ^១ *tuktar* /dʊk dɔɔr/. *See tuk.*

Ref.: K.648: 10 (A.D. 594-668).

តុក្កាវ^១ *tukvar* /dʊk βar/? [Probably for *tuk* + *var*, though the possibility of an alteration of **takvar* /tkuæɾ/ should not be ruled out]. *See tuk.*

vā *tukvar* (K.133/I: 3, *tu kvar*), *male slavename.*

Ref.: K.133/I: 3 (A.D. 678-777).

-តុញ^១ *-tuñ* /-dʊŋ/ [Cf. mod. *tuña* /toŋ/ 'cask, keg, barrel' and *ṭuna* /doŋ/ 'to be high, tall and slender']. *Attested in slavenames kantuñ and catuñ.*

តុញ្ជីសា^១ *tunḡīśa* /dʊŋgiih/ [Skt *tunḡīśa*, probably 'Tuḡḡī's lord', < *tunḡī* 'Gaurī = Pārvatī', + *īśa* 'ruler, master, lord']. *epithet of Śiva.*¹

Ref.: K.424A: 2 (A.D. 578-677).

-តុយ^១ *-tuy* /-dʊj/. *Unidentified. Possibly attested in slave-name tmuy.*

តុរ^១ *tur* /dʊr/ (LDI, *-tur*) [Cf. mod. *-tura* /-dol ~ -daaor/]. (*tr.*) to eat away at, gnaw, nibble; to crop, graze, browse. *Cf. kantur and tmur, and slavename tpur ~ tpūr. Cf. -tūr.*

vā *tur* (K.129: 17), *male slavename.*

Ref.: K.129: 17 (A.D. 578-777).

តុល^១ *tul* /dʊl/ [Skt *tula*, ut infra, and *tulā* 'balance, weight']. *name of a measure (= 100 pala) for gold and the like.*²

Ref.: K.788: 10 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

¹Cf. C II: 73.

²C VI: 61 note 3 indicates that the form at K.788: 10 may be *tyal*.

តុលាទត្ថី *tuladat* /dʉlədat/ [Skt **tuladatta*, presumably 'given by Libra', < *tula* 'Libra', + *datta*].

ku *tuladat* (K.155/II: 3), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 3 (A.D. 578-777).

-តុះ *-tuḥ* /-dʉh/ [Cf. mod. *tuḥ* /toḥ/]. (*intr.*) to be dull, dim; to be dull-witted, dim-witted, dense. *Attested in slavename latuḥ.*

-តួរ *-tūr* /-dʉr/. *See tur.* *Attested in slavenames tpūr and stūr.*

-ត្នី *-tui* /-dʉy/. *Unidentified.* *Attested in slavename latui.*

ត្រ *tr* /trii/ [Pfx /t-/ + -r; cf. Angkorian *tri* ~ *trī* /trii/ (K. 257S: 12, A.D. 994; K.989B: 12, A.D. 1008), as personal name; and mod. *trī* /trəəj/]. 1. (*intr.*) to move from side to side: to wave, wag, flap, swing, wiggle, squirm. 2. fish. Cf. *try*, also *tamr̥r̥* ~ *tamre*.

cap *tr* (K.25: 1), 'to catch fish, *i.e.* to fish'.

Ref.: K.25: 1 (A.D. 478-677).

ត្រយ *try* /trii/. *See tr.*

vā *try* (K.76: 3), *male slavename*.

Ref.: K.76: 3 (A.D. 578-677).

-តេ *-te* /-dēe/? *Unidentified.* *Attested in slavename kte.*
Cf. *slavename tey.*

តេក *tek* /dēek/¹ (LDI, -*tek*). *See LDI.* Cf. -*tyak*, *stek*, *san-tek*, *slavenames kanteck*, *takteck*, *tmek*, 'antek'.

ku *vaḥ tek* (K.28: 4), *female slavename*.

ku *tak tek* (K.755: 1, *takteck*), *female slavename*.

Ref.: K.28: 4 (A.D. 578-677); K.755: 1.

ᩉ᩠ᩃᩁ tek /dʰɛɛk/² [Cf. mod. ᩉ᩠ᩃᩁ /daaɛk/]. iron.
 jeñ den tek (K.388B: 18), 'iron candlestick'.¹
 raṅgaḥ tek (K.388B: 19), 'iron striker'.²

Ref.: K.388B: 18 (A.D. 578-677).

ᩉ᩠ᩃᩁ teñ /dʰɛɛŋ/ (LDI) [Cf. mod. ᩉ᩠ᩃᩁ /taaɛŋ/].³ 1. (*tr.*) to set up *in or on the ground*, erect, build, construct; to found, establish, institute. 2. (*tr.*) to order, arrange, dispose, appoint; to control, manage, regulate, administer; to beautify, embellish, decorate, adorn. 3. (= tǎñ) retainer. Cf. tañ ~ tǎñ and tañ ~ tǎñ. Cf. also tañteñ and slave-names kteñ, kanteñ, tmeñ, taṃneñ.

tǎñ 'añ teṃ man ge dai teñ 'ampal gui punya (K.25/555: 3),
 'Our retainers of Teṃ Man [shall] undertake to embellish the whole of the pious work'.

'nak teñ knāx lx (K.689B: 12), *unintelligible*.

kañ teñ (K.76: 16, kañteñ), *toponym*.

va teñ (K.24B: 12), *male slavename*.

va teñ kloñ K.149: 13), *male slavename*.

ku teñ (K.24B: 12, 13), *female slavename*.

ku ya teñ (K.28: 5), *female slavename*.

ku voṃ teñ (K.73/718: 5), *female slavename*.

ku teñ voṃ sot (K.357: 13), *female slavename*.

ku teñ pyor (K.51: 13), *female slavename*.

Ref.: K.25/555: 3 (A.D. 478-677); K.24B: 12 (A.D. 578-677); K.28: 5; K.51: 13; K.73: 5; K.149: 13; K.357: 13; K.689B: 12 (A.D. 578-777).

-ᩉ᩠ᩃᩁ -teñ /-dʰɛɛŋ/ [Cf. mod. ᩉ᩠ᩃᩁ /daaɛŋ/]. (*intr.*) to be present, immanent, in evidence, in view, visible, perceptible. Cf. -tǎñ ~ -tǎñ. Attested in steñ, toponym raṃteñ, and

¹C VI: 77 has "chandelier de fer".

²C VI: 77 has "raṅgaḥ de fer", either a fire-striker or bell clapper.

³This item corresponds to teñ¹ and teñ² in LDI.

slavename 'anteñ.

-ᄃᄃᄃ̄ -tec /-dɛc/ [Cf. mod. -ᄃᄃca /-dac/]. See -tac. Attested in *slavename* ran̄tec.

-ᄃᄃᄃ̄ -teñ /-dɛɲ/ (LDI). See LDI. Attested in toponym tan-meñ. Cf. *tmeñ and *slavename* t̄eñ.

-ᄃᄃᄃ̄ -tet /-dɛst/ [Cf. mod. -ᄃᄃᄃta /-daast/]. (*intr.*) to rise, as to the surface; to float, drift. Attested in *slavename* katet.

ᄃᄃᄃ̄ ten /dɛn/ (LDI, -ten). See LDI. Cf. *slavename* tmen.
ku yi ten (K.137: 34-5), *female slavename*.
Ref.: K.137: 35 (A.D. 578-677).

ᄃᄃᄃ̄ tep /dɛp/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* taptep.

ᄃᄃᄃ̄ tem /dɛm/. See tem.
Ref.: K.389B: 11 (A.D. 578-677, te[m]).

ᄃᄃᄃ̄ tey /dɛe/? Unidentified. Cf. -te.
ku tey (K.24B: 14), *female slavename*.
Ref.: K.24B: 14 (A.D. 578-677).

-ᄃᄃᄃ̄ -ter /-dɛer/¹ (LDI). See LDI. Attested in *slavename* tmer. Cf. tir.

-ᄃᄃᄃ̄ -ter /-dɛer/². Unidentified. Attested in *slavename* kan-ter. Cf. tyor ~ -tyar and *slavename* kantyar.

वसु tel /dʌɛl/ (LDI) [Cf. mod. *ṭṭēla* /daaɛl/]. 1. (*intr.*) to be always the same, constant, unchanged, unchanging. 2. (*intr.*) to be passed on, transmitted, handed down and on; to be left over. 3. *relative pronoun*.

poñ gopadatta poñ kumāraśakti tel pañ pañ tiñ ti loḥ nu sre ... (K.22: 24), 'Sir Gopadatta [and] Sir Kumāraśakti are firm in renouncing title to lands reclaimed for rice-fields...'¹

gi nā tel kaṃvoñ doñ ge pitāmātā ge (K.728: 5), 'That is the place where they [shall] forever dwell, both they and their fathers-and-mothers'.

animate subject

neh gui ru puṇya upādhyāya śrī·rājabhikṣu tel sthāpaka 'āy srau brā... (K.388B: 9-10), 'These are the details of the pious work of the *upādhyāya* the Śrī Rājabhikṣu, who has founded the sanctuary at Srau Brā...'

...puṇya dhānyākaraṇapati tel sthāpanā tel psam paribhoga ta vraḥ kamratāñ 'añ śrī·gaurīpatīśvara (K.155: 3-4), '... the pious work of [certain] men of wealth, who have set up his image [and] have assigned [him] the usufruct of the shining one Our High Lord Śrī Gaurīpatīśvara'.

kñuṃ vnāk poñ yajamāna dai klaḥ ra tel oy ta 'āśrama klaḥ ra tel oy [ta] vraḥ (K.726C: 8-10), 'Slaves in the service of other sponsoring knights, some giving [them] to the *āśrama*, others giving [them] to the shining one'.

animate object

poñ vrahmakumāra doñ ge kñuṃ tel poñ oy ta vraḥ... (K.38: 6-7), 'Sir Brahmakumāra and they the slaves whom he gives to the shining one...'

...kantai pū yāñ vinai | jeñ 'añ | mratāñ mitrāvali | kloñ tāñ | kloñ uñ | tel sit ta vraḥ | ... (K.66A: 6-9), '... females [belonging to] the pū yāñ Vinai, Jeñ 'Añ, the lord Mitrāvali, the baron Tāñ, [and] the baron Uñ, whom [they] make over to the shining one...'

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ ni 'amras mratāñ 'anaṅga phoñ giy ka tel mratāñ oy phoñ ta vraḥ... (K.502: 1), 'Order of the shining one Our High Lord respecting the servants of the lord Anaṅga [and] the warders whom he has given to the shining one...'

kantai kloñ ta tel oy... (K.562A: 2), 'Females of the barons whom they give...'

¹Vid. C III: 146 note 3.

- gana 'amras phoñ is tel oy ta vrah... (K.562B: 22), 'The entire company of servants whom [they] give to the shining one...'
- ge tel oy ta kuṭi (K.657: 4-5), 'Them whom [I] give to the cell'.
- ge tel poñ kumārasānti ta kloñ ge ptā ta 'nak... (K.1: 3-5), 'Them whom Sir Kumārasānti, their overseer, had hired out to someone...'
- gi tel oy ta ge kon ta 'nak mī... (K.726C: 12-3), 'These are the ones whom [they] give to the sons of each...'

inanimate object

- ...ge vrah phoñ tel [vrah] kamratāñ 'añ śrī-jayahvarmma oy ta poñ Īsvaracita... (K.38: 8-9), '...they the shining ones [images] whom the shining one Our High Lord Śrī Jayavarman gives to [the custody of] Sir Īsvaracita...'
- sre vrah... 'āy pak jek... tel mān nu dravya vrah yugala yau 5 (K.41: 6-8), 'A ricefield of the shining one... at Pak Jek... which [he] has (acquired) in exchange for property of the shining one, (namely) 5 yau of double cloth'.
- ...gi tel oy ta vrah kamratāñ 'añ svayambhū... (K.107: 3-4), '...this is what [he] gives to the shining one Our High Lord Svayambhu...'
- ...nī vrah kamratāñ 'añ siddhāyatana ta 'āy cuñ muh tel oy saṃ paribhoga ta vrah kamratāñ 'añ śrī 'acaleśvara (K.426: 1-3), '...respecting the shining one Our High Lord of the Siddhāyatana of Cuñ Muh, whom [he] has share the usufruct with the shining one Our High Lord Śrī 'Acaleśvara'.
- śarāvana ta tel duk bhoga saṃruk 3 (K.877/II: 14), 'three repoussé platters on which to serve food'.
- gi neh ['ampal tel] mratāñ yajamāna oy phoñ ai ta vrah... (K.877/III: 2-3), 'It is all these things that the lord sponsor has given to the shining one...'
- ...gi sre tel jāhv (K.726A: 3-4), '...the ricefield which [X] acquired by exchange'.
- sre 'amvi ta kumārasāmbhu makara sumitrā tvar tel ge pādāmūla pañjāhv nu ptoc 'ājyaśeṣa ta vrah... (K.726A: 13-4), 'A ricefield from Kumārasāmbhu, Makara, Sumitrā and Tvar, which these worthies caused [X] to acquire by exchange for a small quantity of surplus *ghṛta* for (?) the shining one...'
- gi tel vrah kamratāñ 'añ prasāda... (K.146: 13), 'This is what the shining one Our High Lord gives...'

function uncertain

sre ai tel tñai ket teṃ kadaṃ... (K.1: 21), 'Ricefield in the same (*vicinity?*) east of Teṃ Kadamba...'

ge tel psam ai xr.śrama (K.163/II: 3-4, *following 3 contingents of slaves*), 'Them whom [X] assigns to the x...'

Ref.: A.D. 478-677: K.25: 0.

A.D. 578-677: K.22: 24; K.37: 6; K.38: 7; K.41: 8; K.46A: 9; K.66A: 8; K.76: 11; K.107: 3; K.137: 5; K.388B: 10; K.426: 2; K.502: 1; K.562: 2; K.709: 4; K.939: 4.

A.D. 578-777: K.1: 3; K.146: 13; K.155: 3; K.163/II: 3; K.689A: 18; K.811: 1; K.818: 2; K.877/II: 10.

A.D. 678-777: K.726A: 3.

𑀓𑀲 teṃ /dɛəm/ (LDI). See LDI. Cf. tem, tneṃ, tleṃ, also knar teṃ.

teṃ man (K.25/555: 3), *toponym* ('mulberry tree').

slā slik teṃ (K.6: 5), '400 areca palms'.

teṃ kadamva (K.22: 23), '*Mitragyna brunonis* (Rubiaceæ)'

teṃ kadaṃ (K.1: 21), '*Mitragyna brunonis*'.

teṃ slāñ (K.41: 12; K.73/718: 6), '*slāñ tree*'.

teṃ krom (K.137: 4), '*Aporosa villosa* (Euphorbiaceæ)' (?)

teṃ vinau (K.790: 8), '*Ægle marmelos* (Rutaceæ)'

teṃ vreñ (K.790: 16), 'any of various *Syzygium* species'.

teṃ sañke (K.790: 17), '*Combretum quadrangulare* (Verbenaceæ)'

teṃ cikkan (K.1: 13), *unidentified*.

teṃ saññāyana (K.1: 16), '*Streblus asper*. (Moraceæ)'

teṃ ransi (K.1: 21), 'bamboo plant'.

teṃ grañ kāñ (K.155/II: 15), *unidentified*.

teṃ sramo (K.155/II: 17), *unidentified*.

teṃ kroc (K.757: 18), 'any of various *Citrus* species'.

sre 'amvi ta yuddhāpramukha candradeva kmāu kaṃmat [da]ñ ge pādāmūla ta pañjāhv gi teṃ satra vraḥ srū mulya gi taṃliñ 4 (K.726A: 11-2), 'A ricefield [received] from the war-chiefs Candradeva, Kmāu and Kaṃmat [and from] them the worthies, who caused [X] to purchase it for an obla-

tion of paddy for the shining one amounting to 4 *tael*'.¹

Ref.: A.D. 478-677: K.25/555: 3.

A.D. 578-677: K.6: 5; K.22: 23; K.24B: 13; K.38: 4; K.41: 12; K.73/718: 6; K.80: 10; K.137: 4; K.357: 12; K.388C: 3; K.423: 4; K.710: 8; K.719: 11; K.790: 16.

A.D. 578-777: K.1: 13; K.146: 44+; K.155/II: 15; K.560/739: 12; K.757: 18; K.877/II: 11.

A.D. 678-777: K.726A: 6.

-ᄃᄃ: *-teḥ /-dēh/ (LDI)*. See *tiḥ*. Attested in slavenames *kan-teḥ*, *santeḥ*, *nteḥ*, and possibly *taṃpeḥ*. Cf. *-tis*.

ᄃᄃ *tai /dəj/ (LDI, tai¹)*. See LDI. Cf. *kantai*.

pau tai (K.24A: 2; K.137: 12, 15, 30; K.8: 9), 'female nursing'.

lāñ tai (K.137: 13, 15, 30, 34), 'female minor'.

der tai (K.155: 16; K.137: 27, 29, 30, *derttai*), 'female juvenile'.

ku tai (K.24B: 14; K.1: 1, 11), *female slavename*.

tai 'añ (K.816: 1), *female personal name, probably slave*.

Ref.: K.24A: 2 (A.D. 578-677); K.137: 12; K.149: 19; K.1: 1 (A.D. 578-777); K.155: 16; K.816: 1 (A.D. 678-777).

ᄃᄃ *to /doo/? Unidentified*.

saṃritt to ga ta vraḥ... (K.811: 4-5), *unintelligible*.

Ref.: K.811: 4 (A.D. 578-777).

-ᄃᄃ *-to /-dəw/¹(LDI, -to¹)*. See LDI. Attested in *tmo*.

¹The same prepositional use of *tem* 'on the basis of, in exchange for' is seen in K.726A: 10, 18; K.726B: 2, 4; and K.726C: 3, 7.

-តោ -to /-doo/² (LDI, -to²). See LDI. Attested in slavename kto.

-តោក្រី -tok /-dook/ [Cf. mod. toka /taaok/]. (*intr.*) to hang (down); to be low. Attested in slavename thok.

តោង toñ /dooŋ/¹ (LDI). See LDI.¹

toñ tem 10 (K.73/718: 11; K.560/739: 12), '10 coconut palms'.

toñ tneṃ 1 (K.424B: 9), '1 coconut palm'.

toñ 20 (K.46A: 7), '20 coconuts'.

ku toñ (K.24B: 3), *female slavename*.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 5; K.24B: 3; K.46A: 7; K.48: 2; K.73/718: 11; K.357: 12; K.416: 7; K.423B: 3; K.424B: 9; K.563: 6; K.709: 6; K.710: 8; K.719: 11.

A.D. 578-777: K.146: 44+; K.560/739: 12; K.689B: 8; K.786: 11-2; K.810: 4; K.811: 4; K.818: 11.

តោង toñ /dooŋ/?¹ *Unidentified*.

toñ samrit 1 (K.877/II: 13), '1 bronze toñ'.

Ref.: K.877/II: 13 (A.D. 578-777).

-តោង -toñ /-dooŋ/¹ (LDI, -toñ). See LDI. Attested in 'an-toñ and, presumably, in slavenames tnoñ, lantoñ, stoñ.

-តោង -toñ /-dooŋ/² [Cf. mod. taña /daŋ/]. 1. shaft, stock, shank. 2. staff, pole, rod; haft, handle, grip. Attested in tamponñ.

តោច toc /dooc/ [Cf. mod. twca /tùuæc/]. 1. (*intr.*) to be little, meager, scanty, slight. 2. small amount, a little.

¹Cf. BEFEO, 36: 6 note 8.

Cf. ptoc.

va mar ta toc (K.8: 7), *male slavename*.

Ref.: K.8: 7 (A.D. 578-777).

-ត្រត ច័ -toc /-dooc/ [Cf. mod. ត្រតា /daac/]. (*intr.*) to be separated into parts or pieces, loose. *Attested in ktoc.*

-ត្រត ម័ -tom /-doom/ [Cf. mod. តាមា /taam/]. (*tr.*) to go without, do without, forgo, forsake. *Attested in slavename ktom.*

ត្រត យ័ toy /dooj/ (LDI). *See LDI. Cf. slavenames ptoy, stoy, and samtoy.*

'amruñ tamloñ vom vai toy señ 'aśuci... (K.22: 36), 'Area [and] productivity not verified (?) by Señ 'Aśuci...'

'amrah toy vac dha[r]mma (K.24B: 8), *male slavename*.

ku toy (K.24B: 13), *female slavename*.

vā toy bhāgya (K.149: 8), *male slavename*.

pa'em toy vākk (K.816: 3), *personal name, probably (male or female?) slave ("sweet of speech"?)*.

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677); K.24B: 8; K.149: 8; K. 939: 7; K.818: 14 (A.D. 578-777); K.590/II: 3 (A.D. 678-777); K.816: 3.

-ត្រត ទ័ -tor /-door/ (LDI). *See LDI. Attested in tnor.*

ត្រត ល័ tol /dol/ (LDI, /dool/?). *See tal. Attested in tnol ~ thnol ~ tnal and in slavename tal tol ~ taltol.*¹

¹This item corresponds to *tol* in LDI, and at the same time supersedes *-tol* in that volume. The latter was entered only to account for *tnol*, wrongly identified by myself with Angkorian *thnval* but now reanalyzed as a variant of *tnal*.

- 𑀓𑀲𑀭𑀮̄ -tos /-doh/ (LDI). *See* -toḥ. *Attested in slavename* san-tos.

𑀓𑀲𑀭𑀮̄ : toḥ /doh/ [Cf. mod. ṭoḥ /daoh/ [doh]]. *breast (mamma).*
dik toḥ (K.90S: 2), 'milk'.

Ref.: K.90S: 2 (A.D. 578-677).¹

- 𑀓𑀲𑀭𑀮̄ : -toḥ /-doh/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* -tos, toḥ. *Attested in slavename* samtoḥ ~ santos ~ samtoḥ, *possibly also in slavename* tñoh.

𑀓𑀲𑀭𑀮̄ tau /dew/ (LDI, -tau). *See* LDI. *Cf.* stau, *toponym* lantau, *slavenames* *ktau ~ kto, kantau, ptau, *and possibly slave-name* tmau.

tau 'añ (K.137: 11), *servant name, sex unspecified.*

Ref.: K.137: 11 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀲𑀭𑀮̄^o -tuṃ /-dum/ [Cf. mod. ṭuṃ /dom/]. 1. (*intr.*) to be gathered into a (small) mass, rolled up into a ball, formed into a lump or cake. 2. mass, lump, ball. *Attested in slavename* kantuṃ.

- 𑀓𑀲𑀭𑀮̄^o -taṃ /-dam/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* -tam, tāṃ.

𑀓𑀲𑀭𑀮̄𑀓𑀲𑀭𑀮̄^o taṃnar /dɛmnoɔr/ [Ifx /-vɪn-/+ -tar]. *follower, attendant.*

ku taṃnar (K.719: 8), *female slavename.*

Ref.: K.719: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮̄𑀓𑀲𑀭𑀮̄^o taṃnēṇ /dɛmneɛŋ/ [Cf. mod. ṭaṃṇēṇa /damnaaɛŋ/]. 1. (*act, fact, or result of*) setting up, founding, ordering, regulating; (*act, result, or means of*) decorating, dressing, or

¹Cf. C V: 25.

improving one's appearance; grooming, dressing; special attire, dress, finery. 2. (*by restriction: act or result of altering one's appearance*) shape-shifting, transformation, metamorphosis; disguise.¹ 3. (*intr.*) to change shape or appearance.

va kāc tamneñ (K.8: 2-3), *male slavename* ("changeling").²

Ref.: K.8: 3 (A.D. 578-777).

តំប្រាវ *tampar* /dɛmbɔɔr/? [Ifx /-VN-/ + *tpar]. (*conjecturally*)
follower, attendant.³

ku tampar (K.155/II: 6), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 6 (A.D. 578-777).

តំប្រេះ *tampeh* /dɛmbɛh/ [Ifx /-VN-/ + *tpeh]. one who gleans:
gleaner. Cf. tampeh.

ku tampeh (K.129: 9), *female slavename*.

Ref.: K.129: 9 (A.D. 578-777).

តំប្រៀង *tampoñ* /dɛmbɔɔŋ/ (LDI). See LDI.⁴

Ref.: K.388C: 2 (A.D. 578-677).

តំប្រៀង *tampoñ* /dɛmbɔɔŋ/? [Ifx /-VN-/ + tpoñ]. (*conjecturally*)
one who is eminent, dominant, commanding.

vāampoñ (K.357: 10), *male slavename*.

Ref.: K.357: 10 (A.D. 578-677).

¹Headley, I: 298a.

²Cf. *kon kāc*, s.v. *kāc* (LDI).

³But note the ambiguity of *tpar.

⁴The form at K.388C: 2 is almost certainly to be identified with mod. *ṭampaña* /dambaŋ/ 'stick, staff, club, cudgel, bludgeon; baton, wand'. To the single gloss assigned to *tampoñ* in LDI these meanings should be added, the botanical species being now interpreted as "club-wood". Hence the *ṭampaña*² in Jenner and Pou, *Lexicon*, 165, should be deleted as untenable.

តំប្រួ តាម្រួរ /dɛnrii/ [Ifx /-VN-/ + tr̥]. elephant. Cf. tamre.
 តាម្រួរ moy (K.388C: 14), 'one elephant'.
 Ref.: K.388C: 14 (A.D. 578-677).

តំប្រាង តាម្រាង /dɛnraŋ/? [Ifx /-VN-/ + *traŋ]. (conjecturally)
 land or locality covered with high grass: savannah.
 vrah kammratān 'añ śrī·cakkravarti ti 'āy tamraŋ... (K.388B:
 14-5), 'The shining one Our High Lord Śrī Cakravartin at
 Tamraŋ...'
 Ref.: K.388B: 15 (A.D. 578-677).

តំប្រាង តាម្រាង /dɛnraŋ/ [Ifx /-VN-/ + *trāŋ]. (conjecturally)
 one who is obstinate, obdurate, incorrigible.
 ku tamraŋ (K.11: 5), female slavename.
 Ref.: K.11: 5 (A.D. 578-777).

តំប្រួ តាម្រួ /dɛnruu/ [Ifx /-VN-/ + *tru; cf. modern tamrūva
 /tamrōow/]. one who is good, right, proper. Cf. tamrū.
 ku tamru (K.480: 11), female slavename.

តំប្រួ តាម្រួស /dɛnruh/ [Ifx /-VN-/ + *trus]. one who is strong,
 vigorous, virile.
 vā tamrus (K.480: 14; K.133/I: 14), male slavename.
 Ref.: K.480: 14 (A.D. 578-677); K.133/I: 14 (A.D. 678-
 777).

តំប្រួ តាម្រួ /dɛnruu/. See tamru.
 ku tamrū (K.133/I: 11), female slavename.
 Ref.: K.133/I: 11 (A.D. 678-777).

តំប្រាង តាម្រាង /dɛnlyŋ/ [Ifx /-VN-/ + *tliŋ; cf. modern tamliŋa
 /tamlyŋ ~ damlyŋ/]. the *tael* (probably consisting of 4 *pāda*
 or *tical*), as unit of weight for silver.

taṃliṅ prak 5 (41: 6), '5 *tæ̃l* of silver'.

prak taṃliṅ 8 (K.41: 16), '8 *tæ̃l* of silver'.

jnāhv gi srū mūlyā gi prak taṃliṅ 10 (K.726A: 6-7), 'Barter price thereof: paddy worth 10 *tæ̃l* of silver'.

Ref.: K.41: 6 (A.D. 578-677); K.811: 4 (A.D. 578-777);
K.726A: 7 (A.D. 678-777).

តំណង់ *taṃloṅ* /d̥ənlooŋ/ [Ifx /-VN-/ + *tloṅ*]. quantity expressed in *tloṅ*; capacity or productivity in *tloṅ* (*collective quantifier or numeral classifier* for *tloṅ*). Cf. *tanloṅ*.

'amruṅ taṃloṅ voṃ vai toy seṅ 'aśuci... (K.22: 36), 'Area [and] productivity not verified (?) by Seṅ 'Aśuci...'

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677).

តំណង់ *taṃvaṅ* /d̥əŋβaŋ/ [Ifx /-VN-/ + *tvaṅ* ~ **tavaṅ*]. *Unidentified*.

vā taṃvaṅ (K.149: 6), *male slavename*.

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677).

តំណង់ *taṃvac* /d̥əŋβac/ [Ifx /-VN-/ + **tvac*]. *Unidentified*.

ku taṃvac (K.480: 6), *female slavename*.

Ref.: K.480: 6 (A.D. 578-677).

តំណង់ *taṃvuc* /d̥əŋβuc/ [Ifx /-VN-/ + *tvuc*]. *Unidentified*.

ku taṃvuc (K.430: 1), *female slavename*.

Ref.: K.430: 1 (A.D. 578-677).

តំណង់ *taṃve* /d̥əŋβəə/ (LDI). *See* LDI.

sre jnaṅ taṃve moxxx (K.38: 3), 'The ricefield of Jnaṅ Taṃve Moxxx' (?).

ku taṃve (K.137: 29), *female slavename*.

kñum taṃve sre (K.155/II: 1, 20), 'Slaves for working ricefields'.

Ref.: K.38: 3 (A.D. 578-677); K.137: 29; K.155/II: 1
(A.D. 578-777).

តាំវ៉ៅ *tamvau* /dəŋβəw/ [Ifx /-VN-/ + *tvau*]. *Unidentified.*

ku *tamvau* (K.149: 27), *female slavename.*

Ref.: K.149: 27 (A.D. 578-677).

តាំ *tām* /dam/ [Cf. mod. *ṭām* /dam/]. 1. (*tr.*) to plant, sow, set, grow. 2. (*by trope, tr.*) to set up, establish. Cf. -tam, -tam.

ku *tām* 'axxxxxxxxxx (K.28: 3), *female slavename.*

Ref.: K.28: 3 (A.D. 578-677).

-តាំ *-tām* /-daam/ (LDI). See LDI. *Attested in personal name ktām.*

តាំង *tkañ* /tkaŋ/? [Pfx /t-/ + -kañ]. *Unidentified.*

va *tkañ* (K.24: 8; K.137: 20), *male slavename.*

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677); K.137: 20.

តាំម *tkam* /tkam/? [Pfx /t-/ + -kam]. *Unidentified.*

ku *tkam* (K.648: 15), *female slavename.*

Ref.: K.648: 15 (A.D. 594-668).

តាំ *tkā* /tkaa/ [Pfx /t-/ + -kā¹ = ka³ ~ -kar² ~ kār]. *keeper, custodian, attendant (?).*

ku *tkā* (K.129: 14), *female slavename.*

Ref.: K.129: 14 (A.D. 578-777).

តាំ *tki* /tkii/ [Pfx /t-/ + -ki ~ -kī]. *Unidentified.*

ku *tki* (K.689: 12), *female slavename.*

Ref.: K.689: 12 (A.D. 578-777).

ត្រីរ *tkir /tkiir/?* (LDI). See LDI. Cf. *slavename* tañker.
va tkir (K.137: 21; K.755: 1), *male slavename*.

Ref.: K.137: 21 (A.D. 578-677); K.755: 1.

ត្រួរ *tkuñ /tkuñ/* [Pfx /t-/ + kuñ]. one who is short or stunted.
va tkuñ (K.24A: 6), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677).

ត្រួរ *tkul /tkul/* [Pfx /k-/ + -kul; cf. modern *thka'la /tkul/* and
thkola /tkaaol/]. 1. (*intr.*) to be raised on high, exalted. 2. (*intr.*) to be steady, firm, immovable. Cf. *tkol*.
vā tkul (K.877/I: 6), *male slavename*.

Ref.: K.877/I: 6 (A.D. 578-777).

ត្រួរ *tkep /tkəp/* (LDI) [Pfx /t-/ + kep]. one who gathers or
harvests.

ku tkep (K.22: 19; K.137: 17), *female slavename*.

va tkep (K.8: 2), *male slavename*.

Ref.: K.22: 19 (A.D. 578-677); K.137: 17; K.8: 2 (A.D.
578-777).

ត្រួរ *tkol /tkool/* (LDI). See LDI.

sre tkol (K.648: 18), 'enlarged or expanded ricefield'.

Ref.: K.648: 18 (A.D. 594-668).

ត្រួរ *tkah /tkəh/* (LDI, /tkah/?) [Pfx /t-/ + kah]. one who is
elevated, of high status, of much worth.

N.B.: Where K.560: 6 has *tkah*, its duplicate K.739: 6 has
tguh.

ku tkah (K.424B: 7; K.155/II: 25; K.560: 6), *female slave-*
name.

vā tkah (K.155: 20), *male slavename*.

Ref.: K.424B: 7 (A.D. 578-677); K.155/I: 20 and II: 25
(A.D. 578-777); K.560: 6.

ᠲᠭᠠᠲᠤ /tgat/ [Pfx /t-/ + -gat ~ -gut]. one who is true,
loyal, reliable. Cf. *slavename* thgut.

vā tgat (K.430: 7), *male slavename*.

Ref.: K.430: 7 (A.D. 578-677).

ᠲᠭᠠᠨ /tgan/? (LDI, /tgoon/?) [Pfx /t-/ + -gan]. *meaning
uncertain*.

ku tgan (K.562A: 7), *female slavename*.

vā tgan (K.155/II: 22), *male slavename*.

Ref.: K.562A: 7 (A.D. 578-677); K.155/II: 22 (A.D. 578-
777).

ᠲᠭᠠᠷ /tgar/ [Pfx /t-/ + -gar ~ -gor]. one who gathers or
stores. Cf. *slavename* tgor.

vā tgar (K.480: 5; K.560/739: 3; K.133/I: 5), *male slave-
name*.

Ref.: K.480: 5 (A.D. 578-677); K.560/739: 3 (A.D. 578-
777); K.133/I: 5 (A.D. 678-777).

ᠲᠭᠢ /tgi/ [Pfx /t-/ + -gī]. *Unidentified*.

ku tgi (K.648: 12), *female slavename*.

Ref.: K.648: 12 (A.D. 594-668).

ᠲᠭᠤᠯ /tgul/ [Pfx /t-/ + -gul]. *Unidentified*.

ku tgul (K.24: 15), *female slavename*.

Ref.: K.24A: 15 (A.D. 578-677).

ᠲᠭᠤᠬᠤ /tguh/ [Pfx /t-/ + -guh]. one who is pure, untainted.

ku tguh̄ (K.739: 6), *female slavename*.¹

Ref.: K.739: 6 (A.D. 578-777).

ᵀᵀᵀ tgen /tgeən/? [Pfx /t-/ + -gen]. (*conjecturally, intr.*)
to be disrespectful, insolent, presumptuous.

ku tgen (K.559A: 3), *female slavename*.

Ref.: K.559A: 3 (A.D. 578-677).

ᵀᵀᵀ tgel /tgeel/? [Pfx /t-/ + -gel]. *Unidentified.*

va/vā tgel (K.30: 11; K.480: 14; K.133/I: 14), *male slave-name*.

Ref.: K.30: 11 (A.D. 578-677); K.480: 14; K.133/I: 14
(A.D. 678-777).

ᵀᵀᵀ tgor /tgoor/ [Pfx /t-/ + -gor ~ -gar]. *See slavename*
tgar.

va tgor (K.24: 8), *male slavename*.

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677).

ᵀᵀᵀ tgau /tgəw/ [Pfx /t-/ + -gau]. *Unidentified.*

vā tgau (K.133/II: 2), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 2 (A.D. 678-777).

ᵀᵀᵀ tñā /tṅaa/ (LDI, *tñā). *See LDI. Cf. taṅñā.*

ku juñ tñā (K.1: 11), *female slavename*.

Ref.: K.1: 11 (A.D. 578-777).

ᵀᵀᵀ tñai /tṅəj/ (LDI) [Pfx /t-/ + -ñai]. *See LDI. Cf. tañai,*
tñaiy.

tñai lucc (K.22: 31; K.76: 13), 'west'.

¹Vid. supra, 235, s.v. tkaḥ, N.B.

tñai ket (K.22: 32), 'east'.

N.B.: The usual day names are:

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1. 'āditya(divasa)vāra | 5. vrahspativāra |
| 2. candradivasavāra | 6. śukravāra |
| 3. 'aṅgāradinavāra | 7. śanaīscaravāra |
| 4. vudha(divasa)vāra | |

Ref.: K.22: 31 (A.D. 578-677); K.38: 6; K.76: 13; K.939: 9; K.1: 13 (A.D. 578-777); K.155/II: 13; K.877/II: 6.

ត្រៃវិញ្ញាណ tñaiy /tɲəj/. See tñai.

vrah kamratāñ tñaiy luc (K.22: 38), 'the shining one the High Lord of the West'.

...loh ñañ sre [ai] tñaiy luc... (K.22: 40-1), '...extending to the vicinity of the ricelands on the west...'

Ref.: K.22: 38 (A.D. 578-677).

ត្រៃវិញ្ញាណ tjeñ /tɲəŋ/? [Pfx /t-/ + jeñ]. (*conjecturally*) one who supports, upholds, sustains, serves.

vā tjeñ (K.80: 9), *male slavename*.

Ref.: K.80: 9 (A.D. 578-677).

ត្រៃវិញ្ញាណ tñāy /tɲaaj/? [Pfx /t-/ + -ñāy]. *Unidentified*.

vā tñāy (K.155/II: 20), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 20 (A.D. 578-777).

ត្រៃវិញ្ញាណ tdes /tdeh/? [Pfx /t-/ + des]. (*conjecturally*) one who bustles, works with a will.

ku tdes (K.786: 3), *female slavename*.

Ref.: K.786: 3 (A.D. 578-777).

ត្រៃវិញ្ញាណ tnal /tnɔl/ (LDI). See LDI. Cf. tnal, tnal, thnal.

...dau cer tnal pu yāñ tanse (K.22: 28), '...along the road of (= built by, owned by, named after) the pu yāñ Tanse'.

kanlah tnal (K.41: 13), *toponym* ("halfway [point], midway").

tnal vihār (K.790: 9), 'monastery road, *i.e.* to or in the precincts of a monastery'.

tnal tāñ makara (K.155/II: 16), 'the tāñ Makara road (= one built by, owned by, named after the retainer Makara)'.

sre kamluñ tnal (K.560/739: 11), 'ricefield within [the bend of] a road, *or possibly* on this side of a road'.

tnal sruk (K.726B: 11), 'district or village road, *i.e.* one traversing (built by, kept up by) a district or one to or through a village'.

tnal srū (K.726B: 12), 'paddy road', *presumably the track along which paddy is hauled from the fields for threshing and storage.*

grager tnal (K.159: 7), *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.41: 13; K.790: 9; K.155/II: 16 (A.D. 578-777); K.159: 7; K.560/739: 11; K.726B: 11 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺 tnal /tnəl/. *See* tnal.

sre ber sanrey dau ta gui tnal lvoḥ jass 'amrat... (K.388 C: 3-4), 'Two ricefields running to the road to Jass 'Amrat...'

Ref.: K.388C: 4 (A.D. 578-677); K.1: 24 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺 tnas /tnah/ [Ifx /-n-/ + -tas]. *cover, lid.*

tnas pranāla 2 kaṭṭi 3 liñ 10-7 (K.877/II: 12), 'Two drain covers [weighing] 3 catty 17 tael'.

Ref.: K.877/II: 12 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺 tnī /tnii/ [Probably ifx /-n-/ + -tī]. *Unidentified.*

vā tnī (K.357: 8), *male slavename.*

Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺 tneṃ /tnəṃ/ (LDI). *See* LDI.

toñ tneṃ 1 (K.424B: 9), '1 coconut palm'.

slā tneṃ slik (K.710: 8), '400 areca palms'.

Ref.: K.424B: 9 (A.D. 578-677); K.710: 8; K.786: 12 (A.D. 578-777).

ត្រាង់ *tnoñ* /tnooŋ/ [Perhaps ifx /-n-/ + -toñ¹]. (*conjecturally*) one who draws or dips up water; well-keeper.

vā tnoñ (K.149: 8), *male slavename*.

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

ត្រាវ *tnor* /tnoor/ (LDI). See LDI.

...oy tnor sre poñ viṣṇubhaxxxx (K.76: 11), '...[for which he] has given as barter-price Sir Viṣṇubhaxxxx's rice-field'.

Ref.: K.76: 11 (A.D. 578-677).

ត្រាល *tnol* /tnol/ [Ifx /-n-/ + tol ~ tal].¹ See tnal.

tnol plu cpāk dik (K.76: 14), 'the road to the fork or along the branch'.²

Ref.: K.76: 14 (A.D. 578-677).

ត្រាះ *tnaḥ* /tnaḥ/ (LDI, /tnaḥ/?) [Pfx /t-/ + naḥ]. 1. (*intr.*) to be superior, eminent, pre-eminent. 2. one who surpasses others: (*as ecclesiastical title*) superior, eminence.

vraḥ tnaḥ (K.51: 14; K.427: 10), 'the shining one the [ecclesiastical] superior'.

śāla tnaḥ (K.438: 13, 15-6, 16, 21), 'pavilion or residence of or belonging to a superior'.

vnāk tnaḥ cāturvīdy (K.562A: 1), 'the corps of superiors schooled in the Fourfold Veda'.

xxxsthāna pañcol ge vari ple canlek vraḥ tnaḥ xxxx (K.427: 10), *unintelligible*.

vā tnaḥ (K.648: 13), *male slavename*.

¹This item supersedes the *tnol* at LDI 129, predicated on an erroneous identification; cf. LDI 299 note 1.

²Observe that this string corresponds to *thnol plu cpāk dik* in lines 8-9 of the same text.

ku māś tnaḥ (K.11: 7), *female slavename* ("gold of the best quality"?).

Ref.: K.51: 14 (A.D. 578-677); K.427: 10; K.438: 13; K.562A: 1; K.648: 13 (A.D. 594-668); K.11: 7 (A.D. 578-777).

ត្បាញ tpañ /tbañ/ (LDI) [Either ifx /-b-/ + tañ ~ -tāñ 'one who weaves', or pfx /t-/ + pañ¹ ~ -pāñ 'one who shoots']. *Un-identified.*

va tpañ kvañ (K.51: 11), *male slavename.*

vā tpañ (K.66B: 16-7), *male slavename.*

Ref.: K.51: 11 (A.D. 578-677); K.66B: 16.

*ត្បាវ tpar /tbaor/ [Ifx /-b-/ + tar].¹ 1. (*intr.*) to be a follower or attendant. 2. (*tr.*) to follow, attend, serve. *Attested in slavename tampar.*

ត្បាល tpal /tbal/ (LDI) [Ifx /-b-/ + -pal; cf. Angkorian thpal /tbal/ (K.71: 14, A.D. 878-977)]. 1. group, company, party. 2. clump, cluster; copse, grove.²

gi tpal kñuṃ (K.422: 3), 'the party of slaves'.

Ref.: K.37: 5 (A.D. 578-677); K.422: 3; K.877/II: 6 (A.D. 578-777).

ត្បាប tpaḥ /tbaḥ/? [Probably ifx /-b-/ + -tāp ~ -tap¹].³ one who follows closely, attendant.

Ref.: K.726A: 4 (A.D. 678-777).

¹Alternative analyses are /tbaor/ 'one who goads or drives', < pfx /t-/ + par; /tbaar/ 'one who digs or clears', < pfx /t-/ + *par ~ pā; and /tbaḥ/, < ifx /-b-/ + *tar /dar/, unidentifed.

²Cf. C I: 146 note 6; II: 9 note 3, 54 and note 4; V: 36; GC "La stèle de Tuol Rolom Tim," 51.

³Cf. C V: 77 note 3. The form appears to be used, *loc. cit.*, as a (male or female?) personal name.

ត្បិត̄ *tpit* /tbit/ (LDI) [Either ifx /-b-/ + -tit or pfx /t-/ + pit]. *Unidentified.*

vā *tpit* (K.559A: 4; K.710: 5; K.155: 8; K.155/II: 11; K.133/II: 3; K.726C: 11), *male slavename.*

ku *tpit* (K.956: 2; K.155/II: 2, 10), *female slavename.*

Ref.: K.559A: 4 (A.D. 578-677); K.710: 5; K.956: 2; K.155: 8 (A.D. 578-777); K.155/II: 10; K.133/II: 3 (A.D. 678-777); K.726C: 11.

ត្បុរ̄ *tpur* /tbur/? [Probably pfx /t-/ + -pur ~ -pūr].¹ (*conjecturally*) one who heaps up or garners. Cf. *slavename* *tpūr.*

vā *tpur* (K.129: 4), *male slavename.*

Ref.: K.129: 4 (A.D. 578-777).

ត្បុស̄ *tpus* /tbuh/ [Probably pfx /t-/ + -pus].² *Unidentified.*

¹ ku *tpus* (K.30: 12), *female slavename.*

Ref.: K.30: 12 (A.D. 578-677).

ត្បុរ̄ *tpūr* /tbur/ [Probably pfx /t-/ + -pūr ~ -pur].¹ See *tpur.*

² vā *tpūr* (K.73/718: 4), *male slavename.*

Ref.: K.73/718: 4 (A.D. 578-677).

ត្បេង̄ *tpeñ* /tbεεŋ/ [Probably pfx /t-/ + -peñ]. (*conjecturally*) one who is separated from home and family.

va/vā *tpeñ* (K.24A: 4; K.149: 8), *male slavename.*

Ref.: K.24A: 4 (A.D. 578-677); K.149: 8.

¹An alternative analysis is /tbur/ 'grazier', < ifx /-b-/ + *tur* ~ -tūr.

²Alternative analyses are /tbuh/ 'one who rubs or grinds', referring to some function in the processing of grain, < ifx /-b-/ + -tus = mod. *tusa*; 'sower, planter', < ifx /-b-/ + -tus + mod. *tuh*; and 'dullard', < ifx /-b-/ + -tus = -*tuh*, supra. None of these possibilities is more convincing than the others. In fact the prefixive derivation postulated above is probably to be preferred, even though no -pus has been identified.

ꠘꠗꠞꠗ tpeñ /tʰeɛŋ/? [Probably pfx /t-/ + peñ].¹ *Unidentified.*

ku tpeñ (K.80: 9), *female slavename.*

Ref.: K.80: 9 (A.D. 578-677).

*ꠘꠗꠞꠗ tpeh /tʰeh/ [Pfx /t-/ + -peh]. (*tr.*) to glean. *Attested in tampeh ~ tampeh*

*ꠘꠗꠞꠗ tpoñ /tʰɔɔŋ/ [Ifx /-b-/ + -toñ²]. stock, stick. *Attested in tampoñ.*

ꠘꠗꠞꠗ tpoñ /tʰɔɔŋ/? [Pfx /t-/ + poñ]. (*intr.*) to be eminent, dominant, commanding, in authority. *Cf. slavename tampoñ.*

vā tpoñ (K.149: 8, 14; K.357: 14; K.129: 18), *male slave-name.*

ku tpoñ (K.149: 16), *female slavename.*

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677); K.357: 14; K.129: 17 (A.D. 578-777).

ꠘꠗꠞꠗ tmak /tmak/ [Either pfx /t-/ + mak or ifx /-m-/ + tak]. *Unidentified.*

va tmak (K.137: 18), *male slavename.*

Ref.: K.137: 18 (A.D. 578-677).

ꠘꠗꠞꠗ tmañ /tmaŋ/? [Probably ifx /-m-/ + tañ ~ -tāñ]. *Unidentified. Cf. slavename tmāñ.*

travañ tmañ (K.726A: 17), *toponym* ("Tmañ's reservoir"?).

Ref.: K.726A: 17 (A.D. 678-777).

ꠘꠗꠞꠗ tmañ /tmaŋ/ [Probably ifx /-m-/ + -tañ]. *See tmāñ.*

ku tmañ (K.24: 15), *female slavename.*

¹An alternative analysis is /tʰbeɛŋ/ 'hunter', < ifx /-b-/ + teñ ~ -teñ.

vā tmañ (K.664: 4), *male slavename*.

Ref.: K.24: 15 (A.D. 578-677); K.664: 4 (A.D. 578-777).

ត្រី ត្រី tmat /tmat/ (LDI, /tmot/?) [Pfx /t-/ + -mat¹]. one who is strong, solid, robust. Cf. *slavename* tmāt.

ku tmat (K.22: 18; K.480: 16; K.133/I: 16), *female slave-name*.

Ref.: K.22: 18 (A.D. 578-677); K.480: 16; K.133/I: 16 (A.D. 678-777).

ត្រី ត្រី tman /tman/ [Ifx /-m-/ + -tan ~ -tān]. one who is solid, firm, compact. Cf. *slavename* tmān.

ku tman (K.877/I: 16), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 16 (A.D. 578-777).

ត្រី ត្រី tmā /tmaa/ (LDI) [Ifx /-m-/ + -tā; cf. mod. *thmāra* /tmaar/]. point in time, moment. Cf. *slavename* tanmā.

...tān 'añ dañ 'ahañkāra nu mān lañasra gñiḥ puñya ta tmā gñiḥ (K.555: 2), '...Our retainers and personal servants who are still on hand are assigned to the present pious work'.

Ref.: K.555: 2 (A.D. 478-677).

ត្រី ត្រី tmāñ /tmañ/? (LDI) [Probably ifx /-m-/ + -tāñ ~ tañ]. See tmañ.

vā tmāñ (K.149: 29; K.766: 5), *male slavename*.

Ref.: K.149: 29 (A.D. 578-677); K.766: 5 (A.D. 578-777).

ត្រី ត្រី tmāñ /tmañ/ [Ifx /-m-/ + -tāñ ~ -tañ]. weaver.¹

tmāñ canlek (K.956: 2; K.155/II: 8), 'weaver of (lower) garments or cloth'.

¹Cf. C V: 68 note 3.

tmāñ śānti varṣā paṃnos (K.155/II: 26), 'weavers of rainy-season gowns for cenobites'.

Ref.: K.137: 22 (A.D. 578-677); K.956: 2; K.155/II: 8 (A.D. 578-777).

𑀢𑀓 tmāt /tmat/ [Pfx /t-/ + -mat ~ -mat¹]. See tmat.
vā tmāt (K.149: 4), *male slavename*.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

𑀢𑀔 tmān /tman/ [Ifx /-m-/ + -tān ~ -tan]. See tman.
ku tmān (K.73/718: 5), *female slavename*.

vā tmān (K.790: 3), *male slavename*.

Ref.: K.73/718: 5 (A.D. 578-677); K.790: 3.

𑀢𑀕 tmāy /tmaaj/ [Ifx /-m-/ + -tāy]. (*conjecturally*) one who is long and loose, lanky.

va tmāy (K.137: 19), *male slavename*.

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

𑀢𑀖 tmār /tmaar/? [Perhaps ifx /-m-/ + -tār; cf. modern *ṭampāra* /*dambaar*/]. one who is large and robust.¹

ku tmār (K.137: 27; K.149: 24), *female slavename*.

Ref.: K.137: 27 (A.D. 578-677); K.149: 24.

𑀢𑀗 tmās /tmaah/? [Perhaps pfx /t-/ + -mās; cf. modern *khūāsa* /*kmaah*/]. (*conjecturally*) one who is shy, modest, sheepish.

va/vā tmās (K.24A: 1; K.149: 10), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 1 (A.D. 578-677); K.149: 10.

¹An alternative analysis is /tmar/ 'person of low status', < pfx /t-/ + -mār ~ mar.

- ᠲᠮᠢ /tmi/ [Not amenable to analysis]. (*intr.*) to be new.
Cf. tmī, damī.
damriñ tmi ti tñai kett (K.76: 18), 'the new plantation to the east'.
Ref.: K.76: 18 (A.D. 578-677).
- ᠲᠮᠢᠷ /tmir/ [Ifx /-m-/ + -tir ~ -ter]. sewer, stitcher.¹
Cf. *slavename* tmer.
tmir slik (K.137: 15), 'stitcher of leaves, mat-maker'.
tmir sñak (K.129: 4), 'stitcher of leaves'.
Ref.: K.137: 15 (A.D. 578-677); K.129: 4 (A.D. 578-777).
- ᠲᠮᠢᠬ /tmih/ [Ifx /-m-/ + tih]. one who is offensive, unpleasant, disagreeable.
va tmih (K.51: 10), *male slavename*.
Ref.: K.51: 10 (A.D. 578-677).
- ᠲᠮᠢ /tmī/ (LDI). See tmi. Cf. damī.
ku tmī (K.11: 6), *female slavename*.
Ref.: K.11: 6 (A.D. 578-777).
- ᠲᠮᠤᠶ /tmuy/ [Either pfx /t-/ + -muy or ifx /-m-/ + -tuy].
Unidentified.
va tmuy (K.11: 2), *male slavename*.
Ref.: K.11: 2 (A.D. 578-777).
- ᠲᠮᠤᠷ /tmur/ (LDI) [Ifx /-m-/ + tur].² (*one who or that which nibbles: the browser, the grass-cropper*) domesticated animal of genus *Bos*: cow/bull, bovid, cattle, kine.
tmur dneṃ 1 (K.46A: 6), '1 pair of cattle'.

¹Cf. C II: 84 note 2.

²Cf. BEFEO, 24: 357 note 2.

tmur tap dneṃ (K.388C: 5; K.389B: 10), 'ten pairs of cattle'.

tmur jmol 20-3 (K.562A: 8), '23 bulls'.

tmur ye xx (K.562A: 8), 'xx cows'.

tmur gvāl 40 (K.689A: 16), *presumably* 'cattle [with] herdsman: 40 [head]'.

tmur paṃcor x6 (K.689A: 16-7), *presumably* 'cattle acquired by raiding: x6 [head]'.

tmur jmol pandan 1 (K.726B: 12), '1 trained bull'.

...ta ta cap tmur radeḥ dok ta giy... (K.426: 8-9), '..they who appropriate cattle, carts, [or] boats here...'

Ref.: A.D. 578-677: K.46A: 6; K.48: 2; K.73/718: 10; K.76: 18; K.80: 9; K.149: 30; K.388C: 5; K.389B: 10; K.416: 7; K.422: 3; K.423: 3; K.426: 4; K.438: 17; K.502: 7; K.562A: 8; K.563: 6; K.648: 17 (A.D. 594-668).

A.D. 578-777: K.11: 9; K.126R: 3; K.129: 22; K.146: 44+; K.155/II: 12; K.664: 12; K.689A: 16; K.788: 8; K.808: 5; K.877/III: 2.

A.D. 678-777: K.259S/4^o: 27; K.726B: 12; K.728: 2.

ត្បូន ត្បូន *tmuran* /*tmuran*/? *Unidentified*.¹

¹ plu *tmuran* (K.22: 29), 'the *Tmuran* road'.

Ref.: K.22: 29 (A.D. 578-677).

ត្បូន ត្បូន *tmek* /*tmeek*/ (LDI).² *See* LDI.

vā *tmek* (K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

¹Provided the reading is correct, the form can have no connection with *tmur*. It smacks rather of a loan (**təmuran*) from some Austronesian language. For the final *-an*, cf. *cikkan*, *dallan*, *tvellan*, *pekan*.

²An alternative analysis is /*tmæək*/ 'one who is slothful or soft in the head', < pfx /*t-*/ + *-mek* = mod. *mæka*.

ꠘꠗꠞ tmeñ /tmɛɛŋ/ (LDI). See LDI.

vā tmeñ (K.66B: 18; K.149: 13), *male slavename*.

ku tmeñ (K.76: 4; K.560/739: 6; K.133/I: 13), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 18 (A.D. 578-677); K.76: 4; K.149: 13; K.560/739: 6 (A.D. 578-777); K.133/I: 13 (A.D. 678-777).

* ꠘꠗꠞ tmeñ /tmeɛp/ [Ifx /-m-/ + -teñ]. one who chases, pursuer, hunter. *Attested in toponym tanmeñ.*

ꠘꠗꠞ tmen /tmɛən/ (LDI). See LDI.¹

ku tmen (K.357: 15), *female slavename*.

Ref.: K.357: 15 (A.D. 578-677).

ꠘꠗꠞ tmer /tmeer/?¹ (LDI). See LDI. Cf. tmir.

ku tmer (K.877/I: 4), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 4 (A.D. 578-777).

ꠘꠗꠞ tmer /tmɛər/?² [Ifx /-m-/ + -ter = mod. tæra /daær/].
walker, marcher, wayfarer; footman, hunter.

va tmer (K.137: 20), *male slavename*.

Ref.: K.137: 20 (A.D. 578-677).

ꠘꠗꠞ tmo /tmɔɔ/ (LDI). See LDI. Cf. tmau.

tmo pi vnāk ta gui kirīṭa 10-3 (K.21: 2), '[gem]stones to be set in diadems: 13'. Cf. *similar strings at K.21: 3 (twice) and 4 (three times)*.

va tmo (K.137: 18), *male slavename*.

'nak ta mratāñ 'añ guru le tmo (K.689A: 17), *unintelligible*.

¹An alternative analysis is /tmɛɛn/, of indeterminable meaning, < pfx /t-/ + men.

gi tel nixxxxkṣa kamratāñ 'añ guru le tmo noḥ xx (K.689A: 18-9), *unintelligible*.

Ref.: K.21: 2 (A.D. 578-677); K.137: 18; K.689A: 17 (A.D. 578-777); K.877/II: 15.

ᅇᅇᅇ tmau /tməw/? [Perhaps pfx /t-/ + mau].¹ one who is dark or swarthy.

ku tmau (K.357: 17), *female slavename*.

Ref.: K.357: 17 (A.D. 578-677).

-ᅇᅇᅇᅇ -tyak /-diiək/ (B) [Probably dialectal cognate of tek¹].
Attested in *slavename* kantyak.

-ᅇᅇᅇᅇ -tyan /-diiən/ (B) [Cf. mod. -ᅇᅇᅇᅇ /-diiən/]. (*intr.*) to be solid, firm, hard. Attested in *slavename* 'antyan. Cf. *slavename* tyon (LDI). Cf. also *slavename* tyanta.

ᅇᅇᅇᅇ tyanta /diiən/? (B) [Probably a Sanskritization of -tyan].
See -tyan.

vā tyanta | vā tgar | ... (K.480: 5; K.133/I: 5), 'vā Tyan;
vā Tgar...'

Ref.: K.480: 5 (A.D. 578-677); K.133/I: 5 (A.D. 678-777).

-ᅇᅇᅇᅇ -tyar /-diiər/ (B, LDI) [Probably dialectal cognate of -ter²]. Unidentified. Attested in *slavename* kantyar. Cf. -tyor.

ᅇᅇᅇᅇ tyas /tjah/? [Pfx /t-/ + -yas]. (*conjecturally*) one who has been sundered from home and family. Cf. *kyas.

¹An alternative analysis is /tməw/ 'one who is marked or branded, one who has a birthmark', < ifx /-m-/ + tau. It is also possible that the form is a mere variant of tmo.

va tyas (K.24: 8), *male slavenname*.

ku tyas (K.648: 12; K.560: 6), *female slavenname*.

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677); K.648: 12 (A.D. 594-668);
K.560: 6 (A.D. 578-777).

ᩈᩣ᩠ᩃ tyāñ /tjaaŋ/ [Pfx /t-/ + yāñ¹]. *Unidentified*.

ku tyāñ (K.22: 17, 19; K.11: 5), *female slavenname*.

Ref.: K.22: 17 (A.D. 578-677); K.11: 5 (A.D. 578-777).

ᩈᩣ᩠ᩃ tyuk /tjuk/ [Pfx /t-/ + -yuk]. *Unidentified*.

¹ ku me tyuk (K.24: 12), *female slavenname*.

Ref.: K.24: 12 (A.D. 578-677).

ᩈᩣ᩠ᩃ tyuy /tjuj/ [Pfx /t-/ + -yuy]. *Unidentified*.

¹ vā tyuy (K.133/II: 3), *male slavenname*.

Ref.: K.133/II: 3 (A.D. 678-777).

ᩈᩣ᩠ᩃ tyū /tjuu/ [Pfx /t-/ + -yū]. *Unidentified*.

² vā tyū (K.149: 7), *male slavenname*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

ᩈᩣ᩠ᩃ tye /tjee/? (LDI, /ɗiiə/) [Probably pfx /t-/ + ye]. *See*
LDI.

ku tye (K.24: 11), *female slavenname*.

Ref.: K.24: 11 (A.D. 578-677).

ᩈᩣ᩠ᩃ tyeñ /tjæŋ/? [Pfx /t-/ + -yeñ]. *Unidentified*.

ku tyeñ (K.755: 2), *female slavenname*.

Ref.: K.755: 2 (A.D. 578-677).

ᩈᩣ᩠ᩃ tyon /tjɔŋ/? (LDI) [Pfx /t-/ + yon ~ yan]. *Unidenti-*

fied. Cf. -tyan.

vā tyon (K.664: 5; K.133/II: 3), *male slavename*.

Ref.: K.664: 5 (A.D. 578-777); K.133/II: 3 (A.D. 678-777).

*ត្រង់ *trañ /traŋ/?* [Pfx /t-/ + -rañ⁴ ~ -rāñ²]. 1. (*intr.*) to be stiff, bristling; to be strong-willed, stubborn. 2. = tarañ ~ trāñ: high grass, thatch. Cf. *trāñ. Attested in toponym tamrañ.

ត្រាត *trat /trət/?* [Pfx /t-/ + rat]. (*conjecturally*) one who runs away: fugitive, refugee, escapee, renegade.

ku trat (K.22: 18), *female slavename*.

vā trat (K.149: 13), *male slavename*.

Ref.: K.22: 18 (A.D. 578-677); K.149: 13.

ត្រាប *trap /trap/?* [Pfx /t-/ + rap ~ -rāp]. *unidentified.* Cf. *slavename* trāp.

vā trap (K.480: 14; K.133/I: 14), *male slavename*.

Ref.: K.21: 1 (A.D. 578-677); K.480: 14; K.133/I: 14 (A.D. 678-777).

ត្រាប៉ា *trapāc /trəbac/?* [Perhaps pfx /trv-/ + pāc]. 1. care, concern; trouble, bother. 2. worth, merit.

ku trapāc (K.137: 10), *female slavename*.

Ref.: K.137: 10 (A.D. 578-677).

ត្រាប៉ាត *trapāt /trəbaat/?* [Perhaps pfx /trv-/ + -pāt]. (*conjecturally*) flat bottomland, depression, basin.

trapāt 'an krx (K.502: 8), *toponym*.

Ref.: K.502: 8 (A.D. 578-677).

ត្រាយ៉ា *trayōñ /trəjoŋ/?* [Pfx /trv-/ + yōñ; cf. modern trayūña /trajōŋ/]. 1. banana flower. 2. *unidentified cult object*.

Ref.: K.877/II: 15 (A.D. 578-777).

ត្រយោទសី *trayodaśī* /trəjoodəsii/ (LDI). See LDI.

va/vā trayodaśī (K.22: 42; K.808: 8; K.726C: 10), *male
slavename.*

Ref.: K.22: 42 (A.D. 578-677); K.808: 8 (A.D. 578-777);
K.726C: 10 (A.D. 678-777).

ត្រាលា *tralā* /trəlaa/ (LDI).¹ See LDI.

tralā pya (K.22: 38), *unintelligible.*

va tralā pju (K.24A: 6), *male slavename.*

Ref.: K.22: 38 (A.D. 578-677); K.24A: 6.

ត្រាលាច *tralāc* /trəlaac/ [Pfx /trv-/ + -lāc]. 1. *Benincasa
hispidā* (Thunb.) Cogn. (Cucurbitaceæ), also known as *Cu-
curbita hispidā* Thunb., vulgo *courge cireuse*.² 2. *con-
stituent of toponym.*

Ref.: K.51: 14 (A.D. 578-677).

ត្រាលី *trali* /trəlii/ [Pfx /trv-/ + li]. *Unidentified.*

ku trali (K.709: 5), *female slavename.*

Ref.: K.709: 5 (A.D. 578-677).

ត្រាវាង *travañ* /trəβaŋ/ (LDI). See LDI. Cf. *travāñ*.

Ref.: K.22: 22 (A.D. 578-677); K.30: 13; K.38: 4; K.76:
8; K.1: 14 (A.D. 578-777); K.155/II: 18; K.560/739:
10; K.811: 2; K.590/II: 8 (A.D. 678-777); K.726A: 7.

ត្រាវ៉ាង *travāñ* /trəβaŋ/ (LDI). See LDI. Cf. *travañ*.

¹«Ce nom a une consonance nettement môme (*tralā* = chef)» (C II: 16 note 3). Shorto, *Dict. of the Mon Inscriptions*, 172, indeed lists *trala*' ~ *trala* /tər-la'/ 'lord, master, owner'.

²Martin, 116; cf. Headley, I: 338b.

Ref.: K.562C: 24 (A.D. 578-677).

ត្រាស̄ *tras* /troh/ [Pfx /t-/ + -ras; cf. mod. *trosa* /traaoh/].
(*intr.*) to be strong, vigorous, virile. Cf. *slavename*
kros, *toponym kross*, also **krah*. See also **trus*.
vā tras (K.502: 5), *male slavename*.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

ត្រាសា̄ *trasā* /trəsaa/ [Pfx /trv-/ + *sā*]. *Unidentified*.¹

Ref.: K.22: 40 (A.D. 578-677).

ត្រាសេក៏ *trasek* /trəsek/ [Pfx /trv-/ + -*sek*; cf. mod. *trasiaka* /trasliək/]. (*intr.*, of breeze) to rustle.

sruk xx *trasek* (K.560: 10), *toponym*, corresponding to *sruk*
.....*trasek* in K.739: 10-1.

Ref.: K.560/739: 10 (A.D. 578-777).

ត្រាហ្វ *trahv* /traw/? [Analysis uncertain]. *Unidentified*.²

va trahv (K.51: 12), *male slavename*.

Ref.: K.51: 12 (A.D. 578-677).

ត្រាក៏ *trāk* /traak/? [Pfx /t-/ + -*rāk*²]. *Unidentified*.

¹Cf. C III: 147 notes 7 and 8.

²It is possible that this slavename is the earliest attestation of modern *trāva* /traaw/ 'taro', for which Guesdon gives premodern *trau* /traw/ (I: 730a) as well as *trāva* (I: 723a). Its use as a personal name may be connected with the prohibition against eating it when one is wearing an amulet (André Souyris-Rolland, "Les procédés magiques d'immunisation chez les Cambodgiens," in *BSEI*, N.S., 26 (1951).2: 185). If this identification is correct, it raises an interesting question: if mod. /traaw/ 'taro' is, as is generally assumed, a loan through French or another European language from Polynesian (cf. Tahitian *taro*), it follows that any Old Khmer source of the modern form must have designated some other botanical species. Cf. modern Mon *krau* /krao/ 'Arum' and *krau tma* /krao mɔ²/ 'kind of tuber, *Colocasia indica* Voigt' and Sre, Chrau, Bahnar *trau* 'amaranth'.

ku trāk (K.480: 13; K.133/I: 13), *female slavename*.

Ref.: K.480: 13 (A.D. 578-677); K.133/I: 13 (A.D. 678-777).

* ត្រាង trāñ /traŋ/? (LDI) [Pfx /t-/ + -rāñ² ~ -ran⁴]. See
*trañ. Attested in *slavename tamrāñ*.

ត្រាច trāc /traac/ [Perhaps pfx /t-/ + -rāc¹]. *Dipterocarpus*
intricatus Dyer (Dipterocarpaceae).¹

stuk trāc (K.726A: 15), *toponym*.

Ref.: K.726A: 15 (A.D. 678-777).

ត្រាញ trāñ /traŋ/. See tarañ. Cf. also *trañ.

vā trāñ (K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

ត្រាប trāp /trap/? [Pfx /t-/ + -rāp; cf. mod. trā'pa /trap/].

1. (*tr.*) to conform to, pattern upon, model after; to follow. 2. (*by extension, tr.*) to imitate, copy, ape.

vā cap trāp (K.357: 16), *male slavename*.

Ref.: K.357: 16 (A.D. 578-677); K.559A: 5.

ត្រិភូវណ្ណ ត្រិភូវណ្ណ ត្រិភូវណ្ណ tribhuvana[m̄]jaya /triβhuβənɔŋəj/ [Skt *tribhuvanam-jaya 'having victory over the three worlds', < accusative sg. of *tribhuvana* 'the three worlds', + *jaya* 'conquering', or 'conquest, victory']. *name of an unidentified deity*.

Ref.: K.939: 5 (A.D. 578-677).

* ត្រូ tru /truu/ [Pfx /t-/ + -ru; cf. mod. trūva /tròw/]. 1.
(*intr.*) to be good, right, proper, suitable, fitting. 2.
(*tr.*) to hit, reach, attain, affect, concern. Attested in
slavename tamru. Cf. *trū, dru.

* ត្រូស trus /truh/ [Pfx /t-/ + -rus; cf. mod. trosa /traoh/].

See *tras*. Attested in *slavename tamrus*.

*𑀮𑀓 *trū* /truu/ [Pfx /t-/ + -rū]. See **tru* and *slavename tamru*.
Attested in *slavename tamrū*.

𑀮𑀓𑀲 *tren̄* /trɛɛŋ/ [Pfx /t-/ + -ren̄²; cf. mod. *trēna* /traaɛŋ/].
any of various tall grasses, esp. of genus *Phragmites* or
Arundo (Graminæ), having jointed, hollow stems: reed,
cane.

vā *tren̄* (K.560/739: 3), *male slavename*.

Ref.: K.560/739: 3 (A.D. 578-777).

𑀮𑀓𑀲 *tren* /trɛɛn/? [Pfx /t-/ + -ren]. 1. (*tr.*) to drive (*cat-*
tle). 2. (*tr.*) to urge on, press, exhort, encourage.

ku *tren* (K.648: 10), *female slavename*.

Ref.: K.648: 10 (A.D. 594-668).

𑀮𑀓𑀲 *trey* /tree/? [Pfx /t-/ + -rey]. (*conjecturally*) fish.¹
Cf. **tre*.

vā *trey* (K.149: 10), *male slavename*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

𑀮𑀓𑀲 *trel* /trɛɛl/? [Pfx /t-/ + -rel]. *Unidentified*.

ku *trel* (K.563: 5), *female slavename*.

Ref.: K.563: 5 (A.D. 578-677).

𑀮𑀓𑀲 *treh* /trɛɛh/ [Pfx /t-/ + -reh]. (*intr.*) to be choice,
select, élite, out of the ordinary, outstanding.

vā *treh* (K.149: 7), *male slavename*.

¹An alternative analysis is /trəɛj/ 'shore, bank (of water-
course); place of safety, refuge', < pfx /t-/ + -rey = mod.
-rəɛya; cf. mod. *trəɛya*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

ត្រៃ *trai* /trəj/ [Pfx /t-/ + -rai; cf. mod. *kantrai* /kantraj/].
1. (*tr.*) to cut, shear. 2. (*intr.*) to be big, huge, enormous, extreme, formidable.

vā *trai* (K.149: 12), *male slavename*.

ku *trai* (K.719: 9), *female slavename*.

Ref.: K.149: 12 (A.D. 578-677); K.719: 9.

ត្រៃលោក្សសារស្វាមី *trailokyasārasvāmi* /trəjlookjəsaarəsβaamii/
[Skt **trailokyasārasvāmi* 'lord of the quintessence of the Three Worlds', < *trailokyasāra* (*trailokya* 'the three worlds' + *sāra* 'substance, essence'), + *svāmi* = *svāmin* 'master, owner, lord...']. *epithet of an unidentified deity*.

Ref.: K.21: 2 (A.D. 578-677).

ត្រុក *trok* /trook/? [Pfx /t-/ + -rok ~ -rak]. *Unidentified*.
Cf. **drok* and *slavenames* 'antrok ~ 'androk.

vā *trok* (K.1: 12), *male slavename*.

Ref.: K.1: 12 (A.D. 578-777).

ត្រៃយី *troy* /trooj/? [Pfx /t-/ + roy ~ -ray]. *Unidentified*.

ku *troy* (K.137: 35), *female slavename*.

vā *troy* (K.149: 6), *male slavename*.

Ref.: K.137: 35 (A.D. 578-677); K.149: 6.

* ត្រុម *trom* /troom/? [Probably pfx /t-/ + -rom^h; cf. mod. *drama* /troom/]. 1. (*intr.*) to be weakened, enfeebled. 2. (*intr.*) to be listless, enervated, torpid. *Attested in slavename kantrom*.

ត្រាំង *tlañ* /tlaŋ/ (LDI). *See* LDI. Cf. *talañ* ~ **tlāñ* and *slavename* *tanlañ*.

*ត្រាវ ^៧ tlar /tlar/? [Pfx /t-/ + -lar]. *Unidentified. Attested in slavename kantlar.*

ត្រាស ^៧ tlas /tloh/ [Pfx /t-/ + -las² ~ -los²; cf. modern thloh /tlaoh/]. 1. (*tr.*) to force, do violence to, strain (*muscle*); to violate (*orders of*), disobey, commit an offense against. 2. (*intr.*) to be freed, emancipated. *Cf.* tlos.

...ge tlas ti [kuruŋ] pdai karom phon (K.259S/4°: 25), '... they offend the kings of Middle Earth'.

Ref.: K.259S/4°: 25 (A.D. 678-777).

*ត្រាង ^៧ tlāñ /tlaŋ/ (LDI). *See* LDI. *Attested in slavename tan-lāñ. Cf.* talañ ~ tlañ.

ត្រាប ^៧ tlāp /tlap/ [Pfx /t-/ + -lāp ~ -lap²]. 1. (*tr.*) to do frequently, be used to doing. 2. (*intr.*) to be trained, disciplined. *Cf.* *tlap.

[vā] tlāp (K.149: 12), *male slavename.*

Ref.: K.149: 12 (A.D. 578-677).

*ត្រាំង ^៧ tliñ /tlyŋ/ [Pfx /t-/ + liñ; cf. mod. thliña /tlyŋ/]. (*tr.*) to weigh, determine the weight of. *Attested in tam-liñ.*

ត្រេង ^៧ tleñ /tləəŋ/ (LDI, /tləəŋ/?) [Pfx /t-/ + -leñ²; cf. modern thləña /tlaəəŋ/]. 1. (*tr.*) to raise up, lift, hoist. 2. (*intr.*) to rise, mount, ascend; to move upward, upstream.

vā tleñ sin (K.149: 9), *male slavename.*

...gui cuh lah tleñ lah (K.940: 10), '...Whether they are going downriver or upriver'.

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677); K.940: 10.

ត្រៃ ^៧ tlai /tləj/ [Pfx /t-/ + -lai; cf. mod. thlai /tlaj/]. 1. worth, value; price, cost. 2. (*intr.*) to be costly, expensive, dear; to be of great worth. *Cf.* tlaiy.

va tlai (K.137: 29), *male slavename*.

ku sre tlai (K.133/II: 6-7), *female slavename*.¹

Ref.: K.137: 29 (A.D. 578-677); K.133/II: 7 (A.D. 678-777).

ត្រៃយ៍ *tlaiy* /tləj/. *See* tlai.

ku tlaiy (K.76: 4), *female slavename*.

Ref.: K.76: 4 (A.D. 578-677).

ត្រៃក៍ *tlok* /tlook/? [Pfx /t-/ + -lok]. *Unidentified*. Cf.
*slok and *slavename* clok.

vā tlok (K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 678-777).

ត្រៃង្គ *tloñ* /tlooŋ/¹ (LDI) [Pfx /t-/ + -loñ²; cf. Angkorian *tloñ* /tlooŋ/ (K.124: 11, A.D. 803) ~ *thlvāñ* /tluuəŋ/ (K.56A: 32, A.D. 878-977)].² 1. *unidentified unit of capacity for grain*. 2. *unidentified unit of area for riceland*. Cf. *thloñ* and *tanloññ* ~ *taṃloñ*. *See also* *thluñ*.

sre....'amnoy poñ śivabhūṣaṇa tloñ mā 3... (K.41: 2), 'A ricefield....given by Śir Śivabhūṣaṇa, [having a productivity?] of 1 tloñ 3 mā...'

sre tloñ 10 mā 2 (K.563: 5), 'Ricefield of 10 tloñ 2 mā'.

Ref.: K.41: 2 (A.D. 578-677); K.137: 20; K.149: 6; K.563: 5; K.790: 8; K.939: 9; K.689A: 16 (A.D. 578-777); K.159: 5; K.903/II: 3.

ត្រៃង្គ *tloñ* /tlooŋ/² [Pfx /t-/ + -loñ¹]. 1. way, path, road, passage. 2. waterway, watercourse, canal, channel.

N.B.: The form may represent a misreading of **gloñ*, whence Thai คลอง /khlooŋ/ and mod. Khmer ក្រុង *ganlaña* /kunlooŋ/.

¹The context is "...ku srac | kon ku 'sre tlai ku 80" + terminal punctuation. In the absence of a lacuna after *tlai*, the possibility that *ku sre tlai* is not a slavename appears remote. Vid. C V: 82.

²Cf. C VI: 32 note 4.

tloñ dikk (K.30: 13), 'waterway, canal'.

Ref.: K.30: 14 (A.D. 578-677).

𑄓𑄗𑄚𑄜 tloñ /tlooŋ ~ tlooŋ/³ (LDI, /tlooŋ/) [Perhaps pfx /t-/ + -loñ]. one who surpasses or is surpassing; chief.

va/vā tloñ (K.137: 20; K.149: 6), *male slavename*.

Ref.: K.137: 20 (A.D. 578-677); K.149: 6.

𑄓𑄗𑄚𑄜 tloñ tlooŋ/ [Pfx /t-/ + loñ]. (*conjecturally*) one who is eminent or pre-eminent. Cf. kloñ.

ku tloñ (K.648: 14), *female slavename*.

Ref.: K.648: 14 (A.D. 594-668).

𑄓𑄗𑄚𑄜 tlos /tloh/ (LDI, /tlooh/) [Pfx /t-/ + -los; cf. modern thloh /tlaoh/]. See tlas.

vā tlos (K.129: 2), *male slavename*.

Ref.: K.129: 2 (A.D. 578-777).

𑄓𑄗𑄚𑄜 tvañ /tβaŋ/ (LDI, /dʋuəŋ/?) [Pfx /t-/ + vañ]. *Unidentified*. Cf. *tavañ and slavenames tamvañ and tvāñ.

va tvañ (K.24: 7), *male slavename*.

Ref.: K.24: 7 (A.D. 578-677).

*𑄓𑄗𑄚𑄜 tvac /tβac/ [Pfx /t-/ + -vac]. *Unidentified*. *Attested in slavename tamvac*.

𑄓𑄗𑄚𑄜 tvañ /tβaŋ/ [Pfx /t-/ + vañ]. *Unidentified*.

ku tvañ (K.562A: 6, B: 15), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 6 (A.D. 578-677).

𑄓𑄗𑄚𑄜 tvar /tβar/ [Pfx /t-/ + -var]. *Unidentified*.

va tvar (K.11: 3), *male slavenname*.

Ref.: K.11: 3 (A.D. 578-777); K.726A: 13 (A.D. 678-777)

ᩈᩢ᩠ᨿ tvākk /tβak/? [Pfx /t-/ + -vākk]. (*conjecturally*) one on whom one relies or depends.

...tñai ket gui kyoy tvākk (K.1: 25), '[...[lying] east of the Kyoy Tvākk]', *presumably a toponym*.

Ref.: K.1: 25 (A.D. 578-777).

ᩈᩢ᩠ᩃ tvāñ /tβaŋ/ (LDI, /d̪uəŋ/? [Pfx /t-/ + vāñ ~ vañ]. See tvañ.

vā tvāñ (K.155: 8), *male slavenname*.

Ref.: K.155: 8 (A.D. 578-777).

ᩈᩢ᩠ᩆ tvāy /tβaaɟ/ (LDI). See LDI.

ku tvāy (K.877/I: 7), *female slavenname*.

Ref.: K.877/I: 7 (A.D. 578-777).

ᩈᩢ᩠ᩇ tvāl /tβaal/ (LDI, /tβal/? [Pfx /t-/ + -vāl]. (*conjecturally*) one who tends grazing animals: herdsman.

vā tvāl (K.149: 4), *male slavenname*.

ku tvāl (K.648: 11), *female slavenname*.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677); K.648: 11 (A.D. 594-668).

ᩈᩢ᩠ᩈ tvās /tβah/ [Pfx /t-/ + -vās ~ vah]. See tavaḥ. Cf. tvaḥ.

vā tvās (K.149: 9), *male slavenname*.

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677).

ᩈᩢ᩠ᩉ tvi /tβii/ [Pfx /t-/ + vi]. *Unidentified*.

ku tvi (K.22: 19), *female slavenname*.

Ref.: K.22: 19 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 tviñ /tβiŋ/? [Pfx /t-/ + viñ]. *Unidentified.*

ku tviñ (K.129: 6), *female slavename.*

Ref.: K.129: 6 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸 tvin /tβin/ (LDI). *See* LDI.

vā tvin (K.726C: 11), *male slavename.*

Ref.: K.726C: 11 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 tvis /tβih/? [Pfx /t-/ + vis]. *Unidentified.*

vā tvis (K.560/I: 6), *male slavename.*

Ref.: K.560/I: 6 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓₁ tvuc /tβyc/? (LDI) [Pfx /t-/ + -vuc]. (*conjecturally*) one who trembles or quakes; one afflicted with palsy. *Cf.* *slavename* tamvuc.

𑀓𑀲𑀭𑀸 tve /tβəə/ (LDI). *See* LDI.

...ge ta tve kaṇṇoṇ ta giy... (K.426: 6-7), '...they who set up canopies on these premises...'

poñ sāpekṣa ta ge [tve] pamre kaṇṇoṇ panlas poñ nideśotsāha (K.563: 11-3), 'The knight in charge of them [shall] accomplish the indoor services in place of Śir Nideśotsāha'.

kaṇ pi tve 'gāra le guhā (K.724: 1), 'Erect no dwellings on top of the cave'.

ge ta tve talaṇ ta gi ge [ta] tve yatheṣṭa ta gi... (K.259 S/4°: 28), 'They who are unruly on these premises, they who are wayward on these premises, ...'

vā tve guṇita vrau (K.648: 5), *male slavename.*

tve viśeṣa laṇ (K.25/555: 3), *unintelligible.*

Ref.: K.25/555: 3 (A.D. 478-677); K.51: 6 (A.D. 578-677); K.426: 6; K.563: 12; K.648: 5 (A.D. 594-668); K.759: 4 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 28 (A.D. 678-777).

ត្រក់ *tvek* /tβɛɛk/? [Pfx /t-/ + vek; cf. mod. *thbēka* /tɔɛɛk/].
 1. (*intr.*) to be open, uncovered. 2. (*intr.*) to be bare, smooth; to be bald, hairless.

vā *tvek* (K.480: 10; K.719: 4; K.163/I: 4), *male slavename*.

ku *tvek* (K.133/I: 10), *female slavename*.

Ref.: K.480: 10 (A.D. 578-677); K.719: 4; K.163/I: 4;
 K.133/I: 10 (A.D. 678-777).

ត្រេង់ *tveñ* /tβɛɛŋ ~ tβɛɛŋ/ [Pfx /t-/ + veñ]. (*conjecturally*)
 one who is far from home and family.

ku 'me *tveñ* (K.8: 8), *female slavename*.

Ref.: K.8: 8 (A.D. 578-777).

ត្រេត់ *tvet* /tβɛɛt/? [Pfx /t-/ + vet]. (*conjecturally*) one who
 rises up, balks, bridles.

vā *tvet* (K.357: 16; K.648: 6), *male slavename*.

Ref.: K.357: 16 (A.D. 578-677); K.648: 6 (A.D. 594-668).

ត្រេន់ *tven* /tβɛɛn/ [Pfx /t-/ + -ven]. (*conjecturally*) one who
 is active, lively, awake, brisk, busy.

vā *tven* (K.357: 9), *male slavename*.

Ref.: K.357: 9 (A.D. 578-677).

ត្រេយ៍ *tvey* /tβɛɛj/? [Pfx /t-/ + -vey]. *Unidentified*.

vā *tvey* (K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

ត្រេល៍ *tvel* /tβɛɛl ~ tβɛɛl/ [Pfx /t-/ + vel]. *Unidentified*.

vā *tvel* (K.149: 8), *male slavename*.

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

ត្រេល្លាន់ *tvellan* /tβɛɛl lan/? [Perhaps *tvel* + -lan]. *Unidenti-*
fied.

N.B.: Cf. cikkan, tmuran, dallan, pekan.
va tvellan (K.1: 24), *male slavename*.

Ref.: K.1: 24 (A.D. 578-777).

ត្រូវ វេហ៍ /tβeh/ [Pfx /t-/ + -veh ~ veh]. one who is separated from home and family.

ku tveh (K.877/I: 8), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 8 (A.D. 578-777).

ត្រូវ វៃ វៃ /tβəj/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* tvaiy.

ku tvai (K.155/II: 6, 9), *female slavename*.

vā tvai (K.664: 6), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 6 (A.D. 578-777); K.664: 6.

ត្រូវ វៃ វៃ វៃ /tβəj/ [Pfx /t-/ + vai ~ -vaiy]. See *slavename* tvai.

va tvaiy (K.24A: 4), *male slavename*.

Ref.: K.24: 4 (A.D. 578-677).

ត្រូវ វៃ វៃ វៃ /tβəj/ (B) [Angkorian tvañ /tβəj/ (K.420: 27, A.D. 878-977), in toponym¹]. See toñ. Cf. tvañ (LDI), but distinguish *slavename* tvañ (tavañ) ~ tvāñ *supra*.

tvoñ ta ai vuyuk 20-10-6 (K.76: 18), '36 coconut [palms] at Vuyuk', following a list of granaries and preceding mention of a plantation and domestic animals.

...doñ gi tvoñ phoññ slā phoññ... (K.877/III: 1), '...coconut as well as areca [palms]...'

Ref.: K.46B: 9 (A.D. 578-677); K.76: 18; K.877/III: 1 (A.D. 578-777).

¹Cf. C VI: 36 note 1, where the reference to Angkorian tamvvañ is irrelevant or in any case not directly usable in analysis. The form in question here is not to be confused with Angkorian thvoñ at K.158c: 28 (A.D. 1003), C II: 104.

ᵚᵛᵛᵛ tvau /tβəw/ (LDI) [Pfx /t-/ + vau]. one who is the last-born or youngest.¹ Cf. *duvau* and *slavename tamvau*.

vā tvau (K.22: 16; K.137: 18; K.357: 12; K.755: 2), *male slavename*.

ku tvau (K.66B: 6; K.163/I: 6), *female slavename*.

Ref.: K.22: 16 (A.D. 578-677); K.66B: 6; K.137: 18; K.357: 12; K.755: 2; K.163/I: 6 (A.D. 578-777).

ᵚᵛᵛᵛ tvam /tβəm/ (LDI, /dʉəm/?) [Pfx /t-/ + -vam ~ vom]. 1. (*intr.*) to be enclosed, fenced in. 2. (*intr.*) to be rejected, ostracized.²

sre tvam (K.22: 26), 'enclosed ricefield'.

Ref.: K.22: 26 (A.D. 578-677).

ᵚᵛᵛᵛ tvām /tβaam/? [Pfx /t-/ + -vām]. *Unidentified*.

ku tvām (K.357: 23), *female slavename*.

Ref.: K.357: 23 (A.D. 578-677).

ᵚᵛᵛᵛ tvah /tβah/ (LDI, /dʉuəh/?) [Pfx /t-/ + vah]. See *tavah*. Cf. *tvās*.

va tvah (K.24: 8), *male slavename*.

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677); K.726A: 4 (A.D. 678-777).

ᵚᵛᵛᵛ then /theen/? [Pfx /t-/ + -hen]. *Unidentified*.

¹An alternative analysis is /tβəw/ 'millet, sorghum', whence mod. *thbau* /tpəw/, cognate with *svau* /sβəw/ (mod. *sbau* /spəw/). This interpretation would necessitate treating the infix of slavename *tamvau* as a class durative, presumably designating a single millet stalk.

²This new interpretation, which invalidates the article *tvam* in LDI, accounts both for the *vā tvam* ("the outcast") at K.138: 24 (LDI) and the *sre tvam* ("enclosed field") at K.22: 26, *supra*. GC reluctantly renders the latter as "un morceau de rizière", identifying *tvam* with mod. *tum* /dom/ 'lump, clod, piece' (CIII: 146 and note 5), but the word-order precludes any such interpretation.

va then (K.137: 19, *t-hen*), *male slavename*.

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

ថ័រ̄ *thar* /thoɔr/? (LDI, /thaar/?) [Perhaps ifx /-h-/ + *tar*].¹
Unidentified.

ji *thar* (K.76: 7), *male slavename.*

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677).

ថ័រ̄ *thalā* /thəlaa/ (LDI). *See* LDI.

thalā ta ple (K.76: 9), *unintelligible.*

...doñ gi sre ai ñeñ *thalā* poñ vaxx... (K.877/I: 19), '...
 and the ricefield by Sir Vaxx's mount...'

Ref.: K.76: 9 (A.D. 578-677); K.877/I: 19 (A.D. 578-
 777).

ថ័រ̄ *thāp* /thap/? [Perhaps ifx /-h-/ + *-tāp*].² *Unidentified.*

ku *thāp* (K.133/I: 13), *female slavename.*

Ref.: K.133/I: 13 (A.D. 678-777).

* ថ័រ̄ *then* /theen/? *See* ថ័រ̄.

ថ័រ̄ *thep* /thɛɛp/? [Perhaps pfx /t-/ + *-hep*].³ (*conjecturally*)
 one who is harelipped.

ku *thep* (K.480: 13), *female slavename.*

Ref.: K.480: 13 (A.D. 578-677).

ថ័រ̄ *thok* /thook/ [Ifx /-h-/ + *-tok*; cf. mod. *thoka* /thaaok/].

1. (*intr.*) to be low, mean, common, vulgar, of low estate.

2. (*intr.*) to be low in value or price, cheap, of little or
 no worth.

vā *thok* (K.149: 14), *male slavename.*

Ref.: K.149: 14 (A.D. 578-677).

¹Or pfx /t-/ + *har*.

²Or pfx /t-/ + *-hāp*.

³Or /thɛɛp/ 'one who is fragrant', < ifx /-h-/ + *tep*.

ថ្មត្រី^១ *thgut* /tgut/ (B) [Pfx /t-/ + -gut ~ -gat]. *See* tgat.

¹ *vā* thgut (K.562B: 17), *male slavename*.

Ref.: K.562B: 17 (A.D. 578-677).

ថ្មត្រី^១ *thnol* /tnol/ (B) [Ifx /-n-/ + *tol* ~ *tal*]. *See* tnal.

thnol plu cpāk dik (K.78: 8-9). *See* tnal, 240 supra and note 2.

Ref.: K.76: 8 (A.D. 578-677).

ថ្មត្រី^១ *thluñ* /tluuŋ/? (B) [Pfx /t-/ + -luñ³ ~ -loñ²]. *See* tnal¹.

¹ *rañko* thluñ 5 (K.7: 9), '5 tloñ of husked rice'.¹

Ref.: K.7: 9 (A.D. 578-677).

¹Cf. BEFEO, 36: 4.

𑄢𑄰𑄱 *dak* /dɔɔk/? [Cf. mod. *daka* /tɔɔk/]. 1. (*intr.*) to be without mate or companion, unaccompanied, alone, single, all by oneself, solitary. 2. (*intr.*) to be without mate or peer, one of its kind, sole, unique. Cf. *dok*².

va *dak* (K.24A: 7), *male slavenname*.

Ref.: K.24A: 7 (A.D. 578-677).

𑄢𑄰𑄱𑄰𑄱 *dakṣiṇa* /daksin/ (LDI, /dɔksin/). See LDI.

N.B.: The *virāma* over the form in LDI is an error.

Ref.: K.562C: 24 (A.D. 578-677).

𑄢𑄰𑄱𑄰𑄱𑄰𑄱 *dakṣiṇāpatti* /daksinaabat/? [Perhaps Skt **dakṣiṇāpatti*, < **dakṣiṇā* 'fee to officiating priest; reward to guru; gift, present, donation', + *āpatti* (see *ā/pad* 'to fall or come to') 'a befalling or coming (in) to: getting, gaining']. (*presumably*) the getting of fees or gifts.

N.B.: The form is marked as a Lecture douteuse (C VI: 48 note 2). It occurs in a badly garbled context.

Ref.: K.689: 6 (A.D. 578-777).

𑄢𑄰𑄱𑄰 *dañ* /dɔŋ/¹ (LDI). See LDI. Cf. toponym *dñañ* and slave-name 'andañ ~ 'andañ.

...tāñ 'añ klak kmī xā ta dañ kmī tve viśeṣa lañ... (K.25/555: 2-3), '...Our retainers of Klak who desire xāta [shall] seek to make a viśeṣa lañ...'

tāñ 'añ teṃ man ge dañ teñ 'aṃpal gui puṇya (K.25/555: 3), 'Our retainers of Tem Man, they [shall] undertake to embellish the whole of the pious work'.

tāñ 'añ ta srac ta gnoḥ lu teṃ man ge dañ caṃren ni ta khār (K.25/555: 3-4), 'Our retainers who have completed the work on the Tem Man road [shall] undertake to celebrate a rite on behalf of Tā Khār'.

gaṇa mratāñ yajamāna dañ dau... (K.562B: 20), 'The company of lords sponsors [shall] undertake to go...'

Ref.: K.25/555: 3 (A.D. 478-677); K.562B: 20 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸 *dañ* /dɔŋ/² (LDI). See LDI.

N.B.: A modern reflex is the /-dan-/ in the numerals from eleven to nineteen (e.g., 𑀓𑀲𑀸 𑀓𑀲𑀸 𑀓𑀲𑀸 'eighteen'). See the two numerals given below.

tāñ 'añ *dañ* 'ahañkāra nu mān... (K.555: 2), 'Our retainers and those instrumental in making us king who continue to be on hand...'

sre man 'ācāryya rāmadeva *dañ* bhadra viśeṣa īsvara datta oya vrah kamratāñ at travañ ver... (K.22: 21-2), 'Rice-fields which the *ācāryya* Rāmadeva in association with Bhadraviśeṣa [and] Īsvara datta gives to the shining one the High Lord of Travañ Ver...'

ver *dañ* tap (K.76: 9-10), 'twelve'.

pi *dañ* tap (K.389C: 5), 'thirteen'.

... 'amvi travañ va tvellan *dañ* gui raloñ kandinn... (K.1: 24), '...[extending] from the Vā Tvellan reservoir and Kandin's channel...'

dau ukk *dañ* (K.726A: 5), 'as well as'.

xxāvi *dañ* kampa iy 'me ka... (K.389B: 3-4), *unintelligible*.

[ku] xxxxxxxc *dañ* (K.24A: 3), *female slavename*.

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677); K.22: 21 (A.D. 578-677); K.24: 3; K.76: 10; K.389B: 4; K.562: 20; K.1: 24 (A.D. 578-777); K.726A: 5 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸 *daṇḍa* /dan/ (LDI, /dɔṇḍaa > dɔn/). See LDI.

...ge cer 'ājñā ge *daṇḍa* gan (K.426: 9), '...they violate [the present] order [and shall] be punished, all'.

...ge cmer 'ājñā vrah kamratāñ 'añ ge *daṇḍa* (K.502: 2), '...they violate [this] order of the shining one Our High Lord [and shall] be punished'.

ge ta ckop gui ge ta dap gui ge cmer 'ājñā ge *daṇḍa* (K.940: 10-1), 'They who levy duties within these precincts and they who block accesses into these precincts, they violate [the present] order [and shall] be punished'.

'anak sāmānyajana ge *daṇḍa* (K.259S/4°: 29), 'Commoners shall be punished'.

Ref.: K.38: 10 (A.D. 578-677); K.90B: 7; K.426: 9; K.502: 2; K.940: 11; K.818: 9 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑄀𑄁 dat /dat/ (LDI, /-doot/) [Cf. mod. *dā'ta* /toət/]. 1. (*intr.*) to be accurate, precise, exact; to be true, straight. 2. (*by extension, intr.*) to be punctual, reliable.¹ Cf. *personal and slave name* kdat ~ kdatt and *slavenames* kandat ~ kandat and 'adat.

vā dat (K.28: 3), *male slavename*.

vā ci dat (K.22: 16), *male slavename*.

si dat (K.427: 7), *presumably, male servant name*.

ku ya dat (K.66A: 19), *female slavename*.

Ref.: K.22: 16 (A.D. 578-677); K.28: 3; K.66A: 19; K.427: 7.

𑄀𑄂 dan /dɔn/ [For *dañ* /dɔŋ/² before tap]. See *dañ*².

pi dan tap (K.389C: 5), 'thirteen'.

Ref.: K.389C: 5 (A.D. 578-677).

-𑄀𑄂 -dan /-dɔn/ (LDI, /-dɔn/?). See LDI. *Attested in pandan and slavenames* laṇdan and 'adan.

𑄀𑄃 danle /dɔnlee/ (LDI). See LDI.

danle krau (K.22: 36), *name of a principality or other territorial division ("the Outer River"), presumably governed by a kurāk*.

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677).

𑄀𑄄 danhum /dɔnhum/. See *danhum*.²

¹ sandil 'amnoy jmon kansāñ pañjut danhum kloñ smen kloñ kantai sil kloñ vreñ (K.155: 17-8), 'Means of purification given by donors of *kansāñ* [and] *pañjut*, [and] perfumes: baron Smen, baroness Sil, baron Vreñ'.

xx danhum 3 (K.877/II: 13), '3 xx of perfume'.

Ref.: K.155: 17 (A.D. 578-777); K.877/II: 13.

¹This supersedes the identification with modern *data* /toət/ in LDI.

²Cf. C V: 68 note 1.

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀺 *danhum* /dənhum/ (LDI) [Ifx /-vn-/ + **dhum*; cf. mod. *damham* /tumhum/]. See LDI. Cf. *danhum*.¹

cnā *danhum* paṃdul (K.424B: 2), 'incense burner and stand'.

carā *danhum* 1 (K.560/739: 2), '1 incense burner'.

Ref.: K.424B: 2 (A.D. 578-677); K.560/739: 2 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸 *dap* /dɔp/ (LDI). See LDI. Cf. *damnap*, *dranap*, *slavenames* *kdap* and *dapdip*.

ge ta *dap* gi... (K.38: 10), 'They who block accesses into these premises...'

Ref.: K.38: 10 (A.D. 578-677); K.90B: 4; K.940: 11.

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀺 *damī* /dmii/ [Pfx /d-/ + -*mī*]. *Unidentified*. Cf. *tmi* ~ *tmī*.

travañ *damī* (K.726B: 13), *toponym*.

Ref.: K.726B: 13 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀺𑀲𑀸𑀓𑀺 *damulāhv* /dmuu laaw/? *Unidentified*. Cf. *lāhva* ~ *lahv*.

rmmen *damulāhv* (K.155/II: 9), *unidentified*.

Ref.: K.155/II: 9 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀺𑀲𑀸𑀓𑀺 *damriñ* /dəṅriṅ/ (LDI, /dəmriṅ/). See *damriñ*.

Ref.: K.146: 44+ (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸 *dal* /dal/? *Unidentified*. Cf. *dallan*.

travañ tañ *dal* man (K.1: 15), *toponym*.

xxxxva tañ *dal* (K.1: 17), *toponym*.

Ref.: K.1: 15 (A.D. 578-777).

-𑀓𑀲𑀸 *-dal* /-dɔl/ [Cf. mod. *da'la* /tul/]. (tr.) to hold up,

¹Cf. C II: 37 note 3.

prop or shore up, support; to secure, fix, hold. *Attested in candal and sandal. Cf. -dol.*

𑄎𑄢𑄣𑄤 *dallan* /dal lan/? *Unidentified.*

N.B.: Cf. *cikkan, tmuran, tvellan, pekan.*

travañ tañ dallan (K.1: 14), *toponym* ("reservoir of the re-tainer Dallan").

Ref.: K.1: 14 (A.D. 578-777).

𑄎𑄢𑄣𑄤 *daśa. Unidentified.*

gaṇa mratāñ yajamāna dañ dau daśa gi vex (K.520B: 20), 'The company of lords sponsors [shall] undertake to go....', *with remainder unintelligible.*

Ref.: K.562B: 20 (A.D. 578-677).

𑄎𑄢𑄣𑄤 *daśamī* /dōśamii/ (LDI). *See* LDI.

va/vā daśamī (K.51: 12; K.424B: 9; K.786: 4; K.726C: 16), *male slavename.*

daśamī roc kārṭtika (K.424A: 1), 'the tenth of the fortnight of the waning moon of Kārṭtika'.¹

Ref.: K.51: 12 (A.D. 578-677); K.424A: 1; K.786: 4 (A.D. 578-777); K.726C: 16 (A.D. 678-777).

- 𑄎𑄢𑄣𑄤 *-das* /-doh/ [Cf. mod. *da'sa* /tuh/]. (*tr.*) to bar, obstruct; to dam (*stream*). *Attested in slavenames* kdas, kandas, cdas. *Cf.* dah, -dās.

𑄎𑄢𑄣𑄤 *dah* /doh/ (LDI). *See* LDI *and* -das. *Cf.* *slavename* *'andah.

- 𑄎𑄢𑄣𑄤 *-dā* /-daa/ [Cf. mod. *-dā* /-tīiə/]. (*intr.*) to stretch,

¹Vid. Au Chhieng, "Sanskrit «jour de Yama» et vieux khmer «dixième jour lunaire»," in *Artibus Asiae*, 24 (1961).3-4: 201-6.

be wide.¹ Attested in *slavename* *dmā*, possibly also in *slavename* *kaṃdhā* (cf. **dhā*).

-𑀢𑀺𑀭 -*dāk* /-*daak*/? Unidentified. Attested in *sandāk*.

-𑀢𑀺𑀭𑀸 -*dāñ* /-*dañ*/ [Cf. mod. -*dāñña* /-*teəŋ*/]. (intr.) to be stretched, strained, stiff. Attested in *slavename* *kandāñ*.

𑀢𑀺𑀭 *dāna* /*daan*/ [Skt *dāna* '(act of) giving, imparting']. 1. gift, present, donation; offering, oblation. 2. (intr., = *pradāna*) to be given (by).

sre *dāna* *Īsvaradatta* (K.155/II: 17), 'a ricefield given by *Īsvaradatta*'.

...[*mān*] 'ājñā vrah kamratāñ 'añ śrī·jayadevī oy *dāna* ta... (K.259S/4°: 22-3), '...there was an order from the shining one Our High Lady *Śrī Jayadevī* giving gifts to....'

Ref.: K.126R: 1 (A.D. 578-777); K.155/II: 17; K.259S/4°: 22 (A.D. 678-777).

𑀢𑀺𑀭𑀸 *dān* /*dan*/ [Cf. mod. *dā'na* /*toən*/]. 1. (tr.) to hit (mark), strike, reach, gain, attain; to catch, overtake. 2. (intr.) to be accurate, on the mark, to the point, in time, on time, suitable. Cf. *personal name* *kandān*.

ku *dān* (K.149: 20), *female slavename*.

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677).

-𑀢𑀺𑀭𑀸𑀶 -*dāp* /-*daap*/ [Cf. mod. *dāpa* /*tíiəp*/]. 1. (intr.) to be low, low-lying, depressed. 2. (by trope, intr.) to be low, inferior, humble, mean, common. Attested in *slavename* *kandāp*, *dradāp*.

-𑀢𑀺𑀭𑀸𑀶𑀸 -*dāy* /-*daaj*/ [Cf. mod. -*dāya* /-*tíiəj*/]. (tr.) to bear,

¹An alternative identification is with a stative verbal extension of mod. *dā* /*tíiə*/ 'duck; uncouth or doltish person of low condition'.

support, sustain. *Attested in slavenames kdāy and toponym kandāy.*

𑀓𑀲 *dār* /daar/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* dmār, dhāra².

kñuṃ kluṃ....'amṇoy 'ācāryya mratāñ 'añ man dār 'amvī ta vrah kamratāñ 'añ śrī·bhavavarṃma man dār 'amvī ta vrah kamratāñ 'añ śrī·mahendravarmma man dār 'amvī ta vrah kamratāñ 'añ śrī·īśānavarmma (K.149: 2-3), 'Interior slaves....given by the *ācāryya* [and] our lord(s), whom they have levied from [the sanctuaries of] Śrī Bhavavarman, Śrī Mahendrarvarman, [and] Śrī Īśānavarman'.

...ge ta dār pañjas ta giy... (K.426: 7), '...they who pick quarrels on these premises...'¹

...ge ta dār dranap ghoxxxxxx (K.259S/4°: 28), '...they who work sorcery [or] make public announcements...'

Ref.: K.149: 2 (A.D. 578-677); K.426: 7; K.259S/4°: 28 (A.D. 678-777).

-𑀓𑀲 *-dās* /-dah/ (LDI) [Cf. mod. *dā'sa* /toəh/]. 1. (*tr.*) to bar, obstruct; to dam (*stream*). 2. (*tr.*) to be or go against, oppose, be at odds with. *Attested in slavenames kandās and dradās. Cf.* dah, -das.

𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲 *dāsadāsīgomahīṣakṣetra* /daasədaasii goomhih kset/. male and female slaves, cows and buffaloes, fields. *Cf.* dāsadāsī, gomahīṣa, kṣetra.

Ref.: K.146: 12 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀓 *dāha* /daah/? [Perhaps Skt *dāha* 'burning, combustion'; alternatively Malay *dah*, female personal name²].

ku 'apkrasxluṃ dāha (K.133/I: 16), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 16 (A.D. 678-777).

¹Cf. C II: 122 and note 5.

²Wilkinson, I: 247b.

𑖃𑖦̄ *dik* /dyk/ (LDI) [Cf. mod. *dika* /tyk/]. 1. water; liquid, fluid. 2. running water, watercourse. Cf. *dikk*, *dmik*, *slavename* *kdik*.

cpāk dik (K.78: 8, 14), 'branching off of waters, fork'.

dik toḥ (K.90S: 2), 'milk'.¹

spit dik (K.137: 3), 'lustration'.

ku dik (K.66A: 17), *female slavename*.

ku dik vrau (K.155/II: 10), *female slavename*.

ku dik phik (K.786: 7), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 17 (A.D. 578-677); K.76: 8; K.137: 3; K.939: 3; K.155/II: 10 (A.D. 578-777); K.786: 7.

𑖃𑖦̄𑖦̄ *dikk* /dyk/. See *dik*.

tloñ dikk (K.30: 14), 'waterway, canal'.

cmaṃ dikk (K.939: 8), 'water guard, custodian of water'.

Ref.: K.30: 14 (A.D. 578-677); K.939: 8.

-𑖃𑖦̄𑖦̄ *-diñ* /-dyŋ/ (LDI). See LDI. Attested in *cdiñ*. Cf. *slavenames* *kdiñ*, *kandiñ*, and *tandiñ*.

𑖃𑖦̄𑖦̄ *dit* /dit/? (LDI, -dit). Unidentified. Cf. *slavename* *kdit*.

oñ dit (K.46B: 9), *female slavename*, probably *Mon*.

Ref.: K.46B: 9 (A.D. 578-677).

𑖃𑖦̄𑖦̄ *din* /din/? (LDI) [Possibly Skt *dina* 'day']. Cf. *dina*, *personal name* *dinna*, and *slavenames* *kandin(n)*, *sdin*, 'andin.

din 'añ (K.137: 7), (*male or female?*) *servant name*.

ku din (K.137: 9), *female slavename*.

ku yi din (K.137: 24), *female slavename*.

Ref.: K.22: 25 (A.D. 578-677); K.137: 7.

¹Cf. C V: 25.

-दिल̄ -dil /-dil ~ -dyl/ (LDI). See LDI. Attested in *slavename* *cadil*.

दः diḥ /dih/ (LDI) [Cf. mod. -diḥ /-tih/ ~ -duḥ /-tuh/ ~ -deḥ /-téh/]. See LDI. Cf. *dradiḥ*, also *des*, -duḥ, -deḥ.

दिवस dīvasa /diβooh/ [Skt *divasa* 'heaven; day']. *day*.
 ple dīvasa moyy (K.30: 27), 'Gifts (?) for one day'.
 Ref.: K.30: 27 (A.D. 578-677).

-दु -du /-duu/ (LDI). See -dū. Attested in *slavename* 'adu,
 possibly also in *damulāhv* and *slavename* *ladu*.

दुक duk /duk/ (LDI). See LDI but add: 4. (conjecturally) to
 install, invest in office, ordain. Cf. *dnuk*.

mratāñ indradatta duk saṃ paribhoga droṇ vraḥ kamratāñ 'añ
 xxxx (K.51: 1-2), 'The lord Indradatta causes [him] to
 share [his] means of subsistence with the shining one
 Our High Lord xxxx'¹

mratāñ 'ādityasvāmi duk bhagavati oy kantai ta bhagavati pū
 yāñ 'añ | sulak 'añ | mratāñ 'añ | ... (K.66B: 1-4), 'The
 lord Ādityasvāmi has installed an [image of] Bhagavatī
 [and] has given laywomen to it: Pū Yāñ 'Añ, Sulak 'Añ,
 [and] Mratāñ 'Añ ...'

śarāvana ta tel duk bhoga saṃruk 3 (K.877/II: 14), '3 re-
 poussé platters on which to offer food'.

Ref.: K.51: 2 (A.D. 578-677); K.66B: 1; K.710: 2; K.
 877/II: 14 (A.D. 578-777).

दुगा dugā /durgaa/? [Probably for Skt *durgā*].

ku dugā (K.155/II: 28), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 28 (A.D. 578-777).

¹The text opens with the words "[vraḥ ka]mratāñ 'añ śrī·ma-
 dhurxxxxxxx", which I take as the object of *duk*. This latter
 appears to have a quasi-causative nuance.

ទុំណ្ហ *duñ* /dɯŋ/ [Cf. mod. *diña* /tɨŋ ~ tɨŋ/¹]. (*tr.*) to buy, acquire by purchase. Cf. *damnuñ*.

sre ai tñai luc travañ poñ bhā ñis man duñ 'amruñ gui je 3 (K.22: 33-4), 'A ricefield to the west of Sir *bhā Ñis*'s reservoir, which was acquired by purchase: area thereof, 3 je'.

sre man duñ ta bhavakīrtti... (K.22: 35), 'Ricefield which was purchased from *Bhavakīrtti*...'

xxxxx man duñ nu sru vraḥ doñ sru poñ (K.42B: 6), '...which [he] purchased with paddy of the shining one and paddy of the knight'.

Ref.: K.22: 34 (A.D. 578-677); K.424B: 6; K.590/II: 9 (A.D. 678-777).

ទុំយ *duy* /duj/ [Cf. mod. *-duya* /-tɯj/]. (*intr.*) to jut, protrude, stand out.

va ta duy (K.24: 7), *male slavename*.

Ref.: K.24: 7 (A.D. 578-677).

ទុំគ្រូមី *durggasvāmi* /durgəsβaamii/ [Skt **durgasvāmin* 'lord or consort of *Durgā*', epithet of Śiva, < *durgā* 'the inaccessible or terrific [goddess]', + *svāmin*]. *personal name, lord* (*mratāñ*).

Ref.: K.438: 11, 18, 20 (A.D. 578-677).

ទុំជន ~ ទុំនន *durjana* /durɨɔŋ/ [Skt *durjana* 'villain, scoundrel'¹].

vā durjana (K.133/II: 4), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

¹VK 67 I: 424a lists *diña* without representation of its pronunciation, thereby implying that it is "officially" [tɨŋ]. On the other hand, its phonological transcription by Eugénie J.A. Henderson ("The Main Features of Cambodian Pronunciation," in *BSOAS*, 14 (1952).1: 158) is tɨŋ; and she is followed by Gorgoniev (dictionary, 342a: tɨŋ), Huffman (*Beginning Reader*, 211: /tɨñ/), Headley (I: 382a: /tɨñ/), and myself (/tɨŋ/). Judith M. Jacob (*Dictionary*, 85a; *Introduction to Cambodian*, 298b) alone represents it tɨŋ, no doubt for very good reasons.

𑀓𑀲𑀭𑀮 durmada /durmoot/ [Skt *durmada* 'drunken, fierce, mad' and 'mad conception..., foolish pride or arrogance']. *personal name, freeman.*

Ref.: K.726C: 6 (A.D. 678-777).

-𑀓𑀲̄ -dūl /-dul/ (LDI) [Cf. mod. *dula* /tul/, *dūla* /tuul/, *dwla* /túuəl/; cf. also Old Mon *tūl* ~ *tul* /tul/ 'on, above']. 1. (*intr.*) to bulge, push up/out. 2. bulge, dome; head, top. 3. (*tr.*) to carry or have on the head; to lift to the head *in token of respect. Attested in paṃdul, toponym pradul.*

-𑀓𑀲: -duḥ /-duh/. See *dih*. *Attested in slavename 'aṃduḥ.*

-𑀓𑀲̄ -dū /-duu/ [Cf. mod. *dū* /tuu/]. 1. (*intr.*) to moan, groan. 2. (*by extension, intr.*) to murmur; to mutter, grumble. *Attested in slavename kdū. Cf. -du.*

𑀓𑀲𑀮 den /dəeŋ/ [Cf. mod. *dæna* /təeŋ/]. 1. (*intr.*) to swell, be swollen. 2. (*intr.*) to be large, heavy, bloated. *Cf. slavename kanden.*

va den (K.24B: 10), *male slavename.*

ku den (K.149: 29), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677); K.149: 29.

-𑀓𑀲𑀮̄ -dec /-deec/ (LDI). See LDI. *Attested in slavenames kdec and kandec.*

𑀓𑀲𑀮̄ den /deen/ [Angkorian *dyān* /diiən/ (K.669C: 21, A.D. 972), mod. *diana* /tíiən/]. *candle, taper.*¹

jeṅ den tek (K.388B: 18), 'an iron candlestick'.

Ref.: K.388B: 18 (A.D. 578-677).

¹If the identification with Angkorian *dyān* and mod. *diana* is correct, and if the item is indeed a loan from Chinese (Pou and Jenner, "Some Chinese Loanwords...", 24, item 73), three infer-

𑖃𑖄𑖅 *dep* /dəep/ (LDI, *-dep*). See LDI. Cf. *-dip*, *knip*, *kdep*.

...*dep ge crip ti ple jon ta vrah*... (K.726A: 8), '...they then retained title to the land [but] offered the revenues [thereof] to the shining one...'

...*dep ge jon gi ta vrah sot* (K.726A: 10-1), '...they then offered this too to the shining one'.¹

ku dep (K.137: 8), *female slavename*.

ku 'nak dep (K.149: 24), *female slavename*.

Ref.: K.137: 8 (A.D. 578-677); K.149: 24; K.726A: 8 (A.D. 678-777).

𑖃𑖄𑖆 *der* /dəer/ (LDI). See LDI. Cf. *slavenames kder*, *kander*.

der tai (K.24B: 6; K.155: 16), 'female minor'.²

derttai (K.137: 27), = *der tai*.

der si/sī (K.149: 19; K.155: 16), 'male minor'.

kon [der t]ai (K.24B: 3), 'her child, a female minor'.

Ref.: K.24B: 3 (A.D. 578-677); K.137: 33; K.149: 21; K.155: 16 (A.D. 578-777).

𑖃𑖄𑖇𑖈 *derttai* /dəer dəj/. See *der*.

Ref.: K.137: 27, 29, 30 (A.D. 578-677).

𑖃𑖄𑖉 *deva* /deep/ (LDI) [Skt *deva* 'god', etc.].

ku śrī deva 'nāda (K.689B: 7-8), *female slavename*.

Ref.: K.689B: 7 (A.D. 578-777).

𑖃𑖄𑖊𑖋 *devacandra* /deebəcan/ [Skt *devacandra* 'divine moon?'].

ences may be drawn: 1) the form in question here must be a loan from dialect B; 2) dialect B was the borrower; and 3) dialect B must have had /diiən/ by A.D. 677. These points have a bearing on my brief comment on *kañheñ* at LDI, 5, *N.B.*

¹Cf. C V: 78 and note 4.

²Cf. C II: 17 note 2.

va devacandra (K.8: 3), *male slavename*.

Ref.: K.8: 3 (A.D. 578-777).

𑀅𑀲𑀭𑀸𑀓𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺𑀓𑀺 devadāsa /deeβədaah/ [Skt *devadāsa* 'a servant of a monastery' and personal name of various men¹].

vā devadāsa (K.149: 9), *male slavename*.

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677).

𑀅𑀲𑀭𑀸𑀓𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺 devaśīla /deeβəsiiil/ [Skt **devaśīla* 'having the nature of a god, having a divine character', < *deva*, ut supra, + *śīla* 'habit..., conduct, disposition..., character...']. *presumably, personal name*.

travaṅ devaśīla (K.726A: 7), *toponym* ("Devaśīla's tank").

Ref.: K.726A: 7 (A.D. 678-777).

𑀅𑀲𑀭𑀸𑀓𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺 devaśrīy /deeβəsrii/ [Skt *devaśrī* 'approaching the gods, worshipping'² but also 'having the radiance or beauty of a goddess, having a divine splendor'].

ku devaśrīy (K.689: 12), *female slavename*.

Ref.: K.689: 12 (A.D. 578-777).

𑀅𑀲𑀭𑀸𑀓𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺 devasabhā /deeβəsəβhaa/ [Skt *devasabhā* 'hall serving as a meeting-place for the gods; gambling-house' and *devasabha* 'name of a town', < *deva*, ut supra, + *sabhā* ∼ *sabha* 'assembly, congregation, meeting, council, public audience; place for public meetings, court (of king or justice), council chamber...']. 1. assembly of the gods, meeting-place for the gods, gods' council chamber. 2. (*conjecturally, by extension*) royal court; court or other place of public assembly.

damvriṅ ai devasabhā (K.51: 13), 'the plantation at Deva-sabhā'.³

Ref.: K.51: 13 (A.D. 578-677).

¹Monier-Williams, 493b.

²Monier-Williams, 494c.

³C V: 15: "...une plantation à la Devasabhā."

𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓𑀲 devasena /deeβəsɛɛnaa/? [Skt fem. of devasena].

ku devasena (K.562B: 18), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 18 (A.D. 578-677).

𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓 deviro /deeβiroo/? *Unidentified*.

ku deviro (K.689: 14), *female slavename*.

Ref.: K.689: 14 (A.D. 578-777).

𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓 devī /deeβii/ [Skt fem. of deva, ut supra].

ku devī (K.149: 28), *female slavename*.

Ref.: K.149: 28 (A.D. 578-677).

𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓 des /dəh/ [Variant of -deh, itself an allomorph of diḥ ~ -duḥ]. See diḥ. Cf. *slavenames* kdes, kandes, tdes.

ku 'amvai des (K.66A: 20), *female slavename*.

ku yi des (K.137: 34), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 20 (A.D. 578-677); K.137: 34.

𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓 dehv /deew/ (LDI) [Skt deva, ut supra]. Cf. *slavename* kandehv.

-𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓 -dem /-dym/ (LDI, /-dəm/). See LDI. Attested in dnem, dmem.

-𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓 -deh /-deh/ (LDI). See LDI. Attested in radeh, slave-name 'andeh. Cf. des.

𑀅𑀓𑀭𑀮𑀓 dai /dəj/ (LDI). See LDI. Cf. daiy, *slavenames* kdai, kandai.

vom jā 'anak cap dai ta gi (K.259S/4°: 27), 'It is not meet for folk to seize others on these premises...'

kñuṃ vnāk poñ yajamāna dai... (K.726C: 8-9), 'Slaves in the

service of other sponsoring knights...'

vā karmma 'añ dai (K.66A: 27), *male slavename*.

ku dai (K.149: 20), *female slavename*.

sañhvan 'añ dai (K.133/I: 2), (*male or female?*) *slavename*.

'aras dai (K.816: 2), (*male or female?*) *personal name*.

Ref.: K.66A: 27 (A.D. 578-677); K.149: 20; K.133/I: 2
(A.D. 678-777); K.259S/4°: 27; K.726C: 9; K.816: 2.

- 𑄓𑄚 -dai /-dəj/ (LDI). See LDI. Attested in pdai.

𑄓𑄚𑄚 daiy /dəj/ (LDI). See LDI. Cf. tdaiy.

travañ ci dok daiy (K.30: 15), 'the reservoir of another ci
Dok' (?).

Ref.: K.30: 15 (A.D. 578-677).

𑄓𑄚𑄚𑄚 daiva /dəjβoo/? [Skt *daiva* 'godly, divine', *vr̥ddhi* deriva-
tive of *deva*, ut supra].

vā daiva (K.163/I: 3), *male slavename*.

va daiva 'añ (K.709: 7), *male slavename*.

ku cer daiva (K.155/II: 6), *female slavename*.

ku señ daiva (K.560: 8), *female slavename*.

ku sal klañ xxx daiva (K.8: 10), *female slavename*.¹

ku xñ daiva (K.739: 8), *female slavename*.

Ref.: K.709: 7 (A.D. 578-677); K.8: 10 (A.D. 578-777);
K.155/II: 6; K.163/I: 3; K.560/739: 8.

𑄓𑄚 do /doo/? Unidentified. Cf. toponyms drado and vrado.

ku vrah do (K.689: 13), *female slavename*.

Ref.: K.689: 13 (A.D. 578-777).

¹Vid. C II: 79 and note 9.

दुकं *dok* /dook/¹ (LDI). See LDI.

ge ta cap tmur radeḥ dok ta giy... (K.426: 8-9), 'They who seize cattle, carts, [or] boats on these premises...'

'ājñā....ni gui dok vrah kamratān 'añ śrī·piṅgaleśvara..... (K.940: 1-2), 'Order....respecting boats of the shining one Our High Lord Śrī Piṅgaleśvara...'

Ref.: K.426: 9 (A.D. 578-677); K.940: 1.

दुकं *dok* /dook/² (LDI, /dook/). See dak. Cf. *slavename* kdok.

ci dok (K.30: 12), 'ci Dok', *personal name*.

travaṅ ci dok daiy (K.30: 15), 'reservoir of another ci Dok'.

Ref.: K.30: 12 (A.D. 578-677).

दुणं *doṅ* /doṅ/¹ (LDI). See LDI.¹ Cf. doṅṅ.

sre pāda 1 'āy travaṅ mratān kṛṣṇadatta pradāna poṅ puṣpa-
nanda doṅ poṅ rudrāntakula doṅ poṅ vikaraṅānta... (K.
30: 17-9), 'A ricefield of 1 pāda [located] at the lord
Kṛṣṇadatta's reservoir, given by Sir Puṣpananda and Sir
Rudrāntakula and Sir Vikaraṅānta...'

poṅ vrahmakumāra doṅ ge kñūmm tel poṅ oy ta vrah... (K.38:
6-7), 'Sir Brahmakumāra and they the slaves whom he gives
to the shining one...'

'amṇoy mratān maheśvarasvāmi doṅ ge kloṅ yajamāna phonṅ....
(K.562A: 1), 'Gifts of the lord Maheśvarasvāmi and them
the sponsoring barons...'

vrah kamratān 'añ nārāyaṇa ta 'acas saṃ miśrabhoga doṅ vrah
kamratān 'añ śrī·kapilavāsudeva doṅ kñūmm doṅ sre (K.
563: 7-8), 'The shining one Our High Lord Nārāyaṇa the
Elder [shall] share with the shining one Our High Lord
Śrī Kapilavāsudeva use both of the slaves and of the
ricefields'.

sre man poṅ kamvau saṃ vyavahāra doṅ poṅ 'akṣaragupp... (K.
790: 11-2), 'The ricefield over which Sir Kamvau was in
litigation with Sir Akṣaragupp...'

vrah kamratān 'añ ai xn it saṃ paribhoga doṅ vrah kamratān
'añ ai śivapattana (K.163/II: 1-2), 'The shining one Our
High Lord at xn [shall] not share the use [thereof] with
the shining one Our High Lord of Śivapattana'.

¹Cf. C II: 28 note 1.

dron vrahḥ doṅ gi 'āśrama ai pañcarā... (K.728: 2), 'The holdings of the shining one and the āśrama(s) at Pañcarā...'

gi nā ge tel kaṃvoṅ doṅ ge pitāmātā ge (K.728: 5), 'That is the place where they [shall] forever dwell, both they [and] their fathers-and-mothers'.

Ref.: A.D. 578-677: K.30: 16; K.38: 4; K.41: 5; K.46B: 10; K.76: 11; K.388B: 13; K.389B: 9; K.424B: 6; K.562A: 1; K.563: 8; K.939: 8.

A.D. 578-777: K.163/II: 1; K.788: 5; K.877/I: 19.

A.D. 678-777: K.259S/4°: 26; K.590/II: 5; K.728: 5.

ᄚᄚᄚ doṅ /dɔŋ/? (LDI, /doŋ/?²). See daṅ¹.

ge gi ta doṅ coṅ gi neḥ kanloṅ it ta pon... (K.939: 9), 'Those who have undertaken to build these four brick pavilions...'

vā doṅ (K.149: 5), *male slavename*.

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677); K.939: 9.

ᄚᄚᄚ doṅḥ /dɔŋ/ (LDI). See doṅ¹.

N.B.: The form occurs in a garbled text, and its identification with doṅ¹ is conjectural.

Ref.: K.788: 10 (A.D. 578-777).

-ᄚᄚᄚ -doc /-dooc/ (LDI). *Unidentified. Attested in slave-names kdoc and kandoc. Cf. -dvac.*

-ᄚᄚᄚ -doṅ /-dɔŋ/ [Cf. mod. da'ña /tɔŋ/]. 1. (*tr.*) to collide with, butt or knock into. 2. (*intr.*) to be halted, arrested, checked, blocked. *Attested in kandoṅ and in slavename kdoṅ.*

ᄚᄚᄚ dot /dɔt/? (LDI, /-doot/). *Unidentified. Cf. slave-names kdot and kaṃdot.*

ku dot (K.155: 16), *female slavename*.

Ref.: K.155: 16 (A.D. 578-777).

-*ṭḍor* /-door/? [Cf. mod. *dora* /t'oor/]. (*intr.*) to lean, list. *Possibly attested in slavename pdor.*

-*ṭḍol* /-dool/? [Cf. mod. *dola* /t'ool/]. (*intr.*) to be situated by oneself, at a distance from others.¹ *Attested in slavename kdol.*

ḍoṣa /dooh/ [Skt *doṣa*, ut infra]. 1. fault, shortcoming, defect, want, deficiency; guilt, blame; offense, transgression, sin, crime, evil, wickedness. 2. evil consequence, harm, damage, detriment, disadvantage. 3. blame, charge, accusation, reproach.

Ref.: K.939: 6 (A.D. 578-677); K.723: 5 (A.D. 578-777).

ḍos /doh/? *See -das ~ dah. Cf. slavenames kdos, kandos.*

ku yi dos (K.137: 16), *female slavename*.

ku dos jai (K.430: 3), *female slavename*.

Ref.: K.137: 16 (A.D. 578-677); K.430: 3.

ḍoṃ /dōm/? [Cf. mod. *dam* /tum/].² 1. (*intr.*) to alight; to perch, roost. 2. (*intr.*) to sit down, take a seat. 3. (*intr.*) to settle (down), take up residence. *Cf. dam.*

kloñ *ḍoṃ* txxxxxta (K.73: 2-3), *personal name, baron.*

Ref.: K.73/718: 2 (A.D. 578-677).

dau /dəw/ (LDI). *See LDI.*

¹An alternative analysis is /-ḍol/, variant of -dal.

²An alternative identification is with mod. -*dam* ~ *dum* /tum/ 'to be ripe, mature; to be dark'.

ge ta sag gui ge dau naraka (K.46B: 11), 'They who commit theft herein, they [shall] go to hell'.

sre 'amnoy ta vrah 'amvi kañjrap ti ta dau sam travañ tãñ kanigārr... (K.76: 8), 'A ricefield given to the shining one, [extending] from Kañjrap Ti [and] continuing on to join retainer (tãñ) Kanigārr's reservoir...'

sre ber sanrey dau ta gui tnal lvoh jass 'amrat ti jeñ vi-hāra (K.388C: 3-4), 'Two ricefields running to the road to Jass 'Amrat to the north of the monastery'.

vā ta śivadēva sam ta kurāk kandāy cap vā kandos l ku tai dau jvan ta mratāñ kloñ jeṣṭhapura (K.1: 1-2), '[Certain] male slaves of Śivadēva joined by [those] of the Governor of Kandāy seized vā Kandos and ku Tai, [and] went and offered them to the lord baron of Jyeṣṭhapura'.

... 'ācāryya īśānadatta dau ka dhāra ge ta mratāñ (K.1: 3), '...the ācāryya īśānadatta went and insistently claimed them of the lord'.

ta gi rājya vrah kamratāñ 'añ ta dau svarga śivapura... (K.726A: 3), 'During the reign of the shining one Our High Lord who has gone to the Śivapura heaven...'

dep ge dau cripti ta gi ple jon ta vrah (K.726B: 10), 'They then went and reserved title to the land [but] offered its revenues to the shining one'.¹

dau ukk dañ (K.726A: 5), '(going along with, =) as well as'.

dau cer + object (K.22: 28, 29), 'to go past or beyond; to go/follow along'.²

'amvi stuk sno samlok dau cer tnal pu yāñ tanse... (K.22: 27-8), '[Extending] from Sno Samlok wood along the Pu Yāñ Tanse road...'

'amvi plu tmuran loh dau cer tnal pu yāñ tanse... (K.22: 29), '[Extending] from the Tmuran road all along the Pu Yāñ Tanse road...'

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.46B: 11; K.51: 17; K.76: 8; K.388C: 3; K.562B: 20; K.1: 1 (A.D. 578-777); K.726A: 3 (A.D. 678-777); K.922: 2.

☞ *dam* /dɔm/ (LDI, -*dam*). See *dom*. Cf. *kadam*¹ and *slave-*

¹«...on va réserver la terre et l'on offre les fruits au dieu» (C V: 79).

²C III: 147 has no comment on this possible ambiguity.

names *kdam* and *kandam*.

Ref.: K.137: 22 (A.D. 578-677); K.726B: 8 (A.D. 678-777).

ᑦᑦ *damdam* /dəndəm/? [Ifx /-VN-/ 'locative' + **dadam* /ddəm/ 'to settle here and there, to settle by degrees', < pfx /R-/ + *dam* /dəm/ 'to alight; to settle']. settlement, (newly) settled area.

N.B.: Plate II: 55 clearly shows ᑦ + ᑦ in lines 2, 5, and 22. On this enigmatic form see C II: 117 note 5. On morphological grounds alone I see no possibility that it could be related to mod. *dham* (< pfx /d-/ + *ham* /həm > *həm*/), itself not attested for another two centuries. It is tempting to set up a *damdam*¹ as above for the occurrence of this form in lines 2 and 5 and a *damdam* /dəm-dəm/² 'to be intensely dark' (cf. mod. *-dam* ~ *dum* /təm/ 'to be ripe, mature; to be dark') for its occurrence in line 22; but the presence of two such forms only in this single text is beyond probability.

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ pre pu neñ sevabhāra nam kñum vrau moy slik oy 'āy ta vraḥ mratāñ kamratāñ damdam... (K. 137: 1-2), 'Order of the shining one Our High Lord directing the officiating *pu neñ* to take four hundred Bru slaves and give them to the shining ones the lords and high lords of the new settlements...'

ge kloñ kantai mratāñ kamratāñ damdam... (K.137: 5), 'They the baronesses, the lords, and the high lords of the newly settled areas...'

ku poñ damdam (K.137: 22), *female slavename*.

Ref.: K.137: 2 (A.D. 578-677).

ᑦᑦᑦᑦ *damnap* /dəmnəp/? [Ifx /-vnn-/ + *dap*; cf. modern *damna'pa* /tumnup/]. 1. (*act, fact, or result of obstructing*) obstruction, blockage, impediment. 2. (*means of obstructing, that which obstructs*) obstruction, obstacle; dam, barrage; (*conjecturally*) dike around irrigated ricefield.

gi damnap sre karom can'os klaḥ ver bhay... (K.689A: 14-5), 'The dikes of the forty ricefields in the exhausted *casier*'.

Ref.: K.689A: 14-5 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀢𑀺 *damnuñ* /dəmnyn/ [Ifx /-vmn-/ + duñ]. 1. (*tr.*) to cause to buy. 2. (*intr.*) to be bought.

sre tñai ket travañ poñ bhāgayuñ damnuñ ta poñ bhadraviśeṣa ... (K.22: 32-3), 'A ricefield east of Sir Bhāgayuñ's reservoir, bought from Sir Bhadraviśeṣa...'

Ref.: K.22: 32 (A.D. 578-677); K.1: 25 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀢𑀺𑀲𑀺 *damnepra* /dəmnəp raa/ [dəm'nv:prə] (LDI) [**damnep* (cf. mod. *damnəpa* /tumnəp/ 'to be first, primary; to be recent, late', < ifx /-vmn-/ + *dep*; + *ra*]. 1. (*intr.*) to be first of all, primary, chief among many, pre-eminent *in a series*, notable. 2. one who or that which is first of all.

N.B.: The adverbial glosses given in LDI fail to show this form's syntactic function. In K.41 below *gi ta damnepra* 'they being first of all' is the inverted predicate of all that follows it; *ta damnepra* 'ones who are first of all' comprises headless *ta* + a verb. In K.388 below *damnepra* appears to be strictly nominal but to lend itself to an adverbial translation.

sre....'amnoy ge ta kloñ sruk gi ta damnepra poñ śivarakṣa poñ bhadrāśakti doñ ge karmāntika phoñ (K.41: 3-5), 'A ricefield....given by them the barons of lands, Sir Śivarakṣa, Sir Bhadrāśakti, and the functionaries being foremost among them'.

neh̄ gui 'amnoy xxxxxri dravya ti man oy ta vrah̄ damnepra jeñ den tek... (K.388B: 16-8), 'These are the gifts.... [and] property which he has given to the shining one: first of all, an iron candlestick, ...'

Ref.: K.41: 4 (A.D. 578-677); K.388B: 18.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀸𑀢𑀺𑀲𑀺 *damriñ* /dəṅryñ/ (LDI). See LDI. Cf. *damriñ*, *damriñ*, *damriññ*, *damriññ*, *damriññ*.

damriñ tmi ti tñai kett (K.76: 18), 'the new plantation to the east'.

damriñ moy slā teṃ 20 (K.388C: 2-3), 'one plantation of 20 areca palms'.

damriñ ver (K.389B: 8), 'two plantations'.

cmam̄ damriñ (K.155/II: 11, 28), 'plantation keeper'.

Ref.: K.76: 18 (A.D. 578-677); K.388C: 2; K.389B: 8; K.426: 4; K.438: 17; K.502: 8-9; K.562B: 21; K.648: 17 (A.D. 594-668); K.155/II: 11 (A.D. 578-777); K.786: 11; K.808: 5; K.590/II: 9 (A.D. 678-777).

ទំនៀម *damriññ* /dəŋryŋ/ (LDI). *See* *damriñ*.

Ref.: K.877/III: 1 (A.D. 578-777).

ទំនៀម *damro* /dəŋrɔɔ/? [Perhaps the source of mod. *damra* /təmɔɔ/ 'holder, stand; receptacle'; ifx /-vN-/ + *dro]. *Unidentified*.

sre tem grañ kāñ sre damro sare 2 (K.155/II: 15-6), 'Rice-field of/at the grañ kāñ tree [and] the damro ricefield: 2 fields'.

Ref.: K.155/II: 15 (A.D. 578-777).

ទំនៀម *damvriñ* /dəŋryŋ/. *See* *damriñ*.

N.B.: No plate of K.51 has been published, and I do not have access to the estampage. Since GC (C V: 15) makes no comment on this erroneous form either in the Khmer text or in the translation, the possibility that it is an error by the French typographer must be considered.

damvriñ ai devasabhā (K.51: 13), 'the plantation at Devasabhā'.

Ref.: K.51: 13 (A.D. 578-677).

ទំនៀម *dām* /dam/ (LDI) [Cf. mod. *dām* /toəm/]. (*tr.*) to bear, support, suffer. *Cf.* *drām*.

vā dām (K.129: 10), *male slavename*.

Ref.: K.129: 10 (A.D. 578-777).

ទំនៀម *dnañ* /dnɔŋ/ [Ifx /-n-/ + *dañ*¹]. 1. extension, prolongation; spur (*of hill or mountain*). 2. (*intr.*) to stretch, extend, be prolonged or long.

vnur dnañ (K.438: 14), *toponym*.

Ref.: K.438: 14 (A.D. 578-677).

*ទំនៀម *dnap* /dnɔp/ [Cf. mod. *dhma'pa* /tmup/]. black magic, sorcery, witchcraft. *Attested in* *dranap*.

𑄓𑄚 dnā /dnaa/ [Ifx /-n-/ + -dā]. (*intr.*) to be wide, stocky.
Cf. dmā.

ku 'am dnā (K.956: 3, 'amdnā), *female slavename*.

Ref.: K.956: 3 (A.D. 578-677).

𑄓𑄚 dnuk /dnuk/ [Ifx /-n-/ + duk]. one who keeps, saves, pre-
serves, conserves: keeper, conservator.¹

'amrah 'amvuh dnuk (K.155/II: 4), 'warders of (irrigation)
channels [and] maintenance crew'.

dnuk vā sukṛta (K.155/II: 20), 'vā Sukṛta, keeper'.

dnuk vā 'nek (K.155/II: 22), 'vā 'Nek, keeper'.

Ref.: K.155/II: 1 (A.D. 578-777).

𑄓𑄚 dnem /dnym/ [Ifx /-n-/ + -dem = -dem]. See dnem.

Ref.: K.389B: 10 (A.D. 578-677); K.126R: 3 (A.D. 578-
777); K.903/II: 3.

𑄓𑄚 dnem /dnym/ (LDI, /dnem/). See LDI. Cf. dmem.

tmur dnem 1 (K.46A: 6), '1 pair of oxen'.

tmur tap dnem (K.388C: 5; K.389B: 10), 'ten pairs of cat-
tle'.

krapi dnem 1 (K.46B: 9), '1 pair of carabao'.

Ref.: K.46A: 6 (A.D. 578-677); K.48: 2; K.80: 9; K.388
C: 5; K.423: 3; K.563: 6; K.560/739: 12 (A.D. 578-
777); K.728: 2 (A.D. 678-777).

𑄓𑄚 dnah /dnah/? [Cf. mod. *dhnaḥ* /tneəḥ/ 'hunter's shelter built
in tree or on piling', < ifx /-n-/ + -dah]. *Unidentified*.

N.B.: The form occurs in a badly garbled passage, and its
correspondence with modern *dhnaḥ* is no more than conjectural.

Ref.: K.46A: 10 (A.D. 578-677).

¹Cf. C V: 68 note 2.

- ᠳᠠᠨᠠᠨᠢ /dnvañ/ (B) [Ifx /-n-/ + -dvañ]. drumstick (?).
 chok dnvañ (K.357: 19), *toponym*.
Ref.: K.357: 19 (A.D. 578-677).
- ᠳᠠᠮᠠ /dmā/ [Ifx /-m-/ + -dā; cf. mod. *dhmā* /tmīiə/ 'unidentified tree']. (*intr.*) to be wide, stocky. *Cf.* dnā.
 ku dmā (K.808: 10), *female slavename*.
Ref.: K.808: 10 (A.D. 578-777).
- ᠳᠠᠮᠢᠬ /dmik/ (LDI). *See* LDI.
 vā dmik (K.66A: 22), *male slavename*.
Ref.: K.66A: 22 (A.D. 578-677).
- ᠳᠠᠮᠡᠬ /dmeḥ/ [Pfx /d-/ + meḥ]. (*conjecturally, intr.*) to be bitter; to have a taste or smell which is sharp, harsh, acris or otherwise unpleasant.¹ *Cf.* jmeḥ.
 pkā dmeḥ prak 4 (K.424B: 3), '4 silver dmeḥ flowers', *presumably referring to replicas of a botanical species*.
Ref.: K.424B: 3 (A.D. 578-677).
- ᠳᠠᠮᠡᠮ /dmeṃ/ [Ifx /-m-/ + -demeṃ]. = dneṃ.
 krapī dmeṃ 7 (K.562A: 8), '7 pairs of carabao'.
Ref.: K.562A: 8 (A.D. 578-677).
- ᠳᠠᠶᠠ /dya/ [Pfx /d-/ + -ya]. *Unidentified*.
 vā dya (K.155: 19), *male slavename*.
Ref.: K.155: 19 (A.D. 578-777).
- ᠳᠠᠶᠠᠰ /dyās/ (B) [Cf. mod. *-diasa* /-tīiəh/]. (*tr.*) to be or go against, oppose; to cross, thwart, foil. *Attested in* chdyās.

¹Cf. C II: 74 note 5.

𑀓𑀲𑀸𑀓 *dyoṅ* /djooŋ/? [Pfx /d-/ + *yōṅ*]. *Unidentified.*

va *dyoṅ* (K.137: 19), *male slavename.*

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲 *dyoc* /djooc/? [Pfx /d-/ + *-yoc*]. *Unidentified.*

vā *dyoc* (K.149: 5), *male slavename.*

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸 *draṅ* /drəŋ/ (LDI). *See LDI. Cf. slavename droṅ.*

va *draṅ caṅ* (K.137: 19), *male slavename.*

ku *draṅ nāṃ* 'aḥhvajja (K.786: 10), *female slavename.*

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677); K.786: 10 (A.D. 578-777); K.877/I: 9.

* 𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀲 *drat* /drat/ [Pfx /d-/ + *-rat*]. (*conjecturally, intr.*) to be separated from home and family. *Attested in slavename kandrat.*

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲 *dradāp* /drədaap/ [Pfx /drv-/ 'intensive frequentative' (= /R-/ + *-dāp*)]. (*intr.*) to be utterly low, mean, humble, absolutely abject.

ku *dradāp* (K.129: 15), *female slavename.*

Ref.: K.129: 15 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲 *dradās* /drədah/ [Pfx /drv-/ (= /R-/ + *-dās*)]. (*intr.*) to be contrary, peevish, cross, ill-tempered.

ku *dradās* (K.562A: 7), *female slavename.*

Ref.: K.562A: 7 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲𑀸𑀲 *dradiḥ* /drədih/ [Pfx /drv-/ (= /R-/ + *dih*)]. (*conjecturally, intr.*) to be swift-moving, fleet, fast.

yānahastinī *dradiḥ* (K.259S/4°: 26), 'swift female riding elephant'.

Ref.: K.259S/4°: 26 (A.D. 678-777).

𑄢𑄣𑄤 *drado* /drədoo/ [Pfx /drv-/ + do]. *Unidentified.* Cf.
vrado.

sruk drado (K.155/II: 19), *toponym.*

Ref.: K.155/II: 19 (A.D. 578-777).

𑄢𑄣𑄥 *dranap* /drənɔp/ (LDI) [Anomalous expansion of **dnap*; ifx /-n-/ + *dap*; cf. mod. *drana'pa* /trɔnɔp/, and *dhma'pa* /tmɔp/ 'black magic']. 1. (*means of blocking access*) obstruction, obstacle, barrier, barricade, blockade; dam, barrage. 2. (*means of holding*) impediment, hindrance; prop, stay, support; (*means of possessing*) spell, enchantment, sorcery.

dār dranap (K.259S/4°: 28), 'to recite a spell or incantation'.

vā dranap (K.155/II: 20), *male slavename.*

Ref.: K.155/II: 20 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 28 (A.D. 678-777).

𑄢𑄣𑄦 *dravya* /drap/ [Skt *dravya*, ut infra]. 1. substance, ingredient, material; object, thing, article. 2. possession, property, goods, means, wealth.

sre...man jo nu dravya vraḥ kamratāñ 'añ... (K.41: 1-3),
'A ricefield...which [he] acquired in exchange for property of the shining one Our High Lord...'

dravya vraḥ ta mān ra gi taṃliñ prak 5 (K.41: 6), 'Property of the shining one now in hand = 5 taels of silver'.

sre vraḥ...tel mān nu dravya vraḥ yugala yau 5 (K.41: 6-8, again at 8-10), 'A ricefield of the shining one...which [the sanctuary] acquired in exchange for property of the shining one: 5 *yau* of double cloth'.

Ref.: K.41: 2 (A.D. 578-677); K.388B: 17.

𑄢𑄣𑄧 *drā* /draa/. *Unidentified personal name.*

Ref.: K.726B: 2 (A.D. 678-777).

* 𑄂𑄢𑄣 *driñ* /driŋ/ (LDI). See LDI. Attested in *damriñ*.

* 𑄂𑄢𑄣𑄣 *driṃ* /driṃ/? [Probably pfx /d-/ + *-riṃ*; cf. modern *triṃa* /triṃ/]. 1. (*intr.*) to be edge to edge, lie flush; to be exact, precise. 2. (*by extension, intr.*) to be true, loyal, honest, upright. Attested in *slavename* *kandriṃ*.

𑄂𑄢𑄣 *dru* /druu/ [Pfx /d-/ + *ru*]. See **tru*.

ku *dru* (K.357: 11), *female slavename*.

Ref.: K.357: 11 (A.D. 578-677).

𑄂𑄢𑄣𑄣𑄣 *druma* /drum/ [Skt *druma* 'tree name'¹]. name of a hell: the *Druma* (hell).

Ref.: K.728: 5 (A.D. 678-777).

* 𑄂𑄢𑄣𑄣𑄣 *dro* /droo/? [Presumably pfx /d-/ + *-ro*; cf. modern *dra* /droo/ 'to underpin, uphold, support']. *perhaps a tree species with heavy buttresses or surface roots*. Attested in *damro*.

* 𑄂𑄢𑄣𑄣𑄣𑄣 *drok* /drook/? (LDI) [Pfx /d-/ + *-rok* ~ *-rak*]. See *trok*. Attested in *slavename* 'androk.

duk saṃ paribhoga droṅ...

𑄂𑄢𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣 *dron* /droŋ/ (LDI, *dron*²) [Pfx /d-/ + *ron* ~ *-rañ*].² See *drañ*.

duk saṃ paribhoga droṅ (K.51: 2), 'to cause to share one's support with'.

ge jon ple jhe ta vraḥ kamratāñ 'añ droṅ vañe (K.90B: 10-2), 'They [shall] offer up tree-fruits to the shining one Our High Lord [and] carry flowers'.

...piñ ta pramān vraī vekk droṅ gi piñ pu neññ... (K.107:

¹Monier-Williams, 502b; cf. C V: 84 note 6.

²LDI's *dron*¹ and *dron*³ are both superseded by this item.

2), '...pond(s) in the territory of Vrai Vekk together with the pond of the *pu neññ*...'

...gi tel oy ta vrah̄ kamratāñ 'añ svayambhū droñ kpoñ kamratāñ 'añ bha nāriyya (K.107: 3-5), '...which he gives to the shining one Our High Lord Svayambhu and the *kpoñ* Our High Lord *bhā* Nāriyya'.

prāñiñ ponn droñ xraxxxxxx (K.416: 6-7), 'four *prāñiñ* and...'

droñ vrah̄h doñ gi 'āsrama ai pañcarā... (K.728: 2), 'The domains of the shining one and the *āsrama(s)* at Pañcarā'.

ku droñ (K.155/II: 28), *female slavename*.

vā droñ (K.689B: 11), *male slavename*.

Ref.: K.51: 2 (A.D. 578-677); K.90B: 2; K.107: 2; K.137: 4; K.416: 6; K.155/II: 28 (A.D. 578-777); K.689B: 11; K.811: 5; K.728: 2 (A.D. 678-777).

𑄢𑄣𑄤𑄥 *dronaka* /dronoək/ [Skt *dronaka*, ut infra]. small Soma vessel; any cup or goblet for Soma.

dro[ṇaka] laṅgau (K.388C: 1-2), 'copper Soma vessel'.

Ref.: K.388C: 1 (A.D. 578-677).

𑄢𑄣𑄤 *drām* /dram/? [Cf. mod. *drām* /troəm/, < ifx /-r-/ + *dām*]. (*conjecturally, tr.*) to support patiently, bear, brook.

chok dnvañ pre drām rok pati (K.357: 19), *unintelligible*.

Ref.: K.357: 19 (A.D. 578-677).

*𑄢𑄣𑄤𑄥 *dle* /dlee/ (LDI). See LDI. *Attested in danle*.

-𑄢𑄣𑄤𑄥 *-dvañ* /-duuəŋ/ (LDI) [Cf. mod. *dwña* /dúuəŋ/]. (*tr.*) to beat (*drum*). *Attested in dnvañ*.

*𑄢𑄣𑄤𑄥 *-dvat* /-tβat/ [Pfx /d-/ + *-vat*; cf. mod. *thvā'ta* /twat/]. (*intr.*) to be eager, brisk, energetic. *Attested in slave-name kandvat*.

द्विंशति dvādaśi /dβaadəsii/. See dvādaśī
 vā dvādaśi (K.66A: 28), *male slavename*.
 Ref.: K.66A: 28 (A.D. 578-677).

द्विंशति dvādaśī /dβaadəsii/ (LDI). See LDI.
 ...ta gui dvādaśī ket caitra (K.21: 1), '...it being the
 twelfth of the fortnight of the waxing moon of Caitra'.
 vā dvādaśī (K.357: 8; K.560/739: 4), *male slavename*.
 Ref.: K.21: 1 (A.D. 578-677); K.149: 26; K.357: 8; K.
 560/739: 4 (A.D. 578-777).

द्वार dvār /dβaar ~ dβar/ (LDI, -dvār) [Pfx /d-/ + -vār].¹ Un-
 identified.
 dvār (K.388C: 10, *without generic*), *male slavename*.
 va dvār (K.24B: 12), *male slavename*.
 ku dvār (K.766: 6), *female slavename*.
 Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677); K.388C: 10; K.766: 6
 (A.D. 578-777).

द्वेषद्वेष dveṣnad /dβeesnaat/? [Probably for Skt *dveṣanāt*, ablative
 sg. of *dveṣaṇa* 'dislike, hatred']. 1. (*intr.*) to act out
 of hostility or the like, be hostile. 2. (*tr.*) to show
 hostility to: to hurt, harm, injure, damage.²
 'nak ta dveṣnad ge saptamātāpitā 'avīcinaraka nā lanīn (K.
 657: 5-6), 'Persons who do [them] harm, they [and their]
 mothers-and-fathers to the seventh generation [shall]
 burn in hell'.³

¹The derivation suggested in LDI is untenable. It should not be forgotten that the form may be a naturalization of Skt *dvāra* 'door, gate, passage, way', though why this should be used as a slavename escapes me.

²All of these glosses are conjectural. Cf. C VI: 46 note 4, where it is stated that the conjunct *n* is unclear.

³The object of *dveṣnad* is a short slavelist.

ធន̄ dhan /dhoon/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* kandhan.

ku dhan (K.657: 2), *female slavename*.

Ref.: K.657: 2 (A.D. 578-677).

ធនករ dhanakara /dhoonəkorr/ [Skt *dhanakara 'wealth-maker', < dhana, + kara 'doer, maker...'].

va/vā dhanakara (K.51: 11; K.66A: 22; K.710: 3; K.562B: 17),
male slavename.

Ref.: K.51: 11 (A.D. 578-677); K.66A: 22; K.562B: 17;
K.710: 3.

ធនចន្ទ dhanacān /dhoonəcan/ [Skt dhanacandra 'moon of wealth'].
personal name, baronet (poñ).

Ref.: K.76: 15 (A.D. 578-677).

ធនាញ្ជយ dhanāñjaya /dhoonənɲej/ [Skt dhanamjaya 'conquering or
acquiring wealth', < dhanam, accusative sg. of dhana, + jaya
'conquering, winning']. *personal name, lord* (mratāñ).

Ref.: K.689B: 10 (A.D. 578-777).

ធនមូល dhanamūla /dhoonəmuul/ [Skt dhanamūla, probably 'having
wealth or capital', < dhanamūla 'principal, capital', <
dhana, + mūla 'root, lowest part, bottom; capital...'].

vā dhanamūla (K.149: 11), *male slavename*.

Ref.: K.149: 11 (A.D. 578-677).

ធនសិនិ dhanasini /dhoonəsinii/ [Skt *dhanasinī 'having a store of
wealth', fem. of *dhanasina, < dhana, + sina 'store, provi-
sion'; otherwise for dhanasani 'granting or winning wealth'].

ku dhanasini (K.66A: 17-8), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 17 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀢𑀺 *dhanāga* /d̪hɔnaak/ [Skt **dhanāga* 'destined for wealth', < *dhana*, + *āga*, stem of *āv/gam* 'to arrive at, reach, attain'].
vā dhanāga (K.648: 7), *male slavename*.

Ref.: K.648: 7 (A.D. 594-668).

𑀘𑀓𑀢𑀺 *dhanya* /d̪han/ [Skt *dhanya* 'treasure; wealth, opulence'].
ku dhanya (K.163/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.163/I: 9 (A.D. 578-777).

𑀘𑀓𑀢𑀺 *dhanvari* /d̪hanβerii/ [Skt **dhanvari*, analysis uncertain].
sre dhanvari (K.757: 18), *toponym*.

Ref.: K.757: 18 (A.D. 578-777).

𑀘𑀓𑀢𑀺 *dhar* /d̪hɔr/ [Naturalization of Skt *dhara* 'bearing, supporting', and personal name]. Cf. *slavenames* dhara, dhāra.
pu 'añ dhar (K.28: 1), 'my lord Dhar'.

Ref.: K.28: 1 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀢𑀺 *dharma* /d̪har/ (LDI, /d̪hɔr/). See LDI.
'amraḥ toy vac dha[r]mma × (K.24B: 8), (*male?*) *slavename*.
va dharma (K.423: 2; K.709: 5), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677); K.423: 2; K.709: 5.

𑀘𑀓𑀢𑀺 *dharmajñāna* /d̪harməɟnaan/ [Skt *dharmajñāna* 'knowledge of law or duty', < *dharma*, + *jñāna* 'knowledge'; here as *bahuvrīhi* compound]. *personal name*.

sre 'amvi ta dharmajñāna kvuṅ tvaḥ bhadracan tpāp īśvara-sānti kloṅ sruk hastipādarakṣa (K.726A: 4-5), 'Fields [acquired] from Dharmajñāna, Kvuṅ, Tvaḥ, Bhadracandra, Tpāp, Īśvaraśānti, [and] the baron of the land of Hastipādarakṣa'.¹

¹But vid. C V: 77 and note 3.

Ref.: K.726A: 4 (A.D. 678-777).

ធម្មទត្ត *dharmmadatta* /dharmədət/ (LDI, /dhərmədət/). See LDI.

vā dharmmadatta (K.155/II: 20), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 20 (A.D. 578-777).

*ធម្មទាស *dharmmadāsa* /dharmədaah/ [Skt *dharmadāsa* 'slave of the Dharma'].

va xllxdharmmadāsa (K.422: 1), *male slavename*, perhaps val-labhadharmmadāsa.

Ref.: K.422: 1 (A.D. 578-677).

ធម្មប្រិយ *dharmmapriya* /dharməprii/ [Skt *dharmapriya* 'friend of the Dharma'].

vā dharmmapriya (K.480: 18; K.133/I: 18), *male slavename*.

Ref.: K.480: 18 (A.D. 578-677); K.133/I: 18 (A.D. 678-777).

ធម្មវិរុទ្ធ *dharmviradhe* /dharməβiradhəə/? [Skt, but analysis uncertain; perhaps for **dharmāvīruddha* 'having opposition or hostility to the Dharma']. *personal name, freeman*.

Ref.: K.726A: 16 (A.D. 678-777).

ធម្មវិរ *dharmvīra* /dharməβiir/ [Skt **dharmavīra* 'eminent man of the Dharma', < *dharma*, + *vīra* '(brave or eminent) man']. *personal name*.

stuk dharmvīra (K.726C: 5), *toponym*.

Ref.: K.726C: 5 (A.D. 678-777).

ធម្មអិត *dharmahita* /dharməhit/ [Skt **dharmahita* 'having good or benefit in the Dharma', < *dharma*, + *hita* 'benefit, good'].

vā dharmahita (K.149: 10, 12, 26; K.357: 9), *male slave-name*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677); K.357: 9.

ធម៌ ជ្រាយ *dharmmāśraya* /dharmaasrəj/ [Skt **dharmāśraya* 'having refuge in the Dharma', < *dharma*, + *āśraya* 'shelter, protection, dwelling, asylum'].

vā dharmmāśraya (K.563: 4; K.648: 5), *male slavename*.

Ref.: K.563: 4 (A.D. 578-677); K.648: 5 (A.D. 594-668).

-ធុ *-dhā* /-dhaa/ [Analysis uncertain: either pfx /d-/ + *-hā*, or ifx /-h-/ + *-dā*]. *Unidentified. Attested in slavename kamdhā.*

ធាន្យា កន្លបតិ *dhānyākara-pati* /dhaanjaakoorepdii/ [Skt **dhānyākara-pati*, ut infra; < **dhānyākara* (*dhānya* 'richness, wealthiness', + *ākara* 'accumulation, plenty; mine, rich source') 'great wealth', + *pati* 'lord, master, owner, possessor'].
lord of great wealth: rich man, tycoon.

...vrah kamratāñ 'añ śrī-śitikantheśvara puṇya dhānyākara-pati tel sthāpanā tel psam paribhoga ta vrah kamratāñ 'añ śrī-gaurīpatīśvara (K.155: 2-4), '...The shining one Our High Lord Śrī Śitikantheśvara, the pious work of [certain] men of great wealth who have set up [his image and] who have caused [him] to share the usufruct of the shining one Our High Lord Śrī Gaurīpatīśvara'.¹

Ref.: K.155: 3 (A.D. 578-777).

ធាន *dhāra* /dhaar/¹ [Skt *dhāra* 'holding, supporting...']. Cf. *dhar and slavename dhara.*

ku dhāra (K.648: 8), *female slavename*.

Ref.: K.648: 8 (A.D. 594-668).

ធាន *dhāra* /dhaar/² [For ធាន, ifx /-h-/ 'intensive' + *dār*].
(*tr.*) to claim or demand insistently, press for the return of.

kāla kloñ bhavapura 'atmai 'ācāryya īśānadatta dau ka dhāra ge ta mratāñ (K.1: 2-3), 'Whereupon the Baron of Bhavapura in the person of the *ācāryya* īśānadatta went and

¹Note the slight discrepancy between C V: 65, where the form is rendered "chef des stocks de céréales", and C V: 67, where it appears to be treated as a personal name.

insistently demanded them of the lord'.

Ref.: K.1: 3 (A.D. 578-777).

*𑀘𑀓𑀭 dhik dhyk/ [Pfx /d-/ + -hik]. (*intr.*) to snarl, growl.
Attested in *slavename* kandhik.

*𑀘𑀓 dhum /dhum/. See *dhum. Attested in *danhum*.

𑀘𑀓 dhuli /dhuulii/ (LDI). See dhūli.

ku dhuli (K.1: 12; K.129: 19), *female slavename*.

Ref.: K.1: 12 (A.D. 578-777); K.129: 19.

𑀘𑀓 dhūpa /dhuup/ [Skt *dhūpa* 'incense, perfume, aromatic vapour or smoke proceeding from gum or resin...']. incense.

carā dhūpa (K.388C: 2; K.389: 13), 'incense burner'.

Ref.: K.388C: 2 (A.D. 578-677); K.389B: 13.

𑀘𑀓 dhūli /dhuulii/ (LDI). See LDI. Cf. dhuli.

vraḥ dhūli jeṅ vraḥ kamratāñ 'añ (K.7: 12-3), 'the shining one the dust of the feet of the shining one Our High Lord'.

'amṇoy mratāñ yajamāna ta vraḥ kamratāñ 'añ svayambhu dhūli 'añ gui ta pamas jnau... (K.956: 1-2), 'Gifts of the lord sponsor to the shining one Our High Lord Svayambhu, Dhūli 'Añ being the one who has paid the price for...'¹

Ref.: K.7: 12 (A.D. 578-677); K.956: 2.

*𑀘𑀓 dhum /dhum/ (LDI). See LDI. Attested in *danhum*. Cf. *dhum.

¹But cf. C VII: 132. As far as I know, *dhūli* 'añ cannot refer to Svayambhu without a *vraḥ* in front of it. It may function here as an honorific pronoun for the lord sponsor, but is more probably the personal name of the latter or someone else.

𑀓𑀲𑀸 *nakk* /nak/. See 'nak. Cf. 'nakk, 'anak and *slavename* nāk.
nakk pas (K.46B: 10), 'the one who pays, payer'.¹
vraḥ nakk yajamāna vraḥ (K.73/718: 3), 'the shining one the
 person sponsoring [the sacrifice] to the shining one'.
nakk paṃṃre ta vraḥ (K.137: 6), 'persons in the service of
 the shining one, servitors to the shining one'.
Ref.: K.46B: 10 (A.D. 578-677); K.73: 3; K.137: 6.

𑀓𑀲𑀸𑀲𑀸 *nakkhi* /nakhii/? [Probably Skt *nakhī*, nominative sg. masc.
 (cf. fem. *nakhinī*) of *nakhin* 'having nails or claws'].
ku nakkhi (K.562B: 13), *female slavename*.
Ref.: K.562B: 13 (A.D. 578-677).

-𑀓𑀲𑀸𑀲𑀸 *-nakṣatra* /-naksat/ (LDI, /-nəksat/). See LDI. Cf.
 jyeṣṭha°, dhanīṣṭha°, punarvvasū°, puṣya°, pūrvvāsāḍha°,
 hasta°, 'anurāḍha°, uttaraphalguṇī°.

N.B.: At the referenced place the form follows a lacuna of
 indeterminate length.

Ref.: K.155: 2 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀲𑀸 *nañ* /noṇ/? (LDI, -nañ). *Unidentified*. Cf. *slavenames*
patnañ and 'anañ.
ku yi nañ (K.137: 10), *female slavename*.
Ref.: K.137: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸 *nat* /noṭ/? [Perhaps Skt *nata* 'bent, bowed, curved'].
vā nat (K.149: 15), *male slavename*.
Ref.: K.149: 15 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸 *nan* /nan/? [Perhaps Skt *nanda* 'joy, delight, happiness'].
nan 'añ (K.357: 21), (*male or female?*) *servant name*.
Ref.: K.357: 21 (A.D. 578-677).

နန္ဒာဝန်ဒီ *nandanavana* /nandawonəβwɔn/ [Skt *nandanavana* 'the wood in Indra's heaven', < *nandana* 'divine garden, Indra's paradise' and 'gladdening, gladness', + *vana* 'forest, wood, grove']. *toponym*.

Ref.: K.357: 12 (A.D. 578-677).

နမာဇ်ဇိဝိယ *namaśśivāya* /nawmahsiβaaaj/? [Skt **namaśśivāya* 'homage to Śiva', < *namaś-* for *namas* 'bow, obeisance, salutation, homage, adoration', + *śivāya*, dative sg. of *śiva*]. *personal name*.

caṇṇaṃ cī namaśśivāya (K.137: 31), 'endowment of cī Namaśśivāya'.

Ref.: K.137: 31 (A.D. 578-677).

နယနဇ်ဇိဝိယ *nayanacandra* /nawjwɔnəcan/ [Skt **nayanacandra*, probably 'having eyes like moons, i.e. most beautiful eyes', < *nayana* 'eye', + *candra*].

ku nayanacandra (K.562: 6), *female slavename*.

Ref.: K.562: 6 (A.D. 578-677).

နယနာဇ်ဇိဝိယ *nayanāvali* /nawjwɔnaaβəlii/ [Skt **nayanāvali*, probably 'having an eye-necklace, i.e. a pair of eyes like jewels on a string', < *nayana* 'eye', + *āvali* 'row, range, continuous line, series...'].

ku nayanāvali (K.719: 6), *female slavename*.

Ref.: K.719: 6 (A.D. 578-677).

နယနာဇ်ဇိဝိယ *nayanī* /nawjwɔnii/ [Skt *nayanī* 'pupil (of the eye)'].

ku nayanī (K.664: 6), *female slavename*.

Ref.: K.664: 6 (A.D. 578-777).

နရာကာ *naraka* /nrɔk/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename nrok and slavename/toponym 'anrok*.

N.B.: The hells mentioned are the *kālasūtra*, *kumbhipāka*, *taptaka*, *druma*, *mahāraurava*, *raurava*, *vāluka*, *vaitaraṇi*, 'avīci, and 'asītimukha.

ge ta sag gui ge dau na[raka] (K.46B: 11), 'They who commit theft on these premises, they [shall] go to hell'.

ge ta pampat cortta man ge dau naraka (K.51: 17), 'They who pampat cortta man, they [shall] go to hell'.

Ref.: K.46B: 11 (A.D. 578-677); K.51: 17.

នរណ៍ *naraṅkama* /nooraṅkoom/? [Presumably Skt; analysis uncertain].

vā naraṅkama (K.786: 9), *male slavename*.

Ref.: K.786: 9 (A.D. 578-777).

នរសិរិ *narasiṅ* /nooresiŋ/ [Naturalization of Skt *narasiṅha*].
See *narasiṅha*.

māṅ narasiṅ (K.46B: 7), *male slavename, Mon.*

Ref.: K.46B: 7 (A.D. 578-677).

នវមិ *navami* /nooβemii/. See *navamī*.

vā navami (K.502: 6), *male slavename*.

Ref.: K.502: 6 (A.D. 578-677).

នវមិ *navamī* /nooβemii/ (LDI). See LDI.

vā navamī (K.149: 9; K.155: 6; K.726C: 16), *male slavename*.

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677); K.155: 6 (A.D. 578-777);
K.726C: 16 (A.D. 678-777).

-នហ៍ *-nah* /-nah/ [Cf. mod. *-nah* ~ *ṅā'sa* /nah/ and *-nāsa* /-naah/ 'to be surpassing, extreme, excessive']. *Probably attested in slavename knah. See -nas.*

នី *nā* /naa/ (LDI) [Cf. mod. *nā* /níiə/ and *ṅā* /naa/]. 1. point in space or time: place, position, spot, location; (by denominationalization) at, in. 2. (following head noun, as calque of Skt inflectional ending) locative case-marker.

gi nā tel kaṅvoṅ doṅ ge pitāmātā ge (K.728: 5), 'That is the

place-where they [shall] dwell forevermore, both they and their fathers-and-mothers'.

'nak ta dvesnad ge saptamātāpitā 'avīcinaraka nā laileñ (K. 657: 5-6), 'Persons who do [them] harm, they [and their] mothers-and-fathers to the seventh generation [shall] burn in hell'.

Ref.: K.38: 14 (A.D. 578-677); K.657: 6; K.728: 5 (A. D. 678-777).

𑀭𑀸𑀓 nāk /nak/? [Probably variant of 'nak ~ 'nakk ~ nakk ~ 'anak 'person, individual', but perhaps /naak/ as naturalization of Skt *nāga* 'a Nāga'].

ku nāk (K.149: 22), *female slavename*.

Ref.: K.149: 22 (A.D. 578-677).

𑀭𑀸𑀓𑀭𑀸𑀓 nākācan /naakəcan/? [Probably Skt **nākacandra* 'heavenly moon', < *nāka* 'vault of heaven, sky', + *candra*].

ku señ nākācan (K.719: 7), *female slavename*.

Ref.: K.719: 7 (A.D. 578-677).

𑀭𑀸𑀓 *nāga* /naak/ [Skt *nāga*]. 1. snake, serpent, *esp.* the cobra; Nāga, name of a race of superhuman creatures associated with groundwater and subterranean regions, arch-enemies of the *Garuḍa*. 2. elephant, *esp.* a strong, stately elephant, symbolizing power and endurance.¹ 3. *Mesua ferrea* L. (*Guttiferæ*), the ironwood tree.²

travāñ nāga (K.562C: 24), *toponym*.

Ref.: K.562C: 24 (A.D. 578-677).

𑀭𑀸𑀓𑀭𑀸𑀓𑀭𑀸𑀓 nāgavindu /naagəβin/ [Skt, probably **nāgabindu* 'having the mark of the Nāga', < *nāga*, ut supra, + *bindu* ~ *vindu* 'drop, globule; dot, spot, mark...']. *personal name*.

¹Rhys Davids and Stede, 349a. The suggestion that this sense is from a non-Aryan source strikes me as very unlikely.

²Martin, 68; Rhys Davids and Stede, *ibid.*; Monier-Williams, 532c. The juxtaposition of senses 2 and 3 is reminiscent of *teṃ karom tamre*.

Ref.: K.22: 26 (A.D. 578-677).

នាង *nāñ* /naaŋ/? (LDI, -nāñ). *Unidentified.* Cf. *slavenames*
nanāñ and lamnāñ.

ku naṃ nāñ (K.76: 4), *female slavename.*

Ref.: K.76: 4 (A.D. 578-677).

នាវ *nābhī* /naaβhii/ [Skt *nābhī* ~ *nābhi*]. *navel.*¹

tmo pi vnāk ta gui karap nābhī 10 (K.21: 4), 'gemstones to
 be set in navel covers: 10'.

Ref.: K.21: 4 (A.D. 578-677).

នារាយណ *nārāyaṇa* /naaraaj/? [Skt *nārāyaṇa*]. *Viṣṇu.*

vraḥ kaṃmrātāñ 'añ nārāyaṇa ta 'acas (K.563: 7), 'the shin-
 ing one Our High Lord the elder Nārāyaṇa'.

Ref.: K.563: 7 (A.D. 578-677).

នារាយន *nārāyana* /naaraaj/? *See nārāyaṇa.*

Ref.: K.563: 10 (A.D. 578-677).

នារីយ្យ *nāriyya* /naarii/ [Presumably Skt *nārī*, feminine of *nāra*
 'man', also 'of or relating to men', *vṛddhi* form of *nara*].
 woman, wife; name of a daughter of Meru.²

kpoñ kaṃmrātāñ 'añ bha nāriyya (K.107: 4-5), 'the *kpoñ* Our
 High Lady *bhā Nāriyya*'.

Ref.: K.107: 5 (A.D. 578-677).

នី *ni* /nii/¹ (LDI). *See* LDI. Cf. *niy*, *nī*, *nni*, *nnī*.

...ge dañ caṃren ni tā khār (K.25/555: 4), '...they [shall]
 undertake to celebrate a rite on behalf of Tā Khār'.

¹Presumably used only of deities, kings, and their images.

²Monier-Williams, 537a.

'ājñā vrah kammratāñ 'añ ni vrah kammratāñ 'añ svayambhū...
(K.38: 1), 'Order of the shining one Our High Lord relating to the shining one Our High Lord Svayambhu...'

ni gi piñ stuk cik... (K.107: 5), 'Concerning the pond of Stuk Cik, ...'

sanme ni (nu). *See sanme.*

...ge saṃ ni pañjāhv gi tem xxxxxx srū (K.726B: 2, *following mention of about five persons*), '...they combined to acquire it (or to cause [X] to acquire it) by exchange for xxxxxx [and] paddy'.

Ref.: K.25/555: 4 (A.D. 478-677); K.38: 1; K.107: 5; K.388B: 11; K.502: 1; K.940: 1; K.818: 1 (A.D. 578-777); K.726A: 6 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲 ni /nii/² [Cf. Skt *ni* 'ind. down, back, in, into...'¹].

vnāk nuḥ upakalpa mratāñ kloñ bhavapura pre tāñ spun tāñ bho 'ācāryya śilabhadra 'mac vnāk kanloñ kurāk kandāy pras ni (K.1: 6-8), 'The lord Baron of Bhavapura commanded tāñ Spun, tāñ Bho and the ācāryya Śilabhadra (keeper of ornaments in the Governor of Kandāy's pavilion) to give back the ornaments and accessories'.²

Ref.: K.1: 8 (A.D. 577-777).

𑀓𑀲𑀓𑀲 niyhina /niyhin/? *Unidentified.*

vā niyhina (K.133/I: 3), *male slavename.*

Ref.: K.133/I: 3 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲 nideśotsāha /nideesootsaah/ [Skt **nideśotsāha* 'having the power of command', < *nideśa* 'direction, order, command', + *utsāha* 'power, energy, effort...']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.563: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀓𑀲 nidra /nidraa/ [Skt *nidrā* 'sleep; sleepiness, sloth...'].

¹Monier-Williams, 538c.

²This interpretation is offered *sous toutes réserves.*

ku nidra (K.129: 11), *female slavename*.

Ref.: K.129: 11 (A.D. 578-777).

𑀲𑀺𑀭𑀸 nin /nin/? [Cf. Skt *nindya* 'blameworthy'].

ku nin (K.149: 16), *female slavename*.

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677).

𑀲𑀺𑀭𑀸𑀧𑀺𑀭𑀸 nirahetu /nirahēt/? [Skt **nirahetu*, probably 'devoid of causelessness', < *nir-* (for *nis* before vowel) 'free from, destitute of, without', + *ahetu* (*a-* 'alpha privative', + *hetu* 'cause, reason, motive, necessity') 'absence of cause']. *personal name, probably that of a (male or female) slave*.

Ref.: K.816: 2 (A.D. 678-777).

𑀲𑀺𑀭𑀸𑀧𑀺𑀭𑀸 nirūpa /niiruup/ [Skt *nīrūpa* 'having no shape or form', < *nī-* (for *nis* before *r*), *ut supra*, + *rūpa* 'shape, form'].

ku nirūpa (K.590/I: 11), *female slavename*.

Ref.: K.590/I: 11 (A.D. 678-777).

𑀲𑀺𑀭𑀸𑀧𑀺𑀭𑀸 nirvvāsa /nirṣaah/ [Skt *nirvāsa*, *ut infra*]. 1. expulsion from home, banishment, exile; sojourn abroad. 2. (*tr.*) to expel, banish, exile. Cf. *nirvvāsyā*.

brāhmaṇa [para]deśa nirvvāsa... (K.259S/4°: 29), 'Foreign brahmīns [shall] be expelled...'

Ref.: K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑀲𑀺𑀭𑀸𑀧𑀺𑀭𑀸 nivandha /niṣan/ (LDI, /niṣon/). See LDI.

nivandha ta nai vraḥ kaṃṃratāñ 'añ (K.30: 26-7), 'Purveyances for the shining one Our High Lord'.¹

nivandha ge ta gui utsava ta pon hvat... (K.90B: 7-9), 'Their purveyances for the fourfold festival...'²

¹Cf. C II: 28 ("Redevances envers..."). I suggest that *ta nai* has a benefactive sense: "...as property of..."

²But cf. C V: 27.

Ref.: K.30: 26 (A.D. 578-677); K.90B: 7.

᳚᳚᳚ niṣkraya /nihkrəj/? (LDI, /nihkrəoj/). See LDI.

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

Ref.: K.818: 6 (A.D. 578-777).

᳚᳚᳚ niṣṭhura /nihthur/ (LDI). See LDI.

¹ ku niṣṭhura (K.719: 8), *female slavename*.

Ref.: K.719: 8 (A.D. 578-677).

᳚ nī /nii/¹ (LDI). See ni¹. Cf. niy, nni, nnī.

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ nī vraḥ kamratāñ 'añ siddhāyatana..
... (K.426: 1-2), 'Order of the shining one Our High
Lord relating to the shining one Our High Lord Siddhā-
yatana...'

Ref.: K.426: 1 (A.D. 578-677).

᳚ nī /nii/². Unidentified. Cf. *slavename* tnī.

ku nī (K.28: 2), *female slavename*.

Ref.: K.28: 2 (A.D. 578-677).

᳚ nu /nuu/¹ (LDI). See LDI. Cf. nuv and nuḥ.

nu kaṃrek kamratāñ 'añ śambhuvarmadeva ta sthāpanā... (K.
7: 2-4), 'On this date an order from Our High Lord Śam-
bhuvarman initiating the setting up of...'

gi noḥ vnok vraḥ ta nu poñ tāñ paṃre ta gi pramathagaṇa....
(K.38: 12), 'This the company of the shining one includ-
ing the knight in charge of servitors belonging to the
Corps of Pramatha...'

'amnoy poñ muk krahaṃ nu poñ vinaya (K.41: 6-7), 'given by
Sir Mukh Krahaṃ and Sir Vinaya'.

xxxxx man duñ nu sru vraḥ doñ sru poñ (K.424B: 6), '..which
[he] purchased with paddy of the shining one and paddy
of the knight'.

...tel ge pādāmūla pañjāhv nu ptoc 'ājyaśeṣa (K.726A: 13),

'...which they the worthies acquired by exchange for a small quantity of surplus *ghṛta*'.

ti loḥ nu sre (K.22: 24), 'land reclaimed for ricefields'.¹

sre....man jo nu dravya vraḥ... (K.41: 1-3), 'A ricefieldwhich [he] acquired by exchange for [certain] property of the shining one...'

sre vraḥ....'āy pak jek....tel mān nu dravya vraḥyugalayau 5 (K.41: 6-8), 'A ricefield of the shining one....at Pak Jek....which [he] obtained in exchange for property of the shining one, (namely) 5 *yau* of double cloth'.

gi tel oy ta ge kon ta 'nak mī nu caṃ ta vraḥ... (K.726C: 12-3), 'Those [slaves] whom [he] gives to the sons of each person for attending upon the shining one...'

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677); K.7: 2 (A.D. 578-677); K.22: 24; K.30: 24; K.38: 9; K.41: 2; K.66B: 16; K.388B: 12; K.389B: 5; K.424B: 6; K.689B: 6 (A.D. 578-777); K.726C: 13 (A.D. 678-777).

§₁ nu /nəw/ [nuw̄]² (LDI, /nuu/ [nuw̄]²). See LDI.

...tān 'añ dañ 'ahañkāra nu mān lañasra gñiḥ puñya... (K.25/555: 2), '...Our retainers and personal servants who are (still?) on hand are assigned to this pious work...'

...pari nu ta vraḥ kammratāñ 'añ... (K.427: 2), *unintelligible but ostensibly parallel with* ...ta 'nau ta noḥ velā poñ kularakṣa (K.427: 4), '...who lived in the time of Sir Kularakṣa'.

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677); K.427: 2 (A.D. 578-677).

§₁^ū nup /nup/? [Perhaps a naturalization of Skt *nava* 'novice' < 'new, fresh, recent, young'].

'nak kantai ta nup (K.590/I: 10), 'females in their novitiate' (?)

Ref.: K.590/I: 10 (A.D. 678-777).

§₁^ā nuv /nuu/ [Cf. mod. *nūva* /nəw/]. See *nu*¹.

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

Ref.: K.939: 3 (A.D. 578-677).

¹Cf. C III: 146 note 3.

- 𑀓𑀸: *nuḥ* /nuu/ [nu?]. *See nu*¹.
vnāk nuḥ upakalpa (K.1: 6), 'ornaments and accessories'.¹
Ref.: K.1: 6 (A.D. 578-777).
- 𑀓𑀾 *ne* /nee/? *Unidentified*.
vā hañ ne (K.66A: 26), *male slavename*.
vā hāñ ne (K.11: 2), *male slavename*.
Ref.: K.66A: 26 (A.D. 578-677); K.11: 2 (A.D. 578-777).
- 𑀓𑀸𑀓 *neñ* /nəeŋ/? (LDI). *See LDI. Cf. neññ*.
pu neñ (K.137: 1; K.424A: 4), *title, probably ecclesiastical*.
Ref.: K.137: 1 (A.D. 578-677); K.424A: 4.
- 𑀓𑀸𑀓𑀸 *neññ* /nəeŋ/? *See neñ*.
piñ pu neññ (K.107: 2), *toponym* ("pond of the *pu neñ*").
Ref.: K.107: 2 (A.D. 578-677).
- 𑀓𑀸𑀹: *neḥ* /neh/ (LDI). *See LDI. Cf. neḥḥ, gniḥ*.
neḥ gui ru puṇya upādhyāya śrī·rājabhikṣu (K.388B: 9),
 'These are the details of the pious work of the *upādhyāya* the Śrī Rājabhikṣu'.
xśīlagana neḥ kantai moy... (K.389B: 3), 'xśīlagana, of him the wife [and] one [child]'.
 'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ prasiddhi gui neḥ 'amnoy poñ bhadrāyudha 'āy ta vraḥ... (K.90A: 1-4), 'Order of the shining one Our High Lord conveying these the gifts of Sir Bhadrāyudha to the shining one...'
ge gi ta doñ coñ gi neḥkanloñ it ta pon... (K.939: 9), 'They who have undertaken to build these four brick pavilions...'
 'nak smaṃ pradāna gi neḥ kñuṃ jaṃnon... (K.689B: 9-10),

¹«Les *vnāk* et les appartenances (*upakalpa*)...» (C VI: 30).

'Co-donor of these the slaves of the endowment...'

gi neḥ ti roḥ seṅ kñuṃ vraḥ hxx ta kñuṃ vihāra... (K.755: 2), *unintelligible*.

neḥ gui roḥ 'amṇoy mratāñ yajamāna 'āy ta vraḥ (K.786: 12), 'These are the details of the gift of the lord sponsor to the shining one...'

neḥ gi roḥh jmaḥh kñuṃ (K.146: 15), 'This is the manner of (these are) the names of the slaves'.

Ref.: K.38: 14 (A.D. 578-677); K.46A: 9; K.90A: 2; K.98: 1; K.388B: 9; K.389B: 16; K.438: 17; K.562C: 24; K.755: 2; K.939: 9; K.146: 15 (A.D. 578-777); K.689: 5; K.786: 12; K.818: 15; K.289S/4°: 24 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲:𑀢 neḥh /neh/ (LDI). See neḥ.

Ref.: K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲 nai /nəj/ (LDI). See LDI.

nivandha ta nai vraḥ kaṃmrātāñ 'añ (K.30: 26-7), 'Purveyances for the shining one Our High Lord'.¹

...gi neḥ bhūmidā ta nai vraḥ kaṃmrātāñ 'añ [kuruṅ] pdai ka-roṃ... (K.259S/4°: 24-5), '...[on] this grant of land belonging to the shining one Our High Lord the king of Middle Earth...'

gomahiṣakṣetrārāma ta nai ge vraḥ phoñ... (K.818: 12), 'The cows, buffaloes, fields and parks belonging to them the shining ones...'

Ref.: K.30: 26 (A.D. 578-677); K.562C: 25; K.818: 12 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 24 (A.D. 678-777).

-𑀓𑀲 -nai /-nəj/. *Unidentified. Possibly attested in slave-name knai.*

𑀓𑀲𑀢𑀓𑀲𑀓𑀲 naimiṣeśvara /nəjmiseesṣoor/ [Skt *naimiṣeśvara,

¹Vid. supra, 308, note 1.

'lord of the Naimiṣa forest' or 'lord of the Naimiṣatīrtha', < naimiṣa 'name of a forest and of a sacred tīrtha...' (< adjectival sense 'momentary, transient'), + Īśvara]. *name or epithet of Śiva.*¹

Ref.: K.808: 7 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀮 noc /nooc/ (LDI). See LDI. Cf. -nooc.

vā noc vraḥ (K.6: 4; K.155/II: 11-2), *male slavename.*

ku noc vraḥ (K.8: 9), *female slavename.*

ku ya noc (K.66A;12), *female slavename.*

ku yī noc (K.51: 8), *female slavename.*

ku noc ru (K.163/I: 8), *female slavename.*

ku noc caru (K.149: 18, *sic*), *female slavename, for noc ru.*
Cf. noccarū.

Ref.: K.6: 4 (A.D. 578-677); K.51: 8; K.66A: 12; K.149: 18; K.8: 9 (A.D. 578-777); K.155/II: 11; K.163/I: 8.

-𑀓𑀭𑀮 -nooc /-nooc/ [For 𑀓𑀭𑀮 nocca; vid. Plate II: 55]. See noc.

ku noccarū (K.137: 16, 24, 26), *female slavename, for noc rū.* Cf. *slavenames noc ru and noc caru.*

Ref.: K.137: 16 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭𑀮 noḥ /noh/¹ (LDI). See LDI. Cf. gnoḥ.

gi noḥ vnoḥ vraḥ ta nu poñ tāñ paṃre... (K.38: 12), 'This is the company of the shining one, including the knight in charge of service...'

...ta 'nau ta noḥ velā poñ kularakṣa (K.427: 4), '...who lived in the time of Sir Kularakṣa'.

Ref.: K.38: 12 (A.D. 578-677); K.424A: 3; K.427: 4; K.689A: 19 (A.D. 578-777).

𑀓𑀭𑀮 noḥ /noh/?² *Unidentified.*

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 52.

ku noḥ (K.149: 18), *female slavename*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭 nau /nəw/ (LDI). See LDI. Cf. nu², 'nau, -ñau.

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

Ref.: K.6: 9 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀭 -nau /-nəw/ (LDI). *Unidentified. Possibly attested in slavename knau.*

𑀓^o nam̐ /nam/¹ (LDI, nam²). See LDI. Cf. nām̐.

...nam̐ kñūṃ vrau moy slicc... (K.137: 1), '...to take four hundred Bru slaves and...'

kloñ nam̐ (K.38: 3), 'the baron Nam̐' (?)

ku nam̐ nāñ (K.76: 4), *female slavename*.

Ref.: K.38: 3 (A.D. 578-677); K.76: 4; K.137: 1.

𑀓^o nam̐ /nəm/² (LDI, nam¹). See LDI. Cf. vnam̐.

𑀓ⁱ nām̐ /nam/ (LDI). See LDI. Cf. nam¹.

gyi ta nā[m̐] gyi kñūṃ phoñ... (K.6: 9), 'He who supervises the slaves...'¹

ku drañ nām̐ 'aḥhvajja (K.786: 10), *female slavename*.

Ref.: K.6: 9 (A.D. 578-677); K.786: 10 (A.D. 578-777).

𑀓^s naḥ /nah/ (LDI, -naḥ). See LDI. Cf. -nas and -nah.

ku ya naḥ (K.66B: 11-2), *female slavename*.

ku uñ naḥ (K.51: 6, 7), *female slavename*.

Ref.: K.51: 6 (A.D. 578-677); K.66B: 11.

¹Vid. BEFEO, 36: 6 notes 5 and 12.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *pak* /bək/ (LDI, *pak*, *-pak*). See LDI. Cf. *pāk*.

pak jek (K.41: 7), *toponym*.

Ref.: K.41: 7 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺 *pagū* /pguu/? [Apparently no connection with mod. *phgū* /pkuu/ 'to couple, mate, match' or with pre-modern *pāgo* /baakoo/¹ 'brahmin'; perhaps a form of 'Pegu'].

[ku] *vināsa pagū* (K.24: 14, *vināsa pa gū*), *female slavename*.

Ref.: K.24: 14 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺 *pañ* /bɔŋ/¹ [Cf. mod. *pa'ña* /bɔŋ/]. 1. (*tr.*) to throw, cast, fling, toss; to throw away (aside, out), reject; to abandon, repudiate. 2. (*tr.*) to waste, squander; to lose; to pay out, disburse.

pañ pañ (K.22: 24), 'to discharge and abandon, = renounce, give up, cancel'.²

po pañ tiñ tilaxxxxxxxxxx (K.670: 5). Cf. *po*³ and next.

...*panloñ po tal pañ tiñ hema tul 1* (K.259S/4°: 29), '... [and shall] be prosecuted until they pay a fine of one *tula* of gold'.

...*caṃka bhāga pañ lpāñ stuk bhāk* (K.155/II: 16-7), '...the Bhāga field, abandoned in the clearing of Stuk Bhāk'.

Ref.: K.22: 24 (A.D. 578-677); K.24B: 2; K.670: 5; K.155/II: 17 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑀧𑀺𑀢𑀺 *pañ* /bɔŋ/² *Unidentified*.

ku pañ (K.149: 20; K.502: 7), *female slavename*.

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677); K.502: 7.

-𑀧𑀺𑀢𑀺 *-pañ* /-bɔŋ/¹ (LDI). See LDI. *Attested in pnañ, slave-*

¹Cf. Aymonier, *Le Cambodge*, I: 63, where two etymologies are offered. Vid. Lewitz, *BEFEO*, LX: 314, *pāragū*.

²Cf. C III: 146 note 3.

names *kpañ*, *kaṃpañ*, and possibly in *slavename tpañ*. Cf. *pāñ*, *-pañ*.

-ပာ် *-pañ* /-bɔɔŋ/² [Cf. mod. *-poña* ~ *ṣoña* /-baaŋ ~ paaŋ/, *baña* ~ *boña* /pɔɔŋ ~ poŋ/, etc.]. (*intr.*) to swell. Attested in *slavename pañhañ*. Cf. *-poñ*².

ပာ်ကော *pañkā* /bəŋkaa/ [Ifx /-VN-/ + *pkā*; cf. mod. *pañkā* /baŋkaa/]. any edible plant product.¹

pañjut pañkā (K.30: 29; K.48: 2), *unidentified countable item in lists with husked rice, arecanuts, betel leaves, salt, coconuts, cattle, and lower garments.*

Ref.: K.30: 29 (A.D. 578-677); K.48: 2.

ပာ်ကော *pañket* /bəŋkəet/? [Ifx /-VN-/ + **pket*; cf. mod. *pañkəta* /baŋkaaet/]. 1. (*tr.*) to produce, bring forth, engender, create, cause; to give birth to, beget, be delivered of. 2. (*intr.*) to be related by blood.

vā pañket (K.133/II: 2), *male slavename*.²

Ref.: K.133/II: 2 (A.D. 678-777).

ပာ်ကော *pañtiñ* /bəŋdɔŋ/ (*sic*) [Ifx /-VN-/ + **ptiñ*; cf. mod. *pañtiña* /bandɔŋ/]. 1. (*tr.*) to cause to know: to inform, apprise. 2. (*by restriction, tr.*) to cause (*legal issue*) to be known: to lodge a complaint with, bring a case before.

N.B.: The velar nasal of the presyllable appears to reflect at least orthographic confusion of **pañtiñ*, with which I identify it here, and the *pañ tiñ* /bɔŋ dɔŋ/ 'to pay an indemnity' seen at K.670: 5 and K.259S/4^o: 29. I am unable to verify the form, inasmuch as no plate of K.1 was ever published. Cf. C VI: 29.

poñ śivadeva....pañtiñ kti mratāñ kloñ bhavapura (K.1: 8-9), 'Sir Śivadeva....brought the case before the lord Baron of Bhavapura'.

¹Cf. C II: 28 note 6 and VI: 27 note 2. The derivation could come from some other **pkā*, but in view of the other commodities with which the form is associated I see no reason to set one up.

²If the identification is correct, the precise nuance of the slavename escapes me.

Ref.: K.1: 9 (A.D. 578-777).

បង្ហាញ *pañhañ* /bəŋhəoŋ/? [Ifx /-VN-/ + **phañ*]. that which or one who is swollen.

ku *pañhañ* (K.80: 9), *female slavename*.

Ref.: K.80: 9 (A.D. 578-677).

* បដិប្បិ *pajāhv* /pjaaw/ [Pfx /p-/ + *jāhv*]. 1. (*tr.*) to cause to acquire by exchange. 2. (*tr., factive*) to acquire by exchange. *Attested in pañjāhv.*

បញ្ជី *pañ* /baŋ/¹ [Cf. mod. *pā'ña* /baŋ/]. 1. (*tr.*) to loose, release, shoot, discharge, fire (*missile, weapon*). 2. (*by trope, tr.*) to loose, acquit, dismiss, annul.

poñ gopadatta poñ kumāraśakti tel *pañ pañ tiñ ti loh nu sre* (K.22: 23-4), 'Sir Gopadatta [and] Sir Kumāraśakti are firm in renouncing title to [their] land reclaimed for ricefields'. *Vid. pañ*.¹

kloñ pañ (K.502: 4), presumably 'the *kloñ Pañ*', *designation of a female keeper of female slaves ('amras ku)*.²

Ref.: K.22: 24 (A.D. 578-677); K.502: 4.

បញ្ជី *pañ* /boŋ/² (LDI). *See* LDI.

pañ lāhva (K.76: 16-7), 'Sir *Lāhv*'.

Ref.: K.76: 16 (A.D. 578-677); K.159: 6 (A.D. 578-777).

-បញ្ជី *-pañ* /-baŋ/? [Possibly a dialectal variant of *-pañ* ~ *pāñ* /baŋ/ 'to hide']. *Attested in slavename kampañ.*

បញ្ជីភាគ *pañcabhāga* /bancaβhaak/ [Skt **pañcabhāga*, ut infra, <

¹Cf. C III: 146 note 3.

²Again, if the identification of the name is correct, I fail to see its intended nuance.

pañca 'five', + bhāga 'part, portion']. (*intr.*) to have or consist of five parts, be quintuple.

Ref.: K.939: 9 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓 pañcami /bancəmi/ (LDI). See LDI.

vā pañcami (K.66A: 28), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 28 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓 pañcamī /bancəmi/ (LDI). See LDI.

va/vā pañcamī (K.51: 11; K.562B: 18), *male slavename*.

Ref.: K.51: 11 (A.D. 578-677); K.562B: 18.

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓 pañcarā /bancəra/ [Presumably Skt *pañcarā, < pañca, ut supra, + unidentified -rā].¹ *name of an unidentified territory or community*.

bhagavat kloñ pañcarā (K.728: 1), 'the blessed one the baron of Pañcarā'.

Ref.: K.728: 1 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓 pañcaśata /bancəśot/ [Skt pañcaśata, < pañca, ut supra, + śata 'hundred']. five hundred.

N.B.: The full context of the form is xxxñcaṣataṣakapari [graha] 'En 5xx ṣaka....' (C VI: 16, 17). Not only is it obvious that the fourth place of the lacuna is pa, but the three remaining places would appear to limit the missing numeral to *śoḍaśa* 'sixteen', *vimśati* 'twenty', *saptati* 'seventy', *aṣṭi* 'eighty', and *navati* 'ninety'. This yields a terminus a quo of A.D. 594 and a terminus ad quem of A.D. 668.

Ref.: K.648: 1 (A.D. 594-668).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓 pañcol /bəncol/ [Ifx /-vn-/ + *pcol]. (*conjecturally, tr.*) to do away with, eliminate, get rid of.

¹The possibility of a vernacular */bəncraa/, < pfx /bvn-/ + *carā cannot be ruled out.

Ref.: K.427: 10 (A.D. 578-677).

បញ្ចវិញ្ញាណ *pañjas* /bənɣɔh/ (LDI, *pañjas*¹). See LDI.

ge ta dār *pañjas* ta giy... (K.426: 7), 'they who pick quarrels on these premises...'¹

Ref.: K.426: 7 (A.D. 578-677).

បញ្ចវិញ្ញាណ *pañjāhv* /bənɣaaw/ [Ifx /-VN-/ + **pajāhv*]. 1. (*tr.*) to cause to acquire by exchange. 2. (*factive, tr.*) to acquire by exchange. Cf. *pañjau*.

sre 'amvi ta yuddhāpramukha candradeva kmau kamnat dañ ge pādāmūla ta *pañjāhv* gi teṃ satra vrah... (K.726A: 11-2), 'A ricefield from the war-chief Candradeva Kmau of Kamnat and them the worthies, who acquired it in exchange for a *sattra* to the shining one...'

...tel ge pādāmūla *pañjāhv* nu ptoc 'ājyaśeṣa ta vrah... (K.726A: 13), '...which they the worthies acquired in exchange for a small quantity of surplus *ghṛta* for the shining one...'

Ref.: K.726A: 6 (A.D. 678-777).

បញ្ចវិញ្ញាណ *pañjut* /bənɣut/? [Ifx /-VN-/ + **pjut*].² Unidentified.

¹ *pañjut pañka* 3 (K.30: 29), *item in a list of one day's purveyances including rice, arecanuts, betel leaves, salt, and lower garments.*

pañjut pañkā xxxx (K.48: 2), *final item in a list comprising coconuts, cattle, and husked rice.*

sandil 'amoy jmon kansāñ *pañjut* danhum kloñ smen | kloñ kantai sil | kloñ vren | (K.155/I: 17-8), 'Purification [rites?] given by donors of *kansāñ*, *pañjut* and perfume: the baron Smen, the baroness Sil, the baron Vren'.

Ref.: K.30: 29 (A.D. 578-677); K.48: 2; K.155/I: 17 (A.D. 578-777).

¹But cf. C II: 122 and note 5.

²The form appears to have no connection with modern *pañjita* /bancit/ or *bhjita* /pcit/ 'to place near, bring nearer'.

ပဏ္ဍိတံ *pañjau* /bənɟəw/ [Ifx /-vn-/ + **pjau*]. See *pañjāhv*.

sre man poñ kamvau sam vyavahāra doñ poñ 'akṣaragupp uttarīya poñ kamvau pañjau gui ta poñ yajamāna siñ... (K. 790: 11-4), 'The ricefield over which Sir Kamvau was in litigation with Sir 'Akṣaragupp, who won [the case]; Sir Kamvau had Sir Siñ as sponsor acquire it [from him, Sir 'Akṣaragupp,] by exchange...'

Ref.: K.790: 13 (A.D. 578-677).

ပဏ္ဍိတံ *pat* /bət/? (LDI). See LDI.

Cf. *slavename*

patnañ.

ku *pat pyor* (K.423B: 3), *female slavename*.

Ref.: K.423B: 3 (A.D. 578-677).

-ပဏ္ဍိတံ *-pat* /-bat/ [Cf. mod. *pā'ta* /bat/]. 1. (*intr.*) to disappear, vanish, be lost to sight; to be lost, gone, departed. 2. (*intr.*) to perish, be destroyed, ruined. Attested in *pampat* and in *slavenames* *pnat*, *pamat*, *rampat*. See *-pāt*.

ပဏ္ဍိတံ *pati* /pdii/? *Unidentified*.

chok dnvañ pre drām rok *pati* (K.357: 19), *unintelligible*.

Ref.: K.357: 19 (A.D. 578-677).

ပဏ္ဍိတံ *patnañ* /bat nɔɔŋ/? See *slavenames* *pat* and *nañ*.

ku *patnañ* (K.357: 10), *female slavename*.

Ref.: K.357: 10 (A.D. 578-677).

ပဏ္ဍိတံ *pathavī* /bɔɔthəβii/ [Prākṛt **pathavī* (cf. Pāli *paṭhavī* ~ *pathavi*), corresponding to Skt *prthivī*]. See *prthivī*.

candal [pa]thavi 1 (K.877/II: 17), '1 globe (orb) support'.

Ref.: K.877/II: 17 (A.D. 578-777).

ပဏ္ဍိတံ *padihat* /pdihɔɔt/? [Skt **padihata* (on the model of *padi-*

baddha 'bound at or by the feet') 'cut off at the feet', > 'one whose feet have been cut off', < *padi*, locative of *pad* 'foot', + *hata* 'struck off (as a head)...'].

vā padihat (K.66B: 15), *male slavename*.

Ref.: K.66B: 15 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓 *padminī* /ḅadminii/ [Skt *padminī* 'Nelumbium speciosum, the lotus'].

ku *padminī* (K.155: 13), *female slavename*.

Ref.: K.155: 13 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *padmodbhava* /ḅadmootḅhooḅ/ [Skt *padmodbhava* 'sprung from a lotus', < *padma* 'lotus', + *udbhava* 'coming out or into existence']. *personal name (presumably freeman)*.

Ref.: K.726A: 9 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀸𑀓 *pan* /ḅoon/? *Unidentified*.

N.B.: The form occurs in a badly garbled text.

Ref.: K.903/II: 4 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *panañ* /ḅnaṇ/ [Ifx /-n-/ + -*pañ*]. *See slavename pñāñ*.

vā *panañ* (K.357: 8), *male slavename*.

Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *panāñ* /ḅnaṇ/ (LDI) [Ifx /-n-/ + -*pāñ*]. *See pñāñ. Cf. panai, pñai.*

Ref.: K.155/II: 8 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *panida* /ḅnidāa/? [Probably Skt *panitā*, feminine of *panita* 'admired, praised'].

ku *panida* (K.689: 14), *female slavename*.

Ref.: K.689: 14 (A.D. 578-777).

បន្តិច *panḍan* /bɛndɔn/ [lfx /-vn-/ + *pdan; cf. modern *panda'na* /bantun/].¹ 1. (*tr.*) to make soft, tender, pliant, docile. 2. (*tr.*) to tame, train.

tmur jmol *panḍan* 1 (K.726B: 12), '1 trained bull'.

Ref.: K.726B: 12 (A.D. 678-777).

ប្រាណ *panrāñ* /bɛnraŋ/ [lfx /-vn-/ + *prāñ]. 1. state or period of being dry or rainless. 2. one who is tight-fisted or miserly.²

ku *panrāñ* (K.66A: 13), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 13 (A.D. 578-677).

ប្រាណ *panlañ* /bɛnlaŋ/ [lfx /-vn-/ + *plañ; cf. modern *kampla'ña* /kamplaŋ/]. (*intr.*) to be full, well-rounded, complete.

kārita *panlañ vlah* 1 (K.689B: 9), '1 *vlah* [of cloth as] interest in full'.

Ref.: K.689B: 9 (A.D. 578-777).

ប្រាណ *panlas* /bɛnlah/ (LDI). See LDI.

gyi ta yajamāna *panlas mratāñ* poñ *prabhavadatta* (K.6: 8-9), 'He who is the sponsor representing the lord: Sir *Prabhavadatta*'.

...cy nakk pas jnau *vrah kamratāñ 'añ panlas mratāñ yajamāna* (K.46B: 10-1), '...for those who pay the barter price of the shining one Our High Lord on behalf of the lord sponsor'.

nakk *paṃmre ta vrah panlas mratāñ* (K.137: 6), 'servitors of the shining one in place of the lord'.

ku *panlas* (K.137: 10), *female slavename*.

vā *panlas* (K.149: 9; K.422: 1; K.163/I: 5), *male slavename*.

Ref.: K.6: 8 (A.D. 578-677); K.46B: 11; K.137: 6; K.149: 9; K.422: 1; K.563: 12; K.163/I: 5 (A.D. 578-

¹Cf. C V: 79 note 2.

²GC (C II: 52) equates the name with modern Cham *panrañ* (cf. Aymonier et Cabaton, 270a), < Old Cham and Skt *pāṇḍuraṅga*, corresponding to Vietnamese *Phan-rang*. The occurrence of slavename *prañ* (~ **prāñ*) makes a local derivation more likely.

777); K.877/I: 17 and II: 4.

𑀧𑀺𑀭𑀸𑀓 *panlā* /bənlaa/ [Ifx /-VN-/ + *plā; cf. mod. *panlā* /banlaa/,
ut infra]. thorn, spine, prickle; bramble.

× *panlā* (K.877/I: 7), (*male or female?*) *slavename*.

Ref.: K.877/I: 7 (A.D. 578-777).

𑀧𑀺𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *panloñ* /bənloqŋ/ [Ifx /-VN-/ + *ploñ; cf. pre-modern
panloña /bənloqŋ/ 'croupion; tenon'¹ and mod. *panlwña* /ban-
lūuəŋ/ 'wedge; tenon; peg; bolt'²]. (*conjecturally, tr.*)
to oppress, (*possibly*) torture; to persecute.

panloñ po tal pañ tiñ hema tul 1 (K.259S/4°: 29), '...[and
shall] be persecuted until they pay an indemnity of one
tula of gold'.

Ref.: K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑀧𑀺𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *pamat* /pmat/ [Ifx /-m-/ + -pat]. one who has disappeared
or perished, one who is lost or ruined.

ku pamat (K.129: 13), *female slavename*.

Ref.: K.129: 13 (A.D. 578-777).

𑀧𑀺𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *pamas* /pməh/ [Ifx /-m-/ + pas]. 1. one who pounds (un-
husked) rice. 2. one who pays, payer. Cf. *pramaḥ*.

'*amṇoy mratāñ yajamāna ta vraḥ kamratāñ 'añ svayambhu dhūli*
'*añ gui ta pamas jnau ku kandriṃ ku tpit...* (K.956: 1-
2), 'Gifts of the lord sponsor to the shining one Our
High Lord Svayambhu, Dhūli 'Añ being the one who has paid
the barter-price for *ku Kandriṃ, ku Tpit, ...*'

Ref.: K.956: 2 (A.D. 578-677); K.155: 15 (A.D. 578-777).

-𑀧𑀺𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 *-pay* /-bəoj/? [Cf. mod. *ḥaya* /paaj/]. (*tr.*) to turn one's

¹Guesdon, II: 966a.

²Headley, I: 498b.

back on, cold-shoulder. *Perhaps attested in slavename cpay.*

𑀧𑀲𑀭𑀸 *par* /bōor/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* pa, *slavename* tampar; *note also* pār.

ku par (K.149: 23), *female slavename.*

Ref.: K.149: 23 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸 *paradeśa* /bōorēdeeh/ [Skt *paradeśa* 'foreign, exotic; foreigner, traveler']. 1. another country, foreign land; hostile state. 2. (*intr.*) to be foreign or a foreigner.

brāhmaṇa [para]deśa nirvāsa... (K.259S/4°: 29), 'Foreign brahmins [shall] be expelled...'

Ref.: K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀭𑀸 *pari*. *Unidentified.*

N.B.: The form *pari* occurs at K.427: 2 and 4 while in line 10 we find *vari*, likewise unidentified.

Ref.: K.427: 2 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸 *parigraha* /bōorigrōoh/ (LDI, /bōorigrōh/?). *See* LDI.

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

Ref.: K.877/II: 9 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸 *paribhoga* /bōoriβhook/ (LDI). *See* LDI.

ge vraḥ saṃ paribhoga droṇ vraḥ kaṃmrātāñ 'añ kaṃmrātāñ teṃ
kroṃ voṃ saṃ droṇ samudrapura (K.137: 3-4), 'They the
shining ones [shall] share the use [thereof] with the
shining one Our High Lord the High Lord of the Kroṃ Tree,
[but shall] not share [it] with Samudrapura'.

neh 'ampall paribhoga vraḥ kaṃmrātēñ 'añ (K.389B: 16-7),
'All these [are for] the use of the shining one Our High
Lord'.

...tel oy saṃ paribhoga ta... (K.426: 2-3), '...whom [he]
causes to share the use [thereof] with...'

...puṇya dhānyākaraṇapati tel sthāpanā tel psam paribhoga ta

vrah kamratān 'añ śrī-gaurīpatīśvara (K.155: 3-4), '... the pious work of [certain] men of great wealth who have set up [his image and] who have caused [him] to share the usufruct of the shining one Our High Lord Śrī Gaurīpatīśvara'.

vrah kamratān 'añ ai xn it saṃ paribhoga doṅ vrah kamratān 'añ ai śivapattana (K.163/II: 1-2), 'The shining one Our High Lord of xn [shall] not share [his] use of it with the shining one Our High Lord of Śivapattana'.¹

Ref.: K.51: 2 (A.D. 578-677); K.137: 3; K.389B: 17; K.426: 2; K.155: 3-4 (A.D. 578-777); K.163/II: 1; K.818: 11.

ប្រេន់ paren /preeŋ/ (LDI) [Pfx /p-/ + -reñ¹; cf. Angkorian paren /preeŋ/ (K.124: 18, A.D. 803) and paryañ /priieŋ/ (K.71: 4, A.D. 878-977), and mod. preña /prèeŋ/]. See LDI.

tem hvar paren (K.726A: 6), toponym ("trees which exude or yield oil").²

Ref.: K.726A: 6 (A.D. 678-777).

ប្រូយ paroy /prooj/ (LDI, /prooj/) [Pfx /p-/ + roy ~ -ray; cf. Angkorian paroy /prooj/ (K.956: 36, A.D. 878-977)]. Unidentified. Cf. slavename pray.

va/vā paroy (K.51: 9; K.480: 15; K.790: 4; K.155/II: 6-7; K.133/I: 15), male slavename.

Ref.: K.51: 9 (A.D. 578-677); K.480: 15; K.790: 4; K.155/II: 6-7 (A.D. 578-777); K.133/I: 15 (A.D. 678-777).

ប្រ៊ុំបាណ៍ parddamāna /bartdhēmaan/? [Probably alteration of *bardhamāna, for classical Skt vardhamāna, ut infra³]. dish or platter of a particular shape, sometimes used as a lid or cover for water-jars.⁴

¹But cf. C VI: 101.

²Cf. C V: 78.

³Skt vardhamāna is not otherwise attested throughout the Old Khmer period. Cf. C VI: 75 note 7, 77 note 2.

⁴Monier-Williams, 926a.

𑀧𑀺𑀢𑀺 pal /bal/? *Unidentified.*

ku pal (K.149: 27), *female slavename.*

Ref.: K.149: 27 (A.D. 578-677).

-𑀧𑀺𑀢𑀺 -pal /-bol ~ -bal/ (LDI). *See* LDI. *Attested in* tpal and 'ampal. *Cf.* -pāl, -pol.

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 palavī /baləβii/. *See* pallavī.

ku palavī (K.423B: 3), *female slavename.*

Ref.: K.423B: 3 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 pallavī /baləβii/ (LDI, /boolləβii > baləβii/). *See* LDI. *Cf.* palavī.

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 pavid /baβit/? [Perhaps Skt pavita ~ pāvita 'cleansed, purified']. *personal name, probably female. Cf.* pavitra.

Ref.: K.137: 15 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲 paścimanairrti /bahcimənəjrrydii/ [Skt *paścimanairrtya, ut infra, < paścima 'west, western', + nairrtya 'southwest, southwestern' (< nirrti 'regent of the south'). (*conjecturally, intr.*) to be situated on the west-southwest; (*alternatively*) to be situated on the west and southwest.

Ref.: K.562C: 24 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺 pas /boh/ (LDI, -pas) [Cf. mod. poḥ /baoh/ [boh]. 1. (*tr.*) to drive (*as a dibble*) downward into the ground; to pound (*as rice in a mortar*), stamp, crush; to impress (*as a seal*). 2. (*tr.*) to plant (*seed*), sow; to sow broadcast; (*by trope*) to cast, fling, throw; to pay out, disburse. 3. (*tr.*) to fix (*as a post*) into the ground, implant, set up. *Cf.* -paḥ, pamaḥ, pramaḥ. *Cf. also* po³.

nakk pas jnau (K.46B: 10), 'one who pays the barter-price'.

xxx poñ kloñ krom ta 'ācāryya yajamāna pas jamnau... (K.423 B: 1), 'xxx Śir Kloñ Krom, the sponsoring ācāryya, has

paid out the price of...¹

Ref.: K.46B: 10 (A.D. 578-677); K.423B: 1.

-ပုၼ် -pas /-bah/ [Cf. mod. paḥ /bah/]. (*intr.*) to rise up, rebel, revolt, mutiny. *Attested in kampas.* Cf. pās.

ပုၼ် ၼ် ၼ် ၼ် pa'ik /pqik/ [Probably pfx /p-/ + -ik].² *Unidentified; perhaps an article of clothing.*

...pa'ik nu camṅlek vraḥ kamratāñ 'aññ... (K.30: 24), '... pa'ik and lower garments for the shining one Our High Lord...'

Ref.: K.30: 24 (A.D. 578-677).

ပုၼ် ၼ် ၼ် ၼ် pa'em /pqem/ (LDI). *See LDI.*

pa'em toy vākk (K.816: 3), *personal name, probably (male or female) slave ("sweet or pleasant of speech"?)*.

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

ပုၼ် ၼ် ၼ် ၼ် pa'on /pqoon/ (LDI). *See LDI.*

ku kuṃ pa'on ku (K.46B: 8), 'ku Kuṃ; her younger sibling'.

vā kumāradat 1 pa'on vā 1 (K.562B: 15-6), 'vā Kumāradat; his younger sister/brother'.

Ref.: K.46B: 8 (A.D. 578-677); K.76: 7; K.430: 1; K.480: 12; K.562B: 16; K.648: 12 (A.D. 594-668); K.133/I: 12 (A.D. 678-777).

ပုၼ် ၼ် ၼ် ၼ် pāk /bak/ (LDI, -pāk) [Cf. mod. pā'ka /bak/]. 1. (*tr.*) to break, smash, shatter. 2. (*intr.*) to break, be smashed or shattered; to fall apart, give way; (*by trope*) to divide,

¹Cf. C II: 136 and note 3, VI: 36 and note 3.

²An alternative analysis is ifx /-q-/ + -pik, which GC (C II: 28 note 2) thought might be modern Mon pik /poit/ 'cottonnade'. Shorto (*Dict. of Spoken Mon*, 138b) has pik /poik/ 'cotton cloth', but attributes it to Burmese.

branch (off), fork. 3. (*of watercourse*) branch, fork. Cf. cpāk, lpāk.

...ai karom kyel gui pāk raṃloñ vera (K.1: 20), '...below the angle in the separation of the two channels'.

ku yi pāk (K.137: 30), *female slavename*.

Ref.: K.137: 30 (A.D. 578-677); K.1: 20 (A.D. 578-777).

𑖓𑖔𑖕 pāñ /bañ/ (LDI). See LDI. Cf. -pañ, pañāñ, and pñāñ.

ku pāñ (K.764: 2), *female slavename*.

Ref.: K.764: 2 (A.D. 578-777).

𑖓𑖔𑖕 pāc /bac/ [Cf. mod. pā'ca /bac/].¹ (tr.) to care about, be concerned over, take pains with. Cf. *slavename* trapāc.

ku [ya] pāc (K.24: 10), *female slavename*.

ku yi pāc (K.137: 32), *female slavename*.

Ref.: K.24: 10 (A.D. 578-677); K.137: 32.

𑖓𑖔𑖕 -pāñ /-bañ/ (LDI). See pañ¹. Attested in *slavenames* pñāñ and kampāñ.

𑖓𑖔𑖕 pāñjī /bañjii/ [Skt pañjī ~ pañji 'the ball of cotton from which thread is spun; almanac, calendar, register'; whence pañjikā 'a book in which receipts and expenditures are entered; the register or record of human actions kept by Yama'²]. record, register; roll, roster.

...dravya vraḥ kamratāñ 'añ 'āy vraḥ pāñjī ptā (K.41: 3), '...[certain] property of the shining one Our High Lord [carried or figuring] in the Register of Deposits'.

Ref.: K.41: 3 (A.D. 578-677).

¹Alternative identifications are with mod. pāca /baac/ 'to scatter, strew, sow' and, less probably, with mod. pā'ca /bac/ 'bundle, sheaf, truss'.

²Monier-Williams, 578c.

-𑀧𑀢𑀺 -pāt /-bat/? See -pat. Perhaps attested in toponym tra-pāt.

𑀧𑀢𑀺 pāda /baat/ (LDI) [Skt pāda 'foot, leg; quarter']. 1. foot/feet: *indirect term of reference by synecdoche to the person of a divine or royal being, direct reference being unseemly if not tabu.* 2. quarter: *unidentified measure of area for riceland.* 3. quarter: *unidentified measure of weight for gold.*

vraḥ pāda (K.73/718: 8, 10), 'the shining ones the Feet, = His Majesty'.

bhagavat pāda (K.438: 16), *ecclesiastical title (?)*.

sre pāda 1 (K.30: 17, 20), 'a ricefield of 1 pāda'.

sre 'āy 'āvāsa pāda kāc moy sanreyy (K.790: 6-7), 'The ricefield at the Residence: 1 field minus a pāda'.

pāda mās (K.689-7, three times), '1 pāda of gold'.

Ref.: K.30: 17 (A.D. 578-677); K.73/718: 8; K.416: 4; K.438: 16; K.719: 12; K.788: 4; K.790: 7; K.146: 44+ (A.D. 578-777); K.689B: 7; K.757: 18.

𑀧𑀢𑀺𑀓 pādamūla /baademuul/ (LDI). See LDI.

sre 'amvi ta yuddhāpramukha candradeva kmāu kaṃṃnat dañ ge pādamūla ta pañjāhv gi teṃ satra vraḥ... (K.726A: 11-2), 'A ricefield from the war-chief Candradeva Kmāu of Kaṃṃnat and them the worthies, who acquired it in exchange for a sattrā to the shining one...'

...tel ge pādamūla pañjāhv nu ptoc 'ājyaśeṣa ta vraḥ... (K.726A: 13), '...which they the worthies acquired in exchange for a small quantity of surplus *ghṛta* for the shining one...'

sre ai ñeñ travañ tmañ man ge pādamūla pañjāhv teṃ... (K.726A: 17-8), 'The ricefield near Tmañ's reservoir, which they the worthies acquired in exchange for...'

Ref.: K.726A: 12 (A.D. 678-777).

𑀧𑀢𑀺 pāni /baanii/ [Presumably Skt pāni 'hand'].

vā pāni (K.877/I: 6), *male slavename.*

Ref.: K.877/I: 6 (A.D. 578-777).

ប្រាណិក្រាហា *pānigraha* /baanigrooh/ [Skt *pānigraha* 'taking (*the bride*) by the hand, marriage', < *pāṇi* 'hand', + *graha* 'a taking or holding...']].

N.B.: The form, occurring in a badly garbled text, follows a 2-place lacuna and may not be complete. From the context it is difficult to recognize any reference to marriage.

Ref.: K.877/II: 8 (A.D. 578-777).

-ប្រាប៊ី *-pāp* /-bap/? *Possibly attested in tpāp.*

ប្រាប៊ី *pāy* /baaj/? *Unidentified.*¹

va *pāy* 'añ (K.24A: 5), *male slavename.*

Ref.: K.24A: 5 (A.D. 578-677).

ប្រាប៊ី *pār* /baar/? (LDI). *Possibly attested in slavename kampār.*

ប្រាស *pās* /baah/ (LDI) [Cf. mod. *pāsa* /baah/].² 1. (*intr.*) to rise up, rebel, revolt, mutiny. 2. rebel, insurgent. Cf. -pas, -paḥ.

sre *pās kandoñ* (K.560/739: 11), *toponym* ("ricefield of the suppressed rebels"?).

Ref.: K.560/739: 11 (A.D. 578-777).

ប្រាប៊ី *pi* /bii/¹ (LDI). *See* LDI. Cf. *piy*, *piyy*, and *capi*.

pi roc vaiśākha (K.427: 1), '[day] three of the fortnight of the waning moon of Vaiśākha'.

praṃ pi (K.712: 13), 'eight'.

pi dan tap (K.389C: 5), 'thirteen'.

¹For the moment I see no reason to identify this form with mod. *pāya* /baaj/ 'cooked rice'. It may be necessary to do so when the function of the 'añ is better understood.

²I am interpreting this *pās* as the long allomorph of -pas ~ -paḥ /-bah/ on the evidence of mod. *pāsa* /baah/ : *paḥ* /bah/. It may well be that both pre-Angkorian forms are short.

Ref.: K.389C: 5 (A.D. 578-677); K.427: 1; K.712: 13 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲 pi /βii/² (LDI). See LDI.

tmo pi vnāk ta gui knop (K.21: 4), '[gem]stones to be set in the fastener: 13'.

ple pi kañje xxxx (K.1: 20), 'fruit for baskets of xxxx'.

kaṃ pi tve 'gāra le guhā (K.724: 1), 'Do not put up [any] structures on top of the cave'.

vā cap pi hau (K.155/II: 4), *male slavename*.

Ref.: K.21: 2 (A.D. 578-677); K.427: 1; K.1: 20 (A.D. 578-777); K.155/II: 4; K.723: 5; K.877/II: 15.

𑀓𑀲 pik /βiik/? (LDI, -pik). *Unidentified*. Cf. -pek and *slavename* 'ampik. See also pa'ik.

ku pik (K.562B: 14), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 14 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 piñ /βyñ/ (LDI). See LDI.

piñ mrasoy (K.73/718: 6-7), *toponym* ("Mrasoy pond").

...piñ ta pramān vai vekk (K.107: 2), '...ponds in the territory of Vrai Vekk'.

Ref.: K.73/718: 6 (A.D. 578-677); K.107: 2; K.757: 19 (A.D. 578-777).

-𑀓𑀲 -piñ /-βiñ/? *Unidentified*. Possibly attested in *slave-name* srapiñ.

𑀓𑀲 𑀲𑀓𑀲 piṅgaleśvara /βiŋgələśβoor/ [Skt *piṅgaleśvara*, ut infra, < *piṅgala* 'reddish-brown, tawny, yellow, gold', + *īśvara*]. name of a Śivaliṅga ("the Golden Lord").¹

Ref.: K.41: 1 (A.D. 578-677); K.940: 2.

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 53.

-पिच् -pic /-bic/ [Cf. mod. *řica* /pəc/]. 1. (*intr.*) to be compacted in a small mass; (*of plants*) to come out in bud, to bud, shoot, burgeon. 2. bud, sprout, young shoot. *Attested in slavename* 'ampic.

पिण्ड पिण्डा /bin/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* pinda.

पिण्डा क्णुम षोणं 40-10-1 (K.51: 14), 'Total slaves: 51'.

पिण्डा सव्वालवृद्धा... (K.648: 16-7), 'Total including young and old...'

Ref.: K.51: 14 (A.D. 578-677); K.137: 8; K.149: 30; K.648: 16 (A.D. 594-668); K.710: 7 (A.D. 578-677); K.146: 44 (A.D. 578-777); K.786: 10.

पिष्ण pit /bit/ (LDI) [Identification uncertain]. *Cf. slavenames* kalpit, kãpit, klapit, cpit, tpit.

pit 'añ (K.357: 21), (*male or female*) *servant name*.

travañ pit kãc (K.155/II: 32), *toponym* ("reservoir of Pit Kãc", probably a personal name).

pit 'andin (K.357: 18), *male slavename*.

ku pit (K.137: 14; K.149: 18; K.357: 7, 23; K.648: 9), *female slavename*.

Ref.: K.137: 14 (A.D. 578-677); K.149: 18; K.357: 4; K.648: 9 (A.D. 594-668); K.155/II: 32 (A.D. 578-777).

पिष्णा पिष्णा pitā /biidaa/? [Possibly feminine of Skt. *pīta* 'yellow, golden', but more probably fem. of Prākṛt **pīta* (= Skt. *pīta*) 'beloved, dear'].¹ *Cf. slavename* piti.

ku pitā (K.480: 9; K.133/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.480: 9 (A.D. 578-677); K.133/I: 9 (A.D. 678-777).

पिष्णा पिष्णा पिष्णा पिष्णा pitāmātā /biidaamaadaa/ [Nominative sg. of Skt. **pitṛmātr*

¹The form of course corresponds to that of Skt. *pītā*, nominative sg. of *pitṛ* 'father', but it is hard to see how this meaning would be taken as a personal name.

√ *pitāmātr (Whitney, 484, §1250f), < pitr 'father' + mātr 'mother']. fathers and mothers, parents, forebears.

gi nā ge tel kaṃvoṅ doṅ ge pitāmātā ge (K.728: 5), 'That is the place-where they [shall] dwell forevermore, both they [and] their fathers-and-mothers'.

Ref.: K.728: 5 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀓𑀸𑀓𑀺𑀓 pinākīśvara /binaakiisβɔr/ [Skt *pinākīśvara 'the Lord Pinākin', < pinākin 'having (armed with) the bow or spear [named] Pināka' (pināka 'the staff or bow of Rudra-Śiva') + īśvara].¹ epithet of Śiva.

Ref.: K.811: 5 (A.D. 578-777).

𑀓𑀸 piy /bii/. See pi¹. Cf. piyy.

śaṅkha piy (K.389B: 16), 'three conches'.

kaṅsatāla piy samṛt (K.389B: 15), 'three bronze cymbals'.

vodhigana kantai gui kon piy (K.388C: 6-7), 'Bodhigaṇa, his wife, [and] three children'.

Ref.: K.388C: 7 (A.D. 578-677); K.389B: 15.

𑀓𑀸𑀓 piyy /bii/ [Identification uncertain]. See pi¹ and pi².

sre ai tel tṅai ket teṃ kadaṃ raloṅ piyy le kyel xxx (K.1: 21), possibly 'A ricefield at Tel, east of the kadamba tree [standing by] the three waterways above the angle of xxx'.

Ref.: K.1: 21 (A.D. 578-777).

𑀓𑀸𑀓𑀺 pile /bilɛɛ/ [Anomalous expansion, [pə'le: > pɪ'le: > bɪ'le:], of ple].² See ple.

pile vā vanamī (K.155: 6), 'ple: vā Vanamī'.

Ref.: K.155: 6 (A.D. 578-777).

¹Monier-Williams, 627b.

²Cf. C V: 67 note 4. Note also *piluṅ*, infra, and cf. Jenner, "Anomalous Expansions," 174-5, esp. items 5, 6, 10, 11, 14.

ꦥꦶꦭꦸꦤ *piluñ* /biluŋ/ [Anomalous expansion, [bə'luŋ > bi'luŋ], of **pluñ* /pluŋ/; cf. mod. *pluñ* /ploŋ/, < pfx /p-/ + -luñ]. (tr.) to drop deliberately, drop (a gift) surreptitiously, make an anonymous donation or offering.¹

va piluñ sin (K.24B: 12), *male slavename*.²

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

ꦥꦸ *pu* /buu/ (LDI, *pu*¹). See LDI. Cf. *pū*, *po*.

N.B.: Note the frequency of *pu* in the Old Javanese inscrip- of Candi Perot (A.D. 850), Sarkar, II: 232-6 (lines a5-10 and b 4-10), and see II: 240 note 175.²

pu yoñ (K.1: 13), 'the lord Yoñ', used as a toponym.

pu 'añ dhar (K.28: 1), 'my lord Dhar'.

kñuṃ pu caḥ 'añ vodhisuṣṭha (K.163/II: 3), 'slaves of my el- der lord Vodhisuṣṭha'.

pu yāñ tanse (K.22: 28), 'the divine lord Tanse'.³

pu yāñ 'añ (K.785: 3), 'my divine lord'.

pu neñ bhānu (K.424A: 4), 'the steadfast lord Bhānu'.

pu neñ sevabhāra (K.137: 1), 'the officiating *pu neñ*', or 'the steadfast lord [and] officiants', or possibly 'the *pu neñ Sevabhāra*'.

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.28: 1; K.107: 2; K. 137: 1; K.424A: 4; K.1: 13 (A.D. 578-777); K.163/II: 3; K.785: 3.

ꦥꦸꦚꦺ *punya* /buŋ/ (LDI) [Skt *punya* 'virtue, good...']. 1. pious act, good work or works; (*moral or religious*) merit. 2. gift. Cf. *punya*.

...ge dañ teñ 'ampal gui *punya* (K.25/555: 3), '...they [shall] undertake to embellish the whole of the pious

¹Or, in view of the several lacunæ in the text, 'another *vā Piluñ*'.

²On *pu vāñ*, occurring only in the dated inscriptions, cf. *pu hāvam* /pu hawaŋ/ in the Old Malay inscription of Telaga Batu, line 4 (De Casparis, *Prasasti Indonesia II*: 32 and 209).

³Cf. Old Malay *pu hyañ* (*dapu hyañ*, *punta hyañ*, *dapunta hyañ*) in De Casparis, *Prasasti Indonesia II*: 240 and note 175. See C III: 147 note 1.

work'.

...ge 'al puṇya (K.25/555: 4), '...they [shall thereby] increase the pious work'.

vraḥ kamratāñ 'añ śrī-puṣpavaṭasvāmi puṇya mratāñ śucidatta ... (K.6: 1-2), '[This is the image of] the shining one Our High Lord Śrī Puṣpavaṭasvāmi, the gift of the lord Śucidatta...'

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ ni vraḥ kamratāñ 'añ svayambhū puṇya poñ tāñ pramathagaṇa (K.38: 1-2), 'Order of the shining one Our High Lord respecting the shining one Our High Lord Svayambhu, the gift of the knight in charge of the Corps of *Pramatha*'.

...praśasta 'aṃpal 'aṃnoy spit dik ta vraḥ vraḥ ka puṇya vraḥ kamratāñ 'añ kamratāñ pdai karom (K.137: 2-3), '...a proclamation of all the gifts to [and] lustrations of the various images comprising the pious works of the shining one Our High Lord, the High Lord of Middle Earth'.

neh gui ru puṇya upādhyāya śrī-rājabhikṣu... (K.388B: 9), 'These are the details of the pious work of the *upādhyāya* the Rājabhikṣu...'

vipāka puṇya (K.389C: 10), 'the fruit(s) of good works'.¹

ku srac ta puṇya (K.689: 11), *female slavename*.

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677); K.6: 1 (A.D. 578-677); K.38: 2; K.137: 3; K.388B: 9; K.759: 1; K.8: 1 (A.D. 578-777); K.126R: 1; K.155: 3; K.689: 11; K.818: 10.

- 𑀧𑀲 -pun /-ḥun/ (LDI). Possibly attested in personal name spun. Cf. *slavename* tpuṇ.

𑀧𑀲 puṇya /ḥun/ (LDI). See puṇya.

Ref.: K.785: 2 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀓 puḥes /ḥupheh/ [Probably anomalous expansion, [pə'pheh > ḥu'pheh], of *papheh /ppheh/, < pfx /R-/ + *pheh; cf. mod. *prapheh* /praphèh/]. (*intr.*) to be grey.

¹C VI: 79 has *vipākapuṇya* «résultats des mérites».

N.B.: C VI: 58 note 3 notes that the form could be *pumos*.
 vā puphes (K.766: 6), *male slavename*.

Ref.: K.766: 6 (A.D. 578-777).

पुंमोस̄ *pumos* /bumooh/ [Anomalous expansion, [pə'mo:ɪh > bu'mo:ɪh],
 of **pmos* /pmooh/, < ifx /-m-/ + -pos]. one who sweeps,
 sweeper.¹ Cf. *slavename* pnos.

N.B.: See note to *puphes* above.

vā pumos (K.776: 6), *male slavename*.

Ref.: K.766: 6 (A.D. 578-777).

पुय̄ *puy* /buj/ [Identification uncertain; cf. modern *ḥuya* /poj/
 'fluff', > or < Thai *ḥu* /puj/ 'vegetable fiber'].

ku puy (K.76: 7), *female slavename*.

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677).

-पुर् *-pur* /-bur/ (LDI). See *-pūr*. Attested in *slavename* sam-
 pur, possibly in *slavename* tpur.

N.B.: If this analysis of *tpur* is correct, this short allo-
 morph would appear to be original but to have undergone length-
 ening to compensate for the weakening of the final /-r/.

पुरुष̄ *puruṣa* /buruh/ [Skt *puruṣa* 'man, male person...'].

bhā puruṣa (K.726C: 1), *honorific + personal name*.

Ref.: K.726C: 1 (A.D. 678-777).

पुरुषकारा̄ *puruṣakāra* /burusekaar/ (LDI). See LDI.

vā puruṣakāra (K.786: 8), *male slavename*.

Ref.: K.786: 8 (A.D. 578-777).

¹An alternative analysis is 'one who has been ordained', <
 ifx /-m-/ + pos, though this seems much less likely.

បុរុសវាដវមី *puruṣavadasvāmi* /burusəβodəsβaamii/ [Skt **puruṣava-*
dasvāmi 'the man-like Lord', < *puruṣavat* 'like a man or
men', + *svāmi*]. *epithet of an unidentified deity.*

Ref.: K.51: 3 (A.D. 578-677).

បុរុសោត្តម *puruṣottama* /burusootdɔm/ [Skt *puruṣottama* 'best of
men, highest being', < *puruṣa*, ut supra, + *uttama* 'highest,
best']. *epithet of Viṣṇu.*¹

Ref.: K.939: 6 (A.D. 578-677).

បុរុសាបិណ្ណ *purohita* /buroohit/ [Skt *purohita* 'family priest, do-
mestic chaplain', etymologically 'one placed in charge', <
puro-, combining form of *puras* 'in front, before', + *hita*,
past participle of *√dhā* 'to put, place']. *royal chaplain.*

Ref.: K.7: 5 (A.D. 578-677); K.590/I: 2 (A.D. 678-777).

បុរុសាប្រូហ៍ *purohh* /burch/? [Probably for Skt *puras* 'in front, be-
fore in place or time, in or to the east, first'].

sre ai ñaṅ travaṅ poṅ vilāsa loḥ purohh sare 2½ (K.155/II:
18-9), 'A ricefield by Sir Vilāsa's reservoir running
eastward: 2½ sanre'.²

បុរុណមី *purṇamī* /burnəmii/ (LDI). *See* LDI.

vā purṇamī (K.648: 4), *male slavename.*

Ref.: K.648: 4 (A.D. 594-668).

បុស្ករក្សា *puṣkarākṣa* /buskərak/ [Skt *puṣkarākṣa* 'lotus-eyed', <
puṣkara '*Nelumbium speciosum* or *Nymphaea nelumbo*', + *akṣi*
'eye']. *presumably an epithet of Viṣṇu.*³

Ref.: K.6: 7 (A.D. 578-677).

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 101.

²Cf. C V: 66 note 7.

³Bhattacharya, op.cit., 52, mentions only a king of this
name; vid. BEFEO, 36: 5.

បុស្ការក្សេតិ *puṣkarākṣadeva* /buskəraksədeep/ [Skt **puṣkarākṣadeva*,
 10 < *puṣkarākṣa*, ut supra, + *deva* 'god (on earth), king'].
royal personal name.

Ref.: K.7: 4 (A.D. 578-677).

បុស្ករេស្វរ *puṣkareśvara* /buskəreesʋor/ (LDI, /buh°/) [Skt **pus-*
 10 *kāreśvara*, < *puṣkara*, ut supra, + *īśvara*]. *epithet of*
*Śiva.*¹

Ref.: K.940: 8 (A.D. 578-677).

បុស្ក *puṣpa* /buh/ [Skt *puṣpa* 'flower, blossom'].
 poñ bhā puṣpa (K.427: 5), *personal name.*

Ref.: K.427: 5 (A.D. 578-677).

បុស្កនន្ត *puṣpananda* /busbənan/ [Skt **puṣpananda* 'joy in flowers',
 10 < *puṣpa*, ut supra, + *nanda* 'joy, delight']. *personal name,*
baronet (poñ).

Ref.: K.30: 17 (A.D. 578-677).

បុស្កវត្តស្វាមី *puṣpavatasvāmi* /busbəʋətəsʋaamii/ [Skt **puṣpavata-*
 10 *svāmi* 'the lord of or with the flower-string', < **puṣpavata*
 'string of flowers, garland' (< *puṣpa*, ut supra, + *vata*
 'string, rope, tie'), + *svāmi*]. *epithet of an unidenti-*
fied deity.

Ref.: K.6: 1 (A.D. 578-677).

បុស្ក *puṣya* /buh/ [Skt *puṣya*, = *pauṣa*]. name of the ninth
 lunar month.

Ref.: K.7: 2, 14 (A.D. 578-677).

-បុស្ក *-pus* /-buh/ (LDI) [Possibly an allomorph of *pas* 'to plant'
 10 or of *-pos* 'to sweep']. *Possibly attested in slavenames*
kampus and tpus. Cf. -puḥ.

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 52.

-पुः -puḥ /-buh/. *Unidentified. Possibly attested in slave-name saṃpuḥ. Cf. -pus.*

पु pū /buu/. *See pu. Cf. po.*

pū yāñ (K.66A: 6). *See pu yāñ.¹*

pū yāñ 'añ (K.66B: 3). *See pu yāñ 'añ.*

Ref.: K.66A: 6 (A.D. 578-677).

-पु -pū /buu/ (LDI). *Unidentified. Possibly attested in slavenames samrapū and 'aṃpū.*

-पु -pūr /-buur/ [Cf. mod. -pūra /-bōor/]. (tr.) to group together, amass. *Possibly attested in slavename tpūr. Cf. -pur.*

पुर्णमि pūrṇamī /buurnəmii/ (LDI). *See LDI.*

vā pūrṇamī (K.786: 3), *male slavename.*

Ref.: K.786: 3 (A.D. 578-777).

पुर्व्वि pūrvva /buur/ (LDI). *See LDI.*

ti pūrvva gui vnur (K.788: 7), 'to the east of the knoll'.

Ref.: K.788: 7 (A.D. 578-777).

पुर्व्वदिशा pūrvvadiśa /buurβədih/ (LDI). *See LDI.*

Ref.: K.590/II: 3, 4 (A.D. 678-777).

पुर्व्वदिशसि pūrvveśāna /buurβeesaan/ [Skt *pūrveśāna, ut infra, < pūrva 'east', + iśāna 'northeast']. (*conjecturally, intr.*) to be situated on the east-northeast; (*alternatively*) to be situated on the east and northeast. *Cf. paścimairṛti.*

Ref.: K.562C: 24 (A.D. 578-677).

^{ṣṣ}_{ṣṣ} *pr̥thivī* /pr̥yθiβii/ [Skt *pr̥thivī* 'the earth or wide world; land, ground, soil...']. the globe held in Viṣṇu's lower right hand,¹ representing the orb of the earth. Cf. *patha-vī*.

karap pr̥thivī māś 1 (K.21: 5), '1 gold orb cover'.

Ref.: K.21: 5 (A.D. 578-677).

^{ṣṣ} *pek* /βæɛk/¹ [Cf. mod. *pēka* /baæɛk/]. 1. (*tr.*) to break, part, open, divide, distribute, throw out or off, emit. 2. (*intr.*) to break, part, open, crack, split, burst, diverge, separate, branch off. Cf. *pik*.

gui tel 'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ pre pek 'āy tīrthagrāma.... (K.940: 8-10), 'This is what the order of the shining one Our High Lord directs [its addressees] to unload at the port...'²

Ref.: K.940: 9 (A.D. 578-677).

^{ṣṣ} *pek* /βæɛk/?² (LDI, -*pek*). See LDI. Cf. *slavenames campek* and *'ampek*.

vā pek so (K.149: 4), *male slavename* ("White Pek").

vā pek mau (K.149: 4), *male slavename* ("Black Pek").

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

^{ṣṣ} *pe kan* ~ *pekan* /βεε kan/? [Analysis uncertain].

N.B.: This form may belong to the series *cikkan*, *tmuran*, *tvellan*, *dallan*.

ku pekan (K.24: 9), *female slavename*.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677).

-^{ṣṣ} *-peñ* /-βεεɲ/ (LDI) [Cf. mod. *pēña* /baaεɲ/]. (*tr.*) to divide, split, separate, part. Attested in *slavenames campeñ* ~ *campeñ* and *tpeñ*.

¹Cf. C V: 6 note 5.

²But cf. C V: 74.

ꠘꠘꠗ ꠘeñ /bɛɛɲ/. *Unidentified. Cf. slavename tpeñ.*

ku ꠘeñ (K.137: 13), *female slavename.*

Ref.: K.137: 13 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠗꠗꠗ ꠘedānātaka /beedaanaadʊok/? [Skt **pedānātaka* 'dancer whose art is characterized by hand and arm movement', < **pedā* = *peṭa* 'the open hand with fingers extended', + *nātaka* 'actor, dancer, mime'].¹ performer of classical Indian dance. *Cf.* *pedānātta.*

pedānātaka rpam (K.155: 9), 'classical [and other] dancers'.

Ref.: K.155: 9 (A.D. 578-777).

ꠘꠘꠗꠗꠗ ꠘedānātta /beedaanat/? [Skt **pedānāṭa*, presumably = **pedānātaka*, < *pedā*, ut supra, + *nāṭa* 'dancing', but cf. Pāli *naṭa* 'dancer'].¹ *See* *pedānātaka.*

pedānātta rpam (K.155: 13), 'classical [and other] dancers'.

Ref.: K.155: 13 (A.D. 578-777).

ꠘꠘꠗ ꠘen /been/? (LDI). *Unidentified. Cf. slavenames kampen, rampen, 'ampen.*

vā ꠘen (K.877/I: 5), *male slavename.*

Ref.: K.877/I: 5 (A.D. 578-777).

ꠘꠘꠗ ꠘer /bɛɛr/? [Cf. mod. *pēra* /baaɛr/]. 1. (*intr.*) to turn aside, veer, alter one's course. 2. (*intr.*) to sidestep, avoid. 3. (*conjecturally, tr.*) to stand at the side of, flank, attend. *Cf. slavename kamper.*

ku ꠘer (K.149: 20), *female slavename.*

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677).

- ꠘꠘꠗ ꠘpel /-bɛɛl/? (LDI) [Cf. mod. *-pila* /-bəl/, in 'ampila /qambəl/]. (*intr.*) to be salty, brackish. *Attested in* 'ampel. *Cf. slavename* *'pel ~ 'apel.

¹Cf. C V: 67 note 5.

-ꠘꠘꠄ -peḥ /-beh/ [Cf. mod. peḥ /bèh/]. (*tr.*) to pick, pluck, cull. *Attested in slavename tampeḥ.*

ꠘꠘꠄ pai /bəj/ [Cf. mod. -pai /-baj/]. (*intr.*) to hang loosely, dangle. *Cf.* -paiy.

va pai luṅ (K.24B: 10), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677).

-ꠘꠘꠄꠄ -paiy /-bəj/. *See* pai. *Attested in* kampaiy.

ꠘꠘꠄ po /boo/¹ (LDI). *See* pu ~ pū.

kñuṃ sre caṃṇaṃ po yajamāna (K.137: 26), 'Slaves for the ricefields of the lord sponsor's endowment'.

caṃṇaṃ po bhānudeva . . . caṃṇaṃ po 'adra (K.137: 28, 33), 'Endowment of the lord Bhānudeva . . . endowment of the lord 'Adra'.

po cas sūryadat (K.884), 'the elder lord Sūryadatta'.¹

Ref.: K.137: 26 (A.D. 578-677); K.884 (A.D. 578-777).

ꠘꠘꠄ po /boo/?² [Possibly same item as po¹].

va po (K.24B: 9), *male slavename.*

[ku] xs po (K.11: 6), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 9 (A.D. 578-677); K.11: 6 (A.D. 578-777).

ꠘꠘꠄ po /boh/³. *See* pas.²

panloṅ po (K.259S/4°: 29), 'to oppress [and] crush, i.e. to persecute, harass; (*perhaps*) to prosecute, by recourse to law.

po pañ tiñ tilaxxxxxxxxx (K.670: 5), *unintelligible.*

Ref.: K.670: 5 (A.D. 578-677); K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

¹Cf. C VI: 69, introduction.

²For the omission of the *visarga* cf. pju.

- 𑀧𑀲𑀭𑀸 -pok /-book/¹ (LDI). See LDI. Attested in pamok and in slavename 'am̐pok.

- 𑀧𑀲𑀭𑀸 -pok /-book/² [Cf. mod. pūka /bòok/]. swelling, mass; hump. Attested in slavename cam̐pok² and sam̐pok.

𑀧𑀲𑀭𑀸 poñ /boc̐a/? (LDI, -poñ¹). See LDI. Cf. cpoñ.

kañ poñ mratāñ (K.137: 6), (male or female) servant name.

kañ poñ vraḥ 'añ (K.137: 7), (male or female) servant name.

ku sal klañ poñ (K.8: 10), female slavename.¹

xxxñ 'āgneyan poñ xxx (K.590/II: 1-2), unintelligible.

Ref.: K.137: 6 (A.D. 578-677); K.480: 17; (K.8: 10 (A. D. 578-777); K.590/II: 2 (A.D. 678-777).

- 𑀧𑀲𑀭𑀸 -poñ /-boc̐a/ (LDI, -poñ²). See LDI. Attested in tam̐-poññ, phoñ.

𑀧𑀲𑀭𑀸 poñ /boc̐a/? (LDI). See LDI. Cf. pañ, poññ, kpoñ, kam̐-poñ, tpoñ, tam̐poñ.

poñ bhā ñis (K.22: 30), 'Sir bhā Ñis'.²

poñ kloñ kroṃ (K.423B: 1), 'Sir Kloñ Kroṃ'.³

kloñ poñ (K.664: 2), 'Baron Poñ'.

vā ci poñ (K.22: 15), male slavename.

ku poñ (K.51: 6), female slavename.

ku ya poñ (K.66A: 12-3), female slavename.

ku poñ vraḥ 'añ (K.137: 13), female slavename.

ku poñ daṃdaṃ (K.137: 22), female slavename.

poñ 'añ (K.357: 20), (male or female) servant name.

¹Cf. C II: 79 and note 9.

²Cf. C III: 147 and note 3.

³Cf. C II: 135, second paragraph of introductory remarks.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 8; K.22: 15; K.24: 1; K.30: 15; K.38: 2; K.41: 1; K.46B: 5; K.51: 6; K.66A: 12; K.73/718: 8; K.76: 9; K.90A: 2; K.137: 13; K.357: 20; K.416: 3; K.423B: 1; K.424A: 1; K.427: 1; K.430: 5; K.502: 14; K.559A: 1; K.563: 3; K.709: 4; K.790: 1.

A.D. 578-777: K.1: 3; K.8: 1; K.129: 1; K.155/II: 18; K.159: 7; K.163/I: 1; K.560: 1; K.664: 2; K.757: 19; K.808: 1; K.811: 7; K.818: 5; K.877/I: 19; K.903/II: 6.

A.D. 678-777: K.726B: 11; K.1010: 1.

ឥហ្មន៍ *pon* /boon/ [Angkorian *pvān* ~ *pvānn* ~ *pvan* (K.878: 7, A.D. 898; K.56A: 30, K.956: 11, both A.D. 878-977), > mod. *pwna* /būuən/]. four. *Cf.* *ponn*, *plon*.

nivandha ge ta gui utsava ta pon hvat (K.90B: 7-9), 'Their purveyances for the four festivals'.

ge gi ta doñ coñ gi neḥ kanloñ it ta pon ta vrah... (K.939: 9), 'They who have undertaken to build these four brick pavilions for the shining one...'

Ref.: K.90B: 8 (A.D. 578-677); K.389B: 14; K.939: 9.

-ឥហ្មន៍ *-pon* /-boon/? *Unidentified. Possibly attested in slave-name rampon.*

ឥហ្មន៍ *ponn* /boon/. *See pon.*

prāñiñ ponn droñ xraxxxxxx (K.416: 6-7), 'Four *prāñiñ* and...'

Ref.: K.416: 6 (A.D. 578-677).

-ឥហ្មម៍ *-pom* /-boom/. *Unidentified. Possibly attested in slave-name spom. Cf. -pom.*

ឥហ្មយ៍ *poy* /booj/? *Unidentified.*

vā poy (K.560/739: 3), *male slavename.*

Ref.: K.560/739: 3 (A.D. 578-777).

- 𑀧𑀺𑀢𑀺 -pol /-bɔl/ (LDI, /bɔl/?). See LDI. Cf. -pal. Attested in sampol.

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀢𑀺 poṣaṇā /boosēnaa/ [Skt poṣaṇa]. (act of) nourishing, keeping, maintaining, supporting. Cf. poṣa.

Ref.: K.939: 7 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺 pos /booh/ (LDI). See LDI. Cf. paṃnos, slavename pnos.

- 𑀧𑀺𑀢𑀺 -pos /-booh/ [Cf. mod. poṣa /baaoh/]. (tr.) to sweep (up, out, away), clean with a broom or brush. Possibly attested in slavenames pnos and pumos. Cf. -pus and -puh.

- 𑀧𑀺𑀢𑀺 -poṃ /-boom/? Unidentified. Attested in toponym rampoṃ. Cf. -poṃ.

𑀧𑀺𑀢𑀺 pau /baw/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.24A: 2 (A.D. 578-677); K.137: 12; K.149: 19;
K.8: 9 (A.D. 578-777); K.126L: 2; K.155: 16; K.786: 3.

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀺 paṃcor /bæncoor/ [Ifx /-vN-/ + *pcor; cf. modern pañcora /bancaoor/]. 1. (tr.) to steal; (conjecturally) to acquire by raiding, to rustle (cattle). 2. (tr.) to make s.o. out to be a thief or scoundrel, represent as a villain.

tmur paṃcor x6 (K.689A: 16-7), 'rustled cattle: x6 [head]'.

Ref.: K.689A: 16 (A.D. 578-777).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀺 paṃdul /bændul/ [Ifx /-vN-/ + *pdul; cf. modern paṃḍūla /bantūl/]. 1. (tr.) to cause s.o. to carry sth. on the head; (esp., of a king or prince) to cause (a subject) to carry one's words on his head, i.e. hear them with humility, = to desire a subject to do sth., tell, order, command. 2. (that which carries or is carried on the head) stand, sup-

port, pedestal; royal command.

cnā danhum paṃdul (K.424B: 2), 'incense-burner [and] stand'.

Ref.: K.424B: 2 (A.D. 578-677).

បំណែនាំ *paṃnos* /bəmnooh/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + pos]. See LDI.

[sc. kñuṃ] ta paṃre ta paṃnos (K.129: 4), '[Slaves] for the service of the cenobites'.

mahānasa paṃnos (K.155: 21), 'Cook for cenobites'.

caṃdak paṃnos (K.155: 21), 'caṃdak for cenobites', + 2 male *slavenames*.

tmāñ canlek sātī pnañ panāñ varṣā paṃnos (K.155/II: 8-9), 'weavers of cloth, gowns, screens and blinds for rainy season, [to be used by] cenobites'.

tmāñ sānti varṣā paṃnos (K.155/II: 26), 'weavers of rainy-season gowns for cenobites'.

kaṃluñ kuḍya ukk gi 'āyatta ta paṃnos ta pjuḥ vraḥ kamratāñ 'añ vravok (K.728: 3), 'In addition, the interior of the compound [shall] be under the authority of the cenobites who are responsible for the shining one Our High Lord [of?] Vravok'.

Ref.: K.37: 5 (A.D. 578-677); K.423B: 2; K.129: 4 (A.D. 578-777); K.155: 21; K.689: 8; K.728: 3 (A.D. 678-777).

បំបាត់ *paṃpat* /bəmbat/ [Secondary pfx /bən-/ + -pat]. 1. (*tr.*) to get rid of, dispel, eliminate, allay. 2. (*tr.*) to deprive of, bilk out of, cheat. 3. (*tr.*) to destroy, ruin, damage.

ge ta paṃpat cortta man ge dau naraka (K.51: 17), 'They who damage the *cortta*, they [shall] then go to hell'.

Ref.: K.51: 17 (A.D. 578-677).

បំប្រើ *paṃre* /bəmreə/. See *paṃre*.

nakk paṃre ta vraḥ (K.137: 6), 'servitors of the shining one'.¹

Ref.: K.137: 6 (A.D. 578-677).

¹The eleven individuals listed after this string are not denominated *vā* or *ku*.

पुं० पाम्रे /bæmræ/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + pre]. See LDI.

poñ pāmre ta gi pramathagaṇa (K.38: 9-10), 'the knights serving in the Corps of *Pramatha*'.¹

poñ tāñ pāmre ta gi pramathagaṇa (K.38: 12), 'the knight in charge of service by the Corps of *Pramatha*'.

ru gi 'ākara ta mān 'amvi ta gi gi tel oy ta vrah kammratāñ 'añ śrī-jāyadeva pāmre yok oy (K.107: 6-8), 'As to the harvest obtained therefrom, this is what [he] gives to the shining one Our High Lord Śrī Jayadeva, to use or to give away'.

[tve] pāmre kanloñ (K.563: 12), 'to do pavilion service, i. e. serve in the pavilion or *gopura*'.²

[sc. kñum] ta pāmre ta pāmnos (K.129: 4), '[Slaves] for the service of the cenobites'.

Ref.: K.38: 9 (A.D. 578-677); K.107: 8; K.563: 12; K.129: 4 (A.D. 578-777); K.818: 13.

-उः -paḥ /-bch/ (LDI). See pas. Attested in *pramaḥ*.

पुं० pkā /pkaa/ [Derivation unknown; cf. mod. *phkā* /pkaa/].
flower, blossom. Cf. *pañkā*.

pkā jmeḥ (K.21: 5, 6), '*jmeḥ* flowers'.

pkā dmeh prak 4 (K.424B: 3), '4 silver *dmeh* flowers'.

ku pkā jhe (K.66A: 10; K.8: 9), *female slavename*.

Ref.: K.21: 6 (A.D. 578-677); K.66A: 10; K.424B: 3; K.8: 9 (A.D. 578-777).

पुं० pkāy /pkaaj/ (LDI) [Pfx /p-/ + *kāy*; cf. modern *phkāya* /pkaaj/]. See LDI.

ku pkāy (K.133/II: 5), *female slavename*.

Ref.: K.133/II: 5 (A.D. 678-777).

* पुं० pkēt /pkæt/ [Pfx /p-/ + *ket*]. (*tr.*) to cause to emerge

¹But cf. C II: 46.

²But cf. C II: 199.

or issue; to raise, lift; to produce, beget. *Attested in paṅket.*

पु॒ष् पcam /pcam/? *See *pcaṃ.*

ku pcam (K.764: 3), *female slavename* (she who "watches or tends"?).

Ref.: K.764: 3 (A.D. 578-777).

*पु॒ष्टि॑ pcor /pcoor/ [Pfx /p-/ + cor]. 1. (*intr.*) to be a thief, thief, commit theft. 2. (*tr.*) to take by theft, thief, rob, steal. *Attested in paṃcor.*

*पु॒ष्टि॑ pcol /pcool/ [Pfx /p-/ + col]. (*conjecturally, tr.*) to throw out, cast aside. *Attested in pañcol.*

*पु॒ष् पjas /pṛjḥ/ (LDI, pjas¹). *See* LDI. *Attested in pañjas.*

पु॒ पju /pṛjḥ/? *See* pjuh.¹

¹ va tralā pju (K.24A: 6), *male slavename, probably Mon.*

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677).

*पु॒ष् पjut /pṛjut/? [Pfx /p-/ + -jut]. *Unidentified. Attested in pañjut.*

पु॒ः पjuh /pṛjḥ/ (LDI, *pjuh) [Pfx /p-/ + -juh].² 1. (*conjecturally, tr.*) to load (*cargo*), shoulder (*responsibilities*). 2. (*tr.*) to take or have charge of, have responsibility for, assume (*duties*). *Cf.* pajuh, *slavename* pju.

kaṃluṅ kuḍya ukk gi 'āyatta ta paṃnos ta pjuh vraḥ kamratāñ 'añ vravok (K.728: 3-4), 'In addition, the interior of the compound [shall] be under the authority of the cenobites who are responsible for the shining one Our High

¹For the omission of the visarga cf. po³.

²Cf. C V: 84 note 3.

Lord [of?] Vravok'.

Ref.: K.728: 3 (A.D. 678-777).

* 𑀧𑀺𑀢𑀺 *pjau* /pɟəw/ [Pfx /p-/ + *jau*]. 1. (*tr.*) to cause to acquire by exchange. 2. (*tr.*) to acquire by exchange. *Attested in pañjau.*

𑀧𑀺𑀢𑀺 *pñau* /pɳəw/ [Pfx /p-/ + *-ñau*]. *Identification uncertain; cf. vñau ~ vñauhv.*

ku pñau (K.76: 3), *female slavenname.*

Ref.: K.76: 3 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺 *ptā* /pɕaa/ [Pfx /p-/ + *-tā*; Angkorian *phtā* /pɕaa/ (K.233A: 8, A.D. 878-977), > Thai ๒๓๓๓ /phādaa/ 'to prop, support, uphold, render assistance'¹]. 1. (*tr.*) to put together, mass, combine; to entrust to the safekeeping of, deposit with. 2. that which is deposited.

...man jo nu dravya vraḥ kamratān 'añ 'āy vraḥ pāñjī ptā (K. 41: 2-3), '...which [he] acquired in exchange for [certain] property of the shining one Our High Lord [figuring] in the Register of Deposits'.

ge tel poñ kumārasānti ta kloñ ge ptā ta 'nak poñ pre 'ācāryya īśānadatta loḥ ge (K.1: 3-5), 'Them whom Sir Kumārasānti their overseer had hired out to someone, the knight (= he) instructed the *ācāryya* īśānadatta to buy them back'.²

Ref.: K.41: 3 (A.D. 578-677); K.1: 4 (A.D. 578-777).

* 𑀧𑀺𑀢𑀺 *ptiñ* /pɕyŋ/ [Pfx /p-/ + *tiñ*]. (*tr.*) to cause to know, inform, advise. *Attested in pantiñ.*

𑀧𑀺𑀢𑀺 *ptoc* /pɕooc/ [Pfx /p-/ + *toc*; cf. mod. *pantwca* /bantùœc/]. small quantity or amount.

¹Vid. GC, "La stèle de Tûol Rolom Tim...", 56-7, and cf. C VI: 33 note 1.

²Cf. C VI: 30 note 4.

...tel ge pādāmūla pañjāhv nu ptoc 'ājyaśeṣa... (K.726A: 13), '...which they the worthies acquired in exchange for a small amount of surplus *ghṛta*...'¹

Ref.: K.726A: 13-4 (A.D. 678-777).

ꨀꨁꨂꨃ ptoy /pḍooj/ [Pfx /p-/ + toy]. (tr.) to follow, attend.
ku ptoy (K.755: 1), *female slavename*.

Ref.: K.755: 1 (A.D. 578-677).

ꨀꨁꨂꨃ ptau /pḍəw/ [Pfx /p-/ + tau; cf. mod. *phtau* /pḍaw/]. generic designation of any members of species *Calamus* and *Dæmonorops*, the rattan palms.

ptau 'añ (K.137: 9), (*male or female*) *slavename*.

ku ptau (K.155/II: 9), *female slavename*.

Ref.: K.137: 9 (A.D. 578-677); K.155/II: 9 (A.D. 578-777).

*ꨀꨁꨂꨃ pḍan /pḍən/ [Pfx /p-/ + -dan]. (tr.) to soften, weaken.
Attested in pandan.

*ꨀꨁꨂꨃ pḍul /pḍul/ [Pfx /p-/ + -dul]. (tr.) to lift to or place on one's head. *Attested in paṃdul.*

ꨀꨁꨂꨃ pḍai /pḍəj/ (LDI) [Pfx /p-/ + -dai; Angkorian *phdai* /pḍəj/ (K.348: 13, A.D. 954), > mod. *phdai* /ptəj/]. See LDI.

vraḥ kaṃmrātāñ 'añ kaṃmrātāñ pḍai karom (K.137: 3), 'the shining one Our High Lord(s), the High Lord(s) of Middle Earth'.

...gi neḥ bhūmidā ta nai vraḥ kaṃmrātāñ 'añ [kuruñ] pḍai karom ta ai ta vraḥ roḥ... (K.259S/4°: 24-5), '...[on] this grant of the shining one Our High Lord the king of Middle Earth to the said shining one...'

va pḍai (K.8: 6), *male slavename*.

Ref.: K.137: 3 (A.D. 578-677); K.8: 6 (A.D. 578-777);

¹But vid. C V: 78 and note 5.

K.259S/4°: 25 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀸 pdor /pdoor/? [Pfx /p-/ + -dor]. (*conjecturally, intr.*)
to totter, reel, sway, move unsteadily or unsurely.

ku pdor (K.133/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 9 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀸 pnañ /pnaŋ/ (LDI) [Ifx /-n-/ + -pañ]. See pñāñ ~ panāñ.¹

kaṃ ti ruḥ pnañ (K.723: 5), 'Do not overturn the screens'.

Ref.: K.155/II: 8 (A.D. 578-777); K.723: 5.

𑀧𑀲𑀸 pnat /pnaṭ/ [Ifx /-n-/ + -paṭ]. (*conjecturally*) that which
or one who is lost or ruined. Cf. *slavename* pat.

ku pnat (K.357: 13), *female slavename*.

Ref.: K.357: 13 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀸 pñāñ /pñāŋ/ [Ifx /-n-/ + -pñāñ]. shooter, bowman; hunter.

vā pñāñ (K.155/II: 2), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 2 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸 pnos /pnooh/ [Ifx /-n-/ + pos or -pos]. 1. (= *pamnos*)
one who has been invested or ordained: cenobite. 2. (*al-*
ternatively) sweeper. Cf. *slavename* pumos.

ku pnos (K.163/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.163/I: 9 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸 pya /pjɔɔ/? [Pfx /p-/ + -ya]. *Unidentified*.

xla pya (K.22: 37), *unintelligible*.

tralā pya (K.22: 38), *unintelligible*.

Ref.: K.22: 37 (A.D. 578-677).

¹Cf. C V: 13 note 2, 68 note 3.

ꠘꠞꠗ pyor /pjoor/? [Pfx /p-/ + -yor]. *Unidentified.*

ku pyor (K.66A: 15), *female slavename.*

ku teñ pyor (K.51: 13), *female slavename.*

ku pat pyor (K.423B: 3), *female slavename.*

Ref.: K.51: 13 (A.D. 578-677); K.66A: 15; K.423B: 3.

ꠘꠞꠗ prak /prak/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* prakk, prag, prāk.

udaravandha prak 1 (K.21: 5), '1 silver girth'.

pkā jmeḥ mās 7 prak 2 (K.21: 5), '7 gold [and] 2 silver
jmeḥ flowers'.

taṃliñ prak 5 (K.41: 6), '5 tael of silver'.

prak taṃliñ 8 (K.41: 16), '8 tael of silver'.

pkā dmeh prak 4 (K.424B: 3), '4 silver dmeh flowers'.

kalaśa prak 1 (K.877/II: 12), '1 silver ewer'.

canhoy prak xxx 1 (K.877/II: 14-5), '1 xxx silver censer'.

jñāhv gi srū mūlya gi prak taṃliñ 10 (K.726A: 6-7), 'Barter
price thereof: paddy worth 10 tael of silver'.

Ref.: K.25: 1 (A.D. 478-677);¹ K.21: 5 (A.D. 578-677);
K.41: 6; K.149: 25; K.424B: 3; K.877/II: 12 (A.D.
578-777).

ꠘꠞꠗ prañ /prañ/ (LDI) [Pfx /p-/ + rañ; *cf.* mod. *prāñña* /prañ/].
1. (*intr.*) to be rainless, arid, dry, dried up; (*conjecturally, of ricefields*) to be dry, unirrigated, used or fit for unirrigated varieties of rice. 2. (*intr.*) to be tight-fisted, miserly. *Cf.* *prañ.

N.B.: The present item supersedes that in LDI, the examples there given being repeated below.

sre prañ kantāl (K.79: 24), 'the dry ricefields in the center'.

sre prañ man dhūli jeñ vraḥ kaṃmrātāñ 'añ śrī'jayadevī pra-sāda ta mrātāñ śakrasvāmi... (K.904A: 27), 'The dry ricefields which Her Majesty the shining one Our High Lady Śrī Jayadevī gave to the lord Śakrasvāmi...'

¹This item is transcribed *pra ka* at C II: 18, but *prak* at C VI: 31.

ku prañ (K.149: 25), *female slavename*.

Ref.: K.149: 25 (A.D. 578-677).

ប្រជ្ជាស័ ប្រាច្ឆាន /prətchoon/ [Skt *pracchana* 'asking, enquiring'].

vā pracchan (K.66A: 25), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 25 (A.D. 578-677).

ប្រជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ *prajāśeśvara* /prəjaaseesβoor/ [Skt **prajāśeśvara*, presumably 'the lord who reaches [all] creatures', < **prajāśa* 'reaching or obtaining [all] creatures' (< *prajā* 'offspring, descendants; creature, animal, man(kind)...' + *āśa* 'reaching, obtaining'), + *īśvara*]. presumably an epithet of Śiva.¹

Ref.: K.816: 1 (A.D. 678-777).

ប្រជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ ប្រាជ្ជាស័ *prajñācandra* /prəjñaacan/ [Skt *prajñācandra* 'moon of wisdom']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.163/I: 1 (A.D. 578-777).

ប្រាណា ប្រាណា ប្រាណា ប្រាណា ប្រាណា *praṇaka* /prənoək/ [Skt *praṇaka* 'pledge, vow'].

vā praṇaka (K.149: 10), *male slavename*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

ប្រាតិ ប្រាតិ ប្រាតិ ប្រាតិ ប្រាតិ *prati* /prədii/? [Possibly pfx /prv-/ + -ti]. *Unidentified*.

kañheñ prati (K.357: 22), *servant (?) name*.

Ref.: K.357: 22 (A.D. 578-677).

ប្រាតិទិស ប្រាតិទិស ប្រាតិទិស ប្រាតិទិស ប្រាតិទិស *pratidina* /prədidiŋ/ [Skt *pratidina* 'day by day, daily, every day']. 1. (*adv.*) daily. 2. (*intr.*) to be of or for every day.

¹Cf. C VI: 64. The form is not mentioned by Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 50-6.

Ref.: K.7: 5 (A.D. 578-677).

ប្រតិបទ្ធិ *pratibaddha* /prədiβat/. See *prativaddha*.¹

N.B.: The form occurs in a badly garbled text.

Ref.: K.710: 10 (A.D. 578-677).

ប្រតិវេស *prativeśa* /prədiβeəh/ [Skt *prativeśa* 'neighboring'].
neighbor.

vom jā 'anak hau prativeśa ta gi... (K.259S/4°: 27), 'It is not meet for folk to cry out to neighbors within these precincts...'

Ref.: K.259S/4°: 27 (A.D. 678-777).

ប្រត្យាន្ត *pratyanta* /prətjan/ (LDI, /prətjən/) [Skt *pratyanta*].
frontier, borderland, territory inhabited by barbarians.²

xx vrou pratyanta ku dik phik (K.76: 17; K.786: 7), 'Bru [female?] from the frontier: ku Dik Phik'.

Ref.: K.786: 7 (A.D. 578-777).

ប្រទាន *pradāna* /prədaan/ (LDI). See LDI.

'nak smam pradāna (K.689B: 9), 'person sharing in the giving, = co-donor'.

Ref.: K.30: 16 (A.D. 578-677); K.37: 8; K.46B: 5; K.76: 16; K.426: 5; K.427: 8; K.559B: 1; K.664: 11 (A.D. 578-777); K.689B: 9.

ប្រន *pran* /pran/? [Pfx /p-/ + -ran]. (conjecturally, intr.) to exert oneself, strain oneself, strive.

vā pran (K.129: 15), *male slavename* ("hardworker").

Ref.: K.129: 15 (A.D. 578-777).

¹LDI, 204, the phonemic form to be rewritten as above.

²Monier-Williams, 664a. The gloss and example at LDI 205 are here superseded (see vrou²), K.786 being clearly a variant of the slavelist in K.78.

ប្រណាល *pranāla* /prənaal/ (LDI). *See* LDI.

tnas pranāla 2... (K.877/II: 12), '2 drain covers...'

Ref.: K.877/II: 12 (A.D. 578-777).

ប្រភវទត្ត *prabhavadatta* /prəβhooβədat/ [Skt **prabhavadatta* 'given by Prabhava', < *prabhava*, epithet of Viṣṇu', + *datta*]. *personal name*.

Ref.: K.6: 9 (A.D. 578-677).

ប្រមថតណ *pramathagaṇa* /prəmathəgəon/ [Skt **pramathagaṇa*, ut infra, < *pramatha* 'tormentor', name of a class of demons attending on Śiva,¹ + *gaṇa* 'company']. Corps of *Pramatha* (attendants on Śiva). *Cf.* *pramathagaṇa*.

Ref.: K.38: 2 (A.D. 578-677).

ប្រមថតន *pramathagana* /prəmathəgəon/. *See* *pramathagaṇa*.

Ref.: K.38: 14 (A.D. 578-677).

ប្រមា *pramā* /prəmaa/ [Probably Skt *pramā*]. measure, scale, estimate; right measure, standard; true knowledge, right understanding, correct view. *Cf.* *pramāṇa*.

N.B.: The form occurs in line 1 and line 19 of K.689B, in both cases in garbled passages. In line 19 it is followed by a 5-place lacuna.

Ref.: K.689B: 1 (A.D. 578-777).

ប្រមាណ *pramāṇa* /prəmaan/ [Skt *pramāṇa*]. 1. measure, scale, estimate; right measure, standard, scale, authority. 2. size, extent, length, distance, weight, etc. *Cf.* *pramān*.

Ref.: K.80: 10 (A.D. 578-677).

¹Monier-Williams, 685a. *Cf.* C II: 46 note 2, where I find it hard to believe that the term refers to royal executioners or torturers.

ប្រមាណ *pramān* /prəmaan/ [Probably naturalization of Skt *pramāṇa* 'extent > expanse']. territory.¹

pramān *vrai* *vekk* (K.107: 2), 'the territory of *Vrai Vekk*'.

Ref.: K.107: 2 (A.D. 578-677).

ប្រមោយ *pramoy* /pram mooj/ [prə'mo:ɨ] [Conflation of ប្រមោយ].²
six.

pramoy māss (K.1: 23), 'six mace'.

Ref.: K.1: 23 (A.D. 578-777).

ប្រមាៈ *pramaḥ* /prəmoh/ (LDI, /prəmah/?) [Probably anomalous expansion of *pamas* /pmoh/, < ifx /-(ra)m-/ + -pah]. (*conjecturally*) one who pounds *unhusked rice in a mortar*.

...*vā cau vrah droṅ paṃnoss caṃnaṃ vā kamval pramaḥ ku laxx xnmāñ* (K.138: 6), '...*vā Cau Vrah*, assisting the foundation's clerics; *vā Kamval*; *ku Laxxxxnmāñ*, pounder of rice'.³

pramaḥ ku yi tāñ (K.137: 14), 'rice-pounder *ku yi Tāñ*'.

Ref.: K.137: 14 (A.D. 578-677).

ប្រាយ *pray* /prooj/ [Pfx /p-/ + -ray]. *Unidentified. Cf. slave-name paroy.*

ku pray (K.590/I: 9), *female slavename.*

Ref.: K.590/I: 9 (A.D. 678-777).

ប្រលុំ *praluṅ* /prəluj/ [Pfx /prv-/ + -luṅ; cf. modern *praḷuṅ* ~

¹GC cites this form three times at C I: 53 and once again at C I: 54, without glossing it; he cites it once at C III: 27 and once at C III: 210, glossing it "territoire". Nowhere do I find him commenting on the term. It seems clear that he follows Aymonier (*Le Cambodge*, II: 469), who glossed it "territoire" and referred it to Skt *pramāṇa*.

²It is unthinkable that GC would have missed an *anusvāra* in this case. In mod. Khmer 'six' is often [prə'mu:əɨ].

³This supersedes the citation at LDI, 206.

praluña /praloŋ/. (*conjecturally, intr.*) to be long, extended.

klas samritt praluñ samruk 1 (K.877/II: 14), '1 tall bronze ewer, repoussé'.

Ref.: K.877/II: 14 (A.D. 578-777).

ប្រវារណនី pravaranan /prəβoərənan/ [Skt *pravarānanda 'exceeding joy', < pravara 'most excellent', + nanda 'joy, delight'].
personal name, freeman.

Ref.: K.726B: 9 (A.D. 678-777).

ប្រវារសន្តិ pravarāsānti /prəβoərəsan/ [Skt *pravarāsānti 'having most excellent peace', < pravara, ut supra, + śānti 'peace, quiet, tranquillity; calmness of mind, absence of passion'.
personal name, baronet (poñ).

Ref.: K.424A: 5 (A.D. 578-677).

ប្រវាស្តា praśasta /prəsah/ [Skt praśasta 'praised, commended, laudatus', either nominalized or misused for praśasti 'praise, commendation, laus ~ laudatio']. 1. eulogy, glorification, esp. eulogistic proclamation. 2. proclamation, edict, inscription.

...pre sañ snañ praśasta 'ampal 'amnoy... (K.137: 2), '... [and] directing [him] to carry out the pious work of setting up a proclamation of all the gifts...'

Ref.: K.137: 2 (A.D. 578-677).

ប្រស័ pras /prəh/ [Pfx /p-/ + -ras; cf. modern pra'sa /prah/ 'to keep alive' and prosa /praəh/ 'to let live'].¹ 1. (*tr.*) to set free, let go, release. 2. (*tr.*) to give up, relinquish, surrender.

vnāk nuḥ upakalpa mratāñ kloñ bhavapura pre tāñ spun tāñ bho 'ācāryya śilabhadra 'mac vnāk kanloñ kurāk kandāy pras ni (K.1: 6-8), 'The lord Baron of Bhavapura commanded tāñ Spun, tāñ Bho and the ācāryya Śilabhadra (keeper of ornaments in the Governor of Kandāy's pavilion) to give back the ornaments and accessories'.

¹But vid. C VI: 29, 30, and cf. mod. prāsa /praəh/.

Ref.: K.1: 8 (A.D. 578-777).

ប្រសាហ្យា *prasahya* /prəsah/ [Skt *prasahya* 'having conquered'].
personal name, freeman.

Ref.: K.726C: 6 (A.D. 678-777).

ប្រសា *prasā* /prəsaa/ [Pfx /prv-/ + -sā; cf. mod. *prasā* /prasaa/].
son- or daughter-in-law.

kon *prasā* (K.51: 14), 'son- or daughter-in-law'.

cau *prasā* (K.51: 15), 'grandson- or granddaughter-in-law'.

Ref.: K.51: 14 (A.D. 578-677).

ប្រសាទ *prasāda* /prəsaa/ (LDI). *See* LDI.

gi tel vraḥ kamratān 'añ *prasāda*... (K.146: 13), 'This is
what the shining one Our High Lord bestows...'

Ref.: K.146: 13 (A.D. 578-777).

ប្រសិទ្ធិ *prasiddhi* /prəsit/ (LDI). *See* LDI.

'ājñā vraḥ kamratān 'añ *prasiddhi* gui neḥ 'amnoy poñ bha-
drāyudha 'āy ta vraḥ kamratān 'añ śrī cakratīrtthasvāmi
(K.90A: 1-4), 'Order of the shining one Our High Lord
conveying these the gifts of Sir Bhadrāyudha to the
shining one Our High Lord Śrī Cakratīrtthasvāmi'.

Ref.: K.90A: 1 (A.D. 578-677).

ប្រសាតី *prasot* /prəsot/? [Pfx /prv-/ + -sot]. *Unidentified.*

ku *prasot* (K.357: 15), *female slavename.*

Ref.: K.357: 15 (A.D. 578-677).

ប្រាសិតេស្វរា *prahasiteśvara* /prəhəsiteesʋor/ [Skt **prahasiteś-*
vara 'the laughing (or smiling) lord', < *prahasita* 'laugh-
ing, cheerful...', + *īśvara*]. *epithet of Śiva.*¹

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 82, 88.

Ref.: K.438: 19 (A.D. 578-677).

ប្រព្វេង *prahveñ* /prəβeɛŋ/ [Pfx /prv-/ + *hveñ*; cf. modern *pravēña* /prawaaɛŋ/]. 1. length (*in space*). 2. (*intr.*) to be long, wide.

chanda prahveñ yau 1 (K.424B: 4), '1 *yau* of wide *chanda*'.¹

Ref.: K.424B: 4 (A.D. 578-677).

ប្រព្វលី *prahvel* /prəβeel/? [Pfx /prv-/ + *hvel*]. *Unidentified*.

ku prahvel (K.24: 12), *female slavename*.

Ref.: K.24: 12 (A.D. 578-677).

ប្រឌី: ~ ប្រឌី: *pra'oh* /prəqoh/ [Pfx /prv-/ + *-oh*; cf. modern *ph'oh* /pqaoh/ [p^əʔoh]]. (*conjecturally, intr.*) to be spent, dry, stale.

'*nak kantai cmuh kanrah pra'oh* (K.129: 5), 'woman [to serve as] clerk recorder: *Pra'oh*'.

Ref.: K.129: 5 (A.D. 578-777).

ប្រាក់ *prāk* /prak/. *See prak. Cf. prakk, prag.*

canhoy mās canhoy prāk (K.388C: 14), 'gold censer; silver censer'.

Ref.: K.388C: 14 (A.D. 578-677).

* ប្រាន់ *prāñ* /praŋ/ [Pfx /p-/ + *-rāñ*]. *See prañ. Attested in slavename panrāñ.*

ប្រាណ *prāṇa* /praan/ [Skt *prāṇa* 'life-breath, vitality']. *Cf. prāna and prān.*

ku prāṇa (K.562A: 5), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 5 (A.D. 578-677).

¹Cf. C II: 74.

𑀧𑀲𑀓𑀸𑀯𑀭𑀸 prāṇiṅ /praaniŋ/? *Unidentified.*¹

prāṇiṅ ponn droṅ xraxxxxxx (K.416: 6-7), 'four prāṇiṅ and xraxxxxxx'.

Ref.: K.416: 6 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀓 prāṇa /praan/ (LDI). *See* prāṇa. *Cf.* *slavename* prān.

vā prāṇa (K.30: 11), *male slavename*.

Ref.: K.30: 11 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀓 prān /praan/? [Presumably naturalization of Skt prāṇa].
See prāṇa *and* prāna.

vā prān (K.648: 14), *male slavename*.

Ref.: K.648: 14 (A.D. 594-668).

𑀧𑀲𑀓 prāp /praap/ [Pfx /p-/ + -rāp¹; cf. mod. *priapa* /priiəp/ 'to place side by side']. 1. (*tr.*) to be disposed at the side of, close or near to, by, against. 2. (*conjecturally, tr.*) to stand at the side of: to serve, wait upon, attend. *Cf.* *prop.*

N.B.: This item will be prāp¹ while the prāp /prap/ in LDI will be prāp².

gui ta xxx prāp 'āy sro vrā'aḥ (K.389C: 8-10), '.....close to Sro Vrā'aḥ'.

ku prāp (K.562B: 11), *female slavename*.

Ref.: K.389C: 9 (A.D. 578-677); K.562B: 11.

𑀧𑀲𑀓 priṅ /pryŋ/ [Pfx /p-/ + -riṅ; cf. mod. *prīṅa* /priṅ/, also mod. *brīṅa* /priiŋ/]. 1. (*intr.*) to become dry, hard, stiff; to dry up, be dry or dried out. 2. (*intr.*) to strain or exert oneself, strive.

sre priṅ (K.76: 11), 'dried-up ricefield'.

va priṅ (K.24: 9), *male slavename*.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677); K.76: 11.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *priya* /p̄rii/ [Skt *priya* 'pleasing, delightful; delighting in, fond of; attached or devoted to'].

vā *priya* (K.163/I: 3), *male slavename*.

Ref.: K.163/I: 3 (A.D. 578-777).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 *prīti* /priidii/ [Skt *prīti* 'pleasantness; pleasure'].

ku *prīti* (K.648: 16), *female slavename*.

vā *prīti* (K.133/II: 2), *male slavename*.

Ref.: K.648: 16 (A.D. 594-668); K.133/II: 2 (A.D. 678-777).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺𑀢𑀺 *prītidatta* /priididat/ [Skt *prītidatta* 'given through love'¹].

vā *prītidatta* (K.149: 8), *male slavename*.

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲 *pruk* /pruk/ [Pfx /p-/ + *-ruk*; cf. mod. *kampruka* /kamprok/ 'squirrel']. (tr.) to lay by or cache (*valuables*) in a small or secret place; to squirrel away.

ku *pruk* (K.480: 5; K.133/I: 5, II: 5), *female slavename*.

Ref.: K.480: 5 (A.D. 578-677); K.133/I: 5 (A.D. 678-777).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺 *prut* /prut/ [Pfx /p-/ + *rut*]. 1. (*intr.*) to fish with a basket-net. 2. (*tr.*) to catch with a basket-net.

vā *prut* (K.357: 8), *male slavename*.

Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺 *pre* /preə/ (LDI). See LDI. Cf. *pamre* ~ *pamre*.

ge ta dap gi ge ta pre roḥ gi... (K.38: 10), 'They who block accesses within these precincts, they who so order

¹Monier-Williams, 711a.

[others to do likewise] here...' Cf. K.426: 7.
 chok dnvañ pre drām rok pati (K.357: 19), *unintelligible*.
 gui tel 'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ pre pek 'āy tīrthagṛāma....
 (K.940: 8-10), 'This is what the order of the shining
 one Our High Lord directs [its addressees] to unload at
 the port...'
 ...poñ pre 'ācāryya īśānadatta loḥ ge (K.1: 4), '...he (the
 knight) instructed the *ācāryya* īśānadatta to buy them
 back'.

Ref.: K.25: 1 (A.D. 478-677); K.38: 10 (A.D. 578-677);
 K.137: 1; K.357: 19; K.426: 7; K.939: 5, 7; K.1: 4
 (A.D. 578-777); K.818: 8; K.903: 4; K.259S/4°: 24
 (A.D. 678-777).

𑀧𑀸𑀓𑀾 prek /preɛk/? (LDI) [Pfx /p-/ + -rek¹]. (*conjecturally*)
 one who carries burdens on a pole: bearer, porter.
 ku prek K.155/II: 11; K.877/I: 4), *female slavename*.
 Ref.: K.155/II: 11 (A.D. 578-777); K.877/I: 4.

𑀧𑀸𑀓𑀾𑀲 premāvali /preemaβəlii/ [Skt **premāvali* 'chain or
 string of affection, love-necklace', < *prema-*, combining
 form of *preman* 'affection, fondness', + *āvali* 'row, series,
 chain, string (of beads)'].
 ku premāvali (K.719: 6), *female slavename*.
 Ref.: K.719: 6 (A.D. 578-677).

𑀧𑀸𑀓𑀾° preṃ /preem/? [Probably naturalization of Skt *preman*, ut
 supra; otherwise pfx /p-/ + -reṃ].
 ku preṃ (K.648: 9), *female slavename*.
 Ref.: K.648: 9 (A.D. 594-668).

𑀧𑀸𑀓𑀾𑀲 prop /proɔp/ [Pfx /p-/ + -rop; cf. mod. *prapa* /praɔp/].
 1. (*tr.*) to be disposed at the side of, close or near to,
 by, against. 2. (*tr.*) to stand at the side of: to serve,
 wait upon, attend. Cf. *prāp*.
 ku prop (K.877/I: 9), *female slavename*.
 Ref.: K.877/I: 9 (A.D. 578-777).

ប្រាំ *pram̄* /pram/ [Cf. mod. *prām̄* /pram/]. five. Cf. *pramoy*.
pram̄ pi /pram pi/ [prəm'βi:] (K.712: 13), 'eight'.

Ref.: K.712: 13 (A.D. 578-777).

ប្រាំង *plañ* /pləŋ/ [Pfx /p-/ + -lañ³; cf. mod. *kampla'ña* /kampləŋ/
 'to be soft and curvaceous, have a shapely or full face'.
 (*intr.*) to be full, well-rounded. Cf. *panlañ*.

ku plañ (K.137: 28; K.502: 7), *female slavename*.

Ref.: K.137: 28 (A.D. 578-677); K.502: 7.

ប្រាស *plas* /plah/ (LDI). See LDI. Cf. *panlas*.

*ប្រា *plā* /plaa/ [Pfx /p-/ + -lā]. (*intr.*) to extend outward.
Attested in slavename panlā.

ប្រាំង *plāñ* /plaaŋ/? [Pfx /p-/ + -lāñ]. *Unidentified*.

[*damrin*] *mān jāhv ai xk plāñ vroñ cpar ver xxxxx vah vun*
 (K.664: 12-4), '[A plantation] which he acquired by ex-
 change at xk Plāñ Vroñ, two orchards....Vah Vun'.

Ref.: K.664: 13 (A.D. 578-777).

ប្រូ *plu* /pluu/ [Pfx /p-/ + -lu; Angkorian *phlu* ~ *phlū* /pluu/ (K.
 353S: 32, A.D. 878-977; K.878: 9, A.D. 898), > mod. *phlūva*
 /plòow/ [p^hlɿ:u]]. way, road. Cf. *plū*.

thnol plu cpāk dik (K.76: 8-9) and *tnol plu cpāk dik* (K.76:
 14), 'the road to Cpāk Dik'.

...*ta dau ti karom kyel plu travañ poñ kañjipp...* (K.76: 9),
 '...[and] continuing on in the direction of the area
 below the bend in the road to Sir Kañjip's reservoir...
 ...'

...*sam ta gui plu ruñ...* (K.76: 9), '...[and] meeting the
 highroad...'

Ref.: K.22: 29 (A.D. 578-677); K.76: 8; K.1: 17 (A.D.
 578-777).

ꠘꠞ ple /plɛɛ/ (LDI). See LDI.

N.B.: This item continues to pose problems, it being altogether unlikely that all of its senses have been identified.

...ple ge jon ta vraḥ kamratāñ 'añ... (K.30: 23), '...gifts which they offer to the shining one Our High Lord...'

ple dīvasa moyy (K.30: 27), 'provisions for one day'.¹

ple saṃvatsara moy (K.30: 30), 'provisions for a year'.

thalā ta ple (K.76: 9), *toponym* ("fruit mound").

ka'ol 2 sru ple gui ka'ol ta moy slik 5... (K.76: 17), '2 granaries [with] harvested paddy therein, in each granary 2,000 [measures]...'

...daṃriñ tmi ti tñai kett slā ple gui 'aṃlo ple gui (K.76: 18), '...the new plantation to the east, [with] harvested arecanuts thereon [and] harvested betel thereon'.

sattra vraḥ kamratāñ 'añ śrīcakdratīrthasvāmi ple jekanlah (K.90S: 1), 'Oblation to the shining one Our High Lord Śrī Cakratīrthasvāmi: a basket and a half of fruit'.²

ple jhe (K.90B: 10), 'tree fruits'.

ple oy 'āy mūla kñuṃ (K.149: 3), 'Provisions for the slave pool'.

...dep ge crip ti ple jon ta vraḥ... (K.726A: 8), '...they then retained title to the land [but] offered its revenues to the shining one...'

dep ge dau crip ti ta gi ple jon ta vraḥ (K.726B: 10), 'They then went and reserved title to the land there, [but] offers its revenues to the shining one'.

ple srū 1 (K.728: 2), 'gift: 1 [measure of] paddy', *presumably periodical*.

kñuṃ ple (K.163/II: 7), *unidentified*.

ple le (K.51: 6; K.137: 18, 21), *unidentified*.³

caṃdak ple ka vraḥ (K.357: 7), *unidentified*.

xxxsthāna pañcol ge vari ple canlek vraḥ tnaḥ xxxx (K.427: 10), *unintelligible*.

ple sre 'abhayapura (K.357: 8), *meaning uncertain*.

ge saṃ ni pañjāhv gi teṃ kāryya [kñuṃ] ple jnāhv gi... (K.

¹Cf. C II: 28.

²Cf. C V: 25.

³Cf. C V: 15 note 3.

726C: 6-7), 'They combined to acquire it in exchange for the labor of *kñuṃ ple*; barter-price thereof...'

'*ampel ple gui* (K.940: 2-3, 4, 5, 7, 8), *meaning uncertain*.¹

| *ple kadhā* | *kon 2* (K.480: 16, without *ku*), '*ple Kadhā*, 2 children'.

ku 'añje ple sralañ (K.8: 7-8), '*ku 'Añje, ple Sralañ*' (?).

ku vera ple xteñ (K.129: 9), '*ku Vera, ple xteñ*' (?).

ku xx ple kaṃdhā (K.133/I: 15-6), '*ku xx, ple Kaṃdhā*' (?).

Ref.: A.D. 578-677: K.30: 27; K.51: 6; K.76: 9; K.90B: 3; K.137: 18; K.149: 3; K.357: 7; K.427: 10; K.480: 16; K.759: 3; K.818: 13; K.922: 6; K.939: 5; K.940: 2.

A.D. 578-777: K.1: 20; K.8: 7; K.129: 9.

A.D. 678-777: K.133/I: 16; K.726A: 8; K.728: 2.

𑀓𑀢𑀺𑀓 *plek /pleek/?* [Pfx /p-/ + -lek]. *Unidentified*.

ge plek vraḥ (K.502: 5), *unidentified (subheading in slave-list, followed by the names of eleven males)*.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

*𑀓𑀢𑀺𑀓 *ploñ /ploṃ/* [Pfx /p-/ + -loñ; cf. pre-modern *phlwña /plūuəŋ/* 'Serrer en tordant'²]. (*tr.*) to hold, grip or squeeze by twisting, tighten by twisting. *Attested in panloñ*.

𑀓𑀢𑀺𑀓 *plon /ploṃ/* [Probably ifx /-l-/ (allomorph of /-n-/)³ + *pon*; cf. mod. *phlūna /plōṃ/*]. (*collective*) set of forty.

slā plon 2 (K.903/II: 4), '80 arecanuts'.

Ref.: K.903/II: 4 (A.D. 578-777).

¹Cf. C V: 74 note 2.

²Guesdon, II: 1176a; unlisted at VK 67 I: 714b or 689a or at Headley, I: 622b or 603b. No trace of such a form is found from the Angkorian period.

³See Jenner and Pou, *Lexicon of Khmer Morphology*, xlix. The proposed derivation presupposes Angkorian **phlvān* ~ **phlvān*, unattested.

𑀧𑀲𑀭𑀸 *psap* /psəp/ [Pfx /p-/ + *sap*; cf. mod. *phsabva* /psap/²].
 (*intr.*) to be pleasing, agreeable, attractive. Cf. *prasap*.
 ku *psap* (K.726C: 14), *female slavename*.

Ref.: K.726C: 14 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓 *psam* /psəɔm/ (LDI) [Pfx /p-/ + *sam*]. 1. (*tr.*) to cause to share in or partake of. 2. (*tr.*) to put together, join, combine, assign to; to add, total, sum up. 3. (*tr.*) to join in, take part in, be party to, participate in, contribute to.

vraḥ kamratāṇ 'añ śrī-śitikantheśvara puṇya dhānyākarapati
 tel sthāpanā tel *psam* paribhoga ta vraḥ kamratāṇ 'añ śrī
 gaurīpatīśvara (K.158: 2-4), '[This is] the shining one
 Our High Lord Śrī Śitikantheśvara, the pious work of
 [certain] men of wealth who have set up his image [and]
 assigned [him] the usufruct of the shining one Our High
 Lord Śrī Gaurīpatīśvara'.

ge tel *psam* ai xr.śrama (K.163/II: 3-4, *following 3 contin-
 gents of slaves*), 'persons assigned to the xxxśrama'.

Ref.: K.155: 3 (A.D. 578-777); K.163/II: 3; K.818: 11.

𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸 *phem* /phəem/ [Pfx /p-/ + *-hem*, > *𑀧𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸].¹ See *phem*.

ku *phem* (K.24A: 9), *female slavename*.

Ref.: K.24A: 9 (A.D. 578-677).

¹This is GC's *p-hem* (C II: 16).

* ផាង *phañ* /phoɔŋ/ [Ifx /-h-/ + -pañ]. See *phoñ*. Attested in *slavename* *pañhañ*.

ផល *phala* /phool/ (LDI). See LDI.

vñya phala (K.7: 10), 'flowers [and] fruits'.¹

Ref.: K.7: 10 (A.D. 578-677); K.51: 16.

ផឹក *phik* /phyk/ (LDI). See LDI.

ku dik phik (K.786: 7), *female slavename*.

Ref.: K.786: 7 (A.D. 578-777).

ផែង *phoñ* /phoɔŋ/ (LDI). See LDI. Cf. **phañ*, *phoññ*.

gyi kñum phoñ (K.6: 9), 'these slaves'.

ge vrah phoñ tel [vrah] kammratāñ 'añ śrī'jayahvarmma oy ta poñ Īśvaracita... (K.38: 8-9), 'The images which the shining one Our High Lord Śrī Jayavarman gives [into the charge of?] Sir Īśvaracita...'

sre....'amnoy ge ta kloñ sruk gi ta damnepra poñ śivarakṣa poñ bhad[r]aśakti doñ ge karmāntika phoñ (K.41: 3-5), 'A ricefield....given by persons under the baron of the land (village headman?), notably Sir Śivarakṣa, Sir Bha-draśakti, and the officials collectively'.

piṇḍa kñum phoñ 40-10-1 (K.51: 14), 'Total slaves, 51'.

sarvvapiṇḍa gui kñum phoñ 60-4 (K.76: 7-8), 'Total slaves, 64'.

sarvvapiṇḍa kñum phoñ 10 (K.709: 8), 'Total slaves, 10'.

gan pradāna 'anak phoñ 'āy ta vrah (K.426: 5), 'gifts from people to the shining one'.

gana 'amras phoñ is tel oy ta vrah (K.562B: 22), 'the whole staff of servants whom [they] give to the shining one'.

sarvvapiṇḍa gan kñum savālavṛddha phoñ 60-2 (K.562A: 8), 'Total number of slaves, young and old: 62'.

sre 'āy stuk sgaḥ phoñ (K.790: 10), 'The ricefields at Stuk Sgaḥ'.

¹Cf. BEFEO, 36: 4.

sre ai cdiñ ramañ phoñ (K.129: 21-2), 'The ricefields at Sambar River'.

jmaḥ ge kñuṃ ple oy phoñ (K.163/II: 7), 'Names of them the kñuṃ ple whom [he] gives'.

gi neh ['ampal tel] mratāñ yajamāna oy phoñ ai ta vraḥ..... (K.877/III: 2-3), 'It is all these things that the lord sponsor has given to the shining one...'

gomahiṣa kṣetrārāma ta nai ge vraḥ phoñ (K.818: 12-3), 'the cows and buffaloes [and] the fields and parks belonging to them the shining ones'.

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ ni giy 'amras mratāñ 'anaṅga phoñ giy ka tel mratāñ oy phoñ ta vraḥ... (K.502: 1), 'Order of the shining one Our High Lord on (a) the servants of the lord Anaṅga [and] (b) the warders whom he has given to the shining one...'

...gi ve[lā?] mratāñ doñ kloñ loñ oy phoñ ge kñuṃ ta vraḥ... (K.562B: 20-1), '...when the lords, along with the barons (kloñ) and loñ gave them the slaves to the shining one...'

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 9; K.37: 8; K.38: 8; K.41: 5; K.51: 14; K.76: 8; K.426: 5; K.502: 1; K.562A: 8; K.709: 8; K.790: 10.

A.D. 578-777: K.129: 21; K.163/II: 7; K.818: 12-3; K.877/III: 3.

𑀓𑀲𑀭𑀯 phoññ /phooṅ/ (LDI). See LDI.

'amṇoy mratāñ maheśvarasvāmi doñ ge kloñ yajamāna phoññ vnāk cāturvidy... (K.562A: 1), 'Gifts of the lord Maheśvarasvāmin and of them the baron sponsors of the Corps of Superiors Schooled in the Four Veda...'

Ref.: K.562A: 1 (A.D. 578-677); K.877/III: 1 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭 phoda /phoot/? Unidentified. Cf. slavenames bhoda, bho. vā phoda (K.163/I: 4), male slavename.

Ref.: K.163/I: 4 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭 ber /βeer/. See ver.

sre ber sanrey (K.388C: 3), 'two ricefields'.

vodhipriya kantai gui kon ber (K.388C: 7), 'Bodhipriya, his wife, [and] two children'.

Ref.: K.388C: 3 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 bra /βraq/? [Probably Old Mon bra /bra?/].¹ = vrah. Cf.
brā and vrā'ah.

bra kyāk śrī·vṛddheśvara (K.388B: 11), 'the shining one the sanctuary of Śrī Vṛddheśvara'.

Ref.: K.388B: 11 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 brā /βraq/? See bra. Cf. vrā'ah.

srau brā (K.388B: 10), *toponym or sanctuary name*.²

sro brā (K.388B: 16), *toponym or sanctuary name*.²

Ref.: K.388B: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 brāhmaṇa /βrahmoon/. See vrāhmaṇa.

brāhmaṇa [para]deśa nirvvāsa... (K.259S/4°: 29), 'Foreign brāhmīns [shall] be expelled...'

Ref.: K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

¹For the omission of the *visarga* cf. po³ and pju.

²The form corresponds to *srau vrā* in the Skt text (K.388B: 17-8) as well as to *sro vrā'ah* at K.389C: 9-10.

ភ ហា /βhaa/. *See* bhā.

kpoñ kammratāñ 'añ bha nāriyya (K.107: 4-5), 'the kpoñ Our High Lord bhā Nāriyya'.

Ref.: K.107: 5 (A.D. 578-677).

ភ ក្កិប្រិយ *bhaktipriya* /βhaktiprii/ [Skt **bhaktipriya*, probably 'devoted to faith or piety', < *bhakti* 'attribute, predisposition; devotion, piety, faith', + *priya* 'delighting in']. (*male or female*) *slavename*.

Ref.: K.146: 22 (A.D. 578-777).

ភ ក្កិមាត្រ *bhaktimātra* /βhaktimat/ (LDI). *See* LDI.

vā bhaktimātra (K.163/I: 8), *male slavename*.

Ref.: K.163/I: 8 (A.D. 578-777).

ភ គម្ពណី *bhagavaṇ* /βhoogəβoon/? *See* bhagavan.

mratāñ bhagavaṇ poñ kumāramati (K.427: 3), 'the holy lord Sir Kumāramati'.

Ref.: K.427: 3 (A.D. 578-677).

ភ គម្ពតី *bhagavat* /βhoogəβoot/ (LDI, /βhoogəβat/?). *See* LDI.

Ref.: K.438: 16 (A.D. 578-677); K.728: 1 (A.D. 678-777).

ភ គម្ពតិ *bhagavati* /βhoogəβoodii/ [Skt *bhagavatī*, fem. of *bhagava(n)t*]. 1. holy woman of the rank or status of *bhagavat*. 2. *epithet of Lakṣmī (goddess of prosperity and beauty), frequently identified with Śrī, consort of Viṣṇu.*

mratāñ 'ādityasvāmi duk bhagavati oy kantai ta bhagavati pū yāñ 'añ | sulak 'añ | mratāñ 'añ | ... (K.66B: 1), 'The lord Adityasvami has offered up [an image of] Bhagavatī [and] has given [the following] females to her: Pū Yāñ 'Añ, Sulak 'Añ, Mratāñ 'Añ, ...'

Ref.: K.66B: 1 (A.D. 578-677).

ភគវតី *bhagavatī* /βhəgəβodii/. See *bhagavati*.

['a]mnoy juñ 'añ yajamāna 'āy ta vraḥ bhagavatī ukk (K.482: 9), 'In addition, gifts of Juñ 'An as sponsor to the shining one Bhagavatī'.

Ref.: K.482: 9 (A.D. 578-677).

ភគវតី *bhagavan* /βhəgəβoon/? [Skt *bhagavan*, vocative singular of *bhagava(n)t*]. = *bhagavat*.

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

Ref.: K.7: 6 (A.D. 578-677).

ភង *bhañ* /βhaŋ/ (LDI, /βhəŋ/) [Probably Skt *bhañga* 'humiliation; downfall, ruin', but cf. mod. *bhāñña* /pʰeəŋ/ 'to have a mental lapse, go blank, black out; to be stupefied']. Cf. *slavename* *kambhañ*.

ភគវតី *bhaṭṭārāditya* /βhəṭṭaaraadit/ [Skt **bhaṭṭārāditya* 'the great lord the Sun', < *bhaṭṭāra(ka)* 'great lord', + *āditya* 'sun']. *epithet of Surya, god of the sun.*¹

Ref.: K.877/II: 9 (A.D. 578-777).

ភគ *bhada* /βhat/? [Perhaps for Skt *bhadra* 'blessed, happy; excellent, fair, beautiful...'].

vā bhada (K.648: 6), *male slavename*.

Ref.: K.648: 6 (A.D. 594-668).

ភគវតី *bhadaśakti* /βhadəsak/? [Skt **bhadraśakti* 'having great power', < *bhadra*, ut supra, + *śakti* '(physical, regal, or magical) power; strength, ability, energy, faculty...']. *personal name, baronet (poñ)*. Cf. *bhadraśakti*.

Ref.: K.41: 5 (A.D. 578-677).

¹Cf. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 128.

𑀧𑀭𑀸𑀓 𑀧𑀸𑀲𑀸𑀓 *bhadrakīrtti* /βhadrəkīr/ [Skt **bhadrakīrti* 'having an excellent reputation, of fair fame', < *bhadra*, ut supra, + *kīrti* 'praise, glory; good report, fame, renown']. *personal name, freeman*.

Ref.: K.726A: 15 (A.D. 678-777).

𑀧𑀭𑀸𑀓 𑀧𑀸𑀲𑀸𑀓 *bhadracan* /βhadrəcan/ [Skt **bhadracandra* 'fair moon'], *personal name, without headword or title*.

vā *bhadracan* (K.133/II: 3), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 3 (A.D. 678-777); K.726A: 4.

𑀧𑀭𑀸𑀓 𑀧𑀸𑀲𑀸𑀓 *bhadramukha* /βhadrəmuk/ [Skt *bhadramukha* 'having a fair face',¹ < *bhadra*, ut supra, + *mukha* 'mouth, face; front'].

vā *bhadramukha* (K.149: 5), *male slavename*.

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

𑀧𑀭𑀸𑀓 𑀧𑀸𑀲𑀸𑀓 *bhadraviśeṣa* /βhadrəβiseh/ [Skt *bhadraviśeṣa*, either 'of the class of the blessed, set apart as blessed' or 'having Bhadra (Śiva) as one's distinction', < *bhadra*, ut supra, + *viśeṣa* 'distinction, difference; kind, species']. *personal name, without headword or title*.

Ref.: K.22: 21 (A.D. 578-677).

𑀧𑀭𑀸𑀓 𑀧𑀸𑀲𑀸𑀓 *bhadraśakti* /βhadrəsak/. *See* *bhadaśakti*.

[vā?] *bhadraśakti* (K.146: 32), (*male?*) *slavename*.

Ref.: K.146: 32 (A.D. 578-777).

𑀧𑀭𑀸𑀓 𑀧𑀸𑀲𑀸𑀓 *bhadraśānti* /βhadrəsan/ [Skt **bhadraśānti* 'enjoying a happy or beautiful peace, having a blessed calmness', < *bhadra*, ut supra, + *śānti* 'peace, quiet; calmness of mind']. *personal name, freeman*.

Ref.: K.726A: 15 (A.D. 678-777).

¹Or 'one whose face (or look) confers prosperity' (Monier-Williams, 746b).

ភ្នំយុធ្ច *bhadrāyudha* /βhadraajut/ [Skt *bhadrāyudha* 'handsome-weaponed',¹ < *bhadra*, ut supra, + *āyudha* 'weapon']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.90A: 2 (A.D. 578-677).

ភ្នំធុរ្យ *bhadreśvara* /βhadreesβoor/ [Skt *bhadreśvara* 'lord or husband of *Bhadrā*', < *bhadrā* (fem. of *bhadra*), 'epithet of *Durgā* = *Devī*', + *īśvara*]. *epithet or aspect of Śiva*.²

Ref.: K.940: 6 (A.D. 578-677); K.818: 1, 12 (A.D. 578-777); K.728: 1 (A.D. 678-777).

ភ្នំ *bhanda* /βhan/ (LDI, /βhɔn/). See LDI.

vā *bhanda* (K.786: 9), *male slavename*.

Ref.: K.786: 9 (A.D. 578-777).

ភ្នំ *bhap* /βhɔp/ (LDI, /βhɔp/?) [Probably naturalization of Skt *bhava*]. See *bhava*.

vā ka *bhap* (K.133/II: 4), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

ភ្នំ *bhay* /βhəj/. See *bhai*.

ver *bhay* (K.689A: 15), 'two score, forty'.

Ref.: K.689A: 15 (A.D. 578-777).

ភ្នំ *bhar* /βhɔr/? *Unidentified*.

vā *bhar* klā (K.664: 4), *male slavename*.

Ref.: K.664: 4 (A.D. 578-777).

ភ្នំ *bharaniya* /βhɔrɔnii/ [Probably Skt *bharanī* 'name of the

¹Monier-Williams, 746c.

²Cf. C VI: 65, introduction. On the derivation of the name cf. *gaurīpatīśvara*.

second *nakṣatra*']. *personal name, lord* (*mratāñ*).

Ref.: K.76: 13 (A.D. 578-677).

ភ្នំ ប្រហូរូ *bharū* /βhooruu/ [Skt *bharu* 'lord, master'].

syām bharū (K.137: 14), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.137: 14 (A.D. 578-677).

ភ្នំ ប្រហូរ *bhava* /βhooo/ [Skt *bhava* 'being, well-being']. 1. (*state of*) being, existence, life; worldly existence, world. 2. well-being, welfare, prosperity. 3. *personal name, lord* (*mratāñ*). *Cf. slavename* *bhap*.

Ref.: K.155/II: 18 (A.D. 578-777).

ភ្នំ ក្រីតិ *bhavakīrtti* /βhooβekir/ [Skt **bhavakīrti* 'famed for excellence', < *bhava*, ut supra, + *kīrti* 'praise, fame']. *personal name*.

Ref.: K.22: 35 (A.D. 578-677); K.757: 19-20 (A.D. 578-777).

ភ្នំ កុមារ *bhavakumāra* /βhooβekumaar/ (LDI) [Skt **bhavakumāra*, perhaps 'son of Bhava = Śiva', < *bhava*, ut supra, + *kumāra*]. *personal name, baronet* (*poñ*).

Ref.: K.424A: 8 (A.D. 578-677).

ភ្នំ គណ *bhavagaṇa* /βhooβegoon/ [Skt **bhavagaṇa*, perhaps 'multitude of excellent qualities', < *bhava*, ut supra, + *gaṇa* 'number, quantity']. (*male?*) *slavename*.

Ref.: K.146: 32 (A.D. 578-777).

ភ្នំ បុរ *bhavapura* /βhooβebur/ [Skt **bhavapura*, probably 'abode of Bhava = Śiva', < *bhava*, ut supra, + *pura* 'fortress, citadel, town, city; dwelling place, abode, residence']. *toponym*.

Ref.: K.939: 2 (A.D. 578-677); K.1: 2 (A.D. 578-777).

ភវរក្ខ bhavarakṣa /βhɔɔβɛrak/ [Skt *bhavarakṣa 'having Bhava as one's protector', < bhava, ut supra, + rakṣa 'keeper']. *personal name, freeman.*

Ref.: K.726A: 19 (A.D. 678-777).

ភវវរ្ម័ bhavavarmma /βhɔɔβɛβarmaa/ [For Skt *bhavavarmā, nominative sg. of bhavavarman 'having Bhava as one's protector', < bhava, ut supra, + varman 'armor, defense']. *royal personal name.*

Ref.: K.149: 3 (A.D. 578-677).

ភវស័និ bhavaśānti /βhɔɔβɛsan/ [Skt bhava 'prosperity', + śānti 'peace']. (*as opening invocation*) Prosperity [and] peace!

Ref.: K.657: 1 (A.D. 578-677).

ភវិតវ្យ bhavitavya /βhaaβidɔp/. See bhāvitavya.

vā bhavitavya (K.562A: 3; K.163/I: 3), *male slavename.*

Ref.: K.562A: 3 (A.D. 578-677); K.163/I: 3 (A.D. 578-777).

ភវ bhā /βhaa/ (LDI). See LDI. Cf. bha.

poñ bhā ñis (K.22: 30, poñ bhāñis¹), 'Sir bhā Ñis'.

poñ bhā kumāra (K.424A: 6), 'Sir bhā Kumāra'.

poñ bhā puṣpa (K.427: 5), 'Sir bhā Puṣpa'.

bhā śakti (K.726A: 19), 'bhā Śakti'.

bhā puruṣa (K.726C: 1), 'bhā Puruṣa'.

Ref.: K.22: 30 (A.D. 578-677); K.424A: 5; K.427: 5; K.726A: 19 (A.D. 678-777).

ភវក៏ bhāk /βhak/ [Probably Skt bhākta 'inferior, secondary' or 'dependent, retainer'].

ku bhāk (K.66A: 20), *female slavename.*

¹Cf. C III: 145, 147, and 147 note 3.

stuk bhāk (K.155/II: 17), *toponym* ("low wood"?).¹

Ref.: K.66A: 20 (A.D. 578-677); K.155/II: 17 (A.D. 578-777).

ភាគ *bhāga* /βhaak/ [Skt *bhāga* 'part, portion; share, allotment, inheritance; lot, fortune, fate; good fortune...'].¹

...it camkā bhāga pañ lpāñ stuk bhāk (K.155/II: 16-7), '... without the Bhāga dry-field, abandoned in the clearing of Stuk Bhāk'.

Ref.: K.155/II: 17 (A.D. 578-777).

ភាគយុវី *bhāgayuñ* /βhaagəjuŋ/ [Nominative singular of Skt **bhāgayuj* 'possessed of good fortune', < *bhāga*, ut supra, + *yuj* 'provided with, possessed of']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.22: 32 (A.D. 578-677).

ភាគវិត *bhāgavata* /βhaagəβoət/ (LDI, /βhaagəβat/). See LDI.

mratāñ sudarśana bhāgavata (K.38: 15), 'the holy lord Sudarśana'.

Ref.: K.38: 15 (A.D. 578-677).

ភាគវ *bhāgura* /βhaagur/ [Skt **bhāgura*, whence *bhāguri*]. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.76: 15 (A.D. 578-677).

ភាគ្យ *bhāgya* /βhak/ (LDI). See LDI.

ku bhāgya (K.76: 3), *female slavename*.

vā toy bhāgya (K.149: 8), *male slavename*.

Ref.: K.76: 3 (A.D. 578-677); K.149: 8.

¹The occurrence of this form in the same passage as its homonym *bhāga* (see the citation under *bhāga*, below) warrants suspicion that *stuk bhāk* may be a misspelling of **stuk bhāga*.

ភាជណ *bhājana* /βhaajɔɔn/. *See* *bhājana*.

bhājana samrit 4 (K.877/II: 13), '4 bronze vessels'.

Ref.: K.877/II: 13 (A.D. 578-777).

ភាជន *bhājana* /βhaajɔɔn/ [Skt *bhājana* 'recipient, receptacle'].
vessel.

bhājana lai[gau] × (K.877/II: 13), '× copper vessels'.

Ref.: K.877/II: 13 (A.D. 578-777).

ភានី *bhān* /βhaan/ [Skt *bhāna* 'light, luster'].

bhān 'añ (K.357: 22), (*male or female*) *servant name*.

vā bhān (K.956: 3), *male slavename*.

Ref.: K.357: 22 (A.D. 578-677); K.956: 3.

ភានុ *bhānu* /βhaanuq/ (LDI). *See* LDI.

pu neñ bhānu (K.424A: 4), 'the *pu neñ* *Bhānu*'.

Ref.: K.424A: 4 (A.D. 578-677).

ភានុទតិ *bhānudat* /βhaanudat/ [Skt *bhānudatta* 'given by *Bhānu*', <
bhānu, *ut supra* (epithet of several gods), + *datta*].

vā bhānudat (K.648: 4), *male slavename*.

Ref.: K.648: 4 (A.D. 594-668).

ភានុទាន *bhānudāsa* /βhaanudaah/ [Skt **bhānudāsa* 'slave of *Bhānu*', <
bhānu, *ut supra*, + *dāsa* 'slave'].

vā bhānudāsa (K.66A: 25), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 25 (A.D. 578-677).

ភានុទេវ *bhānudeva* /βhaanudeep/ [Skt *bhānudeva*, probably 'having
Bhānu as one's god', < *bhānu*, *ut supra*, + *deva* 'god'].

po bhānudeva (K.137: 28), 'the lord *Bhānudeva*'.

Ref.: K.137: 28 (A.D. 578-677).

ភាណត្តា *bhānottha* /βhaanoot/ [Skt **bhānottha* 'sunrise', < *bhānu* ut supra, + *uttha* 'arising, coming forth'].

vā *bhānottha* (K.562A: 4), *male slavename*.

Ref.: K.562A: 4 (A.D. 578-677).

ភាវិតាវ្យា *bhāvitavya* /βhaaβidɔp/ [Skt **bhāvitavya*, *vrddhi* form of *bhavitavya*, gerund of √*bhū* 'to become, be']. *meaning uncertain. Cf. slavename bhavitavya.*

vā *bhāvitavya* (K.129: 2), *male slavename*.

Ref.: K.129: 2 (A.D. 578-777).

ភិណាវា *bhinava* /βhiinɔp/ [Skt **bhīnava*, unidentified]. *Cf. slavename bhīnavapriya.*

vā *bhinava* (K.6: 4), *male slavename*.

Ref.: K.6: 4 (A.D. 578-677).

ភិរេមេស្វរា *bhīmeśvara* /βhiimeesβɔr/ [Skt *bhīmeśvara*, probably 'the awful lord', < *bhīma* 'fearsome, terrible', + *īśvara*]. *epithet of Śiva.*¹

Ref.: K.562A: 2, B: 23 (A.D. 578-677).

ភូមិ *bhumi* /βhuumiɔ ~ βhuumii/. *See bhūmi.*

ku *bhumi* (K.137: 23), *female slavename*.

Ref.: K.137: 23 (A.D. 578-677).

ភូមិ *bhūmi* /βhuumiɔ ~ βhuumii/ (LDI, /βhuumiɔ/). *See LDI.*

bhūmi vraḥ neḥ... (K.562C: 24), 'The domain of this sanctuary...'

Ref.: K.562C: 24 (A.D. 578-677).

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 52.

ភ្នំប៊ុន *bhūmidā* /βhuumidaa/ [Skt **bhūmidā*, nominalization (= *bhūmidāna* 'donation of landed property') of *bhūmidā* 'giving landed property', < *bhūmi*, ut supra, + *-da* < *√dā*]. land grant.

...gi neḥ bhūmidā ta nai vraḥ kamratāñ 'añ [kuruñ] pdai ka-rom ta ai ta vraḥ roḥ... (K.259S/4°: 24-5), '...[on] this grant of land from the shining one Our High Lord the King of Middle Earth to the said shining one...'

Ref.: K.259S/4°: 24 (A.D. 678-777).

ឃ្លា *bhe* /βhee/ [Cf. mod. *bhe* /phée/]. otter (*Lutra* sp.).

ku me bhe (K.137: 17), *female slavename*.

va/vā bhe (K.137: 21; K.956: 5, K.590/I: 9), *male slavename*.

Ref.: K.137: 17 (A.D. 578-677); K.956: 5; K.590/I: 9 (A.D. 678-777).

ប្រៃ *bhai* /βhəj/ (LDI). See LDI. Cf. bhay.

snā tem bhai 80 (K.423A: 4), '100 areca palms'.¹

srū bhai 100 (K.423A: 4), '200 [measures] of paddy'.

ton tem bhai 20 (K.423B: 3), '400 coconut palms'.

Ref.: K.423A: 4 (A.D. 578-677).

ឃ្លា *bho* /βhoo/? *Unidentified*. Cf. kambho, bhoda, phoda.

tāñ bho (K.1: 7), 'the retainer Bho'.

Ref.: K.1: 7 (A.D. 578-777).

ឃ្លា *bhoga* /βhook/ [Skt *bhoga* 'enjoyment, eating, feeding on; ...any object of enjoyment...']. food, esp. offerings of food to a deity.

śarāvana ta tel duk bhoga samruk 3 (K.877/II: 14), '3 re-poussé platters on which to offer food'.

Ref.: K.877/II: 14 (A.D. 578-777).

¹Cf. II: 136 and note 2.

ហ្នែកធាតុ *bhogeśvara* /βhoogeśβor/ (LDI) [Skt **bhogeśvara*, of uncertain meaning, 'lord of delight', 'lord of wealth', or perhaps 'lord of offerings', < *bhoga*, ut supra, + *īśvara*]. epithet probably of Śiva.¹

Ref.: K.726A: 9, C: 13-4 (A.D. 678-777).

ហ្នែក *bhoda* /βhoot/? Unidentified. Cf. *slavenames* *phoda*, *bho. vā bhoda* (K.76: 5), *male slavename*.

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677).

ក្រមរី *bhramarī* /βrooərii/ [Skt **bhramarī* 'bee', name of an *apsaras*].

ku *bhramarī* (K.664: 10), *female slavename*.

Ref.: K.664: 10 (A.D. 578-777).

ក្រមរាសិល *bhramāraśila* /βrəmaəresil/?

N.B.: K.560 and K.739 are slightly different versions of the same text. Where the former has *bhramāraśila* the latter has *kumāraśila* (q.v.). While **bhrāmarāśilā* 'magnet, loadstone' would be acceptable Skt, *bhramāraśila* is not. The form must therefore be explained as a misreading by the stonecutter.

sre *bhramāraśila* (K.560: 10), = sre *kumāraśila*.

Ref.: K.560: 10 (A.D. 578-777).

ហ្នែក *bhlāñ* /βlaŋ/ (B) [Pfx /β-/ + *-lāñ*; cf. modern *bhlāmña* /pleəŋ/]. *Imperata cylindrica* (Graminaceæ), thatch grass.

ku *bhlāñ* (K.711: 6), *female slavename*.

Ref.: K.711: 6 (A.D. 578-677).

¹Vid. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 55.

មក់ *mak* /mak/? See -māk. Cf. *slavenames* kmak ~ kmāk and tmak.

N.B.: Because of the lacuna below there is no way of proving or disproving that this is an independent form.

vā 'xxxx mak (K.149: 14), *male slavename*.

Ref.: K.149: 14 (A.D. 578-677).

មក្រ *makara* /mkɔr/ [Skt *makara* 'kind of sea-monster...; tenth zodiacal sign']. 1. the tenth zodiacal sign: Capricorn. 2. the tenth solar month, corresponding to January. 3. *personal name, freemen*.

Ref.: K.155/II: 16 (A.D. 578-777); K.726A: 13 (A.D. 678-777).

មង់ *mañ* /moŋ/ (LDI). *Unidentified*. Cf. *slavename* tmañ.

មញ្ជី *mañjarī* /manjərii/ (LDI, /monjərii/). See LDI.

ku mañjarī (K.66A: 18; K.664: 9), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 18 (A.D. 578-677); K.664: 9 (A.D. 578-777).

មញ្ជុកា *mañjukā* /manjukaa/ [Feminine of Skt **mañjuka*, diminutive of *mañju* 'beautiful, lovely, charming, pleasant, sweet'].

ku mañjukā (K.719: 10), *female slavename*.

Ref.: K.719: 10 (A.D. 578-677).

មញ្ជុម្រា *mañmoñ* /moŋ moŋ/? [Reduplication with vowel alteration of moñ]. *Unidentified*. Cf. moñ.

ku mañmoñ (K.877/I: 15), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 15 (A.D. 578-777).

មណីសិវា *mañisiva* /mnisip/ [Skt **mañisiva* 'gem-Śiva, a Śiva of some precious stone', < *mañi* 'jewel, gem', + *śiva*]. name of a

śivaliṅga presumably made of a precious stone.¹ Cf. *maniśiva*.

Ref.: K.560: 2 (A.D. 578-777).

មណ្ឌកី *maṇḍakī* /mandəkii/ (LDI, /mōndəkii/). See LDI. Cf. *slavename* maṇḍakīnī, mandakī.

ku maṇḍakī (K.590/I: 10), *female slavename*.

Ref.: K.590/I: 10 (A.D. 678-777).

មណ្ឌកិនី *maṇḍakīnī* /mandəkinii/ [Presumably Skt **maṇḍakinī*, nonce-feminine of *maṇḍaka*]. See maṇḍakī.

ku maṇḍakīnī (K.786: 8), *female slavename*.

Ref.: K.786: 8 (A.D. 578-777).

មណ្ឌលេស្វរា *maṇḍaleśvara* /mandəleesβor/ [Skt *maṇḍaleśvara* 'ruler of a country, sovereign',² but here 'lord of the globe', < *maṇḍala* 'disk, circle, ring, wheel, circumference; path or orbit of planet; ball, globe, orb; circumscription, territory, district, country...', + *īśvara*]. *epithet of Śiva*.³

Ref.: K.129: 1 (A.D. 578-777).

មត *mat* /mat ~ mōt/ (LDI, -mat² and -mat¹) [Cf. mod. *mā'ta* /mat/ and *mā'ta* /mut/]. 1. (*intr.*) to be strong, firm, solid. 2. (*tr.*) to strengthen, make firm or solid; to improve or grade (*road*). Cf. -māt and *slavename* tmat ~ tmāt.

tnai mat (K.155/II: 16), 'improved road'.

vā 'avai nu mat (K.66B: 16), *male slavename*.

Ref.: K.66B: 16 (A.D. 578-677); K.577/II: 16 (A.D. 578-777).

មធ្យករី *madhukarī* /mədhukoōrii/ [Skt *madhukarī* 'female bee', as

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 79.

²Monier-Williams, 776a.

³Bhattacharya, *op.cit.*, 52.

girl's name, feminine of *madhukara* 'bee', < *madhu* 'honey' + *-kara* '-maker'].

ku madhukarī (K.133/II: 6), *female slavename*.

Ref.: K.133/II: 6 (A.D. 678-777).

मधुरिपु *madhuripu* /mədhuribuq ~ mədhuribuu/ [Skt *madhuripu* 'enemy of Madhu', epithet of Viṣṇu-Kṛṣṇa,¹ < *madhu* 'name of an asura killed by Viṣṇu', + *ripu* 'enemy'] . *epithet of Viṣṇu-Kṛṣṇa*.

N.B.: This follows GC's reconstruction *madhur[ipu]* at C V: 14.

Ref.: K.51: 1 (A.D. 578-677).

मधुरै *madhurai* /mədhurəj/. *unidentified personal name, probably that of a (male or female) slave*.

Ref.: K.816: 4 (A.D. 678-777).

मन *man* /man/¹ (LDI, *man*¹). *See* LDI.

N.B.: In 15 occurrences it is accusative in all cases; in 2 cases its antecedent is animate, in 13 cases its antecedent is inanimate.

animate

xxxxxxxx man mratāñ indradatta oy rapam (K.51: 4), '.....to whom the lord Indradatta gives [the following] dancers'.

kñuṃ kluñ....'amnoy 'ācāryya mratāñ 'añ man dār 'amvi ta vraḥ kamratāñ 'añ śrī-bhavavarṃma man dār 'amvi ta vraḥ kamratāñ 'añ śrī-mahendravarmma man dār 'amvi ta vraḥ kamratāñ 'añ śrī-īśānavarmma (K.149: 2-3), 'Indoor slaves....given by the *ācāryya* our lord, [slaves] whom [he] has reclaimed from the shining one Our High Lord Śrī Bhavavarman, from the shining one Our High Lord Śrī Mahendravarmman, [and] from the shining one Our High Lord Śrī Īśānavarmman'.

inanimate

sre man 'ācāryya rāmadeva dañ bhadraviśeṣa īśvaradatta oy ta vraḥ kaṃmratāñ ai travañ ver... (K.22: 21-2), 'Rice-fields which the *ācāryya* Rāmadeva together with Bhadra-

viśeṣa and Īśvaradatta gives to the shining one the High Lord of Travaṅ Ver...'

sre ai tñai luc travaṅ poñ bhā ñis man duñ... (K.22: 33-4), 'A ricefield to the west of Sir *bhā Ñis*'s reservoir, which [X] acquired by purchase...'

sre man duñ ta bhavakīrtti... (K.22: 35), 'A ricefield which [X] bought from Bhavakīrtti...'

vnur man poñ yajñadeva oy ta vraḥ... (K.22: 37), 'The knoll which Sir Yajñadeva has given to the shining one...'

vnur man xak vraḥ kamratāñ tñaiy luc lak ta 'añ... (K.22: 38), 'The knoll which *xak* the shining one the High Lord of the West has sold to me...'

sre... 'amnoy poñ śivabhūṣana tloñ mā 3 man jo nu dravya vraḥ kamratāñ 'añ 'āy vraḥ pāñjī ptā (K.41: 1-3), 'A ricefield...given by Sir Śivabhūṣana, of 1 tloñ 3 mā, which [he] acquired in exchange for [certain] property of the shining one Our High Lord [figuring] in the shining one the Register of Loans'.

neḥ gui ru puṅya upādhyāya śrī'rājabhikṣu tel sthāpaka 'āy srau brā man sanme ni [nu] tal bra kyāk śrī'vrddheśvara ... (K.388B: 9-11), 'These are the particulars of the pious work of the *upādhyāya* the Śrī Rājabhikṣu, who has founded the sanctuary at Srau Brā, which [he] associates with the shining one the sanctuary of Śrī Vrddheśvara...'

neḥ gui 'amnoy xxxxxri dravya ti man oy ta vraḥ... (K.388B: 16-8), 'These are the gifts....[and] property which he gives to the shining one... ' (?).

xxxxx man duñ nu sru vraḥ doñ sru poñ (K.424B: 6), '..which [he] bought with paddy of the shining one and paddy of the baronet'.

sre man poñ kamvau saṃ vyavahāra doñ poñ 'akṣaragupp... (K.790: 11-2), 'The ricefield over which Sir Kamvau was in dispute with Sir 'Akṣaragupp...'

sre man kloñ jleñ lak ta vraḥ... (K.1: 22), 'The ricefield which the overseer of freed slaves has sold to the shining one...'

sre man jāhv ta poñ j[ñ]ānavin... (K.757: 18-9), 'The ricefield which [he] acquired from Sir Jñānavin...'

sre ai ñeñ travaṅ tmañ man ge pādamūla pañjāhv teṃ... (K.726A: 17-8), 'The ricefield near the reservoir of Tmañ, which the worthies acquired in exchange for...'

Ref.: A.D. 578-677: K.22: 21; K.37: 3; K.41: 2; K.51: 4; K.149: 2; K.388B: 10; K.422: 3; K.426B: 6; K.790: 11.

A.D. 578-777: K.757: 18; K.877/II: 9.

A.D. 678-777: K.590/II: 6; K.726A: 17-8.

មនី *man* /mɔn/² (LDI, *man*²). See LDI. Cf. *slavenames* *mana*, *mon*, and *tman*.

tān 'añ *tem man* (K.25/555: 3), 'our retainers of *Tem Man*'.

ku man (K.76: 7), *female slavename*.

travañ tañ dal man (K.1: 14), *toponym*.

Ref.: K.25/555: 3 (A.D. 478-677); K.76: 7 (A.D. 578-677); K.1: 15 (A.D. 578-777).

មនី *man* /maan/³. See LDI.

មនី *man* /mɔn/⁴? [Angkorian *man* /mɔn/? (e.g., K.235C: 56, A.D. 1052); perhaps the source of mod. *muna* /mun/ 'before']. (*adverb*) at that time: then, next.

ge ta pampat cortta man ge dau naraka (K.51: 17), 'They who damage the *cortta*, they [shall] then go to hell'.

man supratistha vraḥ kamratāñ 'añ śrī śaṅkaranārāyana (K.1: 5-6), 'Then [they] set up the shining one Our High Lord Śrī Śaṅkaranārāyana'.

Ref.: K.51: 17 (A.D. 578-677); K.1: 5 (A.D. 578-777).

មនី *mana* /mɔn/. See *man*².

ku mana (K.24: 15), *female slavename*.

Ref.: K.24: 15 (A.D. 578-677).¹

មនុធិម៌ ~ មនុធិន្ទ *manudharma* /maanudhar/. See *mānudharṃma*.

manudharma (K.388C: 11, *with no generic*), *male slavename*.

Ref.: K.388C: 11 (A.D. 578-677).

¹This entry is out of order; it ought to have been listed after *madhurai* and before *man*¹ on page 384.

𑀮𑀺𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓 *mandalīlā* /mandaliilaa/ [Skt **mandalīlā*, feminine of **mandalīla* 'having languid charm or soft beauty', < *manda* 'slow, languid, weak, soft, gentle...' + *līlā* 'play, sport; semblance, pretense; charm, loveliness, beauty'].

ku *mandalīlā* (K.155: 10), *female slavename*.

Ref.: K.155: 10 (A.D. 578-777).

𑀮𑀺𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓 *mandā* /mandaa/ [Skt *mandā* 'pot, vessel; inkstand' and name of a particular astronomical conjunction,¹ or perhaps *mandā* 'brandy'].

vā *mandā* (K.664: 5), *male slavename*.

Ref.: K.664: 5 (A.D. 578-777).

𑀮𑀺𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓𑀲𑀺𑀓𑀲𑀺𑀓 *mandodarī* /mandooderii/ [Skt *mandodarī* 'name of Rāvaṇa's favourite wife..., regarded as one of the five very chaste women...'].

ku *mandodarī* (K.135: 2), *female slavename*.

Ref.: K.135: 2 (A.D. 578-677).

𑀮𑀺𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓𑀲𑀺𑀓𑀲𑀺𑀓 *mayā* /maajaa > mjaa/ [Skt *māyā* 'art, wisdom; illusion', epithet of Durgā and others, and name of the mother of Gautama the Buddha].

ku *mayā* (K.129: 14), *female slavename*.

Ref.: K.129: 14 (A.D. 578-777).

𑀮𑀺𑀭𑀸𑀢𑀺𑀓 *mar* /mar/? (LDI, -mar) [Possibly naturalization of Skt *marta* 'mortal, man, person']. *Unidentified*. Cf. *slavenames* kamar, tmar, tānmar.

ku *mar yāñ* (K.137: 30), *female slavename*.

ku *mar hvāc* (K.137: 32), *female slavename*.

va *mar ta toc* (K.8: 7), *male slavename*.

va *tān mar* (K.24A: 5, *tānmar*), *male slavename*.

Ref.: K.137: 30 (A.D. 578-677); K.24A: 5; K.8: 7 (A.D. 578-777).

¹Monier-Williams, 787c.

មរាវាលី *marāvali* /mɔɔraaβəlii/ [Skt **marāvali* 'series of deaths', presumably alluding to servitude, < *mara* 'dying, death', + *āvali* 'row, range, line, series...'].

ku *marāvali* (K.719: 9), *female slavename*.

Ref.: K.719: 9 (A.D. 578-677).

មរិច *maric* /mric/ [Skt *marica* ~ *marīca* 'the pepper shrub'; cf. mod. *mreca* /mréec/ [mric]]. 1. *Piper nigrum* L. (Piperaceae),¹ the pepper plant. 2. *personal name, Mon male slave*.

Ref.: K.46B: 7 (A.D. 578-677).

មរាម *marām* /mram/ [Pfx /m-/ + -*rām*]. *dancer*.

ku *marām* (K.149: 21), *female slavename*.

Ref.: K.149: 21 (A.D. 578-677).

មរណ្ណ *marnnu* /marnuu/. *Unidentified*.

vā *marnnu vnāk* (K.129: 17), *male slavename*.

Ref.: K.129: 17 (A.D. 578-777).

មរត្តា *martta* /mar/ [Skt *marta* ~ *martya* 'mortal, man, person'].
Cf. *mar* ~ -*mār*.

ku *martta 'nak* (K.956: 4), *female slavename*.

Ref.: K.956: 4 (A.D. 578-677).

-មរ *-mal* /-mal/. *See 'mal. Attested in slavename sanmal.*

មរាណ្ណ *malañ* /mlaŋ/ [Pfx /m-/ + -*lañ*¹]. *one who is strong or vigorous*.

ku *malañ* (K.66B: 6-7), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 6 (A.D. 578-677).

¹Martin, 148.

មណី *malā* /maalaa/. *See slavename mālā.*

ku *malā* (K.155/II: 21), *female slavename.*

Ref.: K.155/II: 21 (A.D. 578-777).

មលី *mali* /mliq/ [Skt *malli*, ut infra; cf. modern *mlih* /mlih/].
Jasminum sambac (L.) Ait.,¹ *jasmine.* Cf. *slavename mulih.*

ku *mali* (K.133/II: 5), *female slavename.*

Ref.: K.133/II: 5 (A.D. 678-777).

មលីនី *malinī* /maalinii/ [Skt *mālinī*, feminine of *mālin* 'crowned with a garland', also 'garland-maker, florist', common as a personal name].

ku *malinī* (K.562B: 10), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 10 (A.D. 578-677).

មលេនី *maleñ* /mleer/ (LDI). *See LDI.*

ku *maleñ* (k.480: 6; K.133/I: 6), *female slavename.*

va *maleñ* (K.8: 2), *male slavename.*

'me *maleñ* (K.163/I: 5), *female slavename.*

Ref.: K.480: 6 (A.D. 578-677); K.939: 7; (K.8: 2 (A.D. 578-777); K.163/I: 5; K.133/I: 6 (A.D. 678-777).

មល្លា *malla* /mal/ [Skt *malla* 'athlete, strongman; wrestler, boxer'].

vā *malla* (K.877/I: 8), *male slavename.*

Ref.: K.877/I: 8 (A.D. 578-777).

មល្លាវិកា *mallavikā* /malleβikaa/. *Unidentified.*

ku *mallavikā* (K.135: 2-3), *female slavename.*

Ref.: K.135: 2 (A.D. 578-677).

¹Martin, 130.

មស៊ី *mas /mah/*. See *mās*.¹

ku mas (K.24B: 13), *female slavename*.

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677).

មហិ *mah /moh/?* *Unidentified*.

mah kamxx vrah kamraten 'añ pi dan tap haxxx nu... (K.389 C: 3-6), 'Thirteen haxxx of mah kamxx of/for the shining one Our High Lord and...'

Ref.: K.389C: 3 (A.D. 578-677).

មហានី *mahān /mhan/* [Skt *mahānta* 'great', and personal name].

Cf. *slavename* muhan.

mahān sak (K.922: 7), *presumably (male or female) slavename*.

Ref.: K.922: 7 (A.D. 578-777).

មហានិវមិ *mahānavamīy /mhaanovemii/* [Skt *mahānavamī* 'the great ninth [day]', < *mahā-*, combining form of *mahant* 'great', + *navamī* 'ninth [day] of a lunar fortnight', feminine of *navama* 'ninth']. 1. the ninth day of the fortnight of the waning moon of Āśvina, the seventh lunar month. 2. the day of the Durgapūjā, the last of the nine days and nights dedicated to the worship of Durgā.

tem mahānavamīy (K.726A: 6), *toponym (from tree species)*.

Ref.: K.726A: 6 (A.D. 678-777).

មហានាស *mahānasa /mhaanoh/* [Skt *mahānasa* 'heavy wagon or cart; kitchen', < *mahā-*, ut supra, + *anas* 'wagon, cart']. 1. kitchen, cook-house. 2. kitchen worker, kitchener, cook.

mahānasa ka vrah vā candhān... (K.155: 18, *followed by 12 other male slavenames*), 'preparers of food [offerings] for the shining one: vā Candhān...'

¹Identification with *-mas /-mah/* 'to be shameful' seems unlikely, as does the possibility of a connection with slavename *mos /moh/*. In view of the popularity of *mās* as a personal name it also seems needless to consider the possibility of Skt *masa* 'gnat, mosquito'.

mahānasa paṃnos (K.155: 21), 'cook for cenobites'.

Ref.: K.155: 18 (A.D. 578-777).

មហា ធនាវាហា *mahānauvāha* /mhaanəwβaah/ [Skt **mahānauvāha* 'pilot or master of a ship',¹ < **mahānau* 'big boat, great vessel' (< *mahā-*, ut supra, + *nau* 'ship, boat, vessel'), + *vāha* 'drawer, driver, bearer; vehicle']. master or captain of a sea-going vessel.²

kñiṃ 'amṇoy maxxvāhakara..... (K.480: 1, *the six suspension points being GC's own*). See next.³

kñiṃ 'amṇoy mahānauvāha kara × ai ta vraḥ kamratāñ 'añ xxxx (K.133/I: 1), 'Slaves given by ship's captain Karax to the shining one Our High Lord...'³

Ref.: K.480: 1 (A.D. 578-677); K.133/I: 1 (A.D. 678-777).

មហា ធនាវាវា *mahāraurava* /mhaarəwɾəp/ (LDI) [Skt *mahāraurava* 'the great Raurava,' < *mahā-*, ut supra, + *raurava*]. the Great Raurava [Hell]. Cf. *raurava*.

Ref.: K.728: 4 (A.D. 678-777).

មហេន្ទ្រវរ្ម័ន្ត *mahendravarmma* /mheendɾəβarmaa/ [Nominative singular

¹See Chhabra, 23 note 2, where the form *mahānāvika* in the Buddhagupta inscription from Province Wellesley is rightly interpreted "the captain of a sea-ship" or "the commander of a number of such vessels, an admiral". To interpret *mahānauvāha* as "great helmsman", as if < *mahā-* + *nauvāha* 'helmsman', would as far as I can see make little or no sense.

²The two citations are from versions of the same text. If GC's transcription of K.480 (cf. C II: 191) is correct, we may have to do with the designation of a class of artisans: **mahānauvāhakara* 'shipwright' (*mahānauvāha* 'great or sea-going ship' + *kara* 'maker, doer'). If on the other hand the one-place lacuna in K.133/I (cf. C V: 81) is correct, we appear to have to do with a title (*mahānauvāha* 'master of a *mahānau*') followed by a personal name (*karax*). Of the two alternatives the latter seems far more probable.

³In both citations the entire first line is given.

of Skt *mahendrarvarman*, < *mahendra* 'great Indra; great chief or leader', and personal name (< *mahā-*, ut supra, + *indra* 'Indra; prince, chief...'), + *varman*]. *royal personal name*.

Ref.: K.149: 3 (A.D. 578-677).

មេស្វរស្វាមី *mahēśvarasvāmi* /mheesβoɔrəsβaamii/ [Skt **mahēśvara-svāmi* 'having Mahēśvara as one's lord', < *mahēśvara* 'great lord', epithet of various gods (< *mahā-*, ut supra, + *īśvara* 'lord'), + *svāmi* 'lord']. *personal name, lord* (mratañ).¹

Ref.: K.562A: 1 (A.D. 578-677).

ម៉ា *mā* /maa/ (LDI). See LDI and add: presumably a subdivision of the *tloñ*.²

sre....tloñ mā 3 (K.41: 2), 'A ricefield....of 1 tloñ 3 mā'.

Ref.: K.41: 2, 4, 7 (A.D. 578-677); K.159: 6 (A.D. 578-777).

-ម៉ាក់ *-māk* /-mak/ [Perhaps preserved in Thai หมัก /māk/ '(tr.) to ferment, leaven, preserve by fermentation; (by trope) to let stand, leave in a pile, allow to pile up']. (conjecturally, intr.) to rise up, mount. Attested in slavenames *kmāk*. Cf. *slavenames* *mak*, *kmak*, *tmak*.

ម៉ាក់ *māgha* /maak/ (LDI). See LDI.

[va] *māgha* (K.11: 3), *male slavenames*.

Ref.: K.11: 3 (A.D. 578-777).

ម៉ាក់ *māñ* /maañ/? (LDI). See LDI.³ Cf. *slavenames* *tmāñ*.

N.B.: This entry should probably be split into two, one for

¹On *mahēśvara* as an epithet of Śiva, vid. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 12-3, 80.

²Cf. C VI: 32 note 4.

³Cf. C V: 7 and VI: 73 note 5.

the Old Mon title, the other for its occurrence in slavenames.

māñ maric (K.46B: 6), *male slavename*.

māñ narasiñha (K.46B: 6), *male slavename*.

māñ srai (K.46B: 6), *male slavename*.

māñ sralit (K.76: 2), *male slavename, Mon*.

māñ jok (K.76: 2), *male slavename, Mon*.

māñ tm× vodhisambhoga (K.388C: 13), (*male?*) *slavename*.

ku māñ kralā (K.137: 32), *female slavename*.

Ref.: K.46B: 6 (A.D. 578-677); K.76: 2; K.137: 32; K.388C: 13.

-𑀓𑀲𑀭 -māt /-mat/. *See -mat. Attested in slavename tmāt. Cf. slavename tmat.*

𑀓𑀲𑀭𑀓 māthavi /maathəβii/ [Skt *māthavī*, feminine of *māthava* = *mādhava* 'of or descended from Madhu']. *Cf. mādhava.*

ku māthavi (K.66B: 5), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 māda /maat/ [Skt *māda* 'exhilaration, delight'].

kpoñ māda (K.137: 14), (*male or female?*) *servant name*.

Ref.: K.137: 14 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀓 mādhava /maadhooop/ [Skt *mādhava*, ut supra]. *personal name, freeman. Cf. māthavi.*

Ref.: K.726A: 16, C: 5 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲𑀭𑀓 mādhavagopa /maadhooβəgoop/ [Skt **mādhavagopa*, probably 'having Mādhava as one's protector', < *mādhava*, ut supra, + *gopa* 'cowherd; protector' (< *go* 'cow', + *pa* < √*pā* 'to protect')]. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.1010: 1 (A.D. 678-777).

𑀘𑀓𑀭 *mān* /maan/¹ (LDI). See LDI. Cf. *slavename mānra*.

...tān 'añ dan 'ahaṅkāra nu mān laṅsra gñiḥ puṅya... (K. 25/555: 2), '...Our retainers and personal servants who are (still?) on hand are assigned to this pious work..'

dravya vraḥ ta mān ra gi taṁliṅ prak 5 (K.41: 6), 'Property of the shining one now in hand is worth 5 taels of silver'.¹

sre....tel mān nu dravya vraḥ yugala yau 5 (K.41: 6-8), 'A ricefield....which [he] acquired in exchange for property of the shining one, [namely] 5 yau of double cloth'.²

ru gi 'ākara ta mān 'aṁvi ta gi gi tel oy ta vraḥ kaṁratān 'añ śrī'jāyadeva paṁre yok oy (K.107: 6-8), 'As to the harvest [of fish and plants] obtained therefrom, this is what [he] gives to the shining one Our High Lord Śrī Jāyadeva to use or give away'.

loh ta gi rājya vraḥ kaṁratān 'añ śrī'jayadevī [mān] 'ājñā vraḥ kaṁratān 'añ śrī'jayadevī oy dāna ta... (K.259S/4°: 21-2), 'During the reign of the shining one Our High Lady Śrī Jayadevī there was an order from her giving gifts to...'

ku vnāk ta mān (K.129: 15-6), *female slavename*.

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677); K.28: 1 (A.D. 578-677); K.41: 6; K.51: 17; K.107: 7; K.438: 13; K.129: 16 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 21 (A.D. 678-777); K. 590/II: 3.

𑀘𑀓𑀭 *mān* /man/². See man¹.

[daṁriṅ] mān jāhv ai xk... (K.664: 12-3), 'Plantation which [he] acquired by exchange at xk...'

Ref.: K.664: 13 (A.D. 578-777).

-𑀘𑀓𑀭 *-mān* /-man/? *Unidentified*. Possibly attested in *slave-names canmān and tmān*. Cf. *-man and slavename tman*.

𑀘𑀓𑀭𑀲𑀓𑀲𑀓𑀲 *mānudharmma* /maanudhar/ (LDI) [Skt **mānudharma* 'having or

¹Cf. C VI: 33.

²Note the same usage in K.41: 9. It is clear that *mān* here takes on the inchoative sense of modern *pāna* /baan/ 'to get'.

following the laws of Manu,' presumably *vr̥ddhi* form of **manudharma* 'the laws of Manu', < *manu* 'man; Manu', + *dharmā* 'order, (cosmic, customary, moral, religious) law']. Cf. *manudharma*.

mānudharmma (K.422: 1, *without generic*), *male slavename*.

ku mānudharmma (K.430: 3), *female slavename*.

Ref.: K.422: 1 (A.D. 578-677); K.430: 3.

𑀢𑀺𑀭𑀸 *mānra* /maan raa/ (LDI) [For *mān*¹ + *ra*]. See LDI.

ku mānra 'añ (K.8: 8), *female slavename*.

Ref.: K.8: 8 (A.D. 578-777).

𑀢𑀺𑀭𑀸 *māy* /maaj/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* *tmāy*.

oñ māy (K.46B: 8), *female slavename*, probably *Mon*.

ku māy (K.129: 18), *female slavename*.

Ref.: K.46B: 8 (A.D. 578-677); K.129: 18 (A.D. 578-777).

- 𑀢𑀺𑀭𑀸 *-mār* /-mar/? See *mar*. Possibly attested in *slavename* *tmār*.

𑀢𑀺𑀭𑀸 *māl* /maal/ [Cf. mod. *māla* /mīl/]. (*intr.*) to be dear, beloved, cherished. *But cf.* 'mal ~ -mal.

ku ya māl (K.24: 13), *female slavename*.

Ref.: K.24: 13 (A.D. 578-677).

𑀢𑀺𑀭𑀸 *mālava* /maaləβaa/ [For Skt *mālavā*, feminine of *mālava* 'Malwa' and personal name]. Cf. *slavename* *mālavī*.

ku mālava (K.76: 3), *female slavename*.

Ref.: K.76: 3 (A.D. 578-677).

𑀢𑀺𑀭𑀸 *mālavī* /maaləβii/ [Skt *mālavī* 'of or from Malwa', < *mā-*

lava, ut supra]. Cf. *slavename* mālava.

ku mālavī (K.423: 3), *female slavename*.

Ref.: K.423: 3 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸 māś /maah/ (LDI). See LDI. Cf. *mas* and *māś*. Note also *slavenames* kmās, gmās, and tmās.

cakra māś 1 (K.21: 5), '1 gold discus'.

karap pṛthivī māś 1 (K.21: 5), '1 gold globe cover'.

kañ jeñ māś × 1 K.21: 5), '1 [pair?] of gold anklets'.

pkā jmeḥ māś 7 prak 2 (K.21: 5), 'jmeḥ flowers: 7 gold, 2 silver'.

...ti 'añ oy māś ta vraḥ tñaiy luc 'arddhaniṣkṛaya... (K. 22: 39), '...Gold is given by me to the shining one of the West for half of its price...'

canhoy māś canhoy prāk (K.388C: 14), 'gold censer; silver censer'.

carū kṣīra māś 4 (K.689B: 6), '4 gold vessels for milk'.

pāda māś (K.689B: 7, *thrice*), 'a pāda of gold'.

sre....māś 3 (K.22: 22-3), 'a ricefield....of 3 mace'¹.

sre....māś 1-10 (K.22: 24-5), 'a ricefield....of 11 mace'.

sre tloñ 10 māś 2 (K.563: 5), 'a ricefield of 10 tloñ and 2 mace'.

cpar 'amruñ gi māś 3 (K.563: 6), 'orchard: size thereof, 3 mace'.

sre māś 7 (K.728: 2), 'a ricefield of 7 mace'.

ku māś (K.24: 14; K.149: 27; K.502: 5; K.11: 4), *female slavename*.

ku ya māś (K.24: 11; K.149: 17; K.11: 4), *female slavename*.

ku māś tnaḥ (K.11: 7), *female slavename*.

Ref.: A.D. 578-677: K.21: 5; K.22: 23; K.24: 11; K.30: 26; K.37: 3; K.149: 17, 27; K.388C: 14; K.502: 5; K.559B: 2; K.563: 5.

A.D. 578-777: K.11: 4; K.689B: 6; K.757: 19; K.811: 1.

A.D. 678-777: K.728: 2.

¹On *mace* see Hobson-Jobson, 530.

- មាស *-mās /-maah/* [Cf. mod. *-māsa /-mīiəh/* and *-mā'sa /-mah/* ~ *-mah /-meəh/*]. (*intr.*) to be shameful, ashamed. *Attested in slavenames kmās and tmās.* Cf. *slavename kmas.*

មាស *māss /maah/.* See *mās.*

pramoy māss (K.1: 23), 'six mace'.

Ref.: K.1: 23 (A.D. 578-777).

- មី *-mi /-mii/* (LDI). See *-mī.* *Attested in kmi ~ kmī and tmi ~ tmī.* Cf. 'ami, also me ~ 'ame ~ 'me.

- មីន *-mīn /-miiŋ/* [Cf. mod. *mīna /miiŋ/*, together with *mīna /mýŋ/* and *-meña /-méəŋ/*]. (*intr.*) to be inferior in age or status. *Attested in kanmīn.* Cf. *kanmeñ.*

មិត្រមុខ *mitramukha /mitrəruk/* [Skt *mitramukha* 'speaking like a friend (but not being really one)',¹ but here more probably 'friendly-faced, having a sympathetic expression', < *mitra* 'friend', + *mukha* 'face, look; front'].

vā mitramukha K.155/II: 11), *male slavename.*

Ref.: K.155/II: 11 (A.D. 578-777).

មិត្រសិង្ហ *mitrasin /mitrəsiŋ/* [Naturalization of Skt **mitrasimha* 'friendly lion', < *mitra*, ut supra, + *simha* 'lion']. *personal name, baronet (poñ).*

Ref.: K.808: 6 (A.D. 578-777).

មិត្រខ័ណ្ឌ *mitrāvali /mitraaβəlii/* [Skt **mitrāvali* 'having a series or necklace of friends,' < *mitra*, ut supra, + *āvali* 'string, chain, row']. *personal name, lord (mratañ).*

Ref.: K.66A: 7 (A.D. 578-677).

¹Monier-Williams, 816b.

មីមយ័ *mimoy* /miimooj/ (LDI, **mimoy*). See LDI. Cf. *mīmoy*.
mimoy ge (K.30: 25), 'each one of them'.¹
 Ref.: K.30: 25 (A.D. 578-677).

មីស្រាហ្វា *miśrabhoga* /misrəβhook/ [Skt **miśrabhoga*, ut infra, < *miśra* 'mixed, combined', + *bhoga* 'enjoyment, use']. 1. joint use, co-enjoyment, consumption in common. 2. object of joint use.

saṃ miśrabhoga doṅ (K.563: 7), 'to share the use or consumption of *sth.* with'.

dron̄ vrahh doṅ gi 'āśrama ai pañcarā gi miśrabhoga ta vrah kamratāñ 'añ vravok (K.728: 2-3), 'The lands of the shining one and the *āśrama(s)* at Pañcarā are co-enjoyments of the shining one Our High Lord [of?] Vravok'.

Ref.: K.563: 7 (A.D. 578-677); K.728: 2-3 (A.D. 678-777).

មី: *miḥ* /mih/ [Possibly an allomorph of *meh* ~ *-meh*].

vā yāñ miḥ (K.149: 4), *male slavename*.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

- មី *-mī* /-mii/¹. *Unidentified. Attested in kmī. Cf. -mi and kmi.*

- មី *-mī* /-mii/² (LDI). *Unidentified. Attested in slavename tmī and toponym damī. Cf. -mi and slavename tmi.*

មីមយ័ *mī[moy]* /miimooj/ (LDI, **mīmoy*). See LDI.

N.B.: The restoration is mine, GC (C V: 77) giving only *mī*.

gi tel oy ta ge kon ta 'nak mī[moy]... (K.726C: 12-3),
 'Those [slaves] whom [he] gives to the sons of each individual...'

¹This occurs in a garbled passage.

មុក្ក *muk* /muk/ [Naturalization of Skt *mukha*]. mouth; face, front.

muk krahaṃ (K.41: 7), *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.41: 7 (A.D. 578-677).

មុខមាត្រ *mukhamātra* /mukhəmat/ (LDI) [Skt *mukhamātra* 'having one's face as one's measure',¹ < *mukha* 'mouth, snout; face, visage, (facial) expression, look; front, head, chief', + *mātra* 'measure, standard'].

vā mukhamātra (K.155: 21), *male slavename*.

Ref.: K.155: 21 (A.D. 578-777).

មុខលិង្គ *mukhaliṅga* /mukhəliŋ/ [Skt **mukhaliṅga*, ut infra, < *mukha*, ut supra, + *liṅga* 'mark, emblem...']. *mukhaliṅga*, a *liṅga* with the face of Śiva on it.²

Ref.: K.903: 1 (A.D. 578-777).

មុទមារ *mudamāra* /mudəmaar/ [Skt **mudamāra* 'death of joy', < *mudā* 'pleasure, joy, gladness', + *māra* 'death'].

vā mudamāra (K.155/II: 4-5), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 4-5 (A.D. 578-777).

មុទិតា *muditā* /mudidaa/ [Skt *muditā* 'joy, gladness', or feminine of *mudita* 'joyful'].

ku muditā (K.155/I: 15), *female slavename*.

Ref.: K.155/I: 15 (A.D. 578-777).

មុន *mun* /mun/ [Cf. mod. *muna* /mun/].³ 1. pimple, pustule.

¹Which could be taken in at least two contrary senses: (a) 'being all that one appears to be' or (b) 'consisting only of one's (good) looks'; the former is the more likely. Monier-Williams (820a) gives only 'reaching to the mouth'.

²See Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 79.

³But cf. Skt *muṇḍa* 'shaved, having the head shorn'.

2. any of various skin disorders, *e.g.* acne.

ku ya mun (K.24: 11), *female slavename*.

Ref.: K.24: 11 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀭 -muy /-muj/. *Unidentified. Possibly attested in slave-name tmuy.*

𑀓𑀭 : *muliḥ /mliq > mlih/ (LDI) [Cf. mod. mliḥ /mlih/]. Jasmī-num sambac (L.) Ait.,¹ jasmine. Cf. slavename mali.*

ku muliḥ (K.719: 9), *female slavename*.

Ref.: K.719: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭 *mulya /muul/. See mūlya.*

jnāhv gi srū mulya prak taṃliṅ 5 (K.726A: 10), 'Price thereof: paddy to the value of 5 taels of silver'.

...pañjāhv gi teṃ satra vraḥh srū mulya gi taṃliṅ 4 (K.726 A: 12), '...who acquired it in exchange for a gift to the shining one of paddy worth 4 taels [of silver?]'.

Ref.: K.726A: 10 (A.D. 678-777).

𑀓𑀭 *muh /muh/ [Cf. mod. muḥ /muh/, > cramuh /cramoh/]. nose.*

cuṅ muh (K.426: 2), *toponym*.²

Ref.: K.426: 2 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭 *muhan /mhan/ [Naturalization of Skt mahānta 'great']. Cf. slavename mahān.*

vā sal muhan (K.790: 2-3, *salmuhan*), *male slavename*.

Ref.: K.790: 3 (A.D. 578-677).

𑀓𑀭 *mūla /muul/ [Skt mūla 'root; lowest part, foot, bottom' and*

¹Martin, 130.

²Cf. C II: 121.

ut infra]. 1. foot, base; ground, basis, foundation, beginning, commencement, inception, birth; source, origin. 2. *anything basic, original, or principal*. 3. (*economic base or basis*) stock, capital, assets, wealth; principal.

mūla gui kñuṃ (K.135: 1), 'chattels in the form of slaves'.

ple oy 'āy mūla kñuṃ (K.149: 3), 'Gifts [presumably of cattle and carabaos] which [they] add to the slave pool'.

va 'ahaṃ mūla (K.24B: 12), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677); K.135: 1; K.137: 16; K.149: 4.

मुलस्थान mūlasthāna /muuləsthaan/ [Skt mūlasthāna 'foundation, base; principal place...']. 1. (*conjecturally*, = mūla) the chief town or home territory of a principality.¹ 2. (*conjecturally*) administrative center, headquarters; *name of a sanctuary*.²

...ai kaṃluṅ kūdyā vraḥ kaṃmrataṅ 'añ mūlasthāna (K.6: 2-3), '...[set up] within the walls of the shining one Our High Lord of the Mūlasthāna'.

Ref.: K.6: 3 (A.D. 578-677).

मुल्य mūlya /muul/ [Skt mūlya 'basic (*sc.* worth)']. 1. worth, value, equivalence; compensation, rent, fee, wages, price, cost. 2. worth, wealth, capital; earnings, gain, profit. Cf. mulya.

jnāhv gi srū mūlya gi prak taṃliṅ 10 (K.726A: 6-7), 'Price thereof: paddy worth 10 taels of silver'.

Ref.: K.726A: 7 (A.D. 678-777).

मरु mr̥ /mr̥ii/? *Unidentified toponym*.

Ref.: K.388B: 13 (A.D. 578-677).

मृदु mṛdū /mriduu/ [Skt mṛdu 'soft, tender, pliant, mild, gentle; weak, feeble, delicate; slight, moderate, slow...'].
 1After Monier-Williams, 826b.
 2Cf. Vogel, 197 note 2.

vā mrdū (K.357: 8), *male slavename*.

Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓 me /mee/ (LDI). See LDI. Cf. meṃ, 'me ~ 'ame and 'ami.

m[e] kñuṃ (K.956: 2-3), 'chief of slaves, forewoman'.

sre me heṇ 'an (K.790: 15-6), *toponym*.

ku me tyuk (K.24: 12), *female slavename*.

ku me vrai (K.24: 13), *female slavename*.

ku me bhe (K.137: 17), *female slavename*.

ku me kandat (K.137: 27), *female slavename*.

ku me kampār (K.8: 10), *female slavename*.

Ref.: K.24: 12 (A.D. 578-677); K.137: 17; K.790: 15; K.956: 2; K.8: 10 (A.D. 578-777).

-𑀘𑀓𑀭 -mek /-mæk/ (LDI). See LDI. Possibly attested in *slavename* tmek.

𑀘𑀓𑀭 meṇ /meen/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* tmeṇ, *toponym* rmmēṇ.

va meṇ (K.51: 10), *male slavename*.

ku yi meṇ (K.137: 24), *female slavename*.

Ref.: K.51: 10 (A.D. 578-677); K.137: 24.

𑀘𑀓𑀭 met /meet/? [Probably naturalization of a Prākṛt *metta (= Pāli metta, Skt maitra) 'friendly, affable, affectionate'].

ku met (K.24: 14), *female slavename*.

Ref.: K.24: 14 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀭 men /meen/ (LDI). See LDI. Cf. *personal names* rmmen and smen, *slavenames* kmen and tmen.

ku men (K.24: 16), *female slavename*.

ku ya men (K.24: 10), *female slavename*.

Ref.: K.24: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀮𑀭𑀸 *menukā* /meenəkaa/ [For Skt *menakā* 'name of an *apsaras*'].
ku *menukā* (K.357: 6), *female slavename*.

Ref.: K.357: 6 (A.D. 578-677).

𑀓𑀮𑀸 *mey* /mee/. See *me* ~ *'me*.

ku *mey* (K.648: 13), *female slavename*.

Ref.: K.648: 13 (A.D. 594-668).

𑀓𑀮𑀸 *mer* /mɛɛr/? (LDI, -*mer*). *Unidentified*. Cf. *slavenames*
kmer and *tmer*.

ku *yi mer* (K.137: 31), *female slavename*.

Ref.: K.137: 31 (A.D. 578-677).

𑀓𑀮𑀸 *meh* /meh/. See -*meh*. Cf. *dmeh*.

ku *ya meh* (K.137: 28), *female slavename*.

Ref.: K.137: 28 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀮𑀸 -*meh* /-meh/ [Cf. mod. -*meh* /-*méh*/]. 1. (*intr.*) to be
sour. 2. (*conjecturally, intr.*) to be sour, peevish, cross.
Attested in jmeḥ. Cf. *miḥ*, *slavename meh*.

𑀓𑀮𑀸𑀓𑀮𑀸 *maitreya* /məjtreesj/ [Skt *maitreya* 'friendly, benevo-
lent' and *ut infra*, < *mitrayu* 'friendly-minded']. *name of*
a bodhisattva and the future Buddha of the Mahāyānist tra-
dition.

Ref.: K.163/I: 2 (A.D. 578-777).

𑀓𑀮𑀸 *mo* /məw/? See *mau*.

ku *mo* (K.24B: 7), *female slavename*.

Ref.: K.24B: 7 (A.D. 578-677).

- 𑄎𑄓 -mo /-moṃ/ (LDI). *Unidentified. Attested in tmo ~ thmo.*

𑄎𑄓𑄓 mok /moṃk/ (LDI). *See LDI.*

...pre mok oy ge ta vraḥ... (K.1: 9-10), '...who commanded [them] to come forward [and] gave them to the shining one...'

Ref.: K.1: 9 (A.D. 578-777).

𑄎𑄓𑄓𑄓 moñ /moṃṃ/ (LDI). *Unidentified slavename. Cf. slavenames mañ and dmoñ, toponym cmoñ.*

𑄎𑄓𑄓𑄓 moñ /moṃṃ/? *Unidentified. Cf. slavename mañmoñ.*

va moñ (K.24B: 11), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 11 (A.D. 578-677).

𑄎𑄓𑄓𑄓 mon /moṃṃ/. *See man².*

ku mon (K.149: 19), *female slavename.*

Ref.: K.149: 19 (A.D. 578-677).

- 𑄎𑄓𑄓𑄓 -mon /-moon/ [Angkorian *-mūn /-muun/, > modern -mwna /-mūuən/]. (*conjecturally, intr.*) to be solid. *Attested in kalmon.*

𑄎𑄓𑄓𑄓 moy /moj/ (LDI). *See LDI. Cf. moyy, mimoy ~ mīmoy, and kanmoy.*

'ampel vera moy (K.30: 29), '1 vera of salt'.

ka'ol 2 sru ple gui ka'ol ta moy slik 5 (K.76: 17), '2 granaries [with] harvested paddy therein: 2,000 [measures] in each'.

sre moy sanre (K.80: 10), 'one ricefield'.

kñiṃ vrau moy slicc (K.137: 1), '400 Bru slaves'.

damriṅ moy slā teṃ 20 (K.388C: 2-3), 'one plantation of 20 areca palms' or 'one plantation with 20 areca palms on it'.

taṃmṛṛ moy (K.388C: 14), 'one elephant'.

xy kantai kon moy (K.389B: 1), 'xy, wife, one child'.

xśīlagana neḥ kantai moy... (K.389B: 3), 'x Śīlagana, his wife, one [child]'.

'nak moy (K.51: 15), 'single or solitary individual, one person'.

ku moy 'nak (K.137: 9, *twice*), *female slavename*.

ku sruk moy (K.137: 14, 23), *female slavename*.

ku yi moy (K.137: 29-30), *female slavename*.

Ref.: K.30: 29 (A.D. 578-677); K.51: 15; K.76: 17; K.80: 10; K.137: 1; K.388C: 3; K.389B: 1; K.416: 2; K.790: 7; K.939: 9; K.788: 4 (A.D. 578-777); K.903: 1; K.590/II: 7 (A.D. 678-777).

𑄓𑄢𑄣𑄤 moyy /mooj/. See moy.

ple dīvasa moyy (K.30: 27), 'Gifts for one day'.

...gui utsava ta pon hvat ta gui cnam ta moyy... (K.90B: 8-10), '...the four festivals during the year...'

kdat kantai gui kon moyy (K.388C: 9-10), 'Kdat, his wife, [and] one child'.

gui dok vraḥ kamratāṅ 'añ śrī'piṅgaleśvara moyy (K.940: 1-2), 'the one boat of the shining one Our High Lord Śrī Piṅgaleśvara', *contrasting with* gui....dok śarvvāśrama 2 (K.940: 1-5), 'the....two boats of the Śarvvāśrama'.

Ref.: K.30: 27 (A.D. 578-677); K.90B: 9; K.388C: 10; K.940: 2.

𑄓𑄢𑄣𑄤 mos /mooh/? Unidentified. Cf. *slavename* mas.

ku ya mos (K.149: 29), *female slavename*.

Ref.: K.149: 29 (A.D. 578-677).

𑄓𑄢𑄣𑄤 mau /maw/ (LDI, -mau) [Cf. mod. -mau /-maw/]. (*intr.*) to

be dark, black. Cf. *slavenames* mo, kmāu ~ khmau, kmāuh, kmāuhv, kanmau, and tmau.

ku mau (K.24B: 13), *female slavename*.

vā pek mau (K.149: 4), *male slavename, following vā pek so*.

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677); K.149: 4.

មុំ *mum* /mum/ (LDI). See LDI.¹ Cf. *klamum*.

sre ai *mum* tnal srū (K.726B: 12), 'The ricefield at the bend in the paddy road'.

Ref.: K.726B: 12 (A.D. 678-777).

ម្រតាណ៍ *mratāñ* /mrədaaŋ/ (LDI). See LDI. Cf. *mratāñ*, *mratān*.

mratāñ 'anaŋga (K.502: 4), = *mratāñ* 'anaŋga (K.502: 1), 'the lord Anaŋga'.

mratāñ 'añ (K.66B: 4), 'our lord', *ecclesiastical title*.

kloñ ci mratāñ (K.1: 25), 'the *kloñ Ci Mratāñ*'.

mratāñ svān (K.137: 13), (*male or female*) *servant name*.

ku mratāñ (K.51: 12), *female slavename*.

ku ci mratāñ (K.137: 16), *female slavename*.

ku mratāñ sruk (K.137: 25), *female slavename*.

ku kloñ mratāñ (K.137: 33), *female slavename*.

Ref.: K.51: 12 (A.D. 578-677); K.66B: 4; K.137: 6; K.424B: 1; K.502: 4; K.1: 25 (A.D. 578-777).

ម្រតាណ្ហិ *mratāñ* /mrədaaŋ/ (LDI). See LDI. Cf. *mratāñ*, *mratān*.

mratāñ kuruñ vikramapura (K.38: 11), 'the lord Prince of Vikramapura'.²

mratāñ kloñ rājagraha (K.38: 11), 'the lord Baron of Rājagraha'.

mratāñ sudarśana bhāgavata (K.38: 15), 'his holiness the lord Sudarśana'.

¹Cf. C V: 79.

²Cf. C II: 46.

kon cau mratāñ (K.51: 15), 'the child or grandchild of a lord'.

...oy 'āy ta vraḥ mratāñ kaṃmratāñ daṃdaṃ (K.137: 1-2), '...and give [them = slaves] to the shining ones the lords and high lords of the new settlements'.¹

mratāñ bhagavaṇ poñ kumāramati (K.427: 3), 'the holy lord [and] Sir Kumāramati'.

gaṇa mratāñ yajamāna (K.526B: 20), 'the company of the sponsoring lords' or *simply* 'the lords sponsors'.

mratā[ñ klo]ñ bhavapura (K.939: 2), 'the lord Baron of Bhavapura'.²

mratāñ kloñ jeṣṭhapura (K.1: 2), 'the lord Baron of Jyeṣṭhapura'.

'me mratāñ dhanañjaya (K.689B: 10), 'the mother of the lord Dhanañjaya'.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 1; K.30: 9; K.38: 11; K.46A: 4; K.51: 1; K.66A: 6; K.76: 13; K.137: 2; K.149: 2; K.424A: 9; K.427: 3; K.438: 11; K.502: 1; K.559B: 3; K.562A: 1; K.718: 2; K.759: 4; K.939: 2; K.956: 1.

A.D. 578-777: K.1: 2; K.155/II: 18; K.644: 1; K.689: 5; K.786: 12; K.811: 6; K.818: 2; K.877/II: 8.

A.D. 678-777: K.133/II: 1.

ម្រតានី *mratān /mrədaaŋ/?* See *mratāñ and mratāñ*.

N.B.: Where K.73: 2 has *mratān*, K.718: 2 (another version of the same text) has *mratāñ*. The former is probably a typographical error.

Ref.: K.73: 2 (A.D. 578-677).

ម្រសិរី *mrasir /mrəsiir/* (LDI). See LDI. Cf. *mrasirr*.

sre aiŋ 'aṃve kvoñ 'aṃvi ta po[ñ] mrasir pāda 1 (K.73: 11-3), 'A ricefield on the other side of [the?] Kvoñ, [received] from Sir Mrasir: 1 pāda'.

¹*Vraḥ* here either marks the ecclesiastical status of the *mratāñ* and *kaṃmratāñ* or refers explicitly to deities or sanctuaries. In the latter case one would insert *of* after 'shining ones'.

²Cf. C V: 56 note 1.

Ref.: K.73: 13 (A.D. 578-677).

ម្រសិរ្ស *mrāsirr /mrəsiir/*. See *mrāsirr*.

N.B.: K.718 is a version of K.73, cited above.

sre aiy 'aṃve kvoñ 'aṃvi ta voxx mrasirr pāda 1 (K.718: 11-3), 'A ricefield on the other side of [the?] Kvoñ, [received] from Sir Mrasir: 1 pāda'.

sre aiy xx campok 'aṃvi ta kurāk xxxrr pāda (K.718: 13-5), 'A ricefield at xx Campok, [received] from the governor Mrasir: [1] pāda'.¹

Ref.: K.73/718: 7 (A.D. 578-677).

ម្រសោយ *mrāsoy /mrəsooj/* [Pfx /mrv-/ + -soy]. *Unidentified*.

piñ mrasoy (K.73/718: 7), *toponym*.

Ref.: K.73/718: 7 (A.D. 578-677).

ម្រសាណ៍ *mrahañ /mrəhañ/* [Pfx /mrv-/ + hañ]. *Unidentified*.

ku mrahañ tāñ (K.66A: 9-10), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 9 (A.D. 578-677).

¹Note GC's interpolation in K.73: 14-5 (C VI: 37).

𐌚 *ya* /jaa/ (LDI). See LDI.¹ Cf. *yi*.

N.B.: Each of the following is preceded by *ku*.

- ya* k̄ān (K.24: 12), *female slavename*.
- ya* k̄āy (K.149: 17), *female slavename*.
- ya* ŋau (K.24: 10), *female slavename*.
- ya* cañ (K.24: 11, 16), *female slavename*.
- ya* c̄āy (K.149: 28), *female slavename*.
- ya* ces (K.137: 17), *female slavename*.
- ya* teñ (K.28: 5), *female slavename*.
- ya* dat (K.66A: 19), *female slavename*.
- ya* noc (K.66A: 12), *female slavename*.
- ya* naḥ (K.66B: 11-2), *female slavename*.
- ya* p̄āc (K.24: 10), *female slavename*.
- ya* poñ (K.66A: 12), *female slavename*.
- ya* m̄āl (K.24: 13), *female slavename*.
- ya* m̄ās (K.24: 11; K.149: 17; K.11: 4), *female slavename*.
- ya* mun (K.24: 11), *female slavename*.
- ya* men (K.24: 10), *female slavename*.
- ya* meh (K.137: 28), *female slavename*.
- ya* mos (K.149: 29), *female slavename*.
- ya* rat (K.66A: 18), *female slavename*.
- ya* r̄ān (K.956: 3), *female slavename*.
- ya* roñ (K.24: 15), *female slavename*.
- ya* roñ (K.24: 12; K.956: 3), *female slavename*.
- ya* ron (K.11: 5), *female slavename*.
- ya* lahv (K.24: 13), *female slavename*.
- ya* loñ (K.816: 4), *female slavename*.
- ya* laḥ (K.24: 9), *female slavename*.
- ya* vañ (K.24: 12), *female slavename*.
- ya* vai (K.24: 9), *female slavename*.
- ya* voṃ (K.24: 12), *female slavename*.
- ya* sat (K.24: 10), *female slavename*.
- ya* huñ (K.24: 2), *female slavename*.

¹See C II: 7 note 7.

Ref.: K.24A: 2 (A.D. 578-677); K.28: 5; K.30: 23; K.66
A: 12, B: 11; K.137: 17; K.149: 17; K.388C: 11; K.
389B: 5; K.956: 3; K.11: 4 (A.D. 578-777); K.816: 4
(A.D. 678-777).

-យ -ya /-jɔɔ/? *Unidentified.* Possibly attested in *pya* and
slavename dya.

-យី -yac /-jac/? *Unidentified.* Attested in *slavename kanyac*.

យជេទេវ៉ *yajadeva* /jajədeep/. See *yajñadeva.

Ref.: K.22: 37 (A.D. 578-677).

យជមណ *yajamāna* /jɔɔjəmaan/. See *yajamāna*.

Ref.: K.563: 3 (A.D. 578-677).

យជមណ *yajamāna* /jɔɔjəmaan/ (LDI, /jajəmaan/) [Skt *yajamāna*, ut
infra, but etymologically 'worshiping on one's own account,
honoring for one's own sake, making an offering with a view
to one's own interest or advantage',¹ present middle parti-
ciple (cf. *ἀγομέυος) of *vyaj* 'to worship, honor (esp. with
sacrifice)']: 1. one who institutes or bears the cost of
a sacrifice:¹ sponsor, patron.² 2. (*intr.*) to be or serve
as sponsor/patron of a sacrifice. Cf. *yajamāna*, *yajamān*.

pradāna mratāñ yajamāna poñ jñānakumāra (K.46B: 5), 'Gifts
of the lord patron Sir Jñānakumāra'.

kñum sre camnam po yajamāna (K.137: 26), 'Ricefield slaves
[forming part] of the lord sponsor's endowment'.³

['a]mnoy juñ 'añ yajamāna 'āy ta vrah... (K.482: 9), 'Gifts
of Juñ 'Añ, serving as sponsor of the sacrifice to the
shining one...'

¹After Monier-Williams, 839a.

²Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 58 and 149, glosses
the term *sacriant* and *officiant*.

³Cf. C II: 118 note 2.

'aṃṇoy mratāñ kumārasvāmi ai ta vraḥ kamratāñ 'añ tilakeśvara . tāñ gui ta yajamāna ta vraḥ (K.664: 1-2), 'Gifts of the lord Kumārasvāmi to the shining one Our High Lord Tilakeśvara, [his] retainers being the ones serving as sponsors of the sacrifice to the shining one'.

kloñ poñ . kloñ samvok caṃkār li . tāñ kanmeñ . ge yajamāna vraḥ... (K.664: 2-3), 'The barons and baronets [together with] Baron Samvok of Caṃkār Li [and his] junior retainers, they [shall] serve as sponsors of the sacrifice to the shining one...'

kñuṃ vnāk poñ yajamāna dai... (K.726C: 8-9), 'Other slaves in the sponsoring knight's service...' (?)

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 8; K.37: 7; K.46A: 9; K.73/718: 1; K.137: 26; K.423: 1; K.482: 9; K.562: 1; K.563: 3; K.709: 4; K.790: 1; K.956: 1.

A.D. 578-777: K.664: 2; K.786: 12; K.877/II: 8.

A.D. 678-777: K.726C: 8; K.1010: 4.

* យជ្ជនេវេ *yajñadeva* /jacṇədeep/ [Skt *yajñadeva* 'having or protected by the god of the sacrifice', < *yajña* 'worship, sacrifice', + *deva*]. *personal name, baronet (poñ)*. See *yajadeva*.

យជ្ជបតីស្វរ *yajñapatīśvara* /jacṇəpdiisβoor/ [For Skt *yajñapatīśvara* 'lord of the patron of the sacrifice', < *yajñapati* 'lord of the sacrifice, = *yajamāna*' (*yajña*, ut supra, *pati* 'lord, master, owner'), + *īśvara*]. *epithet of an unidentified deity, probably Śiva*.

Ref.: K.30: 10, 13 (A.D. 578-677).

យតេឆ្នុ *yatheṣṭa* /jatheesdaa/? [Skt *yatheṣṭa* 'in consonance with one's wish or wishes, according to wish or inclination, at pleasure', < *yathā* 'as, like, according', + *iṣṭa* 'wish, desire']. (*intr.*) to be willful

tve yatheṣṭa (K.259S/4°: 28), 'to behave in a willful manner, be willful, wayward, capricious, perverse'.

ge ta tve talañ ta gi ge [ta] tve yatheṣṭa ta gi... (K.259S/4°: 28), 'They who are unruly on these premises, they who are wayward on these premises...'¹

¹Cf. C VII: 56.

Ref.: K.259S/4°: 28 (A.D. 678-777).

𑀮𑀺 yan /jɔɔn/? *Unidentified.* Cf. *slavename* yon, also *slave-name* -tyan ~ tyon.

ku yan (K.149: 17), *female slavename.*

Ref.: K.149: 17 (A.D. 578-677).

𑀮𑀺 yama /jɔɔm/ [Skt *yama* 'rein, curb, check, bridle; restraint, self-control; (moral) constraint, rule, observance', and name of the god who presides over and judges the ancestral dead as ruler of Yamapura]. (*conjecturally*) judge, (chief) justice; minister of justice.

...ta pradāna vraḥ yama phoṅ (K.37: 8), '....given by the shining ones the chief justices'.

Ref.: K.37: 8 (A.D. 578-677).

𑀮𑀺 yal /jul/. *See* yul.

ku yal (K.739: 7), *female slavename.*

Ref.: K.739: 7 (A.D. 578-777).

-𑀮𑀺 -yas /-jah/? [Cf. mod. *yaḥ* /jeəh/]. (*tr.*) to separate, part, sunder. *Attested in slavenames* kañyas and tyas.

-𑀮𑀺 -yā /-jaa/. *Unidentified.* *Attested in slavename* vyā.

𑀮𑀺 yāk /jaak/? *Unidentified.*

ku yāk (K.149: 20), *female slavename.*

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677).

𑀮𑀺 yāñ /jaaŋ/¹ (LDI). *Unidentified.* Cf. *slavename* tyāñ.

ku yāñ (K.149: 16, 21, 22; K.502: 7), *female slavename.*

vā yāñ (K.149: 11), *male slavename*.

ku yāñ kandin (K.149: 17), *female slavename*.

ku yāñ tāñ (K.137: 22), *female slavename*.

vā yāñ miḥ (K.149: 4), *male slavename*.

[ku] yāñ vro[ḥ] (K.502: 10), *female slavename*.

ku mar yāñ (K.137: 29), *female slavename*.

Ref.: K.137: 22 (A.D. 578-677); K.149: 4; K.502: 7.

𑀮𑀺𑀢𑀺 yāñ /jaaŋ/² [Malay *yang* 'divinity, godhead' = Cham yāñ 'superhuman being: god, spirit',¹ Javanese *hyañ*]. (*as attribute in ecclesiastical titles, intr.*) to be holy, divine. Cf. kañheñ.

pu yāñ tanse (K.22: 28), 'the holy lord Tanse'.²

pū yāñ vinai (K.66A: 6), 'the holy lord Vinaya' or possibly 'the holy lord of the *vinaya* (Discipline)'.³

pu yāñ 'añ (K.785: 3), 'our holy lord'.

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.66A: 6; K.785: 3 (A.D. 578-777).

𑀮𑀺𑀢𑀺𑀓 yānahastinī /jaanəhasd̪ini/ [Skt *yānahastinī, ut infra, < yāna 'going, moving, riding, marching; journey, travel; vehicle...' + hastinī, feminine of hastin '(male) elephant']. female riding elephant, or one used for travel.⁴

Ref.: K.259S/4°: 26 (A.D. 678-777).

𑀮𑀺𑀢𑀺 yār /jaar/? *Unidentified*.

ku yār (K.357: 11), *female slavename*.

snāñ yār xxxxx lāniyy (K.388C: 5-6), *unintelligible*.

Ref.: K.357: 11 (A.D. 578-677); K.388C: 5.

¹Wilkinson, II: 652b; Aymonier et Cabaton, 395a.

²Cf. C III: 147 note 1.

³Cf. C II: 52.

⁴See C VII: 56 note 1.

𑄛 yi /jii/. *personal article standing before the names of (presumably non-Khmer) females. Cf. ya, yī, ye.*

N.B.: Each of the following is preceded by *ku*.

yi cañ (K.137: 31), *female slavename.*

yi cuñ (K.137: 32), *female slavename.*

yi cok (K.137: 35), *female slavename.*

yi juñ (K.51: 8), *female slavename.*

yi ñiñ (K.137: 28, 29), *female slavename.*

yi tāñ (K.137, 14, 28), *female slavename.*

yi ten (K.137: 34-5), *female slavename.*

yi din (K.137: 24), *female slavename.*

yi des (K.137: 34), *female slavename.*

yi dos (K.137: 16), *female slavename.*

yi nañ (K.137: 10), *female slavename.*

yi pāk (K.137: 30), *female slavename.*

yi pāc (K.137: 32), *female slavename.*

yi meñ (K.137: 24), *female slavename.*

yi mer (K.137: 31), *female slavename.*

yi moy (K.137: 29), *female slavename.*

yi lāñ (K.137: 32), *female slavename.*

yi son (K.137: 35), *female slavename.*

yi hvāc (K.137: 29), *female slavename.*

yi 'añ (K.137: 34, 35), *female slavename.*

yi 'āy (K.137: 30; K.755: 1), *female slavename.*

Ref.: K.51: 8 (A.D. 578-677); K.137: 10; K.755: 1.

𑄛 yī /jii/. *See yi.*

ku yī noc (K.51: 8), *female slavename.*¹

Ref.: K.51: 8 (A.D. 578-677).

¹Cf. slavename *ku ya noc*.

-យុក̄ -yuk /-juk/. *Unidentified. Attested in slavename tyuk and toponym vuyuk.*

យុគល yugala /jugool/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* yugalla.

Ref.: K.41: 8 (A.D. 578-677); K.726A: 8 (A.D. 678-777).

យុគល្អ yugalla /jugool/. *See* yugala. *Cf.* yogalla.

canlek yugalla vrah kamratān 'añ yohv 2 (K.427: 9), '2 yau of double cloth of/for the shining one Our High Lord'.

Ref.: K.427: 9 (A.D. 578-677).

យុក̄ យុក̄ yuñ /juŋ/ (LDI, yuñ and -yuñ). *Unidentified. Cf. slave-names tyuñ and syuñ.*

kloñ yuñ koñ (K.502: 4), *ostensibly personal name (without title or generic) of female 'amras ku ("keeper of female slaves")*.

Ref.: K.502: 4 (A.D. 578-677).

យុទ្ធាប្រមុខ yuddhāpramukha /jutdhaaprəruk/ [Skt *yuddhāpramukha 'war chief, leader in battle', < yuddhā 'battle, war', + pramukha 'chief' (< adjectival 'foremost, first')]. war chief, leader in battle, commander.¹

sre 'amvi ta yuddhāpramukha candradeva... (K.726A: 11), 'A ricefield [received] from the war chief Candradeva...'

Ref.: K.726A: 11 (A.D. 678-777).

យុទ្ធិកា yudhikā /judhikaa/ [Perhaps Skt *yudhikā 'shrew, vixen, termagant', feminine of yudhika 'fighting, contending', but more probably Skt yūthikā 'kind of jasmine']. *Cf.* yūdhikā.

ku yudhikā (K.46A: 5; K.559A: 5), *female slavename*.

Ref.: K.46A: 5 (A.D. 578-677); K.559A: 5.

¹Cf. C V: 78.

-យុយ̄ -yuy /-juj/? *Unidentified. Perhaps attested in slavename tyuy.*

យុយ̄ yul /jul/. *Unidentified.*

N.B.: K.560 and K.739 are versions of the same text. Where K.739: 7 has yal K.560: 7 has yul.

ku yul (K.560: 7), *female slavename.*

Ref.: K.560: 7 (A.D. 578-777).

-យូ -yū /-juu/. *Unidentified. Attested in slavenames kanyū and tyū.*

យេ ye /jee/¹ (LDI, /jɛɛ ~ jee/?) [Angkorian ye /jee/ (K.184: 12 and K.682A: 12, both A.D. 921) and yī /jii/ (K.754: 17, A.D. 1308), > mod. nī /nii/]. 1. female of animals; (= ya ~ yi) *personal article standing before the names of female slaves.* 2. (*intr., of animals*) to be female.

tmur ye xx (K.562A: 8), 'xx cows'.

Ref.: K.562A: 8 (A.D. 578-677).

យេ ye /jee/². *Unidentified. Cf. slavenames tye and laye.*

va ye (K.24B: 10), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677).

-យេន̄ -yeñ /-jəəŋ/? [Cf. mod. yəña /jəəŋ/ 'first-person plural pronoun']. (*conjecturally, intr.*) to be one of us, belong to the in-group. *Attested in slavenames kanyeñ and tyeñ.*

-យេត̄ -yed /-jeet/? *Unidentified. Attested in slavename kanyed.*

យោ yo /jəw/. *See yau.*

Ref.: K.7: 7 (A.D. 578-677).¹

យក់ yok /jɔɔk/ [Cf. mod. yaka /jɔɔk/]. (tr.) to take in hand, pick up.

yok oy (K.107: 8), 'to take [and] give, = give away'.

Ref.: K.107: 8 (A.D. 578-677).

យ៉ោន់ yon̄ /jooŋ/? (LDI) [Cf. mod. yōna /jōoŋ/ and -yuña /-juŋ/ ~ -yūña /-juuŋ/. 1. (tr.) to pull, esp. to draw (water) or lead (cattle) by a rope or the like; to draw, drag, haul, hoist, raise. 2. (of rope or the like, intr.) to hang down, dangle. Cf. trayon̄ and slavenames dyon̄ and syon̄.

ku yon̄ (K.24B: 13), female slavename.

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677).

-យ៉ោច -yoc /-jooɔ/? (LDI). Unidentified. Attested in slavenames kañyoc and dyoc.

យ៉ោនា yojanā /jooʒenaa/ [Skt yojanā 'junction, union, combination; use, application; arrangement, preparation'].

ku yojanā (K.129: 9), female slavename.

Ref.: K.129: 9 (A.D. 578-777).

យ៉ោន្ត្រ yon̄ /jooŋ/? Unidentified.

pu yon̄ (K.1: 13), 'the lord Yoñ', used as toponym.

Ref.: K.1: 13 (A.D. 578-777).

-យ៉ោត -yot /-joot/? Unidentified. Attested in slavename kañyot.

¹Cf. BEFEO, 36: 4 note 3.

ṣṣ̄ yon /jɔɔn/? (LDI). *Unidentified.* Cf. *slavename yan,*
also slavename tyon ~ -tyan.

ku yon (K.11: 7), *female slavename.*

Ref.: K.11: 7 (A.D. 578-777).

-ṣṣ̄ -yoy /-jɔɔj/? *Unidentified.* *Attested in kyoy.*

-ṣṣ̄ -yor /-joor/? (LDI). *Unidentified.* *Attested in slave-*
names tyor and pyor.

-ṣṣ̄ -yol /-jɔɔl/. *Unidentified.* *Attested in kyol.*

ṣṣ̄ yohv /jəw/ (LDI). *See yau.* Cf. *yo.*

canlek yugalla vrah kammratāñ 'añ yohv 2 (K.427: 9), '2 yau
of double cloth of/for the shining one Our High Lord'.

Ref.: K.427: 9 (A.D. 578-677).

ṣṣ̄ yau /jəw/ (LDI). *See LDI.* Cf. *yo, yohv.*

canlek 'amval yau 3 (K.30: 30), '3 yau of 'amval cloth'.

chanda prahveñ yau 1 ta cmar vlah (K.424B: 4), '1 yau of
wide chanda [and] a vlah of narrow'.

Ref.: K.30: 30 (A.D. 578-677); K.41: 8; K.424B: 4; K.
689B: 9 (A.D. 578-777); K.712: 13; K.726A: 8 (A.D.
678-777).

-ṣṣ̄ -yam /-jam/. *Unidentified.* *Attested in slavename syam.*
Cf. -yām.

-ṣṣ̄ -yām /-jam/. *Unidentified.* *Attested in slavename syām.*
Cf. -yam.

ꨀ ra /raa/ (LDI). See LDI. Cf. tapra, damnepra, mānra, rapra, laṅsra, ukkra. Cf. also citations under klaḥ and mān.

N.B.: The occurrence of this form at K.25/555: 2 is hidden in GC's transcription laṅa sra. Despite C II: 18 note 1 altering laṅa to laṅ, the sequence appears to represent laṅas + ra. See laṅasra.

dravya vraḥ ta mān ra gi taṅliṅ prak 5 (K.41: 6), 'Property of the shining one now actually in hand is worth 5 taels of silver'.¹

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677); K.41: 6 (A.D. 578-677); K.51: 16; K.726C: 9 (A.D. 678-777).

- ꨀꨀ -rak /-rook/ (LDI). 1. (*intr.*) to fall, drop, be low.
2. (*tr.*) to thrust down. Attested in *slavenames* kanrak and srak, possibly also in *slavename* rapak. Cf. -rok and -lok.

ꨀꨀꨀ raktasvanā /rakḍesβēnaa/ [Feminine of Skt *raktasvana 'having a nasal voice', < rakta 'colored, red, nasalized' + svana 'sound']. Cf. *slavename* racitasvanā.

ku raktasvanā (K.155: 12), *female slavename*.

Ref.: K.155: 12 (A.D. 578-777).

* ꨀꨀꨀ ragah /rgah/ [Pfx /r-/ 'frequentative', + -gah]. (*tr.*) to strike repeatedly. Attested in raṅgah.

ꨀꨀ raṅ /raṅ/ (LDI). See LDI. Cf. -rāṅ², praṅ, *slavename* praṅ, and toponym taṅraṅ.

- ꨀꨀ -raṅ /-roṅṅ/¹ [Cf. mod. -raṅa /-roṅṅ/]. (*tr.*) to plait, braid. Attested in kraṅ and *slavename* kaṅraṅ. Cf. -roṅ.

- ꨀꨀ -raṅ /-roṅṅ/² [Cf. mod. raṅa /roṅṅ/]. (*tr.*) to shield, screen, protect; to cover, give cover to. Attested in *tree name* graṅ.

-រាង *-rañ* /-rəŋ/³ (LDI). See LDI. Attested in *slavename* *drañ*.

រាងប្រៃ *rañap* /rŋap/ (LDI) [Pfx /r-/ + *-ñap*; cf. modern *rañā'pa* /rŋəp/]. (*intr.*) to lose force, become inert, be languid, listless, sluggish, torpid. Cf. *slavename* *raññap*.

រាងក្រៃ *rañko* /rəŋkoo/ (LDI). See LDI.

rañko thluñ 5 (K.7: 9), '5 *thluñ* of husked rice'.¹

rañko samrat (K.30: 27), 'stripped rice'.²

rañko rañac lih 2 (K.30: 28), '2 *lih* of *rañac* rice'.

Ref.: K.7: 9 (A.D. 578-677); K.30: 27; K.37: 4; K.48: 2; K.689: 6; K.903/II: 3 (A.D. 578-777).

រាងទាត *rañgadatta* /rañgədat/ [Skt *rañgadatta*, either 'given by *Raṅga*' or of uncertain meaning].

va rañgadatta (K.8: 2), *male slavename*.

Ref.: K.8: 2 (A.D. 578-777).

រាងស្រី *rañgaśrīya* /rañgəsrii/. See *rañgaśrīy*.

ku rañgaśrīya (K.155: 9-10), *female slavename*.

Ref.: K.155: 9-10 (A.D. 578-777).

រាងស្រី *rañgaśrīy* /rañgəsrii/ [Skt **rañgaśrī*, probably 'glory or good fruit of love', < *raṅga* 'color, dye; diversion, mirth, love; place of public amusement, stage, arena, field of battle...', + *śrī* 'radiance, splendor, opulence...']. Cf. *slavename* *rañgaśrīya*.

ku rañgaśrīy (K.664: 12), *female slavename*.

Ref.: K.664: 12 (A.D. 578-777).

¹Cf. BEFEO, 36: 4.

²Cf. C II: 28.

Ref.: K.155: 12 (A.D. 578-777).

រាវៃ racvai. See *rañvai ~ rañhvai.

N.B.: Such a form is not possible in any stage of Khmer. GC (C V: 65 note 2) suggests *ravvai* on the basis of the appearance of the rubbing, but if the *v* had been doubled on account of the prior *r* the form would have been *rvvai*. The morphological possibilities are limited to *rañvai* and *rahvai*, and of these two the former is the more likely.

Ref.: K.155: 6-7 (A.D. 578-777).

រាជ្ជ រាជ្ជ rajon̄ /rɔŋ/? [Pfx /r-/ + jon̄]. *Unidentified toponym.*

Ref.: K.155/II: 19 (A.D. 578-777).

រាណ រាណ rañ /rɔŋ ~ raŋ/? (LDI, -rañ¹, -rañ²). See LDI. Cf. rāñ, also tarañ and slavename rapañ.

va rañ (K.24B: 9), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 9 (A.D. 578-677).

រាណ រាណ rañāc /rnaac/? [Ifx /-n-/ + -rāc¹]. *Unidentified type of husked rice.*¹

rañko rañāc liḥ 2 (K.30: 28), '2 liḥ of rañāc rice'.

Ref.: K.30: 28 (A.D. 578-677).

* រាណ រាណ rañoca /rnooc/. See rañoca. *Attested in slavename rañocarūm.*

ku rañoca rū (K.502: 5, rañocarūm), *female slavename.*

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

រាណ រាណ rañocarūm /rnooc ruu/. See *rañoca.

N.B.: Cf. comment at BEFEO, 24: 358.

¹Cf. C II: 28 note 4.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

ṛat̄ /rət/? [Cf. mod. ra'ta /rut/].¹ 1. (*intr.*) to move swiftly, be fast, hasten, run. 2. (*intr.*) to run away. Cf. *slavename* trat.

ku ya rat (K.66A: 18), *female slavename*.

rat 'añ (K.357: 3), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.66A: 18 (A.D. 578-677); K.357: 3.

- ṛat̄ /-rat/ [Cf. mod. rā'ta /roət/ and -rāta /-rīiet/]. 1. (*intr.*) to be parted, sundered, separated. 2. (*intr.*) to peel, flake (come) off. Attested in *saṃrat* and *slavename* kandrat, karata, and srat.

*ṛateṅ /rdeɛŋ/ [Pfx /r-/ + -teṅ]. Unidentified. Attested in ramteṅ.

*ṛatec /rdeec/ [Pfx /r-/ + -tec; cf. mod. raṭā'ca /rdac/]. (*intr.*) to be broken off, loose, detached, separated. Attested in *slavename* ramtec.

ṛatnacān /ratnəcan/ [Skt *ratnacandra* 'jewel-moon', < *ratna* 'jewel, gem, precious stone', + *candra* 'moon'].

va ratnacān (K.711: 9), *male slavename*.

Ref.: K.711: 9 (A.D. 578-677).

ṛatnadharmabhakti /ratnədharmaβhakti/ [Skt **ratnadharmabhakti* 'having devotion to the jewel-Dharma', < **ratnadharma* 'the precious Law' (< *ratna*, ut supra, + *dharma* '(religious and other) law'), + *bhakti* 'attachment, devotion; trust, faith, piety, worship...']. *male slavename, without generic*.

Ref.: K.389B: 5 (A.D. 578-677).

¹An alternative analysis is as for -rat below.

𑏧𑏪𑏻𑏪𑏻 ratnaśrīya /ratnəsrii/ [Skt *ratnaśrī 'jewel-radiance, splendor [comparable to that] of a gem', < ratna, ut supra, + śrī 'radiance, splendor, glory'].

ku ratnaśrīya (K.135: 2), *female slavename*.

Ref.: K.135: 2 (A.D. 578-677).

𑏧𑏪𑏻𑏱𑏻 ratnāvali /ratnaaβəlii/ [Skt ratnāvali 'string of precious stones', < ratna, ut supra, + āvali 'row, continuous line, series...'].

ku ratnāvali (K.137: 13; K.719: 6), *female slavename*.

Ref.: K.137: 13 (A.D. 578-677); K.719: 6.

𑏧𑏪𑏻𑏪𑏻 ratneśvara /ratneesβoor/ [Skt ratneśvara 'jewel-lord, a Śiva of some precious stone', < ratna, ut supra, + Īśvara as epithet of Śiva]. name of a *śivaliṅga* presumably made of a precious stone.¹

Ref.: K.149: 2 (A.D. 578-677).

𑏧𑏪𑏻𑏪𑏻 radeḥ /rdeh/ (LDI). See LDI. Cf. rddeḥ.

ge ta cap tmur radeḥ dok ta giy... (K.426: 8-9), 'They who seize cattle, carts, [or] boats on these premises...'

Ref.: K.426: 9 (A.D. 578-677).

-𑏧𑏪𑏻𑏪𑏻 -ran /-ran/ [Cf. mod. rā'na /roən/ and -ra'na /-run/].

(tr.) to press, urge on; to overwork, wear out. *Attested in slavename* pran. Cf. rān.

𑏧𑏪𑏻𑏪𑏻 ranoca /rnooc/ [For 𑏧𑏪𑏻𑏪𑏻; ifx /-n-/ + roc; cf. modern ranoca /rnóoc/]. the *kṛṣṇapakṣa* or fortnight of the waning moon.² Cf. *slavenames* *ranoca, rnnoc, raṃnoc, noc.

ku ranoca ru (K.66A: 11; K.430: 9), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 11 (A.D. 578-677); K.430: 9.

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 79.

²Cf. C II: 52 note 2.

- 𑀲𑀸𑀓𑀭 ransi /rənsii/ (LDI). *See* LDI.
 tem ransi (K.1: 22), 'bamboo plant'.
 Ref.: K.1: 22 (A.D. 578-777).
- 𑀲𑀸 rap /rap ~ raap/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* rapp and slavenames trap and samrap.
 ...dau sam ta gui plu ruñ ta rap ta gui sre ta tel (K.76: 11), '...[and] on to meet the main road, [thence] all the way [back] to the same ricefield'.
 Ref.: K.76: 11 (A.D. 578-677).
- 𑀲𑀸 -rap /-rəp/¹ (LDI). *See* LDI. *Attested in* karap and slavename karapa.
- 𑀲𑀸 -rap /-rəp/² [*Cf.* mod. -ra'pa ~ -rupa /-rup/]. (*tr.*) to cover, protect. *Attested in* slavename garap.
- 𑀲𑀸𑀓𑀭 rapañ /rəpəñ/ (LDI, *rapañ /rəpəñ/?) [Probably ifx /-b-/ + rañ]. (*intr.*) to be squat, stocky. *Cf.* slavename rampañ.
 ku rapañ (K.137: 16), *female slavename*.
 Ref.: K.137: 16 (A.D. 578-677).
- *𑀲𑀸𑀓𑀭 rapat /rəpat/ (LDI, /rəpat/) [Probably pfx /r-/ + -pat]. (*intr.*) to be lost, ruined. *Attested in* slavename rampat.
- 𑀲𑀸𑀓𑀭 rapam /rəpam/. *See* rapam.¹ *Cf.* rpam, ramam.
 xxxxxxxx man mratañ indradatta oy rapam (K.51: 4), '...to whom the lord Indradatta gives [the following] dancers'.
 Ref.: K.51: 4 (A.D. 578-677).

¹Cf. C V: 15 note 2.

**𑀲𑀭𑀮𑀫* rapen /rβəən/? [Probably ifx /-β-/ + -ren]. (*conjecturally, intr.*) to prosper, thrive, flourish. *Attested in slavename rampen.*

**𑀲𑀭𑀮𑀱* rapon /rəmbən/? [Probably ifx /-β-/ + ron]. (*conjecturally, intr.*) to be diligent, hard-working. *Attested in slavename rampon.*

**𑀲𑀭𑀮𑀳* rapom /rβoom/? [Probably ifx /-β-/ + -rom⁴]. *Unidentified. Attested in toponym rampom.*

𑀲𑀭𑀮 rapam /rβam/ [Ifx /-β-/ + ram]. 1. dancing; dance, *esp.* the dance-brama. 2. dancer. *Cf.* rapam, rpam.

kñum vrah rapam (K.137: 8), 'slaves of the shining one for dancing, temple dancing slaves'.

Ref.: K.137: 8 (A.D. 578-677).

𑀲𑀭𑀮𑀴 rapp /rap/. *See rap.*

xxxxxxxxxxn ta rapp ti pūrvva gui vnur... (K.788: 7), '... all the way to the east of the hillock...'

Ref.: K.788: 7 (A.D. 578-777).

𑀲𑀭𑀮𑀵 rapra /rap raa/ [For rap + ral. (*conjecturally, intr.*) to be wholly fit, apt, suited, adapted, appropriate.

ku vom rapra 'añ (K.11: 8), *female slavename.*

Ref.: K.11: 8 (A.D. 578-777).

𑀲𑀭𑀮𑀶 rabhass /rβhah/ [Skt rabhas 'violence, impetuosity, zeal, ardor; force, energy'].

vā rabhass (K.155: 20), *male slavename.*

Ref.: K.155: 20 (A.D. 578-777).

-*𑀲𑀭𑀮* -ram /-ram/. *See ram. Attested in rapam ~ rpam.*

រមង់ *ramañ* /rmaŋ/ [Angkorian *rmāñ* /rmaŋ/ (K.158A: 3, A.D. 1003), > Thai ละมั่ง /lamāŋ/ '*Cervus eldi*' and mod. *ramāña* /rmeəŋ/, ut infra; cf. Old Mon *ramañ* /rmaŋ/? 'Brow-antlered deer, *Rucervus thamin*' and Vietnamese (con) mang 'Espèce d'Élan du Sud Viêt-Nam'¹]. sambar, *Cervus unicolor*, *C. rusa*, *C. equinus*, *C. aristotelis*, and *Rusa equina*.²

cdiñ *ramañ* K.129: 17, 21), *toponym*.

Ref.: K.129: 17 (A.D. 578-777).

រមញ្ជី *ramañ* /rmaŋ/ (LDI). See LDI. Cf. *rmañ* ~ *rmmañ*.

vā *ramañ* (K.66A: 25), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 25 (A.D. 578-677).

រមនី *ramani* /rəməni/ [Skt *ramañī* 'beautiful young woman, mistress, wife', feminine of *ramaña* 'pleasing, charming'].

ku *ramani* (K.76: 3), *female slavename*.

Ref.: K.76: 3 (A.D. 578-677).

រម្បាបតី *rambhāpati* /rəmbhaapci/ [Presumably for classical Skt **rambhāvatī*, feminine of **rambhāva(n)t* 'having [thighs like] plantains', < *rambhā* 'plantain', used as an image of smooth, tapering thighs and a common allusion to feminine beauty,³ + *-va(n)t*, forming possessive adjectives]. Cf. *slavename* *rambhā*.

ku *rambhāpati* (K.76: 3), *female slavename*.

Ref.: K.76: 3 (A.D. 578-677).

- រយ័ -*ray* /-roj/. See -*roy*. Attested in *slavename pray*.

¹Haas, 479b; Shorto, 314; Gouin, 792b.

²The zoological correspondence is hopelessly confused. Vid. Louis Chochod, *La faune indochinoise* (Paris: Payot, 1950), 104, 108 note 1; Ivan T. Sanderson, *Living Mammals of the World* (Garden City, N.Y.: Doubleday, 1965), 251a; Robert Wolff, *Animals of Asia* (New York: Lion Press, [c 1969]), 94.

³After Monier-Williams, 867b. I owe this analysis to my colleague and friend Professor Larry De Vries, who has brought to my attention the *v* > *p* replacement reported by Jakob Wackernagel, *Altindische Grammatik. Nachträge zu Band I* (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1957), 99-101. Cf. *slavename sukhāpati*.

**ᩈᩣ᩠ᩅ* rarāc /rraac/? [Pfx /r-/ + -rāc²]. (*conjecturally, intr.*) to retire, go into retreat. *Possibly attested in toponym rnrāc.*

ᩈᩣ᩠ᩅ raloñ /rloṅ/ [Pfx /r-/ + -loñ¹]. channel, waterway.
Cf. rloñ and raṃloñ.

sre raloñ ruñ (K.1: 13), 'ricefield of the main channel'.

...ti le kyel gui raloñ ver (K.1: 14-5), '...above the bend in the two channels'.

sre tel tñai ket tem kadaṃ raloñ piyy... (K.1: 21), 'ricefield west of the kadamba trees on the three channels'.

...'amvi travañ va tvellan dañ gui raloñ kandinn (K.1: 24), '...from vā Tvellan's reservoir to Kandin's channel'.

Ref.: K.1: 13 (A.D. 578-777).

**ᩈᩣ᩠ᩅ* ravai /rβəj/ [Pfx /r-/ + vai]. (*tr.*) to turn, revolve, rotate, crank; to spin (*cotton and the like*). *Attested in slavename *rañvai. Cf. *rahvai.*

-*ᩈᩣ᩠ᩅ* -ras /-roh/ [Cf. mod. ra'sa /ruh/]. (*intr.*) to live, be alive. *Attested in 'amras, pras, and slavename tras. Cf. -rus ~ -roh ~ -rah ~ 'aras.*

**ᩈᩣ᩠ᩅ* rasi /rsii/ (LDI). *See LDI. Attested in ransi.*

**ᩈᩣ᩠ᩅ* rahvañ /rβaṃ/ [Pfx /r-/ + -hvañ]. *Unidentified. Attested in slavename rañhvañ.*

ᩈᩣ᩠ᩅ rahval /rβɔl/ (LDI). *See LDI.*

ku rahval (K.766: 3), *female slavename.*

Ref.: K.766: 3 (A.D. 578-777).

**ᩈᩣ᩠ᩅ* rahvai /rβəj/ [Pfx /r-/ + -hvai]. *See *ravai. Attested*

in rañhvai.

- 𑀓𑀲 -rā /-raa/. *Unidentified. Attested in personal name drā.*

- 𑀓𑀲𑀓 -rāk /-raak/¹ (LDI, /-reək/) [Angkorian -rek /-reək/; cf. mod. rēka /reək/ with lēka /leək/ and hēka /haək/]. 1. (*tr.*) to divide, apportion, set apart; to divide (*burden*) into two loads for carrying. 2. (*tr.*) to carry two loads suspended from the two ends of a shoulder-pole; (*by trope*) to undertake (*two tasks*) at once, shoulder a double responsibility. *Attested in kurāk.*

- 𑀓𑀲𑀓𑀲 -rāk /-raak/?² *Unidentified. Attested in slavename trāk.*

- 𑀓𑀲𑀓 rāñ /raaŋ/ [Cf. mod. rāña /rīiəŋ/]. 1. body, form, figure, shape, build, cut, size; height, stature. 2. bearing; (womanly) beauty.
 ku rāñ (K.137: 29; K.149: 20), *female slavename.*
Ref.: K.137: 29 (A.D. 578-677); K.149: 20.

- 𑀓𑀲𑀓𑀲 -rāñ /-raaŋ ~ -raaŋ/¹ (LDI). *See LDI. Attested in slave-names vrāñ and srāñ¹.*

- 𑀓𑀲𑀓𑀲 -rāñ /-raaŋ/². *See rañ. Attested in sāmrañ and in slave-names taṃrañ, paṃrañ, and srāñ².*

- 𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓 -rāc /-raac/¹ [Cf. mod. rāca /rīiəc/]. 1. (*intr.*) to run out or over, spill. 2. (*tr.*) to spread, scatter, strew. *Perhaps attested in trāc and raṃāc.*

- 𑀓𑀲𑀓𑀲𑀓 -rāc /-raac/² [Cf. mod. -rāca /-rīiəc/]. (*intr.*) to fall

back, withdraw, retire. *Attested in toponym rnrāca.*

រាជគ្រូរាជ *rājagraha* /raaɟəgrɔoh/? [Presumably a Prākṛtized form of Skt *rājagṛha* 'king's house, palace', and name of the chief city of Magadhā; < *rāja-*, combining form of *rājan* 'king', + *graha* = *grha* 'house']. *name of an unidentified town and territory. Cf. rājagṛha.*

mratāñ kloñ rājagraha (K.38: 11), 'the lord Baron of Rājagraha'.

Ref.: K.38: 11 (A.D. 578-677).

រាជគ្រូរាជ *rājagṛha* /raaɟəgrɔh/ [Skt *rājagṛha*, ut supra]. palace.

N.B.: The form occurs in a badly garbled text.

Ref.: K.788: 5 (A.D. 578-777).

រាជភិក្ខុ *rājabhikṣu* /raaɟəβhik/ [Skt **rājabhikṣu*, ut infra, < *rāja-*, ut supra, + *bhikṣu* 'religious mendicant, esp. a brahmin in the fourth *āśrama* or a Buddhist monk'¹]. royal monk, *rājabhikṣu*.

Ref.: K.388B: 9, C: 15 (A.D. 578-677).

រាជវិហារ *rājavihāra* /raaɟəβihaar/ [Skt *rājavihāra* 'royal pleasure-seat, royal convent', < *rāja-*, ut supra, + *vihāra* 'temple compound']. royal monastery, *perhaps a toponym.*

Ref.: K.389C: 2 (A.D. 578-677).

រាជ្យ *rājya* /raac/ [Skt *rājya* 'kingship, royalty, sovereignty, empire; realm, kingdom, country' and ut infra]. kingship, rule, reign.

loh ta gi rājya vraḥ kamratāñ 'añ śrī'jayadevī... (K.259S/4°: 21), 'During the reign of the shining one Our High Lady Śrī Jayadevī...'

ta gi rājya vraḥ kamratāñ 'añ ta dau svarga śivapura... (K.726A: 3), 'During the reign of the shining one Our High

¹After Monier-Williams, 756c.

Lord who has gone to the Śivapura heaven...'.
Ref.: K.48: 1 (A.D. 578-677); K.259S/4°: 21 (A.D. 678-777); K.726A: 3.

𑀓𑀲𑀸 *rāñ* /raṇ ~ raap/ (LDI, -rāñ). *See* LDI. *Cf.* rañ and slavenames krāñ and trāñ.

va rāñ (K.24B: 10, 11), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸 *rān* /ran/ [Cf. mod. rā'na /roən/]. (*intr.*) to exert oneself, strain oneself, strive. *Cf.* -ran and slavename karān.

ku ya rān (K.956: 3), *female slavename*.

Ref.: K.956: 3 (A.D. 578-677).

-𑀓𑀲𑀸 *-rāp* /-raap/¹ [Cf. mod. riapa ~ rapa /riiəp/]. (*tr.*) to order, arrange, put together. *Attested in* prāp¹.

-𑀓𑀲𑀸 *-rāp* /-rap/² [Cf. mod. rā'pa /roəp/]. (*tr.*) to order, arrange, align, enumerate. *Attested in* slavename trāp.

𑀓𑀲𑀸 *rāma* /raam/ [Skt *rāma* 'pleasure, joy, delight', and common personal name]. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.76: 16 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸 *rāmadeva* /raamədeev/ [Skt *rāmadeva* 'having Rāma as one's god', < *rāma*, ut supra, + *deva*]. *personal name*.

Ref.: K.22: 21 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸 *rāmapāla* /raaməbaal/ [Skt *rāmapāla* 'having Rāma as one's protector', < *rāma*, ut supra, + *pāla* 'guard, keeper, protector']. *personal name*.

Ref.: K.22: 25 (A.D. 578-677).

- 𑀲𑀸𑀓𑀾 -rāy /-raaj/ [Cf. mod. -rāya /-rīiəj/]. (tr.) to cut;
to afflict. *Attested in krāy.*

- 𑀲𑀸𑀓𑀾 -rāl /-raal/ [Cf. mod. rāla /rīiəl/]. (intr.) to spread,
develop, increase. *Attested in slavename kaṃrāl.*

𑀲𑀸𑀓𑀾 rāhā /raahaa/. *Unidentified.*

ku rāhā (K.66A: 16), *female slavename.*

Ref.: K.66A: 16 (A.D. 578-677).

𑀲𑀸𑀓𑀾 riñ /ryñ/ (LDI, -riñ) [Cf. mod. rāna /rýñ/]. 1. (intr.)
to be dry, dried up. 2. (intr.) to be hard, rough, coarse,
tough; (*by trope*) to be stubborn. *Cf. daṃriñ and slavename*
priñ.

ku riñ (K.502: 7), *female slavename.*

Ref.: K.502: 7 (A.D. 578-677).

- 𑀲𑀸𑀓𑀾 -rit /-ryt/ [Cf. mod. rīta /rýt/]. (tr.) to press,
squeeze; to clench, clasp. *Attested in slavename karit.*

- 𑀲𑀸𑀓𑀾 -rim /-rym/ [Cf. mod. rāma /rým/]. edge, rim, lip, brink,
verge, brim; side, bank, border, margin, hem. *Perhaps at-*
tested in slavename kandriṃ.

𑀲𑀸 ru /ruu/¹ (LDI, ru¹). *See* LDI. *Cf. rū and slavenames dru*
and tamru.

va ñas ru (K.24B: 12), *male slavename.*

ku tīt ta ru (K.51: 5, tīttaru), *female slavename.*

ku ranoca ru (K.66A: 11; K.430: 9), *female slavename.*

ku canhohv ru (K.711: 8, canhohvaru), *female slavename.*¹

ku 'andah ru (K.711: 8, 'andaharu), *female slavename.*

¹Probably "fair ingénue".

ku v_lac ta ru (K.719: 11, v_lac taru), *female slavename*.
 vā voṃ vai ru (K.155/II: 25, voṃ vairu), *male slavename*.
 ku noc ru (K.163/I: 8), *female slavename*.

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677); K.51: 5; K.66A: 11; K.430: 9; K.711: 8; K.719: 11; K.155/II: 25 (A.D. 578-777); K.163/I: 8.

ꣳ ru /ruu/² (LDI, ru²). See LDI.

ru gi 'ākara ta mān 'aṃvi ta gi gi tel oy ta vraḥ kaṃmrātāñ
 'añ śrī'jayadeva paṃre yok oy (K.107: 6-8), 'As to the
 harvest [of fish and plants] obtained therefrom, this
 is what [he] gives to the shining one Our High Lord Śrī
 Jayadeva, to use or to give away'.¹

neh gi ru puṇya upādhyāya śrī'rājabhikṣu... (K.388B: 9),
 'These are the details of the pious work of the upādhyāya the illustrious Royal Monk...'

va gi ru ta tapra (K.709: 7), *male slavename*.

Ref.: K.107: 6 (A.D. 578-677); K.388B: 9; K.709: 7.

-ꣳꣳ -ruk /-ruk/ (LDI) [Cf. mod. ruka /ruk/]. 1. (*tr.*) to go down into, take shelter in or under, be covered (*from above*) by; to fall or drop into. 2. (*tr.*) to enter forcibly, penetrate or pierce by force, drive into, invade; to stuff or cram *sth.* into. Attested in sruk, saṃruk, and slave-name pruk. Cf. -rak, -rok.

ꣳꣳꣳ rukminī /rukminii/ [Skt rukminī, epithet of Lakṣmī, feminine of rukmin 'adorned with gold', < rukma 'gold ornament']].

rukminī 'añ (K.816: 1), *female personal name*.

Ref.: K.816: 1 (A.D. 678-777).

ꣳꣳꣳ ruñ /ruṅ/ (LDI). See LDI. Cf. ruññ, 'aṃruñ, and -luñ¹.
 lāñ ruñ klaḥ (K.22: 35), *presumably river name*.

¹Cf. C VI: 39.

sre pradāna poñ vrau 'āy travañ ruñ (K.30: 25-6), 'A field given by Sir Vrau of Travañ Ruñ'.

plu ruñ (K.76: 9), 'main road, highway'.

sre raloñ ruñ (K.1: 13), 'ricefield on the main waterway'.

stuk ruñ (K.155/II: 29), *toponym* ("big wood").

ku ruñ (K.11: 4), *female slavename*.

Ref.: K.22: 35 (A.D. 578-677); K.30: 26; K.76: 9; K.1: 13 (A.D. 578-777); K.11: 4; K.811: 1.

-ꠘꠞꠟ -ruñ /-ruṅ/ [Cf. mod. -ruña /-ruṅ/]. (tr.) to shield, screen, protect, cover. *Attested in kuruñ and slavename kruñ.*

ꠘꠞꠟꠞ ruññ /ruṅ/. *See ruñ.*

travañ ruññ (K.30: 14-5), *toponym*.

Ref.: K.30: 14 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠟꠞꠞ rut /rut/ (LDI)¹ [Probably naturalization of Skt *rudra*].
See rudra.

'amṇoy tāñ rut... (K.9: 16), 'Gifts of tāñ Rut...'

Ref.: K.9: 16 (A.D. 639).

-ꠘꠞꠟꠞꠞ -rut /-rut/ [Cf. mod. *ruta* /rut/]. 1. (tr.) to put *sth.* down upon, cover from above. 2. (tr.) to catch (*fish*) with a basket-net. *Attested in slavename prut.*

ꠘꠞꠟꠞꠞꠞ rudra /rut/ [Skt *rudra*, older name of Śiva]. *Cf. rut.*

vā rudra (K.76: 2), *male (Mon) slavename*.

ku rudra (K.562B: 11), *female slavename*.

Ref.: K.76: 2 (A.D. 578-677); K.562B: 11.

¹This entire item supersedes that in LDI.

រុទ្រករត្តិ *rudrakārtti* /rudrəkar/ [Skt **rudrakārti* 'descendant of Kṛta [named] Rudra', < *rudra*, ut supra, + *kārti* 'son or descendant of Kṛta'].¹

travañ rudrakārtti (K.22: 26), *toponym*.

Ref.: K.22: 26 (A.D. 578-677).

រុទ្រចន្ទិ *rudracan* /rudrəcan/ [Skt *rudracandra* 'moon of Rudra,' < *rudra*, ut supra, + *candra* 'moon']. *personal name, without title or generic*.

Ref.: K.41: 16 (A.D. 578-677).

រុទ្រទាស *rudradāsa* /rudrədaah/ [Skt **rudradāsa* 'slave of Rudra', < *rudra*, ut supra, + *dāsa* 'slave'].

vā rudradāsa (K.149: 7), *male slavename*.

Ref.: K.149: 7 (A.D. 578-677).

រុទ្រភក្តិ *rudrabhakti* /rudrəβhakdii > rudrəβhak/ [Skt **rudrabhakti* devoted to Rudra', < *rudra*, ut supra, + *bhakti* 'faith, piety, devotion, worship...']. (*male or female*) *slavename*.

Ref.: K.146: 26 (A.D. 578-777).

រុទ្រភវា *rudrabhava* /rudrəβhəpp/ (LDI, /rudrəβhap/) [Skt **rudrabhava*, probably 'Rudra-Śiva' but possibly 'having one's life or prosperity from Rudra', < *rudra*, ut supra, + *bhava* 'becoming, being, existence; well-being, welfare; god, deity, ...' and name of an aspect of Śiva¹]. *personal name, baronet* (poñ).

travañ poñ rudrabhava (K.30: 14-5), *toponym*.

Ref.: K.30: 15 (A.D. 578-677).

រុទ្រភូសា *rudrabhūṣa* /rudrəβhuuh/ [Skt **rudrabhūṣa*, probably 'ornament (= pious devotee) of Rudra', < *rudra*, ut supra, + *bhūṣa* 'ornament, decoration']. (*male or female*) *slavename*.

¹After Monier-Williams, 748c.

ku 'anlikka rū (K.357: 15, 'anlikkarū), *female slavename*.

ku tanmā rū (K.357: 18, tanmārū), *female slavename*.

ku raṇoca rū (K.502: 5, raṇocarūṃ), *female slavename*.

ku xndahh rū (K.664: 11-2), *female slavename*.

ku 'āl rū (K.689A: 13), *female slavename*.

Ref.: K.137: 13 (A.D. 578-677); K.357: 15; K.502: 5;
K.664: 12 (A.D. 578-777); K.689A: 13.

-ṛṣ -re /-rəə/¹ (LDI). *See* LDI. *Attested in pre and paṃre.*

-ṛṣ -re /-rɛɛ/² (LDI). *See* LDI. *Attested in sre and sanre.*

-ṛṣñ̄ -rek /-reek/¹ [Cf. mod. -reka /-réek/]. (*intr.*) to re-
fresh oneself, enjoy oneself. *Attested in slavename sreḥ.*

-ṛṣñ̄ -rek /-rɛɛk/² (LDI). *See* LDI. *Attested in slavename*
prek. *Cf.* -rāk.

-ṛṣñ̄ -rek /-rəək/³ [Cf. mod. -ræka /-réək/]. (*intr.*) to move
about. *Attested in kaṃrek.*

ṛṣñ̄ reñ /reɲ/¹ (LDI, -reñ³). *See* LDI. *Cf.* creñ and topo-
nym rmmēñ.

ge ta ckop reñ cuñ stau ta giy... (K.426: 8), '...they who
collect [and] put up wattle siding here...'¹

Ref.: K.426: 8 (A.D. 578-677).

ṛṣñ̄ reñ /reɲ/² (LDI, -reñ¹). *See* LDI. *Cf.* pareñ and vreñ.

¹This is highly conjectural. The reference is ostensibly to setting up booths, shops or markets within the precincts of the sanctuary. *Cf.* C II: 122 and note 6.

ku reñ (K.149: 18), *female slavename*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀲𑀭̄ -reñ /-rɛɛŋ/ (LDI, -reñ²). See LDI. *Attested in slave-*
names kreñ, treñ, sreñ, and samreñ.

- 𑀓𑀲𑀭̄ -rec /-reec/ [Cf. mod. -reca /-réec/ and allomorphs].
(*intr.*) to fall back, withdraw. *Attested in slavename*
grec.

𑀓𑀲𑀭̄𑀓𑀲𑀭̄𑀓𑀲𑀭̄ reṇuviṣeṣa /reenuṣiseeh/ [Skt *reṇuviṣeṣa, probably
'knowing distinctions of sand-grains or dust-particles', *i.*
e. having a mind of extreme subtlety, < reṇu 'dust, sand,
pollen', etc., + viṣeṣa 'distinction, kind']. (*male or fe-*
male) *slavename, without generic.*

Ref.: K.146: 23 (A.D. 578-777).

- 𑀓𑀲𑀭̄ -ren /-rɛən/ (LDI). See LDI. *Attested in camren and*
slavenames kanren, tren, and rampen.

- 𑀓𑀲𑀭̄ -rey /-ree/? See -re³ in LDI.¹ *Attested in slavename*
trey.

- 𑀓𑀲𑀭̄ -rel /-rɛɛl/ [Cf. mod. -rēla /-rɛɛl/]. (*intr.*) to
spread, extend. *Attested in slavename trel, possibly*
also in krel.

𑀓𑀲𑀭̄𑀓𑀲𑀭̄ revati /reeṣəḍii/ [Perhaps Skt revatī, name of a *nakṣatra*
and of various women and plants]. *toponym.*

N.B.: The form is marked as a very doubtful reading.

¹An alternative interpretation is /-rəəj/, corresponding to
mod. -rəya /-rəəj/ 'to be spread, separated'.

Ref.: K.562C: 25 (A.D. 578-677).

-ꠘꠗꠦ̄ -reh /-rəəh/ [Cf. mod. rəsa /rəʔəh/, with reh /rəh/ ~ rəh̄ /rəh/]. 1. (tr.) to pick off, detach, separate, cull. 2. (tr.) to pick, select, choose, elect. *Attested in slave-name treh.*

-ꠘꠗꠦ̄ -rehv /-reew/? *Unidentified. Attested in slavename vrehv.*

-ꠘꠗꠦ̄ -rem /-reem/? *Unidentified. Possibly attested in slave-name prem.*

-ꠘꠗꠦ̄ -rai /-rəj/ (LDI) [Cf. mod. rai /rəj/]. 1. (tr.) to pain, afflict, distress. 2. (tr.) to cut, trim; to part, separate. *Attested in vrai, in toponyms camrai and pamrai, and in slavenames trai and srai.*

-ꠘꠗꠦ̄ -ro /-rəw/?¹ *Unidentified, but see -rov ~ -rohv ~ -rau. Attested in garo.*

-ꠘꠗꠦ̄ -ro /-roo/?² *Unidentified. Attested in damro.*

ꠘꠗꠦ̄ rok /rook/? [Cf. mod. raka /rook/]. (*conjecturally, tr.*) to look for, seek. Cf. -rak and -rok² in LDI.

chok dnvañ pre drām rok pati (K.357: 19), *unintelligible.*

Ref.: K.357: 19 (A.D. 578-677).

-ꠘꠗꠦ̄ -rok /-rook ~ -rək/ (LDI, /-rək/¹) [Cf. modern -raka /-rook/ ~ -ra'ka /-rək/]. See -ruk. *Attested in slave-names jrok, trok, damrok, nrok, 'antrok, 'androk, and 'anrok. Cf. -rak and -lok.*

ឥនាធី roñ /roŋ/ (LDI). See -rañ³. Cf. droñ, *slavename* kroñ.

ku roñ (K.149: 20, 24), *female slavename*.

[ku] ya roñ (K.24: 15), *female slavename*.

Ref.: K.24: 15 (A.D. 578-677); K.149: 20.

ឥនាថី roc /rooc/ (LDI). See LDI. Cf. raṇoc ~ ranoc, raṇnoc.

daśamī roc kārṭtika (K.424A: 1), 'The tenth [day] of the fortnight of the waning moon of Kārṭtika'.

pi roc vaiśākha (K.427: 1), 'The third of the fortnight of the waning moon of Vaiśākha'.

Ref.: K.424A: 1 (A.D. 578-677); K.427: 1.

-ឥនាថី -roc /-rooc/ [Cf. mod. -rūca /-ruuc/]. (intr.) to spill, be juicy. Attested in kroc.

ឥនាញី roñ /rooŋ/ (LDI, -roñ). See LDI.

ku ya roñ (K.24: 12; K.956: 3), *female slavename*.

Ref.: K.24: 12 (A.D. 578-677); K.956: 3.

ឥនាឆី ron /ron/ (LDI, /-roon/?) [Cf. mod. -ra'na /-run/]. (intr.) to exert oneself, strive. Cf. *slavenames* karon and raṇpon.

ku ya ron (K.11: 5), *female slavename*.

Ref.: K.11: 5 (A.D. 578-777).

-ឥនាបី -rop /-roop/ [Cf. mod. rapa /roop/]. (tr.) to order, arrange, make ready. Attested in *slavename* prop.

ឥនាមី rom /room/ [Cf. mod. roma /róm/ and rwma /rúuəm/]. 1. (tr.) to put together, combine; to mass, concentrate, compact, reduce. 2. (intr.) to mass, combine, cluster; to contract, shrink; to be compact, dense, solid.

ku rom (K.149: 22), *female slavename*.

Ref.: K.149: 22 (A.D. 578-677).

-វោមី̄ -rom /-room/ (LDI). See LDI. Attested in karom ~ karom¹.

វោយី̄ roy /rooj/. Unidentified. See -ray. Cf. slavenames troy and paroy.

ku roy (K.24B: 13), female slavename.

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677).

-វោទី̄ -rov /-rəw/. See -rau¹. Attested in krov. Cf. -ro and -rohv.

វោសី̄ ros /roh/ (LDI). See -ras. Cf. kros ~ kross.

ku 'me tañ ros (K.590/I: 11), female slavename.

Ref.: K.590/I: 11 (A.D. 678-777).

វោហី̄ roh /roh/. See roh.

...roh ta gui noh (K.51: 16), 'like that'.¹

Ref.: K.51: 16 (A.D. 578-677).

វោហិណី̄ rohiṇi /roohinii/ [Skt rohiṇī, ut infra]. 1. name of the 4th nakṣatra. 2. (intr.) to be born under the 4th nakṣatra.

va rohiṇi (K.66B: 12), male slavename.

Ref.: K.66B: 12 (A.D. 578-677).

-វោហ្វី̄ -rohv /-rəw/ (LDI). See -rau¹. Attested in karohv. Cf. -ro and -rov.

¹Cf. C V: 15.

-ꠘꠗꠐ -rom /-room/¹ (LDI). See LDI. Attested in karom¹.

-ꠘꠗꠐ -rom /-room/². See rom. Attested in karom³, karom⁴,
and krom¹.

-ꠘꠗꠐ -rom /-room/³ [Perhaps same as -rom²]. Attested in karom²
and krom².

-ꠘꠗꠐ -rom /-room/?⁴ Unidentified. Attested in slavename
kantrum, possibly also in toponym rampom.

ꠘꠗꠐ: roḥ /roh/ (LDI). See LDI. Cf. roḥh.

ge ta dap gi ge ta pre roḥ gi... (K.38: 10), 'They who
block accesses into these premises, they who so order
[others] on these premises...'

...ge ta pre roḥ gi neḥ bhūmidā ta nai vraḥ kamratāñ 'añ
[kuruñ] pdai karom ta ai ta vraḥ roḥ... (K.259S/4°: 24-
5), '...[and] they who so order [others] on this grant
of land from the shining one Our High Lord the king of
Middle Earth to the said shining one...'

neḥ gui roḥ 'amnoy mratāñ yajamāna 'āy ta vraḥ (K.786: 12),
'These are the particulars of the lord sponsor's gift
to the shining one'.

gi neḥ ti roḥ señ kñuṃ vraḥ hxx ta kñuṃ vihāra... (K.755:
2), *unintelligible*.

neḥ gi roḥ veda nu ta tām... (K.689B: 6), *unintelligible*.

Ref.: K.38: 10 (A.D. 578-677); K.426: 7; K.755: 2; K.
939: 5; K.689B: 6 (A.D. 578-777); K.786: 12; K.818:
8; K.903/II: 5; K.259S/4°: 24 (A.D. 678-777).

-ꠘꠗꠐ: -roḥ /-roh/ (LDI). See -ras. Attested in vroḥ.

ꠘꠗꠐ: roḥh /roh/ (LDI). See roḥ.

neḥ gi roḥh jmaḥh kñuṃ (K.146: 15), 'These are the names of
the slaves'.

xx roḥ gi neḥ 'amnoy [phon?] ta roḥh neḥh (K.259S/4°: 29),
'...all these gifts enumerated above' (?)

Ref.: K.146: 15 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 29 (A.D.678-777).

-វីនី -rau /-rəw/¹ (LDI). See ru¹. Attested in vrau¹. Cf.
-rauhv. Cf. -ro¹ ~ -rov ~ -rohv, lohv ~ -lau ~ -lauhv.

-វីនី -rau /-rəw/² (LDI) [Cf. mod. -rau /-rəw/]. (*intr.*) to go
out or beyond. Attested in krau. Cf. -ro, -rov, -rohv.

វីនីនី raurava /rəwroop/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.728: 4 (A.D. 678-777).

វីនី ram /ram/ (LDI) [Cf. mod. rām /roəm/]. 1. (*intr.*, as of
the heart) to beat, pulsate, pound; to repeat, be constant.
2. (*intr.*) to move rhythmically, dance. Cf. -ram, -rām,
also rapam ~ rapam ~ rpam and ramam.

-វីនី -ram /-rəm/ [Cf. mod. -ram /-rum/]. (*tr.*) to beat, repeat.
Attested in slavenames kram and cram.

វីនីរាម ramñap /rəmŋap/ [Ifx /-vN-/ + *rañap; cf. modern ramñā'pa
/rumŋoep/]. one who has lost force, is jaded, inert, lan-
guid.

ku ramñap (K.66A: 10), female slavename.

Ref.: K.66A: 10 (A.D. 578-677).

វីនីរាម ramteñ /rəndeeŋ/ [Ifx /-vN-/ + *rateñ; cf. modern ramteña
/rumdeēŋ/]. *Amomum galanga*, a kind of ginger.¹

vrai ramteñ (K.430: 4), toponym.

¹After Headley, II: 895a.

Ref.: K.430: 4 (A.D. 578-677).

រំពេច រំពេច /rəndec/ [Ifx /-vN-/ + *ratec]. one who is detached, separated, sundered.

ku rəmtec vraḥ (K.129: 5), *female slavename*.

Ref.: K.129: 5 (A.D. 578-777).

រំពេច រំពេច /rəmnoc/ (LDI). See LDI.

ku rəmnoc vraḥ (K.80: 8; K.149: 17, 29; K.664: 11; K.764: 4), *female slavename*.

vā rəmnoc vraḥ (K.149: 9), *male slavename*.

Ref.: K.80: 8 (A.D. 578-677); K.149: 9; K.664: 11 (A.D. 578-777); K.764: 4.

រំពេច រំពេច /rəmpañ/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + rapañ]. one who is squat or stocky.

va rəmpañ (K.8: 4), *male slavename*.

ku rəmpañ (K.155/II: 26; K.877/I: 8), *female slavename*.

Ref.: K.8: 4 (A.D. 578-777); K.155/II: 26; K.877/I: 8.

រំពេច រំពេច /rəmpat/ (LDI) [Ifx /-vN-/ + *rapat]. one who is lost or ruined.

ku rəmpat (K.137: 35), *female slavename*.

Ref.: K.137: 35 (A.D. 578-677).

រំពេច រំពេច /rəmbəən/? [Ifx /-vN-/ + *rapen]. one who prospers.

ku rəmpen (K.137: 24), *female slavename*.

Ref.: K.137: 24 (A.D. 578-677).

រំពេច រំពេច /rəmbon/ [Ifx /-vN-/ + *rapon]. one who is hard-working.

ku rəmpen (K.163/I: 7), *female slavename*.

Ref.: K.163/I: 7 (A.D. 578-777).

ꨀꨣꨩꨣꨩ ꨂꨣꨩꨣꨩ /rəmboom/? [Ifx /-vN-/ + *rapom]. *Unidentified, toponym.*

Ref.: K.357: 17 (A.D. 578-677).

ꨀꨣꨩ ꨂꨣꨩꨣꨩ /rəmβhaa/ [Skt *rambhā* 'plantain']. *Cf. slavename rambhāpati.*

ku rambhā (K.66A: 11), *female slavename.*

Ref.: K.66A: 11 (A.D. 578-677).

ꨀꨣꨩꨣꨩ ꨂꨣꨩꨣꨩ ꨂꨣꨩꨣꨩ /rəmloñ /rəmlōñ/ [Ifx /-vN-/ + raloñ]. *channel, waterway.*

...ai karom kyel gui pāk ramloñ vera (K.1: 20), '*...below the angle in the separation of the two channels*'.

Ref.: K.1: 20 (A.D. 578-777).

-ꨀꨣꨩ -rām /-ram/. *See ram. Attested in slavename marām.*

-ꨀꨣꨩ: -raḥ /-roh/¹ (LDI). *See LDI. Cf. -ras, -rus, ros, -roh, 'ras, 'aras, and slavename 'anrah ~ 'amrah ~ 'amrah ~ 'am-mrah. Attested in kanrah.*

-ꨀꨣꨩ: -raḥ /-rah/² (LDI). *See LDI. Attested in vraḥ.*

ꨀꨣꨩꨣꨩ ꨂꨣꨩꨣꨩ /rgaal/. *See ragāl in LDI.*¹

¹This entry *ragāl* (LDI, 244) must be recast as follows: "ꨀꨣꨩꨣꨩ ꨂꨣꨩꨣꨩ /rgaal/ [Pfx /r-/ + -gāl; cf. modern *ramgāla* /rum-kīiəl/ 'to recognize, observe']. (*intr.*) to be raised up, visible, conspicuous; to be remarkable, outstanding, distinguished, eminent."

vā rgāl (K.562B: 16), *male slavename*.

Ref.: K.562B: 16 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠟ rta /rdaa/? [Probably naturalization of Skt ṛta 'right, fit, able, honest' and 'established order'].

N.B.: GC (C II: 52 note 3) observes that the form could be rtu. Cf. rtu in LDI.

va rta (K.66A: 13), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 13 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠟꠘꠟ: rddeḥ /rdeh/ (LDI). See radeḥ.

Ref.: K.259S/4°: 27 (A.D. 678-777).

ꠘꠞꠟꠘꠟ ꠘꠞꠟ rnoc /rnooc/. See ranoca.

ku rnoc (K.562B: 11), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 11 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠟꠘꠟ ꠘꠞꠟ rnrāca /rənraac/ [Ifx /-vN-/ + *rarāc]. place of retirement, retreat; *toponym*.

Ref.: K.877/II: 3 (A.D. 578-777).

ꠘꠞꠟꠘꠟ ꠘꠞꠟ rpam /rbam/ [Ifx /-b-/ + -ram]. See rapam.

pedānātaka rpam (K.155: 9), 'classical [and other] dancers'.

pedānātta rpam (K.155: 13-4), *as above*.

Ref.: K.155: 9 (A.D. 578-777).

ꠘꠞꠟꠘꠟ ꠘꠞꠟ rmañ /rmaṇ/. See ramañ. Cf. rmmañ.

kñiṃ rmañ ta si (K.76: 2), 'male Mon slaves'.¹

Ref.: K.76: 2 (A.D. 578-677).

¹See the comment at C V: 7.

ꨀꨣꨩ ꨑꨩꨩꨩ /ꨑꨩꨩꨩ/. See ramañ. Cf. rmañ.
 kñumꨩ ꨑꨩꨩꨩ ta kantai (K.76: 5), 'female Mon slaves'.
 Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677).

ꨀꨣꨩꨩ ꨑꨩꨩꨩꨩ /ꨑꨩꨩꨩꨩ/? (LDI). See LDI.
 hañ ꨑꨩꨩꨩꨩ (K.726C: 1), *toponym*.
 Ref.: K.726C: 1 (A.D. 678-777).

ꨀꨣꨩꨩꨩ ꨑꨩꨩꨩꨩꨩ /ꨑꨩꨩꨩꨩꨩ/? [Probably ifx /-m-/ + -ren]. (*conjectural-ly*) one who prospers.
 N.B.: The form at K.155/II: 9 is marked as a doubtful reading (C V: 66 note 5).
 mratāñ ꨑꨩꨩꨩꨩꨩ (K.424A: 9), 'the lord Rmmen'.
 rmmen damulāhv (K.155/II: 9), *unidentified*.
 Ref.: K.424A: 9 (A.D. 578-677); K.155/II: 9 (A.D. 578-777).

ꨀꨣꨩꨩꨩ ꨑꨩꨩꨩꨩꨩ /ꨑꨩꨩꨩꨩꨩ/. See raloñ.
 rloñ snāp (K.689A: 16), 'seedling channel', *presumably leading water into a rice nursery*.
 Ref.: K.689A: 16 (A.D. 578-777).

ꨀꨣꨩꨩꨩ ꨑꨩꨩꨩꨩꨩ /ꨑꨩꨩꨩꨩꨩ/ [Pfx /r-/ + -val]. See rahval. Cf. rhval.
 vā 'ās ꨑꨩꨩꨩꨩꨩꨩ (K.562A: 3), *male slavename*.
 Ref.: K.562A: 3 (A.D. 578-677).

ꨀꨣꨩꨩꨩ ꨑꨩꨩꨩꨩꨩꨩ /ꨑꨩꨩꨩꨩꨩꨩ/ [Pfx /r-/ + hval]. See rahval. Cf. rval.
 ku ꨑꨩꨩꨩꨩꨩꨩꨩꨩꨩ (K.480: 9), *female slavename*.
 Ref.: K.480: 9 (A.D. 578-677).

𑀭𑀸𑀓 *lak* /lɔk/ [Cf. mod. *la'ka* /luk/]. 1. (*tr.*) to surrender in exchange for a price, make over *to another* for goods or money, sell. 2. (*conjecturally, tr.*) to transfer ownership or title to, make over the possession or title of *sth. to another*, convey. Cf. *lakk*.

kloñ poñ din rudraśambhu lak sre 'amvi travañ rāmapāla loh travañ rudrakārtti mās 3 (K.22: 25-6), 'The baron [and] baronet Din [and] Rudraśambhu (?) transfer *to the shining one* title to the ricefield [extending] from the Rāmapāla reservoir to the Rudrakārti reservoir.'¹

sre man kloñ jleñ lak ta vraḥ... (K.1: 22), 'The ricefield which the overseer of freed slaves has conveyed to the shining one...'

Ref.: K.22: 25 (A.D. 578-677); K.66B: 3; K.670: 3; K.1: 22 (A.D. 578-777).

-𑀭𑀸𑀓 *-lak* /-lak/¹ [Cf. mod. *lā'ka* /leək/]. (*tr.*) to hide, conceal. *Perhaps attested in proper name klak.*

-𑀭𑀸𑀓 *-lak* /-lak/² (LDI). See LDI. *Attested in canlakk ~ camlak and cralak. Cf. -lāk.*

𑀭𑀸𑀓 *lakk* /lɔk/. See *lak*.

...ti loh nu sre ge lakk ta vraḥ (K.22: 24), '...lands reclaimed for ricefields, which they [herewith] convey to the shining one'.²

Ref.: K.22: 24 (A.D. 578-677).

𑀭𑀸𑀓 *lañ* /lɔɔŋ/? *Unidentified.*

xā ta dañ km[I] tve v[i]śeṣa lañ tāñ 'añ teṃ... (K.555: 3), *unintelligible.*³

¹It is hard to believe that such a devotional act would entail any manner of exchange either for profit or even for fair compensation; hence the second, conjectural glosses above.

²Cf. C III: 146 note 3.

³C II: 18 note 1 identifies this *lañ* with the *laña* in line 2; but see *lañasra*.

xpār nu slā lañ te[m] xxtta vodi... (K.389B: 11-2), *unintelligible*.

Ref.: K.555: 3 (A.D. 478-677); K.37: 8 (A.D. 578-677); K.389B: 11.

-လၢ် *-lañ /-laŋ*¹ (LDI, *-lañ*²). See LDI. *Attested in glañ and in slavenames kalañ ~ klañ, kanlañ, talañ ~ tlañ, tanlañ, malañ, and 'alañ. Cf. lāñ*¹.

-လၢ် *-lañ /-loŋ*² (LDI, *-lañ*¹). See LDI. *Attested in proper name jalañ ~ jlañ.*

-လၢ် *-lañ /-loŋ*³ [Cf. mod. *-la'ña /-luŋ*]. 1. hole, pit; ring, circle. 2. (*intr.*) to fall into a hole, sink out of sight. 3. (*tr.*) to fill (up), plug. *Attested in panlañ and slavename plañ. Cf. -luñ*² *and -loñ*³.

လၢ် *lañasra /lŋah raa* [For *lañas + ra*; ifx */-ŋ-/ + -las*]. (*conjecturally, tr.*) to give up, surrender, relinquish; to turn over to, assign to.

N.B.: This is a reinterpretation of the *laña sra* at K.555: 2, on which see C II: 18 note 1. Cf. *lañas* in LDI.

...tāñ 'añ dañ 'ahañkāra nu māñ lañasra gñiḥ puṇya ta tmā gñiḥ... (K.555: 2), '...Our retainers and personal servants who remain on hand are assigned to this present holy work...'

Ref.: K.555: 2 (A.D. 478-677).

လၢ် *lañāc /lŋaac* [Ifx */-ŋ-/ + -lāc*; cf. modern *lñāca /lŋñiəc* 'sunset, dusk; evening']. 1. (*conjecturally, intr.*) to be retiring, shrinking, shy, diffident. 2. (*intr., of the sun*) to decline. Cf. *slavename lamñāc*.

vā lañāc (K.480: 14), *male slavename*.

ku lañāc (K.129, 19-20), *female slavename*.

Ref.: K.480: 14 (A.D. 578-677); K.129: 19-20 (A.D. 578-777).

លង្កា៖ *laṅkaḥ* /ləŋkəh/? (LDI, /ləŋkəh/?) [Ifx /-vN-/ + **lkah*].
(*conjecturally*) one who is exalted or raised to a position
of eminence. See LDI.

លង្កាវ៖ *laṅgau* /ləŋgəw/ (LDI) [Probably of non-Khmer origin; other-
wise ifx /-vN-/ + **lgau*]. See LDI.

dro[ṅaka] *laṅgau* (K.388C: 1-2), 'a copper Soma vessel'.

klas *laṅgau* 1 (K.560/739: 2), '1 copper ewer'.¹

bhājana *laṅ[gau]* × (K.877/II: 13), '× copper vessels'.

Ref.: K.388C: 1 (A.D. 578-677); K.759: 10; K.560/739:
2 (A.D. 578-777); K.877/II: 13.

លង្កាវ៖ *laṅlāṅ* /ləŋlaŋ/? [Ifx /-vN-/ + **lalāṅ*]. cleared land.

sre *laṅlāṅ* vrado (K.155/II: 29), *toponym*.²

Ref.: K.155/II: 29 (A.D. 578-777).

លង្កាវ៖ *laṅleṅ* /ləŋleŋ/ [Ifx /-vN-/ + **laleṅ*].³ (*intr.*) to
burn, roast. Cf. *laṅlyañ* in LDI.

...ge saptamātāpitā 'avīcināraka nā *laṅleṅ* (K.657: 5-6), '
...they and their mothers and fathers to the seventh
generation [shall] burn in hell'.

Ref.: K.657: 6 (A.D. 578-677).

-លង្កាវ៖ *-lac* /-lac/ (LDI). See LDI. Attested in *slavename* *vlac*.
Cf. *-lāc*.

លង្កាវ៖ *lañ* /laŋ/ (LDI, *-lañ*). See LDI. Cf. *sralaṅ*.

×× *lañ* (K.877/I: 16), (*male or female*) *slavename*.

Ref.: K.877/I: 16 (A.D. 578-777).

¹But cf. C II: 37.

²Cf. C V: 67 note 3.

³Cf. C VI: 46 note 5. *Laṅlyañ* in LDI should be marked (B).

လဏ်ကံ ၵ lañcak /ləncook/ [Ifx /-vN-/ + lacak]. *Unidentified.*
Cf. slavename lacak.

ku lañcak (K.66A: 19), *female slavename.*

Ref.: K.66A: 19 (A.D. 578-677).

လဏ်ကံ ၵ laṇḍan /ləndon/ [Ifx /-vN-/ + *ladan]. 1. one (*animal*
or human) who is tamed or made tractable. 2. one who is
 spent, jaded, broken.

va laṇḍan (K.24A: 6), *male slavename.*

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677).

-လဏ် -lat /-lat/? [Presumably short allomorph of modern *lāta*
 /liiət/]. 1. (*intr.*) to be spread out, extended, separated.
 2. (*tr.*) to spread out. *Attested in slavename kanlat.*

လဏ်ကံ ၵ latāsatyaśobhā /lɑ̄asatjəsooβhaa/ [Skt **latāsatya-*
śobhā, probably 'having the true beauty of a woman', < *la-*
tā 'creeper...', (slender) woman', + *satyaśobhā* 'true beau-
 ty' (< *satya* 'true, real, pure', + *śobhā* 'splendor, bril-
 liance, beauty')]. *female slavename.*

Ref.: K.590/I: 7 (A.D. 678-777).

လဏ်ကံ ၵ latuh /lɑ̄uh/ [Pfx /l-/ + -tuh]. (*conjecturally*) one who
 is slow-witted or dull: dolt, blockhead.

va latuh (K.24A: 5), *male slavename.*

Ref.: K.24A: 5 (A.D. 578-677).

လဏ်ကံ ၵ latui /lɑ̄yy/ [Pfx /l-/ + -tui]. *Unidentified.*

ku latui (K.562B: 13), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 13 (A.D. 578-677).

*လဏ်ကံ ၵ ladan /lɑ̄n/ [Pfx /l-/ + -dan]. 1. (*intr.*) to be tamed,
 domesticated; to be docile, tractable. 2. (*intr.*) to be
 broken, spent, jaded, foundered. *Attested in slavename*
laṇḍan.

𑀮𑀺𑀢𑀺 *ladu* /lɔdu/ [Pfx /l-/ + -du]. *Unidentified.*

vā *ladu* (K.664: 5), *male slavename.*

Ref.: K.664: 5 (A.D. 578-777).

𑀮𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺 *laddu* /latdu/ (LDI, /lɔtdu/) [Skt *laddu* 'a kind of sweet-
meat...']. *Cf.* *laddū.*

𑀮𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *laddū* /latdu/. *See* *laddu.*

vā *laddū* (K.357: 15), *male slavename.*

Ref.: K.357: 14 (A.D. 578-677).

-𑀮𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺 *-lan* /-lan/ (LDI, by inadvertence /-tlan/). *Unidentified.*

Attested in *tlann*, *possibly attested in* *slavename* *tvellan.*

𑀮𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *lanton* /ləndɔɔŋ/ [Ifx /-vN-/ + *lɔŋ]. *Unidentified.*

va *lanton* (K.137: 20), *male slavename.*

Ref.: K.137: 20 (A.D. 578-677).

𑀮𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺 *lap* /lɔp/ [Cf. mod. *-la'pa* ~ *lupa* /lup/ and allomorphs].
(*tr.*) to cover over, smear, hide, wipe out, fill in.

vnur *karom kyel gui travaṅ ti lap* (K.22: 40), 'The knoll
below the angle of the filled-in reservoir'.

Ref.: K.22: 40 (A.D. 578-677).

-𑀮𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺 *-lap* /-lap² (LDI, -lap²). *See* LDI. *Attested in* *slave-*
name *tanlap.* *Cf.* *-lāp.*

𑀮𑀺𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *lamaṅgi* /ləmaŋgi/ [Probably a Prakṛtism for Skt **ramāṅgī*,
feminine of **ramāṅga* 'having a pleasing body or limbs', <
rama 'pleasing, delighting', + *aṅga* 'limb, member; body'].

ku *lamaṅgi* (K.562B: 11), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 11 (A.D. 578-677).

លាយ laye /ljee/? [Pfx /l-/ + ye²]. *Unidentified.*

ku laye (K.66B: 14), *female slavename.*

Ref.: K.66B: 14 (A.D. 578-677).

-លត្រ -lar /-lar/? *Unidentified.* *Attested in slavename kan-tlar. Cf. *tlar.*

*លត្រាង់ lalāñ /llaŋ/ [Pfx /R-/ + -lāñ]. (*tr.*) to clear (*land*).
Attested in toponym lañlāñ.

*លត្រេង់ lalen /lleŋ/ [Pfx /R-/ + leñ]. (*tr.*) to parch, scorch.
Attested in lañleñ.

-លស៊ី -las /-lah/¹ (LDI) [Cf. mod. lā'sa /loəh/]. 1. (*intr.*)
to be alive, quick, vigorous; to grow, develop. 2. (*tr.*)
to shake, agitate; to shake off, get rid of. *Attested in*
plas, panlas, lañas, and lañasra. *Cf. -ras, -los.*

-លស៊ី -las /-loh/² [Cf. mod. -la'sa /-luh/ ~ loh /loh/]. (*tr.*)
to separate, detach. *Attested in tlas. Cf. -los².*

លត្រាង់ lah /lah/ (LDI). *See* LDI.¹

× vrah tnah kon prasā lah cau prasā lah kon cau mratāñ × lah
'nak moy lah... (K.51: 14-5), '[If] an eminent divine
— be he the son-in-law or the grandson-in-law or the
son or grandson of a lord × or a single person...'

...gui cuh lah tleñ lah (K.940: 10), '...viz., whether go-
ing downriver or going upriver'.

Ref.: K.51: 15 (A.D. 578-677); K.940: 10.

លត្រាង់ lahv /lav/? *Unidentified.* *Cf. personal name lāhva and*

¹Cf. C V: 74 note 3.

slavenames lahve and lahvā.

ku ya lahv (K.24: 13), *female slavename*.

Ref.: K.24: 13 (A.D. 578-677).

𑀭𑀮𑀲𑀸𑀓 lahvān /lβan/ [Pfx /l-/ + -hvan]. *Unidentified*.

va lahvān (K.137: 29), *male slavename*.

Ref.: K.137: 29 (A.D. 578-677).

𑀭𑀮𑀲𑀸𑀓 lahvā /lβaa/ [Pfx /l-/ + -hvā; cf. mod. lvā /lwīiə/]. *Picus racemosa* (Moraceae), the fig tree.¹ Cf. lvā.

va lahvā (K.24A: 6), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677).

𑀭𑀮𑀲𑀸𑀓𑀲 lahvāy /lβaaj/ [Pfx /l-/ + -hvāy]. *Unidentified*.²

va lahvāy (K.24A: 4), *male slavename*.

ku lahvāy (K.137: 32), *female slavename*.

Ref.: K.24A: 4 (A.D. 578-677); K.137: 32.

𑀭𑀮𑀲𑀸𑀓 lahve /lβəə/? (LDI, /lβee/?) [Pfx /l-/ + -hve]. *Unidentified*. Cf. *slavename* lve.

ku lahve (K.137: 33), *female slavename*.

Ref.: K.137: 33 (A.D. 578-677).

𑀭𑀮𑀲𑀸𑀓𑀲 la'āc /lqaac/ [Pfx /l-/ + -'āc]. (*conjecturally, intr.*)
to be entitled, empowered; to be capable, competent.

va la'āc (K.137: 20), *male slavename*.

Ref.: K.137: 20 (A.D. 578-677).

¹Martin, 160; see also Headley, II: 957b.

²It appears unlikely that this item is to be identified with modern lvai /lwəj/ 'to be flexible, supple, springy,' < pfx /l-/ + vai 'to be quick, animated'.

𑖦𑖩 *lā* /*laa*/ (LDI) [Cf. mod. *lā* /*liiə*/, < Chinese¹]. 1. (conjecturally) ass, *Equus asinus*. 2. donkey, burro.

ku *lā* (K.149: 21), *female slavename*.

Ref.: K.149: 21 (A.D. 578-677).

-𑖦𑖩 *-lā* /*-laa*/ (LDI). See LDI. Attested in *slavenames* *klā*, *kralā*, *tralā*, *dalā*, *panlā*, possibly also in *thalā* and *slā*.

-𑖦𑖩𑖪 *-lāk* /*-lak*/. See *-lak*². Attested in *caṃlāk*, possibly also in *slavename* *lpāk*.

𑖦𑖩𑖫 *lāñ* /*laŋ*/¹ (LDI, *lāñ*³) [Cf. mod. *-lāñña* /*-leəŋ*/]. 1. (intr.) to rise up, bristle; to be stiff, rigid, strong. 2. (as age bracket of individuals born into slavery) mature or fully grown person of either sex, young adult. Cf. *-lāñ*¹, *kanlāñ*, and *slavenames* *klāñ*, *tanlāñ*, and *laṃṃāñ*.

lāñ si/sī (K.24: 12; K.137: 11, 15, 16, 17; K.155/II: 7), 'young male adult'.

lāñ tai (K.137: 13, 15; K.149: 21), 'young female adult'.

ku *lāñ* (K.66A: 12), *female slavename*.

ku *yi lāñ* (K.137: 32), *female slavename*.

ku *sal klañ poñ* (K.8: 10), *female slavename*.²

[ku] *lāñ toñ* (K.810: 4), *female slavename*.³

Ref.: K.24: 12 (A.D. 578-677); K.66A: 12; K.137: 11; K.149: 21; K.8: 10 (A.D. 578-777); K.155/II: 7; K.810: 4.

𑖦𑖩𑖬 *lāñ* /*laaŋ*/² *Unidentified*.

lāñ ruñ klaḥ (K.22: 35), *presumably river name*.

Ref.: K.22: 35 (A.D. 578-677).

¹Vid. Pou and Jenner, "Some Chinese Loanwords," 73, item 248.

²Cf. C II: 79 and note 9.

³The syllable *lāñ* follows a lacuna and may not be complete.

𑀭𑀸𑀓 *lāñ* /leɛŋ/?³ [Presumably orthographic variant, [læ:ŋ], of -leñ /-leɛŋ/¹]. 1. (*tr.*) to let go, loose, release, give out/off. 2. (*conjecturally, intr.*) to be sent off (*to*), be dismissed or relegated to, cast (down) into.¹

ge ta sak gi lāñ vrah 'avicīnaraka (K.728: 4), 'They who commit theft on these premises.....[shall] be cast down into the Avīci hell'.

Ref.: K.728: 4 (A.D. 678-777).

-𑀭𑀸𑀓 -lāñ /-laaŋ/ [Cf. mod. *lāna* /līiəŋ/]. 1. (*tr.*) to wash, rinse, clean, wipe off. 2. (*tr.*) to clear, sweep away, purge. *Attested in lpāñ, possibly in toponym lañlāñ.*

-𑀭𑀸𑀓 -lāc /-laac/ [Cf. mod. *-lāca* /-līiəc/ ~ -lā'ca /-lac/]. (*intr.*) to fall back, retire, withdraw. *Attested in slavename lañāc and lamñāc, possibly in tralāc. Cf. -lac.*

𑀭𑀸𑀓 *lāt* /laat/ (LDI) [Cf. mod. *lāta* /līiət/]. 1. (*tr.*) to spread, extend; to expose, display. 2. (*intr.*) to spread, extend, stretch; to be spread out, exposed, open, uncovered, plain, level. *Cf. slavename saṃlāt.*

-𑀭𑀸𑀓 -lāp /-lap/. *See -lap². Attested in slavename tlāp.*

𑀭𑀸𑀓 *lābha* /laap/ (LDI). *See LDI.*
vā lābha (K.66B: 18), *male slavename.*
Ref.: K.66B: 18 (A.D. 578-677).

𑀭𑀸𑀓 *lāhva* /law/? [For *𑀭𑀸𑀓 *lāhv*]. *See slavename lahv. Cf. slavenames lahvā and lāhve.*

poñ lāhva (K.76: 16), 'Sir Lāhv'.

Ref.: K.76: 16 (A.D. 578-677).

¹Since the citation contains no locative marker, identification with -leñ /-leɛŋ/ 'to dry up, burn' is not considered.

𑀮𑀺 *li* /*lii* ~ *lyy*/ (LDI, *-li*). *Unidentified.* Cf. *vanli* and *slavename trali*. Cf. also *-lī* and *jlī*.
caṃkār li (K.664: 3), *toponym*.

Ref.: K.664: 3 (A.D. 578-777).

-𑀮𑀺𑀭 *-lik* /*-lik* ~ *-lyk*/ (LDI) [Cf. mod. *-lika* /*-lik*/ and *-lika* /*-lyk*/]. (*intr.*) to fall, drop. *Attested in slik* and *slavename 'anlik*.

𑀮𑀺𑀭 *liñ* /*lyn*/ (LDI). *See* LDI. Cf. *taṃliñ* and *slavenames klin* and *sliñ*.

tnas pranāla 2 katti 3 liñ 10-7 (K.877/II: 12), '2 drain covers [weighing] 3 catty 17 tael's'.

Ref.: K.389C: 7 (A.D. 578-677); K.502: 14; K.877/II: 12 (A.D. 578-777).

-𑀮𑀺𑀭𑀺 *-lit* /*-lit*/? *Unidentified.* *Attested in slavename sralit*.

𑀮𑀺𑀭𑀺 *lih* /*lih*/? *See* *slavename lih²*.

ku lih (K.149: 19), *female slavename*.

Ref.: K.149: 19 (A.D. 578-677).

𑀮𑀺: *lih* /*lih*/¹ (LDI). *See* LDI.

raṅko saṃrat sru praxx lih 1 (K.30: 27-8), '1 *lih* of stripped rice [and] of paddy [daily?]'.

raṅko raṅāc lih 2 (K.30: 28), '1 *lih* of *raṅāc* rice'.

Ref.: K.30: 28 (A.D. 578-677); K.37: 4; K.48: 2; K.689: 7 (A.D. 578-777).

𑀮𑀺: *lih* /*lih*/?² *Unidentified.* Cf. *slavename lih*.

ku lih (K.149: 19), *female slavename*.

Ref.: K.149: 19 (A.D. 578-677).

-လီ -lī /-līi ~ -lyy/ (LDI, /-lyy/) [Cf. mod. -lī /-līy/]. See LDI. *Attested in slavename lolī. Cf. li.*

လီနီ līñ /liñ/? *Unidentified.*

ku līñ (K.24: 14), *female slavename.*

Ref.: K.24: 14 (A.D. 578-677).

လီလာ līlā /liilaa/ [Skt *līlā* 'play, sport; pretense; grace, elegance']. (*intr.*) to be graceful, charming, beautiful.

ku cāra līlā (K.155: 11, *cāralīlā*), *female slavename.*

Ref.: K.155: 11 (A.D. 578-777).

လူ lu /luu/. See -lū. Cf. plu ~ plū.

tāñ 'añ ta srac ta gnoḥ lu teṃ man ge dañ camren ni tā khār ... (K.25/555: 3-4), 'Our retainers who have completed work on the road to Teṃ Man [shall] celebrate a rite on behalf of Tā Khār...'

Ref.: K.25/555: 3 (A.D. 478-677).

လူင် luñ /luŋ/ (LDI). *Unidentified.*

va pai luñ (K.24B: 10), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 10 (A.D. 578-677).

-လူင်^၁ -luñ /-luŋ/¹ [Allomorph of ruñ /ruŋ/; cf. modern -luña /-luŋ/]. (*intr.*) to be big. *Attested in praluña.*

-လူင်^၂ -luñ /-luŋ/² [Cf. mod. luña /luŋ/]. 1. (*tr.*) to make a hole, pit, cavity, or the like; to hollow out, excavate; to bore, burrow, grub. 2. (*intr.*) to be hollow, concave. *Attested in kluñ, kaṃluñ, and slavename piluñ.*

-လူင်^၃ -luñ /-luŋ/³ (B). See -lon². *Attested in thluñ.*

ꠘꠞ̄ *luc* /lyc/ (LDI). See LDI. Cf. *lucc*.

vrah kamratāñ tñaiy luc (K.22: 38), 'the shining one the High Lord of the West'.

Ref.: K.22: 33 (A.D. 578-677); K.38: 6; K.76: 13; K.1: 13 (A.D. 578-777); K.155/II: 13.

ꠘꠞ̄ *lucc* /lyc/. See *luc*.

Ref.: K.22: 31 (A.D. 578-677); K.76: 13.

ꠘꠞ̄ *le* /læə/¹ [Cf. mod. *læ* /læə/]. 1. top, upper surface, upper part or point. 2. (by *denominalization*) to the or on top of: upward, up; above, on. Cf. 'anle, -le.

kam pi tve 'gāra le guhā (K.724: 1), 'Put up no dwellings on top of the cave'.¹

sre ti le kyel thalā ta ple... (K.76: 9), 'A ricefield [lying] in the direction above the *thalā ta ple*...'

Ref.: K.22: 30 (A.D. 578-677); K.76: 9; K.724: 1 (A.D. 578-777).

ꠘꠞ̄ *le* /lɛɛ/ (LDI, -le²). See LDI. Cf. *ple* ~ *pile*.

ple le (K.51: 6; K.137: 18, 21), *unidentified slave function or category*.²

guru le tmo (K.689A: 17, 19), 'the *guru* Le Tmo'.

Ref.: K.51: 6 (A.D. 578-677); K.137: 18; K.689A: 17 (A.D. 578-777).

- ꠘꠞ̄ -*le* /-lee/ (LDI, -le¹). See LDI. *Attested in danle.*

ꠘꠞ̄ *lek* /læk/? [Cf. mod. *læka* /læk/]. 1. (*tr.*) to raise, lift, set up, erect, elevate; to create. 2. (*tr.*) to beat (*game*), hunt. 3. (*tr.*) to exalt by rite, celebrate a

¹For some unaccountable reason GC (C V: 13) has "Défense de faire une habitation dans la grotte."

²Cf. C V: 15 note 3.

rite.

vā lek (K.149: 6), *male slavename*.

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677).

- 𑀮𑀺𑀭 -lek /-leek/¹ (LDI). See LDI. Attested in canlek ~ cañ-
lek ~ camlek. Cf. -lyak.

- 𑀮𑀺𑀭 -lek /-leek/?² Unidentified.¹ Attested in plek.

𑀮𑀺𑀭 leñ /leen/ [Cf. mod. -leña /-léen/]. 1. (*intr.*) to dry
up or out; to be dry, arid, parched, desiccated, wrinkled.
2. (*intr.*) to burn, be parched, scorched. Cf. lañleñ and
slavename kanleñ.

ku leñ (K.149: 18), *female slavename*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

- 𑀮𑀺𑀭 -leñ /-leεη/¹ (LDI). See LDI. Attested in slavename
sleñ. Cf. lāñ³.

- 𑀮𑀺𑀭 -leñ /-læη/² (LDI). See LDI. Attested in tleñ and
vleñ.

- 𑀮𑀺𑀭 -let /-leet/? Unidentified. Attested in toponym sra-
let.

¹On morphological grounds alone it could be conjectured that the form in question is /læk/ 'to raise' and that plek is to be read /plæk/ with the sense of 'to erect, build'. In this case *ge plek vrah* (K.502: 5) would mean 'persons who construct the shining one', i.e. men for construction of the sanctuary. Two factors discourage this hypothesis: the total absence of any supporting context and the fact that modern *plæka* ~ *phlæka* /plaaæk/ has an altogether different meaning.

𑀓𑀲𑀭𑀮 *ley* /ləej/? (LDI) [Cf. mod. *-læya* /-l'éej/ ~ *læya* /laaej/, > Thai เลย /ləej/]. 1. (*intr.*) to drift, be carried on, go on, continue; to float, be buoyant; (*by deverbalization*) on, onward, farther/further, more, still, yet. 2. (*tr.*) to be carried beyond, go past, exceed.

N.B.: The form occurring in a garbled context, the identification is conjectural.

Ref.: K.939: 3 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 *leha*. See **loha*.

Ref.: K.389C: 12 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲 *-lehv* /-leew/ [Cf. mod. *-leva* /-l'éew/]. (*intr.*) to be wide from side to side, broad, large, spacious, far-flung. *Attested in slavenames slehv.*

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀲 *-lai* /-ləj/ (LDI) [Cf. mod. *lai* /l'éj/]. (*tr.*) to put together, order, arrange, adjust; to add, total, balance. *Attested in slavenames tlai and vralai.*

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀲𑀲 *-lo* /-loo/¹ (LDI, *-lo*¹) [Cf. mod. *lo* /l'oo/]. 1. (*intr.*) to advance, move forward, lean over. 2. (*tr.*) to advance upon, throw oneself at, attack, do energetically. *Attested in slavenames panlo.*

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀲𑀲𑀲 *-lo* /-loo/² (LDI, *-lo*²). *Unidentified. Perhaps attested in lno.*

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲 *-lo* /-loo/³ [Angkorian *-lū* /-luu/, > mod. *-lū* /-luu/]. *Unidentified. Attested in 'amlo.*

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲 *lok* /look/? *Unidentified.*

N.B.: The form is marked (C VI: 65 note 2) as a doubtful reading.

Ref.: K.818: 14 (A.D. 578-777).

- គេត់ *-lok /-look/* (LDI, */-look/?*) [Cf. mod. *-loka /-lók/*].
(*intr.*) to fall, drop. *Attested in samlok and in slave-*
names clok and tlok. Cf. -rak ~ -rok.

គេតាថុ *lokanātha /lookēnaat/* [Skt *lokanātha* 'lord of worlds',
< *loka* 'space, place, region, world, earth', + *nātha* 'pro-
tector, possessor, lord']. *epithet of various gods; epi-*
thet for a king; personal name.

Ref.: K.259S/4°: 22, 23 (A.D. 678-777).

គេតាំង *loñ /looŋ/* (LDI). *See* LDI.

ku loñ (K.149: 18), *female slavename.*

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

- គេតាំង *-loñ /-looŋ/¹* (LDI, *-loñ¹*) [Cf. mod. *-loña /-lōoŋ/* and
-laña /-lōoŋ/]. 1. (*tr.*) to go by way of, cross, go be-
yond, pass. 2. way, path, route. *Attested in kanloñ,*
cloñ, raloñ, ramloñ, and in slavenames cloñ and tloñ.

- គេតាំង *-loñ /-looŋ/²* (LDI, *-loñ²*) [Angkorian *-lvañ /-luuəŋ/*].
Unidentified. Attested in tloñ¹ and tanloñ ~ tamloñ. Cf.
-luñ².

- គេតាំង *-loñ /-looŋ/³* [Cf. mod. *-la'ña /-luŋ/*]. *See -lan³. At-*
tested in slavename kraloñ.

គេតច់ *loc /looc/* [Cf. mod. *loca /lōoc/*]. (*tr.*) to burn, char,
overcook.

sre 'amvi ta kumāraśambhu makara sumitrā tvar tel ge pāda-
mūla pañjāhv nu ptoc 'ājyaśeṣa ta vrah tel 'nak loc nni
sru jnāhv gi mūlya prak tamliñ 5 (K.726A: 12-5), 'The
ricefield [received] from Kumāraśambhu, Makara, Sumitrā

[and] Tvar, which these worthies acquired by exchange for a small quantity of left-over *ghṛta* (which they have [since] burned¹) [and] for paddy, barter-price thereof to the value of 5 taels of silver'.

stuk loc (K.790: 9-10), 'burned wood', or toponym.

Ref.: K.790: 10 (A.D. 578-677); K.726A: 14 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀯𑀢𑀺 loñ /looŋ/? (LDI). See LDI. Cf. kloñ ~ khloñ and slavenames kanloñ and tloñ.

...gi ve[lā?] mratāñ doñ kloñ loñ oy phoñ ge kñuṃ ta vraḥ..
... (K.562B: 20-1), '...when the lords, along with the barons (*kloñ*) and *loñ*, gave them-the-slaves to the shining one...'

ku loñ (K.149: 17, 20), female slavename.

ku ya loñ (K.816: 4), female slavename.

Ref.: K.149: 17 (A.D. 578-677); K.562B: 20; K.816: 4 (A.D. 678-777).

- 𑀓𑀲𑀭𑀯𑀢𑀺 -loñ /-looŋ/ [Cf. mod. -lwña /-lúuəŋ/]. (intr.) to be pointed. Attested in panloñ.

- 𑀓𑀲𑀭𑀯𑀢𑀺 -lot /-loot/ [Cf. mod. -lūta /-luut/]. (intr.) to be mild. Attested in slot.

¹I reluctantly follow GC (C V: 78) in identifying *loc* with modern *loca* /lóoc/ 'to burn', but this obliges both of us to take the following *nni* as a synonym of the preceding *nu* '(inexchange) for'. It is not beyond possibility, however, that this *nni* is my *ni*² 'back, again'. If it is, the *loc* before it could be an allomorph of *roc* (cf. mod. -*loca* /-lóoc/) 'to withdraw, remove'. In this case *tel 'nak loc nni* could mean '...which the other party took back' — though why this part of the transaction should be mentioned I cannot at the moment fathom. It is worth noting that the antecedent of the two relative clauses is by no means certain. Here I have taken both *ge pādāmūla* and *'nak* as referring to Kumāraśambhu and his associates.

-តេជ័យ *-loy /-looj/* [Cf. mod. *-loya /-lōoj/* and *laya /lōoj/*].
(*intr.*) to stand out, bulge, protrude; to go too far. *At-*
tested in slavenames kloy, jloy, and vloy.

តេជ័យ *loī /loolii ~ looly/?* [If Khmer, anomalous expansion of
**laī /lii/*, < pfx /*r-*/ + *-ī*]. *Unidentified.*

ku *loī* (K.562B: 15), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 15 (A.D. 578-677).

-តេស៊ី *-los /-loh/* (LDI, /-looh/). *See -las¹.* *Attested in*
slavenames klos and tlos. Cf. *-ras, -rus, -ruh, ros, -roh,*
and 'aras.

*តេស៊ី *loha /looh/* [Skt *loha* 'copper; iron, gold; metal'].
metal.

N.B.: This is a correction of GC's *leha* (C VI: 79), which
must be a misreading or typographical error.

xxra *leha* [= *loha*] nu upakā[ra] kṣetra (K.389C: 12), "…
métal, accessoires, champs."

Ref.: K.389C: 12 (A.D. 578-677).

តេស៊ី *loh /loh/.* *See loh¹.*

...vnur karom kyel gui travañ ti lap loh ãñ sre [ai] tñaiy
luc... (K.22: 40-1), '...the eminence below the angle
in the filled-in reservoir, extending to a point near
the ricefield on the west...'

Ref.: K.22: 40 (A.D. 578-677).

តេស៊ី *lohv /ləw/.* *See ru¹.* Cf. *-ro¹ ~ -rov ~ -rohv ~ -rau¹*
and -lau ~ -lahv. Cf. *slavename clohv ~ clau ~ clauhv.*

kaṃvañ *lohv* (K.877/I: 20), *toponym* ("fairhaven").

Ref.: K.877/I: 20 (A.D. 578-777).

តេស៊ី *loh /loh/¹* (LDI). *See* LDI. Cf. *loh, lvoh, lvāh.*

loh ta gi rājya... (K.259S/4°: 21), 'During the reign of..'

Ref.: K.22: 26 (A.D. 578-677); K.1: 13 (A.D. 578-777);
K.155/II: 19; K.259S/4°: 21 (A.D. 678-777).

𑀧𑀸𑀓: loh /loh/² [Cf. mod. loh /loh/]. 1. (*tr.*) to separate, detach, loose, free, release; to buy back, redeem; to pay off, acquit; to lessen, reduce, take off/away, deduct, subtract, except; to ease, relieve; to slacken, relax; (*conjecturally*) to reclaim (*land*). 2. (*intr.*) to be separated, detached, wide apart, intermittent.

ti loh nu sre (K.22: 24), 'lands reclaimed for ricefields'.¹

...poñ pre 'ācāryya īśānadatta loh ge (K.1: 4-5), '...the knight instructed the ācāryya īśānadatta to ransom them,' referring to two runaway slaves.

Ref.: K.22: 24 (A.D. 578-677); K.30: 14; K.1: 5 (A.D. 578-777).

-𑀧𑀸𑀓𑀭 -lau /-ləw/. See ru¹. Attested in slavenames clau and caṃlau. Cf. -ro¹ ~ -rov ~ -rohṅ ~ -rau¹ and lohṅ ~ -lauhṅ.

-𑀧𑀸𑀓𑀭𑀮 -lauhṅ /-ləw/. See ru¹. Attested in slavename clauhṅ and toponym tallauhṅ. Cf. -ro¹ ~ -rov ~ -rohṅ ~ -rau¹ and lohṅ ~ -lau.

-𑀧𑀸𑀓𑀭𑀯 -lam /-ləm/ [Cf. mod. -lum /-lum/]. (*intr.*) to be round, describe a circle. Attested in slavename klam.

𑀧𑀸𑀓𑀭𑀰 lamñāc /ləmñāc/ [Ifx /-vN-/ + lañāc; cf. modern lamñāca /ləmñāc/ 'ebbing']. 1. (*act or fact of*) withdrawing, receding, retiring, declining. 2. that which recedes: ebb-tide. 3. (*conjecturally*) one who has retired from the world.

vā lamñāc (K.133/I: 14), male slavename.

Ref.: K.133/I: 14 (A.D. 678-777).

¹Cf. C III: 146 note 3.

လံာ်နာ် lamnān̄ /ləmnag/ [Ifx /-vmn-/ + lān̄¹]. (conjecturally)
one who is strong, sturdy, robust.

ku ci lamnān̄ (K.149: 16), female slavename.

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677).

လး lah /loh/ (LDI). See LDI.

ku lah (K.149: 21), female slavename.

ku ya lah (K.24: 9), female slavename.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677); K.149: 21.

-လး -lah /-lah/ (LDI). See LDI. Attested in klah, kanlah,
and vlah. Cf. lah.

လံာ်ကံာ် lkām /lkam/ [Pfx /l-/ + -kām]. unidentified cult object or
other article fit for offering to a deity; possibly a type
of necklace.

Ref.: K.560: 2 (A.D. 578-777).

*လးကံာ် lkah /lkah/? (LDI, /lkah/) [Pfx /l-/ + kah]. (conjec-
turally, intr.) to be exalted, uplifted, eminent. Attested
in slavename lañkah.

*လးဂေါ် lgau /lgəw/ (LDI) [Pfx /l-/ + -gau]. Possibly attested
in lañgau.

*လးတော် lton̄ /lʔoon̄/ [Pfx /l-/ + -ton̄¹]. Unidentified. Attes-
ted in slavename lanton̄.

လးပာ် lpāk /lbak/ [Probably pfx /l-/ + pāk].¹ (conjecturally)
(broken) piece, bit, splinter, fragment, sherd; débris.

ku lpāk (K.480: 11; K.133/I: 11), female slavename.

¹I can infer no meaning from ifx /-b-/ + -lāk.

Ref.: K.480: 11 (A.D. 578-677); K.133/I: 11 (A.D. 678-777).

ល្បាំង *lpān̄* /lβaŋ/ [lfx /-β-/ + -lān̄]. 1. (*act or process of*) washing, cleaning, clearing, sweeping away; clearing (*land under forest, etc.*). 2. place cleared, clearing.

...it camkā bhāga pañ lpān̄ stuk bhāk (K.155/II: 16-7), '... without the Bhāga dry field, abandoned in the clearing of Stuk Bhāk (= Bhāga?)'.

Ref.: K.155/II: 17 (A.D. 578-777).

-ល្បាក់ *-lyak* /-liiək/ (B) [Cf. mod. *-liaka* /-liiək/]. See *-lek*.
Attested in *canlyak*.

-ល្បាង្គ *-lyānn* /-liiəŋ/ (B). Unidentified. Attested in *slave-name klyānn*.

ល្បាំង *lvān̄* /lβaŋ/ (LDI, **lvān̄*). See LDI.

lvān̄ cār (K.73/718: 7), *toponym*.

lvān̄ (K.811: 3), *toponym*.

Ref.: K.73: 7 (A.D. 578-677); K.811: 3 (A.D. 578-777).

ល្ប *lve* /lβəə/ [Pfx /l-/ + -ve]. Unidentified. Cf. *slavename lahve*.

vā lve (K.155: 7), *male slavename*.

Ref.: K.155: 7 (A.D. 578-777).

ល្បំ *lvom̄* /lβom̄/? [Pfx /l-/ + *vom̄*]. 1. (*conjecturally, intr.*) to be barred, excluded, cast out. 2. (*conjecturally*) outcast, pariah, derelict. Cf. *slavename lvam̄*.

N.B.: The form occurs in a ruinous text and does not appear to be a slavename.

Ref.: K.424A: 7 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠘ: *lvoh* /luəh/ (B). See loh¹. Cf. lvāh.

sre ber sanrey dau ta gui tnal1 lvoh jass 'amrat ti jeñ vi-
hāra (K.388C: 3-4), 'Two ricefields running to the road
to Jass 'Amrat on the north [side of] the temple'.

Ref.: K.388C: 4 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠘ^o *lvam* /lβom/? [Pfx /l-/ + -vam]. See lvom.

ku lvam (K.430: 3), *female slavename*.

Ref.: K.430: 3 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠘ^o *lhem* /lhεem/ [Pfx /l-/ + -hem²; cf. mod. lhēma /lhaaεm/].
(*intr.*) to be sweetened, honeyed; to be dulcet.

lhem 'añ (K.357: 20), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.357: 20 (A.D. 578-677).

វ៉ា va /βaa/ (LDI). See LDI. Cf. vā, vah.

'me va et (K.51: 7), *female slavename*.

va kurāk (K.51: 8), *male slavename*.

va rohiṇi (K.66B: 12), *male slavename*.

Ref.: A.D. 578-677: K.22: 43; K.24A: 1; K.28: 2; K.30: 11; K.51: 7; K.66B: 12; K.137: 18; K.422: 1; K.423: 2; K.424B: 4; K.709: 5; K.710: 3; K.711: 1; K.755: 1.

A.D. 578-777: K.1: 24; K.8: 2; K.11: 1; K.764: 6; K.787: 2.

A.D. 678-777: K.816: 2.

-វ៉ាក់ -vak /-βak/ [Cf. mod. bā'ka /peək/ ~ vā'ka /weək/]. 1. (*tr.*) to hang, hook, suspend. 2. (*intr.*) to be hung up, halted by an obstacle, balked, bound, fettered. *Attested in slavenames kvak and, probably, jvak. Cf. vāk ~ vākk.*

វ៉ាកុល vakula /βoəkul/ [Skt bakula ~ vakula 'kind of tree...'; > Angkorian vakula /βoəkul/ (K.291: 27, A.D. 910); > Thai วากุล /wakun/ ~ พิกุล /phikun/ ~ พิกัน /phikan/¹]. *Mimusops elengi* (Sapotaceæ).

ku vakula (K.76: 6-7), *female slavename*.

varī | vakula | (K.590/I: 8), 'keeper: Vakula', *presumably male slavename*.

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677); K.590/I: 8 (A.D. 678-777).

វ៉ាវ៉ា vañ /βoŋ/¹ (LDI). See LDI. Cf. kamvañ¹ and slavename 'amvañ. Cf. vāñ, voñ.

ku vañ (K.155/II: 5; K.560/739: 7), *female slavename*.

ku ya vañ (K.24: 12), *female slavename*.

Ref.: K.24: 7 (A.D. 578-677); K.155/II: 5 (A.D. 578-777); K.560/739: 7.

¹McFarland, 760a, 585b; the second form is listed by Sethaputra, II: 818a and again I: 451b; not listed by Martin.

វាំង *vañ* /βaŋ/² (LDI, *vañ*², *-vañ*³) [Cf. modern *-bām̃na* /-peəŋ/ ~ *-bām̃na* /-peəŋ/]. 1. (*tr.*) to surround, encircle, enclose. 2. enceinte, enclosure, wall; walled town, citadel, stronghold. Cf. *slavenames* *laṃvañ* and *svañ*. Cf. *vāñ*¹.

-វាំង *-vañ* /-βaŋ/ (LDI, *-vañ*²). See LDI. Attested in *travañ* and *slavename* *tvañ* ~ **tavañ*. Cf. *vāñ*².

វាំង *vañā* /βŋaa/ (LDI). See LDI. Cf. *vñā*.

ku *vañā* 'añ cheda (K.66B: 13), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 13 (A.D. 578-677).

វាំង *vañe* /βŋee/. See *vñe*.

ge jon ple jhe ta vraḥ kamratāñ 'añ droñ vañe (K.90B: 10-2), 'They [shall] offer up tree fruits to the shining one Our High Lord as well as flowers'.

Ref.: K.90B: 12 (A.D. 578-677).

វាំង *vac* /βac/. Unidentified. Cf. *vāc* and *hvac* ~ *hvacc* ~ *hvāc*. Cf. also *slavename* *taṃvac*.

'aṃraḥ toy vac dha[r]mma (K.24B: 8), 'Toy Vac Dharma, servant'.

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677).

វាំង *vajrabheda* /βaɹrəβheet/ [Skt **vajrabheda*, of uncertain meaning, < *vajra* 'thunderbolt; lightning; diamond', + *bheda* 'breaking, cleaving, bursting asunder...']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.560/739: 1 (A.D. 578-777).

វាំង *vañ* /βəŋ/ (LDI, *vañ*¹). See LDI. Cf. *voñ* and *-hvañ*, as well as *slavenames* *kaṃvañ* and *tvañ*.

ku *vañ* (K.149: 19; K.719: 9), *female slavename*.

Ref.: K.149: 19 (A.D. 578-677); K.719: 9.

𑀧𑀭𑀸𑀓 vañān /βnaan/? [Pfx /β-/ + -ñān]. *Unidentified.*

ku vañān (K.11: 6), *female slavename.*

Ref.: K.11: 6 (A.D. 578-777).

𑀧𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 vanśigīta /βansigiit/ [Skt *vanśigīta* 'flute-singing, flute-playing', < *vanśi* 'flute, pipe', + *gīta* 'singing'].

vā vanśigīta (K.155: 7-8), *male slavename.*

Ref.: K.155: 7-8 (A.D. 578-777).

-𑀧𑀸𑀓 -vat /-βat/ (LDI). *See -vāt. Attested in slavenames*
kandvat, kaṃvat, and 'aṃvat. *Cf.* vatt ~ vatta ~ hvat.

𑀧𑀸𑀓 vatta /βat/. *See -vāt. Cf.* -vat ~ vatt ~ hvat.

ku guru ta vatta (K.711: 9), *female slavename.*

Ref.: K.711: 9 (A.D. 578-677).

𑀧𑀸𑀓 vatt /βat/. *See -vāt. Cf.* -vat ~ vatta ~ hvat.

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

Ref.: K.46A: 10 (A.D. 578-677).

𑀧𑀸𑀓 vatti /βatdii/? *Unidentified.*

ku vatti (K.562A: 7), *female slavename.*

Ref.: K.562A: 7 (A.D. 578-677).

𑀧𑀸𑀓 vatsa /βat/. *See śri vatsa.*

𑀧𑀸𑀓 vadāra /βoḍdaar/. *Unidentified.*

N.B.: The form, which seems to be complete, occurs in a garbled passage.

Ref.: K.877/II: 2 (A.D. 578-777).

Ref.: K.66A: 24 (A.D. 578-677).

𑄣𑄤 var /βɔɔr/? *Unidentified.*

N.B.: The form is followed by a 2-place lacuna (C II: 27), and may not be complete; but the plate (IC I: 17) seems to show a *virāma* over the *r* which is not explicit in GC's transcription.

Ref.: K.30: 24 (A.D. 578-677).

- 𑄣𑄤 -var /-βar/ [Cf. mod. *valli* /woər/ = -vāra, *vāra* /wiiər/, *va'la* /wul/, *vā'la* /woəl/, and *vāla* /wiiəl/]. 1. (*intr.*) to go around, circle, revolve; to be busy. 2. (*intr.*) to creep, crawl. *Attested in slavenames tvar, samvar, and 'amvar, and probably in slavename tukvar. Cf. -vār and hvar*¹.

𑄣𑄤 vari /βrii/ (LDI). *See LDI.*¹ *Cf. varī.*

xxxxsthāna pañcol ge vari... (K.427: 10), *unintelligible.*

vari vā kdep (K.155/I: 6), 'warder: vā Kdep', *as subheading to a list of 16 other male slaves.*

Ref.: K.427: 10 (A.D. 578-677); K.155/I: 6 (A.D. 578-777).

𑄣𑄤 varī /βrii/ (LDI). *See LDI.*¹ *Cf. vari.*

varī vā ta'on (K.129: 1), 'warder: vā Ta'on', *as subheading to a list of 13 other male slaves.*

varī | vakula | xx ta'as... (K.590/I: 8), 'warder: [vā] Vakula; [vā] Ta'as...', *and others.*²

¹The Skt source of this form suggested in LDI, a shot in the dark at best, now strikes me as untenable. While the two occurrences of *vā vari* at K.115: 7 and 8 could mean 'captive slave' (Skt *vāri* 'captive'), this sense does not fit its other occurrences; hence the possibility of a Khmer derivation appears increasingly likely. Cf. C II: 84 note 1, V: 67 note 4.

²This passage stands at the head of line 8 following an 11-place lacuna at the end of line 7. Thus *varī* may be part of a longer form having nothing to do with the present item.

Ref.: K.129: 1 (A.D. 578-777); K.590/I: 8 (A.D. 678-777).

ខ្មែរស្រី ~ ខ្មែរស្រី varñāss /βəɾɲah/? *Unidentified toponym.*

Ref.: K.877/II: 7 (A.D. 578-777).

ខ្មែរ varṣā /βarsaa/ (LDI, /βərsaa/). *See* LDI.

tmāñ canlek....varṣā paṃnos (K.155/II: 8-9), 'weavers of rainy-season cloth (*or* clothes) for cenobites'.

tmāñ śānti varṣā paṃnos (K.155/II: 26), 'weavers of rainy-season gowns for cenobites'.

varṣā kloñ tāla ta tām yau 1 (K.689B: 8-9), *unintelligible.*

Ref.: K.155/II: 8 (A.D. 578-777); K.689B: 8.

-ខ្មែរ -vala /-βɔl/. *See* -val. *Attested in* kamvala².

-ខ្មែរ -val /-βɔl/ (LDI) [Cf. mod. va'la /wul/]. 1. (*intr.*) to turn, spin, revolve, rotate; to be busy. 2. (*intr.*) to mark time, ride at anchor, hang in mid-air, come to a dead end; to come to an end, be spent or exhausted, be all. *Attested in* 'amval and slavenames kamval ~ kañval, rahval ~ rval ~ rhval, 'aval. *Cf.* -vala, -vol, hval, 'val.

ខ្មែរស្រីធម៌ [va]ll[abha]dharmmadāsa /βalləβhədharmaḍaaḥ/ [Skt *vallabhadharmadāsa 'slave of the precious Dharma', < val-labhadharma 'precious Dharma' (vallabha 'beloved above all' + dharma '(cosmic, religious, moral) law'), + dāsa].

N.B.: C II: 9 reads «vaxllx dharmmadāsa», the two interpolations being mine, to avoid losing °dharmmadāsa.

va [va]ll[abha]dharmmadāsa (K.422: 1), *male slavename.*

Ref.: K.422: 1 (A.D. 578-677).

ខ្មែរស្រី valvel /βəlβeel/ [Pfx /βəl-/ either for /βvr- ~ βrv-/ or by attraction of main syllable for simple /β-/ = /r-/ , + vel; cf. mod. babila /ppýl/]. a special type of candle-

stick used in ritual.

N.B.: Morphologically, the term probably means 'that which is passed around (from hand to hand)'. See Lewitz, *BEFEO*, LX: 310.

Ref.: K.21: 6 (A.D. 578-677); K.877/II: 14 (A.D. 578-777).

- 𑀓𑀲𑀭 -vav /-βəw/. See -vau. Attested in *slavename* svav.

*𑀓𑀲𑀭𑀓 vavuc /ββuc/? [Pfx /R-/ + -vuc]. Unidentified. Attested in *slavename* vavvuc.

𑀓𑀲𑀭 vave /ββεε/ (LDI). See LDI.

vave 20 (K.562A: 9), '20 goats'.

Ref.: K.562A: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 vas /βɔh/ [Cf. mod. -ba'sa /-puh/ and probable allomorphs buh ~ boh ~ -bah ~ -voh ~ vah]. 1. (*intr.*) to part, open. 2. (*intr.*) to stand apart, be separate. Cf. -vos, -vah, and *slavename* kvas ~ kavos.

jrai vas (K.155/II: 12), *toponym* ("lone fig tree"?).

Ref.: K.155/II: 12 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀓𑀲𑀭 vasantī /βɔɔsandii/ [Skt *vasantī, feminization of vasantā 'spring (*ver*, εἶαρ)'].

ku vasantī (K.562A: 5), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀓 vāsen /βsɛɛn/? [Pfx /β-/ + sen]. (*conjecturally, intr.*) to be huge, enormous, prodigious.

sre tkol vāsen (K.648: 18), *toponym*.¹

Ref.: K.648: 18 (A.D. 594-668).

¹This supersedes the entry at LDI, 235.

វ៉ា vah /βaa/?

N.B.: This occurs as a free form only in the citation at LDI 276, where it is probably a variant of *vā* ~ *va* /βaa/ 'male slave' — inasmuch as it occurs in an extensive slavelist every other member of which is preceded either by *vā* or *ku* or by a 2-place lacuna.

-វ៉ា -vah /-βah/. See *vas*. Attested in *slavename kamvah*. Cf. -vos.

វ៉ា *vā* /βaa/ (LDI). See LDI. Cf. *va*, *vah*.

vā ta śivadeva... (K.1: 1), '[Certain] male slaves of Śivadeva...'

nāgavindu lak sre tvam ai karom kyel travañ rāmapāla vā lak ta vrah 'amruñ gui mās 3 (K.22: 26-7), 'Nāgabindu sells (*lak*) the enclosed ricefield below the angle of Rāmapāla's reservoir, which the *vā* conveys (*lak*) to the shining one: area thereof, 3 mace'.¹

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 3; K.22: 15; K.30: 10; K.46A: 5; K.66A: 20; K.73/718: 4; K.76: 1; K.80: 8; K.149: 4; K.357: 7; K.423B: 2; K.424B: 7; K.427: 7; K.430: 6; K.480: 3; K.502: 5; K.559A: 2; K.562A: 3; K.563: 3; K.648: 4 (A.D. 594-668); K.657: 2; K.709: 7; K.710: 5; K.719: 2; K.790: 2; K.956: 3.

A.D. 578-677: K.1: 1; K.126R: 2; K.129: 1; K.155: 6; K.163/I: 3; K.560/739: 2; K.712: 9; K.766: 1; K.786: 1; K.808: 3; K.877/I: 5; K.903/II: 7.

A.D. 678-777: K.133/I: 3; K.590/I: 4; K.726A: 19; K.728: 1; K.816: 3.

-វ៉ា -vā /-βaa/² (LDI). See LDI. Attested in *lvā*. Cf. -hvā.

¹I see no way of inferring other than that Nāgabindu is a land-owning *vā*. In any case, it is surprising that GC simply renders it as *il* (C III: 146) and makes no comment. This is the best pre-Angkorian evidence I have found to support M. Claude Jacques's valuable views on slavery; see his "A propos de l'esclavage dans l'ancien Cambodge" and the note appended to Jacob, "Pre-Angkor Cambodia...", 423-6.

- 𑀧𑀲𑀸 -vā /-βaa/³ [Cf. mod. -vā /-wīiə/]. (*intr.*) to rotate the arm, make a sweep with the arm. *Attested in slavename svā.*

𑀧𑀲𑀸 vāk /βak/ (LDI). *See -vak*¹. *Attested in vnāk. Cf. vākk.*

𑀧𑀲𑀸 vākk /βak/. *See -vak. Cf. -vāk and tvākk.*

pa'em toy vāk (K.816: 3), *personal name, probably that of a (male or female) slave.*

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀸 vāñ /βaŋ/¹ (LDI, vāñ¹). *See vañ*². *Cf. slavename svāñ.*

vāñ ku (K.155/II: 14), *toponym.*

Ref.: K.155/II: 14 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸 vāñ /βaŋ/² (LDI, vāñ²). *See vañ*¹. *Cf. travāñ and slave-names tvāñ and lvāñ.*

poñ vāñ (K.155/II: 30), *personal name, baronet (poñ).*

ku vāñ (K.24B: 7; K.149: 20), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 7 (A.D. 578-677); K.149: 20; K.155/II: 30 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸 vāc /βac/. *Unidentified. Cf. vac ~ hvac ~ hvacc ~ hvāc.*

ku vāc (K.149: 20), *female slavename.*

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677).

- 𑀧𑀲𑀸 -vāt /-βat/ (LDI) [Cf. mod. vā'ta /woet/ ~ -bā'ta /-poet/ and vatta, bāddha].¹ 1. (*tr.*) to go around, encircle, ring in, surround, enclose; to put on around, tie on or around, gird, wrap; to turn or cut sharply across; to cross, intersect; to brandish, flourish; to hurl overhand, cast. 2. (*intr.*) to turn rapidly, spin, whirl; to move rapidly,

¹This entry supersedes its counterpart in LDI.

be quick, prompt, eager, ardent. 3. turn, circle, cycle, lap, time; ritual fence delimiting a sacred enclosure; enceinte or compound of temple or monastery, temple complex. Cf. -vat ~ vatta ~ vatt ~ hvat.

វ៉ាឡា *vāḍya* /βat/ [Skt *vāḍya* speech; instrumental music; musical instrument']. 1. (instrumental) music. 2. musician, instrumentalist, player of an instrument (as subheading to a list of 9 male slaves and 1 child).

Ref.: K.129: 3 (A.D. 578-777).

វ៉ាន *vān* /βan/? See -van.

ku *vān* (K.149: 17), female slavename.

Ref.: K.149: 17 (A.D. 578-677).

វ៉ាយ *vāy* /βaaj/ (LDI, -vāy). See LDI. Cf. -hvāy and slave-names *tvāy*, *vñāy*, and *sravāy*.

stuk *vāy* (K.76: 16), toponym.

ku *vāy* (K.149: 23; K.562B: 14), female slavename.

Ref.: K.76: 16 (A.D. 578-677); K.149: 23; K.562B: 14.

វ៉ាយវ៉ាយត្រា *vāyavyottara* /βaajəβjootdɔər/ [Skt **vāyavyottara*, ut *infra*, < *vāyavya* 'northwest', + *uttara* 'north']. (*adv.*) on or to the northwest and north.

Ref.: K.562C: 24-5 (A.D. 578-677).

-វ៉ារ *-vār* /-βaar ~ -βar/ (LDI). See -var. Attested in slave-names *kaṃvār* and *dvār*. Cf. *hvār* ~ *hvar*¹.

-វ៉ាល *-vāl* /-βaal/¹ [Cf. mod. *vāla* /wíiəl/]. 1. land ringed in by hills: valley. 2. flatland, lowland; grassland, pasture, meadow; plain, expanse, wide open space. Attested in *gvāl*.

-^១វាល *-vāl /-βal/² (LDI). See LDI. Attested in slavenames tvāl and svāl.*

^១វាលត្ថិ *vāladat /βaalədat/ [Skt *bāladatta 'given by Bālā', < bālā 'Bālā, mother of Vālin and Sugrīva', + datta]. personal name, freeman.*

Ref.: K.726A: 19 (A.D. 678-777).

^១វាលុក *vāluka /βaaluk/ [Skt vāluka 'sandy', < vālukā 'sand']. the Vāluka hell.*

Ref.: K.728: 5 (A.D. 678-777).

-^១វាសី *-vās /-βah/. See -vas. Attested in slavename tvās.*

^១វាហុស្រម *vāhuśrama /βaahusrom/ [Skt *bāhuśrama 'labor employing the arms, manual labor', < bāhu 'arm, forearm', + śrama 'fatigue; exertion, labor, exercise'].*

N.B.: The form occurs in an ambiguous context. It may be a subheading ("manual laborers") to a list of 2 male and 8 female slaves. Or, not preceded by a generic, it may be the name of a female slave (not a female servant, since she would now be the mother of the two male slave children following her name) in a list of 'nak kantai comprising 2 other names without *ku*, 1 'me, 14 *ku*, and the 2 *vā* aforesaid.

Ref.: K.689A: 12 (A.D. 578-777).

^១វាហ្វ *vāhv /βəw/. See -vau.*

knar vāhv (K.149: 26), toponym.

Ref.: K.149: 26 (A.D. 578-677).

^១វិ *vi /βii/. Unidentified. Cf. vī, personal name 'amvī, and slavename tvi.*

ku oñ vi (K.76: 7), female slavename.

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677).

-vi /-βii/ (LDI). See LDI. Attested in 'amvi ~ 'amvi.

-vik /-βyk/ (LDI). See LDI. Attested in slavenames jvik
and mvik.

វិករណ៍នា *vikaraṇānta* /βikoorenan/ [Skt **vikaraṇānta* 'having an
end of disturbing influences', < *vikaraṇa* 'change, modifi-
cation; disturbing influence',¹ + *anta* 'end']. *personal*
name, baronet (poñ).

Ref.: K.30: 19 (A.D. 578-677).

វិក្រមរុទ្រ *vikramarudra* /βikroəmərut/ [Skt **vikramarudra* 'valor-
Rudra, the Rudra of power', < *vikrama* 'valor, power, he-
roism', + *rudra*]. *personal or royal name, feudal prince or*
ecclesiastical dignitary.

Ref.: K.388B: 15 (A.D. 578-677).

វិក្រមបុរ *vikramapura* /βikroəməbur/ [Skt *vikramapura* 'stronghold
of valor or power', < *vikrama*, ut supra, + *pura*]. *name of*
an unidentified town or principality.

mratāñ kuruñ vikramapura (K.38: 11), 'the lord prince of Vi-
kramapura'.²

Ref.: K.38: 11 (A.D. 578-677).

វិញ *viñ* /βyŋ/ [Cf. mod. *vina* /wɪn/]. 1. (*intr.*) to turn, come
or go back, return. 2. (*intr.*) to turn suddenly, run away,
dash off, flee; to lose consciousness suddenly. Cf. *slave-*
name tviñ.

va viñ (K.24B: 11), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 11 (A.D. 578-677).

¹Monier-Williams, 954b (not the *vikaraṇa* at 950a).

²In the unlikely event that the reference were to "the lords
and Prince of Vikramapura" *kuruñ* surely would have stood first.

विचिता vicitta /βicit/ [Skt, probably vicitta¹ 'unconscious, not knowing what to do, helpless', but perhaps vicitta² 'perceived, perceivable, manifest'].

N.B.: The form is preceded a lacuna of indeterminate length, the last place of which could represent ku — in which case it is complete.

[ku] vicitta ru (K.430: 3, vicittaru), *female slavename*.

Ref.: K.430: 3 (A.D. 578-677).

विजयेश्वरा vijayeśvara /βijəjeesβoor/? (LDI, /βijaesβoor/) [Skt vijayeśvara 'lord of victory', < vijaya 'victory, conquest', + Īśvara]. *epithet of Śiva*.¹

N.B.: The reading appears to be in doubt; see CII: 9, second paragraph.

Ref.: K.422: 1 (A.D. 578-677).

वित -vit /-βit/ [Cf. mod. -vita /-wit/ ~ pita /βēt/]. (*tr.*)
to cut. *Attested in slavename kamvit.*

वितर्का ~ वितर्क vitarka /βidarkaa > βidar/? [Skt vitarka 'conjecture, supposition, guess, fancy, imagination, uncertainty, doubt; reasoning, consideration, pure, intention; teacher, instructor in divine knowledge; a particular class of *yogī*, ...', and personal name]. Cf. *slavename tarka* ~ tarkka.

vā vitarka (K.149: 4), *male slavename*.

Ref.: K.149: 4 (A.D. 578-677).

विद्वान् vidācan /βidəcan/ [Skt *vidacandra 'moon of knowledge', < vida 'knowledge, discovery', + candra 'moon']. *personal name, freeman*. Cf. *personal name vidyācann*.

Ref.: K.726B: 8, 14 (A.D. 678-777).

विदितभक्ति viditabhakti /βididəβhaktii/ [Skt *viditabhakti 'having the devotion of a sage', < vidita 'learned man, sage', +

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 55.

bhakti 'attachment, devotion, piety, faith'].

[vā?] viditabhakti (K.146: 25), (*male?*) *slavename*.

Ref.: K.146: 25 (A.D. 578-777).

विद्य विदुः *vidyā* /βidjaa ~ βitjaa/ [Skt *vidyā* 'knowledge, learning, scholarship...'].

va *vidyā* (K.11: 3), *male slavename*.

vidyā ['añ] (K.357: 4), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.357: 4 (A.D. 578-677); K.11: 3 (A.D. 578-777).

विद्य किरति *vidyākīrtti* /βidjaakiir/ (LDI) [Skt **vidyākīrti* 'having fame for knowledge', < *vidyā*, ut supra, + *kīrti* 'fame'].

[vi]dyākīrtti (K.389B: 7), (*male?*) *slave or servant name*.

Ref.: K.389B: 7 (A.D. 578-677).

विद्य गुप्त *vidyāgupta* /βidjaagup/ [Skt **vidyāgupta* 'protected by knowledge', < *vidyā*, ut supra, + *gupta* 'protected'].

(*male?*) *slave or servant name*.

Ref.: K.388C: 11 (A.D. 578-677).

विद्य चन्द्र *vidyācann* /βidjaacan/ [Skt **vidyācandra* 'moon of knowledge', < *vidyā*, ut supra, + *candra* 'moon'].

personal name, baronet (poñ). Cf. *personal name* vidacan.

Ref.: K.726B: 5 (A.D. 678-777).

विद्य देव *vidyādeva* /βidjaadeep/ [Skt **vidyādeva* 'god of learning', < *vidyā*, ut supra, + *deva*].

personal name, retainer (tāñ).

Ref.: K.80: 8 (A.D. 578-677).

विद्य अधिवस *vidyādhivāsa* /βidjaadhiṣaah/ [Skt **vidyādhivāsa* 'abode of knowledge', < *vidyā*, ut supra, + *adhivāsa* 'habitation, abode; settlement, site'].

personal name, baronet (poñ).

Ref.: K.76: 10 (A.D. 578-677).

ဝိဇ္ဇာဗျာဒိဗ္ဗာဏာ *vidyābhadra* /βidjaaβhat/ [Skt **vidyābhadra* 'blessed with or great in knowledge', < *vidyā*, ut supra, + *bhadra* 'blessed, fortunate, prosperous, happy, excellent']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.1: 19 (A.D. 578-777).

ဝိဇ္ဇာဗျာဒိဗ္ဗာဏာ *vidyāśuddha* /βidjaasut/ (LDI) [Skt **vidyāśuddha* 'pure in knowledge, cleansed through learning', < *vidyā*, ut supra, + *śuddha* 'cleansed, cleared, clean, pure'].

x xn *vidyāśuddha* (K.786: 8), *male slavename*.

Ref.: K.786: 8 (A.D. 578-777).

ဝိဇ္ဇာဗျာဒိဗ္ဗာဏာ *vidyunmatī* /βidjunmædii/ [Skt **vidyunmatī*, feminine of *vidyunma(n)t* 'charged with lightning, gleaming', < *vidyut* 'lightning', + *-ma(n)t*].

vidyunmatī 'añ (K.137: 8), *female slavename*.

Ref.: K.137: 8 (A.D. 578-677).

ဝိဇ္ဇာဗျာဒိဗ္ဗာဏာ *vin* /βin/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* *tvin*.

ku vin (K.562B: 10), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 10 (A.D. 578-677).

ဝိဇ္ဇာဗျာဒိဗ္ဗာဏာ *vinaya* /βinəj/? (LDI). See LDI. Cf. *personal name* *vinai*.

poñ vinaya (K.41: 7, 9), *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.41: 7 (A.D. 578-677).

ဝိဇ္ဇာဗျာဒိဗ္ဗာဏာ *vinayagupta* /βinojəgup/ [Skt **vinayagupta* 'protected by discipline or training', < *vinaya*, ut supra, + *gupta* 'protected']. *personal name, freeman*.

Ref.: K.726B: 8 (A.D. 678-777).

ဝိဇ္ဇာဗျာဒိဗ္ဗာဏာ *vinayaśānti* /βinojəsan/ [Skt **vinayaśānti* 'having peace or calm through discipline', < *vinaya*, ut supra, + *śānti* 'peace, quiet, calmness of mind']. *personal name*,

freeman.

Ref.: K.726B: 8, 14 (A.D. 678-777).

विनाय vināya /βinaaj/ [Presumably Skt *vināya, = vināyaka 'remover (of obstacles)', epithet of Gaṇeṣa].¹

vraḥ vināya (K.22: 30), 'the shining one of Vināya', name of a sanctuary dedicated to Gaṇeṣa.

Ref.: K.22: 30 (A.D. 578-677).

विनास vināsa /βinaah/ [Skt vināśa 'destruction, annihilation, utter ruin or loss, removal, extirpation, death...']. (tr.) to destroy, annihilate. Cf. vinās.

[ku] vināsa pagū (K.24: 14), female slavename.

Ref.: K.24: 14 (A.D. 578-677).

विनास vinās /βinaah/ [Naturalization of Skt vināśa]. See vināsa.

vā vinās tem vleñ (K.877/II: 11), male slavename.

Ref.: K.877/II: 11 (A.D. 578-777).

विनीत vinita /βiniit/ (LDI). See vinīta.

vā vinita (K.1: 12), male slavename.

Ref.: K.1: 12 (A.D. 578-777).

विनीत vinīta /βiniit/ [Skt vinīta 'tamed, trained, educated; well-behaved, modest; lovely, handsome']. Cf. slavename vinita.

vā vinīta (K.76: 2), male slavename.

Ref.: K.76: 2 (A.D. 578-677).

विनाय vinai /βinəj/ [Skt vinaya, ut supra, probably through Old

¹Not mentioned in Bhattacharya, *Religions brahmaniques*.

Cham (> mod. Cham *binjai* 'éducation...'¹)]. *ecclesiastical name or constituent of ecclesiastical title.*

pū yāñ vinai (K.66A: 6), 'the holy lord Vinaya' or 'the holy lord of the Vinaya'.

Ref.: K.66A: 6 (A.D. 578-677).

⁰ 𑄀𑄁𑄂𑄃 *vinoda* /βinoot/ [Skt *vinoda* 'diversion, pastime; eagerness, vehemence...'].

vā vinoda (K.149: 5), *male slavename.*

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

⁰ 𑄀𑄁𑄂𑄃 *vinau* /βnəw/ [Anomalous expansion, [βi'nɯ], of **vanau* [βnɯ ~ βənɯ]; provenance unknown; cf. mod. *bnau* /pnəw/].

tem vinau (K.790: 8), '*Aegle marmelos* (L.) Correa (Rutaceae),² the Malabar orange.

cok vinau (K.357: 16), *toponym.*

Ref.: K.357: 16 (A.D. 578-677); K.790: 8.

⁰ 𑄀𑄁𑄂𑄃 *vindu* /βinduu > βin/ [Skt, *vindu* 'finding, getting' in sense of 'grasping, avaricious'; *vindu* 'knowing'; or *vindu* ~ *bindu* 'detached particle, drop, dot, spot, mark', perhaps in allusion to small size].

ku vindu (K.129: 12), *female slavename.*

Ref.: K.129: 12 (A.D. 578-777).

⁰ 𑄀𑄁𑄂𑄃 *vinduśriy* /βindusrii/ [Skt, probably **binduśrī* 'having mark-radiance', i.e. glory, power or wealth in one's *tilaka* or other distinctions, < *bindu*, ut supra, + *śrī* 'radiance, glory', etc.].

vā vinduśriy (K.689B: 16), *male slavename.*

Ref.: K.689B: 16 (A.D. 578-777).

¹Aymonier et Cabaton, 336b.

²Martin, 79; C V: 72 note 2.

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *vinnamati* /βinnəmədii/? [Skt, analysis uncertain]. *female servant name.*

Ref.: K.357: 21 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *vipāka* /βibaak/ [Skt *vipāka*, ut infra; cf. modern *bipāka* /pibaak/ 'to suffer, be in distress; to be distressing, difficult' and Thai วิบาก /wibàak/]. 1. the ripening of the fruits of action, the coming to fruition of actions in the present or past: result (of actions good or evil), effect, consequence(s), esp. retribution. 2. misfortune, calamity; distress, adversity.

vipāka punya (K.389C: 10, *vipākapunya*), 'the fruit of good works'.

Ref.: K.389C: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *vibho* /βiβhəw/? [Probably for **vibhau*, naturalization of Skt *vibhava* 'power, wealth, prosperity' and 'nonbeing, cessation of or emancipation from existence'].

ku *vibho* (K.155/II: 7), *female slavename.*

Ref.: K.155/II: 7 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *vimaleśvara* /βimoolēesβoor/ [Skt **vimaleśvara* 'lord of the immaculate' or 'the spotless (bright, pure) lord', < *vimala*, ut supra, + *īśvara*]. *epithet of Śiva.*¹

Ref.: K.133/II: 1 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *viragadeśa* /βiroogədeeh/? [Cf. Skt *viraga* 'a particular high number' and *deśa* 'point, quarter, place; region, land, country'].

N.B.: Cf. IC II: 44 and note the ambiguity of the *ra*.

ku *viragadeśa* (K.129: 20), *female slavename.*

Ref.: K.129: 20 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *-vil* /-βyl/ (LDI). See LDI. Attested in 'amvil ~ 'amvil.

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 53.

विलक्क vilakka /βilak/ [Perhaps for Prākṛt *vilagga (cf. Pāli vilagga) 'slender-waisted'].

vā vilakka (K.689B: 16), *male slavename*.

Ref.: K.689B: 16 (A.D. 578-777).

विलास vilāsa /βilaah/ [Skt vilāsa 'liveliness, joviality, play, sport, pleasure...; grace, charm, beauty...']. *personal name, baronet (poñ)*. Cf. *slavenames vilāssā and vilāsanī*.

Ref.: K.155/II: 19 (A.D. 578-777).

विलासि vilāsanī /βilaasēni/ [Skt *vilāsanī, femininization of vilāsana 'play, sport, dalliance']. Cf. *slavenames vilāsa and vilāssā*.

ku vilāsanī (K.562A: 6; K.129: 12), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 6 (A.D. 578-677); K.129: 12 (A.D. 578-777).

विशक्ख viśākha /βisaak/ (LDI). See LDI.

vā viśākha (K.808: 8), *male slavename*.

[ku] viśākha (K.808: 10), *female slavename*.

Ref.: K.808: 8 (A.D. 578-777).

विशेष viśeṣa /βiseeh/ [Skt viśeṣa]. 1. (*mark of*) distinction, (special) mark or property, (characteristic) difference. 2. distinction, peculiar merit, excellence, elegance, splendor. 3. distinction, discrimination, difference, variety.

N.B.: The form occurs in an obscure passage.

Ref.: K.555: 3 (A.D. 478-677).

विशेषगुप viśeṣagup /βiseesəgup/ (LDI) [Skt *viśeṣagup, ut infra, < viśeṣa, ut supra, + gup 'defending, protecting']. *special warder or keeper*. Cf. *slavename viśeṣagupta*.

...bhavarakṣa viśeṣagup vāladat vā śaraśakti... (K.726A: 19), '...Bhavarakṣa, special warder Bāladatta, male slave Śaraśakti...'

Ref.: K.726A: 19 (A.D. 678-777).

विशेषगुप्त *viśeṣagupta* /βiseesəgup/ [Skt **viśeṣagupta* 'protected by one's excellence or special merit', < *viśeṣa*, ut supra, + *gupta* 'protected'].

[vā?] *viśeṣagupta* (K.146: 19), (*male?*) *slavename*.

Ref.: K.146: 19 (A.D. 578-777).

विशेषज्ञान *viśeṣajñāna* /βiseesəjñaan/ [Skt **viśeṣajñāna* 'having special knowledge' or, more probably, 'having knowledge of distinctions, having a discriminating mind', < *viśeṣa*, ut supra, + *jñāna*].

[vā?] *viśeṣajñāna* (K.146: 21), (*male?*) *slavename*.

Ref.: K.146: 21 (A.D. 578-777).

विशेषानन्द *viśeṣananta* /βiseesənan/ [Skt **viśeṣananda* 'having a special joy' or, more probably, 'having delight in distinctions, delighting in subtleties', < *viśeṣa*, ut supra, + *nanda* 'joy, delight, happiness']. Cf. *viśeṣananda*.

vā *viśeṣananta* (K.726C: 10), *male slavename*.

Ref.: K.726C: 10 (A.D. 678-777).

विशेषभक्ति *viśeṣabhakti* /βiseesəβhak/ [Skt **viśeṣabhakti* 'having special faith or devotion', < *viśeṣa*, ut supra, + *bhakti* 'attachment, devotion...'].

[vā?] *viśeṣabhakti* (K.146: 25), (*male?*) *slavename*.

Ref.: K.146: 25 (A.D. 578-777).

विष्णुदेव *viṣṇudeva* /βisnudeep/ [Skt **viṣṇudeva* 'having Viṣṇu as one's god', < *viṣṇu*, + *deva* 'god']. *personal name, ācārya*.

Ref.: K.757: 20 (A.D. 578-777).

विहङ्ग *vihāṅga* /βihaṅ/ [Skt *vihāṅga* ~ *vihaga* 'bird', also 'cloud, planet, arrow', < adjective 'sky-going', < *viha* 'sky, air',

+ -ga 'going, moving'].

vā vihaṅga (K.149: 13), *male slavename*.

Ref.: K.149: 13 (A.D. 578-677).

𑀧𑀢𑀓𑀭 vihāra /βihaar/ [Skt *vihāra* 'promenade, walking for pleasure; pastime, diversion, amusement; pleasance, pleasure-ground; hall...']. (Buddhist) temple or monastery.
Cf. vihār.

Ref.: K.388C: 4 (A.D. 578-677); K.755: 2.

𑀧𑀢𑀓𑀭 vihār /βihaar/ (LDI). *See* vihāra.

Ref.: K.790: 9 (A.D. 578-677).

𑀧𑀢𑀓𑀭 vī /βii/ (LDI, -vī). *Unidentified*. Cf. vi and personal name 'amvī.

vī 'añ (K.357: 5), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.357: 5 (A.D. 578-677).

𑀧𑀢𑀓𑀭 -vī /-βii/. *See* -vi. *Attested in* 'amvī.

𑀧𑀢𑀓𑀭 vīja /βiic/ (LDI). *See* LDI.

Ref.: K.689A: 15 (A.D. 578-777).

𑀧𑀢𑀓𑀭 vīradeva /βiirədeep/ [Skt *vīradeva* 'hero-god', name of various men, < *vīra*, ut supra, + *deva* 'god'].

vā vīradeva (K.163/I: 4), *male slavename*.

Ref.: K.163/I: 4 (A.D. 578-777).

𑀧𑀢𑀓𑀭 vuk /βuk/ [Cf. mod. *buka* /puk/]. beard, whiskers; bristles.

va vuk (K.8: 4), *male slavename*.

Ref.: K.8: 4 (A.D. 578-777).

ꠘꠞ¹ vuñ /βuŋ/. *Unidentified.*

tāñ vuñ 'añ (K.137: 8), (*male or female*) *servant name.*

Ref.: K.137: 8 (A.D. 578-677).

-ꠘꠞ¹ -vuc /-βyc/? (LDI). *See* LDI. *Attested in slavenames*
tvuc, tamvuc, and vamvuc.

ꠘꠞ¹ vut /βut/ (LDI, -vut). *See* LDI. *Attested in slavenames*
kamvut and tavut.

ku vut (K.24B: 12, 13), *female slavename.*

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

ꠘꠞ¹ vudhavāra /βudhəβaar/ (LDI). *See* LDI.

Ref.: K.21: 1 (A.D. 578-677).

ꠘꠞ¹ vun /βun/? *Unidentified.*

N.B.: The form, occurring in a garbled passage, appears to be part of a toponym.

Ref.: K.664: 14 (A.D. 578-777).

ꠘꠞ¹ vuyuk /βjuk/? [Anomalous expansion, [βu'iuk], of *vayuk
[βiuk > β^əiuk]; pfx /β-/ + -yuk]. *toponym.*

Ref.: K.76: 17, 18 (A.D. 578-677).

-ꠘꠞ¹ -vur /-βuur/ (LDI). *See* LDI. *Attested in vnur.*

ꠘꠞ¹ vul /βul/? [Probably variant of hval ~ -val ~ -vol].

vul 'añ (K.357: 20), (*male or female*) *servant name.*

Ref.: K.357: 20 (A.D. 578-677).

-₁ḥḥ : -vuh /-βuh/¹ (LDI) [Cf. mod. buḥ /puh/²]. 1. (*intr.*) to boil, seethe, bubble. 2. (*conjecturally, intr.*) to show high spirits, be lively. *Attested in slavenames ramvuh and 'amvuh¹. Cf. slavename vūh.*

-₁ḥḥ : -vuh /-βuh/² [Cf. mod. buḥ /puh/¹]. 1. (*tr.*) to cleave, split, rend asunder; to break open, demolish. 2. (*tr.*) to cut into, incise, gash, open. *Attested in 'amvuh².*

ḥḥ : vūh /βuh/. *See -vuh¹.*
ku vūh (K.11: 8), *female slavename.*
Ref.: K.11: 8 (A.D. 578-777).

ḥḥ : vṛk /βriik/ (LDI). *See LDI.*
vā vṛk (K.30: 11; K.129: 10), *male slavename.*
Ref.: K.30: 11 (A.D. 578-677); K.129: 10 (A.D. 578-777).

ḥḥ : vṛtāvalī /βrydcaβēlii/ [Skt *vṛtāvalī 'having a series of treasures, a succession of wealth', < vṛta 'treasure, wealth', + āvali ~ āvalī 'row, range, continuous line...'].
ku vṛtāvalī (K.155: 14), *female slavename.*
Ref.: K.155: 14 (A.D. 578-777).

ḥḥ : vṛthi /βrytdhii/. *See vṛddhi ~ vṛddhī.*
vā vṛthi (K.66A: 25), *male slavename.*
Ref.: K.66A: 25 (A.D. 578-677).

ḥḥ : vṛddhi /βrytdhii/ (LDI). *See LDI. Cf. vṛthi, vṛddhī.*
vā vṛddhi (K.562B: 16), *male slavename.*
Ref.: K.562B: 16 (A.D. 578-677).

វ្រ្រព្រ្តធិវរា *vṛddheśvara* /βrytdheesβoor/ [Skt **vṛddheśvara*, probably 'the elder (senior) lord', < *vṛddha* 'full-grown, advanced in years, aged, senior', + *īśvara*]. *epithet of Śiva*.¹

bra kyāk śrī-vṛddheśvara (K.388B: 11), 'the shining one the sanctuary of Śrī Vṛddheśvara'.

Ref.: K.388B: 11 (A.D. 578-677).

វ្រ្រសាប្បាធិវរា *vṛṣabhaddhva[ja]* /βrysobhədbəojaa/? [Skt **vṛṣabhaddhva-ja* 'having a banner with a bull on it or an ensign consisting of a bull', < *vṛṣabha* 'bull', + *dhvaja* 'banner, flag, standard; emblem, ensign...']. *epithet of Śiva*.²

N.B.: In addition to GC's interpolation, the form is followed by a 6-place lacuna and might therefore be **vṛṣabhaddhva-jeśvara*, for which see the next.

Ref.: K.808: 2 (A.D. 578-777).

វ្រ្រសាប្បាធិវរា *vṛṣabhaddhvajeśvara* /βrysobhədbəojeesβoor/ [Skt **vṛṣabhaddhvajeśvara* 'lord of the bull banner', < *vṛṣabhaddhva-ja*, ut supra, + *īśvara*]. *epithet of Śiva*.³ Cf. *vṛṣabhaddhva[ja]*.

Ref.: K.135: 1 (A.D. 578-677).

*វ្រ្រស្រ *vrs* /βrih/? [Pfx /β-/ + *-rs*]. 1. (*tr.*) to make unclean, befoul, soil. 2. (*intr.*) to be unclean. *Attested in toponym kamvrs.*

វ្រ្រសាប្បាធិវរា *vṛhaspatīdinavāra* /βryhahp̄d̄idinəβaar/ [Skt **brhaspatīdinavāra* ~ *vṛhas*^o, ut infra, < *brhaspati* ~ *vṛhaspati* 'Jupiter', + *dinavāra* 'week-day' (< *dina* 'day', + *vāra* 'recurrent time, turn, day'). Thursday. Cf. *vṛhaspatīdivasavāra, vṛhaspativāra*.

Ref.: K.648: 2 (A.D. 594-668).

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 54, also 95 and 136. Note the mistaken claim (54) that the form is not attested until Angkorian times.

²Sørensen, 753a; not mentioned by Bhattacharya, op.cit.

³C II: 95; not mentioned by Bhattacharya, op.cit.

វ្រាស្រាតិវិទិសាវារា វ *vṛhaspatidivasavāra* /βryhahpɔ̄ɔ̄idiβə̄səβaar/ (LDI)
 [Skt **vṛhaspatidivasavāra*, < *vṛhaspati*, ut supra, + *divasa-*
vāra 'week-day' (< *divasa* 'heaven; day', + *vāra*, ut supra)]
 See *vṛhaspatidinavāra*. Cf. *vrahaspativāra*.¹

-វេ វេ *-ve* /-βee/¹. *Unidentified. Attested in slavename vañe*
 ~ *vñe*. Cf. *-vya*.

-វេ វេ *-ve* /-βee/² [Cf. mod. *-vē* /-wee/]. (*intr.*) to turn, turn
 around. *Attested in 'amve*².

-វេ វេ *-ve* /-βee/³ (LDI). *See* LDI. *Attested in vave*.

-វេ វេ *-ve* /-βee/⁴ (LDI) [Cf. mod. *-væ* /-wæ/ ~ *bæ* /pæ/]. 1.
 (*tr.*) to bring into being, make, create. 2. (*tr.*) to bring
 about, carry out, accomplish. *Attested in tve, tamve,*
*'amve*¹, and *slavename lahve* ~ *lve*. Cf. *-hve*.

វេក វេក *vek* /βeeκ/ [Cf. mod. *vēka* /weeκ/ ~ *-bēka* /-peeκ/]. 1.
 (*intr.*) to part, be open, uncovered, separate. 2. (*tr.*) to
 part, open, separate. Cf. *slavename tvek*.

N.B.: The form follows a 3-place lacuna, and may not be
 complete.

Ref.: K.90B: 2 (A.D. 578-677).

វេក វេក *vekk* /βeeκ/ [Angkorian *vyak* /βiiək/ (K.105: 4, A.D. 912?;
 cf. mod. *beka* /péek/]. 1. (*tr.*) to go beyond, pass, sur-
 pass, outdo, excel. 2. (*intr.*) to be excessive, too much,
 extravagant; to be extreme, vast, immense.

vrai vekk (K.107: 2), *toponym*.²

Ref.: K.107: 2 (A.D. 578-677).

¹This supersedes the article in LDI.

²Cf. C VI: 38 note 3.

𐌺𐌹𐌽 veñ /βeɛŋ ~ βeɛŋ/ (LDI, -veñ /-βeɛŋ/) [Cf. modern vēņa /wɛɛŋ/ ~ -veņa /-wéɛŋ/]. 1. (*intr.*) to be far, distant, remote. 2. (*intr.*) to be long in time or space; to be tall. Cf. -hveñ, lveñ, vranen, and slavenname tveñ.

ku veñ (K.149: 20), female slavenname.

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677).

𐌺𐌹𐌿 vet /βæet/? [Cf. mod. bæta /péet/]. (*intr.*) to rise up, start (*involuntarily*); to balk, jib.

ku vet (K.149: 16), female slavenname.

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677).

𐌺𐌹𐌿 vettā /βeetɕaa/ [Skt vettā, nominative sg. of vettr̥ 'know-er, sage'].

vā vettā (K.129: 3), male slavenname.

Ref.: K.129: 3 (A.D. 578-777).

𐌺𐌹𐌿 veda /βeet/? Unidentified.

neh gi roh veda nu ta tām... (K.689B: 6), unintelligible.

Ref.: K.689B: 6 (A.D. 578-777).

- 𐌺𐌹𐌿 -ven /-βæn/? [Cf. -væna /-wæn/ in mod. kravæna /kravææn/]. (*intr.*) to move, be active. Attested in slavennames kamven and tven.

𐌺𐌹𐌿 vep /βeep ~ βeep/? [Cf. mod. vēpa /wɛep/ ~ bepa péep/ and pēpa /baæp/]. 1. (*intr.*) to thrust out the lips. 2. (*intr.*) to have protruding lips, be thick-lipped.

'amrah kir | vep | vā 'anrok | ... (K.357: 8-9), 'warders Kir [and] Vep, male slave 'Anrok...'

Ref.: K.357: 9 (A.D. 578-677).

- 𐌺𐌹𐌿 -vey /-βej/? See vai. Attested in slavenames kvey and tvey. Cf. hvey.

𑀓𑀲𑀭 vera /beer/¹. *See ver*¹.

vrah kamratān 'añ ta vera (K.51: 16), 'the two shining ones
Our High Lords,' namely Śrī Madhuripu in line 1 and xxx
x Puruṣavadasvāmi in lines 2-3; cf. K.711: 10, in a text
too ruinous for the referents to be recognizable.

...ai karom kyel gui pāk raṃloṅ vera (K.1: 20), '...below
the bend in the fork between the two channels'.

Ref.: K.51: 16 (A.D. 578-677); K.711: 10; K.1: 20 (A.D.
578-777).

𑀓𑀲𑀭 vera /beer/² (LDI). *See LDI.*

𑀓𑀲𑀭 vera /beer/?³ *Unidentified.*

ku vera (K.76: 5), *female slavename.*

ku vera ple xteṅ (K.129: 9), *female slavename.*

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677); K.129: 9 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭 vera /beer/?⁴ *Unidentified measure of capacity for salt.*

'ampel vera moy (K.30: 29), '1 vera of salt'.¹

Ref.: K.30: 29 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 ver /beer/¹ [Angkorian vyar /biær/ (K.348: 12, A.D. 954),
byar /biær/ (K.239S: 28, A.D. 966); > mod. bīra /piir/].
two. *Cf.* ber, vera¹.

travaṅ ver (K.22: 22; K.1: 17), 'the two reservoirs'.²

ver daṅ tap (K.76: 9), 'two-and-ten, twelve'.

ver bhay (K.689A: 15), 'two score, forty'.

Ref.: K.22: 22 (A.D. 578-677); K.76: 9-10; K.1: 15 (A.
D. 578-777); K.664: 13; K.689A: 15; K.903/II: 3, 7.

¹Cf. C II: 28 note 7.

²C III: 146 has «Mare de la loutre».

𑖅𑖅𑖅 ver /βeer/² (LDI, ver¹). *Unidentified. Cf. vera³, slave-names camver and samver.*

𑖅𑖅𑖅 ver /βeer/³ (LDI, ver²). *See LDI. Cf. vera² ~ hvera and toponym ramver.*

𑖅𑖅𑖅 vel /βeel ~ βeel/ [Cf. modern -vela /-wéel/ ~ -vēla /-wéel/]. 1. (*intr.*) to be round, circular, ring-shaped. 2. (*intr.*) to go round, circulate, revolve, turn, spin. *Cf. hvel, valvel, and slavename tvel.*

ku vel (K.149: 22), *female slavename.*

vā kmās vel (K.648: 6), *male slavename.*¹

Ref.: K.149: 22 (A.D. 578-677); K.648: 6 (A.D. 594-668).

𑖅𑖅𑖅 velā /βeelaa/ (LDI) [Skt velā 'end, limit, boundary; tide, flow, stream' and ut ifra]. *period, season; time, hour.*

...ta 'nau ta noḥ velā poñ kularakṣa... (K.427: 4), '...who lived in the time of Sir Kularakṣa...'

Ref.: K.424A: 3 (A.D. 578-677); K.427: 4.

-𑖅𑖅𑖅 -ves /-βeeh ~ -βeh/ (LDI). *See veḥ. Attested in slave-name kves. Cf. -veh.*

-𑖅𑖅𑖅 -veh /-βeeh ~ -βeh/. *See veḥ. Attested in slavename tveh. Cf. -ves.*

𑖅𑖅: veḥ /βeh ~ βeeh/ (LDI, -veḥ /-βeh/) [Cf. mod. veḥ /wéh/ and -vesa /-wéeh/]. 1. (*tr.*) to part, separate. 2. (*tr.*) to quit, leave; to avoid, shun, shirk. *Cf. -veh and -ves. Cf. lveḥ.*

ku veḥ (K.76: 5), *female slavename.*

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677).

¹Cf. slavename ku kmās hvel.

^{២១៤} vai /βəj/ (LDI) [Angkorian vai /βəj/ (K.669B: 18, A.D. 972), > mod. vai /wəj/ ~ -bai /-pəj/; probably cognate with Old Mon wī /wi/ 'vigour; to be vigorous', Middle Mon wī /wi/ 'looking after, watching over'; cf. Thai ๒๑ /waj/ 'to be quick, active']. 1. (*intr.*) to be quick, nimble, agile, able, active, energetic, vigorous; to be animated, bright, alert, watchful, vigilant. 2. (*conjecturally, tr.*) to check, verify, confirm. 3. watch, watchman, guard. Cf. 'vai ~ 'avai ~ hvai *and* -vey ~ hvey. Cf. also slavenames kamvai, cvai, tvai ~ tvaiy, *raivai, *and* 'amvai.

'amruñ taṃloñ vom vai toy señ 'asuci... (K.22: 36), 'Area [and] productivity not verified (?) by Señ 'Asuci...'

ku vai (K.24B: 14; K.149: 22), *female slavename*.

ku ya vai (K.24A: 9), *female slavename*.

vā vai (K.76: 2), *male slavename*.

ku vai 'avi (K.76: 5), *female slavename*.

vā vom vai ru (K.155/II: 25, vom vairu), *male slavename*.

ku citta vai (K.137: 16), *female slavename*.

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677); K.24: 9; K.76: 2; K.149: 22; K.155/II: 25 (A.D. 578-777).

^{២១៥} វៃតារ៉ានី vaiṭaraṇi /βəjɗɔɔrəni/ [Skt vaiṭaraṇī 'name of the river that flows between earth and the abode of the dead']. name of one of the hells: the Vaitaraṇī.

Ref.: K.728: 4-5 (A.D. 678-777).

^{២១៦} វៃស័ក្ខា vaiśākha /βəjɗsaak/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.427: 1 (A.D. 578-677).

^{២១៧} វៃស័យលា vaiṣala /βəjɗsaalaa/? [Skt *vaiśālā = vaiśālī ~ viśālā (= Pāli vesāli ~ visālā 'the capital of the Licchavis' and vesālā 'the Nāgas of Vesāli...')¹, < viśāla 'great, powerful, mighty', and name of various males].

sre vaiṣala (K.648: 17), 'the Vaiśālā ricefield'.

Ref.: K.648: 17 (A.D. 594-668).

¹Malalasekera, II: 940.

𑄓𑄣 vo /βəw/ (LDI, -vo /-βoo/?). See *vau*. Cf. *vauhv* and *slavename* *lavo*.

ku vo (K.24B: 13, 14), *female slavename*.

travañ vo (K.30: 16), *toponym* (probably "Vo's reservoir").

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677); K.30: 16.

𑄓𑄣𑄢 vok /βoɔk/ [Cf. mod. *vaka* /wɔɔk/ with *va'ka* /wuk/ ~ *ba'ka* /puk/]. 1. (*intr.*) to stir, fidget, be restless, be moving about; (*of fire*) to smolder. 2. (*by trope, intr.*) to be confused, in disorder, mixed up, crazed. Cf. *vrvok* and *slavenames* *kaṃvok*, *svok* and *saṃvok*.

vok 'añ (K.357: 20), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.357: 20 (A.D. 578-677).

𑄓𑄣𑄢𑄣 von /βoŋ/ [Cf. mod. *ba'ña* ~ *buña* /puŋ/]. See *van*¹. Cf. *kaṃvon*.

ku von (K.149: 23), *female slavename*.

Ref.: K.149: 23 (A.D. 578-677).

- 𑄓𑄣𑄢𑄣 -voc /-βooc/? (LDI). *Unidentified*. *Attested in slavenames* *tvoc*, *saṃvoc*, and *'aṃvoc*.

𑄓𑄣𑄢𑄣 vot /βoot/? [Cf. mod. *bwta* /púuət/ and *būta* /puut/]. 1. (*conjecturally, tr.*) to press, squeeze. 2. (*conjecturally, tr.*) to rub, scrape, polish, clean. Cf. *slavename* *vnot*.

ku vot (K.149: 18), *female slavename*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

𑄓𑄣𑄢𑄣 vodi /βoodii/? [Angkorian *vaudi* ~ *vaudī* (K.345: 8, A.D. 878-977; K.415: 5, A.D. 877); *vodi* ~ *vodi* (K.713: 17, 3, A.D. 893); and *vodiy* (K.344: 17, A.D. 985); probably < a Dravidian source¹]. *Unidentified vessel, presumably of a*

¹Cf. BEFEO, 37: 405 note 1; C I: 29 note 5, II: 74 note 3. The frequency of the Angkorian variants is: *vaudi*, 55 occurrences; *vodi*, 10; *vaudī*, 6; *vodī*, 4; *vodiy*, 1.

distinctive shape. Cf. vodī.

Ref.: K.389B: 12 (A.D. 578-677).

𑖩𑖪𑖫 *vodī* /βoodii/? *See vodi.*

ku vodī (K.129: 11), *female slavename.*

Ref.: K.129: 11 (A.D. 578-777).

𑖩𑖪𑖫𑖬 *vodhigana* /βoodhigoon/ [Skt **bodhigana*, perhaps 'follower of Enlightenment', < *bodhi* 'enlightenment, perfect illumination or intelligence', + *gana* 'number, body of followers or attendants; (single) attendant...']].

vodhigana kantai gui kon piy (K.388C: 6-7), 'Bodhigana, his wife, [and] three children'.

Ref.: K.388C: 6 (A.D. 578-677).

𑖩𑖪𑖫𑖬𑖭 *vodhigupta* /βoodhigup/ [Skt **bodhigupta* 'protected by Enlightenment', < *bodhi*, ut supra, + *gupta* 'protected']].

bhadra xpah vodhigupta (K.388C: 12), (*male or female*) *servant (?) name.*

Ref.: K.388C: 12 (A.D. 578-677).

𑖩𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮 *vodhipāla* /βoodhibaal/ [Skt **bodhipāla* 'protector of Enlightenment', < *bodhi*, ut supra, + *pāla* 'guard, protector, keeper']]. (*male or female*) *servant (?) name.*

Ref.: K.388C: 12 (A.D. 578-677).

𑖩𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮𑖯 *vodhipriya* /βoodhiprii/ [Skt **bodhipriya* 'attached to Enlightenment', < *bodhi*, ut supra, + *priya* 'fond of, attached to']].

vodhipriya kantai gui kon ber (K.388C: 7), 'Bodhipriya, his wife, [and] two children'.

Ref.: K.388C: 7 (A.D. 578-677).

𑖩𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮𑖯𑖰 *vodhiśīla* /βoodhisiil/ [Skt **bodhiśīla* 'having the na-

ture or practice of Enlightenment', < *bodhi*, ut supra, + *śīla* 'practice, conduct; disposition, tendency, character, good character...'. (*male or female*) *servant* (?) *name*.

Ref.: K.388C: 12 (A.D. 578-677).

𑄓𑄰𑄢𑄣𑄤𑄥 *vodhisambhoga* /βoodhisəmbhook/ [Skt **bodhisambhoga* 'having delight in Enlightenment', < *bodhi*, ut supra, + *sambhoga* 'complete enjoyment'].

mān̄ t̄m̄x *vodhisambhoga* (K.388C: 13), (*male or female*) *servant* (?) *name*.

Ref.: K.388C: 13 (A.D. 578-677).

𑄓𑄰𑄢𑄣𑄤𑄥𑄦 *vodhisuṣṭha* /βoodhisuh/ [Skt **bodhisuṣṭha* 'standing firm in Enlightenment', < *bodhi*, ut supra, + *suṣṭha* 'well-situated, faring well, happy...']. *personal or ecclesiastical name of a senior lord* (pu caḥ 'añ).

Ref.: K.163/II: 3 (A.D. 578-777).

-𑄓𑄰𑄢𑄣𑄤 -von /-βoon/ [Cf. mod. *bwna* /púuən/]. (*intr.*) to hide, be hidden. *Attested in toponym vn̄on.*

-𑄓𑄰𑄢𑄣𑄥 -vop /-βoop/? [Cf. mod. *bopa* /póop/]. (*tr.*) to lie prone on, stretch oneself out on, overlie, cover. *Attested in slavename kvop.*

-𑄓𑄰𑄢𑄣𑄦 -vol /-βɔl/ (LDI). *See -val.* *Attested in toponyms sumvol and 'amvol.* Cf. -vala, hval, and 'val.

𑄓𑄰𑄢𑄣𑄧 *vom* /βom/ (LDI) [Angkorian *vvaṃ* /βuəm/ (K.878: 12, A.D. 898), > mod. *bum* /pum/]. 1. (*intr.*) to be closed, shut, unopened; to be closed up/off, confined; to be barred, excluded, denied, disallowed, rejected. 2. (*by deverbalization*) *negation marker expressing denial or refusal, but not prohibition* (*vid. kaṃ*). Cf. -vam ~ -vaṃ and allomorph *muma* ~ -mum. Cf. also *lvom* (~ *slavename lvam?*) and *slave-names kvom and klavom.*

ge vrah saṃ paribhoga droṇ vrah kammratāñ 'añ kammratāñ tem
krom vom saṃ droṇ samudrapura (K.137: 3-4), 'They the
shining ones [shall] share the use [thereof] with the
shining one Our High Lord the High Lord of the Krom Tree
without sharing [it] with Samudrapura'.

vom jā 'anak hau prativeśa ta gi vom jā 'anak cap dai ta gi
... (K.259S/4°: 27), 'It is not meet for folk to cry
out to [their] neighbors within these precincts; it is
not meet for folk to seize others here...'

ku ya vom (K.24: 12), *female slavename*.

ku vom teñ (K.73/718: 5), *female slavename*.

ku vom jāpissup (K.562B: 14, "Lecture très douteuse"), *fe-
male slavename*.

ku vom rapra 'añ (K.11: 8), *female slavename*.

vā vom vai ru (K.155/II: 25, vom vairu), *male slavename*.

ku teñ vom sot (K.357: 13), *female slavename*.

ku kathā vom sir (K.133/II: 6), *female slavename*.

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677); K.24: 12; K.73/718: 5;
K.137: 4; K.357: 13; K.562B: 14; K.11: 8 (A.D. 578-
777); K.155/II: 25; K.133/II: 7 (A.D. 678-777); K.
259S/4°: 27.

-ṛṣṇ: -voḥ /-βoh/. See -vos (LDI). Attested in slavename
'amvoḥ.

ṛṣṇ vau /βəw/ (LDI) [Cf. mod. bau /pəw/]. 1. (*intr.*) to be
last or final in a series; to be full, complete, entire.
2. last-born, youngest (child). Cf. -vo and vauhv and per-
sonal name kamvau.

ku vau (K.149: 23), *female slavename*.

ku vau so (K.137: 14), *female slavename*.

vā ci vau (K.560: 3), *male slavename*.

ku juñ vau (K.149: 16), *female slavename*.

vā hiñ vau (K.502: 5, hiñvau), *male slavename*.

Ref.: K.137: 14 (A.D. 578-677); K.149: 16; K.502: 5; K.
560: 3 (A.D. 578-777).

-ꠘꠗꠐ -vau /-βəw/ [Cf. mod. -bau /-pəw/]. cane, reed. *Attested in svau, personal name duvau, and slavenames tvau, tamvau, and 'amvau. Cf. -vav, vāhv, and -vauhv.*

-ꠘꠗꠐ̄ -vauhv /βəw/ (LDI). *See vau and -vau. Attested in slavenames kvauhv and 'amvauhv.*

-ꠘꠗꠐ̄ -vam̄ /-βəm/ (LDI). *See vom. Attested in tvam̄ and slavenames kvam̄ ~ kvam, kalvam̄, and lvam̄. Cf. -vam.*

ꠘꠗꠐ̄ꠘꠗꠐ̄ vam̄vuc /βəŋβuc/? [Ifx /-vN-/ + *vavuc]. *Unidentified.*

ku vam̄vuc (K.133/I: 6), *female slavename.*

Ref.: K.133/I: 6 (A.D. 678-777).

-ꠘꠗꠐ̄ -vām̄ /-βaam/ (LDI). *Attested in 'amvām̄ and slavename tvām̄.*

ꠘꠗꠐ̄ : vah̄ /βah/ (LDI, /βah/?) [Cf. mod. vah̄ /weəh/, -bah̄ /-peəh/]. *See vas ~ -vos ~ -voḥ. Cf. hvah̄, personal name kvah̄, and slavename tavaḥ ~ tvaḥ.*

vah̄ jān (K.41: 3), *toponym.*

vah̄ vun (K.664: 14), *unidentified.*

vā vah̄ kandin (K.149: 15), *male slavename.*

ku vah̄ jin (K.755: 2), *female slavename.*

ku vah̄ tek (K.28: 4), *female slavename.*

ku vah̄ señ (K.810: 5), *female slavename.*

ku vah̄ 'ajī (K.51: 7; K.711: 4, 9), *female slavename.*

ku juñ vah̄ (K.137: 9), *female slavename.*

Ref.: K.28: 4 (A.D. 578-677); K.41: 3; K.51: 7; K.137: 9; K.149: 15; K.711: 4; K.755: 2; K.664: 14 (A.D. 578-777); K.810: 5.

ꠘꠗꠐ̄ vñā /βŋaa/ (LDI). *See vanā.*

ku vñā (K.562B: 18; K.560: 9), *female slavename*.

ku sai vñā (K.810: 5), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 18 (A.D. 578-677); K.560: 9 (A.D. 578-777); K.810: 5.

𑀓𑀲 vñāy /βŋaaj/ [Probably ifx /-ŋ-/ + vāy]. *Unidentified*.

ku vñāy (K.877/I: 14), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 14 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲 vñe /βŋee/ (LDI) [Angkorian vñya /βŋiiə/ (K.780A: 26, A.D. 878-977), > mod. bhñī /βŋii/;¹ perhaps ifx /-ŋ-/ + -ve¹, a possible allomorph of -ve⁴]. 1. (*conjecturally, tr.*) to make, create, form, fashion; to order, array, arrange. 2. *unidentified kind of floral arrangement, probably following formal canons. Cf. vañe and vñya.*

vā vñe (K.46A: 5), *male slavename*.

ku vñe (K.155/II: 5), *female slavename*.

ku vñe vraī (K.76: 4), *female slavename*.

Ref.: K.46A: 5 (A.D. 578-677); K.76: 4; K.155/II: 5 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲 vñya /βŋiiə/ (B) [Perhaps ifx /-ŋ-/ + -vya]. *See vñe.*

vñya phala (K.7: 10), 'floral arrangements and fruits'.²

Ref.: K.7: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲 vñau /βŋəw/ (LDI, /βŋaaw/) [Probably for *vnau /βŋəw/ 'sojourner', < pfx /β-/ + nau; Angkorian vñau /βŋəw/ (K.809: 37, A.D. 878-87), > mod. bhñiava /βŋiiəw/³]. 1. (ξένος, *hospes*) stranger, foreigner. 2. guest, visitor. Cf. pñau, vñauhv.

¹Cf. C II: 3 (table), 23 note 5.

²Cf. BEFEO, 36: 4.

³Also mod. phñiava /βŋiiəw/. The two modern forms presuppose *bhñiava /βŋaaw/, lengthened from earlier *bhñau /βŋəw/. What caused the palatalization of the nasal is as yet unclear.

va/vā vñau (K.8: 4; K.129: 3, 5; K.766: 4), *male slavename*.

ku vñau (K.129: 12; K.163/I: 8), *female slavename*.

Ref.: K.8: 4 (A.D. 578-777); K.129: 3; K.163/I: 8; K.766: 4.

𑀓𑀲𑀭𑀮 vñauhv /βnəw/. See vñau. Cf. pñau.

ku vñauhv (K.357: 24), *female slavename*.

Ref.: K.357: 24 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 vnāk /βnak/ (LDI) [Ifx /-n-/ + vāk ~ -vak; cf. mod. *bhnā'ka* /pneək/].¹ 1. (*means of support: any site, surface or object on which things are placed*) support, stand, rest; (*by restriction*) tray, service (*of food*); set, suit(e), series; company, guild, corps; (*means of support: one on whom one relies*) agent, delegate, representative; attendant, servant; (*one who is dependent*) dependent, client. 2. (*tr.*) to set *sth.* down on, rest upon; to set, mount (*gem*); (*to support, serve*) to be in the service of, be a dependent of, be owned by.

...ge kloñ yajamāna phoññ vnāk tnaḥ cāturvvidy (K.562A: 1),
'...of them the sponsoring barons of the Corps of Superiors Schooled in the Fourfold Veda...'

vnāk nuḥ upakalpa... (K.1: 6), '[their] gear and [other] belongings...'

...'mac vnāk kanloñ kurāk kandāy (K.1: 7-8), '...supervisor of servants in the Governor of Kandāy's pavilion'.

tmo pi vnāk ta gui kirīṭa (K.21: 2), '[gem]stones to be set in the diadem...', *followed by give more passages on the same model*.

sre vnāk sruk [teṃ] trasek (K.560: 9-10), 'ricefields owned by sruk Teṃ Trasek'.

kñuṃ vnāk poñ yajamāna dai... (K.726C: 8-9), 'Slaves owned by other sponsoring knights...', *followed by another passage on the same model (l. 14)*.

Ref.: K.21: 2 (A.D. 578-677); K.149: 13; K.562A: 1; K.1: 6 (A.D. 578-777); K.129: 15; K.560/739: 9; K.726C: 8 (A.D. 678-777).

¹Cf. C I: 29 note 2; II: 124 note 8; V: 6 note 1; and VI: 30 note 5.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺 vnuur /βnuur/ (LDI). *See* LDI.

Ref.: K.22: 37 (A.D. 578-677); K.438: 14; K.155/II: 13
(A.D. 578-777); K.560/739: 11/12; K.689B: 12; K.
788: 4.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺𑀲 vnok /βnook/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* vnvak.

gi noḥ vnok vraḥ ta nu poñ tññ pamre... (K.38: 12), 'This
the company of the shining one (= personnel of the sanc-
tuary) including the knight in charge of service...'

Ref.: K.38: 12 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺𑀲 vnot /βnoot/? [Ifx /-n-/ + vot]. *Unidentified.*

ku vnot (K.422: 2), *female slavename.*

Ref.: K.422: 2 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺𑀲 vnon /βnoon/ [Ifx /-n-/ + -von; *cf.* modern *bamwna*
/pumnúuən/]. *hiding-place; sanctuary, refuge, retreat.*

Ref.: K.357: 14 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺𑀲 vnaṃ /βnom/ (LDI). *See* LDI.

kon vnaṃ (K.788: 8), 'low hill, foothill'.

ku vnaṃ (K.560/739: 6), *female slavename.*

Ref.: K.560/739: 6 (A.D. 578-777); K.788: 8.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺𑀲 vnvak /βnuuək/ (B) [Ifx /-n-/ + -vvak]. *See* vnok.

Ref.: K.7: 8, 9 (A.D. 578-677).

-𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺𑀲 -vya /-βiiə/ (B). *See* -ve¹. *Attested in* viya. *Cf.* *slave-*
name vyā.

𑀓𑀲𑀭𑀮𑀺𑀲 vyavahāra /βjəvəhaar/ (LDI, /βjəvəhaar/). *See* LDI.

saṃ vyavahāra doṅ (K.790: 11), 'to have, be party to, a legal dispute with (s.o.)'.

Ref.: K.790: 11 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺 vyā /βjaa/? (LDI, /βjaa/) [Perhaps pfx /β-/ + -yā; but cf. -vya /-βiiə/]. *Unidentified.*

ku vyā (K.22: 20), *female slavename.*

ku 'naiṅ vyā (K.137: 13), *female slavename.*

Ref.: K.22: 20 (A.D. 578-677); K.137: 13.

𑀧𑀺𑀢 vyuha /βjuh/? [Probably naturalization of Skt *vāyuh*, nominative sg. of *vāyu* 'wind, air; god of wind...'; cf. mod. *byuh* /pjuh/ 'violent wind, storm, tempest'¹].

ku vyuha (K.562B: 19), *female slavename.*

Ref.: K.562B: 19 (A.D. 578-677).

𑀧𑀺𑀢𑀺 vrado /βrədo/? [Pfx /βrv-/ + do]. *Unidentified toponym.*

N.B.: GC (C V: 67 note 3) surmises that this may be an error for *drado*. It might also be a misreading of *vraḥ do*.

Ref.: K.155/II: 29 (A.D. 578-777).

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀢 vrvok /βrəβok/? [Pfx /βrv-/ + vok]. *Unidentified toponym or name of an unidentified deity or spirit.*

vraḥ kamratāṅ 'añ vrvok (K.728: 3-4), 'the shining one Our High Lord (of?) Vrvok'.

Ref.: K.728: 3 (A.D. 678-777).

𑀧𑀺𑀢 vרה. *Unidentified.*

N.B.: The form occurs in an obscure passage; cf. C II: 136 note 4.

¹An alternative source is Skt *vyūha* 'separation, arrangement, deployment; army, host...', also 'reasoning, logic', none of which senses seems apposite.

Ref.: K.423B: 2 (A.D. 578-677).

វ្រាហ៍ *vrah* /βrah/. See *vrah*.

Ref.: K.710: 9 (A.D. 578-677).

វ្រាហ៍យ័ *vrahey* /βrəhəəj/? (LDI, /βrəhəəj/) [Pfx /βrv-/ + -hey].
Unidentified.

ku *vrahey* (K.137: 9), *female slavename*.

Ref.: K.137: 9 (A.D. 578-677).

វ្រាហ៍កុមារ *vrahmakumāra* /βrahməkumaar/ [Skt **brahmakumāra*, perhaps 'brahmin's son' or 'scion of the brahmin class', < *brahman* 'spiritual knowledge, holy life; the brahmin class; a brahmin', + *kumāra* 'child, boy, youth; son']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.38: 5 (A.D. 578-677).

វ្រាហ៍មា *vrahmada* /βrahmədaa/ [Skt *brahmadā*, feminine of *brahmada* 'giving or imparting sacred knowledge', < *brahman*, ut supra, + -da 'giving'].

ku *vrahmada* (K.28: 4), *female slavename*.

Ref.: K.28: 4 (A.D. 578-677).

វ្រាហ៍រុទ្ធិរ *vrahmarudhira* /βrahmərudhir/ [Skt **brahmarudhira*, probably 'stone of sacred knowledge', < *brahman*, ut supra, + *rudhira* 'red, bloody', > 'a kind of precious stone...'].
*unidentified cult object.*¹

Ref.: K.389B: 12 (A.D. 578-677).

វ្រាហ៍វិរ *vrahmavira* /βrahməβiir/ [Skt **brahmavīra*, perhaps 'hero with sacred knowledge' or '(brave) man of the holy life', < *brahman*, ut supra, + *vīra* 'brave or eminent man, hero'].
toponym, with ellipsis of generic.

¹Cf. C VI: 79 note 3.

sre 'āy vrahmavira (K.790: 14), 'A ricefield at Brahmavīra'.
 Ref.: K.790: 14 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 vrahḥ /βrah/. See vrah.

...ge cuḥ taṇai vrahḥ (K.664: 3), '...they kept record of the holy days'.

dron vrahḥ doṇ gi 'āśrama ai pañcarā... (K.728: 2), 'The (land)holdings of the shining one and the *āśrama* at Pañcarā...'

Ref.: K.664: 3 (A.D. 578-777); K.728: 2 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮 vrā /βraq/? See bra ~ brā.

srau vrā (K.388D: 17-8, *in Skt text*), = srau brā.

Ref.: K.388D: 18 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 vrāṇ /βraaṇ ~ βraṇ/ [Pfx /β-/ + -rāṇ¹; cf. modern *brāṇa* /prīiəṇ/]. (*intr.*) to be light, bright.

ku kaṇ vrāṇ (K.786: 6), *female slavename*.

Ref.: K.786: 6 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀮 vrā'ah /βraq/? See bra ~ brā.

sro vrā'ah (K.389C: 9-10), = srau brā.

Ref.: K.389C: 10 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 vreṇ /βreen/?¹ (LDI) [Pfx /β-/ + reṇ²]. (*conjecturally, intr.*) to be withered, wrinkled; to be gaunt, haggard.

ku vreṇ (K.22: 20; K.129: 6), *female slavename*.

kloṇ vreṇ (K.155: 18), *title + personal name*.

Ref.: K.22: 20 (A.D. 578-677); K.129: 6 (A.D. 578-777);
 155: 18.

𑀓𑀲𑀭𑀮 vreṇ /βreen/?² [Probably same item as *vreṇ*¹; cf. modern

brīna /priiŋ/]. *Syzygium* species (Myrtaceæ).¹

teṃ vreñ (K.790: 16), 'vreñ tree'.

Ref.: K.790: 16 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 vrel /βrəɐl/ [Pfx /β-/ + -rel²; cf. mod. bræla /préɐl/].
(*intr.*) to be dull, obtuse, stupid.

vā vrel (K.163/I: 7), *male slavename*.

Ref.: K.163/I: 7 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀯 vrehv /βreew/? [Pfx /β-/ + -rehv]. *Unidentified*.

ku vrehv (K.155/II: 2), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 2 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀰 vraī /βrəj/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* vraiy.

vrai vekk (K.107: 2; K.108: 2), *toponym*.

vrai raṃteñ (K.430: 4), *toponym*.

va vraī (K.24A: 6), *male slavename*.

ku vraī (K.480: 7; K.133/I: 7), *female slavename*.

ku me vraī (K.24: 13), *female slavename*.

ku vñe vraī (K.76: 4), *female slavename*.

Ref.: K.24A: 6 (A.D. 578-677); K.76: 4; K.90B: 3; K.
107: 2; K.430: 4; K.480: 7; K.764: 6 (A.D. 578-777);
K.877/II: 6; K.133/I: 7 (A.D. 678-777); K.590/II: 3.

𑀓𑀲𑀭𑀱 vraiy /βrəj/ (LDI). *See* LDI.

vrai krāy (K.664: 14), *toponym*.

Ref.: K.664: 14 (A.D. 578-777); K.788: 5.

𑀓𑀲𑀭𑀲 vroñ /βrooŋ ~ βrooŋ/ (LDI, /βroŋ/) [Pfx /β-/ + -roñ; cf.
mod. pambraña /bamprooŋ/ and broña /prooŋ/]. (*intr.*) to be

¹Martin, 49, 111-2, also 88; Merrill, 100, 154, 166.

bright, brilliant, gleaming, pure white.

Ref.: K.664: 13 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸: vroḥ /βrɔh/ (LDI)¹. See LDI. Cf. *vraḥ and varah.

[ku] yāñ vro[h] (K.502: 10), *female slavename*.

Ref.: K.502: 10 (A.D. 578-677).

𑀧𑀲𑀸 vrau /βrəw/¹ (LDI, vrau¹). See LDI. Cf. vrohv, vrauhv.

poñ vrau (K.24A: 1; K.30: 25), *title + personal name*.

poñ vrau 'añ (K.709: 8), 'Sir Vrau 'Añ'.

tāñ ci vrau (K.726B: 1), 'retainer ci Vrau'.

'añjau vrau (K.816: 3), (*male or female*) *servant name*.

vrau 'añ (K.357: 4, 5), (*male or female*) *servant name*.

ku vrau (K.66B: 8; K.73/718: 5; K.76: 3; K.149: 25, 28; K.877/I: 12; K.816: 2; K.810: 2; K.357: 15; K.562A: 8; K.129: 12), *female slavename*.

va/vā vrau (K.28: 2; K.8: 3; K.480: 15; K.129: 10; K.155/II: 22; K.163/I: 4; K.133/I: 15; K.126R: 2), *male slave-name*.

ku ci vrau (K.22: 20), *female slavename*.

ku cke vrau (K.155/II: 25), *female slavename*.

ku tāñ vrau (K.149: 16), *female slavename*.

ku dik vrau (K.155/II: 10), *female slavename*.

ku señ vrau (K.357: 17), *female slavename*.

vā tve guṇita vrau (K.648: 5), *male slavename*.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 3; K.22: 20; K.24: 1; K.28: 2; K.30: 25; K.66B: 8; K.73/718: 5; K.76: 3; K.137: 1; K.149: 16; K.357: 4; K.480: 15; K.562A: 8; K.648: 5 (A.D. 594-668); K.709: 8; K.711: 4; K.939: 7.

A.D. 578-777: K.8: 3; K.126R: 2; K.129: 10; K.155/II: 10; K.163/I: 4; K.786: 1, 2, 7; K.810: 2; K.877/I: 12.

A.D. 678-777: K.133/I: 15; K.726B: 1; K.816: 2.

¹The item in LDI is out of place on page 297.

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺 vrau /βrəw/² (LDI, vrau²). See LDI.

kñuṃ vrau moy slicc (K.137: 1), '400 Bru slaves'.¹

ku vrau stac (K.710: 6), *female slavename*.²

vā vrau stac (K.560/739: 4), *male slavename*.²

Ref.: K.137: 1 (K.578-677); K.710: 6; K.560/739: 4 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀲 vrauḥv /βrəw/ (LDI). See LDI.

va/vā vrauḥv (K.137: 18; K.129: 18),³ *male slavename*.

ku vrauḥv (K.8: 7; K.129: 15, 16), *female slavename*.

Ref.: K.137: 18 (A.D. 578-677); K.427: 6; K.8: 7 (A.D. 578-777); K.129: 15.

𑀓𑀲𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺: vraḥ /βrah/ (LDI). See LDI. Cf. bra ~ brā, vrā ~ vrā'ah, vraḥ ~ vrahh.⁴

toṅ ai ta vraḥ teṃ 20 (K.6: 6), 'Coconut palms at the sanctuary: 20'.

vraḥ pāñjī ptā (K.41: 3), 'the shining one the Register of Loans', kept by sanctuary personnel.

va/vā caṃḍak vraḥ (K.8: 5; K.66A: 26), 'male caṃḍak slaves of the sanctuary' (?).

vraḥ pāda (K.73/718: 8, 10), 'the shining ones the (Royal) Feet', = His Majesty.

...pre saṅ snaṅ praśasta 'ampal 'amnoy spit dik ta vraḥ vraḥ ... (K.137: 2-3), '...[and] directing [him] to carry out the pious work of setting up a proclamation of all the gifts to [and] lustrations of the various images..'

cmuḥ ka vraḥ (K.137: 11, 15), 'recorders serving the shining one'.

¹Cf. C II: 117 note 4.

²The assignment of these two slavenames to vrau² is of course conjectural.

³See K.427: 6, where vrauḥv stands directly after a vertical divider and is followed by a lacuna of several places. Whether it is a male slavename cannot be determined.

⁴See Lewitz, "Toponymie khmère," 424.

- ...ge cuḥ taṅai vraḥ (K.664: 3), '...they kept record of the holy days'.¹
- vraḥ 'avicīnaraka (K.728: 4), 'the shining one the Avīci Hell'.
- kañ poñ vraḥ 'añ (K.137: 7), (*male or female*) *servant name*.
- ku vraḥ hañ (K.51: 7), *female slavename*.
- ku vraḥ kañje (K.135: 2), *female slavename*.
- ku vraḥ do (K.689: 13), *female slavename*.
- ku kñuṃ vraḥ (K.711: 3; K.8: 9), *female slavename*.
- ku noc vraḥ (K.8: 9), *female slavename*.
- vā noc vraḥ (K.6: 4; K.155/II: 11-2), *male slavename*.
- ku poñ vraḥ 'añ (K.137: 13), *female slavename*.
- ku raṃtec vraḥ (K.129: 5), *female slavename*.
- ku raṃnoc vraḥ (K.80: 8; K.149: 17, 29; K.664: 11; K.764: 4), *female slavename*.
- vā raṃnoc vraḥ (K.149: 9), *male slavename*.
- ku stau vraḥ (K.163/I: 6), *female slavename*.
- ku 'ās ta vraḥ (K.8: 7, 'āsta vraḥ; K.159: 3; K.877/I: 9), *female slavename*.
- vā 'ās ta vraḥ (K.786: 8), *male slavename*.
- kñuṃ vraḥ (K.755: 2), 'slaves of the sanctuary'.
- caṃdak ple ka vraḥ (K.357: 7), 'caṃdak [and?] ple serving the sanctuary'.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 1; K.7: 3; K.21: 2; K.22: 22; K.30: 9; K.37: 8; K.38: 1; K.41: 1; K.46A: 4; K.48: 1; K.51: 1; K.66A: 1; K.73/718: 3; K.76: 8; K.80: 8; K.90A: 1; K.107: 4; K.135: 1; K.137: 1; K.149: 1; K.357: 7; K.388B: 12; K.389B: 17; K.422: 1; K.423: 1; K.424B: 6; K.426: 1; K.427: 2; K.438: 11; K.482: 9; K.502: 1; K.559A: 1; K.562: 2; K.563: 3; K.648: 3 (A.D. 594-668); K.670: 2; K.709: 6; K.710: 1; K.711: 3; K.719: 1; K.755: 2; K.759: 3; K.939: 3; K.940: 1; K.956: 1.

A.D. 578-777: K.1: 5; K.8: 1; K.108: 4; K.126R: 1; K.146: 13; K.155: 2; K.159: 2; K.163/I: 1; K.560/739: 1; K.664: 1; K.689: 6; K.712: 8; K.764: 4; K.785: 1; K.786: 8; K.788: 6; K.808: 6; K.811: 2;

¹Cf. C V: 70 note 1.

K.818: 1; K.877/I: 2; K.903: 1.

A.D. 678-777: K.133/I: 1; K.259S/4°: 21; K.726A: 3; K.728: 1; K.784: 1; K.816: 1; K.1010: 2.

*𑀧𑀲𑀸: *vrah* /βrah/. See *vroh*. Attested in *slavename kamvrah*.
Cf. **vrah* (LDI).

𑀧𑀲𑀸𑀓 *vrah̄h* /βrah̄h/. See *vrah*.

...pañjāhv tem satra *vrah̄h* (K.726A: 18), '...[which they] acquired in exchange for a *sattra* to the shining one'.

Ref.: K.38: 6 (A.D. 578-677); K.811: 6 (A.D. 578-777);
K.726A: 12 (A.D. 678-777).

𑀧𑀲𑀸𑀓 *vlac* /βlac/ (LDI). See LDI.

ku *vlac* (K.563: 5; K.11: 8; K.786: 6), *female slavename*.

ku *vlac ta ru* (K.719: 11, *vlac taru*), *female slavename*.

Ref.: K.563: 5 (A.D. 578-677); K.719: 11; K.11: 8 (A.D. 578-777); K.786: 6.

𑀧𑀲𑀸𑀓𑀲 *vleñ* /βləəŋ/ [Pfx /β-/ + -leñ²]. (that which rises,
mounts) fire, flame.

va *vleñ* (K.24A: 4), *male slavename*.

vā *vinās tem vleñ* (K.877/II: 11), *male slavename*.¹

Ref.: K.24A: 4 (A.D. 578-677); K.877/II: 11 (A.D. 578-777).

𑀧𑀲𑀸𑀓𑀲𑀓 *vloy* /βlooj/ [Pfx /β-/ + -loy]. *Unidentified*.

vā *vloy* (K.502: 6), *male slavename*.

Ref.: K.502: 6 (A.D. 578-677).

¹"Destroyer of the flame-tree," though not *Delonix regia* (Bojer ex Hook.) Raf. (Caesalpiniaceae), on which see Martin, 98, and Merrill, 156.

व्लः *vlaḥ* /βlah/ (LDI). See LDI.

...tel mān nu dravya yugala yau 2 *vlaḥ* 1 (K.41: 10-1), '...
which [he] has (= obtained) in exchange for property
[of his, namely] 2 *yau* 1 *vlaḥ* of double cloth'.

xxxxxva chanda prahveṇ yau 1 ta cmar *vlaḥ* (K.424B: 4), '1
yau of wide *chanda*, a *vlaḥ* of narrow'.

kārita panlaṅ vlaḥ 1 (K.689B: 9), '1 *vlaḥ* of *kārita panlaṅ*'.

Ref.: K.41: 11 (A.D. 578-677); K.424B: 4; K.689B: 9 (A.
D. 578-777).

-व्वक् -*vvak* /-βuuək/ (B) [Cf. mod. *bwka* /púuək/]. See -vok.
Attested in *vnavak*.

සක *śaka* /sook/ (LDI, /sok/). *See* LDI.

Ref.: K.7: 1 (A.D. 578-677).

සකපරිග්‍රහ *śakaparigraha* /sookəbɔɔrigrɔɔh/ (LDI, /°grɔh/). *See* LDI.

Ref.: K.21: 1 (A.D. 578-677); K.648: 1 (A.D. 594-668).

සක්‍රී *śakti* /sak/ [Skt *śakti* 'power, ability, energy...']. *personal name*.

Ref.: K.726A: 19 (A.D. 678-777).

සංකරනාරායන *śaṅkaranārāyana* /səŋkoɔrənaaraaj/ (LDI).¹ *See* LDI.

śrī'śaṅkaranārāyana ai cmoṅ (K.1: 10), 'Śrī Śaṅkaranārāyana of Cmoṅ'.

Ref.: K.1: 5-6 (A.D. 578-777).

සංකරනාරායන *śaṅkaranārāyanam* /səŋkoɔrənaaraajəɔɔm/? *See* *śaṅkaranārāyana*.

Ref.: K.107: 6 (A.D. 578-677).

සංකරවින්දු *śaṅkaravindu* /səŋkoɔrəβin/ [Skt **śaṅkaravindu*, perhaps 'knowing Śiva', < *śaṅkara*, ut supra, + *vindu* 'knowing']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.155/II: 31 (A.D. 578-777).

සංක *śaṅkha* /saŋ/ (LDI, /soŋ/). *See* LDI.

Ref.: K.388C: 1 (A.D. 578-677); K.389B: 16; K.877/II: 15 (A.D. 578-777).

සත *śata* /soot/ (LDI, /sat/). *See* LDI.

¹Cf. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 157.

Ref.: K.710: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *śatavāra* /soodəβaar/ [Skt *śatavāra* 'consisting of a hundred hairs', of unknown allusion, < *śata*, ut supra, + *vāra* 'the hair of any animal's tail'].

va *śatavāra* (K.8: 5), *male slavename*.

Ref.: K.8: 5 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *śatru* /satruu/ (LDI, /səttuu/). See LDI.

śatru 'nak 'añ (K.137: 11), (*male or female*) *servant name*.

ku *śatru* 'nak (K.562B: 12), *female slavename*.

Ref.: K.137: 11 (A.D. 578-677); K.562B: 12.

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *śambhuvarmadeva* /səmpɦuβarmədeep/ [Skt **śambhuvarmadeva* 'the divine (royal) being Śambhuvarman', < **śambhuvarman*, *kṣatriya* name (< *sambhu* 'beneficent', epithet of Śiva, + *varman* 'armor, protection'), + *deva* 'god']. *royal name*. Cf. *śambhuvarmadeva*.

Ref.: K.7: 3 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *śaraśakti* /soorəsak/ [Skt **śaraśakti* 'having arrow-power', < *śara* 'arrow', + *śakti* 'power, ability, energy...'].

vā *śaraśakti* (K.726A: 19), *male slavename*.

Ref.: K.726A: 19 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 *śarāvana* /sooraap/? [Skt **śarāvana*, < *śarāva* 'a shallow cup, dish, plate, platter, earthenware vessel...', + unexplained *-na*].¹ *salver*.

śarāvana samrit samruk xx (K.877/II: 13-4), 'xx repoussé bronze salvers'¹.

śarāvana ta tel duk bhoga samruk 3 (K.877/II: 14), '3 repoussé salvers on which to offer food'.

¹Monier-Williams, 1057c; Whitney, 479, §1245f.

शुभ्र शरुव्वाश्रमा /sarvaasroom/ [Skt *śarvāśrama, < śarva epithet of Śiva (< śaru 'arrow, dart'), + āśrama 'hermitage']. *toponym (name of an āśrama)*.

Ref.: K.940: 5 (A.D. 578-677).

शुभ्र शकहा /saak/? [Presumably Skt śākha, epithet of Skanda, god of war].

vā 'amvil śākha (K.664: 4), *male slavename*.

Ref.: K.664: 4 (A.D. 578-777).

शुभ्र शत्टी /satdii/ [Skt śātī, < śāṭa 'kind of garment'].¹ cloth; gown.

Ref.: K.155/II: 8 (A.D. 578-777).

शुभ्र शान्ति /sandii/ [Probably variant of śātī¹]. See śātī. tmāñ śānti varṣā paṃnos (K.155/II: 26), 'weavers of rainy-season gowns for cenobites'.

Ref.: K.155/II: 26 (A.D. 578-777).

शुभ्र शान्तिकीर्त्ति /sandikiir/ [Skt *śāntikīrti 'famed for calmness of mind', < śānti 'peace, quiet, composure', + kīrti 'fame, glory']. *personal name, freeman*.

Ref.: K.710: 2 (A.D. 578-677).

शुभ्र शान्तदेवा /sandideep/ [Skt śāntideva, perhaps 'having Tranquillity as one's god', < śānti, ut supra, + deva].

va śāntideva (K.137: 18), *male slavename*.

Ref.: K.137: 18 (A.D. 578-677).

शुभ्र शारिका /saarikaa/ [Skt śārikā 'mynah' and epithet of Durgā].

¹Cf. C V: 68 note 3 and Edgerton, II: 525b.

ku śārikā (K.719: 8), *female slavename*.

Ref.: K.719: 8 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸 śāla /saal/ [Skt śāla, ut infra]. 1. enclosure, fence, wall, rampart; court, courtyard, compound. 2. = śālā: pavilion, hall, residence. Cf. śālā.

śāla tnaḥ (K.438: 13, 15-6, 16, 21), 'residence of a superior'.

Ref.: K.438: 13 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸 śālagrāmasvāmī /saalegraamespaamii/ [Skt *śālagrāmasvāmī 'lord of Śālagrāma', < śālagrāma 'village of the śāla tree(s)' (< śāla, tree species, + grāma 'village'), + svāmin 'lord']. *epithet of Viṣṇu as worshipped at Śālagrāma or as identified with the Śālagrāma stone.*¹

Ref.: K.66A: 2 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸 śāstā /saasṭaa/ [Skt śāstā, nominative sg. of śāstr '.....¹ teacher, instructor...']. *epithet of the Buddha.*

Ref.: K.163/I: 2 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸 śitikanṭheśvara /sidikantheespaor/ [Skt *śitikanṭheśvara 'the dark-necked lord', < śitikanṭha 'dark-necked (as Rudra-Śiva)' or 'white-necked' (< śiti 'white; black, dark-blue', + kanṭha 'throat, neck'), + īśvara]. *epithet of Śiva.*² Cf. śitikanṭheśvara.

Ref.: K.155: 5-6 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀭𑀸 śitikanṭheśvara /sidikantheespaor/. See śitikanṭheśvara.

Ref.: K.155: 2-3 (A.D. 578-777).

¹Monier-Williams, 1067a; but see Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 119.

²C V: 64, introduction; Monier-Williams, 1071b.

ଶିଳାଗଣା *śilagana* /siiləgɔn/. See *śīlagana*.

Ref.: K.146: 24 (A.D. 578-777).

ଶିଳାଦେବ *śiladeva* /siilədeep/ [Skt **śiladeva* 'having virtue as one's god', < *śīla* 'habit, custom, practice; character, nature; good character, moral conduct, piety, virtue...', + *deva*]. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.1: 23 (A.D. 578-777).

ଶିଳାଭଦ୍ର *śilabhadra* /siiləβhat/ [Skt *śīlabhadra* 'eminent in virtue', < *śīla*, ut supra, + *bhadra* 'blessed, excellent, good, great...']. *personal name, ācārya*.

Ref.: K.1: 7 (A.D. 578-777).

ଶିବା *śiva* /sip/ [Skt *śiva* 'auspicious, benevolent, benign', and epithet of the 'destroying' member of the *trimūrti*]. *personal name, lord* (mratāñ).

Ref.: K.46A: 4 (A.D. 578-677).

ଶିବାଦତ୍ତ *śivadatt* /siβədat/. See *śivadatta*.

va *śivadatt* (K.28: 3), *male slavename*.

Ref.: K.28: 3 (A.D. 578-677).

ଶିବାଦାସ *śivadāsa* /siβədaah/ (LDI). See LDI. Cf. *śīvadāsa*.

vā *śivadāsa* (K.648: 6), *male slavename*.

Ref.: K.648: 6 (A.D. 594-668).

ଶିବାଦେବ *śivadeva* /siβədeep/ [Skt *śivadeva* 'having Siva as one's god', < *śiva*, ut supra, + *deva*]. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.1: 1 (A.D. 578-777).

ខ្មែរ ស៊ីវបត្តនា *śivapattana* /siβəbatdʰoon > siβəbat/ [Angkorian *śivapattana* (K.233A: 17, A.D. 878-977); Skt *śivapattana* 'city of Śiva', < *śiva*, ut supra, + *pattana* 'town, city']. *toponym*.

Ref.: K.163/II: 2 (A.D. 578-777).

ខ្មែរ ស៊ីវបុរា *śivapura* /siβəbur/ (LDI). See LDI.¹

vrah kamratāñ 'añ ta dau svarga śivapura (K.726A: 3), 'the shining one Our High Lord who has gone to the Śivapura heaven'.

Ref.: K.689: 6 (A.D. 578-777); K.726A: 3 (A.D. 678-777).

ខ្មែរ ស៊ីវប្បដាន *śivabhūṣana* /siβəβhuusoon > siβəβhuuh/ [Skt **śivabhūṣana*, either 'ornament (devotee) of Śiva' or 'having Śiva as one's ornament', < *śiva*, ut supra, + *bhūṣana* 'decoration, adornment, ornament']. *personal name, baronet* (poñ). Cf. *śivabhūṣana*.

Ref.: K.41: 1 (A.D. 578-677).

ខ្មែរ ស៊ីវប្បដាន *śivabhūṣana* /siβəβhuusoon > siβəβhuuh/ See *śivabhūṣana*.

Ref.: K.41: 11 (A.D. 578-677).

ខ្មែរ ស៊ីវរក្សា *śivarakṣa* /siβərak/ [Skt **śivarakṣa* 'protected by Śiva', < *śiva*, ut supra, + *rakṣa* 'watcher, keeper']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.41: 5 (A.D. 578-677).

ខ្មែរ ស៊ី *śī* /sii/ [Presumably reduction of Skt *śrī* or Prākrt (or Buddhist Hybrid Skt) *sirī* ~ *siri*; cf. mod. Thai ស៊ី /sīi/].²
See *śrī*.

va śī candra (K.28: 3), *male slavename*.

¹Cf. C V: 77 note 1.

²Vid. Lewitz, "Toponymie khmère," 395-6.

Ref.: K.28: 3 (A.D. 578-677).

សីលគន្ល *śīlagana* /siiləgɔn/ [Skt **śīlagana* 'having many virtues', < *śīla*, ut supra, + *gana* 'number; class...']. *male personal name*.

śīlagana kantai gui kon piy (K.388C: 9), 'Śīlagana, his wife, [and] three children'.

śīlagana neh kantai [kon] moy (K.389B: 3), 'Śīlagana, his wife, [and] one child'.

Ref.: K.388C: 9 (A.D. 578-677); K.389B: 3.

សីលចន្ទ *śīlacan* /siiləcan/ [Skt **śīlacandra* 'moon of virtue', < *śīla*, ut supra, + *candra* 'moon']. *personal name, freeman*.

Ref.: K.726C: 1 (A.D. 678-777).

សីលភក្តិ *śīlabhakti* /siiləβhak/ [Skt **śīlabhakti* 'having devotion to virtue', < *śīla*, ut supra, + *bhakti* 'attachment, fondness, devotion'].

śīlabhakti (K.689: 12), *presumably female servant name, in list comprising 1 'me, 14 ku, 2 male slave children and 3 names without generic*.

vā śīlabhakti (K.133/II: 2), *male slavename*.

Ref.: K.689: 12 (A.D. 578-777); K.133/II: 2 (A.D. 678-777).

សីវទាន *sīvadāsa* /siβədaah/. *See śīvadāsa*.

vā śīvadāsa (K.149: 5), *male slavename*.

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

សុក្រទិវសវារា *śukradivasavāra* /sukrədiβəsəβaar/ [Skt **śukradivasavāra*, ut infra, < *śukra* 'Venus', + *divasavāra* 'week-day' (*divasa* 'heaven; day', + *vāra* 'turn, time; week-day')].
Friday.

Ref.: K.155: 2 (A.D. 578-777).

ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ *śucidatta /sucidat/* [Probably by reanalysis of Skt *śucidat* 'bright-toothed',¹ < *śuci* 'shining, bright, white', + *dat* 'tooth']. *personal name*.

Ref.: K.6: 2 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ *śulī /suulii/* [Skt *śulī*, nominative sg. of *śūlin* 'spearman, lancer', < *śūla* 'spear, lance', + *-in*].

vā śulī (K.149: 14), *male slavename*.

Ref.: K.149: 14 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ *śeṣa /seeh/* [Skt *śeṣa* 'remainder, leavings, residue, surplus, balance, the rest...']. Cf. *-ses*.

N.B.: The form occurs in an obscure passage.

Ref.: K.590/II: 3 (A.D. 678-777).

ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ *śambhuvarmadeva /səmβhuβarmədeep/*. See *śambhuvarmadeva*.

Ref.: K.7: 17 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ *śraddhā /sradthaa/* [Skt *śraddhā* 'faith, trust, belief in, loyalty...; wish, desire...']. Cf. *slavename* *śraddhā*.

ku śraddhā (K.80: 9; K.163/I: 6), *female slavename*.

Ref.: K.80: 9 (A.D. 578-677); K.163/I: 6 (A.D. 578-777).

ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ *śrava /sroop/?* [Probably for Skt *śravaṇa* 'hearing; fame, reputation; wealth; Buddhist or Jain monk...']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.427: 6 (A.D. 578-677).

ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ ꠘꠘꠘ *śri vatsa /srii βat/*. See *śrī vatsa*.

¹Monier-Williams, 1081b.

Ref.: K.21: 4 (A.D. 578-677).

śrī /srii/ (LDI). See LDI. Cf. śī and slavename sri ~ srī.
 [ku] sau śrī kon ta kantai II (K.502: 9-10), 'ku Sau Śrī
 [and] two female children'.
 ku ilā śrī (K.129: 8), female slavename.
 ku śrī (K.129: 11), female slavename.
 ku śrī deva 'nāda (K.689B: 7-8), female slavename.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 1; K.7: 4; K.21: 2; K.30: 10;
 K.38: 5; K.41: 1; K.46A: 3; K.48: 1; K.51: 1; K.66A:
 2; K.90A: 4; K.107: 6; K.135: 1; K.149: 2; K.388B:
 9; K.422: 1; K.424A: 2; K.426: 3; K.430: 11; K.430:
 11; K.438: 19; K.502: 2; K.559A: 1; K.562A: 2; K.
 563: 8; K.648: 3 (A.D. 594-668); K.710: 11; K.939:
 4; K.940: 2.

A.D. 578-777: K.1: 5; K.8: 1; K.129: 1; K.155:
 2; K.163/I: 3; K.689B: 7; K.712: 9; K.788: 9; K.808:
 2; K.811: 5; K.818: 1; K.877/II: 9; K.922: 5.

A.D. 678-777: K.259S/4°: 21; K.726A: 9; K.728:
 1; K.816: 1; K.1010: 3.

śrī vatsa /srii βat/ [Skt śrī vatsa 'holy breast', < śrī
 as honorific headword, + vatsa 'breast, chest', probably a
 false Sanskritization of Middle Indic vaccha, corresponding
 to Skt vakṣas 'breast, chest'¹]. 1. designation of a par-
 ticular mark or curl on the breast of Viṣṇu, Kṛṣṇa, and of
 other divine beings, represented in art by a symbol resem-
 bling a cruciform flower.² 2. in iconography, a man-made
 device representing the śrī vatsa, presumably attached to
 the breast of the image of a deity and constituting one of
 the treasures of a sanctuary.³ Cf. śri vatsa.

Ref.: K.877/II: 16 (A.D. 578-777).

¹Vid. Edgerton, II: 469a, s.v. vatsa-hāra.

²After Monier-Williams, 1100a.

³Cf. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 103-4.

-ស៊ -sa /-soɔ/. *See so. Attested in slavename kansa.*

ស៊ sak /soɔk/¹ (LDI). *See LDI. Cf. sakk and sag.*

Ref.: K.90B: 5 (A.D. 578-677); K.426: 5; K.670: 4; K.818: 8 (A.D. 578-777); K.259S/4^o: 23 (A.D. 678-777); K.728: 4.

ស៊ sak /soɔk/?² *Unidentified.*

mahān sak (K.922: 7), *presumably (male or female) servant name.*

Ref.: K.922: 7 (A.D. 578-777).

ស៊ sag /soɔk/ (LDI). *See LDI.*

Ref.: K.46B: 11 (A.D. 578-677).

ស៊ sagom /sgom/ [Pfx /s-/ + -gom; cf. mod. sragam /srakum/].
(*intr.*) to be calm, collected, composed.

vā sagom (K.357: 17), *male slavename.*

Ref.: K.357: 17 (A.D. 578-677).

ស៊ san /soŋ ~ soŋ/ (LDI, /soŋ/²). *See LDI. Cf. -sān and smān. Cf. also snañ and slavename smañ. Cf. also -soñ.*

san snañ (K.137: 2), 'to perform a pious work, by erecting or building'.

Ref.: K.137: 2 (A.D. 578-677); K.877/II: 5 (A.D. 578-777).

-ស៊ -san /-saŋ/? [Cf. mod. sāmnia /saŋ/]. (*conjecturally,*
intr.) to be tame, domesticated, trained. *Possibly at-*
tested in slavename sa'an.

ស៊ sañkāv /səŋkaaw/? [Ifx /-vN-/ + *skāhv]. *Unidentified.*
Cf. slavename sañku.

va/vā sañkāhv (K.51: 11; K.149: 4), *male slavename*.

Ref.: K.51: 11 (A.D. 578-677); K.149: 4.

សង្ក ១ sañku /səŋkuu/ [Ifx /-vN-/ + sku]. 1. (*intr.*) to be (characteristically, conspicuously) white-haired. 2. one who is distinguished by his/her white hair.¹ Cf. *slavename* sañkāhv.

ku sañku xx (K.11: 7), *female slavename*.

Ref.: K.11: 7 (A.D. 578-777).

សង្ក ០ sañke /səŋkɛɛ/ (LDI). See LDI.

sre tem sañke (K.790: 17), 'the ricefield of (marked by) the *Combretum quadrangulare*'.

Ref.: K.790: 17 (A.D. 578-677).

សង្កា ២៨ sañnāyana /səŋnaaj/ [Sanskritization of *sañnāy suñnāy, q.v.]. See suñnāy.

... 'amvi tem sañnāyana loh ta sre... (K.1: 16), '...extending from the *Streblus asper* tree to the ricefield of'

Ref.: K.1: 16 (A.D. 578-777).

សង្ក ៧ sañhvañ /səŋβaŋ/ [Ifx /-vN-/ + svañ]. one who is bleary-eyed. Cf. *slavename* sañhvāñ.

N.B.: Where K.480 has sañhvañ K.133/I has sañhvan. Though the latter text is somewhat fuller than the former, the velar final appears to be correct.

sañhvañ ['aŋ dai] (K.480: 2), (*probably male*) *slavename*.

Ref.: K.480: 2 (A.D. 578-677).

សង្ក ៩ sañhvan /səŋβaŋ/. See sañhvañ ~ sañhvāñ.

N.B.: See note under sañhvañ and personal name svan.

¹Cf. C II: 8 note 2.

sañhvan 'añ dai (K.133/I: 2), (*probably male*) *slavename*.

Ref.: K.133/I: 2 (A.D. 678-777).

ស្រីស្នាសាស្រី sañhvān̄ /səŋβaŋ/ (LDI, /səŋβaaŋ/) [Ifx /-vN-/ + *sahvān̄].
 See sañhvan̄. Cf. *slavename* svān̄.

ku sañhvān̄ 'añ dai (K.54: 10), *female slavename*.¹

ស្រីស្រពស្រី sañhvet /səŋβeet/ [Ifx /-vN-/ + *sahvet ~ svet]. one who
 is white.

N.B.: The allusion is probably not to clothing, but could be to hair or complexion; at worst it could be to śvetakuṣṭha 'white leprosy'.

ku sañhvet (K.129: 7), *female slavename*.

Ref.: K.129: 7 (A.D. 578-777).

-ស្រី -sac /-sac/ (LDI). See LDI. Attested in *slavename* ksac.

ស្រីស្រក sañjak /səŋjak/ [Angkorian only]. See *slavename* sañjak.

ស្រីស្រី sañi /snii/ [Skt sañi 'smelling like the breath of a cow'].

ku sañi (K.137: 34), *female slavename*.

Ref.: K.137: 34 (A.D. 578-677).

ស្រីស្រ sat /sat/ (LDI, -sat). See LDI. Cf. *slavename* lasat.

ku ya sat (K.24: 10), *female slavename*.

Ref.: K.24: 10 (A.D. 578-677).

ស្រីស្រ satī /sdii/ [Provisionally, pfx /s-/ + -ti;² cf. mod. stī]

¹This corrects the item at LDI, 310.

²Saveros Pou claims to have found a Skt source of this form, but has thus far given me no indication of what it might be.

/sdəej/ and sraṭī /sradəej/¹]. 1. (*tr.*) to voice, utter, say (*prayer*), recite; to have words with, address, speak to. 2. (*tr.*) to speak (out) against, scold, chide, upbraid, berate, rail at.²

ku sati (K.710: 6), *female slavename*.

Ref.: K.710: 6 (A.D. 578-677).

सत्तॄ sattra /sat/ (LDI, /sot/?). See LDI. Cf. satra.

sattra vraḥ kamratāñ 'añ śrīcakratīrthasvāmi (K.90S: 1),
'An oblation [to] the shining one Our High Lord Śrī
Cakratīrthasvāmi'.³

Ref.: K.90S: 1 (A.D. 578-677).

सॄ satra /sat/ (LDI, /sot/?). See sattra.

Ref.: K.149: 26 (A.D. 578-677); K.726A: 12, 16 (A.D.
678-777).

सॄः saddaiḥ /satdeeh/? [Perhaps for *saddes, for Skt *saddēśa
'having a good or beautiful country', < sa(n)t 'true, good',
+ deśa 'quarter, district, land']].

vā saddaiḥ (K.149: 6), *male slavename*.

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677).

सं san /san/? [Probably Skt śānti 'peace, calm']].

ku san 'asaru (K.562B: 11), *female slavename*.

ku san hxx (K.11: 6), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 11 (A.D. 578-677); K.11: 6 (A.D. 578-
777).

¹The possibility that this name is to be referred to Skt satī 'good woman, virtuous wife' or simply 'true, good, beautiful' (feminine of sa(n)t 'being, existing, real, actual, true, good...') is ruled out by variant satī occurring as a male slave-name.

²This supersedes the article satī at LDI, 311.

³Cf. C v: 25.

សន្តិដ្ឋ *saniddha* /snitdhaa/ [Probably a Prākṛt (cf. Pāli *siniddha*) form of Skt *snigdha* 'moist, oily, sticky; smooth, soft, gentle, agreeable; fond, loving, affectionate']. Cf. *slave-name* *sanidha*.

ku *saniddha* (K.562B: 13), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 13 (A.D. 578-677).

សន្តិធា *sanidha* /snitdhaa > snit/. See *saniddha*.

ku *sanidha* (K.135: 3), *female slavename*.

Ref.: K.135: 3 (A.D. 578-677).

សន្តន្តី *santan* /səndəŋ/? [Probably ifx /-VN-/ + **stan*]. *Unidentified*.

[ku] *santan* tax 1 (K.24A: 16), *female slavename*.

ku *santan* (K.137: 28), *female slavename*.

Ref.: K.24A: 16 (A.D. 578-677); K.137: 28.

សន្តតេក *santek* /səndɛək ~ sənɛək/ [Ifx /-VN-/ + *stek*; cf. mod. *saṅtēka* /səndaək¹]. 1. pulse, generic term for beans and bean-like vegetable seeds. 2. (*conjecturally*) woman in labor.

vnur *santek* je 1 (K.689B: 12), '[From] the knoll: 1 bushel of beans'.

Ref.: K.689B: 12 (A.D. 578-777).

សន្តតស៊ី *santos* /səndəh/ (LDI) [Ifx /-VN-/ + **stos*]. See *saṅtoḥ*. Cf. *saṅtoḥ*.

vā *santos* (K.357: 9; K.956: 6), *male slavename*.

Ref.: K.357: 9 (A.D. 578-677); K.956: 6.

សន្តតលី *sandal* /səndəl/ [Ifx /-VN-/ + **sdal*]. support, holder. Cf. *candal*.

Vid. Jenner and Pou, "Lexicon of Khmer Morphology," 520 (addendum to page 119), the -*tēka* allomorph of *tēka*.

sandal prak 1 (K.877/II: 12), '1 silver stand'.

Ref.: K.877/II: 12 (A.D. 578-777).

សន្តិកំ sandāk /səndaak/? [Ifx /-VN-/ + *sdāk]. *unidentified*
grain or vegetable measured in bushels (je).

Ref.: K.726B: 10 (A.D. 678-777).

សន្តិលំ sandil /səndil/ [Ifx /-VN-/ + *sdil].¹ means of removing
 impurity, rite of purification.

sandil 'amnoy jmon kansān pañjut danhum kloñ smen... (K.
 155/I: 17-8), 'Purification rites given by donors of
 kansān, pañjut and perfume, [namely] Baron Smen...'

Ref.: K.155/I: 17 (A.D. 578-777).

សន្តិលំ sanmal /sənmal/ [Ifx /-VN-/ + *smal]. *Unidentified.*

ku sanmal (K.80: 9), *female slavename.*

Ref.: K.80: 9 (A.D. 578-677).

សន្តិស្ត sanme /sənməə/ (LDI). *See LDI.*

neh gui ru puṅya upādhyāya śrī'rājabhikṣu tel sthāpaka 'āy
 srau brā man sanme ni [nu] tal bra kyāk śrī'vrddheśva-
 ra... (K.388B: 9-11), 'These are the details of the
 pious work of the upādhyāya the Śrī Rājabhikṣu who has
 founded the sanctuary at Srau Brā, which he associates
 with the shining one the sanctuary of Śrī Vrddheśvara..

ge sanme ni pañjāhv gi sre ai teṃ hvar pareñ teṃ mahānava-
 mīy... (K.726: 5-6), 'They combined (pooled their re-
 sources) to acquire by exchange the ricefields at Teṃ
 Hvar Pareñ [and] Teṃ Mahānavamī...', *following mention*
of about ten personal names.

sanme ni pañjāhv gi oy satra vraḥ kloñ ge sru jnāhv gi mūl-
 ya prak taṃliñ 1 (K.726A: 16-7), '[They] combined to
 acquire it by exchange [and] give paddy in offering to
 the shining one from their kloñ, barter-price thereof
 to the value of 1 tael of silver', *following mention of*

¹Cf. C V: 68 note 1.

eight personal names.

Ref.: K.388B: 10 (A.D. 578-677); K.726: 6 (A.D. 678-777).

សន្រ្តី *sanrac* /sənrac/ [Ifx /-VN-/ + *srac* ~ *sarac*]. See *saṃrac*.
ku *sanrac* (K.28: 2; K.430: 2), *female slavename*.

Ref.: K.28: 2 (A.D. 578-677); K.430: 2.

សន្រ្តី *sanre* /sənrɛɛ/ (LDI). See LDI. Cf. *sa[m̄]re*, *sanrey*,
sanreyy.

sre moy sanre (K.80: 10), '1 ricefield'.

sre sanre 7 (K.664: 12), '7 ricefields'.

sarvvapiṇḍa gui sre sanre 9 (K.76: 17), 'Total: 9 fields'.

Ref.: K.22: 29 (A.D. 578-677); K.76: 17; K.80: 10; K.416: 2; K.430: 4; K.664: 12 (A.D. 578-777).

សន្រ្តី *sanrey* /sənrɛɛ/. See *sanre*.

sre ber sanrey (K.388C: 3), 'two ricefields'.

Ref.: K.388C: 3 (A.D. 578-677); K.790: 15.

សន្រ្តី *sanreyy* /sənrɛɛ/. See *sanre*.

sre 'āy 'āvāsa pāda kāc moy sanreyy (K.790: 6-7), 'The
ricefield at the Residence: one field minus a *pāda*'.¹

Ref.: K.790: 7 (A.D. 578-677).

សប្ត *sap* /sɔp/ (LDI, *-sap*) [Cf. mod. *sabva* /sap/²]. (tr.) to
touch, reach, affect; to please, be agreeable to. Cf.
psap and *prasap*.

ku *sap sop* (K.149: 21), *female slavename*.

ku *sap 'nak* (K.129: 13), *female slavename*.

Ref.: K.149: 21 (A.D. 578-677); K.129: 13 (A.D. 578-777).

¹Literally, "...a quarter (*pāda*) taken from one field."

សប្បវិហារិក *saparibhoga*.¹ See *saṃ and paribhoga*.

សប្បមាតាបិតា *saptamātāpitā* /sapd̪əmaadaabidaa/ [Skt *sapta-*, combining form of *saptan* 'seven', + *mātāpitā*, nominative sg. of *mātāpitṛ* 'mother(s) and father(s)']. female and male ancestors to the seventh generation. Cf. *saptapitā and saptamātā*.

'nak ta dvesnad ge saptamātāpitā 'avīcinaraka nā lanleñ (K. 657: 5-6), 'Persons who show hostility to [them = a short slavelist], they and their mothers and fathers to the seventh generation [shall] burn in the Avīci hell'.

Ref.: K.657: 5-6 (A.D. 578-677).

សប្បមាលា *saptamālā* /sapd̪əmaalaa/ [Presumably for Skt **saptamāla* 'having seven garlands', < *sapta-*, ut supra, + *mālā* 'garland, wreath'].

va saptamālā (K.816: 4), *male slavename*.

Ref.: K.816: 4 (A.D. 678-777).

សប្បមី *saptamī* /sapd̪əmii/ (LDI, /sopd̪əmii/). See LDI.

vā saptamī (K.149: 11, 12), *male slavename*.

Ref.: K.149: 11 (A.D. 578-677).

សប្បា *sabhā* /səβhaa/ (LDI) [Skt *sabhā*, presumably 'Society (personified as a daughter of Prajāpati)'²].

ku sabhā (K.648: 16), *female slavename*.

Ref.: K.648: 16 (A.D. 594-668).

សប្បាវតី *sabhāvatī* /səβhaaβoodii/ [Skt *sabhāvatī*, feminine of *sabhāva(n)t*, perhaps in sense of 'having good company', < *sabhā*, ut supra, + *-va(n)t*]. *female slave or servant name*.

Ref.: K.590/I: 7 (A.D. 678-777).

¹Vid. BEFEO, 36: 6 note 4.

²Monier-Williams, 1151b.

សម្មាធារ *samadhara* /səməðhəər/? [Perhaps Skt **śamadhara* 'possessing or sustaining tranquillity', < *śama* 'peace, calm, absence of passion', + *dhara* 'bearing, holding'].

vā *samadhara* (K.562A: 3), *male slavename*.

Ref.: K.562A: 3 (A.D. 578-677).

សមុទ្រ *samudra* /səmut/ (LDI) [Skt *samudra* 'sea, ocean'].¹

vā *samudra* (K.657: 2), *male slavename*.

ku *samudra* (K.133/II: 6), *female slavename*.

Ref.: K.657: 2 (A.D. 578-677); K.133/II: 6 (A.D. 678-777).

សមុទ្រទតិ *samudradat* /səmədrədət/ [Skt *samudradatta* 'sea-given', and name of various persons, < *samudra*, ut supra, + *datta* 'given'].

vā *samudradat* (K.480: 5; K.133/I: 5), *male slavename*.

Ref.: K.480: 5 (A.D. 578-677); K.133/I: 5 (A.D. 678-777).

សមុទ្របុរ *samudrapura* /səmədrəbur/ [Skt **samudrapura* 'town of/on the sea', < *samudra*, ut supra, + *pura* 'citadel, walled town, city...']. *toponym*.

Ref.: K.137: 4 (A.D. 578-677).

សម្បតិ៍ *samṛt* /səmrit/. See *samṛit*. Cf. *samṛitt*.

kaṅsatāla piy *samṛ[t]* (K.389B: 15), 'three bronze cymbals'.

Ref.: K.389B: 15 (A.D. 578-677).

-ស័រ *-sar* /-sar/? (LDI, /-saar/?). *Unidentified*. Attested in *slavename* *kansar* ~ *kaṅsar*. Cf. *sār*.

¹The nuance or implication of *samudra* as a personal name in India and Southeast Asia escapes me.

सरसृ sarac /srac/ (LDI). See srac. Cf. *slavename* sanrac ~ samrac.

ku sarac (K.24: 13; K.149: 17), *female slavename*.

vā sarac (K.689B: 11; K.590/I: 6), *male slavename*.

Ref.: K.24: 13 (A.D. 578-677); K.149: 17; K.689B: 11 (A.D. 578-777); K.590/I: 6 (A.D. 678-777).

सरसृ saramābhū /soraṃaaβhuu/? [Skt *saramābhū, perhaps 'the helper Saramā', < saramā 'name of a female dog belonging to Indra and the gods',¹ + ābhū 'helper, assistant'.² *unidentified cult object, presumably having the form of a dog*.

pkā jmeḥ × saramābhū 3 valvel × (K.21: 6), '× jmeḥ flowers; 3 saramābhū; × candlesticks'.

Ref.: K.21: 6 (A.D. 578-677).

सरसृ sarasvatī /soraṃsβoḍii/ [Skt sarasvatī, name of the goddess of eloquence and learning]. *personal name, female*. kpoñ.

Ref.: K.155/II: 3, 7 (A.D. 578-777).

*सरु ~ सरु saru ~ saru /sruu/. See *sru and *srū.

सरु sare /srɛɛ/ (LDI). See LDI. Cf. sanre ~ sanrey ~ sanreyy.

sare 3 [sanre] (K.424A: 2), '3 ricefields'.

sre vaiṣala 7 xxxx sre tkol vasen 7 sare (K.648: 17-8), 'the Vaiśālā ricefield, 7 sanre; the Tkol Vasen ricefield, 7 sa[n]re'.

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.46B: 9; K.424A: 2; K.559B: 1; K.562A: 9; K.648: 17 (A.D. 594-668); K.719: 12; K.1: 26 (A.D. 578-777); K.146: 44+; K.155/II: 12; K.757: 18; K.786: 11.

¹Monier-Williams, 1182a.

²Cf. C V: 6 note 6. The form is vaguely reminiscent of slave-name *samrapu* ~ *samrapu* ~ *samrapū*, on which it may throw a modicum of light.

ស្រវបិណ្ឌ *sarvvapiṇḍa* /sarβəbin/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677); K.430: 3; K.482: 20; K.562A: 8; K.709: 8; K.711: 10; K.790: 17; (K.11: 9 (A.D. 578-777); K.788: 3; K.808: 10.

ស្រ *sal* /saal/? (LDI, /sɔl/?) [Probably Skt *śāla* ~ *sāla* 'the *śāl* tree, *Vatica robusta* (yielding valuable timber) or *Artocarpus locucha* L.'¹].

ku sal vñā (K.810: 5), *female slavename*.

vā sal muhan (K.790: 2-3, *salmuhan*), *male slavename*

ku sal klañ poñ daiva (K.8: 10), *female slavename*.²

vā sal bhitaxxxxx (K.719: 4), *male slavename*.

Ref.: K.719: 4 (A.D. 578-677); K.790: 3; K.8: 10 (A.D. 578-777); K.788: 4; K.810: 5.

ស្រលា *salona* /səloona/ (LDI, /səloon/?) [Skt **salonā*, feminine sg. of **salona* 'endowed with beauty', < sa-, + **lonā* = *lavanā* 'luster, grace, beauty' (< *lonā* ~ *lavāṇa* 'salty', cf. *salavāṇa* 'with salt')].

N.B.: The form is marked (C II: 196 note 2) as very doubtful, but is attested in K.78 (A.D. 677).

ku salona (K.562A: 4), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 4 (A.D. 578-677).

ស្រវល្រវ័ធ្ម *savālavṛddha* /səβaaləβryt/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.482: 20 (A.D. 578-677); K.562A: 8; K.648: 16-7 (A.D. 594-668); K.560/739: 9 (A.D. 578-777); K.788: 3-4.

*ស្រសម័ *sasem* /ssəem/ [Pfx /r-/ + -sem]. (*intr.*) to be all wet, thoroughly damp. Attested in *slavename samsem*.

¹Monier-Williams, 1067a, 1210b.

²Vid. C II: 79 and note 9.

*សញ្ចាវី *sahvāñ* /sβaŋ/ (LDI).¹ See *svañ*. Attested in *slavename* *sañhvāñ*. Distinguish *slavename* *svāñ*.

*សត្វតិ *sahvet* /sβeet/. See *svet*. Attested in *slavename* *sañhvet*.

សាវា *sa'añ* /sqoov/? [Probably pfx /s-/ + -añ]. (conjecturally, *tr.*) to support, attend, serve. Cf. *ta'añ*.

va sa'añ (K.51: 9), *male slavename*.

Ref.: K.51: 9 (A.D. 578-677).

សាវប្រី *sa'ap* /sqop/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* *saṃ'ap*.

vā sa'ap (K.22: 15; K.66A: 23; K.786: 4; K.133/II: 3), *male slavename*.

ku sa'ap (K.357: 10; K.956: 4; K.590/I: 10), *female slavename*.

ku sa'ap kto (K.956: 4), *female slavename*.

Ref.: K.22: 15 (A.D. 578-677); K.66A: 23; K.357: 10; K.956: 4; K.786: 4 (A.D. 578-777); K.133/II: 3 (A.D. 678-777); K.590/I: 10.

សាវាប្រី *sa'āp* /sqap/ [Pfx /s-/ + -'āp; cf. mod. *s'ā'pa* /sqap/ and *sra'ā'pa* /sraqap/]. 1. (*intr.*) to be dull, dark; to be under a cloud, out of sorts. 2. (*perhaps, intr.*) to be dim, indistinct; to be confused, dull-witted. Cf. *ca'āp*.

va sa'āp (K.755: 1), *male slavename*.

Ref.: K.755: 1 (A.D. 578-677).

*សាវាយ័ *sa'āy* /sqaaj/ [Probably pfx /s-/ + 'āy²]. Unidentified. Attested in *slavename* *saṃ'āy*.

*សាវុត្តិ ~ សាវុត្តិ *sa'ut* /squt/ [Probably pfx /s-/ + -ut]. Unidentified. Attested in *slavename* *saṃ'ut*.

¹Out of order at LDI, 317, after *sa'uy*.

សឡុយ ~ សអុយ sa'uy /squj/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename*
sam'uy.

va sa'uy (K.28: 3), *male slavename*.

ku sa'uy (K.149: 25; K.357: 19), *female slavename*.

Ref.: K.28: 3 (A.D. 578-677); K.149: 25; K.357: 19.

សឡុត ~ សអុត sa'ot /sqot/? [Pfx /s-/ + -ot]. (*conjecturally, intr.*) to be stripped or deprived of rights or freedom.

ku sa'ot (K.562A: 7), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 7 (A.D. 578-677).

សា s̄ā /saa/ (LDI, -s̄ā²). *Unidentified*. Cf. *slavename* tas̄ā and *unidentified* tras̄ā. Cf. also s̄ār.

vā s̄ā (K.560/739: 4), *male slavename*.

Ref.: K.560/739: 4 (A.D. 578-777).

-សា -s̄ā /-saa/. *Unidentified*. Attested in pras̄ā.

-សាន់ -s̄ān̄ /-saan̄/ (LDI). See LDI. Attested in *unidentified* kans̄ān̄ and in sn̄ān̄ and sm̄ān̄.

សាធិវរ្ម័ន sādhuvarddha /saadhuvar/ [Skt *sādhuvardha 'having or enjoying the prosperity of the virtuous', < sādhu 'good (honest, virtuous, holy) man' (< 'straight, well-directed, right, good'), + vardha 'growth, increase, prosperity']. (*male?*) *slavename*.

Ref.: K.146: 18 (A.D. 578-777).

សានាមតី s̄ānamatī /saanəməd̄ii > saanəməd̄ii/ [Skt *s̄ānamatī, feminine sg. of *s̄ānama(n)t 'having or dressed in linen garments', < s̄āna 'hempen garment', + -ma(n)t].

ku s̄ānamatī (K.648: 11), *female slavename*.

Ref.: K.648: 11 (A.D. 594-668).

-សាប *-sāp /-saap/* [Cf. mod. *sāpa /saap/*]. (tr.) to scatter; to sow broadcast, plant. *Attested in snāp. Cf. slavename 'sāp.*

សាប៊េក្សា *sāpekṣa /saaḥeek/* (LDI). *See* LDI.

poñ *sāpekṣa ta ge* [tve] *paṃre kanloñ panlas poñ nideśotsāha* (K.563: 11-3), 'The knight in charge of them [shall] perform indoor service for Sir Nideśotsāha'.

Ref.: K.563: 12 (A.D. 578-677).

សាម៉ាន្យាជានា *sāmānyajana /saamaanjəɹɔon/* [Skt **sāmānyajana*, ut infra, < *sāmānya* 'common, ordinary, vulgar', + *jana* 'living being, creature; person...']. common people *collectively*, common folk; the community, the commonalty.

'anak *sāmānyajana* (K.259S/4°: 29), 'a person of the common people, commoner'.

Ref.: K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

សាមីនី *sāminī /saaminii/* [Skt *sāminī*, feminine sg. of *sāmin* 'person born under a particular constellation'].

ku *sāminī* (K.8: 8), *female slavename.*

Ref.: K.8: 8 (A.D. 578-777).

សាម្រាន់ *sāmrāṅ /samraŋ/?* [Anomalous expansion of **samrāṅ*; ifx /-VN-/ + *srāṅ*]. 1. (*that which or one who is chosen*) choice, selection; elect, élite. 2. *presumably, designation of an unidentified ecclesiastic dignity or dignitary.*

vrah̄ *sāmrāṅ* (K.438: 13), *unidentified.*

Ref.: K.438: 13 (A.D. 578-677).

សាយ *sāy /saaj/* (LDI, *-sāy*) [Cf. mod. *sāya /saaj/*]. 1. (tr.) to spread, scatter, disperse, diffuse, disseminate; to separate, open, part. 2. (intr.) to spread, disperse; to be spread, widespread, separated, isolated. *Cf. suñnāy ~ sañnāyana.*

va *sāy* (K.24B: 8), *male slavename.*

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677).

𑀲𑀸𑀢𑀺𑀓𑀢 sārisikā /saarisikaa/? [Probably Skt *sarasikā, feminization of *sarasika* 'Indian crane', with contamination from *sārikā* '*Turdus salica*', a species of thrush].

ku sārisikā (K.155: 13), *female slavename*.

Ref.: K.155: 13 (A.D. 578-777).

𑀲𑀸𑀢𑀺𑀓𑀢 sāvetriya /saaḷetriijaa/ [Skt *savetriyā, feminine of *sāvetriya 'of or belonging to Sāvitra or Sāvitrī, solar' < sāvitra or sāvitrī'].

ku sāvetriya (K.51: 7), *female slavename*.

Ref.: K.51: 7 (A.D. 578-677).

𑀲𑀸 si /sii/¹ (LDI, si¹). See LDI.

kñuṃ si (K.712: 9), 'male slaves'.

kñuṃ ta si (K.30: 10; K.719: 2; K.728: 1), 'male slaves'.

kñuṃ rmañ ta si (K.76: 2), 'male Mon slaves'.

pau si (K.24B: 14; K.155: 16; K.126L: 2), 'male nursling'.

der si (K.137: 33; K.155: 16), 'male minor'.

lāñ si (K.24A: 12; K.137: 30, 32), 'young male adult'.

ge ta si XV ta kantai... (K.502: 6), 'males, 15; females...
...'

si dat (K.427: 7), *presumably male servant name*.

Ref.: K.24A: 12 (A.D. 578-677); K.30: 10; K.76: 2; K.137: 28; K.427: 7; K.502: 6; K.719: 2; K.126L: 2 (A.D. 578-777); K.155: 16; K.728: 1 (A.D. 678-777).

𑀲𑀸 si /sii/² (LDI, si²). *Unidentified*.

ku si (K.24B: 2), *female slavename*.

ku si kto (K.786: 2), *female slavename*.¹

Ref.: K.24B: 2 (A.D. 578-677); K.786: 2 (A.D. 578-777).

¹In a slavelist identical with that in K.78 (line 12).

सिंह *siṅ* /siŋ/¹. See LDI.

सिंह *siṅ* /siŋ/² [Probably naturalization of *siṅha*]. See *siṅha*. Cf. *slavename* *kansiṅ*.

पोसिंह *poṅ siṅ* (K.424A: 4; K.790: 1), *title + personal name*.

Ref.: K.424A: 4 (A.D. 578-677); K.790: 1.

सिंह *siṅha* /siŋ/ [Skt *siṅha* 'lion; hero, chief', and common name for males].

वासिंह *vā siṅha* (K.76: 2), *male (Mon) slavename*.

Ref.: K.76: 2 (A.D. 578-677).

सिंह *siṅhāsana* /siŋhaasɔn/ [Skt *siṅhāsana* 'lion-seat', < *siṅha*, ut supra, + *āsana* 'seat']. throne.

सिंह *siṅhāsana vraḥ vrahmanidhixxxxx* (K.877/II: 15), *unintelligible*.

Ref.: K.877/II: 15 (A.D. 578-777).

सि *sit* /sit/¹ (LDI). See LDI. Cf. *spit*, *saṃrit* ~ *raṃṛt*.

कुसि *ku sit* (K.502: 5), *female slavename*.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

सि *sit* /sit/² [Naturalization of Skt *siddha*].¹

...[kñuṃ ta si ta] kantai pū yāñ vinai | jeñ 'añ | mratāñ
mitrāvali | kloñ tāñ | kloñ uñ | tel sit ta vraḥ... (K.
66A: 6-9), 'Male and female slaves of the Holy Lord Vi-
naya, Jeñ 'Añ, the lord Mitrāvali, the baron Tāñ, [and]
the baron Uñ, whom [they = the individuals named] make
over to the shining one...'

Ref.: K.66A: 8 (A.D. 578-677)

सि *sitākṣā* /sidaaksaa/ [Skt **sitākṣā*, feminine sg. of **sitā-*

Cf. C II: 53 and note 1.

ksa 'bright-eyed', < *sita* 'white, light, bright', + *-akṣa* for *akṣan* ~ *akṣi* 'eye'].

ku *sitākṣā* (K.155: 14), *female slavename*.

Ref.: K.155: 14 (A.D. 578-777).

សិទ្ធិយាន *siddhāyatana* /sitdhaajədɔn/ [Skt **siddhāyatana*, perhaps 'settled abode, established home' or 'having reached one's (final) resting-place', < *siddha*, ut supra, + *āyatana* 'support, seat, house; altar, sanctuary']. *name of a sanctuary or epithet of an unidentified deity*.¹

...nī vrah kamratāñ 'añ *siddhāyatana* ta 'āy cuñ muh... (K. 426: 1-2), '...respecting the shining one Our High Lord (of the?) *Siddhāyatana* of Cuñ Muh...'

Ref.: K.426: 2 (A.D. 578-677); K.502: 13.

សិទ្ធិស្វរា *siddheśvara* /sitdheesβor/ [Skt *siddheśvara* 'lord of the pure, of the perfected, of the subdued', < *siddha*, ut supra, + *īśvara*]. *epithet of Śiva*.²

Ref.: K.710: 11 (A.D. 578-677).

សិន *sin* /sin/¹. *See* LDI.

សិន *sin* /sin/² (LDI, *sin*²). *See* LDI.

Ref.: K.24B: 1, 7 (A.D. 578-677); K.137: 9, 20, 21, 31; K.149: 11; K.357: 4; K.709: 6; K.8: 4, 6, 7 (A.D. 578-777).

សិន *sin* /sin/³. *Unidentified*.

vā tleñ *sin* (K.149: 9, *with no vā tleñ preceding*), *male slavename*.

travañ *kvah* 'añ *sin* (K.1: 19), *toponym*.

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677); K.1: 19 (A.D. 578-777).

¹Cf. C II: 121.

²Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 53.

सिपाळ sipāla /siiṣaal/ [Skt śīpāla ~ sīpāla 'the plant *Blyxa octandra*...'¹].

ku sipāla (K.137: 11), *female slavename*.

Ref.: K.137: 11 (A.D. 578-677).

सिय siy /sii/ (LDI). See LDI.

kñuṃ ta siy (K.46B: 6; K.562A: 3; K.790: 2), 'male slaves'.

Ref.: K.46B: 6 (A.D. 578-677); K.562A: 3; K.790: 2; K.764: 6 (A.D. 578-777).

सिर sir /siir/ (LDI). See LDI. Cf. -ser, mrasir, and slave-names tasir and usir.

ku kathā voṃ sir (K.133/II: 6), *female slavename*.

Ref.: K.133/II: 6 (A.D. 678-777).

सिरा sirā /siraa/ [Presumably Skt sirā 'nerve, vein', with metaphorical association as yet unidentified].

vā sirā (K.129: 4), *male slavename*.

Ref.: K.129: 4 (A.D. 578-777).

सिल sil /siil/ [Naturalization of Skt śīla; cf. modern -sila ~ sīla /səl/].

kloñ kantai sil (K.155: 18), 'baroness Sil'.

Ref.: K.155: 18 (A.D. 578-777).

सिवान् sivāñ /sṣaaŋ/ [Anomalous expansion of svāñ]. See svāñ.

vā sivāñ (K.502: 6), *male slavename*.

Ref.: K.502: 6 (A.D. 578-677).

सिवी sivī /siṣii/ [Skt *sivī, feminine of siva 'one who sews or stitches'].

ku sivī (K.155/II: 8, si vī), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 8 (A.D. 578-777).

सि sī /sii/ (LDI). See LDI. Cf. si, siy.

Ref.: K.24A: 11 (A.D. 578-677); K.137: 11; K.149: 19;
K.155/II: 4 (A.D. 578-777).

-सु -su /-suu/ (LDI). See LDI. Attested in sru. Cf. -sū,
-sau, and samrapu.

सुकृत sukṛta /sukrit/ [Skt sukṛta 'good deed, merit' and 'well-
conducted, virtuous, fortunate', < su- + kṛta 'done, made'].
vā sukṛta (K.155/II: 20), male slavename.

Ref.: K.155/II: 20 (A.D. 578-777).

सुखा सुkhā /sukhaa/ (LDI). See LDI.

ku sukhā (K.137: 12), female slavename.

Ref.: K.137: 12 (A.D. 578-677).

सुखापति सुkhāpati /sukhaapdii/ [Presumably for classical Skt
sukhāvati, feminine of sukhāva(n)t 'possessing ease or com-
fort; full of joy or pleasure'¹].

ku sukhāpati (K.648: 12), female slavename.

Ref.: K.648: 12 (A.D. 594-668).

सुगत सुgata /sugoot/ [Skt sugata 'faring well, happy', < su-, +
gata 'gone'].

vā sugata (K.155: 7), male slavename.

Ref.: K.155: 7 (A.D. 578-777).

सुगतपाल सुgatapāla /sugootəbaal/ [Skt *sugatapāla, probably

¹Cf. slavename rambhāpati, page 427 and note 3.

'having the Buddha as one's protector', < *sugata*, ut supra, epithet of the Buddha, + *pāla* 'keeper, protector'].

[vā?] *sugatapāla* (K.389B: 6), *presumably male slavename*.

Ref.: K.389B: 6 (A.D. 578-677).

សុគតា ~ សុគតា *sugarbhā* /*sugarβhaa*/ [Skt **sugarbhā*, feminine of **sugarbha* 'having excellent children', < *su-*, + *garbha* 'womb; child, offspring'].

ku sugarbhā (K.563: 4), *female slavename*.

Ref.: K.563: 4 (A.D. 578-677).

សុទីតា *sugītā* /*sugiidaa*/ [Skt **sugītā*, feminine of *sugīta* 'good singing', < *su-*, + *gīta* 'singing, song'].

ku sugītā (K.155: 14), *female slavename*.

Ref.: K.155: 14 (A.D. 578-777).

-សុន្តិ *-suñ* /-*suŋ*/. *Unidentified. Attested in personal name kansuñ.*

សុច្ច *suc* /*suc*/ (LDI, -*suc*) [Cf. mod. *suca* /*soc*/]. *gnat, midge. Cf. slavename kansuc.*

ku suc (K.24: 15), *female slavename*.

Ref.: K.24: 15 (A.D. 578-677).

សុច្ឆតិ *sucarita* /*sucərit*/ [Skt *sucarita* 'one who leads a virtuous life', < *su-*, + *carita* 'acting, doing; act, deed; practice, performance, conduct'].

vā sucarita (K.149: 9), *male slavename*.

Ref.: K.149: 9 (A.D. 578-677).

សុទតិ *sudat* /*sudoot*/ (LDI, /*sudat*/) [Skt *sudat* 'having strong or beautiful teeth', < *su-*, + *dat* 'tooth'].

vā sudat (K.133/I: 15), *male slavename*.

Ref.: K.133/I: 15 (A.D. 678-777).

សុទ្រស័ន ~ សុទ្រស័ន *sudarśana* /*sudarsoon*/ (LDI, /*sudərsoon*/?). See LDI.

Ref.: K.38: 15 (A.D. 578-677).

សុទ្រស *sudāsa* /*sudaah*/ [Skt *sudāsa* 'good slave' and male personal name, < *su-*, + *dāsa* 'slave'].

[*vā*] *sudāsa* (K.766: 6), *male slavename*.

Ref.: K.766: 6 (A.D. 578-777).

សុទ្រទេវ *sudeva* /*sudeep*/ [Skt *sudeva* 'having or protected by the right or real god(s)', < *su-*, + *deva* 'god']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.73/718: 10 (A.D. 578-677).

សុទ្រា *sudhā* /*sudhaa*/ [Skt *sudhā* 'welfare, ease' or 'nectar'].

ku sudhā (K.28: 2), *female slavename*.

Ref.: K.28: 2 (A.D. 578-677).

-សុន *-sun* /*-sun*/. *Unidentified. Possibly attested in personal name spun.*

សុនណ្ណា *sunannā* /*sunənnā*/ [Analysis uncertain].

vā sunannā (K.149: 10), *male slavename*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

សុន្ទរី *sundari* /*sundərii*/. See *sundarī*.

ku sundari (K.502: 7, *twice*), *female slavename*.

Ref.: K.502: 7 (A.D. 578-677).

सुन्दरी ³ *sundarī* /sundərii/ (LDI) [Skt *sundarī*, feminine of *sundara* 'beautiful, lovely, charming...', and *sundarī* 'beautiful woman']. Cf. *sundari*.

ku *sundarī* (K.149: 16; K.8: 9), *female slavename*.

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677); K.8: 9 (A.D. 578-777).

सुप्रतिष्ठा ³ *supratiṣṭha* /suprədiṣṭhaa/ [Skt *supratiṣṭhā* 'firm position', < *su-*, + *pratiṣṭhā* 'position, stance; installation, establishment, esp. consecration or dedication of an image or sanctuary']. 1. ritual installation or consecration. 2. (tr.) to install (*image*) or consecrate (*sanctuary*) with due rites.

vnuṛ man poñ yajñadeva oy ta vraḥ kāla supratiṣṭha... (K. 22: 37), 'The knoll which Śir Yajñadeva gave to the shining one at the time of consecration...'

man supratiṣṭha vraḥ kamratān 'añ śrī śaṅkaranārāyana (K. 1: 5-6), '[They] then installed the shining one Our High Lord Śrī Śaṅkaranārāyaṇa'.

Ref.: K.22: 37 (A.D. 578-677); K.1: 5 (A.D. 578-777).

सुभद्रा ³ *subhadra* /suβhadraa/ [Skt *subhadrā*, feminine of *subhadra* 'very blessed, etc.', < *su-*, + *bhadra* 'blessed, auspicious, fortunate, prosperous, great, beautiful...'].

ku *subhadra* (K.562A: 5), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 5 (A.D. 578-677).

सुभिक्षा ³ *subhikṣa* /suβhiksaa/ [Skt *subhikṣā*, feminine of *subhikṣa* 'having plenty, abundantly provided for', < *su-*, + *bhikṣa* 'food or other alms obtained by begging'].

ku *subhikṣa* (K.163/I: 8), *female slavename*.

Ref.: K.163/I: 8 (A.D. 578-777).

सुमति ³ *sumati* /sumədii/ [Skt *sumati* 'having good thoughts or intentions: wise, intelligent; kind, benevolent', < *su-*, + *mati* 'mind'].

ku *sumati* (K.133/II: 4), *female slavename*.

Ref.: K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

សុមិត្រា *sumitrā /sumitraa/* [Skt *sumitrā*, feminine of *sumitra* 'good friend', and common personal name, < *su-*, + *mitra* 'friend']. *female name, freewoman.*

ku *sumitrā* (K.129: 6), *female slavename.*

Ref.: K.129: 6 (A.D. 578-777); K.726A: 13 (A.D. 678-777).

សុរាសិតា *suracitā /suroocidaa/* [Skt **suracitā*, feminine of **suracita* 'well-made, excellently formed', < *su-*, + *racita* 'made, formed, fashioned'].

ku *suracitā* (K.155: 15), *female slavename.*

Ref.: K.155: 15 (A.D. 578-777).

សុរាប៊ិ *surabhi /surooβhii/* (LDI, /*surəβhii/*). See LDI. Cf. *surabhī*.

ku *surabhi* (K.786: 2), *female slavename.*

Ref.: K.786: 2 (A.D. 578-777).

សុរាប៊ិ *surabhī /surooβhii/*. See *surabhi*.

ku *surabhī* (K.562A: 5), *female slavename.*

Ref.: K.562A: 5 (A.D. 578-677).

សុលក *sulak /sulak/?* [Probably naturalization of *sulakṣa* 'having good marks or signs, fortunate', < *su-*, + *lakṣa* 'mark, sign, token'].

sulak 'añ (K.66B: 3-4), (*male?*) *personal name + honorific.*

Ref.: K.66B: 3-4 (A.D. 578-677).

សុលោចនា *sulocanā /suloocənaa/* (LDI). See LDI.

ku *sulocanā* (K.563: 4), *female slavename.*

Ref.: K.563: 4 (A.D. 578-677),

សុវណ្ណភក្តិ *suvarṇabhakti /suβarnəβhak/* [Skt **suvarṇabhakti* 'hav-

ing bright or golden piety', < *suvarṇa* 'bright, brilliant, golden', + *bhakti* 'attachment, fondness, piety, devotion'].

vā *suvarṇabhakti* (K.689: 13), *male slavename*.

Ref.: K.689: 13 (A.D. 578-777).

សុវិវ្រតា *suvivṛtā* /suβiβridaa/ [Skt *suvivṛtā*, feminine of *suvivṛta* 'easily opened',¹ but here perhaps 'completely bared, well-known',² < *su-*, + *vivṛta* (< *vi-* + *√vr* 'to open, uncover, reveal') 'opened, unclosed, uncovered, bare; far-flung, large; known, obvious, public'].

ku *suvivṛtā* (K.155: 12-3), *female slavename*.

Ref.: K.155: 12-3 (A.D. 578-777).

សុវ្រតា *suṽṛttā* /suβritdaa/ [Skt *suṽṛttā*, feminine of *suṽṛtta* 'well-conducted, virtuous, good', < *su-*, + *ṽṛtta* 'turned, rounded, done...'].

ku *suṽṛttā* (K.155: 10-1), *female slavename*.

Ref.: K.155: 10-1 (A.D. 578-777).

សុវេស *suves* /suβeeh/ [Naturalization of Skt *suveṣa* 'well-clad; good-looking', < *su-*, + *veṣa* 'dress, apparel; ornament; look, appearance'].

ku *suves* (K.129: 9), *female slavename*.

Ref.: K.129: 9 (A.D. 578-777).

សុសម្បតា *susamṽṛtā* /susəmbɹidaa/ [Skt *susamṽṛtā*, feminine of *susamṽṛta* 'well-covered, well-dressed', < *su-*, + *samṽṛta* 'covered, enveloped, hidden'].

ku *susamṽṛtā* (K.155: 13), *female slavename*.

Ref.: K.155: 13 (A.D. 578-777).

សុហមូល *suhamūla* /səhəɔmuul > səhəmuul/ [For Skt *sahamūla* 'along

¹Monier-Williams, 1233c.

²I fail to see the connotation of the slavename.

with the root',¹ but here perhaps 'having a common origin', though the connotation here is obscure; < saha- 'with', + mūla 'root, foundation...'].

va suhamūla (K.8: 6), *male slavename*.

Ref.: K.8: 6 (A.D. 578-777).

-सुः -suḥ /-suh/ [Cf. mod. -suḥ /-soh/]. (intr.) to be exhausted, all gone; to be complete, whole. Possibly attested in slavename sampuh. Cf. soḥ.

-सु -sū /-suu/ (LDI) [Cf. mod. -sūva /-sòow/]. See -su. Attested in srū.

सूर्यदत्त sūryadatt /suurjədat/ [Skt sūryadatta 'sun-given'].
personal or ecclesiastical name.

Ref.: K.884 (A.D. 578-777).

-से -se /-see/? Unidentified. Attested in personal name tanse. Cf. -sey.

-सेक -sek /-seek/ [Cf. mod. -siaka /-sliək/]. (conjecturally, intr.) to rustle. Attested in trasek.

सेन seṇ /seeŋ/¹ (LDI). See LDI.

seṇ 'aśuci (K.22: 36), (male or female?) personal name.

va seṇ (K.24B: 11; K.764: 7), *male slavename*.

va kāhv seṇ (K.24A: 5), *male slavename*.

ku seṇ vrau (K.357: 17), *female slavename*.

ku seṇ daiva (K.560: 8), *female slavename*.

ku seṇ nākācan (K.719: 7), *female slavename*.

ku kloñ seṇ (K.137: 24), *female slavename*.

¹Monier-Williams, 1194b.

ku jmah señ (K.664: 9), *female slavename*.

ku vaḥ señ (K.810: 5), *female slavename*.

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677); K.24A: 5; K.137: 24; K.357: 17; K.719: 7; K.560: 8 (A.D. 578-777); K.664: 9; K.764: 7; K.810: 5.

𑀓𑀲𑀭 señ /sɛɛŋ/² (LDI, -señ). See LDI. Cf. *slavename* kansēñ.

gi neḥ ti roḥ señ kñuṃ vraḥ hxx ta kñuṃ vihāra... (K.755: 2), *unintelligible*.

Ref.: K.755: 2 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 señ /seɛŋ/ (LDI). See LDI.

va señ ṭeñ (K.24A: 3), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 3 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 sen /sɛɛn/? (LDI) 1. (*conjecturally, tr.*) to surpass, outdo, excel. 2. (*conjecturally, intr.*) to be extreme, excessive. Cf. *slavename* kansēn and toponym vasēn. Cf. also *personal name* smēn.

- 𑀓𑀲𑀭 -sem /-sɛɛm/ [Cf. mod. *sæma* /saaɛm/]. (*intr.*) to be wet, moist. Attested in *slavename* samsem.

- 𑀓𑀲𑀭 -sey /-sɛɛj/? [Cf. mod. *sæya* /saaɛj/]. 1. (*tr.*) to lift, raise, turn up. 2. (*tr.*) to lay bare, uncover. Attested in *slavename* kansey. Cf. -se.

- 𑀓𑀲𑀭 -ser /-seer ~ -sɛɛr/ (LDI) [Cf. mod. -*sera* /-sɛɛr/ and -*særa* /-saaɛr/]. See *sir*. Attested in *slavenames* kanser and panser. Cf. syer.

𑀓𑀲𑀭𑀲𑀭 sevabhāra /seeβəβhaar/ [Skt *sevabhāra 'the task or office of service to a deity' or, more probably, 'having charge of service or worship', < seva 'service, attendance

on; worship, homage, reverence...', + *bhāra* 'burden, load, weight; trouble, task...']. 1. officiating priest, officiant.¹ 2. (*intr.*) to officiate.

pu neñ sevabhāra (K.137: 1), 'officiating *pu neñ*, officiant of the rank of *pu neñ*' or '*pu neñ* [and] officiants'.

Ref.: K.137: 1 (A.D. 578-677).

-*ses* /-*seeh*/ (LDI). *See* *śeṣa*. *Attested in servant name kanses and slavename trases.*

sai /*səj*/ (LDI) [Cf. mod. *-sai* /-*saj*²]. (*intr.*) to be weak, frail, helpless, feeble, soft, yielding, delicate; to be small, slight, little, thin, meager, scant, faint.

vā sai (K.149: 11), *male slavename*.

Ref.: K.149: 11 (A.D. 578-677).

so /*soo*/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* *-sa* and *'asa*. *Cf. also sno*.

vā so (K.1: 11), *male slavename*.

vā pek so (K.149: 4), *male slavename*.

va kantāñ so (K.137: 33), *male slavename*.

ku vau so (K.137: 14), *female slavename*.

Ref.: K.137: 14 (A.D. 578-677); K.149: 4; K.1: 11 (A.D. 578-777).

-*so* /-*səw*/ [Cf. mod. *-sūva* /-*sòow*]. (*intr.*) to be hairy, grassy. *Cf.* *-su* ~ *-sū*, *-sau*, and *'asohv*. *Attested in smo and sramo*.

-*sok* /-*sook*/? (LDI). *Unidentified. Attested in trasok* ~ *trasauk* and possibly in *slavename sampok*. *Cf.* *-sauk*.

¹The lexical sense seems too precise for the form to be a personal ecclesiastical name.

𑀓𑀲𑀸 *soc* /sooc/ (LDI) [Skt śocana 'grief, sorrow'].

ku soc kto (K.66A: 16-7), *female slavename*.

vā soc tarka (K.66A: 22-3; K.149: 12), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 16 (A.D. 578-677); K.149: 12.

𑀓𑀲𑀸𑀲 *sot* /soot/ (LDI). See LDI.

...ge ta soṃ gi sot... (K.259S/4°: 24), '...and they who
beg on these premises...'

dep ge jon gi ta vraḥ sot (K.726A: 10-1), 'They then offered
this as well to the shining one'.¹

ku teñ voṃ sot (K.357: 13), *female slavename*.

Ref.: K.357: 13 (A.D. 578-677); K.259S/4°: 24 (A.D.
678-777); K.726A: 11.

- 𑀓𑀲𑀸𑀲 -sot /-soot/? *Unidentified*. Attested in *slavename*
prasot.

𑀓𑀲𑀸𑀳 *son* /soon/ (LDI, -son) [Cf. mod. sūna /sòon/]. (*tr.*) to
work *clay*. Cf. smon.

ku son (K.24B: 13), *female slavename*.

ku yi son (K.137: 35), *female slavename*.

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677); K.137: 35.

𑀓𑀲𑀸𑀴 *sop* /soop/ (LDI). See LDI.

ku sap sop (K.149: 21), *female slavename*.

Ref.: K.149: 21 (A.D. 578-677).

- 𑀓𑀲𑀸𑀵 -soy /-sooj/? *Unidentified*. Attested in *toponym*
mrasoy.

¹Cf. C V: 78 and note 4.

𑀲𑀸𑀓𑀾 *sor* /soor/? [Perhaps naturalization of Skt *saura* 'Saturn' or *śaura* 'heroic']. Cf. *sau*.

ku sor (K.149: 18), *female slavename*.

cun̄ sor (K.438: 14), *toponym*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677); K.438: 14.

𑀲𑀸𑀓𑀾𑀲𑀸𑀓𑀾𑀲𑀸𑀓𑀾 ~ 𑀲𑀸𑀓𑀾𑀲𑀸𑀓𑀾𑀲𑀸𑀓𑀾 *soryavarmma* /soorjəβarmaa/ [Skt **sauryavarmā*, nominative sg. of **sauryavarman*, patronymic < *sūryavarman*]. *royal personal name*.

Ref.: K.388B: 12 (A.D. 578-677).

𑀲𑀸𑀓𑀾 *soṃ* /soom/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename kansoṃ*. Cf. *suṃ*.
ge ta soṃ gi... (K.259S/4°: 24), 'They who beg on these premises...'

Ref.: K.939: 8 (A.D. 578-677); K.259S/4°: 24 (A.D. 678-777).

𑀲𑀸𑀓𑀾𑀲𑀸𑀓𑀾 *soḥ* /soh/ (LDI). See LDI. Cf. *-suḥ*.

va soḥ (K.24B: 12), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

𑀲𑀸𑀓𑀾 *sau* /səw/ [Perhaps naturalization of Skt *saura* 'celestial, divine; Saturn' or *śaura* 'heroic']. Cf. *sor*.

cī sau (K.6: 4-5), *toponym*.

vā sau (K.22: 15), *male slavename*.

[*ku*] *sau śrī* (K.502: 9-10), *female slavename*.

- 𑀲𑀸𑀓𑀾𑀲𑀸𑀓𑀾 *-sau* /-səw/ (LDI). See LDI. Attested in *slavename smau*.
Cf. *-su* ~ *-sū* and *-so* ~ *'asohv*.

𑀲𑀸𑀓𑀾𑀲𑀸𑀓𑀾 *suṃ* /sum/ [Cf. mod. *suṃ* /som/]. See *soṃ*.

va suṃ (K.480: 15), *male slavename*.

Ref.: K.480: 15 (A.D. 578-677).

ស៊ុំវាល *sumvol* /səŋβol/ [Ifx /-VN-/ + *svol, if reading is correct]. See 'amvol. Cf. samvo.

N.B.: Where K.739 has *sumvol* K.560: 11 has 'amvol.

sre vnur *sumvol* (K.739: 12), *toponym*.

Ref.: K.739: 12 (A.D. 578-777).

សំ sam /səŋ/ (LDI). See LDI. Cf. sam, psam and smam, and slavenames kansam and 'ansam.

Ref.: K.51: 2 (A.D. 578-677); K.76: 9; K.137: 3; K.426: 2; K.563: 7; K.710: 10; K.790: 11; K.1: 1 (A.D. 578-777); K.163/II: 1; K.726B: 2 (A.D. 678-777).

សំជក់ *samjak* /səŋjak/ [Angkorian *sañjak* /səŋjak/ (K.842B: 23, A.D. 968); probably secondary pfx /svN-/ + -jak²]. 1. (*tr.*) to ascertain the truth or accuracy of: to verify, validate, authenticate, confirm; to certify, attest, warrant, guarantee, vouchsafe. 2. *unidentified Angkorian official having functions corresponding to the above senses*: examiner, inspector, *contrôleur*, auditor, inquisitor.

ku *samjak* (K.480: 10), *female slavename*.

Ref.: K.480: 10 (A.D. 578-677).

សំតាយ *samtay* /səndəoj/ (LDI). See LDI.

ku *samtay* (K.657: 3-4), *female slavename*.

Ref.: K.657: 3-4 (A.D. 578-677).

សំតាយ *samtah* /səndəh/ [Ifx /-VN-/ + *stoh]. See *samtah*. Cf. *santos*.

ku *samtah* (K.357: 11), *female slavename*.

Ref.: K.357: 11 (A.D. 578-677).

សំតាយ : *samtah* /səndəh/ (LDI). See LDI. Cf. *samtah*, *santos*.

ku samtoḥ (K.562B: 9), *female slavename*.

va/vā samtoḥ (K.8: 3; K.719: 3), *male slavename*.

Ref.: K.562B: 9 (A.D. 578-677); K.719: 3; K.8: 3 (A.D. 578-777).

សំបូ៖ *sampuh* /səmbuh/ [Ifx /-VN-/ + *spuh]. 1. (if *spuh < /s-/ + -puh, possibly) one who transplants. 2. (if *spuh < /-b-/ + -suh, possibly) one who is utterly done in, ruined, done or made away with.

vā sampuh (K.357: 8, 18; K.559A: 2), *male slavename*.

'me sampuh (K.357: 10), *female slavename*.

ku sampuh (K.357: 17), *female slavename*.

Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677); K.559A: 2.

សំបុក្តី *sampok* /səmbok/? [Ifx /-VN-/ + *spok]. hunchback.

ku sampok (K.562B: 14), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 14 (A.D. 578-677).

សំបុលី *sampol* /səmbol/? (LDI). See LDI.

sampol strī (K.726A: 10), 'female conscript'.

Ref.: K.726A: 10 (A.D. 678-777).

សំប្រើង *sampreñ* /səmpreñ/. See samreñ.

ku sampreñ (K.137: 10), *female slavename*.

Ref.: K.137: 10 (A.D. 578-677).

សំរាត *samrat* /sənrət/ [Ifx /-VN-/ + srāt; cf. mod. samrāta /sam-raat/]. (tr.) to strip, lay bare, denude.

rañko samrat (K.30: 27), 'stripped husked rice', referring to an unidentified type of processing.

ma....ñ samrat pañcabhāga tloñ 1 moy thai (K.939: 8-9), '1 tloñ of five-part stripped ma....ñ a day' (?).

Ref.: K.30: 27 (A.D. 578-677); K.939: 9.

សំរាប់ *saṃrap* /sənrəp/ [Ifx /-vN-/ + *srəp; cf. mod. *samrā'pa* ~ *saṃrā'pa* /sənrəp/]. 1. (*tr.*) to order, arrange, dispose, prepare, make ready. 2. (*tr.*) to serve, attend.

ku saṃrap (K.149: 18), *female slavename*.

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

សំរិត *saṃrit* /sənrɪt/ (LDI). See LDI. Cf. *saṃritt*, *saṃṛt*.

kalaśa saṃrit × (K.877/II: 12-3), '× bronze ewers'.

bhājana saṃrit 4 (K.877/II: 13), '4 bronze vessels'.

toṅ saṃrit 1 (K.877/II: 13), '1 bronze toṅ'.

śarāvana saṃrit saṃruk ×× (K.877/II: 13-4), '× bronze repoussé platters'.

Ref.: K.877/II: 12 (A.D. 578-777).

សំរិត្ត *saṃritt* /sənrɪt/. See *saṃrit*.¹

klas saṃritt praluṅ saṃruk 1 (K.877/II: 14), '1 long (?) bronze repoussé ewer'.

Ref.: K.811: 4 (A.D. 578-777); K.877/II: 14.

សំរុក *saṃruk* /sənrʊk/ [Ifx /-vN-/ + *sruk*; cf. mod. *samruka* /sənrʊk/].² 1. (*tr.*) to drive or force into, introduce forcibly. 2. (*tr.*) to drive back, repel, press (*enemy*); to hammer (*metal*) in relief, do repoussé work. Cf. *saṃrukk*.

kaṭaka caṃlak saṃruk 1 (K.21: 3), '1 repoussé carved bracelet'.

Ref.: K.21: 3 (A.D. 578-677); K.877/II: 13 (A.D. 578-777).

សំរុក្ក *saṃrukk* /sənrʊk/. See *saṃruk*.

Ref.: K.389B: 14 (A.D. 578-677).

¹Cf. C VI: 63 note 1.

²Cf. C VI: 79 note 5.

*សំរែន sa[m]re /sənreɛ/ (LDI). See LDI.

N.B.: Re-examination of the rubbings by M. Claude Jacques has shown that no *anusvāra* over *sare* was overlooked by GC. For the time being, however, I am reluctant to set up two glosses for *sre* ~ *sare* /srɛɛ/ ('irrigated ricefield' and 'numeral classifier for irrigated ricefields') since, so far as my data show, it is only the orthographic form *sare* that is used as a classifier. Unattested sa[m]re is hence retained until more information comes to hand.

sre sa[m]re 5 (K.562A: 9), '5 ricefields'.

... 'amruñ gui sa[m]re 2 (K.22: 28), '...an area equal to 2 *sanre*'.

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.46B: 9; K.562A: 9.

សំរែន ធុ samreñ /sənreɛŋ/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* samreñ.

ku samreñ (K.689: 14), *female slavename*.

Ref.: K.689: 14 (A.D. 578-777).

សំរែត ធុ samlāt /sənlaat/ [Ifx /-vN-/ + *slāt]. (*conjecturally, intr.*) one who is very thin, scrawny, skinny, gaunt.

ku samlāt (K.786: 6), *female slavename*.

Ref.: K.786: 6 (A.D. 578-777).

សំរែត ក samlok /sənlook/ [Ifx /-vN-/ + *slok]. (*tr.*) to cause to fade or wilt, make pale; to wither, dry up.

stuk sno samlok (K.22: 27-8), *toponym* ("wood of the withered *Sesbania javanica*").

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677).

សំរែត ឆ្នាំ samvatsara /səŋβatsɔɔr/ (LDI, /səmβɔtsɔɔr/). See LDI.

ple samvatsara moy (K.30: 30), 'gifts for one year'.

Ref.: K.30: 30 (A.D. 578-677).

សំរែត សំ samvar /səŋβɔɔr/ (LDI, /səmβar/?). See samvara.

samvar 'añ (K.357: 20), (*male or female*) *servant name*.

kañheñ samvar (K.357: 21), *female servant name*.

ku samvar (K.357: 6), *female slavename*.

Ref.: K.357: 6 (A.D. 578-677).

សំរេង ខំ ខំ samver /səŋβeer/ [Ifx /-VN-/ + *sver]. *Unidentified*.
Cf. *slavename camver*.

ku samver (K.357: 12), *female slavename*.

vā samver (K.664: 5-6), *male slavename*.

Ref.: K.357: 12 (A.D. 578-677); K.664: 6 (A.D. 578-777).

សំរេង ខំ កំ samvok /səŋβoək/ [Ifx /-VN-/ + svok]. *Unidentified*.

kloñ samvok (K.664: 2), 'baron Samvok'.

vā samvok (K.719: 3), *male slavename*.

Ref.: K.719: 3 (A.D. 578-677); K.664: 2 (A.D. 578-777).

សំរេង ខំ ប៊ី samvoc /səŋβooc/? [Ifx /-VN-/ + *svoc]. *Unidentified*.

'ame samvoc (K.816: 3), *female slavename*.

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

សំរេង លុប samsem /sənsəəm/ [Ifx /-VN-/ + *sasem; cf. mod. sansæma /sansaaəm/]. 1. dampness, moisture. 2. dew

ku samsem (K.877/I: 11), *female slavename*.

Ref.: K.877/I: 11 (A.D. 578-777).

សំអប៊ី sam'ap /səŋqəp/ (LDI, /səmqəp/). *See LDI*.

ku sam'ap (K.480: 14; K.657: 3; K.129: 8, *twice*, 12; K.689: 11; K.133/I: 14), *female slavename*.

Ref.: K.480: 14 (A.D. 578-677); K.657: 3; K.129: 8 (A.D. 578-777); K.689: 11; K.133/I: 14 (A.D. 678-777).

សំអាឃី sam'āy /səŋqaaaj/ [Ifx /-VN-/ + *s'āy]. *Unidentified*.

xx sam'āy (K.877/II: 11), (*male or female*) *slavename*.

Ref.: K.877/II: 11 (A.D. 578-777).

សំខុត្តិ ៧ សំអុត្តិ sam'ut /səŋqut/ [Ifx /-VN-/ + *s'ut]. *Unidentified*.

ku sam'ut (K.129: 7), *female slavename*.

Ref.: K.129: 7 (A.D. 578-777).

សំខុយ ៧ សំអុយ sam'uy /səŋquj/ (LDI, /səmquj/). *See* LDI.

ku sam'uy (K.357: 23), *female slavename*.

va sam'uy (K.8: 5), *male slavename*.

Ref.: K.357: 23 (A.D. 578-677); K.8: 5 (A.D. 578-777).

សំ sam /sam ៧ saam/ [Cf. mod. sām /sam/ ៧ śām /soəm/ and -sāma /-saam/]. 1. (*tr.*) to repeat, do again, duplicate, reproduce; to have the repeated experience of, be or become habituated to. 2. (*intr.*) to be repeated, happen again, recur; to be experienced, inured, hard, tough, strong.

sām 'añ (K.137: 7), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.137: 7 (A.D. 578-677).

សំកាន់ skāñ /skaŋ/ [Pfx /s-/ + -kāñ]. 1. (*tr.*) to stint, skimp. 2. (*intr.*) to be mean, niggardly.

ku skāñ (K.790: 5-6), *female slavename*.

Ref.: K.790: 6 (A.D. 578-677).

សំកែរ skār /skaar/ [Pfx /s-/ + -kār; cf. mod. skāra /skaar/].

1. (*intr.*) to be able or disposed to defend oneself: to be fearless, full of fight, bold, game, fierce, savage. 2. *unidentified member of genus Mustela, probably a variety of weasel or ferret*.

'me skār (K.76: 7), *female slavename*.

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677).

*^{្រ} skāhv /skaaw/? [Pfx /s-/ + kāhv]. *Unidentified.* At-
tested in slavename sañkāhv. Cf. slavename sku.

^{្រ} sku /skuu/ (LDI) [Pfx /s-/ + -ku; cf. mod. skūva /skòow/].
1. (*intr.*, of head hair, whiskers) to be white, grey. 2.
white or grey hair. Cf. slavename sañku. Cf. also slave-
name sañkāhv.

^{្រ} ske /skεε/ (LDI) [Pfx /s-/ + -ke; perhaps doublet of cke ~
crake]. See LDI. Cf. sañke.

^{្រ} sgiḥ /sgih/ [Pfx /s-/ + -giḥ]. *Unidentified.* Cf. per-
sonal name srageḥ.

vā sgiḥ (K.149: 8; K.480: 5; K.133/I: 5), *male slavename.*

Ref.: K.149: 8 (A.D. 578-677); K.480: 5; (K.133/I: 5
(A.D. 678-777).

^{្រ} sgah /sgah/ [Pfx /s-/ + -gah]. *Unidentified.*

stuk sgah (K.790: 10), *toponym.*

Ref.: K.790: 10 (A.D. 578-677).

^{្រ} snat /snat/ [Pfx /s-/ + -nat; cf. mod. snā'ta /snat/].
(*intr.*) to be silent, quiet, still.

ku snat (K.423: 2), *female slavename.*

Ref.: K.423: 2 (A.D. 578-677).

^{្រ} snak /spak/ [Angkorian snak /spak/ (K.878: 13, A.D. 898);
pfx /s-/ + -nak]. (*quaker, trembler, quiverer*) leaf.¹ Cf.
snakk.

N.B.: From the Angkorian period, in addition to its first
occurrence noted above, the form is attested three more times:
once at K.263D: 53 (A.D. 984) and twice at K.342W: 12 (A.D.
1008). Note also the cryptic form snik at K.31: 11 (A.D. 1019).

¹Cf. C II: 84 note 2; V: 90 note 4; VI: 238 note 10.

tmir sñak vā jup (K.129: 4), 'vā Jup, leaf stitcher'.

Ref.: K.129: 4 (A.D. 578-777).

ស្នាក់ sñakk /sɲak/. See sñak.

...som doṅ cmaṅ dikk doṅ cmaṅ sñakk vrah... (K.939: 8), '...
..to request both the keepers of water and the keepers
of leaves of the shining one...'

Ref.: K.939: 8 (A.D. 578-677).

ស្នាល sñāl /sɲal/? [Pfx /s-/ + -ñal]. Unidentified.

kambho sñāl (K.438: 15), toponym.

Ref.: K.438: 14 (A.D. 578-677).

ស្នាត stac /sdac/ [Pfx /s-/ + -tac; cf. mod. steca /sdac/]. 1.
(intr.) to stand out, be supreme or paramount. 2. para-
mount lord: king, prince.

ku vrau stac (K.710: 6), female slavename.

vā vrau stac (K.560/739: 4), male slavename.

Ref.: K.710: 6 (A.D. 578-677); K.560/739: 4 (A.D. 578-
777).

*ស្នាត stan /sdɔn/? [Pfx /s-/ + -tan² or -tan³]. Unidentified.
Attested in slavename santan.

ស្នាម stam /sdam/ [Pfx /s-/ + -tam; cf. mod. stām /sdam/]. 1.
(intr.) to be straight, direct; to be upright, honest, true,
loyal. 2. (intr.) to be skillful, dextrous, right-handed;
to be right (not left).

vā stam (K.133/II: 2), male slavename.

Ref.: K.133/II: 2 (A.D. 678-777).

ស្នាត stār /sdaar/? [Pfx /s-/ + -tār]. Unidentified.

'me stār (K.480: 17), female slavename.

Ref.: K.480: 17 (A.D. 578-677).

- ជុក្តិ ^១ *stuk* /sɔʔuk/ (LDI).¹ See LDI.
^១ *stuk* sno K.590/II: 1), *toponym*.
stuk sno samlok (K.22: 27-8), *toponym*.
stuk kanlāñ (K.38: 3), *toponym*.
stuk vāy (K.76: 16), *toponym*.
stuk cik (K.107: 5), *toponym*.
stuk svāy (K.388D: 10), *toponym*.
stuk 'anrok (K.416: 5-6), *toponym*.²
stuk loc (K.790: 9-10), *toponym*.
stuk sgaḥ (K.790: 10), *toponym*.
stuk bhāk (K.155/II: 17), *toponym*.
stuk ruñ (K.155/II: 29), *toponym*.
stuk trāc (K.726A: 15), *toponym*.
stuk dharmmavāra (K.726C: 5), *toponym*.

Ref.: K.22: 27 (A.D. 578-677); K.38: 3; K.76: 16; K.107: 5; K.416: 5; K.559C: 1; K.790: 9; K.155/II: 17 (A.D. 578-777); K.590/II: 1 (A.D. 678-777); K.726A: 15.

- ជុក្តិ ^២ *stūr* /sɔʔur/ [Pfx /s-/ + -tūr]. *Unidentified*.³
^២ *ku stūr* (K.24: 9), *female slavename*.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677).

- ជុក្តិ ^៣ *stek* /sɔʔeek ~ sɔʔɛɛk/ [Pfx /s-/ + tek¹; cf. modern *stēka* *stoka* /sɔʔaɛk sɔʔaɔk/]. 1. (*intr.*) to lie in, be in confinement or labor; to hang down, be suspended. 2. lying-in, confinement, labor.⁴ Cf. *santek*.
cmāp stek (K.137: 21), 'midwife, accoucheuse'.

¹Vid. Lewitz, "Toponymie khmère," 419-20.

²«Mare des bovidés» (C II: 47 note 4).

³Perhaps a rodent name such as *shrew*.

⁴On the /ee ~ eɛ/ vocalism see page 528 note 1.

Ref.: K.137: 21 (A.D. 578-677).

ស្តេង ^៦ steñ /sdʰeɲ/ [Angkorian steñ /sdʰeɲ/ (K.175W: 12, A.D. 987)
 ~ steñ /sdʰeɲ/ (K.252S: 15, A.D. 942); pfx /s-/ + -teñ; cf.
 mod. stēña /sdaaɲ/]. 1. (*intr.*) to be outstanding, con-
 spicuous, eminent, noble. 2. eminence, august presence,
 noble person.

...steñ kammratāñ 'añ śrī'vikkramarudra ti 'āy sro brā (K.
 388B: 15-6), '...[and his] august presence Our High Lord
 Śrī Vikramarudra of Sro Brā'.

Ref.: K.388B: 15 (A.D. 578-677).

ស្តេង ^៦ stoñ /sdoɔŋ/? [Pfx /s-/ + -toñ¹]. *Unidentified.*

ku stoñ (K.755: 1), *female slavename.*

Ref.: K.755: 1 (A.D. 578-677).

ស្តេយ ^៦ stoy /sdoj/ (LDI). *See LDI. Cf. slavename samtoy.*

'me stoy (K.956: 6), *female slavename.*

va stoy (K.8: 3), *male slavename.*

ku stoy (K.133/II: 6), *female slavename.*

Ref.: K.956: 6 (A.D. 578-677); K.8: 3 (A.D. 578-777);
 K.133/II: 6 (A.D. 678-777).

* ស្តេស ^៦ stos /sdʰɔh/ (LDI). *See stoh. Attested in slavename
 santos.*

* ស្តេហ ^៦ stoh /sdʰɔh/ [Pfx /s-/ + -toh]. *See stoh. Attested in
 slavename samtoh.*

* ស្តេះ ^៦ stoh /sdʰɔh/ (LDI). *See LDI. Attested in slavename
 samtoh. Cf. *stos and *stoh.*

ស្តៅ ^៦ stau /sdʰəw/¹ (LDI). *See LDI.*

kpoñ stau (K.38: 4), 'the kpoñ of the margosa'.

va stau (K.51: 10), *male slavename*.

ku stau (K.66A: 17; K.560: 8), *female slavename*.

ku stau vrah (K.163/I: 6), *female slavename*.

Ref.: K.38: 4 (A.D. 578-677); K.51: 10; K.66A: 17; K.163/I: 6 (A.D. 578-777); K.560: 8; K.764: 6.

᳚᳚᳚ stau /sdəw/² [Pfx /s-/ + tau; cf. mod. stau /sdaw/²].
(tr.) to mark across, make a lengthwise mark; to stitch the edges of (basket), baste.

cuiñ stau (K.426: 8), "basted ends", *evidently a designation for wattle siding*.¹

Ref.: K.426: 8 (A.D. 578-677).

᳚᳚᳚ strī /strii/ [Skt strī 'woman, wife, female...'; cf. mod. srī /srəəj/]. female human.

saṃpol strī (K.726A: 10), 'female conscript'.

Ref.: K.726A: 10 (A.D. 678-777).

᳚᳚᳚ sthāpaka /sthaabook/ [Skt sthāpaka 'causing to stand'].
(tr.) to set up, erect, install (*image*), establish or found by endowment.

neh gui ru puṇya upādhyāya śrī rājabhikṣu tel sthāpaka 'āy srau brā... (K.388B: 9-10), 'These are the details of the pious work of the upādhyāya the Śrī Rājabhikṣu, who has founded the sanctuary of Srau Brā...'

Ref.: K.388B: 10 (A.D. 578-677).

᳚᳚᳚ sthāpana /sthaabenaa/. See sthāpanā.

nu kamrek....ta sthāpa[na] vrah kamratān 'añ śrī puṣkaarāk-ṣadeva... (K.7: 2-4), 'On this date an order...initiating the setting up of the shining one Our High Lord Śrī Puṣkarākṣadeva...' Same with undamaged sthāpana in lines 15-20.

¹Cf. C II: 122 note 6.

Ref.: K.7: 3, 18 (A.D. 578-677).

ស្តាបនា *sthāpanā* /sthaaβənaa/ (LDI). See LDI. Cf. *sthāpana*.

...punya dhānyākarapati tel *sthāpanā*... (K.155: 3), '...the pious work of [certain] men of wealth, who have set up his image...'

Ref.: K.155: 3 (A.D. 578-777).

ស្តិរព្រឹតិ *sthiraprīti* /sthirəpriidii/ [Skt **sthiraprīti* 'having joy in Śiva' or 'having Śiva's favor', < *sthira* 'fixed, permanent, changeless' and epithet of Śiva, + *prīti* 'pleasure, delight; favor, grace...']].

vā *sthiraprīti* (K.149: 10), *male slavename*.

Ref.: K.149: 10 (A.D. 578-677).

*ស្តាល់ *sdal* /sdol/ [Pfx /s-/ + -dal; cf. mod. *sda'la* /stul/].
See *cdal.

*ស្តាក់ *sdāk* /sdaak/? [Pfx /s-/ + -dāk]. *Unidentified. Attested in sandāk.*

ស្តិន់ *sdin* /sdin/ [Pfx /s-/ + din]. *Unidentified.*

ku *sdin* (K.502: 5), *female slavename*.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

*ស្តិល់ *sdil* /sdil/ [Pfx /s-/ + -dil; cf. mod. *sdila* /stil/].
(tr.) to remove impurity or uncleanness. *Attested in sandil.*

ស្តាណ់ *snañ* /snoɔŋ ~ snoŋ/ [Ifx /-n-/ + sañ]. 1. way or means of performing a pious work. 2. pious work. Cf. *snāñ*.

sañ *snañ praśasta* (K.137: 2), 'to perform the pious work of setting up a proclamation'.

Ref.: K.137: 2 (A.D. 578-677).

𑀓𑀸𑀢𑀺 *snā* /snaa/ [Alteration (perhaps dialectal) of *slā*¹]. *See* *slā*.

snā *teṃ* *bhai* 80 (K.423A: 4), '1,600 areca palms'.

snā *teṃ* *bhai* 60 (K.423B: 3), '1,200 areca palms'.²

Ref.: K.423A: 4 (A.D. 578-677).

𑀓𑀸𑀢𑀺𑀲 *snāñ* /snaaŋ/ (LDI). *See* LDI.

snāñ *yār* xxxxx*lāniyy* (K.388C: 5-6), *unintelligible*.

Ref.: K.388C: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀸𑀢𑀺𑀲𑀺 *snāp* /snaap/ [Ifx /-n-/ + *sāp*; cf. mod. *saṃṇāpa* /samnaap/].
1. (*act or operation of*) sowing, planting. 2. (*that which is sown*) sown rice, seedling.

rloñ *snāp* (K.689A: 16), 'seedling channel', *presumably an irrigation channel feeding a nursery*.

Ref.: K.689A: 16 (A.D. 578-777).

*𑀓𑀸𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲 *snāy* /snaaj/ (LDI) [Ifx /-n-/ + *sāy*]. (*spreader, implement or device for opening*) wedge. *Attested in* *suināy* and *saināyana*.

𑀓𑀸𑀢𑀺𑀲𑀺𑀲𑀺 *sneha* /sneħ/ [Skt *sneha* 'oil, grease; tenderness, attachment, fondness, friendship, affection, love...'; cf. modern *sneha* /snaaħ/].

vā *sneha* (K.155: 19), *male slavename*.

Ref.: K.155: 19 (A.D. 578-777).

¹Cf. C II: 136 and note 2. The form is almost certainly not to be explained as ifx /-n-/ = /-l-/ + *-sā*. Whether *slā* is a true derivative or only a loan in Khmer, the postinitial /-l-/ is found in nearly all cognates. See the examples listed by Shorto (*Dict. of the Mon Inscriptions*, 398), who knowingly but no doubt wrongly associates forms for 'areca' with those for 'leaf, betel leaf'.

²«60 arêquiers» (C II: 136) by some oversight.

ស្នេហា ខ័ណ្ឌ *snehāvali* /snɛɛhaaβəlii/ [Skt **snehāvali* 'having a continuance of love or affection', < *sneha*, ut supra, + *āvali* 'row, range, continuous line...'].

ku *snehāvali* (K.423: 2), *female slavename*.

Ref.: K.423: 2 (A.D. 578-677).

ស្នូ *sno* /snoo/ (LDI) [Ifx /-n-/ + -so²; cf. mod. *sno* /snaao/].
See LDI.

stuk *sno* (K.590/II: 1), *toponym*.

stuk *sno samlok* (K.22: 27-8), *toponym*.

Ref.: K.22: 28 (A.D. 578-677); K.590/II: 1 (A.D. 678-777).

*ស្និ ធិ *spiñ* /sbiŋ/ [Ifx /-b-/ + *siñ*¹]. *contemplation, meditation. Probably attested in slavename srapin.*

ស្និ តិ *spit* /sbit/. See *spid*.

...praśasta 'ampal 'amnoy spit dik ta vraḥ vraḥ... (K.137: 2-3), '...a proclamation of all the gifts to [and] lustrations of the various images...'

Ref.: K.137: 3 (A.D. 578-677).

ស្នុ តិ *spun* /sbun/ [Either ifx /-b-/ + -sun or pfx /s-/ + -pun].¹
¹ *personal name, retainer (tāñ)*.

Ref.: K.1: 7 (A.D. 578-777).

*ស្នុ ះ *spuḥ* /sbuh/ [Either ifx /-b-/ + -suḥ or pfx /s-/ + -puḥ].²
¹ *Attested in slavename sampuḥ.*

¹In the former case *spun* might be 'to be surpassing, excellent', with -sun 'to go beyond, outdo' corresponding to modern *šuna* /sun/. In the latter case it might be 'peer, companion', with -pun 'to be equal' corresponding to mod. *ḡuna* /pon/.

²In the former case *spuḥ* might be 'to be utterly done in, ruined' (see -suḥ and soḥ). In the latter it might be 'to transplant' (see -puḥ and -pus).

*ស្បោក៍ *spok /sbook/?* [Probably pfx /s-/ + -pok²]. (*intr.*) to have a humper over one's shoulder, be hunchbacked. *Attested in slavename /səmpok/.*

ស្បោម៍ *spom /sboom/?* [Probably ifx /-b-/ + -som]. 1. begging, mendicancy. 2. beggar, mendicant.

vā spom (K.563: 11), *male slavename.*

Ref.: K.563: 11 (A.D. 578-677).

*ស្បោលី *spol /sɔl/* (LDI). *See* LDI. *Attested in səmpol.*

ស្បង៍ *smañ /smɔŋ ~ smɔŋ/* [Ifx /-m-/ + *sañ*]. one who performs a pious work.

ku smañ (K.149: 21; K.559A: 3; K.790: 5), *female slavename.*

Ref.: K.149: 21 (A.D. 578-677); K.559A: 3; K.790: 5.

*ស្បលី *smal /smal/* [Probably pfx /s-/ + -mal]. *Unidentified.* *Attested in slavename sanmal.*

ស្បង៍ *smāñ /smaŋ/?* [Probably ifx /-m-/ + -*sāñ*]. (*conjecturally*) one who performs a pious work; builder, founder.

N.B.: The form occurs in an unintelligible string.

Ref.: K.939: 8 (A.D. 578-677).

ស្បិតាវតី *smitavatī /smidəβɔdii/* [Skt **smitavatī*, feminine of **smitava(n)t* 'smiling, laughing', < *smita* 'smile, laugh', + -*va(n)t*].

ku smitavatī (K.155: 11-2), *female slavename.*

Ref.: K.155: 11-2 (A.D. 578-777).

ស្ប *sme /sməə/* (LDI). *See* LDI.

ku sme (K.76: 5; K.559A: 3), *female slavename.*

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677); K.559A: 3.

ꠘꠞꠤ smen /smɛɛn/ [Either ifx /-m-/ + *sen* or pfx /s-/ + *men*].¹
Unidentified.

kloñ smen (K.155: 17), 'the baron Smen'.

Ref.: K.155: 17 (A.D. 578-777).

ꠘꠞꠤ smo /sməw/ [Probably ifx /-m-/ + -so^{1,2} cf. modern *smau* /smaw/]. 1. one who is hairy, hirsute; one with unkempt or tangled hair. 2. (*that which is hairy or grassy*) grass.
 Cf. *sramo*, *smau*.

ku smo (K.689: 14), *female slavenname*.

Ref.: K.689: 14 (A.D. 578-777).

ꠘꠞꠤ smon /smoon/ [Ifx /-m-/ + *son*; cf. mod. *smūna* /smoon/].
 worker in clay, potter.

Ref.: K.137: 21 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠤ smau /sməw/ (LDI) [Ifx /-m-/ + -sau; cf. mod. *smau* /smaw/].
 See *smo*.

ku smau (K.155: 16; K.163/I: 8; K.590/I: 9), *female slave-name*.

Ref.: K.155/I: 16, II: 27 (A.D. 578-777); K.163/I: 8;
 K.590/I: 9 (A.D. 678-777).

ꠘꠞꠤ smaṃ /smɔm/ (LDI). See LDI.

'nak smaṃ pradāna gi neḥ kñuṃ jaṃnon... (K.689B: 9-10),
 'Co-donors of the following slaves...' (*literally*, persons participating in the giving of these the slaves of the offering).

Ref.: K.689B: 9 (A.D. 578-777).

¹In the former case the meaning would presumably be 'one who is surpassing, excellent'; in the latter case it would presumably be 'one who is absolutely true, honest, loyal'.

²The derivation could also be ifx /-m-/ + *so* /sɔɔ/ 'to be white', with the form meaning 'one who is fair or pale'.

ស្យុង̄ syuñ /sjuŋ/ [Pfx /s-/ + yuñ]. *Unidentified.*

¹ 'me syuñ (K.689: 11), *female slavename.*

Ref.: K.689: 11 (A.D. 578-777).

ស្យុង̄ syoñ /sjoŋ/? [Pfx /s-/ + yoñ]. *Unidentified.*

va tã syoñ (K.8: 5), *male slavename.*

Ref.: K.8: 5 (A.D. 578-777).

ស្យាម̄ syam̄ /sjam/ [Pfx /s-/ + -yam].¹ *See syām.*

ku syam̄ (K.149: 23), *female slavename.*

Ref.: K.149: 23 (A.D. 578-677).

ស្យាម̄ syām /sjam/ (LDI, /sjaam > siiəm/?). *See LDI.*¹ *Cf. syam.*

syām mratāñ (K.137: 7), *(male or female) servant name.*

syām bharū (K.137: 14), *(male or female) servant name.*

ku syām (K.22: 17), *female slavename.*

Ref.: K.22: 17 (A.D. 578-677); K.137: 7.

ស្រា sra /srɔɔ ~ sraa/? (LDI, /srɔɔ/?). *See LDI.* *Cf. sara.*

N.B.: The form is almost certainly not a garbling or misreading of *srī for strī 'female' or śrī 'honorific headword'.

ku sra kuṇḍalā (K.719: 7, *srakuṇḍalā*), *female slavename.*

Ref.: K.719: 7 (A.D. 578-677).

ស្រក̄ srak /srɔɔk/ [Pfx /s-/ + -rak; cf. mod. *sraka* /srɔɔk/].
(*intr.*) to go down, fall, ebb, withdraw, retreat.²

¹It is entirely possible that these two items have been misinterpreted and that *syām*, representing /sjaam/, is a naturalization of Skt *śyāma* 'black, dark, having a dark complexion', of which *syam* is a short doublet.

²Alternatively /srak/ 'to sweat' (cf. mod. *srā'ka* /srak/), < pfx /s-/ + -rak (mod. *rā'ka* /rɛk/) 'to let fall, drop'.

ku srak (K.129: 14), *female slavename*.

Ref.: K.129: 14 (A.D. 578-777).

ស្រុកៈ srageḥ /srəgeḥ/? (LDI). See LDI. Cf. *slavename* sgiḥ.
srageḥ com (K.816: 3), (*probably female*) *slavename*.

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

ស្រុង sraṅe /srəṅee/? (LDI). See LDI.

ku sraṅe (K.155/II: 22; K.764: 6; K.766: 3), *female slave-*
name.

Ref.: K.155/II: 22 (A.D. 578-777); K.764: 6; K.766: 3.

ស្រុន srac /srac/ (LDI). See LDI. Cf. sarac.

tān 'añ ta srac ta gnoḥ lu teṃ man... (K.22/555: 3-4), 'Our
retainers who have completed work on the road to Teṃ Man.
...'

va srac (K.51: 9), *male slavename*.

ku srac (K.133/II: 6), *female slavename*.

ku srac ta puṅya (K.689: 11), *female slavename*.

Ref.: K.25/555: 3 (A.D. 478-677); K.51: 9 (A.D. 578-
677); K.689: 11 (A.D. 578-777); K.133/II: 6 (A.D.
678-777).

ស្រុត srat /srat/ [Pfx /s-/ + -rat; cf. mod. srāta /sraat/]. 1.
(*intr.*) to be stripped, bare, undressed, naked, nude. 2.
(*intr.*) to undress, take off one's clothes. Cf. samrat.

vā srat (K.480: 4), *male slavename*.

Ref.: K.480: 4 (A.D. 578-677).

ស្រុត្ត sradhā /sradhāa/. See *slavename* śradhā.

vā sradhā (K.149: 26), *male slavename*.

Ref.: K.149: 26 (A.D. 578-677).

* 𑀓𑀲𑀭 srap /srap/ [Pfx /s-/ + rap; cf. mod. srā'pa /srap/].
(*intr.*) to be ordered, arranged, disposed, prepared. *At-*
tested in slavename samrap.

𑀓𑀲𑀭𑀢 srapin /srəbiŋ/? [Probably anomalous expansion of *spiŋ;
otherwise pfx /srv-/ + -piŋ]. (*conjecturally, intr.*) to be
contemplative, meditative.

ku srapin (K.357: 17), *female slavename.*

Ref.: K.357: 17 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀮 sramo /srəməw/ [Anomalous expansion of smo; cf. mod. sra-
mūva /sraməw/]. (*intr.*) to be hairy, hirsute; to have
thick, matted hair.

vā sramo (K.129: 3), *male slavename.*

ku sramo (K.129: 13; K.155/II: 7), *female slavename.*

tem sramo (K.155/II: 17, 30), *tree species.*¹

Ref.: K.129: 3 (A.D. 578-777); K.155/II: 7.

𑀓𑀲𑀭𑀯 sralaŋ /srələŋ/ (LDI). *See* LDI.

ku 'añje ple sralaŋ (K.8: 7-8), *female slavename.*

Ref.: K.8: 7-8 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀰 sralit /srəlit/? [Pfx /srv-/ + -lit]. *Unidentified.*

mān sralit (K.76: 2), *male (Mon) slavename.*

Ref.: K.76: 2 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀱 sralet /srəleet/? [Pfx /srv-/ + -let]. *Unidentified*
toponym.

sre tñai luc sralet sa[ṇ]re 2½ (K.155/II: 14-5), 'A rice-
field west of Sralet: 2½ sanre'.

Ref.: K.155/II: 14 (A.D. 578-777).

¹Cf. Thai ส้มอ /saməw/ 'Terminalia chebula (Combretaceae),
bearing an olive-like fruit' (McFarland, 818b; Haas, 522b).

ស្រវាយី *sravāy* /srəβaaɲ/ [Perhaps anomalous expansion of *svāy*; otherwise pfx /srv-/ + *vāy*]. *Unidentified*.

ku *sravāy* (K.357: 15), *female slavename*.

vā 'tā *sravāy* (K.357: 14), *male slavename*.

Ref.: K.357: 14 (A.D. 578-677).

ស្រវិប ឬ ស្រវិប្រ *sra'ip* /srəqip/? [Pfx /srv-/ + *-ip*; cf. mod. *sra- 'ipa* /sraqəp/]. (*intr.*) to be conspicuously low, deep, or short.

'me *sra'ip* (K.560/739: 5), *female slavename*.

ku *sra'ip* (K.560/739: 5; K.877/II: 11), *female slavename*.

Ref.: K.560/739: 5 (A.D. 578-777); K.877/II: 11.

ស្រវាំង *srāñ* /sraŋ ~ sraaŋ/ (LDI). *See* LDI.

ku *srāñ* (K.149: 16), *female slavename*.

ku cke *srāñ* (K.155/II: 26), *female slavename*

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677); K.155/II: 26 (A.D. 578-777).

ស្រី *sri* /srii/. *See* *śrī*. *Cf.* *slavename* *srī*.

ku *sri* (K.8: 9), *female slavename*.

Ref.: K.8: 9 (A.D. 578-777).

*ស្រិត *srit* /srit/ (LDI). *See* LDI. *Attested in* *saṃrit*.

ស្រី *srī* /srii/ (LDI). *See* *śrī*. *Cf.* *slavename* *sri*.

ku *srī* (K.80: 8; K.664: 10), *female slavename*.

Ref.: K.80: 8 (A.D. 578-677); K.664: 10 (A.D. 578-777).

ស្រូ *sru* /sruu/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* *srū*, *sro*, *srau*.

ka'ol 2 *sru* ple gui ka'ol ta moy... (K.76: 17), '2 gran-
aries; harvested paddy in each, ...'

xxxxx man duñ nu sru vraḥ doñ sru poñ (K.424B: 6), '..which [he] purchased with paddy of the shining one and paddy of the knight'.

ku sru (K.480: 7; K.133/I: 7), *female slavename*.

Ref.: K.30: 27 (A.D. 578-677); K.76: 17; K.424B: 6; K.480: 7; K.689: 6 (A.D. 578-777); K.133/I: 7 (A.D. 678-777); K.726A: 14.

* $\begin{matrix} \text{ṣ} \\ \text{ṣ} \end{matrix}$ $\begin{matrix} \text{ṣ} \\ \text{ṣ} \end{matrix}$ sru \sim saru /sruu/ [Pfx /s-/ + ru]. (*intr.*) to be seemly, good, fair. *Attested in slavename* 'asaru. Cf. *srū \sim sarū.

$\begin{matrix} \text{ṣ} \\ \text{ṣ} \end{matrix}$ sruk /sruk/ (LDI). *See* LDI. Cf. saṃruk.

sruk bhavapura (K.939: 7), 'the land (fief, principality) of Bhavapura'.

kloñ sruk (K.41: 4; K.726A: 4-5), 'baron of a land'.

kurāk kloñ sruk krau (K.648: 2), 'governors [and] barons of the outer lands'.

sruk drado (K.155/II: 19), *toponym*.

tnal sruk (K.726B: 11), 'village road, road to or through a village (?)'.

ai sruk slā slik tem (K.6: 5), 'At the fief seat (village): 400 areca palms'.

sre ta ai jrai vas jeñ sruk (K.155/II: 12), 'A ricefield at Jrai Vas, north of the village'.

Ref.: K.6: 5 (A.D. 578-677); K.41: 4; K.137: 14; K.438: 12; K.648: 2 (A.D. 594-668); K.710: 9; K.939: 7; K.155/II: 1; K.560/739: 9 (A.D. 578-777); K.726A: 5 (A.D. 678-777).

$\begin{matrix} \text{ṣ} \\ \text{ṣ} \end{matrix}$ srū /sruu/ (LDI). *See* sru. Cf. sro \sim srau.

srū bhai 100 (K.423: 4), '2,000 [measures] of paddy'.¹

ple srū l (K.728: 2), 'the provision of 1 [measure] of paddy', *presumably periodically*.

srū mūlya gi prak taṃliñ 10 (K.726A: 7), 'paddy to the value

¹Cf. C II: 136.

of 10 taels of silver'.

tnal srū (K.726B: 12), 'paddy road'.¹

Ref.: K.423: 4 (A.D. 578-677); K.426: 4; K.11: 9 (A.D. 578-777); K.726A: 7 (A.D. 678-777); K.728: 2.

*^២ srū ~ sarū /sruu/ [Pfx /s-/ + rū]. See sru ~ saru.
Attested in slavename 'asarū.

^២ sre /sræ/ (LDI). See LDI. Cf. sare ~ srey. Cf. also
sanre ~ sanrey ~ sa[m]re.

'nak sre (K.51: 10), 'ricefield workers, field hands'.

kñum sre (K.137: 26), 'ricefield slaves'.

kñum tamve sre (K.155/II: 1, 20), 'slaves for working rice-
fields'.

ple sre 'abhayapura (K.357: 8), 'ple [slaves] for the Abha-
yapura ricefield', as subheading in slavelist.

vā sre (K.129: 17), male slavename.

ku sre tlai (K.133/II: 6-7), female slavename.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 4; K.21: 1; K.22: 21; K.30:
12; K.37: 2; K.38: 3; K.41: 1; K.46A: 6; K.51: 10;
K.73/718: 6; K.76: 8; K.80: 10; K.137: 26; K.357: 8;
K.388C: 3; K.416: 2; K.426: 4; K.427: 8; K.438: 17;
K.502: 8; K.559B: 1; K.562A: 9; K.563: 5; K.648: 17
(A.D. 594-668); K.790: 6.

A.D. 578-777: K.1: 13; K.129: 17; K.146: 44+; K.
155/II: 1; K.159: 4; K.560/739: 9; K.664: 12; K.689
A: 15; K.757: 18; K.786: 11; K.788: 4; K.808: 5; K.
811: 1; K.877/I: 19.

A.D. 678-777: K.133/II: 6-7; K.590/II: 6; K.726
A: 3; K.728: 2.

^២ sreĳ /sræĳ/? [Pfx /s-/ + -reĳ²].² 1. (tr.) to attach

¹Presumably, the track along which paddy is hauled off the field for threshing and storage.

²It is hard to believe that this form corresponds either to mod. sreka /srèk/ 'to thirst' or to mod. srēka /sraek/ 'to cry out'.

(*burdens*) to each end of a shoulder-pole. 2. (*tr.*, =
-rek²) to carry (*burdens*) on a shoulder-pole.

vā srek (K.133/I: 4), *male slavename*.

Ref.: K.133/I: 4 (A.D. 678-777).

ស្រេង̄ sren̄ /srɛɛŋ/ (LDI). See LDI.

vā sren̄ (K.155: 20; K.786: 5), *male slavename*.

vā 'anrok sren̄ (K.155: 19), *male slavename*.

Ref.: K.155: 19 (A.D. 578-777); K.786: 5.

ស្រេយ̄ srey /srɛɛ/? See sre. Cf. sanrey.

N.B.: The form is preceded by a 3-place lacuna and may not be complete.

Ref.: K.877/II: 9 (A.D. 578-777).

ស្រៃ srai /srəj/ (LDI). See LDI.

mān̄ srai (K.46B: 7), *male (Mon) slavename*.

vā srai (K.76: 2), *male (Mon) slavename*.

Ref.: K.46B: 7 (A.D. 578-677); K.76: 2.

ស្រោ sro /srəw/ [Cf. Old Mon sro' (/sro?/?) 'paddy', but perhaps only a variant of sru ~ srū /sru:/ [sru: > srw:u]]. See srau.

sro brā (K.388b: 16), *toponym; cf. srau brā*.

sro vrā'ah̄ (K.389c: 9-10, *restored at b: 9-10*), *toponym; cf. srau vrā*.

Ref.: K.388b: 16 (A.D. 578-677); K.389c: 9-10.

ស្រៅ srau /srəw/ [Angkorian srau /srəw/ in toponym (K.235D: 102, A.D. 1052) and personal name (K.521N: 8, A.D. 978-1077)].
paddy. Cf. sro and sru ~ srū.

srau brā (K.388b: 10), *toponym; cf. sro brā*.

srau vrā (K.388b: 17-8, *in Skt text*), *toponym; cf. sro vrā'ah̄. Note also the garbled xau in d: 16.*

- 𑀓𑀲 *slā* /s^hlaa/ (LDI) [Perhaps from verbal sense of 'to deploy (fruit?) in all directions', < pfx /s-/ + -lā]. See LDI.¹
slā s^hlik tēṃ (K.6: 5), '400 areca palms'.
slā tēṃ 80 (K.80: 10), '80 areca palms'.
slā tneṃ s^hlik (K.710: 8), '400 areca palms'.
slā 100 (K.46A: 7), '100 areca [palms or nuts?]'.
slā 200 (K.563: 6), '200 areca [palms or nuts?]'.
slā 'āy v^hrai raṃteṅ 100-20-8 (K.430: 4), 'areca [palms] at Vrai Raṃteṅ: 128'.
slā s^hlik (K.689B: 8), '400 areca [palms]'.
slā 2 'aṃlo 10 (K.30: 28), '2 arecanuts, 10 betel leaves'.
 daṃriṅ tmi ti tṅai kett *slā* ple gui 'aṃlo ple gui... (K.76: 18), 'The new plantation to the east [with] the productive areca [palms] thereon [and] the productive betel [plants] thereon...' See ple.
vā *slā* (K.24A: 6), *male slavename*.
ku *slā* (K.76: 7), *female slavename*.

Ref.: K.6: 5 (A.D. 578-677); K.24A: 6; K.30: 28; K.46A: 7; K.76: 7; K.80: 10; K.357: 12; K.388C: 3; K.389B: 11; K.430: 4; K.563: 6; K.710: 8; K.719: 11; K.560/739: 12 (A.D. 578-777); K.689B: 8; K.877/III: 1; K.903/II: 4.

- 𑀓𑀲𑀸 *slāṅ* /s^hlaŋ/?² [Perhaps same item as *slāṅ*¹]. *unidentified*.
tēṃ *slāṅ* (K.41: 12; K.73/718: 6), *toponym* ("Slāṅ Tree").²
 Ref.: K.41: 12 (A.D. 578-677); K.73/718: 6.

- *𑀓𑀲𑀸𑀲 *slāt* /s^hlaat/ [Pfx /s-/ + *lāt*; cf. mod. *slāta* /s^hlaat/].³
 (*intr.*) to be spread thin, be thin and flat, scrawny, skinny, gaunt. *Attested in slavename saṃlāt*.

¹Cf. *snā*.

²Perhaps *Aleurites moluccana* (Merrill, 61; not listed by Martin), the candlenut tree.

³*Notopterus hapirat*, a 'kind of small, thin, flat fish with many bones' (Headley, II: 1265a).

ស្លឹក *slik* /slyk/¹ (LDI) [Angkorian *slik* /slyk/ (K.780: 15, A.D. 878-977); analysis uncertain; cf. mod. *slika* /slỳk/].
*collective quantifier or numeral classifier for 400 units.*¹

Ref.: K.6: 5 (A.D. 578-677); K.76: 17; K.710: 8; K.560
 /739: 12 (A.D. 578-777); K.689B: 8.

ស្លឹក *slik* /slyk/² [Pfx /s-/ + *-lik*; cf. mod. *slika* /slỳk/].²
(off-dropper) leaf. Cf. sñak ~ sñik.

tmir slik (K.137: 15), 'leaf-stitcher, mat-maker'.

Ref.: K.137: 15 (A.D. 578-677).

ស្លីង *sliñ* /slyŋ/ (LDI). See LDI.

vā sliñ (K.155/II: 5), *male slavename*.

ku sliñ (K.163/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 5 (A.D. 578-777); K.163/I: 9.

ស្លឹក *slicc* /slyc/? [Probably pfx /s-/ + *-lic* = *luc*, on the model
 of *slik*²]. See *slik*¹.

kñuṃ vrau moy slicc (K.137: 1), '400 Bru slaves'.

Ref.: K.137: 1 (A.D. 578-677).

ស្លេង *sleñ* /slɛŋ/ [Pfx /s-/ + *-leñ*¹]. 1. (*tr.*) to let go,
 free, turn loose, emancipate; to release, discharge. 2.
 (*tr.*) to induce vomiting, be nauseating or poisonous.⁴ Cf.
jleñ.

¹Cf. *slicc*.

²What appears in LDI as one item is here given as two on the grounds that any semantic link between them escapes me, though I am mindful of the probability of the kind of relationship suggested by Greek φύλλον 'leaf' and φύλλός 'heap of leaves'. It is nevertheless striking that (unless I have misread the data) the above case of *tmir slik* is the only instance of *slik* 'leaf' in the entire Old Khmer corpus.

³Vid. C II: 117 note 3.

⁴Whence modern *tœma slēna* /daaem slaaɛŋ/ 'Strychnos nux vomica' (L.), Loganiaceae (Martin, 135).

va sleñ (K.422: 1), *male slavename*.

Ref.: K.422: 1 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠞ slehv /sleew/ [Pfx /s-/ + -lehv; cf. modern sraḥeva /sra-
lèew/]. 1. (*tr.*) to outdistance, outdo, surpass. 2. (*in-*
tr.) to be out of reach, unattainable.

ku slehv (K.357: 24), *female slavename*.

Ref.: K.357: 24 (A.D. 578-677).

*ꠘꠞꠞ s̄lok /slook/ [Pfx /s-/ + -lok; cf. modern sloka /slaaok/
and sla'ka /slak/]. 1. (*intr.*) to wilt, droop, wither; to
dry up, fade. 2. (*intr.*) to be faded, colorless, pale.
Attested in saṃlok.

ꠘꠞꠞ slot /sloot/ [Pfx /s-/ + -lot; cf. mod. slūta /slòot/].
(*intr.*) to be gentle, tender, mild, kind, good.

kpoñ kamratāñ 'añ kamratāñ slot (K.940: 3-4), 'the kpoñ Our
High Lord, the Good High Lord'.

Ref.: K.940: 4 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠞ svañ /sβaŋ/ [Pfx /s-/ + -vañ; cf. mod. sraḡāṃña /srawaŋ/].
1. (*intr.*) to be closed in, overcast, dark, murky. 2. (*in-*
tr.) to be dim, indistinct; to be blurred, blinded. Cf.
slavename sañhvañ.

ku svañ (K.764: 3), *female slavename*.

Ref.: K.764: 3 (A.D. 578-777).

ꠘꠞꠞ svañ /sβaŋ/ [Naturalization of Skt suvarṇa 'of good color,
bright, golden, beautiful', also 'wealth, riches' and com-
monly occurring as a personal name; cf. mod. sbā'na /spoən/
'copper'].

mratāñ svañ (K.137: 13), (*male?*) *servant name*.

Ref.: K.137: 13 (A.D. 578-677).

ꠘꠞꠞ svayambhu /sβəjambhuu/ (LDI, /sβəjombhuu/). See LDI.

'amnoy mratāñ yajamāna ta vraḥ kamratāñ 'añ svayambhu dhūli
'añ gui ta pamas jnau... (K.956: 1-2), 'Gifts of the
lord sponsor to the shining one Our High Lord Svayambhu,
Dhūli 'Añ being the one who has paid the price for...'¹

Ref.: K.956: 1 (A.D. 578-677).

ស្វយម្ព *svayambhū* /sβəjamβhuu/. See *svayambhu*.¹
Ref.: K.38: 1 (A.D. 578-677).

ស្វយម្ព *svayambhu* /sβəjamβhuu/. See *svayambhu*.¹
Ref.: K.38: 8 (A.D. 578-677); K.726C: 3 (A.D. 678-777).

ស្វយម្ព *svayambhū* /sβəjamβhuu/. See *svayambhu*.¹
Ref.: K.107: 4 (A.D. 578-677).

ស្វរ្ទ ~ ស្វរ្ទ *svarga* /sβar/ [Skt *svarga* 'heaven, esp. the heaven or
paradise of Indra'; cf. mod. *swrga* /sùuər/]. heaven, para-
dise.

...vraḥ kamratāñ 'añ ta dau svarga śivapura... (K.726A: 3),
'...the shining one Our High Lord who has gone to the
Śivapura heaven...'

Ref.: K.726A: 3 (A.D. 678-777).

ស្វរ្យាគត *svaryyāgata* /sβarjaagoot/? [Skt, presumably *svarya* 're-
sounding, roaring, crashing, loud', + *āgata* 'come, arrived'
and 'newcomer, guest']. *Unidentified*.

N.B.: GC writes *svaryyāga ta...* and opines that it "doit
se rapporter au nom posthume d'un roi" (C VI: 71 and note 2).
The form occurs in a badly garbled text.

Ref.: K.922: 2 (A.D. 578-777).

ស្វវ *svav* /sβəw/ [Pfx /s-/ + -vav]. See *svau*.

¹Vid. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 125.

ku svav (K.719: 7), *female slavename*.

Ref.: K.719: 7 (A.D. 578-677).

𑀓 svā /sβaa/ [Pfx /s-/ + -vā³]. 1. (*intr.*) to swing by the arms. 2. *generic term for various primates: ape, monkey.*

va svā kmau (K.137: 19), *male slavename*.

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

𑀓 svāñ /sβaañ/ (LDI). See LDI. Cf. *slavenames* sivāñ and sañhvāñ.

ku svāñ (K.562B: 19), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 19 (A.D. 578-677).

𑀓 svāmi /sβaamii/ [Skt svāmī, nominative sg. of svāmin, ut infra]. 1. owner, proprietor; master, lord; husband; king, prince. 2. spiritual preceptor, learned brahmin or *paṇḍit*.

svāmi cāturvīdyā (K.51: 3; K.939: 4, 7), *ecclesiastical title* ("Master of the Four Vedas").

Ref.: K.51: 3 (A.D. 578-677); K.939: 4; K.126R: 1 (A.D. 578-777).

𑀓 svāmiḥita /sβaamihit/ (LDI). See LDI.

vā svāmiḥita (K.786: 7), *male slavename*.

Ref.: K.786: 7 (A.D. 578-777).

𑀓 svāy /sβaaaj/ (LDI). See LDI. Cf. *slavename* sraṅvāy.

stuk svāy (K.388D: 10), *toponym*.

ku svāy (K.129: 11), *female slavename*.

Ref.: K.388D: 10 (A.D. 578-677); K.129: 11 (A.D. 578-777).

𑀓 svet /sβeet/ (LDI). See śveta. Cf. *slavename* sañhvet.

*ស្មេរ̄ sver /sβeer/ [Pfx /s-/ + -ver²]. *Unidentified. Attested in slavename sam̄ver. Cf. *cver.*

ស្មេរ̄ svaira /sβeer/? [Skt svaira 'self-willed, willful,']. (*conjecturally, intr.*) to be willful, unruly.

...ge ta s[v]aira xxxh ra vraḥ kamratāñ 'añ ta vera roh ta gui noḥ phala man tve xxxmedha cortta... (K.51: 15-7), *unintelligible.*¹

Ref.: K.51: 15 (A.D. 578-677).

ស្មេក̄ svok /sβoɔk/ (LDI, /sβook/) [Pfx /s-/ + vok]. *Unidentified. Cf. personal name sam̄vok.*²

ku svok (K.155/II: 10; K.590/I: 9), *female slavename.*

Ref.: K.155/II: 10 (A.D. 578-777); K.590/I: 9 (A.D. 678-777).

*ស្មេច̄ svoc /sβooc/? [Pfx /s-/ + -voc]. *Unidentified. Attested in slavename sam̄voc.*

*ស្មេល̄ svol /sβol/ [Pfx /s-/ + -vol]. (*conjecturally, intr.*) to turn, spin, swirl, whirl. *Attested in sam̄vol. Cf. 'am̄vol.*

ស្មេ សvau /sβəw/ (LDI). *See LDI. Cf. slavename svav.*

*ស្មេយ̄ ~ ស្មេយ̄ s'āy ~ sa'āy /sqaaɟ/ [Either pfx /s-/ + 'āy² or ifx /-q-/ + sāy]. *Unidentified. Attested in slavename sam̄'āy.*

*ស្មេត̄ ~ ស្មេត̄ ~ ស្មេត̄ ~ ស្មេត̄ s'ut ~ sa'ut /squt/ [Either pfx /s-/ + -ut or ifx /-q-/ + -sut]. *Unidentified. Attested in slavename sam̄'ut.*

¹Cf. C V: 15-6.

²The sense of 'salver, tray' is not attested during the pre-Angkorian period. This hence supersedes the entry in LDI,

-ṭ *-ha /-haa/*. *Unidentified. Attested in slavename kanha.*
Cf. -hā.

ṭṭṭ *haṅsavādi /haṅsəβaadi/* [Skt **haṅsavādī*, feminine sg. of **haṅsavāda* 'having the cry of the *haṅsa*', < *haṅsa*, ut supra, + *vāda* 'speech, sound'].

ku *haṅsavādi* (K.155: 14), *female slavename.*

Ref.: K.155: 14 (A.D. 578-777).

ṭṭṭ *hañ /hap/?* *Unidentified. Cf. hāñ and slavename mrahañ.*

hañ rmmen (K.726C: 1), *toponym.*

vā hañ ne (K.66A: 26), *male slavename.*

ku *vraḥ hañ* (K.51: 7), *female slavename.*

Ref.: K.51: 7 (A.D. 578-677); K.66A: 26; K.726C: 1 (A.D. 678-777).

ṭṭṭ *hat /-hoṭ/?* [Cf. mod. *-hata /-haat/*]. (*intr.*) to be hollow, deep.

cdiñ hat (K.808: 5, 11), *toponym.*

Ref.: K.808: 5 (A.D. 578-777).

ṭṭṭ *hap /hap/?* (LDI) [Cf. mod. *hā'pa /hap/*]. (*intr.*) to be close-set, thick, dense; to be thick-set, compact, firm.
Cf. personal name krahap and slavenames khap and hapta.

ṭṭṭ *har /har/?* (LDI, *-har*) [Cf. modern *-hāra ~ -hā'la /-haar ~ -hal/*]. (*intr.*) to turn, spin, whirl. *Cf. hār and slavename thar.*

ku *har her* (K.357: 23; K.155: 16, *harher*), *female slavename.*

Ref.: K.357: 23 (A.D. 578-677); K.155: 16 (A.D. 578-777).

ku hāñ (K.810: 5), *female slavename*.

Ref.: K.810: 5 (A.D. 578-777).

កាញ៉ា hāñ /hap/? (LDI, -hāñ /-haap/?). See hañ. Cf. *personal names chāñ and phāñ*.

va hāñ ne (K.11: 2), *male slavename*.

Ref.: K.11: 2 (A.D. 578-777).

-កាប៉ា -hāp /-hap/? See -hap. Possibly attested in *slavename thāp*.

កាវ៉ា hār /har/? (LDI, /-haar/?). See har.

N.B.: The form follows a 10-place lacuna, and may not be complete.

Ref.: K.25: 0 (A.D. 478-677).

-កិក់ -hik /-hyk/ (LDI). See LDI. Attested in *phik and slave-name kandhik*.

កិញ់ hiñ /hiñ/? [Cf. mod. hīna /hiñ/]. *Callula pulchra*, a species of burrowing toad.¹

vā hiñ vau (K.502: 5, hiñvau), *male slavename*.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

កិញ់វ៉ា hiñvau /hiñ βəw/? See hiñ and vau.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

កិញ់កាវ៉ា hitānkara /hidāŋkəw/ [Skt *hitānkara 'one who carries out his assignments, duty-doer' (cf. hitakara 'benefactor'), < hitam, neuter accusative sg. of hita 'laid upon, imposed,

¹Headley, II: 1285a.

assigned...', + kara 'doer, maker']. Cf. hitāṅkara.
 vā hitaṅka[ra] (K.560: 4, *corresponding to vā hitaxx in K.*
739: 4), male slavename.
Ref.: K.560/739: 4 (A.D. 578-777).

ហិតាង្កា hitāṅkara /hidəŋkɔr/. See hitaṅkara.
 vā hitāṅkara (K.657: 2-3), *male slavename.*
Ref.: K.657: 2-3 (A.D. 578-677).

ហ្នឹង huñ /huŋ/ [Cf. mod. -huña ~ -hūña /-hoŋ ~ -hòŋ/]. (*intr.*)
 to sink, dip, be hollow; to fail. Cf. -hoñ.
 ku ya huñ (K.24A: 2), *female slavename.*
Ref.: K.24A: 2 (A.D. 578-677).

-ហុម̄ -hum /-hum/. See -hum̄. *Attested in danhum.*

ហ្ន័យរក្សា hṛdayarakṣa /hridɔjɛrak/? [Skt *hṛdayarakṣa, probably
 'having (divine) protection for one's heart or mind', <
 hṛdaya 'heart, mind, soul', + rakṣā 'protection']. *male*
slavename (kñuṃ vrah).
Ref.: K.388C: 8 (A.D. 578-677).

ហេង heñ /heen/? *Unidentified.*
 ku heñ (K.149: 17), *female slavename.*
 ku heñ kandin (K.137: 14), *female slavename.*
 me heñ 'añ (K.790: 15-6), *female slavename.*
 ku juñ heñ (K.357: 6), *female slavename.*
 ku sal heñ daiva (K.8: 10), *female slavename.*¹
Ref.: K.137: 14 (A.D. 578-677); K.149: 17; K.357: 6;
K.790: 16; K.8: 10 (A.D. 578-777).

¹Vid. II: 79 and note 9.

𑖦𑖮𑖪̄ *het* /hæt/? [Cf. mod. -hæta /-haæt/]. (*intr.*) to rise, stand out, be eminent.

on̄ *het* (K.46B: 8), *female (probably Mon) slavename*.

ku *het* (K.51: 6), *female slavename*.

Ref.: K.46B: 8 (A.D. 578-677); K.51: 6.

- 𑖦𑖮𑖪̄ *-hen* /-heen/? *Unidentified. Attested in slavename then* (𑖦𑖮𑖪̄).

- 𑖦𑖮𑖪̄ *-hep* /-heep/ [Cf. mod. -hēpa /-haæp/]. (*tr.*) to split, crack. *Attested in slavenames chep and thep.*

𑖦𑖮𑖪̄ *hema* /heemaa/? [Skt *hema*, nominative sg. of *heman*, ut *infra*]. gold. Cf. *hemā*.

hema tul 1 (K.259S/4°: 29), '1 tula of gold'.

Ref.: K.259S/4°: 29 (A.D. 678-777).

𑖦𑖮𑖪̄ *hemanta* /heeman/ [Skt *hemanta* 'winter, cold season'].

tān̄ hemanta (K.816: 2), (*male or female*) *slavename*.

Ref.: K.816: 2 (A.D. 678-777).

- 𑖦𑖮𑖪̄ *-hey* /-hæj/ (LDI). *See LDI. Attested in slavename* *vrahey*.

𑖦𑖮𑖪̄ *her* /hær/? [Cf. mod. *hæra* /haær/]. (*intr.*) to rise into the air, mount, ascend, fly. Cf. *hera*.

ku *har her* (K.357: 23; K.155: 16, *harher*), *female slave-name*.

Ref.: K.357: 23 (A.D. 578-677); K.155: 16 (A.D. 578-777).

- 𑖦𑖮𑖪̄ *-hem̄* /-hæm/¹ [Cf. mod. *hæma* /haæm/]. (*intr.*) to swell,

be swollen. *Attested in slavenames* kanhem and phem (ꨀꨣꨳ).

-ꨀꨳꨳ -hem /-hɛɛm/² [Cf. mod. -hēma /-haaɛm/]. (*intr.*) to be sweet; to be sweet-tongued, honeyed, dulcet, soft-spoken. *Attested in servant name* lhem.

-ꨀꨳꨳꨳ -hoñ /-hoon/ [Cf. mod. -hoña /-haaon/]. (*intr.*) to sink, be hollow. *Attested in slavename* krahoñ. Cf. huñ.

ꨀꨳꨳꨳ hon /hoon/? *Unidentified.*

ku hon (K.76: 6), *female slavename.*

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677).

ꨀꨳꨳꨳ homa /hoom/ [Presumably Skt *homa* '(act of) sacrificing esp. by pouring butter into fire; burnt offering, oblation by fire; any sacrifice'].

vā homa (K.808: 3), *male slavename.*

Ref.: K.808: 3 (A.D. 578-777).

-ꨀꨳꨳꨳꨳ -hoy /-hooj/ [Cf. mod. *huya* /hoj/]. (*intr.*) to rise, mount, ascend; to escape, as through an overhead hole. *Attested in* canhoy.

ꨀꨳꨳꨳ hor /hoor/ (LDI, -hor). *See* LDI. Cf. *hvar* and *tanhor*.

ku hor (K.149: 24), *female slavename.*¹

Ref.: K.149: 24 (A.D. 578-677).

ꨀꨳꨳꨳ hol /hool ~ hol/? [Probably (phonetic) alteration of *hal* as stressed syllable in reduplication].

vā kampoñ hal hol (K.149: 5), *male slavename.*

¹The exact sense of the slavename eludes me.

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭 hau /həw/ (LDI). See LDI.

voṃ jā 'anak hau prativeśa ta gi... (K.259S/4°: 27), 'It is not meet for folk to call out to [their] neighbors within these precincts...'

vā cap pi hau (K.155/II: 4), *male slavename*.

Ref.: K.670: 3 (A.D. 578-677); K.155/II: 4 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 27 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭 -huṃ /-hum/ (LDI). See LDI. Attested in danhuṃ. Cf.
-hum.

-𑀓𑀲𑀭 -haṃ /-həṃ/ [Cf. mod. -hama /-haam/]. (*intr.*) to bleed.
Attested in krahaṃ.

𑀓𑀲𑀭 hāṃ /ham/? Unidentified.

ku hāṃ (K.129: 8), *female slavename*.

Ref.: K.129: 8 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭 hvac /bac/. Unidentified. Cf. vac ~ vāc and hvacc ~ hvāc.
vā hvac (K.149: 6), *male slavename*.

Ref.: K.149: 6 (A.D. 578-677).

-𑀓𑀲𑀭 -hvañ /-βaṇ/. Unidentified. Attested in personal name
ñauhvañ and slavename raiñhvañ. Cf. vañ and -hvāñ.

𑀓𑀲𑀭 hvat /bat/ (LDI). See -vāt. Cf. -vat ~ vatta ~ vatt.

N.B.: The occurrence of this form at K.30: 25 is in a garbled passage.

nivandha ge ta gui utsava ta pon hvat ta gui cnaṃ moyy (K.90B: 7-10), 'Their purveyances for the fourfold festi-

val for a single year'.¹

vā hvat jmah (K.66A: 23), *male slavename*.²

Ref.: K.30: 25 (A.D. 578-677); K.66A: 23; K.90B: 9.

-ḥvan /-βan/ (LDI). See -van. *Attested in slavenames*
tahvan, lahvan, and srahvan. Cf. vann.

ḥvar /βar/¹. See -var.

ku hvar (K.149: 20), *female slavename*.

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677).

ḥvar /hvuər/² (B, LDI). See hor. Cf. canhvar.

tem hvar paren (K.726A: 6), *toponym* ("oil tree").³

Ref.: K.726A: 6 (A.D. 678-777).

hval /βol/ (LDI, -hval). See -val. Cf. *slavenames* jahval
and rahval ~ rhval. Cf. also -vala ~ -vol ~ 'val.

ku hval (K.133/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 9 (A.D. 678-777).

-ḥvā /-βaa/. See -vā². *Attested in slavename* lahvā.

ḥvāc /βac/. *Unidentified*. Cf. vac, vāc, hvac, hvacc,

ku hvac (K.137: 29), *female slavename*.

ku mar hvāc (K.137: 32), *female slavename*.

Ref.: K.137: 29 (A.D. 578-677).

¹Cf. C IV: 62 note 3; V: 27.

²He who "has changed his name" (?),

³Cf. C V: 78; "the tree which exudes oil",

-^၅ဟာဝ် -hvāy /-βaaɟ/ (LDI). See vāy. Attested in tañhvāy and slavenames cañhvāy and lahvāy.

^၅ဟ် hvip /βip/? Unidentified.

kloñ hvip (K.502: 4), title + female servant name.

Ref.: K.502: 4 (A.D. 578-677).

-^၅ဟ် -hve /-βəə/ (LDI, /-βee/²). See -ve⁴. Attested in slave-name lahve.

^၅ဟ် hveñ /βeeŋ ~ βeeŋ/. See veñ. Cf. prahveñ.

ku hveñ (K.66A: 12), female slavename.

Ref.: K.66A: 12 (A.D. 578-677).

^၅ဟ် hvey /βəj/. See vai. Cf. -vey and -hvai.

ta hvey (K.24A: 16), 'tā Vai', male slavename.

Ref.: K.24A: 16 (A.D. 578-677).

^၅ဟ် hvel /βeel ~ βeel/. See vel. Cf. slavename prahvel.

ku kmās hvel (K.430: 1), female slavename.¹

Ref.: K.430: 1 (A.D. 578-677).

-^၅ဟ် -hvai /-βəj/. See vai. Attested in rañhvai. Cf. -vey and hvey.

^၅ဟ် hvah /βah/. See vah.

ge ta hvah giy ge ta cralak giy... (K.502: 16), 'They who break this [stone], they who mutilate this [stone]...'

ku hvah (K.24: 14), female slavename.

¹Cf. male slavename vā kmās vel.

Ref.: K.24: 14 (A.D. 578-677); K.502: 16.

-អ -'a /-qaa/? [Cf. mod. -'ā /-qaa/ = 'āla /qaal/]. (*conjecturally, intr.*) to burn. *Attested in slavename kan'a.*

អក្ខរតប្បិ 'akṣaragupp /qaksɔɔrɛgup/ [Skt *akṣaragup 'defender of Śiva or Viṣṇu', < akṣara 'indestructible' and epithet of Śiva and Viṣṇu, + gup 'defending, protecting']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.790: 12 (A.D. 578-677).

អគតិ 'agat /gɔt/ (LDI). *See -gat. Cf. -gut, 'gat, and slavename tgat ~ thgut.*

N.B.: For orthographic forms with this type of initial see LDI, 356 note 1.

ku 'agat (K.135: 3), *female slavename.*

vā 'agat (K.648: 16; K.560: 3), *male slavename.*

Ref.: K.135: 3 (A.D. 578-677); K.648: 16 (A.D. 594-668); K.560: 3 (A.D. 578-777).

អគតិ 'agasti /qəgasdii/ [Skt agasti, name of a *r̥ṣi* and ut infra]. *Sesbania grandiflora* (L.) Pers. (Papilionaceæ), also known as *Robinia grandiflora* L. and *Agasti grandiflora* (L.) Desv.¹

sre teṃ 'agasti (K.38: 4), 'ricefield of the *agasti* tree'.

Ref.: K.38: 4 (A.D. 578-677).

អគតិ 'aglau /gləw/? [Perhaps non-Khmer; cf. modern Mon *klau* /klaɔ/ 'to be dumb'²].

ku 'aglau (K.155/II: 26), *female slavename.*

Ref.: K.155/II: 26 (A.D. 578-777).

¹Martin, 104.

²Otherwise perhaps pfx /g-/ + lohv ~ -lau ~ -lauhv /ləw/ 'to be good, well; to be fair, fine'; cf. *clau* ~ *clohv* /cləw/ 'to be shapely, well-formed'.

-អង់ -'aṅ /-qɑɑŋ/ [Cf. mod. 'aṅa /qɑɑŋ/]. (*tr.*) to raise, lift up, hold up, support. *Attested in personal and slave name ta'aṅ and in slavename sa'aṅ.*

អង្គាយ័ 'aṅkāy /qəŋkaaj/ [Pfx /N-/ + kāy]. *Unidentified.*

N.B.: My form corresponds to GC's «aṅkāy», following an initial lacuna, and may have had some other consonant initial.

[vā?] 'aṅkāy (K.766: 1), *male slavename.*

Ref.: K.766: 1 (A.D. 578-777).

-អច័ -'ac /-qac/ [Cf. mod. អ្នកម៉ី 'āca(ma) /qac/]. dung; dross, crud. *Attested in slavename kan'ac.*

អចត័ 'acat /cɑt/? *See -cat.*¹ *Cf. slavename caṅnat.*

ku 'acat (K.149: 19), *female slavename.*

Ref.: K.149: 19 (A.D. 578-677).

អចលេស្វរ័ 'acaleśvara /qəccɔleesβɔɔr/ (LDI, /qacəl°/). *See LDI.*²

Ref.: K.426: 3 (A.D. 578-677); K.712: 9 (A.D. 578-777).

អចស័ 'acas /cah/. *See cas. Cf. cāh, caḥ, 'cas, 'cās.*

Ref.: K.137: 6 (A.D. 578-677); K.423: 1; K.563: 7.

អច្រតវិស័ 'acṛtaviṣa /qəcrɪdəβih/? [Skt *acṛtaviṣa, of uncertain analysis].

vā 'acṛtaviṣa (K.786: 1), *male slavename.*

Ref.: K.786: 1 (A.D. 578-777).

¹An alternative identification is /cat/ and *cat*, *supra*.

²Cf. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 52, also 81.

𑀘𑀓𑀭𑀺 'aji /jii/. See ji. Cf. jī, 'ajī, 'ji.¹

...puṇya 'aji poñ tñāñ vraḥ śrī'ganapati (K.38: 5), '...the pious work of the ancestor (?) of the knight in charge of the shining one Śrī Ganapati'.

Ref.: K.38: 5 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀭𑀺 'ajī /jii/. See ji. Cf. jī, 'aji, 'ji.

ku vaḥ 'ajī (K.51: 7), *female slavename*.

Ref.: K.51: 7 (A.D. 578-677).

𑀘𑀓𑀭𑀺 'añ /qar/ (LDI). See LDI. Cf. 'aññ.

N.B.: The honorific or other function of 'añ as attributive to personal names and titles continues to be obscure. See in particular K.137: 6-8, 11-4, and K.357: 3-5, 20-2.

vnur man xak vraḥ kamratāññ tñaiy luc lak ta 'añ ti 'añ oy ta vraḥ kloñ 'añ ti 'añ oy māś ta vraḥ tñaiy luc 'ard-dhaniṣkṛaya... (K.22: 38-9), 'The knoll which xak the shining one the High Lord of the West sold to me [and which] is given by me to the shining one Our Kloñ, gold being given to the shining one of the West by me for half of the price...'

ku 'añ (K.149: 20), *female slavename*.

ku yi 'añ (K.137: 34, 35), *female slavename*.

ku mānra 'añ (K.8: 8), *female slavename*.

ku rapra 'añ (K.11: 8), *female slavename*.

ku vañā 'añ cheda (K.66B: 13), *female slavename*.

va pāy 'añ (K.24A: 5), *male slavename*.

vā karmma 'añ dai (K.66A: 27), *male slavename*.

va daiva 'añ (K.709: 7), *male slavename*.

Ref.: A.D. 478-677: K.25/555: 2.

A.D. 578-677: K.6: 1; K.7: 3; K.21: 2; K.22: 38; K.24A: 5; K.28: 1; K.30: 10; K.37: 7; K.38: 1; K.41: 1; K.46A: 3; K.48: 1; K.51: 1; K.66A: 1; K.90A: 1; K.98: 1; K.107: 4; K.135: 1; K.137: 1; K.149: 1; K.357: 3; K.388B: 12; K.389B: 18; K.422: 1; K.423: 1; K.424A: 2; K.426: 1; K.427: 2; K.438: 18; K.482:

¹Cf. C II: 46 note 6.

9; K.502: 1; K.559A: 1; K.562: 10; K.563: 7; K.648: 3 (A.D. 594-668); K.670: 3; K.709: 4; K.710: 1; K.719: 1; K.759: 13; K.790: 2; K.939: 3; K.940: 1; K.956: 1.

A.D. 578-777: K.1: 10; K.8: 1; K.11: 8; K.129: 1; K.146: 13; K.155: 2; K.163/I: 1; K.560/739: 1; K.664: 1; K.689A: 6; K.712: 9; K.785: 1-2; K.786: 11; K.788: 9; K.808: 2; K.811: 5; K.818: 1; K.877/II: 9; K.903/II: 1; K.922: 2.

A.D. 678-777: K.133/I: 1; K.259S/4°: 21; K.726A: 1; K.816: 1; K.1010: 2.

អណ្ណន៍ 'añcon /qəncɔn/ [Pfx /N-/ + -con]. *Unidentified. Cf. personal name 'añcan.*

ku 'añcon (K.502: 5), *female slavename.*

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

អណ្ណុល្ល 'añjul /qəɲjul/ [Pfx /N-/ + jul; cf. mod. 'añjula /qan-cul/ ~ mjula /mcul/]. *needle.*

va 'añjul (K.137: 19), *male slavename.*

Ref.: K.137: 19 (A.D. 578-677).

អណ្ណុជ 'añje /qəɲjə/ [Pfx /N-/ + je]. *kind of basket. Cf. kañ-je.*

ku 'añje ple sralañ (K.8: 7-8), *female slavename.*

Ref.: K.8: 7 (A.D. 578-777).

អណ្ណុជ 'añjau /qəɲjəw/ [Pfx /N-/ + jau]. 1. (*that which or one who is acquired by exchange*) trade, barter purchase. 2. (*conjecturally, one who acquires by exchange*) trader.

'añjau vrau (K.816: 3), (*male or female*) servant or slave name.

Ref.: K.816: 3 (A.D. 678-777).

អណ្ណុន៍ 'aññ /qan/. *See 'añ.*

Ref.: K.30: 24 (A.D. 578-677).

អណ្ណដំ 'aṇḍaṅ /qəndəŋ/. See 'andaṅ.

va 'aṇḍaṅ (K.24A: 3), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 3 (A.D. 578-677).

អត់ 'at /qət/ [Cf. mod. 'a'ta /qət/]. 1. (*tr.*) to suffer, endure; to withstand, resist. 2. (*tr.*) to do without, abstain from, be deprived or devoid of; to lack, want.

ku 'at it (K.129: 19), *female slavename*.

Ref.: K.129: 19 (A.D. 578-777).

អត្ថម្យ 'atmai /qətməj/? [Ostensibly a garbled case-form of Skt ātman, perhaps adverbial instrumental *atmayā¹]. (*conjecturally*) by or in the person of.²

kāla kloñ bhavapura atmai 'ācāryya Īsānadatta dau ka dhāra ge ta mratāñ (K.1: 2-3), 'Thereupon, the baron of Bhavapura in the person of the ācāryya Īsānadatta went forth and insistently demanded them of the lord'.

Ref.: K.1: 2 (A.D. 578-777).

អទន់ 'adan /dən/. See -dan.

'adan 'aṅ (K.357: 22), (*male or female*) *servant name*.

Ref.: K.357: 22 (A.D. 578-677).

អទិត 'adit /dit/ [Probably no connection with Skt āditya]. See *slavename* dit. Cf. *slavename* kdit.

poñ 'adit (K.73/718: 8), 'Sir Dit'.

va 'adit (K.8: 2), *male slavename*.

Ref.: K.73/718: 8 (A.D. 578-677); K,8: 2 (A.D. 578-777).

អទនៈអនេន 'adaḥ 'aleṅ /dah leeŋ/ (LDI). See 'adaḥ ~ 'adaḥ ~ 'adās ~ 'daḥ and 'aleṅ ~ -leṅ³.

vā 'adaḥ 'alen̄ (K.163/I: 4-5), *male slavename*.

Ref.: K.163/I: 4-5 (A.D. 578-777).

អ្នកស្រី 'adbhūtamati /qədβhudəmədii/ [Skt *adbhutamatī, feminine of *adbhutama(n)t 'wonderful, marvelous', < adbhuta 'wonder, marvel, prodigy', + -ma(n)t].

'adbhūtamati 'añ (K.137: 7-8), *female servant name*.

Ref.: K.137: 7-8 (A.D. 578-677).

អ្នក 'adra /draa/? [Probably non-Khmer]. *Unidentified*.

po 'adra (K.137: 33), 'the lord 'Adra'.

Ref.: K.137: 33 (A.D. 578-677).

អ្នកស្រី 'adhaicitta /qədhejcit/? [Perhaps metathesized alteration of Skt *adhyācit 'having higher knowledge', < adhy- for adhi-, + ācit 'attention' (< ā-√cit 'to attend to, comprehend, understand, know')].¹

va 'adhaicitta (K.8: 2), *male slavename*.

Ref.: K.8: 2 (A.D. 578-777).

អ្នក 'an /qən ~ qəən/ (LDI) [Cf. mod. 'a'na /qən/ ~ 'ana /qəən/].
1. (*intr.*) to be weak, feeble, slight; to be soft, tender, delicate. 2. (*intr.*) to grow weak or less, wane, diminish, subside.

ku 'an (K.137: 27), *female slavename*.

trapāt 'an kr̄x (K.502: 8), *toponym*.

Ref.: K.137: 27 (A.D. 578-677); K.502: 8.

អ្នក 'anak /nak/ (LDI). *See* 'nak.

gan pradāna 'anak phon̄ 'āy ta vraḥ (K.426: 5), 'the multitude of gifts from people to the shining one'.

¹Cf. C II: 79 note 7, suggesting *adhicita*. But cf. *adhicitta* 'superior mind, intellect' (Edgerton, II: 12b), 'higher thought' (Monier-Williams, 1310b, in *adhicittaśikṣa*).

ge ta cap 'anak ta giy... (K.426: 6), 'They who seize individuals on these premises...'

voṃ jā 'anak hau prativeśa ta gi voṃ jā 'anak cap dai ta gi ... (K.259S/4°: 27), 'It is not meet for folk to call out to [their] neighbors within these precincts; it is not meet for folk to seize others here...'

'anak sāmānyajana (K.259S/4°: 29), 'person(s) of the common people, = commoner(s), common folk'.

Ref.: K.426: 5 (A.D. 578-677); K.259S/4°: 27 (A.D. 678-777).

អនាណី 'anañ /nɔɔŋ/? (LDI, /nɔɔŋ/). See 'nañ.

ku 'anañ (K.66B: 14), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 14 (A.D. 578-677).

អនាណ្យា 'anaṅga /qənaŋ/ [Skt *anaṅga* 'bodiless, incorporeal', but here perhaps 'missing an arm or leg', < *a(n)-*, + *aṅga* 'body, limb']. *personal name, lord* (mratāñ).

Ref.: K.502: 1, 4, 11-2, 12-3 (A.D. 578-677).

អនិក្ខ 'anik /nyk/? [Cf. mod. *nika* /nýk/]. (*tr.*) to think about, consider (anxiously), reflect upon, ponder, mull.

ku 'anik (K.133/I: 18), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 18 (A.D. 678-777).

អនិណ្ឌិតា 'anindita /qəninditaa/ (LDI, /qənindit/). See LDI.

ku 'anindita (K.786: 9), *female slavename*.

Ref.: K.786: 9 (A.D. 578-777).

អនិសី 'anis /nih/? (LDI). See LDI.

vā 'anis (K.73/718: 4), *male slavename*.

ku 'anis (K.956: 4; K.877/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.73/718: 4 (A.D. 578-677); K.956: 4; K.877/I: 9 (A.D. 578-777).

អ្នកនេក ^៧'anek /qənɛk/ (LDI, /neek ~ qənɛk/) [Naturalization of Skt *aneka* 'not one, more than one, plural, several, many', but also perhaps 'having no match, without parallel, peerless', < a(n)-, + *eka* 'one']. Cf. 'nek.

sre 'amnoy 'anek (K.41: 17), 'Ricefield(s) given by various [individuals]'.
 vā 'anek (K.149: 15), *male slavename*.

Ref.: K.41: 7 (A.D. 578-677); K.149: 15.

អ្នកចំប ^៧'antam /qəndam/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.877/III: 2 (A.D. 578-777).

អ្នកចំរ ^៧'antara /qandɔr/ [Skt *antara* 'being within or between, interior, near, intermediate, adjacent' and 'distant, different, other'].

N.B.: The form occurs in a garbled passage.

Ref.: K.37: 5 (A.D. 578-677).

អ្នកចំរ ^៧'antis /qəndih/ [Pfx /N-/ + *-tis*]. one who is unpleasant or offensive (?).

ku 'antis (K.22: 16; K.1: 11), *female slavename*.

vā 'antis (K.129: 10), *male slavename*.

'amras 'antis (K.502: 5), 'keeper: 'Antis'.

Ref.: K.22: 16 (A.D. 578-677); K.502: 5; K.1: 11 (A.D. 578-777); K.129: 10.

អ្នកចំរ ^៧'antek /qəndɛek/ [Pfx /N-/ + *tek*¹]. sluggard, loafer, idler, drone.

ku 'antek (K.129: 20), *female slavename*.

Ref.: K.129: 20 (A.D. 578-777).

អ្នកចំរ ^៧'anteñ /qəndɛɛŋ/ [Pfx /N-/ + *-teñ*; cf. Thai งามแดง /qam-dɛɛŋ/ 'ancient title for female commoners']. presence, (visible) person (?); mistress, matron.

ku 'anteñ (K.648: 8), *female slavename*.

Ref.: K.648: 8 (A.D. 594-668).

អន្តរ័ន្ទ 'antyan /qəndiiən/ (B) [Pfx /N-/ + -tyan]. one who is
solid, firm, hard.

va 'antyan (K.137: 18), *male slavename*.

Ref.: K.137: 18 (A.D. 578-677).

អន្តរ័ត្រកី 'antrok /qəntrook/? [Pfx /N-/ + trok]. *Unidentified*.

N.B.: The relationship, if any, between 'antrok, 'androk, 'anrok, and nrok has not been worked out.

ku 'antrok (K.562B: 13), *female slavename*.

Ref.: K.562B: 13 (A.D. 578-677).

អន្តរ័ដ្ឋ 'andañ /qəndəŋ/ [Pfx /N-/ + dañ¹; cf. mod. 'anda'ña /qan-
tuŋ/; cf. Angkorian dañdañ ~ dañdoñ /dəndəŋ/ (K.207: 47, A.
D. 1042; K.221S: 6, A.D. 1011)]. eel. Cf. *alsvaneme*
'añdañ.

va 'andañ (K.24A: 3), *male slavename*.

Ref.: K.24A: 3 (A.D. 578-677).

* អន្តរ័ហ៍ 'andah /qəndəh/ [Pfx /N-/ + dah]. *Unidentified*.

ku 'andah ru (K.711: 8, *andaharu*), *female slavename*.

ku 'andah rū (K.664: 11-2, *xndahh rū*), *female slavename*.

Ref.: K.711: 8 (A.D. 578-677); K.664: 11-2 (A.D. 578-
777).

អន្តរ័ហ៍រូ 'andaharu /qəndəh ruu/. See 'andah.

Ref.: K.711: 8 (A.D. 578-677).

អន្តរ័ហ៍រូ 'andahharū /qəndəh ruu/. See 'andah.

Ref.: K.664: 11-2 (A.D. 578-777).

អង្គិន័រ 'andin /qəndin/ [Pfx /N-/ + din]. *Unidentified.*

pit 'andin (K.357: 18), *male slavename* (caṃdak).

Ref.: K.357: 18 (A.D. 578-677).

អង្គ្រូក័រ 'androk /qəndrook/? [Pfx /N-/ + *drok]. *Unidentified.*

Cf. 'antrok, *also* 'anrok ~ nrok.

ku 'androk (K.755: 1), *female slavename.*

va 'androk (K.8: 6), *male slavename.*

Ref.: K.755: 1 (A.D. 578-677); K.8: 6 (A.D. 578-777).

អង្គ្រូក័រ 'anrok /qənrook/? (LDI, /qənrook/?) [Pfx /N-/ + -rok].

Unidentified. Cf. slavenames nrok, 'anrokk, *and* 'antrok ~ 'androk.

N.B.: On the basis of such cognates as Kuy and Pnong *ntrok* and *ndrok*, GC (C II: 47 note 4) glosses the form in question here as «bovidé». He may well be correct.

stuk 'anrok (K.416: 5-6), *toponym.*

ku 'anrok (K.28: 2; K.149: 22; K.648: 15; K.956: 5; K.129: 19), *female slavename.*

vā 'anrok (K.357: 9; K.502: 6; K.129: 10; K.163/I: 4), *male slavename.*

vā 'anrok sren̄ (K.155: 19), *male slavename.*

Ref.: K.28: 2 (A.D. 578-677); K.149: 22; K.357: 9; K.416: 5; K.502: 6; K.648: 15 (A.D. 594-668); K.956: 5 (A.D. 578-677); K.120: 10 (A.D. 578-777); K.155: 19; K.163/I: 4.

អង្គ្រា័រ 'anrah̄ /qənroh̄/ [Pfx /N-/ + -rah̄¹]. *See* 'amrah̄.

ku 'anrah̄ (K.357: 16), *female slavename.*

Ref.: K.357: 16 (A.D. 578-677).

អង្គ្រូក័រ 'anlik /qənlik ~ qənlyk/ [Pfx /N-/ + -lik]. *Unidentified,*

*Cf. *'anlikk.*

ku 'anlik (K.480: 18), *female slavename.*

Ref.:

*អន្លិក្ក ^៧ 'anlikk /qənlik ~ qənlyk/. See *slavename* 'anlik.
 ku 'anlikk rū (K.357: 15, *anlikkarū*), *female slavename*.
 Ref.: K.357: 15 (A.D. 578-677).

អន្លិក្ករូ ^៧ 'anlikkarū /qənlik ruu ~ qənlyk ruu/. See *'anlikk.
 Ref.: K.357: 15 (A.D. 578-677).

អន្ល ^៧ 'anle /qənləə/ [Pfx /N-/ + le; cf. mod. 'anlæ /qanləə/].
 place, position, site, location.¹
 Ref.: K.502: 13 (A.D. 578-677); K.590/II: 7 (A.D. 678-777).

អប៊ ^៧ 'ap /qəp/ (LDI, /qəp/?). See LDI. Cf. *slavename* kan'ap.

-អប៊ -'ap /-qəp/ (LDI). Attested in *slavenames* sa'ap and sam-
 'ap.

អប្បា ^៧ 'abhadra /qəp̄hat/ [Skt *abhadra* 'unblessed, unhappy, inauspicious, unprepossessing, mischievous', < a-, + *bhadra*, ut supra].
 ku 'abhadra (K.149: 22), *female slavename*.
 Ref.: K.149: 22 (A.D. 578-677).

អប្បុរ ^៧ 'abhayapura /qəp̄həjəbur/ [Skt **abhayapura* 'citadel of Śiva' or 'town of peace and security', < *abhaya*, ut supra and epithet of Śiva, + *pura*]. *toponym*.
 Ref.: K.357: 8 (A.D. 578-677).

អប្បិន ^៧ 'abhinava /qəp̄hinəp/ (LDI). See LDI.
 vā 'abhinava (K.149: 11; K.786: 6), *male slavename*.
 Ref.: K.149: 11 (A.D. 578-677); K.786: 6 (A.D. 578-777).

¹Cf. BEFEO, 24: 357, commentary.

អភិរា 'abhira /qəβhiiraa/. See 'abhīra.

ku 'abhira (K.137: 12), *female slavename*.

Ref.: K.137: 12 (A.D. 578-677).

អភិរា 'abhīra /qəβhiiraa/ [Probably for Skt *abhīrā*, feminine of *abhīra* = *ābhīra* 'cowherd'; otherwise /qəβhiir/, for Skt *abhīru* 'fearless']. Cf. 'abhira.

ku 'abhīra (K.590/I: 11), *female slavename*.

Ref.: K.590/I: 11 (A.D. 678-777).

-អម័រ -'am /-qəom/ [Cf. mod. 'ama /qam/]. (*tr.*) to stand beside, flank, attend; to go with, accompany, serve. *Attested in slavename ta'am.*

អមណ្ណា 'amandanā /qəmandənaa/ [Skt, either **amandanā*, feminine of *amandana* 'cheerless, grave, melancholy', < a-, + *mandana* 'gay, cheerful'; or **amaṇḍanā*, feminine of **amaṇḍana* 'undecorative, graceless, inelegant, blemished', < a- + *maṇḍana* 'adorning, ornamenting'].

ku 'amandanā (K.155: 10), *female slavename*.

Ref.: K.155: 10 (A.D. 578-777).

អមរា 'amara /qəməraa/? [Skt, for *amarā*, feminine of *amara* 'undying, deathless, immortal', < a-, + *mara* 'dying, death'].

ku 'amara (K.76: 6), *female slavename*.

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677).

អមិ 'ami /mii/. See -mi ~ -mī. Cf. 'ame ~ 'me ~ me.

ku 'ami (K.66A: 15), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 15 (A.D. 578-677).

អម្រតា 'amṛta /qəmrit/ (LDI, *'amṛta /qəmryt/). See LDI.

vā 'amṛta (K.590/I: 4), *male slavename*,

Ref.: K.590/I: 4 (A.D. 678-777).

អរិម 'ame /mee/ (LDI). See LDI. Cf. me ~ 'me, and -mi ~ -mī ~ 'ami.

'ame 'assarū (K.816: 2), *female slavename*.

'ame saṃvoc (K.816: 3), *female slavename*.

Ref.: K.816: 2 (A.D. 678-777).

អរិម 'amogha /qəmook/ [Skt amogha 'unerring, hitting the mark; efficacious, productive, fruitful', < a-, + mogha 'useless, fruitless, vain']].

kloñ 'amogha (K.562A: 2), *female servant or slave name*.

Ref.: K.562A: 2 (A.D. 578-677).

អរិម 'amnoy /qəmnooj/ [Ifx /-vnn-/ + oy]. See 'amnoy.

N.B.: The form may be referable to the French typographer.

Ref.: K.482: 9 (A.D. 578-677).

អរិម 'ampall /qəmbəl ~ qəmbal/ [Pfx /N-/ + -pal]. See 'ampall.

neh 'ampall paribhoga vraḥ kaṃmraten 'añ (K.389B: 16-7), 'All these things [are for] the use of the shining one Our High Lord'.

Ref.: K.389B: 17 (A.D. 578-677).

អរិម 'amrātakesvara /qəmrādəkəesβoor/ [Skt *amrātakesvara = āmrātakesvara 'lord of the hog-plum', < amrātaka ~ āmrātaka 'Spondias mangifera Wild', + Īsvara 'lord']. *epithet of Śiva.*¹ Cf. 'āmrāta and toponym 'amrāt,

Ref.: K.8: 1 (A.D. 578-777).

អរិម 'amrah /qənroh/ [Pfx /N-/ + -rah¹]. See 'amrah.

¹Cf. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 51.

'amrah 'nak (K.357: 14; K.129: 10, 15, 17), 'keeper of persons, = overseer, foreman'.

Ref.: K.357: 14 (A.D. 578-677); K.129: 10 (A.D. 578-777).

អម្បិល 'amvi /qəŋβii/ [Pfx /N-/ + -vi]. See 'amvi. Cf. 'amvī.

Ref.: K.73/718: 14 (A.D. 578-677).

អម្បិល 'amvil /qəŋβyl/ [Pfx /N-/ + -vil]. See 'amvil.

vā 'amvil śākha (K.664: 4), *male slavename*.

Ref.: K.664: 4 (A.D. 578-777).

អយ 'ay /qəj/. See ai and 'āy¹.

sre pradāna 'ay vraḥ utpanna... (K.559C: 2), 'A ricefield given to [the sanctuary of] Vraḥ Utpanna...'

Ref.: K.559C: 2 (A.D. 578-677); K.710: 2.

អរស 'aras /roh/ (LDI). See LDI. Cf. -ras, -rus, ros, -roh, -rah, 'ras.

'aras dai (K.816: 2), (*male or female*) *servant or slave name*.

ku 'aras (K.149: 16; K.357: 13), *female slavename*.

va 'aras (K.11: 2), *male slavename*.

ku 'aras 'āy (K.155/II: 27), *female slavename*.

vā klāñ 'aras (K.562A: 4; K.877/I: 15; K.719: 5, *klañ* 'aras), *male slavename*.

ku [klāñ] 'aras (K.562B: 9), *female slavename*.

Ref.: K.149: 16 (A.D. 578-677); K.357: 13; K.562A: 4; K.719: 5; K.11: 2 (A.D. 578-777); K.126R: 3; K.155/II: 27; K.877/I: 15; K.590/I: 7 (A.D. 678-777); K.764: 7; K.816: 2.

អរ្ម័ច្ឆន្ទ 'arddhacandra /qardhəcan/ [Skt ardhacandra 'half-moon', <ardha 'half', + candra 'moon']. *unidentified cult object, presumably in the form of a half-moon.*

Ref.: K.877/II: 17 (A.D. 578-777).

អវ្តន្ត្រ័យ 'arddhanīṣkraya /qardhəniskrɔɔj/ [Skt *ardhanīṣkraya
'half-price', < ardha, ut supra, + niṣkraya 'redemption,
ransom; compensation, money equivalent, price; hire']. 1.
half of the [fixed, usual] price. 2. at half-price.

Ref.: K.22: 39 (A.D. 578-677).

អលី 'al /qɔl/ [Cf. mod. 'a'la /qal/]. 1. (*intr.*) to rise,
mount. 2. (*tr.*) to swell, enlarge, increase, enhance.

...ge 'al puṇya (K.25/555: 4), '...[and thereby] they shall
increase the pious work'.

Ref.: K.25/555: 4 (A.D. 478-677).

អលាំង 'alañ /laŋ/ (LDI). See -lañ¹.

ku 'alañ (K.137: 10; K.8: 8), *female slavename*.

vā 'alañ K.648: 14), *male slavename*.

Ref.: K.137: 10 (A.D. 578-677); K.648: 14 (A.D. 594-
668); K.8: 8 (A.D. 578-777).

អលេង 'aleñ /leen/. *Unidentified*. Cf. -leñ³.

vā 'adaḥ 'aleñ (K.163/I: 4-5), *male slavename*.

Ref.: K.163/I: 5 (A.D. 578-777).

អវ្តធិ 'avadhi /qəβədhii/. See 'avadhī.

Ref.: K.818: 7 (A.D. 578-777).

អវ្តតេស្វរ 'avalokiteśvara /qəβəlookideesβɔɔr/ [Skt avaloki-
teśvara, perhaps 'lord of what is beheld, = of all he gazes
upon', < avalokita 'looked upon' and 'act of looking, look,
gaze',¹ + īśvara 'lord']. *name of a major bodhisattva*.

Ref.: K.163/I: 3 (A.D. 578-777).

¹Edgerton, II: 74b.

អវិ 'avi /qaβii/? [Cf. mod. 'vī /qawəəj/].¹ (*indefinite pronoun*) something, anything, any; everything. Cf. 'amvi.

ku vai 'avi (K.76: 5), *female slavename*.

ku cpay 'avi (K.562B: 12), *female slavename*.

Ref.: K.76: 5 (A.D. 578-677); K.562B: 12.

អវិច្ឆន្តរក 'avicīnaraka /qəβiciinərɔk/. See 'avīcinaraka.

Ref.: K.728: 4 (A.D. 678-777).

អវិមុក្តកេស្វរ 'avimuktakeśvara /qəβimukdəkeesβɔr/ [Skt *avimuktakeśvara, 'lord of the avimuktaka', < avimuktaka 'name of a tīrtha near Benares', + īśvara]. *epithet of Śiva*.²

Ref.: K.648: 3 (A.D. 594-668).

អវិច្ឆន្តរក 'avīcinaraka /qəβiicinərɔk/ [Skt avīcinaraka, ut infra, < avīci 'waveless' (< a-, + vīci 'wave, ripple'), + naraka 'hell']. the Avīci hell. Cf. 'avicīnaraka, 'avīcinarakam, and 'avīcinarakk.

...ge saptamātāpitā 'avīcinaraka nā lanleñ (K.657: 5-6), '
...they and their mothers and fathers to the seventh generation [shall] burn in the Avīci hell'.

Ref.: K.657: 6 (A.D. 578-677).

អវិ 'avai /βəj/ (LDI). See LDI. Cf. vai ~ 'vai ~ hvai and

¹In figuring the modern pronunciation, I follow the VK (II: 1856b), which represents it អៈវិ, i.e. [ʔaʔ'wɿ:i]. In the same way Guesdon (I: 30a) and Gorgoniev (884a) write avay and âvei respectively. Huffman (*Glossary*, 152), Jacob (242b) and Headley (II: 1447b), on the other hand, show it as a monosyllable: qwəy ~ ʔvxy ~ ʔvəy respectively. Whether the modern dissyllabic pronunciation is a "spelling pronunciation" or reflects an historical reality is a question which cannot yet be answered. Here I take the latter position, and therefore hold that the modern orthographic form អៈវិ falls outside the pattern of modern អ្នក and pre-Angkorian nak ~ 'anak ~ 'nak.

²Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 52. Monier-Williams (109bc) has variants avimukteśvara and avimukteśa.

-vey ~ hvey.

ku 'avai (K.80: 8), *female slavename*.

vā 'avai nu mat (K.66B: 16), *male slavename*.

ku citt 'avai (K.790: 5), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 16 (A.D. 578-677); K.80: 8; K.790: 5.

អស៊ីតិមុខ្ខា 'asītimukha /qəsiiqimuk/ [Skt *asītimukha 'having eighty mouths or entrances',¹ < asīti 'eighty', + mukha 'mouth, face']. the Asītimukha hell.

Ref.: K.728: 5 (A.D. 678-777).

អសុច្ច័យ 'asuci /qəsucii > qəsuc/ [Skt asuci 'unclean, impure', < a-, + suci 'shining, bright; clear, clean'].

señ 'asuci (K.22: 36), *personal name*.

Ref.: K.22: 36 (A.D. 578-677).

អស្តាធិសា 'aṣṭadiśa /qasd̪ədih/ [Skt aṣṭadiś, ut infra, < aṣṭa 'eight', + diś '(cardinal) point, quarter, region']. the eight quarters or cardinal points.

Ref.: K.939: 7 (A.D. 578-677).

-អស្ក -'as /-qəh/ (LDI, /qəh/). (*intr.*) to be spent, exhausted, used up, finished; to be complete. *Attested in slavenames* kan'as and ta'as. Cf. is ~ -os ~ -oḥ.

អសន្ត 'asanna /qəsannaa/? [Skt asannā, feminine of asanna 'restless', < a-, + sanna 'set down, settled'].

ku 'asanna (K.502: 5), *female slavename*.

Ref.: K.502: 5 (A.D. 578-677).

អសរុ 'asaru /qəsruu/ (LDI, /qəsruu/) [Hybrid formation < Skt

¹Cf. C V: 84 note 8.

a-, + Khmer *saru ~ *sru /sruu/; whence by reanalysis mod. 'ā srūva /qaa sròow/. See LDI. Cf. 'asarū, 'assarū.

ku 'asaru (K.66A: 10-1; K.155/II: 2; K.877/I: 5), *female slavename*.

vā 'asaru (K.155/II: 25), *male slavename*.

ku san 'asaru (K.562B: 11), *female slavename*.

Ref.: K.66A: 10-1 (A.D. 578-677); K.562B: 11; K.155/II: 2 (A.D. 578-777); K.877/I: 5.

អស្រុ ជុំ 'asarū /qəsruu/ [Skt a-, + Khmer *sarū ~ *srū /sruu/].
See 'asaru.

ku 'asarū (K.137: 24; K.8: 10), *female slavename*.

vā 'asarū (K.129: 3), *male slavename*.

Ref.: K.66A: 10 (A.D. 578-677); K.137: 24; K.8: 10 (A.D. 578-777); K.129: 3.

អស្រុ ញ៉ូ 'asohv /səw/ [Cf. mod. -sūva /-sòow/ ~ -sau /-səw/]. 1. (*intr.*) to be hairy, grassy. 2. grass, pasturage. Cf. -so ~ -sau *and* -su ~ -sū.

[go] dnem ver 'asohv (K.903/II: 3), 'two pairs of cows; pasturage [for the same]'

Ref.: K.903/II: 3 (A.D. 578-777).

អស្រុ ត្រី 'asthita /qəsthit/ [Skt *asthita* 'unsettled, inconstant, indecisive', < a-, + *sthita* 'standing; firm, fixed'].

va 'asthita (K.8: 4), *male slavename*.

Ref.: K.8: 4 (A.D. 578-777).

អស្រុ ជុំ 'assarū /qəsruu/ [Skt a-, + Khmer *sarū ~ *srū /sruu/].
See 'asaru.

'ame 'assarū (K.816: 2), *female slavename*.

Ref.: K.816: 2 (A.D. 678-777).

អស្រុ ក្រា វ 'ahaṅkāra /qəhaŋkaar/? [No discernible connection with

Skt *ahamkāra* 'the making of self', whence 'thinking of self, conception of one's individuality, self-consciousness, egotism, pride, haughtiness...'; perhaps by confusion with **ahamkara* 'me-maker, i.e. one instrumental in making me [sc. king], participant in my coronation, one responsible for my selection [*as king*]'], but possibly 'royal servitor'¹].

...tāñ 'añ dai 'ahañkāra nu mān lañasra gñiḥ puṇya... (K. 25/555: 2), '...Our retainers and personal servants who are (still?) on hand are assigned to this pious work..'

Ref.: K.25/555: 2 (A.D. 478-677).

᳚᳚᳚᳚ 'aham /qəhɔɔm/ [Skt *aham*, nominative sg. first-person pronoun]. Cf. 'ahaṃ.

vā 'aham xnokxxxxx (K.559A: 7), *male slavename*.

Ref.: K.559A: 7 (A.D. 578-677).

᳚᳚᳚᳚ 'ahaṃ /qəhɔɔm/. See 'aham.

va 'ahaṃ mīla (K.24B: 12), *male slavename*.

Ref.: K.24B: 12 (A.D. 578-677).

-᳚᳚᳚᳚ -'āk /-qak/ (LDI). See LDI. *Attested in slavename*
kan'āk ~ kun'āk.

᳚᳚᳚᳚ 'ākara /qaakɔɔr/ (LDI). See LDI. Cf. 'ākra.

ru gi 'ākara ta mān 'aṃvi ta gi gi tel oy ta vraḥ... (K. 107: 6-7), 'As to the harvest [of fish and plants] obtained therefore, from is what he gives to the shining one...'

Ref.: K.107: 6 (A.D. 578-677).

᳚᳚᳚᳚᳚᳚ 'ākāsadeva /qaakaasədeeβaa/? [Skt **ākāsadevā*, feminine of **ākāsadeva* 'having the sky as one's deity', < *ākāśa* 'sky, atmosphere', + *deva* 'god'].

¹This suggestion regarding **ahamkara* I owe to my colleague Rama Nath Sharma,

ku 'ākāśadeva (K.689B: 14), *female slavename*.

Ref.: K.689B: 14 (A.D. 578-777).

អាត្មញ្ជី 'āgneyan /qaagneejoon/? *Unidentified*.

N.B.: See IC III: 140, which confirms the transcription. The form occurs in a ruined text. Note that the following form (poñ) has a labial initial.

Ref.: K.590/II: 2 (A.D. 678-777).

អាណី 'āñ /qaan/ (LDI). See LDI. Cf. *slavenames* kan'āñ and ta'āñ.

va jaṃ 'āñ (K.137: 26), *male slavename*.

ku cke 'āñ (K.786: 5), *female slavename*.

Ref.: K.137: 26 (A.D. 578-677); K.416: 3; K.786: 5 (A.D. 578-777).

អាថ៌ 'āc /qaac/ (LDI, /-qaac/). See LDI. Cf. *slavename* la'āc.

gui sruk 'āc ta vraḥ kaxxxxx... (K.710: 9), *unintelligible*.

Ref.: K.710: 9 (A.D. 578-677).

អាចារ្យ 'ācāryya /qaacaar/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.22: 21 (A.D. 578-677); K.149: 2; K.423B: 1; K.1: 3 (A.D. 578-777); K.757: 20.

អាជ្ជា 'ājñā /qaaṅnaa/ (LDI). See LDI.

Ref.: K.38: 1 (A.D. 578-677); K.90A: 1; K.137: 1; K.426: 1; K.502: 1; K.670: 2; K.940: 1; K.818: 9 (A.D. 578-777); K.259S/4°: 21 (A.D. 678-777).

អាជ្ជាសេស 'ājyaśeṣa /qaaṅjeseeh/ [Skt *ājyaśeṣa, ut infra, < ājya 'melted or clarified butter (or oil and milk) for ritual use', + śeṣa 'remains, leavings, residue; surplus, balance...']. 1. surplus (spare, extra) clarified butter. 2. (*conjecturally*) the fatty solids filtered from *ghṛta*.

sre....tel ge pādāmūla pañjāhv nu ptoc 'ājyaśeṣa ta vraḥ...
(K.726A: 12-4), 'A ricefield....which these worthies
acquired in exchange for a small quantity of left-over
ghṛta for the shining one...'¹

Ref.: K.726A: 14 (A.D. 678-777).

-ភ្នំ -'āñ /-qaan/? *Unidentified.* *Attested in slavename*
kan'āñ.

ភ្នំ 'āditya /qaadit/ [Skt *āditya* 'Sūrya, the sun']. *See* 'ā-
dityavāra.

Ref.: K.7: 15 (A.D. 578-677).

ភ្នំ វារ 'ādityavāra /qaaditjəβaar/ [Skt **ādityavāra*, ut infra,
< *āditya*, ut supra, + *vāra* 'day of the week']. Sunday.
Cf. 'ādityadivasavāra.

Ref.: K.7: 2 (A.D. 578-677).

ភ្នំ វារ មី 'ādityasvāmi /qaaditjəsβaamii/ [Skt *ādityasvāmī*, nomi-
native sg. of *ādityasvāmin* 'having the Sun as one's lord',
< *āditya*, ut supra, + *svāmin* 'lord, master']. *personal*
name, lord (mratāñ).

Ref.: K.66B: 1 (A.D. 578-677).

-ភ្នំ -'āp /-qap/ [Cf. mod. 'ā'pa /qap/]. 1. (*intr.*) to be
dim, dark, overcast, dull, gloomy. 2. (*tr.*) to dim. *At-*
tested in slavenames ca'āp and sa'āp.

ភ្នំ រតា 'āmrāta /qaamraat/* [Skt *āmrāta* ~ *āmrātaka* and *amrāta* ~
amrātaka '*Spondias mangifera* Wild (Anacardiaceæ),² the hog-

¹«...les restes de beurre liquide» (C V: 78).

*Revision of the article at LDI, 370.

²

I owe this identification to Claude Jacques, "Etudes d'épi-
graphie cambodgienne. III. Quatre fragments d'inscription ré-
cemment découverts au Cambodge," in *BEFEO*, 56: 71 note 2.

plum¹]. *ellipsis of 'amrātakesvara.*² Cf. 'amrātakesvara
and toponym 'amrāt.

អាយ 'āy /qaaaj/¹ (LDI, /qaj/). See LDI. Cf. 'ay, ai, and e.

Ref.: A.D. 578-677: K.21: 2; K.30: 9; K.41: 3; K.76:
16; K.90A: 3; K.137: 2; K.149: 3; K.357: 12; K.388B:
10; K.389B: 9; K.416: 2; K.426: 2; K.430: 4; K.482:
9; K.502: 9; K.559A: 1; K.562A: 2; K.709: 4; K.719:
1; K.940: 9.

A.D. 578-777: K.159: 2; K.560/739: 1; K.712: 8;
K.757: 19; K.786: 12; K.811: 3.

A.D. 678-777: K.133/II: 1; K.590/II: 1; K.784:
1; K.1010: 2.

អាយ 'āy /qaaaj/² (LDI, /qaaaj/?). *Unidentified.* Cf. *slave-*
names ga'āy, ta'āy, and saṃ'āy.

ku 'āy (K.149: 22), *female slavename.*

ku yi 'āy (K.137: 30; K.755: 1), *female slavename.*

ku 'aras 'āy (K.155/II: 27), *female slavename.*

Ref.: K.137: 30 (A.D. 578-677); K.755: 1; K.155/II: 27
(A.D. 578-777).

អាយក្ក 'āyakta.

N.B.: Corrected by GC (C V: 83 note 3) to 'āyatta.

Ref.: K.728: 3 (A.D. 678-777).

¹This should be taken as the identification of the Indian tree. In Cambodia is the closely allied *Spondias pinnata* Kurz or *S. cytherea* Sonn., bearing the plum-like *vi* or *vi*-apple (Martin, 93; Merrill, 151 and 188). This corresponds to modern (ጥጫ) *mkā'ka* /mkak/, which Headley (II: 768a) calls the 'Otaheite apple'; to Thai (มะ)กอก / (ma)kòk/, which Haas (394b) identifies as 'hog plum' and 'olive' and McFarland (67a, 630b) as *S. mangifera* and *S. pinnata*; and to Vietnamese (cây) *côc*, on which see Gouin, 185a.

²Vid. Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 51.

អាញត្ត 'āyatta /qaaĵat/ [Skt āyatta 'adhering, resting on, depending on; being at the disposition of...']. 1. (*tr.*) to be under the authority or jurisdiction of. 2. that which is under the authority of s.o.: dependency, area or object of responsibility, jurisdiction, purview.

kaṃluṅ kuḍya ukk gi 'āyatta ta paṃnos (K.728: 3), 'The interior of the compound [shall] be under the authority of the cenobites as well'.

Ref.: K.728: 3 (A.D. 678-777).

អាត្តត្ត 'ārttai /qaar dəj/? [Probably Khmer, but analysis uncertain; cf. slavename *ustai*]. *Unidentified*.

ku jā 'ārttai (K.23B: 13), *female slavename*.

Ref.: K.24B: 13 (A.D. 578-677).

អាឡ 'āl /qaal/ [Cf. mod. 'āla /qaal/]. 1. (*intr.*) to be hot or warm, glow, burn, blaze. 2. (*cf. calere, ζέω, etc.; intr.*) to be afire, inflamed; to be eager, zealous.

ku 'āl (K.357: 12), *female slavename*.

ku 'āl rū (K.689: 13), *female slavename*.

Ref.: K.357: 12 (A.D. 578-677); K.689: 13 (A.D. 578-777).

អាវាស 'āvāsa /qaaβaah/ (LDI). *See* LDI.

'āvāsa kñuṃ (K.80: 8), 'slave quarters'.

'aṃṃoy poñ jān yajamāna 'āy ta 'āvāsa (K.709: 4), 'Gifts of Sir Jān as sponsor, to the Residency'.

travaṅ 'āvāsa (K.560/739: 10), 'the Residency reservoir'.

Ref.: K.80: 8 (A.D. 578-677); K.709: 4; K.790: 7; K.560/739: 10 (A.D. 578-777).

អាស្រម 'āsrama /qaasroom/ [Skt āsrama, probably 'striving, ascetic exercise, austerity']. 1. hermitage, abode of ascetics. 2. religious order; college, school.

Ref.: K.41: 10 (A.D. 578-677); K.726C: 9 (A.D. 678-777).

អាសី 'ās /qaah/ (LDI) [Cf. mod. 'āsa /qaah/]. 1. (*intr.*) to be displeasing, ill-mannered, uncouth, offensive, disrespectful, obnoxious. 2. (*conjecturally, intr.*) to be coarse, vulgar, shameless, indecent. Cf. 'āsta.

vā 'ās rvaḥ (K.562A: 3), *male slavename*.

vā 'ās ta vraḥ (K.786: 8), *male slavename*.

ku 'ās ta vraḥ (K.159: 3; K.877/I: 9), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 3 (A.D. 578-677); K.159: 3 (A.D. 578-777); K.786: 8; K.877/I: 9.

អាស្តា 'āsta /qaah ធា/ [ʔaɪh ɬə] (LDI). See 'ās.

ku 'āsta vraḥ (K.8: 7), *female slavename*.

Ref.: K.8: 7 (A.D. 578-777).

អាស្តារណា 'āstharana[śayā] /qaasɬəɾəɔnəɔɔjəa/? [Skt *āstarāṇa-śayā, ut infra, < āstarāṇa 'act of spreading, that which is spread: bed, bed-clothes, carpet...', + śayā 'bed, couch']. spread-bed, *i.e.* a bed as prepared by spreading blankets or the like, usually over a mat, on a shelf or floor.

N.B.: The restoration is GC's (C VI: 75 note 6) and is rendered "lit de repos" (C VI: 77).

Ref.: K.388B: 19 (A.D. 578-677).

-ឥក ៗ ~ -អ៊ិក -'ik /-qik/? *Unidentified. Perhaps attested in pa'ik.*

ឥត ៗ ~ អ៊ិត it ~ 'it /qit/¹ [Angkorian 'yat /qiət/ (K.238A: 20, A.D. 949); cf. mod. ita /qət/]. 1. (*intr.*) to be little, short, scant. 2. (*intr.*) to be lacking, wanting, missing. 3. (*tr.*) to lack, want, be without.

sre jnañ karom tnal mat it camkā (K.155/II: 16), 'The Jnañ ricefield below the road to Mat, without the dry field'.

ku 'at it (K.129: 19), *female slavename*.

Ref.: K.129: 19 (A.D. 578-777); K.155/II: 16; K.163/II: 1.

ឥតិ ~ ឥតិ it ~ 'it /qit/² (LDI). See LDI.

ge gi ta doñ coñ gi neh kanloñ it ta pon... (K.939: 9),
'They who have undertaken to build these four brick pavilions...'¹

Ref.: K.939: 9 (A.D. 578-677).

-ឥនិ ~ -ឥនិ -in ~ -'in /-qin/ (LDI). See LDI. *Attested in slavenames kan'in and ta'in.*

ឥន្ទ្រទត្ត indradatta /qindrədat/ [Skt *indradatta* 'given by Indra',
< *indra* 'Indra', + *datta* 'given']. *personal name, lord*
(*mratāñ*).

Ref.: K.51: 2 (A.D. 578-677).

ឥន្ទ្រវរ្ម័ន្ត indravarmma /qindrəβarmaa/ [Skt *indravarmā*, nominative
sg. of *indravarman* 'having Indra as one's protector', <
indra, ut supra, + *varman* 'armor, defense, protection'].
*royal personal name: Indravarman.*²

Ref.: K.388B: 11 (A.D. 578-677).

-ឥប៊ិ ~ -ឥប៊ិ -ip ~ -'ip /-qip/. (*conjecturally, intr.*) to be
low, deep. *Attested in slavename sra'ip.*

ឥតា ilā /qilaa/ [Skt *ilā* ~ *idā* 'libation, offering...., out-
flow of praise...'].

ku ilā śrī (K.129: 8), *female slavename.*

Ref.: K.129: 8 (A.D. 578-777).

ឥសិ ~ ឥសិ is ~ 'is /qih/ (LDI). See LDI.

xxxxxxxx [vi]hār is tel xxx tel pre... (K.25/555: 0-1),
unintelligible.

¹Cf. C V: 56 note 5.

²Cf. C VI: 73, third paragraph.

gana 'amras phon is tel oy ta vrah... (K.562B: 22), 'The entire body of servants whom [they] give to the shining one...'

Ref.: K.25/555: 0-1 (A.D. 478-677); K.562B: 22 (A.D. 578-677); K.759: 2; K.764: 9.

ឥន្ទ្រាណាប្បវត្តិ *Īśānagupta* /qiisaanəgup/ [Skt **Īśānagupta* 'protected by Śiva', < *Īśāna* 'lord, master; ruler' and epithet of Śiva, + *gupta* 'protected']. *personal name, baronet* (poñ).

Ref.: K.726B: 8, 14 (A.D. 678-777).

ឥន្ទ្រាណាដាត្តា *Īśānadatta* /qiisaanədat/ [Skt **Īśānadatta* 'given by Śiva', < *Īśāna*, ut supra, + *datta* 'given']. *personal name, ācārya*.

Ref.: K.1: 3 (A.D. 578-777).

ឥន្ទ្រាណាដាសា *Īśānadāsa* /qiisaanədaah/ [Skt **Īśānadāsa* 'slave of Śiva', < *Īśāna*, ut supra, + *dāsa* 'slave'].

vā *Īśānadāsa* (K.149: 5), *male slavename*.

Ref.: K.149: 5 (A.D. 578-677).

ឥន្ទ្រាណាបុរី *Īśānapura* /qiisaanəbur/ [Skt **Īśānapura* 'citadel of Śiva', < *Īśāna*, ut supra, + *pura* 'walled town']. *toponym*.¹

Ref.: K.438: 16 (A.D. 578-677).

ឥន្ទ្រាណាវរ្ម័ន្ត *Īśānavarmma* /qiisaanəparmaa/ [Skt **Īśānavarmā*, nominative sg. of **Īśānavarman* 'having Śiva as one's protector', < *Īśāna*, ut supra, + *varman* 'armor, defense, protection']. *royal personal name: Īśānavarman*.

Ref.: K.149: 3 (A.D. 578-677).

ឥន្ទ្រាណាសាវរ្ម័ន្ត *Īśānaśarmma* /qiisaanəsarmaa/ [Skt **Īśānaśarmā*, nomi-

¹Identified with Sambor Prei Kuk (C IV: 26).

native sg. of **Īśānaśarman* 'having Śiva as one's refuge', < *Īśāna*, ut supra, + *śarman* 'shelter, refuge']. *personal name*.

kaṃvañ *Īśānaśarmma* (K.726C: 4), *toponym*.

Ref.: K.726C: 4 (A.D. 678-777).

ឥស្វរកុមារ *Īśvarakumāra* /qiisβooɾəkumaar/ [Skt **Īśvarakumāra*, probably 'son of the Lord,' < *Īśvara* 'lord, master', + *kumāra* 'child, boy, youth, son...']. *personal name*.

[mratā]ñ *Īśvarakumāra* (K.712: 8), 'the lord *Īśvarakumāra*'.

travañ *Īśvarakumāra* (K.1: 14), *toponym*.

Ref.: K.1: 14 (A.D. 578-777); K.712: 8.

ឥស្វរករណ *Īśvaragaṇa* /qiisβooɾəgəon/ [Skt **Īśvaragaṇa*, presumably 'follower of the Lord', < *Īśvara*, ut supra, + *gaṇa* 'multitude, number; attendant...']. *personal name*.

[vā] *Īśvaragaṇa* (K.146: 23), *male slavename*.

Ref.: K.146: 23 (A.D. 578-777).

ឥស្វរចិត *Īśvaracita* /qiisβooɾəcit/ [Skt, probably **Īśvaracit* 'having the Lord as one's [sole] thought, thinking only of Śiva', < *Īśvara*, ut supra, + *cit* 'thinking']. *personal name, baronet (poñ)*.

Ref.: K.38: 9 (A.D. 578-677).

ឥស្វរទត *Īśvaradatta* /qiisβooɾədət/ [Skt *Īśvaradatta* 'given by the Lord', < *Īśvara*, ut supra, + *datta* 'given']. *personal name*.

Ref.: K.22: 22 (A.D. 578-677); K.155/II: 17 (A.D. 578-777).

ឥស្វរភក្ក *Īśvarabhakta* /qiisβooɾəβhak/ [Skt **Īśvarabhakta* 'devoted to the Lord', < *Īśvara*, ut supra, + *bhakta* 'attached, devoted'].

[vā] *Īśvarabhakta* (K.146: 22), *male slavename*.

Ref.: K.146: 22 (A.D. 578-777).

ឥស្វរាប្បសាណា *Īsvarabhūṣaṇa* /qiisβooreβhuusoon/? [Skt **Īsvarabhū-
sāṇa* 'ornament (devoted follower) of the Lord', + *Īsvara*,
ut supra, + *bhūṣana* 'ornament, embellishment']. *personal
name, baronet* (poñ).

Ref.: K.424A: 7 (A.D. 578-677).

ឥស្វរាសាំងតិ *Īsvaraśānti* /qiisβooreśaan(ɔii)/ [Skt **Īsvaraśānti*,
'having the bliss or peace of the Lord', < *Īsvara*, ut sup-
ra, + *śānti* 'calm, calmness of mind; peace, welfare, pros-
perity...']. *personal name*.

Ref.: K.726A: 4 (A.D. 678-777).

ឡក្ក ~ អុក្ក *ukk* ~ 'ukk /quk/ (LDI). See LDI. Cf. ukkra.

N.B.: The question of a connection with Thai ឡក្ក /qlik/ re-
mains to be investigated.¹

carā dhūpa. × pon saṃrukk ñañ mo[y u]kk (K.389B: 13-5),
'an incense-burner; four repoussé ×; also, one ñañ'.

...ta ai ukk krāntasāra (K.427: 6), '...also at Krāntasāra'.

...śāla tnaḥ kamratāñ bhagavat pāda ukk (K.438: 15-6), '...
the residence of the superior Our High Lord Bhagavat Pā-
da as well'.

['a]mnoy juñ 'añ yajamāna 'āy ta vraḥ bhagavatī ukk (K.482:
9), 'Also, gifts from Juñ 'Añ as sponsor to the shining
one Bhagavatī'.

kaṃluñ kuḍya ukk gi 'āyatta ta paṃnos (K.728: 3), 'In addi-
tion, the interior of the compound [shall] be under the
authority of the cenobites'.

dau ukk dañ (K.726A: 5), 'going along with, = as well as'.²

Ref.: K.389B: 15 (A.D. 578-677); K.427: 6; K.438: 16;
K.482: 9; K.689: 8 (A.D. 578-777); K.726A: 5 (A.D.
678-777); K.728: 3.

¹That the form may prove to be a loan from Austronesian is suggested (*sic*) by Tasaday *uk* 'and'. See Carol H. Molony with the collaboration of Dad Tuan, 'Further Studies on the Tasaday Language: Texts and Vocabulary,' in *Further Studies on the Tasaday* (Makati, Rizal: Panamin Foundation, [c 1976]), 95.

²Cf. C V: 77 and note 4.

ខ្មែរ ~ អ៊ែរ un ~ 'un /quŋ/. *Unidentified.* Cf. *slavenames* ka'un and ta'un.

kloñ tãñ kloñ un (K.66A: 7), 'the baron Tãñ, the baron Un'.

ku un (K.149: 27), *female slavename.*

ku un naḥ (K.51: 6), *female slavename.*

Ref.: K.51: 6 (A.D. 578-677); K.66A: 8; K.149: 27.

-ខ្មែរ ~ -អ៊ែរ -ut ~ -'ut /-qut/. *Unidentified.* *Attested in slavename sam'ut.*

ខ្មែរ វង្ស ណី ន ក្រុង uttaraphalgunīnakṣatra /qutd̥ɔrəphalguniinaksat/.
 1 See ឃ្លា *uttaraphalgunīnakṣatra.

Ref.: K.21: 1 (A.D. 578-677).

ខ្មែរ វិញ uttarīya /qutd̥ɔrii/ [Skt *uttarīya* 'upper or outer garment', but here 'uppermost, prevailing', < *uttara* 'upper, higher; (pre)dominant, gaining a cause...'¹]. 1. (*intr.*) to win out, prevail, gain the upper hand. 2. (*tr.*) to win (*case at law*).

sre man poñ kamvau sam vyavahāra doñ poñ 'akṣaragupp uttarīya... (K.790: 11-2), 'The ricefield over which Sir Kamvau had a legal dispute with Sir Akṣaragup [and in which he] won his case...'

Ref.: K.790: 12 (A.D. 578-677).

ខ្មែរ វង្ស utpanna /qutban/ [Skt *utpanna* 'arisen, come into being'].
*epithet of Śiva.*² Cf. *utpanneśvara.*

Ref.: K.559C: 2 (A.D. 578-677).

ខ្មែរ វង្ស វង្ស utpanneśvara /qutbannesβɔr/ (LDI, /qutbannesβɔr/)
 [Skt **utpanneśvara*, presumably 'lord of all that is vis-

¹Cf. C V: 72 note 3.

²Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 56.

ible', < *utpanna*, *ut supra*, + *Īśvara* 'lord']. *epithet of Śiva*.¹

Ref.: K.46A: 11, B: 6 (A.D. 578-677).

ឧត្តបាល *utpala* /qutbɔɔl/ (LDI). LDI.

ku utpala (K.76: 6; K.129: 9), *female slavename*.

Ref.: K.76: 6 (A.D. 578-677); K.129: 9 (A.D. 578-777).

ឧត្តសាវ *utsava* /qutsoɔp/ [Skt *utsava* 'undertaking, enterprise; joy, gladness, merriment' and *ut infra*]. *festival, jubilee*.

utsava ta pon hvat (K.90B: 8-9), 'the four-times festival, the fourfold festival' *or possibly* 'the four festivals'.

Ref.: K.90B: 8 (A.D. 578-677).

ឧទារវង្គា *udaravandha* /qudɔɔrɛβan/ [Skt **udarabandha* 'belly-band', < *udara* 'belly, womb', + *bandha* 'bond, tie']. (*ornamental?*) *girdle, girth, waist-band, waist-belt*.²

udaravandha prak 1 (K.21: 5), '1 silver girdle'.

Ref.: K.21: 5 (A.D. 578-677).

ឧដេន *uden* /qudeen/? *Unidentified*.³

...śaṅkha piy uden neh 'ampall paribhoga vraḥ kaṃmraten' aṅi (K.389B: 16-8), '...three conches. All these *uden* [are for] the use of the shining one Our High Lord'.

Ref.: K.389B: 16 (A.D. 578-677).

ឧបកាល្យ *upakalpa* /qubəkəl/ [Skt *upakalpa* 'appurtenance', < *upa-*

¹Bhattacharya, *Religions brahmaniques*, 15, 56.

²For some reason that I do not understand GC (C V: 6) renders the term as *sautoir*, i.e. 'baldric, bandolier'.

³It is surprising that GC (C VI: 78-9) has no comment on this intriguing form, which is not attested again throughout the Old Khmer period.

√kḷp 'to equip, procure']. equipment, paraphernalia, impedimenta, (personal) effects, outfit, kit, gear, rig.

vnāk nuḥ [= nu] upakalpa (K.1: 6), '[their] gear and [other] belongings' or '[their] clothing and effects'.

Ref.: K.1: 6 (A.D. 578-777).

ឧបករន៍ upakāra /qubəkaar/ [Skt upakāra, ut infra, < upa-√kr 'to furnish, provide; to serve, help, care for; to prepare, arrange, adorn']. outfit, equipment, furnishings, appointments; ornament, decoration, embellishment; aid, service.

xxra leha [= loha] nu upakā[ra] kṣetra (K.389C: 12), 'metal xxra and field equipment'.¹

Ref.: K.389C: 12 (A.D. 578-677).

ឧបលា upala /qubəol/ [Skt upala 'rock, stone; jewel, gem'].

ku upala (K.648: 13; K.155/II: 10), *female slavename*.

Ref.: K.648: 13 (A.D. 594-668); K.155/II: 10 (A.D. 578-777).

ឧបាធិយាយា upāddhyāya /qubaadjaaj/. See upādhyāya.

neh gui [ta] upāddhyāya rājavihāra jon ta vrah (K.389C: 1-2), 'This is what the upādhyāya of the Royal Monastery has offered to the shining one'.

Ref.: K.388C: 15 (A.D. 578-677); K.389C: 1.

ឧបាធិយាយា upādhyāya /qubaadjaaj/ [Skt upādhyāya, ut infra]. preceptor who teaches a part of the Veda or Vedāṅgas, grammar, etc.²

Ref.: K.388B: 9 (A.D. 578-677); K.389C: 11.

ឧយ ~ អយ uy ~ 'uy /quj/ (LDI). See LDI. Cf. *slavenames* ta'uy, sa'uy, and sam'uy.

¹Cf. C VI: 79.

²After Monier-Williams, 213c.

ku uy (K.562A: 6), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 6 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸 urvvaśi /qurβəsii/ [Skt urvaśī, epithet of the dawn personified as an *apsaras*; feminine of *urvaśa 'wide-reaching, widely extending'].

ku urvvaśi (K.66B: 9), *female slavename*.

Ref.: K.66B: 9 (A.D. 578-677).

𑀓𑀲𑀭𑀸 ustai /quśdəj/ [Probably Khmer, but analysis uncertain; cf. slavename 'ārttai]. *Unidentified*.

va ustai (K.24: 8), *male slavename*.

Ref.: K.24: 8 (A.D. 578-677).

-𑀓𑀲𑀭𑀸 ~ -𑀓𑀲𑀭𑀸: -uḥ ~ -'uḥ /-quh/ [Cf. mod. -uḥ ~ usa /qoh/].
(*intr.*) to burn, be hot. *Attested in slavename ta'uḥ.*

𑀓𑀲𑀭𑀸 ū /quu/, *Unidentified*. Cf. *slavename ta'ū*.

ku ū (K.137: 29; K.149: 19), *female slavename*.

Ref.: K.137: 29 (A.D. 578-677); K.149: 19.

𑀓𑀲𑀭𑀸 ūdaravandha /qudɔərəβan/. *See udaravandha*.

Ref.: K.877/II: 16 (A.D. 578-777).

-𑀓𑀲𑀭𑀸 -𑀓𑀲𑀭𑀸 /-rii/ [Cf. mod. -rī /-rii/, = ræ ~ re ~ -rē]. (*intr.*)
to move, shift. *Attested in tr̥ and tam̥r̥r̥.*

-𑀓𑀲𑀭𑀸 -𑀓𑀲𑀭𑀸 /-rih/ [Cf. mod. -riḥ /-rih/]. (*tr.*) to stain, sully.
Attested in toponym kam̥vr̥s.

ឯ e /qəj/? See ai ~ 'ay and 'āy.

sre e jalañ sa[ŋ]re 3 (K.155/II: 12-3), 'Ricefield at Jalañ, 3 sanre'.

Ref.: K.155/II: 12 (A.D. 578-777).

-ឯក ~ -កេក -ek ~ -'ek /-qəek/¹ (LDI). See LDI.

-ឯក ~ -កេក -ek ~ -'ek /-qəək/² [Cf. mod. -'æka /-qaaək/].
onomatopœia for brief, low sounds produced in the throat.
Attested in slavename ta'ek.

ឯកទតិ ekādaśī /qəekaadoosi/ [Skt ekādaśī (tithi), feminine of ekādaśa 'eleventh'].

va/vā ekādaśī (K.51: 9; K.357: 9-10; K.562A: 4), male
slavename.

Ref.: K.51: 9 (A.D. 578-677); K.357: 9; K.562A: 4.

ឯកវលី ekāvalī /qəekaavəlii/ [Skt ekāvalī ~ ekāvalī 'having a single string (of pearls, beads, flowers)', < eka 'one', + āvalī ~ āvalī 'row, range'].

ku ekāvalī (K.648: 10), female slavename.

Ref.: K.648: 10 (A.D. 594-668).

ឯង ~ កេង eñ ~ 'eñ /qəeŋ/? [Cf. mod. ēña /qaaeŋ/ together with -eña /-qəeŋ/ and 'iaña /qəiəŋ/]. 1. (intr.) to lie on one's side; to lie or lean to one side, slope, tilt. 2. (intr.) to be off to one side, stand by oneself, be alone. 3. (conjecturally, tr.) to be or stand at the side of, accompany, escort, attend, serve. Cf. slavename ta'eñ.

ku eñ (K.149: 20), female slavename.

vā eñ (K.357: 7), male slavename.

Ref.: K.149: 20 (A.D. 578-677); K.357: 7.

ឯត ~ កេត et ~ 'et /qəet/ (LDI, /qəet/?). See LDI. Cf. slavenames kan'et and ta'et.

'me va et (K.51: 7), *female slavename*.¹

Ref.: K.51: 7 (A.D. 578-677).

-ឯមី ្រ - វមី -em ្រ -'em /-qεem/ [Cf. mod. 'ēma /qaaem/]. (*intr.*) to be good-tasting, sweet. *Attested in slavename* ta'em. Cf. -em.

-ឯលី ្រ - វលី -el ្រ -'el /-qεel/? (LDI) [Cf. mod. 'ēla /qaael/]
1. (*intr.*) to move back and forth, alternate, vacillate, hesitate.
2. (*intr.*) to move about, disport oneself, frolic. *Attested in slavename* ka'el, possibly in *slavenames* jani'el and jam'el.

-ឯសី ្រ - វសី -es ្រ -'es /-qeh/ [Cf. mod. -eh /-qèh/]. (*intr.*) to be strong, penetrating, overpowering.² *Attested in slavename* ca'es.

-ឯំ ្រ - វំ -em ្រ -'em /-qεem/ (LDI). See -em ្រ -'em. *Attested in personal name* pa'em and *slavename* cra'em.

ឡ ai /qəj/ (LDI). See LDI. Cf. 'ay, 'āy¹, e, aiy.

vrah kamratāñ 'añ śrī'puṣpavaṭasvāmi puṇya mratāñ śucidatta
ai kaṃluñ kūdya vrah kamratāñ 'añ mūlasthāna (K.6:
1-3), '[This image is that of] the shining one Our High
Lord Śrī Puṣpavasvāmi, the pious work of the lord Śu-
cidatta, [set up] within the walls of the shining one
Our High Lord of the Mūlasthāna'.

sre tvam ai karom kyel travañ rāmapāla (K.22: 26-7), 'The
enclosed ricefield below the angle of the Rāmapāla re-
servoir'.

toñ ai ta vrah tem 20 (K.6: 6), 'Coconut palms at the sanc-

¹Presumably, "mother of vā Et". Otherwise the form must be reinterpreted as *va'et /βqεet/, which seems unlikely.

²An alternative identification is /qεsh/, corresponding to modern 'ēsa /qaash/ 'to be careless, negligent, inattentive, indifferent'.

tuary: 20'.

ai ta kpoñ stau doñ vraḥ kaṃratāñ 'añ xxx (K.38: 4),
'[Gifts] to the Kpoñ of the Margosa and the shining one
Our High Lord xxx'.

...gi neḥ bhūmidā...ta ai ta vraḥ roḥ (K.259S/4°: 24-5),
'...on this grant of land....to the said shining one..'

ka'ol ta 'āy vuyuk 2 tvoñ ta ai vuyuk 20-10-6 (K.76: 17-8),
'2 granaries at Vuyuk; 36 tvoñ at Vuyuk'.

sre ta ai jrai vas (K.155/II: 12), 'Ricefield at Jrai Vas'.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 2; K.22: 22; K.38: 4; K.51:
13; K.76: 18; K.427: 6; K.438: 11; K.559B: 1; K.563:
9.

A.D. 578-777: K.1: 10; K.129: 9; K.155: 5; K.
163/I: 1; K.664: 1; K.788: 6; K.877/I: 2.

A.D. 678-777: K.133/I: 1; K.259S/4°: 25; K.726A:
6; K.816: 1.

ព្រៃ អ៊ឺ aiy /qəj/. *See ai.*

sre aiy tem slāñ (K.73/718: 6), 'Ricefield at Tem Slāñ'.¹

Ref.: K.73/718: 6 (A.D. 578-677).

ព្រៃសង្កា អ៊ឺ ailasāṅga /qəjləsaŋ/? *Unidentified.*

N.B.: C V: 82 note 1 indicates that the reading could be
khalasāṅga or *celasāṅga*.

vā ailasāṅga (K.133/II: 4), *male slavename*.

Ref.: K.133/II: 4 (A.D. 678-777).

ខ្ញុំ អ៊ឺ គោ អ៊ឺ on អ៊ឺ 'on /qoon/¹ (LDI). *See LDI. Cf. slavenames*
ka'on and ta'on.

ku on (K.357: 11), *female slavename*.

ku on vi (K.76: 7), *female slavename*.

Ref.: K.76: 7 (A.D. 578-677); K.357: 11.

¹*Sre aiy...* occurs again, in the identical pattern, in lines
7, 8, 10, 11-2, and 13 of the same text.

ອົງໜຶ່ງ ວ ແກ້ໝີ ອົງ ວ 'ອົງ /qoon/?² [Perhaps < Old Mon]. *unidentified headword, perhaps a Mon title of rank, occurring with female slavenames.*¹

ອົງ ກຸມ (K.46B: 8), *female slavename.*

ອົງ ກຸນຸ (K.46B: 7), *female slavename.*

ອົງ ດິດ (K.46B: 9), *female slavename.*

ອົງ ມ້າຍ (K.46B: 8), *female slavename.*

ອົງ ເທດ ກອນ ກຸ (K.46B: 8), 'ອົງ ເທດ; her child'.

Ref.: K.46B: 7 (A.D. 578-677).

-ອົງ ຄີ້ ວ - ແກ້ ຄີ້ -ot ວ -'ot /-qot/. See 'at. *Attested in slave-name sa'ot.*

ອົງ ສີ້ ວ ແກ້ ສີ້ ອົງ ວ 'ອົງ /qoon/ (LDI, /-qoon/). See LDI. Cf. pa'on and slavename ka'on.

ku on (K.149: 18, 24), *female slavename.*

Ref.: K.149: 18 (A.D. 578-677).

ອົງ ວີ້ ອົງ /qooj/ (LDI). See LDI. Cf. slavename ca'oy.

kñum vnāk poñ yajamāna dai klaḥ ra tel oy ta 'āśrama klaḥ ra tel oy [ta] vraḥ (K.726C: 8-10), 'Other slaves of the sponsoring knight (or: Slaves of other sponsoring knights ...), some of whom [he] gives to the āśrama, others of whom [he] gives to the shining one'.

Ref.: A.D. 478-677: K.25/555: 1.

A.D. 578-677: K.22: 22; K.38: 7; K.46B: 10; K.51: 4; K.66B: 2; K.76: 11; K.107: 3; K.137: 1; K.149: 3; K.388B: 17; K.426: 2; K.438: 18; K.502: 1; 562A: 2; K.648: 3 (A.D. 594-668); K.657: 4-5; K.709: 4; K.759: 2.

¹No such form is found in Shorto's dictionary. That the five individuals in question are Mon is suggested by the fact that they immediately follow a list comprising three *māñ* identified as *kñum ta siy*. That they are female slaves is shown by the heading [*kñum*] *ta kantai*; by the mention of *oñ* Het's child as *kon ku* 'her child'; and perhaps also by the fact that in the same list directly after *oñ* Kum and before *oñ* Het comes a *ku Kum*.

A.D. 578-777: K.1: 6; K.126R: 1; K.163/II: 7;
K.811: 6; K.818: 2; K.877/II: 4; K.903/II: 1.

A.D. 678-777: K.259/II: 22; K.726A: 16.

-ខ្មែរ^១ ្រ - ខ្មែរ^១ -or ្រ -'or /-qoor/ (LDI). *See* LDI. *Attested in*
slavenames ka'or and ta'or.

ខ្មែរ^១ ្រ ខ្មែរ^១ ol ្រ 'ol /qool/ (LDI, /-qool/). *See* LDI. *Cf.*
ka'ol and slavename ta'ol.

ku ol (K.149: 19), *female slavename.*

Ref.: K.149: 19 (A.D. 578-677).

-ខ្មែរ^១ ្រ - ខ្មែរ^១ -os ្រ -'os /-qoh/. *See* -'as. *Attested in*
*can'os.*¹ *Cf. is and -oh.*

-ខ្មែរ^១ ្រ - ខ្មែរ^១ -oh ្រ -'oh /-qoh/. *See* -'as. *Attested in*
pra'oh and slavename ta'oh. *Cf. is and -os.*

ខ្មែរ^១ ្រ ខ្មែរ^១ au ្រ 'au /qaw/ (LDI). *Unidentified.* *Cf. slavename*
ta'au ្រ ta'auhv. *Cf. -auhv.*

ku au (K.137: 27), *female slavename.*²

Ref.: K.137: 27 (A.D. 578-677).

-ខ្មែរ^១ ្រ ្រ - ខ្មែរ^១ ្រ -auhv ្រ -'auhv /-qaw/. *See* au. *Attested in*
slavename ta'auhv ្រ ta'au.

អ្មំ^១ 'am /qom/ [Cf. mod. 'ama /qam/]. (*tr.*) to be or stand at
the side of, flank; to accompany, escort; to attend, serve.
Cf. slavename kan'am.

¹See Addenda.

²Cf. also ku k. au at K.562B: 12 (C II: 197).

ku 'am̄ dnā (K.956: 3, 'am̄dnā), *female slavename*.

Ref.: K.956: 3 (A.D. 578-677).

អំបស៊ី 'am̄cas /qəncəh/ [Pfx /N-/ + cas]. 1. elder, notable.
2. lord, master; owner, proprietor.

ge kloñ ta 'am̄cas (K.357: 2, followed by 13-place lacuna),
'they the kloñ who are lords (masters) of...'

Ref.: K.357: 2 (A.D. 578-677).

អំបុះ 'am̄duh /qənduh/ [Pfx /N-/ + -duh]. (*intr.*) to be dili-
gent, hardworking, zealous.

ku 'am̄duh (K.562A: 5; K.719: 8), *female slavename*.

Ref.: K.562A: 5 (A.D. 578-677); K.719: 8.

អំប្តា 'am̄ dnā /qɔɔm dnaa/. See 'am̄ and dnā.

Ref.: K.956: 3 (A.D. 578-677).

អំប្តាច 'am̄noc. See 'am̄noy.

N.B.: IC I: 17 shows អំប្តាច្នៃច្នៃក្រី for 'am̄noy cidok, which GC represents *am̄noc cidok*, of which he comments "Sic pour am̄noy, par suite d'une espèce de sandhi" (C II: 27 and note 1). This is surely not an error on the part of the lettercutter but reflects the redactor's confusion of the phonemic /-j/ of 'am̄noy with the normal subphonemic [ʲ] glide generated before a final palatal. The orthography suggests that geminate consonants, the -cc- in this case, were not doubled in pronunciation; if such were the case the pronunciation here would not be amiss.

Ref.: K.30: 12 (A.D. 578-677).

អំប្តាឃី 'am̄noy /qəmnooj/ (LDI) [Ifx /-vmn-/ + oy; cf. mod. 'am-
noya /qəmnəaoj/ and Thai อำนวย /qamnuaj/]. See LDI. Cf.
'am̄noy.

Ref.: A.D. 578-677: K.6: 3; K.30: 9; K.38: 2; K.41: 1;
K.73/718: 8; K.76: 8; K.80: 8; K.90A: 2; K.137: 2;
K.149: 2; K.357: 1; K.388B: 16; K.422: 1; K.430: 5;
K.438: 11; K.480 (= K.133/I): 1; K.502: 11; K.559A:

K.664: 5 (A.D. 578-777).

អំបឹច 'ampic /qəmbic/ [Pfx /N-/ + -pic]. bud, sprout, young shoot.

ku 'ampic (K.755: 2), *female slavename*.

Ref.: K.755: 2 (A.D. 578-677).

អំបូ 'ampū /qəmbuu/ [Pfx /N-/ + -pū]. *Unidentified*.

ku 'ampū (K.149: 21), *female slavename*.

Ref.: K.149: 21 (A.D. 578-677).

អំបែក 'ampek /qəmbəək/? (LDI). *See* LDI.

vā 'ampek (K.155: 9), *male slavename*.

Ref.: K.155: 9 (A.D. 578-777).

អំបែល 'ampel /qəmbel/ [Cf. Surin /mmel/¹ and modern 'ampila /qambəl/²]. salt.

Ref.: K.30: 29 (A.D. 578-677); K.940: 2.

អំប៉ុក 'ampok /qəmbok/ [Pfx /N-/ + -pok]. one who beats or does laundry.

vā 'ampok (K.149: 26), *male slavename*.

Ref.: K.149: 26 (A.D. 578-677).

អំប្រះ 'amprah /qəmrəh/. *See* 'amrah.

'amprah vā kumārādāsa (K.423B: 2-3), 'Keeper: vā Kumārādāsa'.

Ref.: K.423B: 2 (A.D. 578-677).

¹Chantrapanth and Phromjakgarin, viii and 75.

²Cf. C II: 28 note 8. Badly needed is a comparative study of Mon-Khmer and Austroasiatic forms for 'salt'.

អំរាស៍ 'amras /qəmraç/ [Pfx /N-/ + -ras]. See 'amrah.

'ājñā vraḥ kamratāñ 'añ ni giy 'amras mratāñ 'anañga phon..
.. (K.502: 1), 'Order of the shining one Our High Lord
on the servants of the lord Anañga...'

gana 'amras phon is tel oy ta vraḥ... (K.562B: 22), 'The
whole body of servants whom [they] give to the shining
one...'

kloñ 'amras ku klaḥ kon... (K.502: 4), 'Kloñ keepers of fe-
male slaves and children...' or 'Kloñ and keepers of fe-
male slaves and children...'

'amras 'antis (K.502: 5), 'keeper: 'Antis'.

'amras 'vaval (K.816: 4), 'keeper: 'Vaval'.

Ref.: K.502: 1 (A.D. 578-677); K.562B: 22; K.816: 4 (A.
D. 678-777).

អំរាត៍ 'amrāt /qəmraat/? [Probably for Skt *amrāta* 'Spondias man-
giferā']. See 'āmrāta.

jass 'amrāt (K.388C: 4), *toponym*.

Ref.: K.388C: 4 (A.D. 578-677).

អំរុន៍ 'amruñ /qəmruñ/ (LDI, /qəmruñ/). See LDI.

nāgavindu lak sre tvaṃ ai karoṃ kyel travañ rāmapāla vā lak
ta vraḥ 'amruñ gi māś 3 (K.22: 26-7), 'Nāgabindu sells
(lak) the enclosed ricefield below the angle of Rāmapā-
la's reservoir, which the vā conveys (lak) to the shin-
ing one: area thereof, 3 mace'.

cpar 'amruñ gi māś 3 (K.563: 6), 'Orchard: area thereof,
3 mace'.

Ref.: K.22: 27 (A.D. 578-677); K.563: 6.

អំរាៈ 'amrah /qəmraç/ (LDI). See LDI.¹ Cf. 'anrah, 'amrah,
'amrah, 'amras, 'amrah.

¹For the etymological sense, cf. the words of the shepherd
Corin in *As You Like It* (II: iv, lines 92-5): "Go with me; if
you like upon report / The soil, the profit, and this kind of
life, / I will your very faithful feeder [servant] be / And buy
it with your gold right suddenly."

'amrah carū kulabhakti (K.689: 8), 'keeper of carū vessel: Kulabhakti'.

'amrah 'nak vā ta'in (K.155/II: 20), 'keeper of persons: vā Ta'in'.

'amrah toy vac dha[r]mma (K.24B: 8), (*male or female*) *servant or slave name*.

'amrah kir (K.357: 8), 'keeper: Kir'.

'amrah 'amvuh (K.155/II: 4), 'sluice keeper'.

'amrah vā vrau (K.155/II: 22), 'keeper: vā Vrau'.

vā 'amrah klapit (K.357: 12), 'male slave and keeper: Klapit'.¹

vā 'amrah galū (K.562A: 2), 'male slave and keeper: Galū'.¹

vā 'amrah (K.149: 13), *male slavename*.²

Ref.: K.24B: 8 (A.D. 578-677); K.149: 13; K.357: 8; K.562A: 3; K.155/II: 1 (A.D. 578-777); K.689: 8; k.877 /I: 3.

អ្នករក្សា 'amrahh /qənroh/. See 'amrah.

vā cke 'amrahh (K.76: 11), 'vā Cke, the keeper'.

Ref.: K.76: 11 (A.D. 578-677).

អំឡូ 'amlo /qəmloo/ [Angkorian 'amlū /qəmluu/ (K.356N: 16, A.D. 980) and perhaps 'amlau /qəmləw/ (K.109: 9, A.D. 895), both in toponyms; cf. mod. mlū /mluu/;³ pfx /N-/ + -lo³ and Thai ฝรั่ง /phluu/]. *Piper betle* L. (Piperaceae),⁴ the betel pepper; betel leaf.

slā 2 'amlo 10 (K.30: 28), '2 arecanuts, 10 betel leaves', or, with *ellipsis of tem*, '2 areca palms, 10 betel peppers'.

damrin tmi ti tñai kett slā ple gui 'amlo ple gui (K.76: 18), 'the new plantation to the east [with] the areca palms thereon [and] the betel plants thereon'.

¹In such cases 'amrah is probably not coordinate with but is subordinate to vā: "keeper male-slave", male slave who is a keeper.

²Cf. slavename 'anrah.

³Cf. C II: 28 note 5.

⁴Martin, 147.

Ref.: K.30: 28 (A.D. 578-677); K.76: 18.

𑜃𑜂𑜆𑜨 𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨 /qəŋβəŋ/? [Presumably pfx /N-/ + van¹; cf. modern 'amba'na /qəmpuŋ/]. one who is swollen up or inflated.¹

ku 'amvan (K.149: 17), *female slavenname*.

Ref.: K.149: 17 (A.D. 578-677).

𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨 /qəŋβat/ [Pfx /N-/ + -vat]. *Unidentified*.

vā 'amvat (K.149: 12), *male slavenname*.

Ref.: K.149: 12 (A.D. 578-677).

𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨 /qəŋβar/ [Pfx /N-/ + -var]. *Unidentified*.

ku 'amvar (K.137: 29), *female slavenname*.

Ref.: K.137: 29 (A.D. 578-677).

𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨 /qəŋβəŋ/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* 'amvol.

ku 'amval (K.137: 12), *female slavenname*.

canlek 'amval yau 3 (K.30: 30), '3 yau of 'amval cloth'.

Ref.: K.30: 30 (A.D. 578-677); K.137: 12; K.726B: 10 (A.D. 678-777).

𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨 /qəŋβii/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* 'amvi ~ 'amvī and personal name 'amvī.

Ref.: K.22: 25 (A.D. 578-677); K.30: 13; K.73/718: 9; K.76: 8; K.107: 7; K.416: 3; K.939: 5; K.1: 13 (A.D. 578-777); K.877/I: 21; K.726A: 4 (A.D. 678-777).

𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨𑜃𑜂𑜆𑜨 /qəŋβikaa/ (LDI). *See* LDI. *Cf.* 'amvīko.

¹With the same phonemic shape the form might also mean 'one who is well-rounded, shapely, voluptuous' (cf. mod. va'na /wuŋ/ 'ring, ball, round'. Alternatively, in the shape /qəŋβəŋ/, it might mean 'one who shields, screens, guards, protects' (cf. mod. bānna /peəŋ/ and vānna /weəŋ/).

អំប៊ុល ⁴'amvil /qəŋβyl/ (LDI). See LDI. See 'amvil.

cok 'amvil (K.129: 9-10, 21), *toponym*.

va 'amvil (K.51: 8), *male slavename*.

Ref.: K.51: 8 (A.D. 578-677); K.129: 10 (A.D. 578-777).

អំប៊ុលី ²'amvī /qəŋβii/. See 'amvi. Cf. 'amvi ~ 'amvī.

ku 'amvī (K.149: 17), *female slavename*.

ku 'amvī koxxxka (K.709: 5, 'amvīkoxxxka), *female slave-name (vid. 'amvīko)*.

Ref.: K.149: 2 (A.D. 578-677); K.709: 5.

អំប៊ុលីក ²'amvīko.

N.B.: C V: 30 has amvīko at the end of one line and --- ka at the head of the next, thus implying that 'amvīko is an autonomous form. It is conceivable that 'amvīkoxxxka represents a Sanskrit compound with ambikā 'mother; good woman' as its prior member. Yet, since 'amvī is attested as an independent slavename above, it seems reasonable to set up ku 'amvī koxxxka here.

Ref.: K.709: 5 (A.D. 578-677).

អំប៊ុលី ¹'amvuḥ /qəŋβuh/¹ [Pfx /N-/ + -vuh¹]. one who is lively, animated, vivacious.

ku 'amvuḥ (K.357: 17), *female slavename*.

Ref.: K.357: 17 (A.D. 578-677).

អំប៊ុលី ²'amvuḥ /qəŋβuh/² [Pfx /N-/ + -vuh²]. 1. cut, cleft, opening. 2. cut in dike for irrigation water; sluice.

'amrah 'amvuḥ dnuk (K.155/II: 4), 'sluice keepers and maintenance crew'.

Ref.: K.155/II: 4 (A.D. 578-777).

អំប៊ុលី ¹'amve /qəŋβəə/¹ (LDI) [Angkorian 'amve /qəŋβəə/ (K.181B: 4, A.D. 962) and 'ambe /qəmbəə/ (K.413D: 7, A.D. 1361); pfx /N-/ + -ve⁴; cf. mod. 'ambəə /qəmpəə/ and Thai อมบ /qam-

phəə/]. 1. (*act, manner or result of*) making: creation, production; product, result, (*territorial creation*) circumscription, district; act, (*evidential*) fact, circumstance. 2. (*act, manner or result of*) doing: work, action, function, operation, exercise, practice, performance; behavior, conduct; act, deed.

'amve kvofñ (K.73/718: 12), 'the district of Kvoñ', or its administrative seat.

Ref.: K.73/718: 12 (A.D. 578-677).

អ័រ្ស័ ʼamve /qəŋβεε/² [Angkorian ʼaŋve /qəŋβεε/ (K.256E: 19, A.D. 979, in toponym; K.257S: 12, A.D. 994) and ʼaŋvey /qəŋβεε/ (K.109: 12, A.D. 895); pfx /N-/ + -ve²]. 1. (*act or fact of changing position by or as by rotation*) turn, movement or travel around, rotary or circuitous displacement; change of course, passage from one point to another. 2. (*intr.*) to change position or direction by or as by rotation, turn, pivot, switch. 3. (*tr.*) to pass around or about, go around to the other side of; (*by deverbalization*) to the other side of, to or on the opposite side.

karom sre ʼamve cī sau (K.6: 4-5), 'The set of ricefields on the other side of Cī Sau'.¹

Ref.: K.6: 4 (A.D. 578-677).

អ័រ្ស័ ʼamvai /qəŋβəj/ (LDI) [Pfx /N-/ + vai; cf. Thai งาม /qam-phaj/, presupposing late Angkorian *ʼambai /qəmbəj/]. one who is animated, bright, beautiful.

ku ʼamvai des (K.66A: 20), female slavename.

Ref.: K.66A: 20 (A.D. 578-677).

អ័រ្ស័ ʼamvoc /qəŋβooc/? [Pfx /N-/ + -voc]. Unidentified.

ku ʼamvoc (K.357: 6), female slavename.

Ref.: K.357: 6 (A.D. 578-677).

អ័រ្ស័ ʼamvol /qəŋβol/ (LDI, /qəŋβol/?). See LDI.

¹Cf. BEFEO, 36: 6 note 7.

N.B.: Where K.560: 11 has 'amvol K.739: 12 has sumvol.
sre vnur 'amvol (K.560: 11), *toponym*.

Ref.: K.560: 11 (A.D. 578-777).

អំបូលៈ 'amvoh /qəŋβoh/ [Pfx /N-/ + -voh; cf. mod. 'ambuh ~ 'ambuh /qampuh/ 'boiling, bubbling']. (*intr.*) to be outstanding, imposing, eminent.

ku 'amvoh (K.137: 12), *female slavename*.

Ref.: K.137: 12 (A.D. 578-677).

អំប៊ូ 'amvau /qəŋβəw/ [Angkorian 'amvau /qəŋβəw/ (K.56B: 27, A.D. 878-977); pfx /N-/ + -vau; cf. mod. 'ambau /qampəw/].
sugar cane. Cf. 'amvauhv.

ku 'amvau (K.155/II: 9), *female slavename*.

Ref.: K.155/II: 9 (A.D. 578-777).

អំប៊ូហ្វ 'amvauhv /qəŋβəw/ (LDI). See 'amvau.

N.B.: K.786 is a version of K.78 (A.D. 677), lines 11-23. Both of these have 'amvauhv without a preceding ku or vā. Here it is followed by a 1-place lacuna, in K.78: 20 by one of 4 places. That the form is a slavename is indicated by the fact that the lacunæ just mentioned are followed directly by *pinda kñum vraḥ kamra[tān 'añ]*, a 4-place lacuna, and 20-5-10.

Ref.: K.786: 10 (A.D. 578-777).

អ៊ុវ្យា 'ahhvajja /qəβac/. See 'ahvajja.

N.B.: As above, where K.786 has 'ahhvajja, K.78: 20 has 'ahvajja.

ku drañ nām 'ahhvajja (K.786: 10), *female slavename*.

Ref.: K.786: 10 (A.D. 578-777).

អ៊ុក 'gak /gak/? [Cf. mod. gā'ka /keək/]. (*intr., of body*) to be hollow or sunken in back and bulging in front.

N.B.: See IC II: 44. The orthography is unmistakable,

ku 'gak (K.129: 14), *female slavename*.

Ref.: K.129: 14 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓 'gat /got/ (LDI, *'gat). See -gat and 'agat.

N.B.: Again see IC II: 44, where the orthography is clear. No plate of K.357 has been published.

ku 'gat (K.357: 23), *female slavename*.

vā 'gat (K.129: 15), *male slavename*.

Ref.: K.357: 23 (A.D. 578-677); K.129: 15 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 'gāra /qəgaar/. See 'agāra.

kaṃ pi tve 'gāra le guhā (K.724: 1), 'Put up no structures on top of the cave'.

Ref.: K.724: 1 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 'gār /gaar/? *Unidentified*.

ku 'gār (K.728: 1), *female slavename*.

Ref.: K.728: 1 (A.D. 678-777).

*𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 'cat /cot/? See 'acat.

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 'cās /cah/. See cas. Cf. cāh, caḥ, 'cas, and 'acas.

kaṃvañ 'cās (K.726B: 14), 'the old landing-place', or *toponym*.

Ref.: K.726B: 14 (A.D. 678-777).

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 'tañ /dañ/. See tañ.

N.B.: For the orthography again see IC II: 44.

ku 'tañ (K.129: 7), *female slavename*.

Ref.: K.129: 7 (A.D. 578-777).

𑀓𑀲𑀸 'tā /daa/ (LDI). See tā. Cf. ta³.

N.B.: See IC II: 55 for the orthography.

mratāñ 'tā (K.137: 11), (*male or female*) *servant name*.

va 'tā (K.51: 11), *male slavename*.

vā 'tā sravāy (K.357: 14), *male slavename*.

ku 'tā (K.51: 5), *female slavename*.

ku 'me 'tā (K.51: 12), *female slavename*.

ku tāñ 'tā (K.137: 10), *female slavename*.

Ref.: K.51: 5 (A.D. 578-677); K.137: 10; K.357: 14.

𑀓𑀲𑀸𑀓 'tār /daar/? *Unidentified*. Cf. -tār.

'me 'tār (K.133/I: 17), *female slavename*.

Ref.: K.133/I: 17 (A.D. 678-777).

-𑀓𑀲𑀸𑀓 'dan /don/. See 'adan and -dan.

-𑀓𑀲𑀸𑀓 'dit /dit/? See 'adit and dit.

-𑀓𑀲𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 'dah 'leñ /dah leeñ/ (LDI). See 'adah 'aleñ.

𑀓𑀲𑀸𑀓 'nak /nak/ (LDI). See LDI. Cf. nakk, naḥ, 'nakk, and *slavename* nāk.

'nak sre (K.51: 10), 'field hand, ricefield worker'.

'amraḥ 'nak (K.357: 14; K.129: 10, 15), 'keeper of persons, = foreman, overseer' and 'amraḥ 'nak (K.155/II: 20).

'nak kantai (K.648: 8; K.129: 5, 15, 18; K.155/II: 2, 5, 21, 24; K.689: 10), 'females'.

'nak kantai ta nup (K.590/I: 10), 'females in their novitiate' (?)

ge tel poñ kumārasānti ta kloñ ge ptā ta 'nak... (K.1: 3-4), 'Them whom Sir Kumārasānti, their overseer, had hired out to someone...'

gi tel oy ta ge kon ta 'nak mī... (K.726C: 12-3), 'Those

Ref.: K.137: 15 (A.D. 578-677); K.149: 16; K.480: 15;
K.689B: 8 (A.D. 578-777); K.133/I: 15 (A.D. 678-
777); K.726C: 11.

-អ៊ុនី 'nis /nih/ (LDI). See 'anis.

ឧក្រ 'nek /qenɛk/. See 'anek.

vā 'nek (K.155/II: 22), *male slavename*.

Ref.: K.155/II: 22 (A.D. 578-777).

អ៊ុនី 'nau /nəw/ (LDI). See nau. Cf. -ñau, nu², and 'anau.

...ta 'nau ta noḥ velā poñ kularakṣa (K.427: 4), '...who
lived in the time of Sir Kularakṣa'.

Ref.: K.427: 4 (A.D. 578-677).

អ៊ុនី 'mac /qəmaac/ (LDI, /maac < qmaac/) [Ifx /-m-/ + -'ac]. 1.
one who is empowered, authorized, entitled, qualified, res-
ponsible; keeper, custodian. 2. one who is obligated or
bound: bondsman, bondswoman. Cf. 'nac.

...mratāñ kloñ bhavapura pre tāñ spun tāñ bho 'ācāryya śi-
labhadra 'mac vñāk kanloñ kurāk kandāy... (K.1: 6-8),
'...the lord Baron of Bhavapura ordered tāñ Spun, tāñ
Bho [and] the ācāryya Śilabhadra, custodians of jewelry
at the Governor of Kandāy's pavilion...'¹

Ref.: K.1: 7 (A.D. 578-777).

អ៊ុនី 'mal /mal/. *Unidentified*. Cf. -mal.

ku 'mal (K.357: 13), *female slavename*.

Ref.: K.357: 13 (A.D. 578-677).

អ៊ុនី 'me /mee/ (LDI) [Angkorian 'me ~ me /mee/ (K.56C: 31, A.D.
878-977; K.957A: 13, A.D. 941); cf. mod. me /mée/]. 1.

¹Cf. C VI: 30.

mother. 2. older female slave, matron.¹

'me mratāñ dhanañjaya (K.689B: 10), 'the mother of the lord Dhanañjaya'.

'me kansen (K.357: 11), *female slavename*.

'me cke (K.163/I: 5), *female slavename*.

'me tār (K.133/I: 17), *female slavename*.

'me maleñ (K.163/I: 5), *female slavename*.

'me stār (K.480: 17), *female slavename*.

'me sra'ip (K.560/739: 5), *female slavename*.

'me vā kaṃdot (K.766: 4), 'mother of vā Kaṃdot'.

'me va et (K.51: 7), 'mother of va Et'.²

ku 'me vā joñ (K.357: 11), 'ku Mother of vā Joñ'.

ku 'me kandai (K.808: 9), *female slavename*.

ku 'me kanyū (K.357: 10), *female slavename*.

ku 'me kaṃjak (K.163/I: 8-9), *female slavename*.

ku 'me catuñ (K.24: 9, *ca tuñ*), *female slavename*.

ku 'me tañ ros (K.590/I: 11), *female slavename*.

ku 'me tveñ (K.8: 8), *female slavename*.

ku 'me 'tā (K.51: 12), *female slavename*.

Ref.: K.24: 9 (A.D. 578-677); K.51: 7; K.76: 7; K.357: 10; K.389B: 4; K.480: 17; K.8: 8 (A.D. 578-777); K.163/I: 5; K.560/739: 5; K.689: 11; K.766: 4; K.808: 9; K.133/I: 17 (A.D. 678-777); K.590/I: 11.

𑀧𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺 'ras /roh/. *See* -ras ~ -rus. *Cf.* -rah, ros, -roh, 'aras.

ku 'ras xxxxxñ (K.726C: 15-6), *female slavename*.

Ref.: K.726C: 15 (A.D. 678-777).

¹Since 'me and its variants occur preponderantly in slave-lists it is reasonable to postulate that all 'me in the latter are female slaves. However, the great majority of female slaves with children are designated not 'me but ku, the exception to the rule being those 'me slavenames which are ostensibly matronymics. We are left with the supposition that 'me are female slaves beyond normal childbearing age and possibly, because of their age, are of higher status than ku. Cf. LDI, 393, N.B.

²See page 625, supra, note 1.

-ស្តង់ 'lan̄ /lan̄/ (LDI). See 'alan̄. Cf. -lan̄¹.

-ស្តង់ 'leñ /leen̄/ (LDI). See 'adañ 'alen̄.

ស្តង់ 'vaval /ββɔl/? [Pfx /R-/ + -val]. *Unidentified.* Cf.
'val.

'amras 'vaval (K.816: 4), 'keeper: 'Vaval'.

Ref.: K.816: 4 (A.D. 678-777).

*ស្តង់ 'vi /qaβii/? See 'avi. Cf. vi ~ vī and 'amvi ~ 'amvī.

ស្តង់ 'vai /βəj/ (LDI). See vai ~ hvai ~ 'avai.

ស្តង់ 'sāp /saap/. See -sāp.

ku 'sāp (K.877/I: 4), *female slavename.*

Ref.: K.877/I: 4 (A.D. 578-777).

-ស្តង់ -'sohv /-səw/. See 'asohv. Cf. -so ~ -sau.

ADDENDA

Page 64:

កំខំហ៍ *kaṃvah* /kəŋβəh/ (LDI) [Ifx /-vmm-/ + **kvah*]. one who is tall or of high status. Cf. *slavename* *kvas* ~ *kavos*.

Page 100:

* ក្រហ៍ *kvah* /kβəh/ [Pfx /k-/ + -*vah*]. (*intr.*) to be tall or of high status. Attested in *slavename* *kaṃvah*. Cf. *slavename* *kvas* ~ *kavos*.

Page 144:

ចង្កុល៍ ~ ចង្កុល៍ *can'os* /cəŋqəh/ [Ifx /-vN-/ + **c'os*]. (*intr.*, of^{ff} *land*) to be exhausted, no longer productive.

N.B.: This represents GC's ambiguous *can os* (CVI: 48).

gi damnap sre karom can'os klah ver bhay... (K.689A: 14-5), 'The dikes of the forty fields in the exhausted *casier...*).

Ref.: K.689A: 15 (A.D. 578-777).

Page 172:

* ចូល៍ ~ ចូល៍ *c'os* /cəh/ [Pfx /c-/ + -*os*]. (*intr.*) to be used up, spent. Attested in *can'os*.

Page 203:

- តាន៍ *-tan* /-dʌn/² [Cf. mod. *ta'na* /tan/]. (*intr.*) to be tender, gentle, small and dear. Possibly attested in *slavename* *santan*. Cf. **stan*.

- តាន៍ *-tan* /-dʌn/³ [Cf. mod. *-ta'na* /-tan/]. (*intr.*) to be solid, firm, compact. Possibly attested in *slavename* *santan*. Cf. **stan*.

Page 230:

- តោហ៍ *-toh* /-dʌh/. See *-toḥ*. Attested in *slavename*

saṃtoḥ.

Page 419:

- रक् -rak /-rak/ [Cf. mod. rā'ka /reək/]. (tr.) to let fall, drop. *Possibly attested in slavename srak.*

Page 438:

- रल -rel /-ræl/² [Cf. mod. -ræla /-réal/]. (intr.) to be dull, blunt. *Attested in slavename vrel.*

Page 440:

- रण -ron /-roŋ ~ -roŋ/ [Cf. mod. raṇa /roŋ/² and -roṇa /-róŋ/²]. (intr.) to be light, bright. *Attested in slavename vroṇ.*

Page 550:

- रस -so /-soo/² [Allomorph either of -so /-səw/ or of so /soo/]. *Attested in sno.*

Page 551:

- रसम् -som /-soom/. *See -som. Probably attested in slavename spom.*

Page 596, s.v. रत 'at /qot/, add:

Cf. -ot.

Page 621, s.v. उदारवन्धु udaravandha /qudɔɔrəβan/, add:

Cf. ūdaravandha.